2003-2004 PUBLIC ACCOUNTS OF CANADA

COMPTES PUBLICS DU CANADA 2003-2004

Transfer Payments

Paiements de transfert

CONTENTS

SOMMAIRE

		·
	Page	
Agriculture and Agri-Food	3	Agriculture et Agroalimentaire
Atlantic Canada Opportunities Agency	12	Agence de promotion économique du Canada altantique
Canada Customs and Revenue Agency	27	Agence des douanes et du revenu du Canada
Canadian Heritage	31	Patrimoine canadien
Citizenship and Immigration	46	Citoyenneté et Immigration
Environment	52	Environnement
Finance	56	Finances
Fisheries and Oceans	59	Pêches et Océans
Foreign Affairs and International Trade	63	Affaires étrangères et Commerce international
Governor General	90	Gouverneur général
Health	90	Santé
Human Resources Development	116	Développement des ressources humaines
Indian Affairs and Northern Development	139	Affaires indiennes et du Nord canadien
Industry	176	Industrie
Justice	207	Justice
National Defence	213	Défense nationale
Natural Resources	215	Ressources naturelles
Parliament	223	Parlement
Privy Council	224	Conseil privé
Public Works and Government Services	225	Travaux publics et Services gouvernementaux
Solicitor General	229	Solliciteur général
Transport	232	Transports
Treasury Board	237	Conseil du Trésor
Veterans Affairs	238	Anciens Combattants
Western Economic Diversification	239	Diversification de l'économie de l'Ouest canadien
Appendices	246	Appendices

The following statement presents the total amount spent in 2003-2004 for each transfer payment. A transfer payment is a grant, contribution or other payment made by the Government for which no goods or services are received. This information is displayed by program under each ministry.

This statement also provides, for each class of recipients, a detailed listing, where applicable, of the payments (i.e. cash payments and accrued charges) aggregating to \$100,000 or over to a recipient (one individual or organization). This detail shows the name and location of the recipient, together with the total amount paid. In cases where certain organizations have more than one place of business, their Head Office location was used for reporting purposes. Amounts reported include both internal and external expenditures. Whereas external expenditures result from transactions between the Government and outside parties, internal expenditures result from transactions involving organizations that are part of the Government of Canada as a reporting entity.

Section 7 of Volume III of the 2003-2004 Public Accounts of Canada presents the total amount spent as transfer payments in the current fiscal year by department and agency under each ministry.

Paiements de transfert

L'état suivant présente le montant total dépensé en 2003-2004 pour chaque paiement de transfert. Un paiement de transfert est une subvention, une contribution ou un autre paiement effectué par le gouvernement à l'égard duquel il ne reçoit ni produit, ni service en contrepartie. Ces renseignements sont présentés par programme sous chaque portefeuille ministériel.

L'état présente également, pour chaque catégorie de bénéficiaires, une liste détaillée, s'il y a lieu, des versements (c.-à-d. les paiements en espèces et les charges à payer) totalisant 100 000 \$ ou plus à un bénéficiaire (un particulier ou une organisation). Le détail comprend le nom et le lieu du bénéficiaire, ainsi que le montant total versé. Pour les organisations ayant plus d'une place d'affaires, la ville de leur siège social a été utilisée pour fins de compte rendu. Les montants présentés comprennent les dépenses découlant d'opérations internes et externes. Les dépenses découlant d'opérations externes impliquent le gouvernement et les tiers, tandis que les dépenses découlant d'opérations internes impliquent des organisations faisant partie du périmètre comptable du gouvernement du Canada.

La section 7 du volume III des Comptes publics du Canada de 2003-2004 présente le montant total dépensé en paiements de transfert au cours de l'exercice par ministère et organisme sous chaque portefeuille ministériel.

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
AGRICULTURE AND AGRI-FOOD	AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE	3 ,999 ,012 ,869	
Department	Ministère	3 ,989 ,517 ,570	
Grants to organizations to facilitate adaptation and	Subventions aux organisations afin de faciliter le		
rural development within the agriculture and agri-food sector	développement rural et l'adaptation du secteur de l'agriculture et de l'agroalimentaire	24 ,974 ,566	
Agri-Adapt Council Inc Mount Pearl NL	Agri-Adapt Council Inc Mount Pearl T-N-L		179 ,939
Agriculture & Food Council Nisku Alta	Agriculture & Food Council Nisku Alb		3 ,970 ,753
Agriculture Adaptation Council Guelph Ont	Conseil d'adaptation agricole Guelph Ont		6 ,638 ,069
Agri-Futures Nova Scotia Truro NS	Agri-Futures Nova Scotia Truro N-É		491 ,921
BC Investment Agriculture Victoria BC	BC Investment Agriculture Victoria C-B		1 ,367 ,896
Canadian Agri-Food Policy Institute Brossard Que	Canadian Agri-Food Policy Institute Brossard Qc		1 ,999 ,999
Canadian Agri-Food Research Council Ottawa Ont Conseil pour le développement de l'agriculture du Québec	Conseil canadien de recherche agroalimentaire Ottawa Ont Conseil pour le développement de l'agriculture du Québec		270 ,080
Longueuil Que	Longueuil Qc		2 ,725 ,562
Fédération des producteurs d'agneaux et moutons du	Fédération des producteurs d'agneaux et moutons du		440.000
Québec Longueuil Que	Québec Longueuil Qc		118 ,000
Fonds Québécois d'adaptation des entreprises agroalimentaires Inc Montreal Que	Fonds Québécois d'adaptation des entreprises agroalimentaires Inc Montréal Qc		1 ,362 ,781
Indian Agricultural Program Stirling Ont	Indian Agricultural Program Stirling Ont		183 ,312
Manitoba Rural Adaptation Council Winnipeg Man	Manitoba Rural Adaptation Council Winnipeg Man		1 ,636 ,493
New Brunswick Agricultural Council Moncton NB	New Brunswick Agricultural Council Moncton N-B		502 ,276
Prince Edward Island ADAPT Council Charlottetown PEI	Prince Edward Island ADAPT Council Charlottetown Î-P-É		385 ,135
Saskatchewan Council for Community Inc Saskatoon Sask	Saskatchewan Council for Community Inc Saskatoon Sask		2 ,924 ,377
Grants for the Transitional Industry Support Program	Subventions pour le Programme d'aide transitoire à l'industrie	842 ,810 ,000	
3 L Ranches Ltd Strathmore Alta	3 L Ranches Ltd Strathmore Alb		431 ,032
321639 Altaltd Strathmore Alta	321639 Altaltd Strathmore Alb		142 ,739
615238 Saskatchewan Ltd Brandon Man	615238 Saskatchewan Ltd Brandon Man		105 ,560
754551 Ontario Ltd O/A Mccall Livestoc Bussels Ont	754551 Ontario Ltd O/A Mccall Livestoc Bussels Ont		221 ,088
76 Land & Cattle Inc Nanton Alta	76 Land & Cattle Inc Nanton Alb		440 ,216
Ajl Farms Ltd Niton Junction Alta Alexis Creek Ranch Alexis Creek BC	Ajl Farms Ltd Niton Junction Alb Alexis Creek Ranch Alexis Creek C-B		441 ,868
Allan Bonnett Ponoka Alta	Allan Bonnett Ponoka Alb		118 ,608 742 ,336
Anchor Lazy U Cattle Co Ltd Killam Alta	Anchor Lazy U Cattle Co Ltd Killam Alb		261 ,968
Arnold Reimer Lethbridge Alta	Arnold Reimer Lethbridge Alb		163 ,744
Art Dronkelaar Iron Springs Alta	Art Dronkelaar Iron Springs Alb		173 ,264
Arthur Marshall Bowden Alta	Arthur Marshall Bowden Alb		113 ,232
Aylmer Meat Packers Inc Burford Ont	Aylmer Meat Packers Inc Burford Ont		122 ,808
B & M Schoolen Farm & Feedlot Ltd Nobleford Alta	B & M Schoolen Farm & Feedlot Ltd Nobleford Alb		120 ,120
B Lynn Kelly Innisfail Alta	B Lynn Kelly Innisfail Alb		131 ,768
Basin Land & Cattle Ltd Nanton Alta	Basin Land & Cattle Ltd Nanton Alb		440 ,272
Bayes Beef Builders Ltd Trochu Alta	Bayes Beef Builders Ltd Trochu Alb		270 ,032
Ben Gardiner Farms Inc Kirkton Ont Bernie Loman Lethbridge Alta	Ben Gardiner Farms Inc Kirkton Ont Bernie Loman Lethbridge Alb		129 ,360 163 ,128
Birch Island Land & Cattle Co Ltd Rhien Sask	Birch Island Land & Cattle Co Ltd Rhien Sask		108 ,126
Bob Specht Farms Ltd Provost Alta	Bob Specht Farms Ltd Provost Alb		100 ,968
Branden Farms Ltd Vega Alta	Branden Farms Ltd Vega Alb		133 ,336
Brenda Regehr Armstrong BC	Brenda Regehr Armstrong C-B		105,504
Bruce Dodd Olds Alta	Bruce Dodd Olds Alb		459 ,256
Bruce Farms Ltd Strathmore Alta	Bruce Farms Ltd Strathmore Alb		346 ,262
Bruce Groenenboom Kipp Alta	Bruce Groenenboom Kipp Alb		110 ,376
Buffalo Plains Cattle Co Ltd Moose Jaw Sask	Buffalo Plains Cattle Co Ltd Moose Jaw Sask		125 ,944
Butte Grain Merchants Ltd Picture Butte Alta	Butte Grain Merchants Ltd Picture Butte Alb		1 ,193 ,584
C L A S S Cattle Inc Heisler Alta	C L A S S Cattle Inc Heisler Alb		100 ,240
Cantriex Livestock Int'l Ponoka Alta Carden Farms Ltd Edmonton Alta	Cantriex Livestock Int'l Ponoka Alb Carden Farms Ltd Edmonton Alb		106 ,400 101 ,361
Cattle & Co Investments Inc Edmonton Alta	Cattle & Co Investments Inc Edmonton Alb		183 ,456
Chilliwack Cattle Sales Ltd Chilliwack BC	Chilliwack Cattle Sales Ltd Chilliwack C-B		117 ,488
City Packers Feedlot 2003 Ltd Lethbridge Alta	City Packers Feedlot 2003 Ltd Lethbridge Alb		257 ,376
,	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •		- ,

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
(In donarden donard)			· · · · · ·
Cloverleaf Cattle Co Ltd Elgin Man	Cloverleaf Cattle Co Ltd Elgin Man	\$	\$ 156 ,968
Coldstream Ranch Ltd Coldstream BC	Coldstream Ranch Ltd Coldstream C-B		246 ,624
Conlin Farms Ltd Exeter Ont	Conlin Farms Ltd Exeter Ont		164 ,136
Cor Van Raay Farms Ltd Iron Springs Alta	Cor Van Raay Farms Ltd Iron Springs Alb		4 ,536 ,224
Coutts Cattle Company Ltd Lethbridge Alta	Coutts Cattle Company Ltd Lethbridge Alb		105 ,224
D & L Nieboer Farms Ltd Iron Springs Alta	D & L Nieboer Farms Ltd Iron Springs Alb		124 ,768
Dale Pallister Dundalk Ont	Dale Pallister Dundalk Ont		225 ,848
Dargis Seed & Feed Ltd St Vincent Alta	Dargis Seed & Feed Ltd St Vincent Alb		153 ,776
Dave Gardiner Farms Inc Kirkton Ont	Dave Gardiner Farms Inc Kirkton Ont		129 ,360
Dave Matthies Coaldale Alta	Dave Matthies Coaldale Alb		115 ,248
David Carson Farms and Auctions Ltd Listowel Ont David Johnson Peebles Sask	David Carson Farms and Auctions Ltd Listowel Ont David Johnson Peebles Sask		126 ,056
Davies Livestock Co Ltd Medicine Hat Alta	Davies Livestock Co Ltd Medicine Hat Alb		124 ,656 110 ,656
De Boer Farms Ltd Monarch Alta	De Boer Farms Ltd Monarch Alb		800 ,433
Delft Blue Veal Inc Elora Ont	Delft Blue Veal Inc Elora Ont		512 ,848
Deneiko Custom Feeding Ltd Young Sask	Deneiko Custom Feeding Ltd Young Sask		128 ,912
Dennis Horne Olds Alta	Dennis Horne Olds Alb		484 ,904
Deseret Ranches of Alberta Ltd Raymond Alta	Deseret Ranches of Alberta Ltd Raymond Alb		385 ,504
Diamond H Farms Ltd St Vincent Alta	Diamond H Farms Ltd St Vincent Alb		126 ,056
Dms Feedlot Ltd Vanderhoof BC	Dms Feedlot Ltd Vanderhoof C-B		130 ,928
Donkersgoed Feeders Ltd Coaldale Alta	Donkersgoed Feeders Ltd Coaldale Alb		112 ,896
Douglas Lake Cattle Co Douglas Lake BC	Douglas Lake Cattle Co Douglas Lake C-B		304 ,248
Duban Farms Ltd Coalhurst Alta	Duban Farms Ltd Coalhurst Alb		426 ,020
Dumaresq Bros Ranch Ltd Consort Alta	Dumaresq Bros Ranch Ltd Consort Alb		121 ,912
Earl D Dunn Diamond City Alta Ed Beattie & Son Ltd Stayner Ont	Earl D Dunn Diamond City Alb Ed Beattie & Son Ltd Stayner Ont		192, 192 119, 728
Eggert Farms Ltd Fort Macleod Alta	Eggert Farms Ltd Fort Macleod Alb		217 ,392
Elmer Herron Tara Ont	Elmer Herron Tara Ont		109 ,200
Erwin Schlenker Farms Ltd Medicine Hat Alta	Erwin Schlenker Farms Ltd Medicine Hat Alb		232 ,904
F Takeda & Sons Farm Ltd Coaldale Alta	F Takeda & Sons Farm Ltd Coaldale Alb		181 ,216
Flinkert Farms Ltd Drayton Ont	Flinkert Farms Ltd Drayton Ont		141 ,288
G Thompson Livestock Co Inc Iron Springs Alta	G Thompson Livestock Co Inc Iron Springs Alb		382 ,984
Garry D Kuhl Tara Ont	Garry D Kuhl Tara Ont		198 ,968
Glen Armitage Cattle Co Ltd Red Deer Alta	Glen Armitage Cattle Co Ltd Red Deer Alb		176 ,904
Grandview Cattle Feeders Ltd Picture Butte Alta	Grandview Cattle Feeders Ltd Picture Butte Alb		168 ,392
Groenenboom Farms Ltd Coalhurst Alta	Groenenboom Farms Ltd Coalhurst Alb		482 ,160
Groenenboom Land and Cattle Co Ltd Kipp Alta Guichon Veterninary Services Inc Okotoks Alta	Groenenboom Land and Cattle Co Ltd Kipp Alb Guichon Veterninary Services Inc Okotoks Alb		485 ,688 234 ,842
Gus C A Valstar Rocky Mountain House Alta	Gus C A Valstar Rocky Mountain House Alb		169 ,904
H & J Stock Farms Ltd Taber Alta	H & J Stock Farms Ltd Taber Alb		130 ,536
Haney Farms 1985 Ltd Picture Butte Alta	Haney Farms 1985 Ltd Picture Butte Alb		360 ,248
Henry Tebrinke Cawston BC	Henry Tebrinke Cawston C-B		107 ,520
Hetherington Livestock Ltd Moose Jaw Sask	Hetherington Livestock Ltd Moose Jaw Sask		108 ,864
Highland Feeders Ltd Vegreville Alta	Highland Feeders Ltd Vegreville Alb		441 ,336
Highway 21 Feeders Ltd Acme Alta	Highway 21 Feeders Ltd Acme Alb		578 ,032
Hiltona Holdings Ltd Strathmore Alta	Hiltona Holdings Ltd Strathmore Alb		338 ,520
Hodges Feedlot Ltd Beaverlodge Alta	Hodges Feedlot Ltd Beaverlodge Alb		170 ,352
lan Marshall Bowden Alta	lan Marshall Bowden Alb		226 ,520
James Groenenboom Coalhurst Alta James Martin Elkhorn Man	James Groenenboom Coalhurst Alb James Martin Elkhorn Man		110 ,376
Jemstar Farms Ltd Hanover Ont	Jemstar Farms Ltd Hanover Ont		340 ,872 281 ,064
Jesco Farms Inc Coaldale Alta	Jesco Farms Inc Coaldale Alb		107 ,184
Jim Gardner Cattle Ltd Merritt BC	Jim Gardner Cattle Ltd Merritt C-B		243 ,600
John Heins Farms Ltd Diamond City Alta	John Heins Farms Ltd Diamond City Alb		287 ,840
John Maduro Princeton Ont	John Maduro Princeton Ont		134 ,568
John Schooten Monarch Alta	John Schooten Monarch Alb		112 ,280
Joos Boone Picture Butte Alta	Joos Boone Picture Butte Alb		152 ,040
Juris Livestock Ltd Picture Butte Alta	Juris Livestock Ltd Picture Butte Alb		292 ,712
Kasko Livestock Ltd Lethbridge Alta	Kasko Livestock Ltd Lethbridge Alb		192 ,601
Kee Jim Okotoks Alta	Kee Jim Okotoks Alb		979 ,732
Keith L Kerr Atwood Ont	Keith L Kerr Atwood Ont		106 ,232 105 ,504
Kenneth Regehr Armstrong BC Kenus Farms Ltd Leithbridge Alta	Kenneth Regehr Armstrong C-B Kenus Farms Ltd Leithbridge Alb		105 ,504 121 ,016
	. Shao i anno Ela Zollibriago Alb		121,010

Payments

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Kevin Schmidt Falun Alta	Kevin Schmidt Falun Alb	•	108 ,808
Legge Farms Ltd Chesley Ont	Legge Farms Ltd Chesley Ont		107 ,744
Lloyd Sproule Pincher Creek Alta	Lloyd Sproule Pincher Creek Alb		963 ,928
M & L Nyal Farms Ltd Clyde Alta	M & L Nyal Farms Ltd Clyde Alb		111 ,720
MS Maclean Livestock Co Ltd Picture Butte Alta	MS Maclean Livestock Co Ltd Picture Butte Alb		1 ,000 ,384
Martin Van Nistelrooy Picture Butte Alta	Martin Van Nistelrooy Picture Butte Alb		105 ,056
Marvin Ltd Claresholm Alta	Marvin Ltd Claresholm Alb		108, 360
Mccargar's Feedlot Ltd Dauphin Man	Mccargar's Feedlot Ltd Dauphin Man		101 ,192
Mcintyre Ranching Co Ltd Lethbridge Alta	Mcintyre Ranching Co Ltd Lethbridge Alb		212 ,688
Mehew Farms & Ranching Ltd Welling Alta	Mehew Farms & Ranching Ltd Welling Alb		220 ,360
Mesabi Ranches Inc Nanton Alta	Mesabi Ranches Inc Nanton Alb		440 ,272
Michael D Schmidt Falun Alta	Michael D Schmidt Falun Alb		108, 808
Missouri Coteau Cattle Co Ltd Crane Valley Sask	Missouri Coteau Cattle Co Ltd Crane Valley Sask		224 ,056
Murray Tolton Hanna Alta	Murray Tolton Hanna Alb		279 ,384
Namaka Farms Inc Strathmore Alta	Namaka Farms Inc Strathmore Alb		800 ,408
Nelson Family Ranches Ltd Lethbridge Alta	Nelson Family Ranches Ltd Lethbridge Alb		317 ,296
Nolan Cattle Co Ltd Picture Butte Alta	Nolan Cattle Co Ltd Picture Butte Alb		1 ,253 ,168
Norman Anderson Souris Man	Norman Anderson Souris Man		332 ,640
Oosterbroek Farms Ltd Lethbridge Alta	Oosterbroek Farms Ltd Lethbridge Alb		109 ,256
P D Dale Enterprises Ltd Hanover Ont	P D Dale Enterprises Ltd Hanover Ont		824 ,768
Park Lake Feeders Ltd Picture Butte Alta	Park Lake Feeders Ltd Picture Butte Alb		204 ,792
Paul Gusse Farms Ltd Wetaskiwin Alta	Paul Gusse Farms Ltd Wetaskiwin Alb		106,512
Paul Meunier & Sons Farms Ltd Barrhead Alta	Paul Meunier & Sons Farms Ltd Barrhead Alb		202 ,104
Pelleboer Farms Ltd Picture Butte Alta	Pelleboer Farms Ltd Picture Butte Alb		107 ,688
Peter Heins & Sons Ltd Diamond City Alta	Peter Heins & Sons Ltd Diamond City Alb		373 ,744
Peter Zuidhof Lacombe Alta	Peter Zuidhof Lacombe Alb		237 ,249
Philip R Lynn Farms Inc Exeter Ont	Philip R Lynn Farms Inc Exeter Ont		309 ,512
Pilatus Farms Ltd Bentley Alta	Pilatus Farms Ltd Bentley Alb		101,192
Pine Haven Hutterian Brethren Wetaskiwin Alta	Pine Haven Hutterian Brethren Wetaskiwin Alb		119 ,168
Plaine View Farms Lethbridge Alta	Plaine View Farms Lethbridge Alb		129 ,584
Poplar Lodge Ranch Ltd Czar Alta	Poplar Lodge Ranch Ltd Czar Alb		107 ,184
Pound-Maker Agventures Ltd Lanigan Sask Prescott Livestock Ltd Strathmore Alta	Pound-Maker Agventures Ltd Lanigan Sask Prescott Livestock Ltd Strathmore Alb		828 ,185
			332 ,416
Primrose Livestock Ltd Lethbridge Alta	Primrose Livestock Ltd Lethbridge Alb		305 ,536 223 ,720
Puurveen Farms Ltd Lethbridge Alta Quilchena Cattle Co Ltd Quilchena BC	Puurveen Farms Ltd Lethbridge Alb Quilchena Cattle Co Ltd Quilchena C-B		
Ralph Lynn Farms Inc Exeter Ont	Ralph Lynn Farms Inc Exeter Ont		116 ,816 309 ,512
Ray Grisnich Farms Ltd Picture Butte Alta	Ray Grisnich Farms Ltd Picture Butte Alb		324 ,352
Rex Armitage Ranching Ltd Red Deer Alta	Rex Armitage Ranching Ltd Red Deer Alb		176 ,904
Ribstone Hutterian Brethren Church Edgerton Alta	Ribstone Hutterian Brethren Church Edgerton Alb		156 ,520
Rick Paskal Livestock Ltd Picture Butte Alta	Rick Paskal Livestock Ltd Picture Butte Alb		1,154,608
Ridgecrest Farms Ltd Mossleigh Alb	Ridgecrest Farms Ltd Mossleigh Alb		149 ,448
Rients Wever Burdett Alta	Rients Wever Burdett Alb		138 ,152
Riverside Feeders Ltd Picture Butte Alta	Riverside Feeders Ltd Picture Butte Alb		1 ,025 ,360
Roach & Sons Ranching Ltd Wainwright Alta	Roach & Sons Ranching Ltd Wainwright Alb		116 ,984
Robert F Blair Camrose Alta	Robert F Blair Camrose Alb		150 ,304
Robert Mcknight Duchess Alta	Robert Mcknight Duchess Alb		159 ,824
Robert S Hoyteniuk Vegreville Alta	Robert S Hoyteniuk Vegreville Alb		142 ,240
Ron Lewis Ponoka Alta	Ron Lewis Ponoka Alb		282 ,016
Roy Leitch Livestock Co Ltd Brandon Man	Roy Leitch Livestock Co Ltd Brandon Man		121 ,419
S L M Spud Farms Ltd Taber Alta	S L M Spud Farms Ltd Taber Alb		665 ,840
Sandy Hill Stock Farms Ltd Taber Alta	Sandy Hill Stock Farms Ltd Taber Alb		362 ,320
Schaus Land & Cattle Co Ltd Elmwood Ont	Schaus Land & Cattle Co Ltd Elmwood Ont		579 ,432
Schaus Trading Co Ltd Elmwood Ont	Schaus Trading Co Ltd Elmwood Ont		127 ,176
Schmidt Livestock Ltd Barrhead Alta	Schmidt Livestock Ltd Barrhead Alb		673 ,736
Scott Lake Ranch Ltd Calgary Alta	Scott Lake Ranch Ltd Calgary Alb		105 ,840
Shipwheel Cattle Feeders Ltd Taber Alta	Shipwheel Cattle Feeders Ltd Taber Alb		110 ,488
Short Grass Ranches Ltd Medicine Hat Alta	Short Grass Ranches Ltd Medicine Hat Alb		279,608
Skocdopole Cattle Co Ltd Botha Alta	Skocdopole Cattle Co Ltd Botha Alb		347 ,200
Sky Rise Farms Ltd Penhold Alta	Sky Rise Farms Ltd Penhold Alb		206 ,819
Snake Lake Ranches Ltd Bassano Alta	Snake Lake Ranches Ltd Bassano Alb		209 ,944
Soderglen Ranches Ltd Airdrie Alta	Soderglen Ranches Ltd Airdrie Alb		169 ,792
South Butte Feeders Ltd Picture Butte Alta	South Butte Feeders Ltd Picture Butte Alb		147 ,112

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	
South Central Cattle Co Ltd Moose Jaw Sask	South Central Cattle Co Ltd Moose Jaw Sask	•	188 ,552
Sprucehaven Farms Ltd Evansburg Alta	Sprucehaven Farms Ltd Evansburg Alb		186 ,536
Standard Hog Farms Ltd Calmar Alta	Standard Hog Farms Ltd Calmar Alb		1 ,138 ,592
Strangmuir Holdings Ltd Strathmore Alta	Strangmuir Holdings Ltd Strathmore Alb		896 ,823
Sunnydale Acres Ltd Ailsa Craig Ont	Sunnydale Acres Ltd Ailsa Craig Ont		697 ,200
T C Cattle Co Ltd Cayley Alta	T C Cattle Co Ltd Cayley Alb		272 ,048
Takeda Feeding Co Ltd Scandia Alta	Takeda Feeding Co Ltd Scandia Alb		1 ,378 ,552
Valin Livestock Ltd Lethbridge Alta	Valin Livestock Ltd Lethbridge Alb		257 ,824
Van Osch Farms Ltd Crediton Ont	Van Osch Farms Ltd Crediton Ont		606 ,760
Vandenberg Feeders 2000 Ltd Picture Butte Alta	Vandenberg Feeders 2000 Ltd Picture Butte Alb		143 ,304
Vegeloar Prothers Earning Ltd Ringher Crook Alto	Vee Tee Feeders Ltd Lloydminster Sask		164 ,864
Vogelaar Brothers Farming Ltd Pincher Creek Alta Vucurevich Farms Ltd Lethbridge Alta	Vogelaar Brothers Farming Ltd Pincher Creek Alb Vucurevich Farms Ltd Lethbridge Alb		382 ,872 113 ,064
W B Pletch Co Ltd Orton Ont	W B Pletch Co Ltd Orton Ont		243 ,432
Wagema Holdings Ltd Markham Ont	Wagema Holdings Ltd Markham Ont		104 ,272
Walter Schmidt Barrhead Alta	Walter Schmidt Barrhead Alb		192 ,360
Warburg Hutterian Brethren Warburg Alta	Warburg Hutterian Brethren Warburg Alb		118 ,720
Warkentin Bros Farms Inc Debolt Alta	Warkentin Bros Farms Inc Debolt Alb		128 ,800
Wawanosh Veal Inc Albert & Al Wingham Ont	Wawanosh Veal Inc Albert & Al Wingham Ont		108 ,472
Weaver Ranching Ltd Lloydminster Sask	Weaver Ranching Ltd Lloydminster Sask		267 ,120
Weiller and Williams Ltd Edmonton Alta	Weiller and Williams Ltd Edmonton Alb		126 ,672
Western Feedlots Ltd High River Alta	Western Feedlots Ltd High River Alb		2 ,557 ,968
Westland Farm and Feedlot Ltd Heisler Alta	Westland Farm and Feedlot Ltd Heisler Alb		126 ,784
William Brockhoff Edberg Alta	William Brockhoff Edberg Alb		140 ,896
William Trenchuk Smoky Lake Alta Wm Bennett & Sons Farms Ltd Gorrie Ont	William Trenchuk Smoky Lake Alb Wm Bennett & Sons Farms Ltd Gorrie Ont		109 ,816
Will bennett & Sons Farms Ltd Gome Ont	will bernett & Sons Farms Ltd Gome Ont		248 ,192
Grants to organizations whose activities support soil and water conservation and development	Subventions aux organisations dont les activités appuient l'aménagement et la conservation des sols et de l'eau	38 ,000	
Agricultural research in universities and other scientific organizations in Canada	Recherches agricoles dans les universités et dans d'autres organisations scientifiques au Canada	999,000	
Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada Ottawa Ont	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie Canada Ottawa Ont		984 ,216
Payments in connection with the Agricultural	Paiements relatifs à la Loi sur les programmes de		
Marketing Programs Act	commercialisation agricole	12 ,061 ,055	
Deals of Mantage I Wilnester on Man	December de Mandaé el Wing in a n Man		0 400 000
Bank of Montreal Winnipeg Man Bank of Montreal Longueuil Que	Banque de Montréal Winnipeg Man Banque de Montréal Longueuil Qc		6 ,496 ,920 1 ,115 ,559
Bank of Nova Scotia Chatham Ont	Banque de la Nouvelle-Écosse Chatham Ont		121 ,074
Bank of Nova Scotia Florenceville NB	Banque de la Nouvelle-Écosse Florenceville N-B		145 ,330
Canadian Imperial Bank of Commerce Carman Man	Banque canadienne impériale de commerce Carman Man		1 ,436 ,026
Canadian Imperial Bank of Commerce Tillsonburg Ont	Banque canadienne impériale de commerce Tillsonburg Ont		110 ,560
Canadian Imperial Bank of Commerce Charlottetown	Banque canadienne impériale de commerce		
PEI	Charlottetown Î-P-É		199 ,873
Canadian Imperial Bank of Commerce Toronto Ont Harvest Trust Toronto Ont	Banque canadienne impériale de commerce Toronto Ont Harvest Trust Toronto Ont		135 ,622 1 ,520 ,786
Loan guarantees under the Farm Improvement	Prêts garantis en vertu de la Loi sur les prêts destinés aux		
and Marketing Cooperatives Loan	améliorations agricoles et à la commercialisation selon la		
Act	formule coopérative	2 ,232 ,859	
Advantage Credit Union Melfort Sask The Royal Bank of Canada Bathurst NB	Advantage Credit Union Melfort Sask Banque Royale du Canada Bathurst N-B		171 ,620 145 ,491
Payments in connection with the Farm Income	Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole		
Protection Act, Net Income Stabilization Account	Compte de stabilisation du revenu net	376 ,149 ,283	
	Contributions pour la gestion des risques agricoles—		
Contributions for agricultural risk management— Canadian farm income program	Programme canadien du revenu agricole	22 ,227 ,405	

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Payments in connection with the Farm Income Protection Act—Safety net companion programs	Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole —Programmes complémentaires de sécurité du revenu	128 ,005 ,620	
Agri-Food Research & Development Morris Man Alberta-Canada Beef Industry Calgary Alta Alberta-Canada Value Added Calgary Alta Canadian Cattlemens Association Calgary Alta Minister of Finance Vernon BC Newfoundland Exchequer Account St John's NL Province of Manitoba Portage La Prairie Man Saskatchewan Crop Insurance Melville Sask	Agri-Food Research & Development Morris Man Alberta-Canada Beef Industry Calgary Alb Alberta-Canada Value Added Calgary Alb Canadian Cattlemens Association Calgary Alb Ministre des Finances Vernon C-B Newfoundland Exchequer Account St John's T-N-L Province du Manitoba Portage La Prairie Man Saskatchewan Crop Insurance Melville Sask		2 ,527 ,228 202 ,611 155 ,854 141 ,224 231 ,334 395 ,797 255 ,592 5 ,212 ,265
Contributions towards the control of the Plum Pox virus	Contributions pour le contrôle du virus de la sharka du prunier	5 ,747 ,500	
Agricorp Operating Account Toronto Ont	Agricorp Operating Account Toronto Ont		5 ,745 ,672
Contributions to a transition to future risk management programming	Contributions pour la transition aux programmes futurs de gestion des risques	598 ,931 ,691	
Minister of Finance of Quebec Quebec Que	Ministre des Finances du Québec Québec Qc		55 ,000 ,000
Expenditures pursuant to section 29 of the Financial Administration Act for payments pursuant to guartees under the Spring credit advance program	Dépenses en vertu de la section 29 de la Loi sur la gestion des finances publiques aux termes des garanties du Programme des avances de crédit printanières	6 ,209 ,217	
Contributions under the agri-food assistance program	Contributions en vertu du programme d'aide agro-alimentaire	799 ,338	
Association of Canadian Community Colleges Ottawa Ont	Association des collèges communautaires du Canada Ottawa Ont		146 ,475
Canadian Nature Federation Ottawa Ont	Fédération canadienne de la nature Ottawa Ont		257 ,142
Contributions in support of non-business risk management programs under the Agricultural Policy Framework	Contributions à l'appui des programmes de gestion des risques non liés à l'entreprise en vertu du Cadre stratégique pour l'agriculture	11 ,263 ,973	
Animal Nutrition Association Ottawa Ont Atlantic Canada Export Club Charlottetown PEI BC Salmon Marketing Council Vancouver BC Canada Beef Export Federation Calgary Alta Canada Pork International Ottawa Ont Canadian Aquaculture Industry Ottawa Ont Canadian Beef Breeds Council Calgary Alta Canadian Cattlemens Association Calgary Alta Canadian Cattlemens Association Calgary Alta Canadian Cervid Council Ottawa Ont Canadian Council of Grocery Halifax NS Canadian International Grains Winnipeg Man Canadian Malting Barley Winnipeg Man Canadian Pacific Kazunoko Association Vancouver BC Canadian Seed Institute Ottawa Ont Canadian Swine Exporters Woodstock Ont Canadian Vintners Association Ottawa Ont Canadian Western Agribition Regina Sask Club export St-Bruno Que Flax Council of Canada Winnipeg Man Food Processors of Canada Ottawa Ont International Grains Council Canary Wharf Great Britain Malting Industry Association of Canada Ottawa Ont North American Fur Association Toronto Ont	Association de nutrition animale du Canada Ottawa Ont Atlantic Canada Export Club Charlottetown Î-P-É BC Salmon Marketing Council Vancouver C-B Canada Beef Export Federation Calgary Alb Canada Porc International Ottawa Ont Industrie canadienne de l'aquaculture Ottawa Ont Canadian Beef Breeds Council Calgary Alb Canadian Cattlemens Association Calgary Alb Canadian Carvid Council Ottawa Ont Canadian Cervid Council Ottawa Ont Canadian Council of Grocery Halifax N-É Canadian International Grains Winnipeg Man Canadian Malting Barley Winnipeg Man Canadian Pacific Kazunoko Assoc Vancouver C-B Institut canadien des semences Ottawa Ont Canadian Vintners Association Ottawa Ont Canadian Western Agribition Regina Sask Club export St-Bruno Qc Flax Council of Canada Winnipeg Man Fabricants de produits alimentaires du Canada Ottawa Ont Fur Farmers of Canada Ottawa Ont International Grains Council Canary Wharf Grande-Bretagne Association de l'industrie brassicole du Canada Ottawa Ont North American Fur Association Toronto Ont Pulse Canada Winnipeg Man		130 ,000 110 ,753 159 ,688 241 ,200 626 ,128 192 ,882 176 ,728 353 ,070 101 ,166 110 ,136 2 ,949 ,891 334 ,000 140 ,482 104 ,349 1 ,468 ,745 189 ,946 127 ,133 515 ,992 195 ,375 1 ,357 ,992 313 ,824 384 ,536 105 ,974 110 ,852 142 ,603

-7-

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Contributions in support of business risk management programs under the Agricultural Policy Framework—	Contributions à l'appui des programmes de gestion des risques de l'entreprise en vertu du Cadre stratégique pour l'agriculture—Programme des avances de crédit		•
Spring credit advance program	printanières	14 ,567 ,572	
ACC Farmers Financial Guelph Ont	ACC Farmers Financial Guelph Ont		1 ,491 ,451
Bank of Montreal Guelph Ont Bank of Montreal Longueuil Que	Banque de Montréal Guelph Ont Banque de Montréal Longueuil Qc		1 ,070 ,466 1 ,001 ,320
Bank of Montreal Toronto Ont	Banque de Montréal Toronto Ont		233 ,971
Bank of Montreal Winnipeg Man	Banque de Montréal Winnipeg Man		6 ,815 ,620
Bank of Nova Scotia Florenceville NB	Banque de la Nouvelle-Écosse Florenceville N-B		122 ,127
Bank of Montreal Montreal Que	Banque de Montréal Montréal Qc		138 ,580
Canadian Imperial Bank Commerce Carman Man	Canadian Imperial Bank of Commerce Carman Man		1 ,471 ,813
Canadian Imperial Bank of Tillsonburg Ont	Canadian Imperial Bank of Commerce Tillsonburg Ont		200 ,280
Fédération des producteurs acéricoles du Québec Longueuil Que	Fédération des producteurs acéricoles du Québec Longueuil Qc		1 ,092 ,718
Contributions in support of business risk	Contributions à l'appui des programmes de gestion des		
management programs under the	risques non liés à l'entreprise en vertu du Cadre stratégique		
Agricultural Policy Framework	pour l'agriculture	1 ,299 ,014 ,090	
Agricorp Crop Insurance Fund Toronto Ont	Agricorp Crop Insurance Fund Toronto Ont		24 ,436 ,279
Agricorp Operating Account Toronto Ont	Agricorp Operating Account Toronto Ont		6 ,154 ,519
Agricultural Financial Lacombe Alta	Agricultural Financial Lacombe Alb		58 ,964 ,382
Agriculture Financial Services Corp Lacombe Alta	Agriculture Financial Services Corp Lacombe Alb		14 ,180 ,000
Arm River Hutterian Brethren Church Saskatoon Sask	Arm River Hutterian Brethren Church Saskatoon Sask		133 ,647
Dinsmore Hutterian Brethren Saskatoon Sask Fairway Farms Ltd Naicam Sask	Dinsmore Hutterian Brethren Saskatoon Sask Fairway Farms Ltd Naicam Sask		289 ,923 138 ,018
Millhouse Farms Inc Cut Knife Sask	Millhouse Farms Inc Cut Knife Sask		152 ,268
Minister of Finance Vernon BC	Ministre des Finances Vernon C-B		445 ,955
Nova Scotia Crop & Livestock Truro NS	Nova Scotia Crop & Livestock Truro N-É		762 ,889
PEI Agricultural Insurance Charlottetown PEI	PEI Agricultural Insurance Charlottetown Î-P-É		480 ,362
Province of British Columbia Kelowna BC	Province de la Colombie-Britannique Kelowna C-B		7 ,147 ,746
Province of Manitoba Portage La Prairie Man	Province du Manitoba Portage La Prairie Man		51 ,186 ,689
Province of New Brunswick Fredericton NB Province of Quebec Quebec Que	Province du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B Province de Québec Québec Qc		1,290 ,453 115 ,071 ,701
Province of Saskatchewan Regina Sask	Province de la Saskatchewan Regina Sask		15 ,071 ,701
Provincial Treasurer of Alberta Edmonton Alta	Provincial Treasurer of Alberta Edmonton Alb		10 ,418 ,219
Saskatchewan Crop Insurance Melville Sask	Saskatchewan Crop Insurance Melville Sask		109 ,503 ,489
Sky Farms Inc Canora Sask	Sky Farms Inc Canora Sask		100 ,472
Contributions in support of the Bovine spongiform	Contributions à l'appui du Programme de redressement		
encephalopathy (BSE) recovery program	de l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB)	402 ,935 ,305	
Agricorp Canada Ontario Guelph Ont	Agricorp Canada Ontario Guelph Ont		54 ,013 ,365
Canada-Ontario BSE Recovery Program Guelph Ont	Canada-Ontario BSE Recovery Program Guelph Ont		489 ,079
Minister of Finance Vernon BC	Ministre des Finances Vernon C-B		4 ,166 ,681
NS Department of Agriculture & Marketing Truro NS	NS Department of Agriculture & Marketing Truro N-É		909,696
Province of Quebec Quebec Que Province of Manitoba Portage La Prairie Man	Province de Québec Québec Qc Province du Manitoba Portage La Prairie Man		33 ,269 ,338 11 ,932 ,457
Province of New Brunswick Fredericton NB	Province du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B		885 ,971
Province of Saskatchewan Regina Sask	Province de la Saskatchewan Regina Sask		17 ,312 ,670
Provincial Treasurer Edmonton Alta Provincial Treasurer PEI Charlottetown PEI	Provincial Treasurer Edmonton Alb Provincial Treasurer PEI Charlottetown Î-P-É		157 ,989 ,807 2 ,384 ,590
			,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
Contributions to agricultural risk management - Canadian Farm Income Program	Contributions à la gestion des risques en agriculture - Programme canadien du revenu agricole	65 ,000 ,000	
Contributions for the Transitional Industry	Subventions pour le Programme d'aide transitoire à	00,000,000	
Support Program	l'industrie	85 ,190 ,000	
Youth Employment Strategy - Career Focus Program	Stratégie emploi jeunesse - Programme Objectif carrière	416 ,780	

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Contributions to facilitate adaptation and rural development within the agriculture and agri-food sector	Contributions afin de faciliter le développement rural et l'adaptation du secteur de l'agriculture et de l'agroalimentaire	21 ,757 ,976	
Canadian 4-H Council Ottawa Ont Canadian Agriculture Safety Association Saskatoon Sask Canadian Agri-Food Research Ottawa Ont Canadian Animal Health Coalition Calgary Alta Canadian Association of Farm Winnipeg Man Canadian Cattle Indentification Calgary Alta Canadian Co-Operative Association Ottawa Ont Canadian Federation of Agriculture Ottawa Ont Canadian Food Inspection Agency Ottawa Ont	Conseil des 4-H du Canada Ottawa Ont Canadian Agriculture Safety Association Saskatoon Sask Recherches agro-alimentaires du Canada Ottawa Ont Canadian Animal Health Coalition Calgary Alb Canadian Association of Farm Winnipeg Man Canadian Cattle Indentification Calgary Alb Canadian Co-Operative Association Ottawa Ont Fédération canadienne de l'agriculture Ottawa Ont Agence canadienne d'inspection des aliments Ottawa Ont		772 ,443 1 ,050 ,000 407 ,000 714 ,231 100 ,000 118 ,588 167 ,009 2 ,053 ,715 2 ,484 ,207
Canadian Horticultural Council Ottawa Ont Canadian Partnership for Consumer & Food Safety	Conseil canadien de l'horticulture Ottawa Ont Partenariat canadien pour la salubrité des aliments Ottawa		377 ,101
Ottawa Ont Canadian Pork Council Ottawa Ont Canadian Seed Growers Association Ottawa Ont	Ont Conseil canadien du porc Ottawa Ont Association canadienne des producteurs de semences Ottawa Ont		114 ,000 612 ,563 562 ,862
Comtés unis de Prescott et l'Orignal Ont Ducks Unlimited Canada Ottawa Ont Electronic Commerce Council of Canada Toronto Ont Equine Canada Ottawa Ont Flowers Canada Milton Ont	Comtés unis de Prescott et l'Orignal Ont Ducks Unlimited Canada Ottawa Ont Conseil canadien du commerce électronique Toronto Ont Equine Canada Ottawa Ont Flowers Canada Milton Ont		149 ,635 194 ,745 351 ,748 172 ,893 109 ,342
Fruit and Vegetable Dispute Ottawa Ont Nova Scotia Agricultural College Truro NS Ontario Agricultural Training Guelph Ont Ontario Agri-Food Technologies Guelph Ont Saskatchewan Agrivision Saskatoon Sask Soil Conservation of Canada Indian Head Sask	Fruit and Vegetable Dispute Ottawa Ont Nova Scotia Agricultural College Truro N-É Ontario Agricultural Training Guelph Ont Ontario Agri-Food Technologies Guelph Ont Saskatchewan Agrivision Saskatoon Sask Soil Conservation of Canada Indian Head Sask		154 ,489 523 ,422 380 ,000 119 ,573 180 ,100 2 ,538 ,671
The Childcare Family Access Langruth Man University of Saskatchewan Saskatoon Sask World Wildlife Fund Canada Toronto Ont	The Childcare Family Access Langruth Man University of Saskatchewan Saskatoon Sask Fonds mondial pour la nature Canada Toronto Ont		166 ,221 570 ,288 110 ,712
Contributions to bona fide farmers and ranchers, groups of farmers and small communities in Manitoba, Saskatchewan, Alberta and the Peace River District of British Columbia for the development of dependable water supplies	Contributions aux agriculteurs et éleveurs véritables, aux groupements d'agriculteurs et aux petites collectivités du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta et de la région de la Rivière-de-la-Paix en Colombie-Britannique pour la mise en place de sources d'approvisionnement fiables en eau	5 ,382 ,000	
Allan South Rural Water Utility Allan Sask Association of Irrigators Brandon Man Association of Irrigators in Manitoba Brandon Man North Central Rural Pipeline Cudworth Sask Public Utility Board Regina Sask Rural Municipality of Portage La Prairie Portage La Prairie Man	Allan South Rural Water Utility Allan Sask Association of Irrigators Brandon Man Association of Irrigators in Manitoba Brandon Man North Central Rural Pipeline Cudworth Sask Public Utility Board Regina Sask Municipalité rurale de Portage La Prairie Portage La Prairie Man		375 ,886 205 ,779 310 ,906 179 ,192 302 ,000 295 ,369
Contributions towards the implementation of the Climate Change Action Plan 2000	Contributions pour la mise en oeuvre du Plan d'action le changement climatique	4 ,458 ,913	
Canadian Cattlemen's Association Calgary Alta Soil Conservation of Canada Indian Head Sask	Canadian Cattlemen's Association Calgary Alb Soil Conservation of Canada Indian Head Sask		1 ,920 ,242 2 ,538 ,671
Contributions in support of non-business risk management programs under the Agricultural Policy Framework	Contributions à l'appui des programmes de gestion des risques non liés à l'entreprise en vertu du Cadre stratégique pour l'agriculture	6 ,859 ,839	
Contribution to the Protein, Oil and Starch (POS) Pilot Plant Corporation	Contribution à la Société de l'usine-pilote de protéines, d'huile et d'amidon (PHA)	1 ,710 ,000	
POS Pilot Plan Corporation Saskatoon Sask	Usine pilote d'extraction de protéines, d'huiles et de féculents (PHA) Saskatoon Sask		1 ,710 ,000

(in dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Contributions in support of assistance to rural Canada and development in the area of co-operatives	Contributions à l'appui du Canada rural et du développement dans le secteur des coopératives	1 ,296 ,370	
Conseil canadien de la coopération Ottawa Ont	Conseil canadien de la coopération Ottawa Ont		661 ,000
Contributions in support of organizations associated with agricultural research and development	Contributions à l'appui des organisations participant à la recherche et au développement agricoles	858 ,000	
BC Cancer Agency Vancouver BC Cabi Publishing Oxon Great Britain Canadian Agri-Food Research Council Ottawa Ont	BC Cancer Agency Vancouver C-B Cabi Publishing Oxon Grande-Bretagne Conseil canadien de la recherche agroalimentaire Ottawa Ont		200 ,000 220 ,637 312 ,667
Contributions under the Prairie grain roads program	Contributions en vertu du Programme des routes du grain des Prairies	33 ,145 ,184	,
City of Brandon Brandon Man City of North Battleford North Battleford Sask City of Prince Albert Prince Albert Sask City of Prince Albert Prince Albert Sask City of Winkler Winkler Man County of Kneehill Three Hills Alta County of Lacombe Lacombe Alta County of Lamont Lamont Alta County of Minburn Vegreville Alta Municipal District of Bonnyville Bonnyville Alta Municipal District of Mackenzie Fort Vermillion Alta Municipal District of Provost Provost Alta Municipal District of Focky View Calgary Alta Municipal District of Taber Taber Alta Municipal District of Wainwright Wainwright Alta Province of British Columbia Prince George BC Province of Manitoba Winnipeg Man Province of Saskatchewan Regina Sask Rural Municipality of Abernethy Abernethy Sask Rural Municipality of Birtle Birtle Man Rural Municipality of Coulee Swift Current Sask Rural Municipality of Cupar Cupar Sask Rural Municipality of Elfros Elfros Sask Rural Municipality of Elfros Elfros Sask Rural Municipality of Enterprise Richmound Sask Rural Municipality of Foam Lake Foam Lake Sask	Ville de Brandon Brandon Man Ville de North Battleford Battleford Nord Sask Ville de Prince Albert Prince Albert Sask Ville de Winkler Winkler Man Comté de Kneehill Three Hills Alb Comté de Lacombe Lacombe Alb Comté de Lamont Lamont Alb Comté de Minburn Vegreville Alb District Municipal de Bonnyville Bonnyville Alb District Municipal de Provost Provost Alb District Municipal de Provost Provost Alb District Municipal de Rocky View Calgary Alb District Municipal de Wainwright Wainwright Alb Province de la Colombie-Britannique Prince George C-B Province du Manitoba Winnipeg Man Province de la Saskatchewan Regina Sask Municipalité rurale de Abernethy Abernethy Sask Municipalité rurale de Birtle Birtle Man Municipalité rurale de Coulee Swift Current Sask Municipalité rurale de Elfros Elfros Sask Municipalité rurale de Elfros Elfros Sask Municipalité rurale de Elfros Elfros Sask Municipalité rurale de Elmsthorpe Avonlea Sask Municipalité rurale de Enterprise Richmound Sask Municipalité rurale de Enterprise Richmound Sask Municipalité rurale de Enterprise Richmound Sask Municipalité rurale de Foom Lake Sask	33,149,104	231 ,603 181 ,676 355 ,329 327 ,860 867 ,317 1 ,000 ,000 991 ,813 396 ,800 466 ,690 426 ,366 150 ,000 454 ,274 1 ,095 ,813 1 ,111 ,436 506 ,181 3 ,004 ,005 14 ,256 ,397 175 ,140 140 ,889 104 ,983 139 ,629 114 ,552 122 ,345 122 ,345 180 ,539
Rural Municipality of Lajord Lajord Sask Rural Municipality of Lakeview Wadena Sask Rural Municipality of Leroy Leroy Sask Rural Municipality of Lost River Allan Sask Rural Municipality of Morse Morse Sask Rural Municipality of Mont Hope Semans Sask Rural Municipality of Piapot Piapot Sask Rural Municipality of Pipestone Reston Man Rural Municipality of Pitville Hazlet Sask Rural Municipality of Portage La Praire Portage La Prairie Man	Municipalité rurale de Lajord Lajord Sask Municipalité rurale de Lakeview Wadena Sask Municipalité rurale de Leroy Leroy Sask Municipalité rurale de Lost River Allan Sask Municipalité rurale de Morse Morse Sask Municipalité rurale de Mount Hope Semans Sask Municipalité rurale de Piapot Piapot Sask Municipalité rurale de Pipestone Reston Man Municipalité rurale de Pittville Hazlet Sask Municipalité rurale de Portage La Prairie Portage La Prairie Man		162 ,371 149 ,179 372 ,921 123 ,774 113 ,790 109 ,000 173 ,226 134 ,611 136 ,112
Rural Municipality of Redberry Hafford Sask Rural Municipality of Sasman Kuroki Sask Rural Municipality of Spiritwood Spiritwood Sask Rural Municipality of Stanley Morden Man Rural Municipality of Turtle Mountain Killarney Man Rural Municipality of Wallace Virden Man Rural Municipality of White Valley Eastend Sask	Municipalité rurale de Redberry Hafford Sask Municipalité rurale de Sasman Kuroki Sask Municipalité rurale de Sasman Kuroki Sask Municipalité rurale de Spiritwood Spiritwood Sask Municipalité rurale de Stanley Morden Man Municipalité rurale de Turtle Mountain Killarney Man Municipalité rurale de Wallace Virden Man Municipalité rurale de White Valley Eastend Sask		118,085 277,859 148,202 107,276 557,541 104,633 105,438

- 10 -

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Contributions towards a policy framework for the development of Co-operatives in low income communities	Contributions dans le cadre de politique pour le développement de Coopératives dans les collectivités à faible revenu	300 ,507	
Canadian Co-operatives Association Ottawa Ont	Canadian Co-operatives Association Ottawa Ont		300 ,507
Contributions in support of non-business risk management programs under the Agricultural Policy Framework	Contributions à l'appui des programmes de gestion des risques non liés à l'entreprise en vertu du Cadre stratégique pour l'agriculture	14 ,175 ,527	
Canadian Farm Business Management Ottawa Ont	Conseil canadien de la gestion d'entreprise agricole Ottawa Ont		1 ,768 ,741
Canadian Food Exporters Don Mills Ont Malting Industry Association of Canada Ottawa Ont	Canadian Food Exporters Don Mills Ont Association de l'industrie brassicole du Canada Ottawa Ont		110 ,777 105 ,974
Canadian Food Inspection Agency	Agence canadienne d'inspection des aliments	9 ,495 ,299	
Compensation payments in accordance with requirements established by regulations under the Health of Animals Act and the Plant Protection Act, and authorized pursuant to the Canadian Food	Paiements d'indemnisation conformes aux exigences prévues par les règlements pris en application de la Loi sur la santé des animaux et de la Loi sur la protection des végétaux et autorisés en vertu de la Loi sur l'Agence canadienne		
Inspection Agency Act	d'inspection des aliments	8 ,920 ,549	
Balisky T Sexsmith Alta Bergerie Fortin & Fils Senc St-Nazaire Que Bergerie G-Ovin St-Clément Que Chase M Vermillion Alta Decermic D Mississauga Ont Dewest Poultry Abbotsford BC Fraserbridge Farms Ltd Abbotsford BC Geddes Farms Inc Paynton Sask Hesse L Morinville Alta Island Holdings Ltd Summerside PEI Jowett R La Broquerie Man Larson K Tulliby Lake Alta Lebel G St-Jean-de-Dieu Que Leclerc C St-Pamphile Que Loewen Acres Farms Ltd Abbotsford BC McCrea M Baldwinton Sask McCrea T Baldwinton Sask Misty Acres Poultry Ltd Abbotsford BC Paradise Hill Farm Inc Nanton Alta Peaster M Wanham Alta Silver Slough Abbotsford BC Walterhouse E Marwayne Alta Walterhouse Ranching Ltd Marwayne Alta Windermere Farms Ltd Abbotsford BC Contribution to the provinces in accordance with the Rabies Indemnification Regulations of the Governor	Balisky T Sexsmith Alb Bergerie Fortin & Fils Senc St-Nazaire Qc Bergerie G-Ovin St-Clément Qc Chase M Vermillion Alb Decermic D Mississauga Ont Dewest Poultry Abbotsford C-B Fraserbridge Farms Ltd Abbotsford C-B Geddes Farms Inc Paynton Sask Hesse L Morinville Alb Island Holdings Ltd Summerside Î-P-É Jowett R La Broquerie Man Larson K Tulliby Lake Alb Lebel G St-Jean-de-Dieu Qc Leclerc C St-Pamphile Qc Loewen Acres Farms Ltd Abbotsford C-B McCrea M Baldwinton Sask McCrea T Baldwinton Sask Misty Acres Poultry Ltd Abbotsford C-B Paradise Hill Farm Inc Nanton Alb Peaster M Wanham Alb Silver Slough Abbotsford C-B Walterhouse E Marwayne Alb Windermere Farms Ltd Abbotsford C-B Contribution aux provinces conformément aux règlements d'indemnisation aux cas de rage du gouverneur en conseil		202 ,000 140 ,688 137 ,500 673 ,300 109 ,000 227 ,055 817 ,058 179 ,444 123 ,100 155 ,917 150 ,900 239 ,929 354 ,349 195 ,374 318 ,133 301 ,860 138 ,633 191 ,755 105 ,240 269 ,417 180 ,425 171 ,656 413 ,920 500 ,288
Rabies Indemnification Regulations of the Governor n Council of amounts not exceeding two-fifths of the amounts paid by the provinces to owners of animals dying as a result of rabies infection	d'indemnisation aux cas de rage du gouverneur en conseil de montants n'excédant pas les deux cinquièmes du montant payé par les provinces aux propriétaires d'animaux moribonds par suite d'une infection de rage	6 ,449	
Contributions in support of those initiatives that contribute to the improvement, advancement and promotion of the federal inspection system	Contributions à l'appui des initiatives qui souscrivent à l'amélioration, à l'avancement et à la promotion du système d'inspection fédéral	552 ,301	
Office International des Épizooties Paris France	Office International des Épizooties Paris France		186 ,393
Compensation under the terms and conditions approved by the Governor in Council to owners of animals that have died as a result of anthrax	Indemnités versées, conformément aux dispositions approuvées par le Gouverneur en Conseil aux propriétaires d'animaux morts des suites de la fièvre charbonneuse	16 ,000	

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY	AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE	352 ,171 ,900	
AGENCI	DO CANADA ATLANTIQUE	332 ,171 ,900	
Grants to non-profit organizations to promote economic cooperation and development	Subventions à des organismes sans but lucratif pour promouvoir la collaboration et le développement économique	1 ,468 ,153	
Business Development Bank of Canada Winnipeg Man	Banque de développement du Canada Winnipeg Man		100 ,000
Canadian Broadcasting Corporation Halifax NS	Canadian Broadcasting Corporation Halifax N-É		224 ,368
Entrepreneur of the Year Institute Halifax NS National Arts Centre Corporation Ottawa Ont	Entrepreneur of the Year Institute Halifax N-E Société du Centre national des Arts Ottawa Ont		105 ,000 100 ,000
Newfoundland Ocean Industries Association St John's NL	Newfoundland Ocean Industries Association St John's T-N-L		214 ,050
Contributions under the Business Development Program	Contributions en vertu du Programme de développement des entreprises	153 ,281 ,981	
053247 N B Ltée St-Quentin NB	053247 N B Ltée St-Quentin N-B		130 ,156
2736306 Canada Inc Edmundston NB	2736306 Canada Inc Edmundston N-B		458 ,674
4067479 Canada Inc St John's NL	4067479 Canada Inc St John's T-N-L		294 ,477
A Lassonde Inc Port Williams NS A C Dispensing Equipment Incorporated Lower	A Lassonde Inc Port Williams N-É A C Dispensing Equipment Incorporated Lower Sackville		497 ,541
Sackville NS	N-É		113 ,874
Abegweit First Nation Mount Stewart PEI	Abegweit First Nation Mount Stewart Î-P-É		125 ,277
ABM Systems Limited Dartmouth NS	ABM Systems Limited Dartmouth N-É		267 ,871
Abrasive Enterprises Inc Summerside PEI Abridean Inc Halifax NS	Abrasive Enterprises Inc Summerside Î-P-É Abridean Inc Halifax N-É		429 ,641 202 ,443
ACA Co-operative Limited Kentville NS	ACA Co-operative Limited Kentville N-É		250 ,000
Acadia Centre for Small Business and Entrepreneurship	Acadia Centre for Small Business and Entrepreneurship		
Wolfville NS	Wolfville N-É		356 ,523
Acadia University Wolfville NS Acadian Seaplants Limited Dartmouth NS	Acadia University Wolfville N-E Acadian Seaplants Limited Dartmouth N-É		117 ,140 159 ,184
Acadie-Sherbrooke Inc Moncton NB	Acadie-Sherbrooke Inc Moncton N-B		195 ,228
Active Communities Inc Montague PEI	Active Communities Inc Montague Î-P-É		286 ,911
Admiral Fish Farms Ltd Fredericton NB Agence de développement économique communautaire	Admiral Fish Farms Ltd Fredericton N-B Agence de développement économique communautaire		284 ,848
de la Péninsule inc Tracadie-Sheila NB	de la Péninsule inc Tracadie-Sheila N-B		219 ,535
Agence de développement économique communautaire	Agence de développement économique communautaire		,
du Madawaska inc Madawaska Com Edmunston NB	du Madawaska inc Madawaska Com Edmunston N-B		202 ,406
Agence de développement économique communautaire région de Grand-Sault inc Grand-Sault NB	Agence de développement économique communautaire région de Grand-Sault inc Grand-Sault N-B		191 ,944
Alliance of Manufacturers & Exporters Newfoundland	Alliance of Manufacturers & Exporters Newfoundland		101,044
St John's NL	St John's T-N-L		139 ,330
Allied Label Limited Mount Pearl NL	Allied Label Limited Mount Pearl T-N-L		169 ,172
AnyWare Group Inc Saint John NB Apple Valley Foods Incorporated Kentville NS	AnyWare Group Inc Saint John N-B Apple Valley Foods Incorporated Kentville N-É		128, 120 120,805
Approach Navigation Systems Inc Dieppe NB	Approach Navigation Systems Inc Dieppe N-B		202 ,836
Aqua Bounty Canada Inc and Aqua Bounty Farms Inc	Aqua Bounty Canada Inc and Aqua Bounty Farms Inc		050,000
St John's NL Agua Fish Farms Ltd Rothesay NB	St John's T-N-L Agua Fish Farms Ltd Rothesay N-B		250 ,000 494 ,500
Argentia Area Chamber of Commerce Placentia NL	Argentia Area Chamber of Commerce Placentia T-N-L		120 ,990
Argentia Management Authority Inc Freshwater NL	Argentia Management Authority Inc Freshwater T-N-L		108 ,749
Armstrong's Communication Limited Coal Creek NB	Armstrong's Communication Limited Coal Creek N-B		137 ,762
Association acadienne des artistes professionelles du N-B Moncton NB	Association acadienne des artistes professionelles du N-B Moncton N-B		116 ,748
Association communautaire francophone de St-Jean	Association communautaire francophone de St-Jean		-, -
St John's NL	St John's T-N-L		172 ,703
Atelier Gérard Beaulieu inc Saint-Quentin NB Atlantic Association of Community Business Development	Atelier Gérard Beaulieu inc Saint-Quentin N-B Atlantic Association of Community Business Development		380 ,637
Corp Mulgrave NS	Corp Mulgrave N-É		120 ,000
Atlantic Canada Cruise Association Charlottetown PEI	Atlantic Canada Cruise Association Charlottetown Î-P-É		117 ,770
Atlantic Canada Export Club (PEI) Charlottetown PEI	Atlantic Canada Export Club (PEI) Charlottetown Î-P-É		103 ,315
Atlantic Combustion Products Limited Amherst NS Atlantic Film Partners Charlottetown PEI	Atlantic Combustion Products Limited Amherst N-É Atlantic Film Partners Charlottetown Î-P-É		264 ,375 152 ,137
			.02,.07

		Total amount spent in/ Montant total dépensé en	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
(In dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
		\$	\$
Atlantic Learning Innovations Network Port Hawkesbury	Atlantic Learning Innovations Network Port Hawkesbury		4FE 070
NS Atlantic Outdoor Adventure Partnership Fredericton NB	N-É Atlantic Outdoor Adventure Partnership Fredericton N-B		155 ,078 125 ,913
Atlantic Outdoor Adventure Farthership Frederictor NB Atlantic Ova Pro Ltd and Merlin Fish Farms Limited	Atlantic Ova Pro Ltd and Merlin Fish Farms Limited		125,915
Wentworth Valley NS	Wentworth Valley N-É		239 ,400
Atlantic Steelworks (2003) Limited Sheet Harbour NS	Atlantic Steelworks (2003) Limited Sheet Harbour N-É		286 ,987
Atlantis Bioactives Corporation Charlottetown PEI	Atlantis Bioactives Corporation Charlottetown Î-P-É		213 ,605
Avalon Convention & Visitors Bureau St John's NL Avalon Gateway Regional Economic Development Inc	Avalon Convention & Visitors Bureau St John's T-N-L Avalon Gateway Regional Economic Development Inc		206 ,083
Dunville NL	Dunville T-N-L		137 ,129
B R F Transport Ltd Milltown NL	B R F Transport Ltd Milltown T-N-L		115 ,893
Baie Chedabucto Bay Investment Fund Limited	Baie Chedabucto Bay Investment Fund Limited		
Petit de Grat NS	Petit de Grat N-É		500 ,000
Baie St Marie Ocean Front Cottages Inc Church Point NS	Baie St Marie Ocean Front Cottages Inc Church Point N-E		117 ,787
Barrett & Sons Boat Building Ltd Back Bay NB Beausejour Peat Moss Inc Grand-Barachois NB	Barrett & Sons Boat Building Ltd Back Bay N-B Beausejour Peat Moss Inc Grand-Barachois N-B		150 ,000 355 ,000
Bio Extraction Limited Charlottetown PEI	Bio Extraction Limited Charlottetown Î-P-É		284 ,034
BioNova The Nova Scotia Biotechnology and Life	BioNova The Nova Scotia Biotechnology and Life		
Sciences Industry Association Halifax NS	Sciences Industry Association Halifax N-É		124 ,095
Blizzard Corporation Ltd Goose Bay NL	Blizzard Corporation Ltd Goose Bay T-N-L		139 ,478
Blue Line Innovations Inc St John's NL	Blue Line Innovations Inc St John's T-N-L		275 ,932
Bon Pelley Enterprises Ltd Springdale NL Briggs Engineered Wood Broducts Inc Blocker Book NB	Bon Pelley Enterprises Ltd Springdale T-N-L		233 ,112 108 ,297
Briggs Engineered Wood Products Inc Plaster Rock NB British Confectionary Company Limited Mount Pearl NL	Briggs Engineered Wood Products Inc Plaster Rock N-B British Confectionary Company Limited Mount Pearl T-N-L		534 ,397
Bursey Manufacturing Inc Conception Bay South NL	Bursey Manufacturing Inc Conception Bay South T-N-L		138 ,638
Canadian Folding Cartons Inc Mount Pearl NL	Canadian Folding Cartons Inc Mount Pearl T-N-L		315 ,660
Canadian Sailing Expeditions Inc Halifax NS	Canadian Sailing Expeditions Inc Halifax N-É		183 ,291
Cape Breton Casting Inc & Millennium Precision	Cape Breton Casting Inc & Millennium Precision		
Machining Inc & Lamco Die Cast Mississauga Ont	Machining Inc & Lamco Die Cast Mississauga Ont		3 ,000 ,000
Cape Breton County Economic Development Authority Sydney NS	Cape Breton County Economic Development Authority Sydney N-É		146 ,428
Cape Breton Miners' Foundation Glace Bay NS	Cape Breton Miners' Foundation Glace Bay N-É		329 ,225
Cape Breton Regional Municipality Sydney NS	Cape Breton Regional Municipality Sydney N-É		410 ,150
Capital Access Inc Mount Pearl NL	Capital Access Inc Mount Pearl T-N-L		157 ,308
Capital Coast Development Alliance St John's NL	Capital Coast Development Alliance St John's T-N-L		224 ,860
Captain John's Market Inc Summerside PEI	Captain John's Market Inc Summerside Î-P-E		227 ,177
Carleton Community Economic Development Agency Inc Woodstock NB	Carleton Community Economic Development Agency Inc Woodstock N-B		194 ,829
Carpenter Mr Ralph A Belleville NB	Carpenter Mr Ralph A Belleville N-B		170 ,110
Central Development Corporation Central Bedeque PEI	Central Development Corporation Central Bedeque Î-P-É		252 ,100
Central Labrador Economic Development Board	Central Labrador Economic Development Board Happy		
Happy Valley Goose Bay NL	Valley Goose Bay T-N-L		111 ,718
Central NB Community Economic Development Agency	Central NB Community Economic Development Agency Inc		400,000
Inc Islandview NB Centre for Entrepreneurship Education and Development	Islandview N-B Centre for Entrepreneurship Education and Development		186 ,908
Halifax NS	Halifax N-É		595 ,039
Centre Transmed Center Inc Campbellton NB	Centre Transmed Center Inc Campbellton N-B		117 ,467
Chaleur Community Economic Development Agency Inc/	Chaleur Community Economic Development Agency Inc/		
Commission développement économique Bathurst NB	Commission développement économique Bathurst N-B		201 ,402
Charlotte Community Economic Development Agency Inc	Charlotte Community Economic Development Agency Inc		007.050
St Andrews NB Charlotte County Development Corporation Inc.	St Andrews N-B Charlotte County Development Corporation Inc St Stephen		227 ,059
Charlotte County Development Corporation Inc St Stephen NB	N-B		152 ,099
Charlottetown Area Development Corporation	Charlottetown Area Development Corporation		102,000
Charlottetown PEI	Charlottetown Î-P-É		270 ,916
CHC Composites Inc Gander NL	CHC Composites Inc Gander T-N-L		225 ,000
Chiasson Aquaculture Ltée Miscou NB	Chiasson Aquaculture Ltée Miscou N-B		325 ,000
City of Miramichi Miramichi NB	Ville de Miramichi Miramichi N-B		486 ,214
City of Summerside Summerside PEI	Ville de Summerside Summerside Î-P-Ē		924 ,058
Clear Picture Corporation Limited Halifax NS Clearwater Seafoods Limited Partnership North Sydney NS	Clear Picture Corporation Limited Halifax N-E Clearwater Seafoods Limited Partnership North Sydney N-É		107 ,927 131 ,579
Coemergence Inc Halifax NS	Coemergence Inc Halifax N-É		168 ,237
Colchester Regional Development Agency Truro NS	Colchester Regional Development Agency Truro N-É		128 ,072

Transfer Payments/ Public Accounts of Canada, 2003-2004/

Payments

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Commission du tourisme acadien du Canada atlantique	Commission du tourisme acadien du Canada atlantique		
Dieppe NB Community Services Council of Newfoundland &	Dieppe N-B Community Services Council of Newfoundland & Labrador		317 ,907
Labrador St John's NL	St John's T-N-L		124 ,664
Composites Atlantic Limited Lunenburg NS	Composites Atlantic Limited Lunenburg N-É		124 ,476
Compusuit Limited Mount Pearl NL	Compusuit Limited Mount Pearl T-N-L		183 ,253
Consilient Technologies Corp St John's NL Coopérative Travailleurs Forestiers McKendrick Ltée	Consilient Technologies Corp St John's T-N-L Coopérative Travailleurs Forestiers McKendrick Ltée		376 ,908
Val D'Amours NB	Val D'Amours N-B		112 ,986
Copol International Limited North Sydney NS	Copol International Limited North Sydney N-É		391 ,432
Corner Brook Triathlon Committee Inc Corner Brook NL Crandlemire Mr Carl E Mount Pleasant NB	Corner Brook Triathlon Committee Inc Corner Brook T-N-L Crandlemire Mr Carl E Mount Pleasant N-B		179 ,924 117 ,811
Crown Jewel Resort Ranch Inc and INK Real Estate Inc	Crown Jewel Resort Ranch Inc and INK Real Estate Inc		117,011
Baddeck NS	Baddeck N-É		427 ,779
Cruise Association of Newfoundland & Labrador	Cruise Association of Newfoundland & Labrador		100 110
St John's NL Cube Automation inc Tracadie-Sheila NB	St John's T-N-L Cube Automation inc Tracadie-Sheila N-B		108 ,118 209 ,634
Cumberland Regional Economic Development	Cumberland Regional Economic Development		200 ,001
Association Amherst NS	Association Amherst N-É		303 ,619
C-Vision Limited and Am-Corp Holdings Limited Amherst	C-Vision Limited and Am-Corp Holdings Limited Amherst N-É		200 741
NS Dawe's Welding & Sons Limited Harbour Grace NL	Dawe's Welding & Sons Limited Harbour Grace T-N-L		200 ,741 315 ,205
DDx Health Strategies Inc Moncton NB	DDx Health Strategies Inc Moncton N-B		155 ,032
Development Isle Madame Association Inc Arichat NS	Development Isle Madame Association Inc Arichat N-É		118 ,829
Diaphonics Inc Halifax NS Discovery Regional Development Reard Clarenville NI	Diaphonics Inc Halifax N-E Discovery Regional Development Board Clarenville T-N-L		206 ,097 164 ,106
Discovery Regional Development Board Clarenville NL Distinctive Mouldings Limited Blaketown NL	Distinctive Mouldings Limited Blaketown T-N-L		160 ,200
Diversified Metal Engineering Ltd Charlottetown PEI	Diversified Metal Engineering Ltd Charlottetown Î-P-É		166 ,916
Domaine Webster Estates Inc Shediac NB	Domaine Webster Estates Inc Shediac N-B		292 ,918
Don Fry Scaffold Service Inc Bell Island NL Dorset Trail Tourism Association Baie Verte NL	Don Fry Scaffold Service Inc Bell Island T-N-L Dorset Trail Tourism Association Baie Verte T-N-L		197 ,848 112 ,912
Double B Farms Ltd Bubartown NB	Double B Farms Ltd Bubartown N-B		180 ,767
Doug Bragg Enterprises Limited Collingwood NS	Doug Bragg Enterprises Limited Collingwood N-É		210 ,383
DP Solutions Inc Grand Falls Windsor NL	DP Solutions Inc Grand Falls Windsor T-N-L		114 ,048
Dreamcatcher Lodge Limited Stephenville NL Dugas Equipement Ltée Caraquet NB	Dreamcatcher Lodge Limited Stephenville T-N-L Dugas Equipement Ltée Caraquet N-B		130 ,500 112 ,500
Dynagen Technologies Incorporated Sydney NS	Dynagen Technologies Incorporated Sydney N-É		176 ,869
Dynamic Fibre Ltée Saint-Jacques NB	Dynamic Fibre Ltée Saint-Jacques N-B		130 ,808
ECI Medical Technologies Inc Bridgewater NS EAP-Central com Corp St John's NL	ECI Medical Technologies Inc Bridgewater N-E EAP-Central com Corp St John's T-N-L		168 ,100 114 ,750
East Coast Hydraulics & Machinery Limited Mulgrave NS	East Coast Hydraulics & Machinery Limited Mulgrave N-É		400 ,000
East Coast Salmon Aquaculture Compensation	East Coast Salmon Aquaculture Compensation		
Association Letan NB	Association Letan N-B		7 ,500 ,000
Eastwood Forest Products Inc Deer Lake NL Ebbett Farms Ltd Upper Kent NB	Eastwood Forest Products Inc Deer Lake T-N-L Ebbett Farms Ltd Upper Kent N-B		262 ,500 111 ,037
ECRM Networks Inc William H Ronalds - James E Whitty -	ECRM Networks Inc William H Ronalds - James E Whitty -		,
Troy J Grant & Brian Halifax NS	Troy J Grant & Brian Halifax N-É		192 ,384
Eel River Bar First Nation Eel River Bar NB Emerald Zone Corporation Springdale NL	Eel River Bar First Nation Eel River Bar N-B Emerald Zone Corporation Springdale T-N-L		2 ,676 ,044 125 ,130
Ensemble Collaboration Corporation Fredericton NB	Ensemble Collaboration Corporation Fredericton N-B		117 ,352
Enterprise Greater Moncton Inc Moncton NB	Enterprise Greater Moncton Inc Moncton N-B		326 ,053
Entertaining Knowledge Inc Miramichi NB	Entertaining Knowledge Inc Miramichi N-B		112 ,643
Entreprise Arseno inc Beresford NB Eskasoni Fish & Wildlife Commission Incorporated NS	Entreprise Arseno inc Beresford N-B Eskasoni Fish & Wildlife Commission Incorporated N-É		405 ,603 250 ,000
Exploits Valley Economic Development Corporation	Exploits Valley Economic Development Corporation		250,000
Grand Falls-Windsor NL	Grand Falls-Windsor T-N-L		119 ,266
F J Shea & Son Ltd St Louis PEI	F J Shea & Son Ltd St Louis Î-P-É		149 ,750
FTC Entreprises Limited Charlottetown PEI Fantech Limited Bouctouche NB	FTC Entreprises Limited Charlottetown I-P-E Fantech Limited Bouctouche N-B		448 ,950 123 ,003
Farewell Mussel Farms Ltd Stoneville NL	Farewell Mussel Farms Ltd Stoneville T-N-L		185 ,827
Fathers of Confederation Buildings Trust Charlottetown PEI	Fathers of Confederation Buildings Trust Charlottetown Î-P-É		520 ,794
Fédération des Francophones de Terre-Neuve et du Labrador St John's NL	Fédération des Francophones de Terre-Neuve et du Labrador St John's T-N-L		397 ,222
Labrador of Jorins INL	Labrador Ot OUTING 1714-L		351 ,222

Payments

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Bourgeois Farm Inc Memramcook NB	Ferme Bourgeois Inc Memramcook N-B	•	217 ,278
Fermes Givskud Farm Inc Grand Falls NB	Fermes Givskud Farm Inc Grand Falls N-B		175 ,000
FFAW/CAW Fishermen's Resource Centres Inc St John's	FFAW/CAW Fishermen's Resource Centres Inc St John's		,
NL	T-N-L		175, 512
Fine Nutraceuticals Inc Charlottetown PEI	Fine Nutraceuticals Inc Charlottetown Î-P-É		500,000
FineLine Fuel Systems Inc Truro NS	FineLine Fuel Systems Inc Truro N-É		174 ,387
Fisher's Loft Inn Inc Port Rexton NL	Fisher's Loft Inn Inc Port Rexton T-N-L		162 ,233
Francis R Toner & Son Ltd Grand Falls NB	Francis R Toner & Son Ltd Grand Falls N-B		120 ,174
Friolet Service Maritime Itée Bas Caraquet NB	Friolet Service Maritime Itée Bas Caraquet N-B		312,552
Fundy Community Economic Development Agency Inc	Fundy Community Economic Development Agency Inc		
Sussex NB	Sussex N-B		192,092
Ganong Bros Limited St Stephen NB	Ganong Bros Limited St Stephen N-B		765 ,949
Gateway Inn (1993) Ltd Corner Brook NL	Gateway Inn (1993) Ltd Corner Brook T-N-L		183 ,501
Gegy Canada Ltd Dartmouth NS	Gegy Canada Ltd Dartmouth N-E		269 ,431
Genesis Group Inc St John's NL	Genesis Group Inc St John's T-N-L		592 ,969
Genticity Inc Charlottetown PEI	Genticity Inc Charlottetown Î-P-E		212 ,024
Gerald & Cory Culberson Inc Jacksonville NB	Gerald & Cory Culberson Inc Jacksonville N-B		202 ,000
Grand Concourse Authority St John's NL	Grand Concourse Authority St John's T-N-L		419 ,060
Greater Fredericton Community Economic Development	Greater Fredericton Community Economic Development		210 244
Agency Inc Fredericton NB	Agency Inc Fredericton N-B		319 ,344
Greater Halifax Economic Development Partnership Association Halifax NS	Greater Halifax Economic Development Partnership Association Halifax N-É		218 ,990
Greater Saint John Economic Development Commission	Greater Saint John Economic Development Commission		210,990
Saint John NB	Saint John N-B		269 ,350
Green Valley Farms Inc St John's NL	Green Valley Farms Inc St John's T-N-L		194 ,561
Greenfield Farms Ltd Greenfield NB	Greenfield Farms Ltd Greenfield N-B		197 ,174
Groupe Savoie inc Saint-Quentin NB	Groupe Savoie inc Saint-Quentin N-B		414 ,311
Guysborough County Community Business Development	Guysborough County Community Business Development		,
Corporation Limited Guysborough NS	Corporation Limited Guysborough N-É		200,000
Guysborough County Regional Development Authority	Guysborough County Regional Development Authority		
Assoc Guysborough NS	Assoc Guysborough N-É		122 ,450
H & H Enterprises Limited Wabush NL	H & H Enterprises Limited Wabush T-N-L		410 ,795
Halifax International Airport Authority Enfield NS	Halifax International Airport Authority Enfield N-É		427 ,807
Halifax Regional Development Agency Sackville NS	Halifax Regional Development Agency Sackville N-E		118 ,160
Hayden Produce Inc Vernon Bridge PEI	Hayden Produce Inc Vernon Bridge Î-P-E		400 ,000
Heka Electronics Incorporated Mahone Bay NS	Heka Electronics Incorporated Mahone Bay N-É		105 ,569
Hillspring Farms Ltd Beechwood NB	Hillspring Farms Ltd Beechwood N-B		195 ,237
Holland College Charlottetown PEI	Holland College Charlottetown Î-P-É		182 ,547
Honeywell Aérospatiale Canada Inc Slemon Park PEI	Honeywell Aérospatiale Canada Inc Slemon Park Î-P-É		935 ,514
Hotel/Motel Association of PEI Inc Charlottetown PEI House's Limited Cow Head NL	Hotel/Motel Association of PEI Inc Charlottetown Î-P-É		700 ,000
HSF Ocean Products Limited St John's NL	House's Limited Cow Head T-N-L HSF Ocean Products Limited St John's T-N-L		144 ,354 127 ,612
Humber Economic Development Board Inc Corner Brook	Humber Economic Development Board Inc Corner Brook		127,012
NL	T-N-L		101 ,514
Humber Valley Resort Corporation St John's NL	Humber Valley Resort Corporation St John's T-N-L		112 ,656
Hurley Slate Works Company Inc Manuels NL	Hurley Slate Works Company Inc Manuels T-N-L		248 ,755
Hygenitek Inc Trepassey NL	Hygenitek Inc Trepassey T-N-L		156 ,354
Hyron Regional Economic Development Board	Hyron Regional Economic Development Board		
Labrador City NL	Labrador City T-N-L		103 ,250
iMIRADOR com Inc St John's NL	iMIRADOR com Inc St John's T-N-L		106,528
In Corp St John's NL	In Corp St John's T-N-L		134 ,573
InCoreTec Incorporated St John's NL	InCoreTec Incorporated St John's T-N-L		159 ,017
Industrial Rail Services Inc Moncton NB	Industrial Rail Services Inc Moncton N-B		104 ,540
Industrial Rubber Company Ltd Bathurst NB	Industrial Rubber Company Ltd Bathurst N-B		297 ,803
Innova Multimedia Ltd Stephenville NL	Innova Multimedia Ltd Stephenville T-N-L		182 ,218
Innovation and Technology Association of PEI Inc	Innovation and Technology Association of PEI Inc		
Charlottetown PEI	Charlottetown Î-P-É		109 ,587
Innovative Ideas Inc Seldom NL	Innovative Ideas Inc Seldom T-N-L		596 ,046
Innu Business Development Centre Happy	Innu Business Development Centre Happy Valley		445 000
Valley Goose Bay NL Innu Mikun Limited Partnership St John's NL	Goose Bay T-N-L		115 ,898 500 ,000
Interior Visions 2 Ltd Dieppe NB	Innu Mikun Limited Partnership St John's T-N-L Interior Visions 2 Ltd Dieppe N-B		500 ,000 132 ,586
International Granite Corporation Gander NL	International Granite Corporation Gander T-N-L		320 ,811
			520,011

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
<u> </u>		\$	
IPL Plastics Ltd Edmundston NB	IPL Plastics Ltd Edmundston N-B	Φ	350 ,000
Irish Loop Regional Economic Development Board Inc	Irish Loop Regional Economic Development Board Inc		
Trepassey NL	Trepassey T-N-L		144 ,061
Island Commonwealth Corporation Limited Charlottetown	Island Commonwealth Corporation Limited Charlottetown		
PEI	Î-P-É		117 ,018
Izaak Walton Killam Health Centre Halifax NS	Izaak Walton Killam Health Centre Halifax N-E		400 ,000
J P Hendricken Mount Stewart PEI Jail Island Aquaculture Ltd St George NB	J P Hendricken Mount Stewart Î-P-É Jail Island Aquaculture Ltd St George N-B		231 ,000 191 ,023
Jansen Farms Ltd Bloomfield NB	Jansen Farms Ltd Bloomfield N-B		180,139
Johnson Family Foundation St John's NL	Johnson Family Foundation St John's T-N-L		652 ,751
Jost Vineyards Limited Malagash NS	Jost Vineyards Limited Malagash N-É		129 ,568
Just 4 Fun Inc Corner Brook NL	Just 4 Fun Inc Corner Brook T-N-L		105 ,866
Kan-Go-Roo Playground (1998) Ltd Eel River Bar	Kan-Go-Roo Playground (1998) Ltd Eel River Bar		
First Nation NB	First Nation N-B		101 ,698
Karlene Developments Limited Dartmouth NS	Karlene Developments Limited Dartmouth N-E		110 ,965
Kelly Cove Salmon Ltd St George NB	Kelly Cove Salmon Ltd St George N-B		580 ,700
Kelly Cove Salmon Ltd and Cooke Aquaculture Inc St George NB	Kelly Cove Salmon Ltd and Cooke Aquaculture Inc St George N-B		372 ,130
Kent Community Economic Development Agency Inc	Kent Community Economic Development Agency Inc		372,100
Agence de développment économique Bouctouche NB	Agence de développment économique Bouctouche N-B		197 ,314
Kevin Floyd Ltd Bloomfield NB	Kevin Floyd Ltd Bloomfield N-B		397 ,267
Kilpatrick Farms Ltd Greenfield NB	Kilpatrick Farms Ltd Greenfield N-B		169 ,179
Kinek Technologies Inc Saint John NB	Kinek Technologies Inc Saint John N-B		121 ,611
King Metal Fabricators Limited Dartmouth NS	King Metal Fabricators Limited Dartmouth N-É		127 ,575
Kittiwake Economic Development Corporation Gander NL	Kittiwake Economic Development Corporation Gander T-N-L		150 ,358
L & R Foods Inc Anse-Bleue NB	L & R Foods Inc Anse-Bleue N-B		169 ,636
La Société de développement de la Baie acadienne	La Société de développement de la Baie acadienne Wellington Î-P-É		140 272
Wellington PEI La Société Saint Thomas-d'Aquin Summerside PEI	La Société Saint Thomas-d'Aquin Summerside Î-P-É		140 ,372 163 ,588
La Société Saint-Pierre Cheticamp NS	La Société Saint-Pierre Cheticamp N-É		230 ,000
Labrador IT Initiative Inc Forteau NL	Labrador IT Initiative Inc Forteau T-N-L		105 ,490
Labrador North Chamber of Commerce Happy Valley	Labrador North Chamber of Commerce Happy Valley		
Goose Bay NL	Goose Bay T-N-L		188 ,061
Labrador Straits Development Corporation Forteau NL	Labrador Straits Development Corporation Forteau T-N-L		105 ,062
Labrador West Quartzite Limited Wabush NL	Labrador West Quartzite Limited Wabush T-N-L		169 ,575
Le Conseil de développement économique de la Nouvelle-Écosse Halifax NS	Le Conseil de développement économique de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É		262 ,440
Le Pays de la Sagouine Inc Bouctouche NB	Le Pays de la Sagouine Inc Bouctouche N-B		143 ,231
Lead Corporation Clé Inc Shediac NB	Lead Corporation Clé Inc Shediac N-B		104 ,995
Les Chalets de la Plage de Bas-Caraquet inc	Les Chalets de la Plage de Bas-Caraquet inc		,
Bas-Caraquet NB	Bas-Caraquet N-B		450 ,000
Les Cuisines Roi Kitchens Ltée Petit-Rocher NB	Les Cuisines Roi Kitchens Ltée Petit-Rocher N-B		109 ,068
Les Entreprises DOVICO Enterprises Inc Dieppe NB	Les Entreprises DOVICO Enterprises Inc Dieppe N-B		127 ,959
Les Fermes Gervais Ltée DSL Saint-André NB	Les Fermes Gervais Ltée DSL Saint-André N-B		115 ,834
Les Fermes Réginald Desjardins Farms Ltd /Ltée DSL de Drummond NB	Les Fermes Réginald Desjardins Farms Ltd /Ltée DSL de Drummond N-B		213 ,590
Life Sciences Development Association Halifax NS	Life Sciences Development Association Halifax N-É		378 ,582
Lily Pond Farms Ltd R R #1 Souris PEI	Lily Pond Farms Ltd R R #1 Souris Î-P-É		100,000
Limekiln Fisheries (2000) Ltd L'Étang NB	Limekiln Fisheries (2000) Ltd L'Étang N-B		130 ,775
Lochiel Enterprises Limited Sherbrooke NS	Lochiel Enterprises Limited Sherbrooke N-É		220 ,461
Long Range Regional Economic Development Board Stephenville NL	Long Range Regional Economic Development Board Stephenville T-N-L		125 ,688
Lunenburg Oceanview Chalets Inc Lunenburg NS	Lunenburg Oceanview Chalets Inc Lunenburg N-É		107 ,905
Mac 5 International Inc Belle River PEI	Mac 5 International Inc Belle River Î-P-É		105 ,051
MacLean's Ready Mix Concrete Ltd Montague PEI	MacLean's Ready Mix Concrete Ltd Montague Î-P-É		157 ,404
MacLeod Resources Limited River Denys NS	MacLeod Resources Limited River Denys N-É		454 ,439
Magneto-Inductive Systems Limited Head Jeddore NS	Magneto-Inductive Systems Limited Head Jeddore N-É		414 ,455
Majogo Aqua Ltd Grand Manan NB	Majogo Aqua Ltd Grand Manan N-B		131 ,975
Malley Industries Inc Dieppe NB	Malley Industries Inc Dieppe N-B		332 ,542
Marinor Resource Opportunities Network Inc Carbonnar	Marinor Poscurso Opportunities Notwork Inc Carbonnar		194 ,593
Mariner Resource Opportunities Network Inc Carbonear NL	Mariner Resource Opportunities Network Inc Carbonear T-N-L		161 ,116
· ·	· · · -		101,110

Transfer Payments/ Public Accounts of Canada, 2003-2004/

Payments

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	
Maritech Software Inc and Maritech International Halifax	Maritech Software Inc and Maritech International Halifax	•	·
NS	N-É		119,817
Maritime Dimension Hardwoods Inc Woodstock NB	Maritime Dimension Hardwoods Inc Woodstock N-B		352 ,000
Maritime Geothermal Ltd Petitcodiac NB Marwood Ltd Fredericton NB	Maritime Geothermal Ltd Petitcodiac N-B Marwood Ltd Fredericton N-B		256 ,156
Master Merchant Systems Software Limited Dartmouth NS	Master Merchant Systems Software Limited Dartmouth N-É		676, 953 125, 190
McLean Mr Randy Bedell NB	McLean Mr Randy Bedell N-B		115 ,567
MDS-PRAD Technologies Corporation Slemon Park PEI	MDS-PRAD Technologies Corporation Slemon Park Î-P-É		276 ,399
Membertou Reserve Band Council Halifax NS	Membertou Reserve Band Council Halifax N-É		270 ,105
Memorial University of Newfoundland St John's NL	Memorial University of Newfoundland St John's T-N-L		526 ,167
Memorial University of Newfoundland and Labrador	Memorial University of Newfoundland and Labrador		
St John's NL	St John's T-N-L		207 ,047
MGD Supply inc Saint-Quentin NB	MGD Supply inc Saint-Quentin N-B Millbrook Band Council Truro N-É		217 ,113
Millbrook Band Council Truro NS Mineral Farms Ltd Holmesville NB	Mineral Farms Ltd Holmesville N-B		151 ,691 111 ,900
Miramichi Community Economic Development Agency Inc	Miramichi Community Economic Development Agency Inc		111,900
Miramichi NB	Miramichi N-B		189 ,466
MoneyWit Incorporated St John's NL	MoneyWit Incorporated St John's T-N-L		128 ,833
Mount Saint Vincent University - Centre for Women in	Mount Saint Vincent University - Centre for Women in		
Business Halifax NS	Business Halifax N-É		228 ,142
Mr Irwin Jay Mount Stewart PEI	Mr Irwin Jay Mount Stewart Î-P-É		152 ,056
Mr Morley Wood Albany PEI Mr Reitze Polstra and Ms Anneke Polstra Morell PEI	Mr Morley Wood Albany Î-P-E Mr Reitze Polstra and Ms Anneke Polstra Morell Î-P-É		100 ,000 100 ,000
Nanoptix Inc Dieppe NB	Nanoptix Inc Dieppe N-B		268 ,508
Navitrak Engineering Incorporated Navitrak International	Navitrak Engineering Incorporated Navitrak International		200 ,000
Corporation and Navitrak Halifax NS	Corporation and Navitrak Halifax N-É		250 ,000
NavSim Technology Incorporated St John's NL	NavSim Technology Incorporated St John's T-N-L		337 ,927
NEI Association Inc St John's NL	NEI Association Inc St John's T-N-L		231 ,705
Network for Entrepreneurs with Disabilities Society Halifax	Network for Entrepreneurs with Disabilities Society Halifax		422 222
NS New Brunswick Aerospace and Defence Association Inc	N-É New Brunswick Aerospace and Defence Association Inc		132 ,232
Fredericton NB	Fredericton N-B		172 ,947
New Brunswick Salmon Growers Association Letang NB	New Brunswick Salmon Growers Association Letang N-B		170 ,516
New Brunswick Training Group Inc Fredericton NB	New Brunswick Training Group Inc Fredericton N-B		443 ,178
New Wood Manufacturers Inc Centreville NL	New Wood Manufacturers Inc Centreville T-N-L		197 ,387
Newfoundland - Labrador Federation of Co-Operatives	Newfoundland - Labrador Federation of Co-Operatives		
St John's NL Newfoundland & Labrador Association of Community	St John's T-N-L Newfoundland & Labrador Association of Community		290 ,345
Business Development Corporation Conception Bay	Business Development Corporation Conception Bay		
South NL	South T-N-L		183 ,300
Newfoundland & Labrador Association of Technology	Newfoundland & Labrador Association of Technology		,
Industries St John's NL	Industries St John's T-N-L		248 ,920
Newfoundland & Labrador Chamber of Mineral Resources	Newfoundland & Labrador Chamber of Mineral Resources		
St John's NL	St John's T-N-L		245 ,615
Newfoundland & Labrador Federation of Municipalities St John's NL	Newfoundland & Labrador Federation of Municipalities St John's T-N-L		146 ,209
Newfoundland Aquaculture Industry Association Inc	Newfoundland Aquaculture Industry Association Inc		140 ,209
St John's NL	St John's T-N-L		469 ,123
Newfoundland Ocean Industries Association St John's NL	Newfoundland Ocean Industries Association St John's T-N-L		145 ,404
Newfoundland Science Centre Inc St John's NL	Newfoundland Science Centre Inc St John's T-N-L		199 ,402
Newpark Canada Inc and Newpark Resources Inc	Newpark Canada Inc and Newpark Resources Inc		
Calgary Alta	Calgary Alb		500,000
Nordic Economic Development Corporation Flower's Cove NL	Nordic Economic Development Corporation Flower's Cove T-N-L		174 ,613
Nordland Aquaculture Ltd St Alban's NL	Nordland Aquaculture Ltd St Alban's T-N-L		305 ,408
NorEast Laboratories Inc St John's NL	NorEast Laboratories Inc St John's T-N-L		133 ,524
Northern Cod Ventures Limited St John's NL	Northern Cod Ventures Limited St John's T-N-L		295 ,045
Northern Opportunities for Business Limited New	Northern Opportunities for Business Limited New Glasgow		
Glasgow NS	N-É		350 ,000
Northport Development Inc Alberton PEI	Northport Development Inc Alberton Î-P-É		345 ,000
Northstar Network Ltd St John's NL Northumberland Business Advisory Centre Inc Miramichi	Northstar Network Ltd St John's T-N-L Northumberland Business Advisory Centre Inc Miramichi		189 ,125
NB	N-B		199 ,684
			.00,001

Transfer Payments/ Public Accounts of Canada, 2003-2004/

		Total amount spent in/ Montant total dépensé en	aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
(In dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
N 5 1 1 1 1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	N 5 LUIS II WÉ	\$	\$
Nova Feeds Ltd Saulnierville NS Nova Scotia Association of Regional Development	Nova Feeds Ltd Saulnierville N-E Nova Scotia Association of Regional Development		171 ,796
Authorities Halifax NS	Authorities Halifax N-É		144 ,432
Nova Scotia Community College-Strait Area Campus-	Nova Scotia Community College-Strait Area Campus-		
Nautical Institute Port Hawkesbury NS	Nautical Institute Port Hawkesbury N-É		356 ,195
Nova Scotia Co-operative Council Limited and Credit	Nova Scotia Co-operative Council Limited and Credit		500,000
Union Central of Nova Scotia Truro NS Nova Scotia Fruit Growers' Association Kentville NS	Union Central of Nova Scotia Truro N-E Nova Scotia Fruit Growers' Association Kentville N-É		500, 000 252, 718
Nova Scotia Highland Village Society Iona NS	Nova Scotia Highland Village Society Iona N-É		378 ,214
Nova Scotia Innovation Corporation Limited Dartmouth NS	Nova Scotia Innovation Corporation Limited Dartmouth N-É		267 ,173
Nu-Air Ventilation Systems Incorporated Newport NS	Nu-Air Ventilation Systems Incorporated Newport N-É		267 ,730
Ocean Legacy Inc L'Étang NB	Ocean Legacy Inc L'Étang N-B		101 ,873
Ocean Pier Inc Scoudouc NB	Ocean Pier Inc Scoudouc N-B		140 ,000
Oceans Limited St John's NL Oxford Frozen Foods Limited Oxford NS	Oceans Limited St John's T-N-L Oxford Frozen Foods Limited Oxford N-É		211 ,352
P & B Enterprises Limited Port Hope Simpson NL	P & B Enterprises Limited Port Hope Simpson T-N-L		586, 669 294, 500
PEI Preserve Co Ltd Hunter River PEI	PEI Preserve Co Ltd Hunter River Î-P-É		155 ,958
Pack Océan Itée Shippagan NB	Pack Océan Itée Shippagan N-B		500 ,000
Pastaman Wholesale Inc Darmouth NS	Pastaman Wholesale Inc Darmouth N-É		217 ,099
Patrick Street Holdings Ltd St John's NL	Patrick Street Holdings Ltd St John's T-N-L		342 ,336
Peninsula Foods Limited/Aliment Péninsule Limitée	Peninsula Foods Limited/Aliment Péninsule Limitée		
Oxford NS	Oxford N-E		247 ,026
Person to Person Health Systems Inc Halifax NS Phoenix SPI Inc MacDougall Settlement NB	Person to Person Health Systems Inc Halifax N-E Phoenix SPI Inc MacDougall Settlement N-B		205 ,998 271 ,000
Pinpoint Permission Services Inc St John's NL	Pinpoint Permission Services Inc St John's T-N-L		145 ,296
Pioneer Village of Orwell Inc Charlottetown PEI	Pioneer Village of Orwell Inc Charlottetown Î-P-É		248 ,214
Pivotal Power Inc Bedford NS	Pivotal Power Inc Bedford N-É		540 ,616
Pol-E-Mar Inc Dartmouth NS	Pol-E-Mar Inc Dartmouth N-É		126 ,938
Poly-Cello A Division of EPC Industries Limited Amherst NS	Poly-Cello A Division of EPC Industries Limited Amherst N-E		1 ,139 ,879
Precision BioLogic Incorporated Dartmouth NS	Precision BioLogic Incorporated Dartmouth N-E		118 ,903
Precision Metal Works Ltd Mactaquac NB Provincial Aviation Maintenance Services Inc St John's NL	Precision Metal Works Ltd Mactaquac N-B Provincial Aviation Maintenance Services Inc St John's T-N-L		725, 239 394, 228
Quality Thermoform & Packaging Co Ltd and 100370 PEI	Quality Thermoform & Packaging Co Ltd and 100370 PEI		001,220
Inc Toronto Ont	Inc Toronto Ont		308 ,068
Quartzitec Inc Sussex NB	Quartzitec Inc Sussex N-B		126 ,034
R & R Culberson Farms St Thomas NB	R & R Culberson Farms St Thomas N-B		212 ,589
Railway-Coastal Museum Foundation Inc St John's NL	Railway-Coastal Museum Foundation Inc St John's T-N-L		582 ,362
Rainbow Farms Limited Upper Rawdon NS Reefer Repair Services Limited Mount Pearl NL	Rainbow Farms Limited Upper Rawdon N-E Reefer Repair Services Limited Mount Pearl T-N-L		331 ,258 106 ,011
Reeves' Manufacturing Ltd Miscouche PEI	Reeves' Manufacturing Ltd Miscouche î-P-É		145 ,619
Research and Productivity Council Fredericton NB	Research and Productivity Council Fredericton N-B		125 ,000
Resorts Atlantic Marketing Council Queens County NS	Resorts Atlantic Marketing Council Queens County N-É		112 ,387
Resources West Inc Bloomfield PEI	Resources West Inc Bloomfield Î-P-É		210 ,252
Restigouche Community Economic Development Agency	Restigouche Community Economic Development Agency		
Inc Agence de développment économique Campbellton NB	Inc Agence de développment économique Campbellton		474 227
Richard Culberson & Sons Waterville NB	N-B Richard Culberson & Sons Waterville N-B		471 ,237 145 ,109
Rodd Management Limited Charlottetown PEI	Rodd Management Limited Charlottetown Î-P-É		112 ,500
Ross Island Salmon Ltd Grand Manan NB	Ross Island Salmon Ltd Grand Manan N-B		480 ,237
Royale Print & Packaging Limited Dartmouth NS	Royale Print & Packaging Limited Dartmouth N-É		362 ,511
Rutter Technologies Inc St John's NL	Rutter Technologies Inc St John's T-N-L		214 ,674
SADC du Restigouche Campbellton NB	SADC du Restigouche Campbellton N-B		108 ,285
SADC Péninsule Acadienne Inc Tracadie-Sheila NB	SADC Péninsule Acadienne Inc Tracadie-Sheila N-B		961 ,150
Saint Mary's University Business Development Centre Halifax NS	Saint Mary's University Business Development Centre Halifax N-É		315 ,988
Sampling Technologies Incorporated Bedford NS	Sampling Technologies Incorporated Bedford N-É		129 ,770
Satlantic Incorporated Halifax NS	Satlantic Incorporated Halifax N-É		333 ,870
SawCreek Furniture Company Ltd Fredericton NB	SawCreek Furniture Company Ltd Fredericton N-B		417 ,010
Schooner Regional Development Corporation Marystown	Schooner Regional Development Corporation Marystown		
NL Scientifia Matrice Inc. Helifov NS	T-N-L		115 ,574
Scientific Metrics Inc Halifax NS Secondary Wood Products Group Ltd Fredericton NB	Scientific Metrics Inc Halifax N-E Secondary Wood Products Group Ltd Fredericton N-B		130 ,567 252 ,600
Sexton Lumber Co Limited Bloomfield NL	Sexton Lumber Co Limited Bloomfield T-N-L		500,000
			,-

Payments

		Total amount spent in/ Montant total dépensé en	aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
(In dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
0051		\$	\$
SG5 Innovation Inc Moncton NB Sharon McNamara and McNamara Palango Limited	SG5 Innovation Inc Moncton N-B Sharon McNamara and McNamara Palango Limited		207 ,329
Chester Basin NS	Chester Basin N-É		140 ,125
Shelburne County Business Development Center Limited	Shelburne County Business Development Center Limited		
Shelburne NS	Shelburne N-E Sherwood Produce Inc Charlottetown Î-P-É		300 ,000
Sherwood Produce Inc Charlottetown PEI Signature Attractions of Atlantic Canada Sydney NS	Signature Attractions of Atlantic Canada Sydney N-É		151 ,807 239 ,689
Slemon Park Corporation Slemon Park PEI	Slemon Park Corporation Slemon Park Î-P-É		901 ,158
Société Chimique Laurentide Atlantique Ltée Richiboucto	Société Chimique Laurentide Atlantique Ltée Richiboucto		
NB	N-B		179 ,789
Atlantic ECONOMUSEUM Corporation Inc Dieppe NB SolutionInc Limited and Solution Inc Technologies Limited	Société de ÉCONOMUSÉE de l'Atlantique Inc Dieppe N-B SolutionInc Limited and Solution Inc Technologies Limited		284 ,315
Halifax NS	Halifax N-É		183 ,983
South West Shore Development Authority Yarmouth NS	South West Shore Development Authority Yarmouth N-É		145 ,804
South Western Marine and Mountain Zone Corporation	South Western Marine and Mountain Zone Corporation		440 744
Port Aux Basques NL South-East Community Economic Development Agency	Port Aux Basques T-N-L South-East Community Economic Development Agency		118 ,744
Inc Shediac NB	Inc Shediac N-B		188 ,054
Southeastern Aurora Development Corporation Cartwright	Southeastern Aurora Development Corporation Cartwright		
NL .	T-N-L		126 ,942
Southwest Valley Development Corporation Inc Harvey Station NB	Southwest Valley Development Corporation Inc Harvey Station N-B		110 ,743
Special Olympics Canada 2004 PEI Winter Games Inc	Special Olympics Canada 2004 PEI Winter Games Inc		110,743
Charlottetown PEI	Charlottetown î-P-É		250 ,000
Specialty Tailoring Ltd Mt Pearl NL	Specialty Tailoring Ltd Mt Pearl T-N-L		200 ,000
Spell Read Canada Inc Charlottetown PEI	Spell Read Canada Inc Charlottetown Î-P-E		171 ,895
St Anthony Basin Resources Inc St Anthony NL St FX Enterprise Development Centre Antigonish NS	St Anthony Basin Resources Inc St Anthony T-N-L St FX Enterprise Development Centre Antigonish N-É		2 ,323 ,163 338 ,991
St John's Port Authority St John's NL	St John's Port Authority St John's T-N-L		747 ,605
St John's Sports and Entertainment Limited St John's NL	St John's Sports and Entertainment Limited St John's T-N-L		299 ,217
St John's YMCA-YWCA (The) St John's NL	St John's YMCA-YWCA (The) St John's T-N-L		138 ,935
Sterling Lamoreau & Sons Ltd East Centreville NB St-Ignace Wood Truss Ltd Richiboucto NB	Sterling Lamoreau & Sons Ltd East Centreville N-B St-Ignace Wood Truss Ltd Richiboucto N-B		225 ,436 198, 348
Strait-Highlands Regional Development Agency Port	Strait-Highlands Regional Development Agency Port		130 ,040
Hawkesbury NS	Hawkesbury N-É		144 ,846
Summerside Regional Development Corporation Ltd	Summerside Regional Development Corporation Ltd		
Summerside PEI Sun Gro Horticulture Canada Ltd Maisonnette NB	Summerside Î-P-É Sun Gro Horticulture Canada Ltd Maisonnette N-B		217 ,848
Supported Employment for Deer Lake and Extended	Supported Employment for Deer Lake and Extended		186 ,402
Regions Inc Deer Lake NL	Regions Inc Deer Lake T-N-L		153 ,893
Supreme Sturgeon & Caviar Ltd Pennfield NB	Supreme Sturgeon & Caviar Ltd Pennfield N-B		704 ,735
Sutreen Hardwoods & Mouldings Ltd Hawkes Bay NL	Sutreen Hardwoods & Mouldings Ltd Hawkes Bay T-N-L		164 ,359
Sydney Mines Community Heritage Society Sydney Mines NS	Sydney Mines Community Heritage Society Sydney Mines N-É		108 ,113
Sydney Ports Corporation Inc Sydney NS	Sydney Ports Corporation Inc Sydney N-É		1 ,050 ,000
Targa Newfoundland Motorsports Club Inc St John's NL	Targa Newfoundland Motorsports Club Inc St John's T-N-L		408 ,510
Technico Technologies Inc Moss Vale NSW Australia NB	Technico Technologies Inc Moss Vale NSW Australia N-B		131 ,356
Telecom Applications Research Alliance Inc & 3051957 Nova Scotia Ltd Halifax NS	Telecom Applications Research Alliance Inc & 3051957 Nova Scotia Ltd Halifax N-É		184 ,772
Terra Nova Shoes Limited Harbour Grace NL	Terra Nova Shoes Limited Harbour Grace T-N-L		296 ,952
Testori Americas Corporation Summerside PEI	Testori Americas Corporation Summerside Î-P-É		454 ,999
The Birches at Ben Eoin Country Inn Sydney NS	The Birches at Ben Eoin Country Inn Sydney N-É		395 ,823
The Capital Commission of Prince Edward Island Inc Charlottetown PEI	The Capital Commission of Prince Edward Island Inc Charlottetown Î-P-É		200,000
The College of Piping and Celtic Performing Arts of	The College of Piping and Celtic Performing Arts of		200 ,000
Canada Summerside PEI	Canada Summerside Î-P-É		117,011
The Discovery Centre Halifax NS The Fundy Product Club Parrichero NS	The Discovery Centre Halifax N-É		186 ,306
The Fundy Product Club Parrsboro NS The Lunenburg/Queens Regional Development Agency	The Fundy Product Club Parrsboro N-E The Lunenburg/Queens Regional Development Agency		253 ,881
Assoc Bridgewater NS	Assoc Bridgewater N-É		102 ,217
The Meridian Hotel Limited Sydney NS	The Meridian Hotel Limited Sydney N-É		154 ,678
The Moncton Flying Club Dieppe NB	The Moncton Flying Club Dieppe N-B		2 ,201 ,823
The Shaw Group Limited Halifax NS	The Shaw Group Limited Halifax N-E		109 ,002

Payments

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Thomas Kavanaugh & Sons Ltd DSL of Grand Falls NB	Thomas Kavanaugh & Sons Ltd DSL of Grand Falls N-B	•	160 ,992
Timbertec Incorporated Kentville NS	Timbertec Incorporated Kentville N-É		144 ,356
Tobique Economic Development Corp Fredericton NB	Tobique Economic Development Corp Fredericton N-B		249 ,631
Totally Tubular Inc Corner Brook NL	Totally Tubular Inc Corner Brook T-N-L		172 ,000
Tourism Industry Association of NB Fredericton NB	Tourism Industry Association of NB Fredericton N-B		111 ,414
Tourism Industry Association of Newfoundland & Labrador	Tourism Industry Association of Newfoundland & Labrador		404 404
St John's NL	St John's T-N-L Tourism Industry Association of Prince Edward Island		481 ,161
Tourism Industry Association of Prince Edward Island Charlottetown PEI	Charlottetown Î-P-É		3 ,716 ,127
Tourism Summerside Ltd Summerside PEI	Tourism Summerside Ltd Summerside Î-P-É		541 ,017
Town of Gander Gander NL	Town of Gander Gander T-N-L		107 ,322
Town of Port Hawkesbury Port Hawkesbury NS	Town of Port Hawkesbury Port Hawkesbury N-É		324 ,324
Trade Centre Limited Halifax NS	Trade Centre Limited Halifax N-É		200 ,000
Trans-Atlantic Preforms Limited Sydney NS	Trans-Atlantic Preforms Limited Sydney N-É		368 ,487
Trecan Combustion Limited Hubley NS	Trecan Combustion Limited Hubley N-É		299 ,384
Triangle Kitchen Ltd Dieppe NB	Triangle Kitchen Ltd Dieppe N-B		102 ,250
True North Salmon Company Ltd St George NB	True North Salmon Company Ltd St George N-B		368 ,433
Two Rivers Development Association Marion Bridge NS	Two Rivers Development Association Marion Bridge N-E Unique Systems Design Ltd Unique Patterns Design (2000)		116 ,996
Unique Systems Design Ltd Unique Patterns Design (2000) Limited and Unique Sol Dartmouth NS	Limited and Unique Sol Dartmouth N-É		122 ,748
United Manufacturing Ltd Baie Verte NL	United Manufacturing Ltd Baie Verte T-N-L		187 ,871
University of Moncton Edmundston NB	Université de Moncton Edmundston N-B		370 ,974
University of Moncton - Shippagan Shippagan NB	Université de Moncton - Shippagan Shippagan N-B		499 ,169
University Sainte Anne - Centre Jodrey Pointe-de-l'Église	Université Sainte Anne - Centre Jodrey Pointe-de-l'Église		
NS	N-É		250 ,031
University College of Cape Breton Sydney NS University of New Brunswick Fredericton NB	Université Collège du Cape Breton Sydney N-E Université du Nouveau Brunswick Fredericton N-B		751 ,900 1 ,412 ,416
University of Prince Edward Island Charlottetown PEI	Université de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É		902,530
Verafin Inc St John's NL	Verafin Inc St John's T-N-L		199 ,148
Victoria/Madawaska-South Business Development	Victoria/Madawaska-South Business Development Centre		,
Centre Inc Grand Falls NB	Inc Grand Falls N-B		120 ,627
Viking Fur Inc St John's NL	Viking Fur Inc St John's T-N-L		170 ,130
Viking Trail Tourism Association St Anthony NL	Viking Trail Tourism Association St Anthony T-N-L		181 ,346
VR Interactive International Inc and VR Interactive	VR Interactive International Inc and VR Interactive		
Corporation Halifax NS	Corporation Halifax N-E		230 ,601
WP Griffin Incorporated Elmsdale PEI	WP Griffin Incorporated Elmsdale Î-P-E		119 ,703
Western Valley Development Authority Cornwallis Park NS West-Wood Industries Ltd Scoudouc NB	Western Valley Development Authority Cornwallis Park N-É West-Wood Industries Ltd Scoudouc N-B		311 ,984
Whaleback Nordic Ski Club Stephenville NL	Whaleback Nordic Ski Club Stephenville T-N-L		500 ,000 131 ,165
Whitehill Technologies Inc Moncton NB	Whitehill Technologies Inc Moncton N-B		266 ,069
Wholesome Dairy Limited St David's NL	Wholesome Dairy Limited St David's T-N-L		331 ,175
Wiebel Aerospace (1995) Inc Summerside PEI	Wiebel Aerospace (1995) Inc Summerside Î-P-É		102 ,465
Wood Products Industries Ltd Roddicton NL	Wood Products Industries Ltd Roddicton T-N-L		208 ,599
Yarmouth Regional Business Corporation Limited	Yarmouth Regional Business Corporation Limited Yarmouth		
Yarmouth NS	N-É		150 ,000
Contributions under Federal provincial cooperation program	Contributions en vertu du Programme de coopération fédéral-provincial	17 ,765 ,119	
Business New Brunswick Fredericton NB	Duainaga Naw Propagaiak Fraderiatan N.D.		420, 207
Canadian Manufacturers and Exporters Canada - NB	Business New Brunswick Fredericton N-B Canadian Manufacturers and Exporters Canada - NB		439 ,397
Division Moncton NB	Division Moncton N-B		163 ,925
Centre for International Business Studies Halifax NS	Centre for International Business Studies Halifax N-É		101 ,007
Coast of Bays Corporation St Alban's NL	Coast of Bays Corporation St Alban's T-N-L		891 ,873
Department of Fisheries and Aquaculture St John's NL	Department of Fisheries and Aquaculture St John's T-N-L		430 ,714
Department of Forest Resources and Agrifoods St John's	Department of Forest Resources and Agrifoods St John's		
NL	T-N-L		102 ,493
Department of Innovation Trade and Rural Development	Department of Innovation Trade and Rural Development		
St John's NL	St John's T-N-L		877 ,265
Department of Tourism Culture and Recreation St John's	Department of Tourism Culture and Recreation St John's T-N-L		140 047
NL Department of Youth Services and Post Secondary	Department of Youth Services and Post Secondary		140 ,047
Education St John's NL	Education St John's T-N-L		314 ,645
			,

- 20 -

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Dept of Works Services & Transportation St John's NL	Dept of Works Services & Transportation St John's T-N-L	•	410 ,961
Fisheries and Aquaculture (NS) Halifax NS	Fisheries and Aquaculture (NS) Halifax N-É		115 ,990
Harbour Authority of Port aux Basques Port aux Basques	Harbour Authority of Port aux Basques Port aux Basques		404 800
NL Mariner Resource Opportunities Network Inc Carbonear	T-N-L Mariner Resource Opportunities Network Inc Carbonear		121 ,800
NL	T-N-L		182 ,957
Memorial University of Newfoundland and Labrador	Memorial University of Newfoundland and Labrador		
St John's NL	St John's T-N-L		1 ,263 ,315
Minister of Finance Halifax NS National Research Council Fredericton NB	Ministre des Finances Halifax N-É National Research Council Fredericton N-B		177 ,517 118 ,060
Newfoundland & Labrador Film Development Corporation	Newfoundland & Labrador Film Development Corporation		110,000
St John's NL	St John's T-N-L		385 ,000
Newfoundland & Labrador Forestry Training Association	Newfoundland & Labrador Forestry Training Association		
Corner Brook NL	Corner Brook T-N-L		246 ,840
Newfoundland & Labrador School Boards Association St John's NL	Newfoundland & Labrador School Boards Association St John's T-N-L		127 ,241
Newfoundland & Labrador Teachers' Association	Newfoundland & Labrador Teachers' Association		,
St John's NL	St John's T-N-L		164 ,430
Newfoundland Science Centre Inc St John's NL	Newfoundland Science Centre Inc St John's T-N-L		101 ,500
Regional Development Corporation Fredericton NB	Regional Development Corporation Fredericton N-B		5 ,484 ,211
Sir William F Coaker Heritage Foundation Inc Port Union NL	Sir William F Coaker Heritage Foundation Inc Port Union T-N-L		263 ,118
St Barbe Development Association Plum Point NL	St Barbe Development Association Plum Point T-N-L		610 ,069
Technology & Science Secretariat (NS) Halifax NS	Technology & Science Secretariat (NS) Halifax N-É		363 ,447
Town of Port au Choix Port au Choix NL	Town of Port au Choix Port au Choix T-N-L		420 ,537
Town of Rocky Harbour Rocky Harbour NL	Town of Rocky Harbour Rocky Harbour T-N-L		1 ,186 ,041
Contributions under the Atlantic Policy Researsh Initiative	Contributions en vertu des mesures de recherche stratégique visant la région de l'Atlantique	307 ,118	
Contributions under Community futures	Contributions en vertu du Programme de développement des collectivités	22 ,588 ,836	
program	ues conectivites	22 ,360 ,630	
Active Communities Inc Montague PEI	Active Communities Inc Montague Î-P-É		107 ,003
ADEL - Kent - LEDA Inc Bouctouche NB	ADEL - Kent - LEDA Inc Bouctouche N-B		180 ,000
Annapolis Ventures Limited Bridgetown NS	Annapolis Ventures Limited Bridgetown N-E		140 ,000
Atlantic Association of Community Business Development Corp Mulgrave NS	Atlantic Association of Community Business Development Corp Mulgrave N-É		8 ,791 ,295
Avalon West Community Business Development	Avalon West Community Business Development		0,701,200
Corporation Placentia NL	Corporation Placentia T-N-L		229 ,779
Blue Water Business Development Corporation Limited	Blue Water Business Development Corporation Limited		400.000
Musquodoboit Harbour NS Burin Peninsula Community Business Development Corp	Musquodoboit Harbour N-È Burin Peninsula Community Business Development Corp		180 ,000
Inc Marystown NL	Inc Marystown T-N-L		155 ,000
Celtic Business Development Corporation Ferryland NL	Celtic Business Development Corporation Ferryland T-N-L		175 ,000
Central Community Development Corporation Grand Falls	Central Community Development Corporation Grand Falls		
Windsor NL	Windsor T-N-L		136 ,500
Centre de Développement et d'entrepreneurship Chaleur Inc Bathurst NB	Centre de Développement et d'entrepreneurship Chaleur Inc Bathurst N-B		165 ,000
Centre Financier aux entreprises Restigouche Inc	Centre Financier aux entreprises Restigouche Inc		165,000
Campbellton NB	Campbellton N-B		188 ,500
Charlotte County Development Corporation Inc	Charlotte County Development Corporation Inc		
St Stephen NB	St Stephen N-B		233 ,500
Coastal Business Opportunities Incorporated Sydney NS	Coastal Business Opportunities Incorporated Sydney N-E		200 ,000
Cumberland Development Corporation Limited Amherst NS Eastern Initiatives Community Business Development Corp	Cumberland Development Corporation Limited Amherst N-E Eastern Initiatives Community Business Development Corp		140 ,000
Inc Clarenville NL	Inc Clarenville T-N-L		170 ,000
Emerald Business Development Corporation Baie Verte	Emerald Business Development Corporation Baie Verte		- ,
NL	T-N-L		141 ,773
Gander Area Community Development Corporation	Gander Area Community Development Corporation Gander		440 400
Gander NL Gateway Community Development Corporation	T-N-L Gateway Community Development Corporation Port aux		148 ,100
Port aux Basques NL	Basques T-N-L		121 ,500
	, -		,

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Growth Opportunities Limited Digby NS	Growth Opportunities Limited Digby N-É	•	154 ,079
Guysborough County Community Business Development	Guysborough County Community Business Development		,
Corp Ltd Guysborough NS	Corp Ltd Guysborough N-É		140 ,000
Hants-Kings Business Development Centre Limited	Hants-Kings Business Development Centre Limited		
Windsor NS	Windsor N-É		200 ,000
Humber Community Development Corporation	Humber Community Development Corporation Corner		
Corner Brook NL	Brook T-N-L		120 ,000
InRich Business Development Centre Limited Inverness NS	InRich Business Development Centre Limited Inverness N-E		193 ,000
Labrador Community Development Corporation	Labrador Community Development Corporation Happy		100,000
Happy Valley-Goose Bay NL Lead Corporation Clé Inc Shediac NB	Valley Goose Bay T-N-L Lead Corporation Clé Inc Shediac N-B		190 ,000 195 ,000
Long Range Community Business Development	Long Range Community Business Development		195,000
Corporation Stephenville NL	Corporation Stephenville T-N-L		150 ,000
New Brunswick Association of Community Business	New Brunswick Association of Community Business		,
Development Corporations Inc Bathurst NB	Development Corporations Inc Bathurst N-B		251 ,270
Newfoundland & Labrador Association of Community	Newfoundland & Labrador Association of Community		
Business Development Corporation Conception Bay	Business Development Corporation Conception Bay		
South NL	South T-N-L		275 ,158
Northeast Avalon Community Futures Development	Northeast Avalon Community Futures Development		
Corporation Inc Conception Bay South NL	Corporation Inc Conception Bay South T-N-L		165 ,000
Northern Opportunities for Business Limited New Glasgow NS	Northern Opportunities for Business Limited New Glasgow N-É		200,000
Northside Economic Development Assistance	Northside Economic Development Assistance		200,000
Corporation Sydney Mines NS	Corporation Sydney Mines N-É		166 ,500
Northumberland Business Advisory Centre Inc Miramichi	Northumberland Business Advisory Centre Inc Miramichi		.00,000
NB	N-B		163 ,800
Nortip Development Corporation Plum Point NL	Nortip Development Corporation Plum Point T-N-L		200 ,000
Nova Scotia Association of Community Business	Nova Scotia Association of Community Business		
Development Corp Truro NS	Development Corp Truro N-É		388 ,000
SADC du Madawaska Inc Edmundston NB	SADC du Madawaska Inc Edmundston N-B		157 ,500
SADC Péninsule Acadienne Inc Tracadie-Sheila NB	SADC Péninsule Acadienne Inc Tracadie-Sheila N-B		213 ,800
Shelburne County Business Development Center Limited	Shelburne County Business Development Center Limited		140,000
Shelburne NS South Coast Business Development Centre Inc	Shelburne N-E South Coast Business Development Centre Inc		140 ,000
St Alban's NL	St Alban's T-N-L		155 ,011
South Shore Opportunities Incorporated Liverpool NS	South Shore Opportunities Incorporated Liverpool N-É		160 ,000
Southwest Valley Development Corporation Inc	Southwest Valley Development Corporation Inc Harvey		,
Harvey Station NB	Station N-B		215 ,000
Trinity Conception Community Development Corporation	Trinity Conception Community Development Corporation		
Carbonear NL	Carbonear T-N-L		160 ,000
Ulnooweg Development Group Incorporated Truro NS	Ulnooweg Development Group Incorporated Truro N-É		000, 000, 6
Victoria/Madawaska-South Business Development	Victoria/Madawaska-South Business Development Centre		475 000
Centre Inc Grand Falls NB	Inc Grand Falls N-B		175 ,000
West Prince Ventures Ltd R R #1 Alberton PEI Yarmouth Regional Business Corporation Limited	West Prince Ventures Ltd R R #1 Alterton I-P-E Yarmouth Regional Business Corporation Limited		147 ,379
Yarmouth NS	Yarmouth N-É		140 ,000
			,
Contributions for the Atlantic Innovation Fund	Contributions pour le Fonds d'innovation de l'Atlantique	34 ,530 ,762	
AL : 1	Al the following No.		0.47 .004
Abridean Inc Halifax NS Canadian Centre for Fisheries Innovation St John's NL	Abridean Inc Halifax N-È Canadian Centre for Fisheries Innovation St John's T-N-L		917 ,324
Centre for Cold Ocean Resources Engineering St John's	Centre for Cold Ocean Resources Engineering St John's		1 ,430 ,170
NL	T-N-L		1 ,177 ,316
CNG International Marine Institute St John's NL	CNG International Marine Institute St John's T-N-L		129 ,931
College of the North Atlantic Corner Brook NL	College of the North Atlantic Corner Brook T-N-L		627 ,568
Concept + Inc Moncton NB	Concept + Inc Moncton N-B		226 ,775
Consilient Technologies Corp St John's NL	Consilient Technologies Corp St John's T-N-L		1 ,012 ,977
CrossOff Incorporated Halifax NS	CrossOff Incorporated Halifax N-É		176 ,372
Dalhousie University Halifax NS	Dalhousie University Halifax N-É		3 ,172 ,986
Flakeboard Company Limited St Stephen NB	Flakeboard Company Limited St Stephen N-B		267 ,500
FTC Enterprises Ltd Charlottetown PEI General Dynamics Canada Ltd Ottawa Ont	FTC Enterprises Ltd Charlottetown I-P-E General Dynamics Canada Ltd Ottawa Ont		598 ,000 759 194
General Dynamics Canada Ltd Ottawa Ont Genome Atlantic Halifax NS	Genome Atlantic Halifax N-É		759 ,194 2 ,559 ,944
			2,000,011

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Holland College Charlottetown PEI	Holland College Charlottetown Î-P-É	•	1 ,318 ,573
Innovatia Inc Saint John NB	Innovatia Inc Saint John N-B		155 ,000
Institut de recherche médicale Beauséjour Moncton NB	Institut de recherche médicale Beauséjour Moncton N-B		1 ,140 ,715
Instrumar Limited St John's NL	Instrumar Limited St John's T-N-L		877, 782
Mathis Instruments Ltd Fredericton NB	Mathis Instruments Ltd Fredericton N-B		924 ,595
MathResources Incorporated Halifax NS	MathResources Incorporated Halifax N-E		391 ,221
MDS-PRAD Technologies Corporation Slemon Park PEI	MDS-PRAD Technologies Corporation Slemon Park I-P-E Memorial University of Newfoundland and Labrador		972 ,806
Memorial University of Newfoundland and Labrador St John's NL	St John's T-N-L		5 ,301 ,165
Mount Allison University Sackville NB	Mount Allison University Sackville N-B		193 ,316
Newfound Genomics Inc St John's NL	Newfound Genomics Inc St John's T-N-L		186 ,607
Northstar Technical Inc St John's NL	Northstar Technical Inc St John's T-N-L		504 ,176
Nova Scotia Community College Lawrencetown NS	Nova Scotia Community College Lawrencetown N-É		581 ,618
Ocean Nutrition Canada Limited Bedford NS	Ocean Nutrition Canada Limited Bedford N-É		1 ,862 ,125
PrecisionH2 Inc Montreal Que	PrecisionH2 Inc Montréal Qc		542 ,935
Research and Productivity Council Fredericton NB	Research and Productivity Council Fredericton N-B		243 ,311
Techlink International Entertainment Limited Sydney NS	Techlink International Entertainment Limited Sydney N-É		367 ,619
TESMA International Incorporated Precision Finished	TESMA International Incorporated Precision Finished		205 405
Components (PFC) North Sydney NS The Hunteman Marine Science Centre St Andrews NR	Components (PFC) North Sydney N-É		385 ,405
The Huntsman Marine Science Centre St Andrews NB University of Moncton Moncton NB	The Huntsman Marine Science Centre St Andrews N-B Université de Moncton Moncton N-B		181 ,617 668 ,051
University of New Brunswick Fredericton NB	Université du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B		2 ,366 ,769
University of Prince Edward Island Charlottetown PEI	Université de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É		876 ,647
University of Prince Edward Island - Atlantic Veterinary	Université de l'Île-du-Prince-Édouard - Atlantic Veterinary		0.0,0
College Charlottetown PEI	College Charlottetown Î-P-É		321 ,320
Contributions for the Stategic Community Investment	Contributions pour le Fonds d'investissement stratégique		
Fund	dans les collectivités	55 ,620 ,491	
	,		
Administration Portuaire de Petit de Grat Petit de Grat NS	Administration Portuaire de Petit de Grat Petit de Grat N-E		114 ,165
Anchor Point Harbour Authority Anchor Point NL	Anchor Point Harbour Authority Anchor Point T-N-L		111 ,438
Aquatic Development Association of Margaree Margaree Valley NS	Aquatic Development Association of Margaree Margaree Valley N-É		125 ,000
Atlantic Studios Co-operative St John's NL	Atlantic Studios Co-opérative St John's T-N-L		781 ,830
Big Droke Pre-Historic Cultures Foundation Inc Bird Cove	Big Droke Pre-Historic Cultures Foundation Inc Bird Cove		701,000
NL	T-N-L		224 ,642
Black Business Initiative Society Halifax NS	Black Business Initiative Society Halifax N-É		425 ,000
Blueberry Development Corporation Gambo NL	Blueberry Development Corporation Gambo T-N-L		294 ,473
Bonavista Historic Townscape Foundation Bonavista NL	Bonavista Historic Townscape Foundation Bonavista T-N-L		891 ,338
Burnside Heritage Foundation Inc Eastport NL	Burnside Heritage Foundation Inc Eastport T-N-L		121 ,520
Burnt Islands Economic Development Board Burnt Islands	Burnt Islands Economic Development Board Burnt Islands		
NL	T-N-L		263 ,619
Cape Breton Federation of Agriculture North Sydney NS	Cape Breton Federation of Agriculture North Sydney N-E		310 ,537
Cape Breton Miners' Foundation Glace Bay NS Cape Freels Heritage Trust Inc Newtown NL	Cape Breton Miners' Foundation Glace Bay N-E Cape Freels Heritage Trust Inc Newtown T-N-L		405 ,353 330 ,385
Cardigan Communities Development Association Inc	Cardigan Communities Development Association Inc		330,303
Cardigan PEI	Cardigan Î-P-É		173 ,591
Celtic Colours Festival Society Sydney NS	Celtic Colours Festival Society Sydney N-É		207 ,629
Celtic Music Interpretive Centre Society of Judique	Celtic Music Interpretive Centre Society of Judique		
Judique NS	Judique N-É		150,000
Central Development Association Parsons Pond NL	Central Development Association Parsons Pond T-N-L		627 ,015
Centre Loop Arts & Recreation Association Wesleyville NL	Centre Loop Arts & Recreation Association Wesleyville T-N-L		131 ,108
Codroy Valley Area Development Association Doyles NL	Codroy Valley Area Development Association Doyles T-N-L		224 ,449
Colony of Avalon Foundation Inc Ferryland NL	Colony of Avalon Foundation Inc Ferryland T-N-L		296 ,601
Community of Borden-Carleton Borden-Carleton PEI	Community of Borden-Carleton Borden-Carleton Î-P-E		610 ,886
Corner Brook Downtown Business Association	Corner Brook Downtown Business Association		400 400
Corner Brook NL Développement Grand-Ruisseau 2002 Ltée Wellington PEI	Corner Brook T-N-L Développement Grand-Ruisseau 2002 Ltée Wellington Î-P-É		408 ,402 150 ,000
Dorset Eskimo Carving Committee Inc Fleur de Lys NL	Dorset Eskimo Carving Committee Inc Fleur de Lys T-N-L		152 ,689
Eddies Cove East Harbour Authority Eddies Cove East NL	Eddies Cove East Harbour Authority Eddies Cove East T-N-L		173 ,241
Emerald Recreation Club Emerald PEI	Emerald Recreation Club Emerald Î-P-É		199 ,964
Fathers of Confederation Buildings Trust Charlottetown PEI	Fathers of Confederation Buildings Trust Charlottetown Î-P-É		800,000

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
<u> </u>		\$	<u> </u>
FFAW/CAW Fishermen's Resource Centres Inc St John's	FFAW/CAW Fishermen's Resource Centres Inc St John's	Ψ	Ψ
NL Fisheries & Marine Institute of Memorial University	T-N-L Fisheries & Marine Institute of Memorial University		202 ,910
Fisheries & Marine Institute of Memorial University St John's NL	Fisheries & Marine Institute of Memorial University St John's T-N-L		717 ,898
Fisherman's Cove Development Association Eastern	Fisherman's Cove Development Association Eastern		
Passage NS Futures in Newfoundland and Labrador's Youth St John's	Passage N-E Futures in Newfoundland and Labrador's Youth St John's		185 ,744
NL	T-N-L		332 ,793
Greater Fredericton Airport Authority Lincoln NB	Greater Fredericton Airport Authority Lincoln N-B		119 ,060
Harbour Authority of Cook's Harbour Cook's Harbour NL	Harbour Authority of Cook's Harbour Cook's Harbour T-N-L		118 ,590
Harbour Authority of Grand Bank Grand Bank NL Harbour Authority of Green Island Brook Green Island	Harbour Authority of Grand Bank Grand Bank T-N-L Harbour Authority of Green Island Brook Green Island		874 ,429
Brook NL	Brook T-N-L		121 ,858
Harbour Authority of Hall's Harbour Centreville NS	Harbour Authority of Hall's Harbour Centreville N-É		206 ,541
Harbour Authority of Port aux Basques Port aux Basques	Harbour Authority of Port aux Basques Port aux Basques		000 000
NL Harbourville Restoration Society Berwick NS	T-N-L Harbourville Restoration Society Berwick N-É		696 ,000 127 ,500
Heart's Delight-Islington Enhancement Committee Heart's	Heart's Delight-Islington Enhancement Committee Heart's		127 ,500
Delight-Islington NL	Delight-Islington T-N-L		262 ,158
Hillsborough River Area Development Corporation	Hillsborough River Area Development Corporation		
Mount Stewart PEI	Mount Stewart Î-P-É Indian Bay Ecosystem Corporation Indian Bay T-N-L		356 ,121 307 ,624
Indian Bay Ecosystem Corporation Indian Bay NL Information Technology Human Resources Sector	Information Technology Human Resources Sector		307 ,024
Council Halifax NS	Council Halifax N-É		166 ,515
Innu Recreation Complexes Inc Happy Valley Goose Bay	Innu Recreation Complexes Inc Happy Valley Goose Bay		
NL Kent Community Economic Development Agency Inc.	T-N-L Kent Community Economic Development Agency Inc.		3 ,857 ,478
Kent Community Economic Development Agency Inc Agence de développement économique Bouctouche NB	Kent Community Economic Development Agency Inc Agence de développement économique Bouctouche N-B		429 ,983
Kespuwick Developments Cornwallis Park NS	Kespuwick Developments Cornwallis Park N-É		100 ,000
Kings County Tourism Association Ltd Four Corners NB	Kings County Tourism Association Ltd Four Corners N-B		112 ,204
La Société Saint-Pierre Cheticamp NS Labrador Heritage Society North West River NL	La Société Saint-Pierre Cheticamp N-E Labrador Heritage Society North West River T-N-L		150 ,000 368 ,759
Labrador Straits Regional Recreational Board Inc	Labrador Straits Regional Recreational Board Inc L'Anse		300,739
L'Anse au Loup NL	au Loup T-N-L		315 ,190
Labrador Winter Trails Inc Happy Valley Goose Bay NL	Labrador Winter Trails Inc Happy Valley Goose Bay T-N-L		1 ,837 ,738
L'Atelier des Copains Ltée Saint-François NB	L'Atelier des Copains Ltée Saint-François N-B		465 ,166
Le Centre Culturel de Caraquet Inc Caraquet NB Le Pays de la Sagouine Inc Bouctouche NB	Le Centre Culturel de Caraquet Inc Caraquet N-B Le Pays de la Sagouine Inc Bouctouche N-B		600,000 1,000,000
Le Village Historique Acadien de la Nouvelle-Écosse	Le Village Historique Acadien de la Nouvelle-Écosse		,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
West Pubnico NS	West Pubnico N-É		273 ,222
Lewisporte Area Development Association Lewisporte NL Long Beach Marina and Recreation Committee Long	Lewisporte Area Development Association Lewisporte T-N-L		144 ,836
Beach NL	Long Beach Marina and Recreation Committee Long Beach T-N-L		146 ,764
Lower Trinity South Regional Development Association	Lower Trinity South Regional Development Association		,
New Perlican NL	New Perlican T-N-L		271 ,827
Maritime Atlantic Wildlife (MAW) Inc Cookville NB Membertou Reserve Band Council Halifax NS	Maritime Atlantic Wildlife (MAW) Inc Cookville N-B Membertou Reserve Band Council Halifax N-É		162 ,465
Millbrook First Nation Economic Development Corporation	Millbrook First Nation Economic Development Corporation		185 ,128
Limited Truro NS	Limited Truro N-É		385 ,858
Millennium Institute for Rural Advocacy Inc Lumsden NL	Millennium Institute for Rural Advocacy Inc Lumsden T-N-L		216 ,097
Municipality of the District of Barrington Barrington NS	Municipality of the District of Barrington Barrington N-E		114 ,307
Music Industry Association of Nova Scotia Halifax NS Musquodoboit Valley Bicentennial Theatre and Cultural	Music Industry Association of Nova Scotia Halifax N-E Musquodoboit Valley Bicentennial Theatre and Cultural		106 ,227
Centre Middle Musquodoboit NS	Centre Middle Musquodoboit N-É		215 ,000
New Waterford and District Economic Renewal	New Waterford and District Economic Renewal		
Association New Waterford NS	Association New Waterford N-E		672 ,581
New Waterford Wellness Society and Cape Breton Regional Municipality New Waterford NS	New Waterford Wellness Society and Cape Breton Regional Municipality New Waterford N-É		455 ,000
Newfoundland & Labrador Association of Community	Newfoundland & Labrador Association of Community		.55 ,550
Business Development Corporation Conception Bay	Business Development Corporation Conception Bay		
South NL Newfoundland & Labrador Snowmobile Federation	South T-N-L Newfoundland & Labrador Snowmobile Federation Deer		455 ,023
Deer Lake NL	Lake T-N-L		1 ,374 ,994
			. , , ,

Payments

(In dollars/en dollars)		spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
New-Wes-Valley Recreation Commission Inc Badger's	New-Wes-Valley Recreation Commission Inc Badger's	•	
Quay NL	Quay T-N-L		185 ,616
North of Smokey Fishermen's Association Ingonish NS	North of Smokey Fishermen's Association Ingonish N-É		177 ,513
North Shore Forest Products Marketing Board Bathurst NB	North Shore Forest Products Marketing Board Bathurst N-B Nova Scotia Provincial Exhibition Commission Truro N-É		114 ,844
Nova Scotia Provincial Exhibition Commission Truro NS Palmer Road Columbus Club Palmer Road PEI	Palmer Road Columbus Club Palmer Road Î-P-É		630 ,000 169 ,824
Petty Harbour/Maddox Cove Development Corporation Petty Harbour NL	Petty Harbour T-N-L		343 ,003
Pointe-du-Chêne Harbour Authority Inc Pointe-du-Chêne NB	Pointe-du-Chêne Harbour Authority Inc Pointe-du-Chêne N-B		210 ,424
Port Morien Development Association Port Morien NS	Port Morien Development Association Port Morien N-É		135 ,126
Princess Louise Park Show Centre Inc Sussex NB	Princess Louise Park Show Centre Inc Sussex N-B		370 ,695
Raleigh Harbour Authority Raleigh NL	Raleigh Harbour Authority Raleigh T-N-L		106 ,790
Raleigh Historical Corporation Inc Raleigh NL	Raleigh Historical Corporation Inc Raleigh T-N-L		112 ,973
Region of Queens Municipality Liverpool NS	Region of Queens Municipality Liverpool N-É		428 ,476
Resources West Inc Bloomfield PEI	Resources West Inc Bloomfield Î-P-É		1 ,334 ,795
Rising Sun Developers Inc St Anthony NL	Rising Sun Developers Inc St Anthony T-N-L		214 ,537
Ship Cove Recreation Center Association Inc Ship Cove NL	Ship Cove Recreation Center Association Inc Ship Cove T-N-L		123 ,273
Sir William F Coaker Heritage Foundation Inc Port Union	Sir William F Coaker Heritage Foundation Inc Port Union		
NL	T-N-L		194 ,433
South Maitland Historical Association Maitland NS	South Maitland Historical Association Maitland N-E		194 ,760
South West Coast Development Association Port aux	South West Coast Development Association Port aux		E10, 261
Basques NL Southern Shore Folk Arts Council Ferryland NL	Basques T-N-L Southern Shore Folk Arts Council Ferryland T-N-L		510 ,361 146 ,330
St Anthony Basin Resources Inc St Anthony NL	St Anthony Basin Resources Inc St Anthony T-N-L		597 ,226
St Anthony Harbour Authority Inc St Anthony NL	St Anthony Harbour Authority Inc St Anthony T-N-L		111 ,130
St Anthony Lions Club St Anthony NL	St Anthony Lions Club St Anthony T-N-L		181 ,006
St Barbe Development Association Plum Point NL	St Barbe Development Association Plum Point T-N-L		1 ,105 ,388
St Stephen Development Board St Stephen NB	St Stephen Development Board St Stephen N-B		184 ,693
Straits Development Association Shoal Cove East NL	Straits Development Association Shoal Cove East T-N-L		595 ,123
Straitsview Development Inc Straitsview NL	Straitsview Development Inc Straitsview T-N-L		142 ,761
Sydney Mines Community Heritage Society Sydney Mines	Sydney Mines Community Heritage Society Sydney Mines		440.007
NS Sydney Mines Renewal Association Sydney Mines NS	N-É Sydnov Minos Ponowal Association Sydnov Minos N É		148 ,297
Sydney Mines Renewal Association Sydney Mines NS Sydney Ports Corporation Inc Sydney NS	Sydney Mines Renewal Association Sydney Mines N-E Sydney Ports Corporation Inc Sydney N-É		139 ,868 951 ,517
The Ship's Company Theatre Society Parrsboro NS	The Ship's Company Theatre Society Parrsboro N-É		241 ,542
The West House Society Liverpool NS	The West House Society Liverpool N-É		114 ,615
Three Rivers Roma Inc Montague PEI	Three Rivers Roma Inc Montague Î-P-É		208 ,117
Tignish Initiatives Corporation Tignish PEI	Tignish Initiatives Corporation Tignish Î-P-É		400 ,952
Torngasok Cultural Centre Nain NL	Torngasok Cultural Centre Nain T-N-L		179 ,109
Tourism Elliston Inc Elliston NL	Tourism Elliston Inc Elliston T-N-L		216 ,264
Town of Bonavista Bonavista NL	Town of Bonavista Bonavista T-N-L		189 ,547
Town of Channel Port any Reserves Channel Port Any	Town of Burnt Islands Burnt Islands T-N-L Town of Channel-Port aux Basques Channel-Port Aux		167 ,563
Town of Channel-Port aux Basques Channel-Port Aux Basques NL	Basques T-N-L		415 ,556
Town of Englee Englee NL	Town of Englee Englee T-N-L		263 ,808
Town of Flower's Cove Flower's Cove NL	Town of Flower's Cove Flower's Cove T-N-L		283 ,802
Town of Fogo Fogo NL	Town of Fogo Fogo T-N-L		313 ,443
Town of Glenburnie-Birchy Head-Shoal Brook Birchy Head NL	Town of Glenburnie-Birchy Head-Shoal Brook Birchy Head T-N-L		118 ,535
Town of Hawkes Bay Hawkes Bay NL	Town of Hawkes Bay Hawkes Bay T-N-L		278 ,727
Town of L'Anse au Clair L'Anse au Clair NL	Town of L'Anse au Clair L'Anse au Clair T-N-L		193 ,788
Town of L'Anse au Loup L'Anse au Loup NL	Town of L'Anse au Loup L'Anse au Loup T-N-L		430 ,114
Town of Leading Tickles Leading Tickles NL	Town of Leading Tickles Leading Tickles T-N-L		109 ,473
Town of Main Brook Main Brook NL	Town of Main Brook Main Brook T-N-L		132,321
Town of Port Hawkesbury Port Hawkesbury NS	Town of Port Hawkesbury Port Hawkesbury N-É		375 ,000
Town of Port Saunders Port Saunders NL	Town of Port Saunders Port Saunders T-N-L		316 ,886
Town of Red Bay Red Bay NL	Town of Red Bay Red Bay T-N-L		399 ,781
Town of River of Ponds River of Ponds NL	Town of River of Ponds River of Ponds T-N-L Town of Rocky Harbour Rocky Harbour T-N-L		446 ,458
Town of Rocky Harbour Rocky Harbour NL Town of Roddickton Roddickton NL	Town of Roddickton Roddickton T-N-L		748, 600 553, 189
Town of Salvage Salvage NL	Town of Salvage Salvage T-N-L		156 ,448

Payments

aggregating to/

Total amount

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Town of St Anthony St Anthony NL	Town of St Anthony St Anthony T-N-L	•	141 ,495
Town of St Lunaire-Griquet St Lunaire-Griquet NL	Town of St Lunaire-Griquet St Lunaire-Griquet T-N-L		153 ,548
Town of St Paul's St Paul's NL	Town of St Paul's St Paul's T-N-L		205 ,847
Town of Summerford Summerford NL	Town of Summerford Summerford T-N-L		144 ,402
Town of Tilting Tilting NL	Town of Tilting Tilting T-N-L		148 ,500
Town of Trout River Trout River NL	Town of Trout River T-N-L		417 ,843
Town of Winterton Winterton NL	Town of Winterton Winterton T-N-L		119 ,215
Town of Woody Point Woody Point NL	Town of Woody Point Woody Point T-N-L		226 ,037
Twin Town Regional Recreation Board Inc Port au	Twin Town Regional Recreation Board Inc Port au		
Choix NL	Choix T-N-L		215 ,696
Two Planks and a Passion Theatre Association Canning	Two Planks and a Passion Theatre Association Canning		
NS	N-É		512 ,549
University of Moncton Moncton NB	Université de Moncton Moncton N-B		250 ,000
University of Moncton - Shippagan Shippagan NB	Université de Moncton - Shippagan Shippagan N-B		241 ,759
Upper Clements Wild Life Park Society Annapolis Royal NS	Upper Clements Wild Life Park Society Annapolis Royal N-É		339 ,003
Village de Néguac Néguac NB	Village de Néguac Néguac N-B		123 ,132
Village of Belledune Inc Belledune NB	Village of Belledune Inc Belledune N-B		205 ,784
White Bay Central Development Association Main Brook	White Bay Central Development Association Main Brook		= 40, 000
NL	T-N-L		742 ,936
World Theatre Congress Society 2003 Halifax NS	World Theatre Congress Society 2003 Halifax N-E		161 ,634
Yarmouth Area Industrial Commission Yarmouth NS	Yarmouth Area Industrial Commission Yarmouth N-E		225 ,000
Yarmouth Waterfront Development Corporation Limited Yarmouth NS	Yarmouth Waterfront Development Corporation Limited Yarmouth N-É		363 ,479
rannoun No	ramount N-L		303 ,479
Contributions for trade, investment,	Contributions pour les secteurs du commerce, de		
entrepreneurship and business skills	l'investissement, de l'entrepreneurship et du		
development	perfectionnement des compétences en affaires	17 ,891 ,554	
Alliance of Manufacturary & Europtore Canada Halifay NC	Alliance of Manufacturara & Evacrtera Canada Halifay N. É		244 069
Alliance of Manufacturers & Exporters Canada Halifax NS	Alliance of Manufacturers & Exporters Canada Halifax N-E Atlantic Association of Community Business Development		211 ,968
Atlantic Association of Community Business Development	Corp Mulgrave N-É		2 ,000 ,000
Corp Mulgrave NS Atlantic Canada World Trade Centre Halifax NS	Atlantic Canada World Trade Centre Halifax N-É		359 ,000
Atlantic Film Festival Association Halifax NS	Atlantic Film Festival Association Halifax N-É		176, 971
Canadian Manufacturers and Exporters Canada - NB	Canadian Manufacturers and Exporters Canada - NB		170,571
Division Moncton NB	Division Moncton N-B		273 ,353
Centre d'entrepreneurship du Restigouche Inc	Centre d'entrepreneurship du Restigouche Inc		270,000
Campbellton NB	Campbellton N-B		149 ,417
College of the North Atlantic Stephenville NL	College of the North Atlantic Stephenville T-N-L		155 ,651
Conseil Économique du Nouveau-Brunswick Inc Moncton	Conseil Économique du Nouveau-Brunswick Inc		
NB	Moncton N-B		113 ,979
Dieppe Net Ltée Moncton NB	Dieppe Net Ltée Moncton N-B		277 ,641
Eastern Newfoundland Home Builders' Association	Eastern Newfoundland Home Builders' Association		
St John's NL	St John's T-N-L		104 ,041
Memorial University of Newfoundland St John's NL	Memorial University of Newfoundland St John's T-N-L		286 ,402
Metro Cape Breton Junior Chamber Sydney NS	Metro Cape Breton Junior Chamber Sydney N-É		274 ,139
Mount Saint Vincent University - Centre for Women in	Mount Saint Vincent University - Centre for Women in		
Business Halifax NS	Business Halifax N-É		244 ,202
New Brunswick Association of Community Business	New Brunswick Association of Community Business		
Development Corp Bathurst NB	Development Corp Bathurst N-B		290 ,120
New Brunswick Training Group Inc Fredericton NB	New Brunswick Training Group Inc Fredericton N-B		153 ,828
Newfoundland & Lab Organization for Women	Newfoundland & Lab Organization for Women		========
Entrepreneurs St John's NL	Entrepreneurs St John's T-N-L		536 ,541
Newfoundland & Labrador Association of Technology	Newfoundland & Labrador Association of Technology		202 24:
Industries St John's NL	Industries St John's T-N-L		229 ,244
Nova Scotia Association of Community Business	Nova Scotia Association of Community Business		422 000
Development Corp Truro NS	Development Corp Truro N-E		132 ,000
Nova Scotia Community College Halifax NS Nova Scotia Community College - Truro Campus Truro NS	Nova Scotia Community College Halifax N-E Nova Scotia Community College - Truro Campus Truro N-É		127 ,600 197 ,054
Prince Edward Island Business Women's Association Inc	Prince Edward Island Business Women's Association Inc		197 ,054
Charlottetown PEI	Charlottetown Î-P-É		270 ,842
Société Nationale de l'Acadie Dieppe NB	Société Nationale de l'Acadie Dieppe N-B		314 ,843
St John's YMCA-YWCA (The) St John's NL	St John's YMCA-YWCA (The) St John's T-N-L		236 ,953
2,110			200,000

- 26 -

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Tourism Industry Association of Prince Edward Island	Tourism Industry Association of Prince Edward Island		
Charlottetown PEI University of Moncton Moncton NB	Charlottetown Î-P-É Université de Moncton Moncton N-B		3,301,780 199,436
University of Prince Edward Island Charlottetown PEI	Université de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É		274 ,439
Contributions under the Canadian Fisheries Adjustment	Contributions en vertu du Programme d'adaptation et de		
and Restructuring Initiative	restructuration des pêches canadiennes	1 ,987 ,891	
Antigonish - Eastern Shore Tourist Association Halifax	Antigonish - Eastern Shore Tourist Association Halifax		200, 200
County NS Region of Queens Municipality Liverpool NS	County N-E Region of Queens Municipality Liverpool N-É		300 ,329 384 ,590
South West Shore Development Authority Yarmouth NS	South West Shore Development Authority Yarmouth N-É		379 ,566
Town of Shelburne Shelburne NS	Town of Shelburne Shelburne N-É		149 ,672
Contributions to the Atlantic Provinces under the	Contributions aux provinces de l'Atlantique en vertu du		
Infrastructure Canada Program	Programme Infrastructure Canada	39 ,745 ,870	
Minister of Finance Halifax NS	Ministre des Finances Halifax N-É		13 ,579 ,786
Newfoundland Exchequer Account St John's NL	Newfoundland Exchequer Account St John's T-N-L		9 ,665 ,104
Province of Prince Edward Island Charlottetown PEI	Province de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É		3 ,537 ,869
Regional Development Corporation Fredericton NB	Regional Development Corporation Fredericton N-B		12 ,963 ,111
Contributions to the Saint John Shipyard Adjustment Initiative	Contributions pour la mesure d'adaptation du chantier naval de Saint John	1 ,035 ,500	
muative	navai de Saint John	1 ,035 ,500	
Liabilities in Atlantic Canada under the Small Business	Obligations contractuels dans la région de l'Atlantique en	0.470.004	
Loan Act	vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises	2,170 ,294	
Bank of Montreal Halifax NS	Banque de Montréal Halifax N-É		318 ,745
Bank of Nova Scotia Toronto Ont	Banque de Nouvelle-Écosse Toronto Ont		235 ,375
Newcourt Financial Ltd Burlington Ont Royal Bank of Canada Halifax NS	Newcourt Financial Ltd Burlington Ont Banque Royale du Canada Halifax N-É		153 ,654 857 ,586
Toronto Dominion Bank Markham Ont	Banque Toronto Dominion Markham Ont		229 ,093
Liabilities in Atlantic Canada under the Canada Small	Obligations contractuels dans la région de l'Atlantique en		
Business Financing Act	vertu de la Loi sur le financement des petites entreprises	3 ,753 ,391	
Bank of Montreal Halifax NS	Banque de Montréal Halifax N-É		328 ,950
Bank of Nova Scotia Toronto Ont	Banque de Nouvelle-Écosse Toronto Ont		101 ,781
Caisse Populaire Desjardins Caraquet Caraquet NB	Caisse Populaire Desjardins Caraquet Caraquet N-B		226 ,303
Caisse Populaire - La Vallée Ltée Grand-Sault NB Consolidated Credit Union Ltd Summerside PEI	Caisse Populaire - La Vallée Ltée Grand-Sault N-B Consolidated Credit Union Ltd Summerside Î-P-É		108 ,104 128 ,702
Royal Bank of Canada Halifax NS	Banque Royale du Canada Halifax N-É		1 ,952 ,668
Toronto Dominion Bank Markham Ont	Banque Toronto Dominion Markham Ont		217 ,963
Liabilities for loan or credit insurance pursuant	Obligations contractées pour l'assurance-prêt ou crédit,		
to the Government Organization Act Atlantic Canada	conformément à la Loi organique de 1987 sur le Canada atlantique	24 ,940	
	·	21,010	
CANADA CUSTOMS AND	AGENCE DES DOUANES ET DU REVENU	207 254 444	
REVENUE AGENCY	DU CANADA	267 ,351 ,144	
Contributions to the Province of Quebec in respect of the	Contributions à la province de Québec pour les frais de		
joint administration costs of federal and provincial sales taxes	l'administration commune des taxes de vente fédérale et provinciale	119 ,855 ,303	
	·	- , ,	
Contribution to the Canadian Home Builders' Association	Contribution à l'Association canadienne des constructeurs d'habitations	71 ,673	
		71,570	

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Benefit programs and other services Children's special allowance payments (see Appendix 1)	Programmes de prestations et autres services Versements d'allocations spéciales pour enfants (voir l'appendice 1)	147 ,424 ,168	•
Director of Child Welfare Clarenville NL	Director of Child Welfare Clarenville T-N-L		177 ,744
Director of Child Welfare Goose Bay NL	Director of Child Welfare Goose Bay T-N-L		189 ,541
Director of Child Welfare St John's NL Director of Child Welfare St John's NL	Director of Child Welfare St John's T-N-L Director of Child Welfare St John's T-N-L		512 ,338 454 ,009
Director of Child Welfare Gander NL	Director of Child Welfare Gander T-N-L		136 ,018
Director of Child Welfare Corner Brook NL	Director of Child Welfare Corner Brook T-N-L		245 ,642
Department of Health & Social Services Charlottetown PEI	Department of Health & Social Services Charlottetown Î-P-É		422 ,115
Mi'Kmaq Family and Children's Services of Nova Scotia	Mi'Kmaq Family and Children's Services of Nova Scotia		4=0.040
Shubenacadie NS The Children's aid Society of Cape Breton Victoria Sydney	Shubenacadie N-E The Children's aid Society of Cape Breton Victoria Sydney		479 ,613
NS Children's aid Society of Pictou County New Glasgow NS	N-É Children's aid Society of Pictou County New Glasgow N-É		375, 215 147, 932
Children's aid Society of Colchester County Truro NS	Children's aid Society of Colchester County Truro N-É		184 ,615
Children's aid Society of Halifax Halifax NS	Children's aid Society of Halifax Halifax N-É		546 ,515
Family and Children's Services dept of community Services	Family and Children's Services dept of community Services		
Halifax NS	Halifax N-É		927 ,941
Family & Children's Services Oflunenburg County Bridgewater NS	Family & Children's Services Oflunenburg County Bridgewater N-É		100 ,735
Family & Community Services Caraquet NB	Family & Community Services Caraquet N-B		232 ,478
Family & Community Services Moncton NB	Family & Community Services Moncton N-B		548 ,644
Family & Community Services Miramichi NB	Family & Community Services Miramichi N-B		120 ,908
Family & Community Services Bathurst NB	Family & Community Services Bathurst N-B		164 ,977
Family & Community Services Saint John NB	Family & Community Services Saint John N-B		556 ,330 242 ,844
Family & Community Services Fredericton NB Family & Community Services Campbellton NB	Family & Community Services Fredericton N-B Family & Community Services Campbellton N-B		141 ,932
Family & Community Services Sussex NB	Family & Community Services Sussex N-B		111 ,746
Family & Community Services Fredericton NB	Family & Community Services Fredericton N-B		200 ,642
Family & Community Services Woodstock NB	Family & Community Services Woodstock N-B		181 ,888
Listuguj Mi'Gmaq First Nation Council Restigouche Que	Listuguj Mi'Gmaq First Nation Council Restigouche Qc		105 ,978
Conseil des Montagnais du Lac St-Jean Mashteuiatsh Que Centre Jeunesse de Québec Beauport Que	Conseil des Montagnais du Lac St-Jean Mashteuiatsh Qc		114 ,036 2 ,713 ,033
Conseil Montagnais Uashat & Maliotenam Sept-Îles Que	Centre Jeunesse de Québec Beauport Qc Conseil Montagnais Uashat & Maliotenam Sept-Îles Qc		206,629
Centre Jeunesse Gaspésie les Îles Gaspé Que	Centre Jeunesse Gaspésie les Îles Gaspé Qc		472 ,067
Centre de protection et de réadaptation de la Côte-Nord	Centre de protection et de réadaptation de la Côte-Nord		,
Baie-Comeau Que	Baie-Comeau Qc		519 ,143
Centre Jeunesse du Bas St-Laurent Rimouski Que	Centre Jeunesse du Bas St-Laurent Rimouski Qc		853 ,166
Les Centres Jeunesse Chaudière-Appalaches Lévis Que Centre de services sociaux de la région Saguenay	Les Centres Jeunesse Chaudière-Appalaches Lévis Qc Centre de services sociaux de la région Saguenay		1 ,538 ,352
Lac St-Jean Chicoutimi Que	Lac St-Jean Chicoutimi Qc		1 ,170 ,634
Les Centres Jeunesse de la Mauricie et du Centre-du-	Les Centres Jeunesse de la Mauricie et du Centre-du-		.,,
Québec Trois-Rivières Que	Québec Trois-Rivières Qc		2 ,559 ,151
Services sociaux Atikameskipi La Tuque Que	Services sociaux Atikameskipi La Tuque Qc		132 ,139
Le Centre Jeunesse de Montréal Montréal Que	Le Centre Jeunesse de Montréal Montréal Qc		7 ,896 ,474
Ville Marie Child and Youth protection Centre Westmount Que	Ville Marie Child and Youth protection Centre Westmount Qc		1 ,982 ,020
Centre de protection de l'enfance et de la jeunesse de	Centre de protection de l'enfance et de la jeunesse de		1,002,020
Laval Laval Que	Laval Laval Qc		1 ,092 ,496
CSS de la Baie d'Hudson Povungnituk Que	CSS de la Baie d'Hudson Povungnituk Qc		152 ,599
Centre Jeunesse de l'Estrie Sherbrooke Que	Centre Jeunesse de l'Estrie Sherbrooke Qc		1 ,712 ,860
Les Centres Jeunesse de la Montérégie Longueuil Que	Les Centres Jeunesse de la Montérégie Longueuil Qc		5 ,025 ,492
Les Centres Jeunesse de Lanaudière Joliette Que Les Centres Jeunesse des Laurentides Saint Antoine Que	Les Centres Jeunesse de Lanaudière Joliette Qc Les Centres Jeunesse des Laurentides Saint Antoine Qc		2 ,263 ,988 2 ,733 ,364
Centre Jeunesse de l'Outaouais Gatineau Que	Centre Jeunesse de l'Outaouais Gatineau Qc		1 ,420 ,477
Centre Jeunesse de l'Abitibi-Témiscamingue (GJAT) Amos	Centre Jeunesse de l'Abitibi-Témiscamingue (GJAT) Amos		,,
Que	Qc		1 ,137 ,904
Services aux enfants et adultes de Prescott-Russell	Services aux enfants et adultes de Prescott-Russell		
Plantagenet Ont Children's aid Society of the County of Prince Edward	Plantagenet Ont Children's aid Society of the County of Prince Edward		548 ,097
Children's aid Society of the County of Prince Edward Picton Ont	Children's aid Society of the County of Prince Edward Picton Ont		179 ,673
On			170,070

- 28 -

Transfer Payments/
Paiements de transfert

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
The Children's aid Society of Ottawa Gloucester Ont	La Société de l'aide à l'enfance d'Ottawa Gloucester Ont	•	1 ,927 ,636
The Children's aid Society of United Counties of Stormon	The Children's aid Society of United Counties of Stormon		
Cornwall Ont	Cornwall Ont		774 ,696
Children's aid Society of Brockville and the United	Children's aid Society of Brockville and the United		200 627
Counties Brockville Ont The Children's aid Society of the county of Lanark and the	Counties Brockville Ont The Children's aid Society of the county of Lanark and the		290 ,637
county of Smith Falls Perth Ont	county of Smith Falls Perth Ont		241 ,853
Children's aid Society of the city of Kingston and county of	Children's aid Society of the city of Kingston and county of		2,000
Frontenac Kingston Ont	Frontenac Kingston Ont		742 ,049
Lennox and Addington Family and Children's Services	Lennox and Addington Family and Children's Services		231 ,779
The Children's aid Society of the county of Renfrew and	The Children's aid Society of the county of Renfrew and		
the Family and Children's services of Renfrew county	the Family and Children's services of Renfrew county		F00, 000
Pembroke Ont Hastings Children's aid Society Belleville Ont	Pembroke Ont Hastings Children's aid Society Belleville Ont		506, 969 877, 272
The Children's aid Society of Northumberland County	The Children's aid Society of Northumberland County		011,212
Cobourg Ont	Cobourg Ont		111 ,201
Kawartha-Haliburton Children's aid Society Peterborough	Kawartha-Haliburton Children's aid Society Peterborough		
Ont	Ont		662 ,751
Durham Children's aid Society Oshawa Ont	Durham Children's aid Society Oshawa Ont		1 ,938 ,520
Family and Children's Services of Niagara region	Family and Children's Services of Niagara region		4 500 400
St-Catharines Ont Children's aid Family Sarvises for Verk region Newmarket	St-Catharines Ont Children's aid Family Sarvisos for York region Newmarket		1 ,502 ,128
Children's aid Family Services for York region Newmarket Ont	Children's aid Family Services for York region Newmarket Ont		847 ,906
Children's aid Society of the county of Simcoe Barrie Ont	Children's aid Society of the county of Simcoe Barrie Ont		739 ,148
Government of the province of Ontario Barrie Ont	Government of the province of Ontario Barrie Ont		126 ,459
The Children's aid Society of the region of Peel Brampton	The Children's aid Society of the region of Peel Brampton		
Ont	Ont		999 ,553
The Children's aid Society of the regional municipality of	The Children's aid Society of the regional municipality of		400, 400
Halton Burlington Ont The Catholic Children's aid Society of Hamilton Wentworth	Halton Burlington Ont		430 ,130
The Catholic Children's aid Society of Hamilton-Wentworth Hamilton Ont	The Catholic Children's aid Society of Hamilton-Wentworth Hamilton Ont		806,662
Children's aid Society of Hamilton-Wentworth Hamilton Ont	Children's aid Society of Hamilton-Wentworth Hamilton Ont		1 ,418 ,063
The Children's aid Society of the county of Dufferin	The Children's aid Society of the county of Dufferin		
Orangeville Ont	Orangeville Ont		245 ,512
Jewish Family and Child Service of metropolitan Toronto	Jewish Family and Child Service of metropolitan Toronto		
Willowdale Ont	Willowdale Ont		179 ,404
The Catholic Children's aid Society of Toronto Toronto Ont Children's aid Society of Toronto Ont	The Catholic Children's aid Society of Toronto Toronto Ont Children's aid Society of Toronto Ont		2 ,652 ,296 4 ,596 ,308
The Children's aid Society of Haldimand-Norfolk Towsend	The Children's aid Society of Haldimand-Norfolk Towsend		4,000,000
Ont	Ont		594 ,513
Children's aid Society of the county of Bruce Walkerton Ont	Children's aid Society of the county of Bruce Walkerton Ont		270 ,203
The Children's aid Society of the city of Guelf and county	The Children's aid Society of the city of Guelf and county		
of Wellington Guelph Ont	of Wellington Guelph Ont		370 ,007
The Children's aid Society of the regional municipality of Halton Kitchener Ont	The Children's aid Society of the regional municipality of Halton Kitchener Ont		1 ,092 ,407
The Children's aid Society of Brantford Brantford Ont	The Children's aid Society of Brantford Brantford Ont		913 ,748
Children's aid Society of Owen Sound & Grey County	Children's aid Society of Owen Sound & Grey County		010,110
Owen Sound Ont	Owen Sound Ont		442 ,362
The Children's aid Society of Oxford County Woodstock	The Children's aid Society of Oxford County Woodstock		
Ont	Ont		375 ,119
Huron-Perth Children's aid Society Stratford Ont	Huron-Perth Children's aid Society Stratford Ont		436 ,165
The Children's aid Society of the city of St-Thomas & the county of Elgin St-Thomas Ont	The Children's aid Society of the city of St-Thomas & the		204 161
The Children's aid Society of London and Middlesex	county of Elgin St-Thomas Ont The Children's aid Society of London and Middlesex		384 ,161
London Ont	London Ont		1 ,640 ,235
Craigwood Youth Services London Ont	Craigwood Youth Services London Ont		110 ,011
Chatam-Kent Integrated Chilldren's Service Chatam Ont	Chatam-Kent Integrated Chilldren's Service Chatam Ont		617 ,992
Sarnia Lambton Children's aid Society Point Edward Ont	Sarnia Lambton Children's aid Society Point Edward Ont		538 ,131
Windsor-Essex Children's aid Society Windsor Ont	Windsor-Essex Children's aid Society Windsor Ont		1 ,589 ,321
Payvkotayno James & Hudson Bay Family Services Moosonee Ont	Payvkotayno James & Hudson Bay Family Services Moosonee Ont		237 ,153
The Children's aid Society of the district of Nipissing and	The Children's aid Society of the district of Nipissing and		231 , 133
Perry Sound North Bay Ont	Perry Sound North Bay Ont		479 ,840
·	•		

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Solicitor General & Correctional Service	Solliciteur général et Service correctionnel	•	148 ,445
Family, Youth and Child Services of Muskoka	FamilyYouth and Child Services of Muskoka		
Bracebridge Ont	Bracebridge Ont		178 ,730
Services à l'enfance et à la famille du Timiskamingue Kirkland Lake Ont	Services à l'enfance et à la famille du Timiskamingue Kirkland Lake Ont		180 ,118
The Children's aid Society of the district of Sudbury and	The Children's aid Society of the district of Sudbury and		100,110
Manitoulin Sudbury Ont	Manitoulin Sudbury Ont		938,187
Child and Family Services of Timmins and district Timmins	Child and Family Services of Timmins and district Timmins		
Ont	Ont		275 ,411
Services Familiaux Jeanne Sauvé Kapukasing Ont Children's aid Society of Algoma Sault-Ste-Marie Ont	Services Familiaux Jeanne Sauvé Kapukasing Ont Children's aid Society of Algoma Sault-Ste-Marie Ont		105 ,348 538 ,076
The Children's aid Society of the district of Thunder Bay	The Children's aid Society of the district of Thunder Bay		333 ,5. 3
Thunder Bay Ont	Thunder Bay Ont		527 ,986
Dilico Objibway Child & Family Services Thunder Bay Ont	Dilico Objibway Child & Family Services Thunder Bay Ont		605 ,449
Tikinagan Child and Family Services Sioux Lookout Ont Children's aid Society of the district of Rainy River	Tikinagan Child and Family Services Sioux Lookout Ont Children's aid Society of the district of Rainy River		1 ,171 ,878
Fort Frances Ont	Fort Frances Ont		106 ,673
Weechi-It-Te-Win Family Services Inc Fort Frances Ont	Weechi-It-Te-Win Family Services Inc Fort Frances Ont		466 ,493
Aboriginal Child and Family Services (Kenora) Kenora Ont	Aboriginal Child and Family Services (Kenora) Kenora Ont		669 ,539
Kenora CAS Cameron Bay Children's Centre Kenora Ont	Kenora CAS Cameron Bay Children's Centre Kenora Ont		484 ,420
Garden Hill First Nations Garden Hill Man Nisichawayasihk Cree Nation Family and community	Garden Hill First Nations Garden Hill Man Nisichawayasihk Cree Nation Family and community		236 ,051
wellness centre Nelson House Man	wellness centre Nelson House Man		130 ,307
Kinosao Sipi Minisowin Agency Noreway House Man	Kinosao Sipi Minisowin Agency Noreway House Man		184 ,630
Anishinaabe Children and Family Services Fairford Man	Anishinaabe Children and Family Services Fairford Man		496 ,989
Intertribal Child and Family Services Inc Koostatak Man	Intertribal Child and Family Services Inc Koostatak Man		198 ,166
Peguis Child and Family Services Peguis Man Sagkeeng Child and Family Services Inc Pine Falls Man	Peguis Child and Family Services Peguis Man Sagkeeng Child and Family Services Inc Pine Falls Man		172 ,250 142 ,261
West region Child and Family Services committee	West region Child and Family Services committee		142,201
Incorporated Erickson Man	Incorporated Erickson Man		701 ,591
Child & Family Services of Central Manitoba Inc	Child & Family Services of Central Manitoba Inc		
Portage la Prairie Man	Portage la Prairie Man		239 ,618
Agassiz Youth Centre Portage La Prairie Man Manitoba Family Services Winnipeg Man	Agassiz Youth Centre Portage La Prairie Man Manitoba Family Services Winnipeg Man		116 ,473 1 ,337 ,000
Southeast Child & Family Service Winnipeg Man	Southeast Child & Family Service Winnipeg Man		1 ,102 ,786
Winnipeg Child & Family Services of Northwest Area	Winnipeg Child & Family Services of Northwest Area		
Winnipeg Man	Winnipeg Man		6,187,616
Dakota Ojibway and Family Services Inc Brandon Man	Dakota Ojibway and Family Services Inc Brandon Man		631 ,762
Child & Family Services of Western Manitoba Brandon Man Awasis Agency of Northern Manitoba Thompson Man	Child & Family Services of Western Manitoba Brandon Man Awasis Agency of Northern Manitoba Thompson Man		470 ,165 516 ,300
Cree Nation Child and Family caring Agency Thompson	Cree Nation Child and Family caring Agency Thompson		010,000
Man	Man		391 ,303
Touchwood Child and Family Services Inc Punichy Sask	Touchwood Child and Family Services Inc Punichy Sask		350 ,527
Indian Child and Family Services Laronge Sask Montreal Lake Child and Family Agency Inc Montreal Lake	Indian Child and Family Services Laronge Sask Montreal Lake Child and Family Agency Inc Montreal Lake		205 ,592
Sask	Sask		169 ,621
Agency Chiefs Child & Family Services Corp Spiritwood	Agency Chiefs Child & Family Services Corp Spiritwood		,
Sask	Sask		193 ,629
Kanaweyimik Child & Family Services Inc Battleford Sask	Kanaweyimik Child & Family Services Inc Battleford Sask		173 ,973
Yorkton Tribal Council Child and Family Services Incorporated Yorkton Sask	Yorkton Tribal Council Child and Family Services Incorporated Yorkton Sask		310 ,298
Department of Social Services Regina Sask	Department of Social Services Regina Sask		4 ,393 ,477
Peter Ballantyne Child & Family Services Inc Prince Albert	Peter Ballantyne Child & Family Services Inc Prince Albert		
Sask	Sask		245 ,656
MLDC Management Co Ltd Meadow Lake Sask	MLDC Management Co Ltd Meadow Lake Sask		171 ,549
Saddle Lake band No 125 Saddle Lake Alta Kasohkowew Child Wellness Society Hobbema Alta	Saddle Lake band No 125 Saddle Lake Alb Kasohkowew Child Wellness Society Hobbema Alb		273, 625 496, 378
Akamkisipatimaw Ohpikihawasowin Association Hobbema	Akamkisipatimaw Ohpikihawasowin Association Hobbema		-30 ,370
Alta	Alb		174 ,035
North Peace Tribal Council High Level Alta	North Peace Tribal Council High Level Alb		248 ,064
Little Red River Cree Nation John d'Or Prairie Alta	Little Red River Cree Nation John d'Or Prairie Alb		211 ,294
Stoney Child and Family Services Morley Alta	Stoney Child and Family Services Morley Alb		357 ,485

Transfer Payments/ Public Accounts of Canada, 2003-2004/

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	
Blood Tribe Child Protection Services Corporation Standoff Alta Siksika Family Services Calgary Alta	Blood Tribe Child Protection Services Corporation Standoff Alb Siksika Family Services Calgary Alb	·	146 ,293 335 ,008
Tsuu Tina Nation Child and Family Services Society Tsuu Tina Sarcee Alta	Tsuu Tina Nation Child and Family Services Society Tsuu Tina Sarcee Alb		111 ,044
Provincial Treasurer - Alberta Correctional Services Edmonton Alta	Provincial Treasurer - Alberta Correctional Services Edmonton Alb		122 ,741
Provincial Treasurer - Alberta Human Ressources & Employment Edmonton Alta	Provincial Treasurer - Alberta Human Resources & Employment Edmonton Alb		16,666,851
The Yellowhead Tribal Services Agency Edmonton Alta	The Yellowhead Tribal Services Agency Edmonton Alb		202,020
Sto : Lo Nation Chilliwack BC Squamish Nation Ayas Men Men North Vancouver BC	Sto : Lo Nation Chilliwack C-B Squamish Nation Ayas Men Men Vancouver Nord C-B		705 ,446 118 ,721
Ministry for Children and Families Victoria BC Kwumut Lelum Child and Family Services Society	Ministry for Children and Families Victoria C-B Kwumut Lelum Child and Family Services Society		17 ,949 ,543
Ladysmith BC	Ladysmith C-B		155 ,694
Nuu-Chah-Nulth tribal Council Port Alberni BC Government of Nunavut Iqaluit Nunavut Department of Social Services Government of NWT	Nuu-Chah-Nulth tribal Council Port Alberni C-B Government of Nunavut Iqaluit Nunavut Department of Social Services Government of NWT		218 ,720 259 ,539
Yellowknife NWT Director of Family and Children Services Whitehorse YT	Yellowknife TN-O Director of Family and Children Services Whitehorse Yn		763 ,798 515 ,458
CANADIAN HERITAGE	PATRIMOINE CANADIEN	884 ,201 ,294	,
Department	Ministère	869 ,644 ,709	
Grants to non-profit museums, national and international museums associations and heritage institutions for the purpose of enhancing access to Canadian Heritage: Grants to institutions and public authorities in Canada in accordance with section 35 of the Cultural Property	Subventions à des musées à but non lucratif ainsi qu'à des associations muséales nationales et internationales et à des institutions du patrimoine pour améliorer l'accès au patrimoine canadien : Subventions à des établissements et à des administrations sis au Canada conformément à l'article 35 de la Loi sur		
Export and Import Act	l'exportation et l'importation de biens culturels	672 ,837	
Royal British Columbia Museum Victoria BC Nova Scotia Museum Halifax NS Musée national des Beaux arts Quebec Que	Royal British Columbia Museum Victoria C-B Nova Scotia Museum Halifax N-É Musée national des Beaux arts Québec Qc		225 ,285 175 ,500 159 ,200
Grants to museums and other organizations in Canada for their operations, special projects, training, registration,	Subventions aux musées et autres organisations du Canada aux fins de leur fonctionnement, de projets spéciaux, de		
purchase of equipment and construction of facilities	la formation, d'enregistrement, de l'achat de matériel et de la construction d'installations	4 ,393 ,413	
Grant to eligible Canadian periodical publishers to defray a portion fo mailing cost	Subventions aux éditeurs canadiens de périodiques admissibles servant à assumer une partie des coûts postaux	47 ,500 ,000	
Canada Post Corporation Ottawa Ont	Société canadienne des postes Ottawa Ont		45 ,000 ,000
Grants to stabilization funds	Subventions aux fonds de stabilisation	2 ,615 ,000	
Arts Stabilization Manitoba Inc Winnipeg Man Community Foundation of Prince Edward Island Charlottetown PEI	Arts Stabilization Manitoba Inc Winnipeg Man Community Foundation of Prince Edward Island Charlottetown î-P-É		700 ,000 200 ,000
Creative Trust for the Arts Toronto Ont	Creative Trust for the Arts Toronto Ont		1 ,000 ,000
New Brunswick Foundation Fredericton NB Saskatchewan Arts Stabilization Regina Sask	New Brunswick Foundation Fredericton N-B Saskatchewan Arts Stabilization Regina Sask		290 ,000 325 ,000
Grants to arts organizations for endowment purposes	Subventions aux organisations artistiques pour des fins de dotation	8 ,070 ,579	
Canadian Opera Foundation Toronto Ont	Canadian Opera Foundation Toronto Ont		693 ,118
Calgary Foundation Endowment Calgary Alta Edmonton Community Foundation Edmonton Alta Fondation Jean Duceppe Montreal Que	Calgary Foundation Endowment Calgary Alb Edmonton Community Foundation Edmonton Alb Fondation Jean Duceppe Montréal Qc		101 ,560 713 ,750 188 ,765

Public Accounts of Canada, 2003-2004/

Paiements de transfert - 31 -

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Fonds de dotation de l'orchestre symphonique de	Fonds de dotation de l'orchestre symphonique de		4 000 000
Montréal Montreal Que National Ballet of Canada Toronto Ont	Montréal Montréal Qc National Ballet of Canada Toronto Ont		1 ,000 ,000 538 ,951
Ontario Arts Council Foundation Toronto Ont	Ontario Arts Council Foundation Toronto Ont		378 ,749
Shaw Festival Theatre Foundation Niagara-on-the-Lake	Shaw Festival Theatre Foundation Niagara-on-the-Lake		
Ont Stratford Shakespearean Festival Stratford Ont	Ont Stratford Shakespearean Festival Stratford Ont		937 ,996 1 ,184 ,153
Symphony Nova Scotia Foundation Halifax NS	Symphony Nova Scotia Foundation Halifax N-É		471 ,430
Vancouver Opera Foundation Vancouver BC	Vancouver Opera Foundation Vancouver C-B		483 ,293
Victoria Symphony Foundation Victoria BC	Victoria Symphony Foundation Victoria C-B		147 ,531
Winnipeg Foundation Winnipeg Man	Winnipeg Foundation Winnipeg Man		816 ,669
Grant to the Trans Canada Trail Foundation	Subventions à la Fondation du Sentier transcanadien	15 ,000 ,000	
Trans Canada Trail Foundation Montreal Que	Fondation du sentier transcanadien Montréal Qc		15 ,000 ,000
Grants to organizations representing official language	Subventions à des organismes représentant les		
minority communities, non-federal public administrations	communautés minoritaires de langue officielle, aux		
and other organizations for the purpose of futhering the	administrations publiques non fédérales et à d'autres		
use, acquisition and promotion of the official	organismes pour favoriser l'usage, l'acquisition et la promotion des langues officielles	5 ,933 ,186	
languages	promotion des langues onicielles	5,955,160	
Quebec Community Groups Networks Sillery Que	Quebec Community Groups Networks Sillery Qc		300,000
Grants to non-profit organizations, Canadian institutions,	Subventions à des organismes à but non lucratif, à des		
individuals, the private and public sectors and other levels	institutions canadiennes, à des particuliers, aux secteurs		
of Government for the purpose of furthering participation in Canadian society and to celebrate Canada	public et privé et aux autres ordres de gouvernement pour favoriser la participation à la société canadienne et les		
Day	activités du Canada en fête	1 ,576 ,812	
	Outropations & descriptions & but non-houself & des		
Grants to non-profit organizations, universities, institutions and individuals for promoting	Subventions à des organismes à but non lucratif, à des universités, à des institutions et à des particuliers pour		
multiculturalism	promouvoir le multiculturalisme	1 ,248 ,301	
Grants to the Athlete assistance program	Subventions au Programme d'aide aux athlètes	15 ,199 ,569	
Grants to the Lieutenant Governors of the provinces of Canada towards defraying the cost of travel and hospitality	Subventions aux lieutenants-gouverneurs de chaque province du Canada à titre d'indemnité de voyage et		
incurred in the exercise of their duties in their provincial	d'accueil pour les frais engagés dans l'exercice de leurs		
capital:	fonctions dans leur capitale provinciale :	384 ,560	
Nowformalload and Labraday	Tarra Naura at Labradar		45 600
Newfoundland and Labrador Prince Edward Island	Terre-Neuve et Labrador Île-du-Prince-Édouard		45 ,600 27 ,360
Nova Scotia	Nouvelle-Écosse		30 ,400
New Brunswick	Nouveau-Brunswick		30 ,400
Quebec	Québec		45 ,600
Ontario Manitoba	Ontario Manitoba		45 ,600 38 ,000
Saskatchewan	Saskatchewan		38 ,000
Alberta	Alberta		38 ,000
British Columbia	Colombie-Britannique		45 ,600
Grants to aboriginal friendship centres, associations	Subventions à des centres d'amitié autochtones, à des		
specifically representing aboriginal friendship centres,	associations représentant expressément les centres d'amitié		
aboriginal associations, aboriginal women's	autochtones, à des associations autochtones, à des		
groups, aboriginal community groups,	groupes de femmes autochtones, à des groupes		
aboriginal communications societies	autochtones oeuvrant à l'échelon local, à des sociétés de communications autochtones	203 ,633	
	Samuel and an	200,000	
Payments under Lieutenant Governors Superannuation	Pajamente en vertu de la lai sur la noncion de retraite des		
Act	Paiements en vertu de la loi sur la pension de retraite des lieutenants gouverneurs	654 ,862	
	•	· · · · · · · · ·	

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Supplementary retirement benefits Former Lieutenant Governors	Prestations de retraite supplémentaires aux anciens lieutenants gouverneurs	133 ,527	
Grants in support of Innovatire Youth Exchange Projects	Subventions à l'appui de projets Échange-Jeunesse innovateurs	20 ,000	
Grants to the National Aboriginal Achievement Foundation	Subvention à la Fondation nationale des réalisations autochtones	12 ,000 ,000	
Contributions to non-profit museums, national and international museums associations and heritage institutions for the purpose of enhancing access to Canadian Heritage: Contributions to Canadian museums to support their public programming activities	Contributions à des musées à but non lucratif ainsi qu'à des associations muséales nationales et internationales de même qu'à des institutions du patrimoine pour améliorer l'accès au patrimoine canadien : Contributions aux musées canadiens pour appuyer leurs activités destinées au public	6 ,884 ,153	
Art Gallery of Greater Victoria Victoria BC Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation inc Montreal Que Canadian Council of Archives Ottawa Ont Canadian Library Association Ottawa Ont Canadian Museums Association Ottawa Ont Cultural Human Resources Council Ottawa Ont Heritage Canada Foundation Ottawa Ont Edmonton Art Gallery Edmonton Alta Huronia Museum Midland Ont Rainy River First Nations Emo Ont Royal Ontario Museum Toronto Ont	Art Gallery of Greater Victoria Victoria C-B Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation inc Montréal Qc Conseil canadien des archives Ottawa Ont Canadian Library Association Ottawa Ont Association des musées canadiens Ottawa Ont Conseil des ressources humaines du secteur culturel Ottawa Ont La Fondation Heritage Canada Ottawa Ont Edmonton Art Gallery Edmonton Alb Huronia Museum Midland Ont Rainy River First Nations Emo Ont Royal Ontario Museum Toronto Ont		155,000 205,956 332,830 363,417 1,599,713 158,400 275,615 125,200 101,700 110,546 249,640
Contribution to the Canadian Museums Association	Contribution à l'Association des musées canadiens	560,000	
Canadian Museums Association Ottawa Ont	Association des musées canadiens Ottawa Ont		432 ,720
Contributions to non-profit organizations and institutions to enhance cultural infrastructures and support cultural development: Contributions to Canadian non-profit cultural organizations and institutions for arts and technology, management improvement, purchase of communications technological	Contributions à des organismes culturels à but non lucratif et à des institutions dans le but d'améliorer les infrastructures culturelles et d'appuyer le développement culturel: Contributions à des institutions et organismes culturels canadiens sans but lucratif pour les arts et la technologie, l'amélioration de la gestion, l'achat de matériel technologique		
hardware	de communications	748 ,435	
Alberta Performing Arts Calgary Alta Caisse d'économie Desjardins de la culture Montreal Que	Alberta Performing Arts Calgary Alb Caisse d'économie Desjardins de la culture Montréal Qc		250 ,000 140 ,000
Contribution to Fathers of Confederation Buildings Trust	Contribution à la fiducie des Édifices des Pères de la Confédération	1 ,500 ,000	
Fathers of Confederation Building Trust Charlottetown PEI	Édifices des Pères de la Confédération Charlottetown Î-P-É		1 ,500 ,000
Contributions in support of publishing, sound recording and multimedia organizations to enhance their development and distribution: Contributions for the Book publishing industry development program	Contributions pour appuyer les organismes de publication, d'enregistrement sonore et de multimédia afin d'améliorer leur développement et leur distribution : Contributions au Programme d'aide au développement de l'industrie de l'édition	35 ,305 ,853	
Altitude Publishing Group Canmore Alta Annick Press Ltd Toronto Ont Association for the Export of Canadian Books Ottawa Ont BookNet Canada Toronto Ont Boréal express Itée Montreal Que Breakwater Books Limited St John's NL	Altitude Publishing Group Canmore Alb Annick Press Ltd Toronto Ont Association pour l'exportation du livre canadien Ottawa Ont BookNet Canada Toronto Ont Boréal express Itée Montréal Qc Breakwater Books Limited St John's T-N-L		117 ,277 213 ,328 3 ,568 ,213 675 ,440 349 ,509 111 ,160

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	
Broadview Press Inc Calgary Alta	Broadview Press Inc Calgary Alb	•	172,271
Broquet Inc Saint-Contance Que	Broquet Inc Saint-Contance Qc		115 ,632
CCI Learning Solutions Inc Maple Ridge BC	CCI Learning Solutions Inc Maple Ridge C-B		144 ,568
Crabtree Publishing Company Limited St Catharines Ont	Crabtree Publishing Company Limited St Catharines Ont		432 ,494
Douglas & McIntyre Ltd Vancouver BC	Douglas & McIntyre Ltd Vancouver C-B		483 ,772
Dundurn Press Limited Toronto Ont	Dundurn Press Limited Toronto Ont		106 ,138
ECW Press Toronto Ont Éditions Brault & Bouthillier inc Cowansville Que	ECW Press Toronto Ont Éditions Brault & Bouthillier inc Cowansville Qc		137 ,606
Éditions Chouette (1987) inc Montreal Que	Éditions Chouette (1987) inc Montréal Qc		158 ,170 426 ,672
Éditions de la Chenelière inc Montreal Que	Éditions de la Chenelière inc Montréal Qc		765 ,000
Éditions de la Courte Échelle Inc Montreal Que	Éditions de la Courte Échelle Inc Montréal Qc		157 ,850
Éditions des Intouchables inc Montreal Que	Éditions des Intouchables inc Montréal Qc		111 ,362
Éditions Duval inc Edmonton Alta	Éditions Duval inc Edmonton Alb		180 ,266
Éditions Fides inc Saint-Laurent Que	Éditions Fides inc Saint-Laurent Qc		205 ,365
Éditions Héritage inc Saint-Lambert Que	Éditions Héritage inc Saint-Lambert Qc		163 ,580
Éditions Hurtubise HMH Itée Montreal Que	Éditions Hurtubise HMH Itée Montréal Qc		241 ,024
Éditions Libre Expression Itée Montreal Que	Éditions Libre Expression Itée Montréal Qc		162 ,189
Éditions Marie-France Itée Montreal-nord Que	Éditions Marie-France Itée Montréal-nord Qc		116, 331
Éditions Novalis inc Montreal Que	Éditions Novalis inc Montréal Qc		283 ,182
Editions Phidal inc Mont-Royal Que	Editions Phidal inc Mont-Royal Qc		269 ,730
Editions Québec-Amérique inc (Les) Montreal Que Éditions Québécor Média Outremont Que	Editions Québec-Amérique inc (Les) Montréal Qc		428 ,400
,	Editions Québecor Media Outremont Qc Éditions Reynald Goulet inc Repentigny Qc		399 ,443 139 ,726
Editions Reynald Goulet inc Repentigny Que Éditions Septembre Gatineau Que	Éditions Septembre Gatineau Qc		102 ,942
Éditions Tormont inc Montreal Que	Éditions Tormont inc Montréal Qc		544 ,758
Éditions Yvon Blais inc Montreal Que	Éditions Yvon Blais inc Montréal Qc		296 ,582
Edmond Montgomery Publications Toronto Ont	Edmond Montgomery Publications Toronto Ont		142 ,073
Fifth House Ltd Calgary Alta	Fifth House Ltd Calgary Alb		102 ,775
Firefly Books Ltd Gatineau Que	Firefly Books Ltd Gatineau Qc		540 ,361
Fitzhenry & Whiteside Markham Ont	Fitzhenry & Whiteside Markham Ont		173 ,356
Frederic Harris Music Co Mississauga Ont	Frederic Harris Music Co Mississauga Ont		224 ,926
Gaëtan Morin éditeur Itée Montreal Que	Gaëtan Morin éditeur Itée Montréal Qc		318 ,335
Groupe Beauchemin éditeur Itée Laval Que	Groupe Beauchemin éditeur Itée Laval Qc		334 ,220
Groupe éducalivres inc Laval Que	Groupe éducalivres inc Laval Qc		522 ,679
Groupe Ville-Marie littérature inc Montreal Que	Groupe Ville-Marie littérature inc Montréal Qc		123 ,585
Guérin éditeur Itée Montreal Que	Guérin éditeur Itée Montréal Qc		245 ,312 115 ,376
Guides de voyage Ulysse inc Montreal Que Harbour Publishing Co Ltd Madeira Park BC	Guides de voyage Ulysse inc Montréal Qc Harbour Publishing Co Ltd Madeira Park C-B		106 ,114
International Self-Counsel Press North Vancouver BC	International Self-Counsel Press Vancouver Nord C-B		178 ,041
Key Porter Books Limited Toronto Ont	Key Porter Books Limited Toronto Ont		379 ,040
Kids Can Press Ltd Toronto Ont	Kids Can Press Ltd Toronto Ont		716 ,657
Leméac éditeur inc Montreal Que	Leméac éditeur inc Montréal Qc		128 ,152
Lidec inc Montreal Que	Lidec inc Montréal Qc		234 ,514
Lingo Media Inc Toronto Ont	Lingo Media Inc Toronto Ont		113 ,279
Literacy Press Group of Canada Toronto Ont	Literacy Press Group of Canada Toronto Ont		222 ,285
Lone Pine Media Productions Ltd Edmonton Alta	Lone Pine Media Productions Ltd Edmonton Alb		361 ,434
McArthur & Company Publishing Toronto Ont	McArthur & Company Publishing Toronto Ont		145 ,030
McClelland & Stewart Ltd Toronto Ont	McClelland & Stewart Ltd Toronto Ont		616 ,886
McGill-Queen's University Press Montreal Que	McGill-Queen's University Press Montréal Qc		178 ,634
Modulo Editeur Inc Ville Mont-Royal Que	Modulo Editeur Inc Ville Mont-Royal Qc		251 ,960 104 254
Mondia éditeurs inc Saint-Jérôme Que Nimbus Publishing Limited Halifax NS	Mondia éditeurs inc Saint-Jérôme Qc Nimbus Publishing Limited Halifax N-É		104 ,254 137 ,809
Orca Book Publishers Ltd Victoria BC	Orca Book Publishers Ltd Victoria C-B		103 ,235
Presses de l'université Laval Ste-Foy Que	Presses de l'université Laval Ste-Foy Qc		137 ,982
Presses de l'université de Montréal Montreal Que	Presses de l'université de Montréal Qc		138 ,550
Presses de l'université Ste-Foy Que	Presses de l'université Ste-Foy Qc		103 ,769
Publications Graficor (1989) Inc Boucherville Que	Publications Graficor (1989) Inc Boucherville Qc		283 ,121
Raincoast Book Distribution Ltd Vancouver BC	Raincoast Book Distribution Ltd Vancouver C-B		107 ,126
Regroupement des éditeurs canadiens français Ottawa Ont	Regroupement des éditeurs canadiens français Ottawa Ont		157 ,770
Robert Rose Inc Toronto Ont	Robert Rose IncToronto Ont		275 ,183
Société de gestion de la Banque de titres de la langue	Société de gestion de la Banque de titres de la langue		
française Inc Montreal Que	française Inc Montréal Qc		155 ,978
Sogides Itée Montreal Que	Sogides Itée Montréal Qc		592 ,083

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Solski Group Ltd Napanee Ont Tundra Inc Toronto Ont University of British Columbia Vancouver BC	Solski Group Ltd Napanee Ont Tundra Inc Toronto Ont University of British Columbia Vancouver C-B	•	108 ,146 148 ,114 111 ,400
University of Toronto Press Toronto Ont Weigl Educational Publishers Calgary Alta Whitecap Books Ltd North Vancouver BC Wilson & Lafleur Ltée Montreal Que	University of Toronto Press Toronto Ont Weigl Educational Publishers Calgary Alb Whitecap Books Ltd Vancouver Nord C-B Wilson & Lafleur Ltée Montréal Qc		245 ,641 198 ,720 256 ,590 138 ,525
Contributions to Canadian magazine publishing	Contributions à l'industrie canadienne de l'édition de		100 ,020
industry	magazines	15 ,310 ,019	
Alberta Magazine Publishers Calgary Alta British Columbia Association Vancouver BC Canadian Geographic Enterprises Ottawa Ont Canadian Home Publishers Toronto Ont Canadian Magazine Publishers Association Toronto Ont Éditions Protégez-vous Montreal Que Magazines TVA Inc Outremont Que Médias Transcontinental SENC Montreal Que National Magazine Awards FoundationToronto Ont Publications TVA II Inc Outremont Que Rogers Pub Ltd Toronto Ont St Joseph Printing Limited Toronto Ont	Alberta Magazine Publishers Calgary Alb British Columbia Association Vancouver C-B Canadian Geographic Enterprises Ottawa Ont Canadian Home Publishers Toronto Ont Canadian Magazine Publishers Association Toronto Ont Éditions Protégez-vous Montréal Qc Magazines TVA Inc Outremont Qc Médias Transcontinental SENC Montréal Qc National Magazine Awards FoundationToronto Ont Publications TVA II Inc Outremont Qc Éditions Rogers Ltée Toronto Ont St Joseph Printing Limited Toronto Ont		303, 910 346, 609 121, 006 150, 203 2,049, 518 125, 650 233, 975 444, 438 190, 155 279, 895 1,778, 781 330, 111
Contributions for the Canada new media fund	Contributions au Fonds des nouveaux médias du Canada	9 ,656 ,190	
Telefilm Canada Montreal Que	Téléfilm Canada Montréal Qc		9 ,510 ,780
Contributions in support of broadcating distribution	Contributions à l'appui de la distribution de la radiodiffusion	000, 000, 8	
Aboriginal Peoples Television Winnipeg Man TV5 Quebec-Canada Montreal Que	Aboriginal Peoples Television Winnipeg Man TV5 Quebec-Canada Montréal Qc		2 ,200 ,000 5 ,800 ,000
Contributions in support of the Canadian Feature Film Policy	Contributions à l'appui de la politique cinématographique canadienne	1 ,699 ,943	
AV Preservation Trust Ca (The) Ottawa Ont Canadian Independent Film and Video Ottawa Ont	AV Preservation Trust Ca (The) Ottawa Ont Corporation du film et de la vidéo indépendants du Canada Ottawa Ont		111 ,000 1 ,549 ,943
			1,040,040
Contributions in support of the National training program in the film and video sector	Contributions à l'appui du Programme national de formation dans le secteur du film et de la vidéo	2 ,550 ,000	
Telefilm Canada Montreal Que	Téléfilm Canada Montréal Qc		2 ,299 ,385
Contributions to the Arts, Culture and Diversity Program	Contributions au Programme nationale de formation dans le secteur des arts	839 ,557	
Canadian Conference of the Arts Ottawa Ont	Conférence canadienne des Arts Ottawa Ont		442 ,500
Contribution for the National Arts training program	Contributions au Programme national de formation dans le secteur des arts	14 ,915 ,562	
Ateliers de dance moderne de Montréal Montreal Que Banff Centre for Continuing Education Banff Alta Brott Music Festival Hamilton Ont Canadian Opera Company Toronto Ont Centre for Indigenous Theatre Toronto Ont Dancer Transition Resource Centre Toronto Ont First Circle: First Nations Performance Vancouver BC National Ballet School Toronto Ont National Theatre School of Canada Montreal Que National Youth Orchestra Gatineau Que	Ateliers de dance moderne de Montréal Montréal Qc Banff Centre for Continuing Education Banff Alb Brott Music Festival Hamilton Ont Canadian Opera Company Toronto Ont Centre for Indigenous Theatre Toronto Ont Dancer Transition Resource Centre Toronto Ont First Circle: First Nations Performance Vancouver C-B National Ballet School Toronto Ont École nationale de théâtre du Canada Montréal Qc Orchestre national des jeunes Gatineau Qc		135,000 1,393,290 405,000 180,000 297,211 495,000 115,628 3,060,000 2,964,451 225,000

- 35 -

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	
Northern Institue of the Arts Elliot Lake Ont Okanagan Institute of the Arts Penticton BC Royal Conservatory of Music (The) Toronto Ont Royal Winnipeg Ballet School Winnipeg Man	Northern Institue of the Arts Elliot Lake Ont Okanagan Institute of the Arts Penticton C-B Royal Conservatory of Music (The) Toronto Ont Royal Winnipeg Ballet School Winnipeg Man	*	306 ,360 143 ,100 1 ,125 ,000 495 ,000
School of Contemporary Dancers Professional Winnipeg Man	School of Contemporary Dancers Professional Winnipeg Man		153 ,000
School of Toronto Dance Theatre Toronto Ont	School of Toronto Dance Theatre Toronto Ont		162 ,000
Contributions in support of the Canadian culture on-line program	Contributions pour le programme canadien en direct	5 ,924 ,681	
Canadian National Institute for the Blind - Library for the	Canadian National Institute for the Blind - Library for the		
Blind Toronto Ont	Blind Toronto Ont		286 ,671
Netera Alliance Calgary Alta	Netera Alliance Calgary Alb		593 ,478
Société des arts terchnologiques Montreal Que Université de Sherbrooke Sherbrooke Que	Société des arts terchnologiques Montréal Qc Université de Sherbrooke Sherbrooke Qc		620 ,790 168 ,345
University of PEI Charlottetown PEI	University of PEI Charlottetown Î-P-É		319 ,218
University of Toronto Toronto Ont	University of Toronto Toronto Ont		705 ,287
Contributions in support of the Applied Research in	Contributions à l'appui du fond du programme de recherche		
Interactive Media Program	appliquée en nouveaux médias	540 ,072	
Canarie Inc Ottawa Ont	Canarie Inc Ottawa Ont		540 ,072
Contributions in support of the trade routes: Canada's trade opportunities program	Contributions pour les routes commerciales : Programme canadien des débouchés commerciaux	1 ,927 ,532	
Contributions in support in the Arts presentation program	Contributions pourle Programme de présentation des arts du Canada	21 ,026 ,857	
Arts Touring Alliance of Alberta Edmonton Alta Calgary International Children's Festival Scociety Calgary	Arts Touring Alliance of Alberta Edmonton Alb Calgary International Children's Festival Scociety		151 ,764
Alta	Calgary Alb		103,500
Canada Dance Festival Society Ottawa Ont Canadian Institute of the Arts for the Young Audiences	Société du Festival Danse Canada Ottawa Ont Canadian Institute of the Arts for the Young Audiences		120 ,113
Vancouver BC	Vancouver C-B		200,000
Centre de théâtre francophone Ottawa Ont	Centre de théâtre francophone Ottawa Ont		131 ,000
Coastal Jazz and Blues Society Vancouver BC Coup de coeur francophone Montreal Que	Coastal Jazz and Blues Society Vancouver C-B Coup de coeur francophone Montreal Qc		170 ,000 102 ,000
Festival international de théâtre Montreal Que	Festival international de théâtre Montréal Qc		140 ,850
Festival international de Jazz de Montréal Montreal Que	Festival international de Jazz de Montréal Montréal Qc		180,000
Festival international de Lanaudière inc Joliette Que	Festival international de Lanaudière inc Joliette Qc		147 ,800
Harbourfront Center Toronto Ont	Harbourfront Center Toronto Ont		261 ,228
Ottawa Chamber Music Society Ottawa Ont Ottawa Children's Festival de la jeunesse Ottawa Ont	Ottawa Chamber Music Society Ottawa Ont Ottawa Children's Festival de la jeunesse Ottawa Ont		117 ,000 167 ,300
Réseau indépendant des diffuseurs d'événements art unis (Rideau) inc Montreal Que	Réseau indépendant des diffuseurs d'événements art unis (Rideau) inc Montreal Qc		112 ,500
Réseau Ontario des arts de la scène Ottawa Ont	Réseau Ontario des arts de la scène Ottawa Ont		180 ,000
Société pour la Terre en vue Montreal Que	Société pour la Terre en vue Montréal Qc		100,000
Théâtre du cuivre Rouyn-Noranda Que	Théâtre du cuivre Rouyn-Noranda Qc		114 ,000
Vancouver Summer Festival Society Vancouver BC	Vancouver Summer Festival Society Vancouver C-B		244 ,364
Vancouver East Cultural Center Vancouver BC Ville de Val d'Or Val D'Or Que	Vancouver East Cultural Center Vancouver C-B Ville de Val d'Or Val D'Or Qc		120 ,000 114 ,000
Contributions in support of the Cultural spaces Canada program	Contributions à l'appui d'Espaces culturel Canada	17 ,809 ,958	
		,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	700 070
Aborigianl Heritage Gardne Inc Campbellton NB Atlantic Studios Co-Operative St John's NL	Aborigianl Heritage Gardne Inc Campbellton N-B Atlantic Studios Co-Operative St John's T-N-L		722 ,976 369 ,270
Centre culturel de Caraquet inc Caraquet NB	Centre culturel de Caraquet inc Caraquet N-B		393 ,236
Centre de théâtre francophone Ottawa Ont	Centre de théâtre francophone Ottawa Ont		135 ,000
Coast of Bays Corporation St-Alban's NL	Coast of Bays Corporation St-Alban's T-N-L		179 ,859
Corporation du Collège Jean-de-Brébeuf Montreal Que	Corporation du Collège Jean-de-Brébeuf Montréal Qc		910 ,409

- 36 -

Dancernakers Toronto Ort Government of Sustauchewan - Protocol and Makan of earth as Protection of the Common of the Make of the Common of the	(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
Damomakers Toronto Ont Coverment House Regins State And Coverment House Regins State And Coverment House Regins State House Reg			¢	•
Government of Saskatchewan - Protocol and Government of Saskatchewan - Protocol and Government of Mouse Reginal Sask Maison des arts of Russell Inc Embrun Orth Maison Maison des arts of Russell Inc Embrun Orth Maison Maison des arts of Russell Inc Embrun Orth Maison	Dancemakers Toronto Ont	Dancemakers Toronto Ont	Ψ	•
Nelson des arts de Russell In Embrun Ort Mosos Jaw Cultural Centert Mosos Jaw Sakk Mosos Jaw Cultural Centert Mosos Jaw Sakk Mosos Jaw Cultural Centert Mosos Jaw Sakk 185.100 Cosyoos Indian Band Oliver BC Culturalire éphémère Centre d'aris Mortreal Que Sociéle Mortreal Que Sociéle des aris technologiques Mortreal Que Vincipes Aris Gallery Winner Forte Performing Aris Genaricage Cort Performe Forte Centre d'aris Mortreal Que Vincipes Aris Gallery Winner Forte Performing Aris Genaricage Cort Que d'aris Activate Centre d'aris produce d'aris d'	Government of Saskatchewan - Protocol and	Government of Saskatchewan - Protocol and Government		
Noose) alw Cultural Center Moose Jaw Salak Moose) Jaw Cultural Center Moose Jaw Salak Moose) Jaw Cultural Center Moose Jaw Salak Moose) Jaw Cultural Center Moose Jaw Salak Coopyoos Indian Band Oliver CB Coopyoos Indian Band Oliver CB Congrishment Center darts Montreal Qc Caylingapay Hentinge Center Carts Montreal Qc School of Dance (Citwas) Citwaso Oftenue (Citwas) Citwaso (Citwaso) Ships Concensor Society Parashoc NS Ships Conc	-	•		
Despotes Indian Band Oliver CE Osyocos Indian Band Oliver CE A 2,000 Outline of phtember Centric darts Montreal Que Outline of phtember Centre darts Montreal Que State State Out Outline of Description Outline of Des				
Courtier depthere Center disk Montreal Que Courtier depthere Center disk Montreal Que Royal Conservatory of Music Toronto Ont School of Dance (Ottway) Ottwaw Ont School of Da				
Quartier éphémère Centre d'arté Montreal Que Royal Conseavory of Music Torinoto Ont School of Dance (Ottawa) Oltawa Ont	· ·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
Royal Conservatory of Music Toronto Ont School of Dance (Ottway) Ottway Ont awa Ont School of Dance (Ottway) Ottway Ont away Ont School of Dance (Ottway) Ottway Ont away Ont School of Dance (Ottway) Ottway Ottway Ottway Ont School of Dance (Ottway) Ottway Ot	, , , ,			
School of Dance (Ottawa) Ottawa Ort Shaw Festival Theater Foundation Niagara-on-the-Lake Ont 1.269, 345 Shaw Festival Theater Foundation Niagara-on-the-Lake Ont 1.269, 345 Ship's Company Society Parrisboro NS Ship's Company Society P	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
Shaw Festival Theatre Foundation Nigagara-on-the-Lake Ont 1.289, 345 Ship's Company Society Parrsboron NE 5.56 (3.82 Ship is Company Society Parrsboron NE 5.56 (3.82 Ship is Instinction du Banc-de Péche Paspébia Cu 120, 370 Société des arts technologiques Montreal Que 500été historique d'Unanc Voltania Que 17, 504 Société historique d'Unanc Voltania Que 17, 504 University Peterborouph Ont 17, 504 Trent University Peterborouph Ont 17,				
Ont 1,259, 345 Ship's Company Society Parrsboro NS Ship's Company Society Parrsboro NE Ship's Company Society New York New N		, ,		0,020
Site historique du Banc-de Péche Paspébiac Que Société des arts technologiques Montreal Que Pour Autorité des arts technologiques Montreal Que Pour Autorité des arts technologiques Montreal Que Pour de l'autorité des arts technologiques Montreal Que Pour des autorités au Pour partie de l'autorité des arts et du patrimoine pour des projets de mise en valeur du potentiel sour de proprietation des biosciences Armand-Frappier Laval Que Canadian Stage Corporation Toronto Ont Canadian Stage Corporation Corporation Corporation Toronto Ont Canadian Stage Corporation Corporation Toronto Ont Canadian Stage Corporation Canad				1 ,259 ,345
Société des arts technologiques Montreal Que Société historique d'Odana (Colana Cue Cue Société historique d'Odana (Colana Cue	Ship's Company Society Parrsboro NS	Ship's Company Society Parrsboro N-É		506 ,382
Société historique d'Odanak Odanak Que Thousand Islands Foundation for the Performing Arts Gananoque Ont Trent University Peterborough Ont Two Planks and a Passion Theatre Halfax NS University of Toronto- Hart House Toronto Ont Vertigo Mystery Theatre Calgary Alta Vertigo Mystery Theatre Calgary Alta Villie de Trois-Rivières Trois-Rivières Que Villie de Trois-Rivières Trois-Rivières Que Villie de Trois-Rivières Oc Villie de Trois-Rivières Trois-Rivières Trois-Rivières Oc Villie de Trois-Rivières Trois-Rivières Trois-Rivières Trois-Rivières Trois-Rivières Oc Villie de Trois-Rivières Trois-Rivières Trois-Rivières Trois-Rivières Oc Villie de Trois-Rivières Trois-Rivière	Site historique du Banc-de Pêche Paspébiac Que	Site historique du Banc-de Pêche Paspébiac Qc		120 ,870
Thousand Islands Foundation for the Performing Arts Gananoque Ont Trent University Peterborough Ont Trent University Of Toronto - Hart House Toronto Ont Candadian Stape Corporation Toron-Peterborough Ont Trent University Peterborough Ont Trent University Peterborough Ont Trent University Peterborough Ont Candadian Stape Corporation Toronto On	5 .	5 .		
Gananoque Ont 103.303 Trent University Peterborough Ont 17ent Ont 17ent Ont 17ent Ont 17ent Ont 17ent Ont 17ent Peterborough Ont 17ent Peterb	•	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		284 ,363
Trent University Peterborough Ont Trent University Peterborough Ont Txop Planks and a Passion Theater Halifax N:£ 635, 360 University of Toronto - Hart House Toronto Ont Volle de Trois-Rivières Trois-Rivières Que Ville de Trois-Rivières Trois-Riv	<u> </u>			400,000
Two Planks and a Passion Theatre Halifax NS University of Toronion - Hart House Toronto Ont University of Toronion - Hart House Toronto Ont Vertigo Mystery Theatre Calgary Alta Ville de Trois-Riviers Calgary Alta		•		
University of Toronto - Hart House Toronto Ont Vertigo Mystery Theatre Calgary Alta Vininge Art Gallery Winnipeg Man Vixon Arts Center Whitehorse Yr V	, ,	,		
Verligo Mystery Theatre Calgary Alta Verligo Mystery Theatre Calgary Alta 400,000				,
Ville de Trois-Rivières Oc Winnipeg Art a Gallery Winnipeg Man Winnipeg Art a Gallery Winnipeg Art and Schalery Winnipeg Winnipeg Art and Schalery Winnipeg Winnipeg Art and Schalery Winnipeg Winnipe	•			
Winnipeg Art Gallery Winnipeg Man Yukon Arts Center Whitehorse YT Yukon Arts Center Whitehorse				
Contributions to arts and heritage organizations for capicity building projects Art Gallery of Hamilton Hamilton Ont Canadian Stage Corporation Toronto Ont Center dinterpretation des biosciences Armand-Frappier Laval Que Fédération culturelle canadiennne-française Ottawa Ont Grands ballets canadiens Montreal Que Nuyembalees Society Quathiaski BC Royal British Columbia Musuem Victoria BC Stock Heritage Trust Society Mission BC Contributions to canadian cultural communities Contributions for limited support for endangered arts organizations Calgary Philharmonic Orchestra Calgary Alta Winnipeg Symphony Orchestra Inc Winnipeg Man Contributions to the New musical works Proundation to Assist Canadian Talent on Records Toronto Ont Contributions to the Music entrepreneur program Contributions to the Music entrepreneur Contributions au Programme des entrepreneurs de la musique Contributions au Programme des entrepreneurs de la musique Art Gallery of Hamilton Hamilton Ont Canadian Stage Corporation Toronto Ont Canadian Stage Corporation Toronto Ont Art Gallery of Hamilton Hamilton Ont Canadian Stage Corporation Toronto Ont Art Gallery of Hamilton Hamilton Ont Canadian Stage Corporation Toronto Ont Art Gallery of Hamilton Hamilton Ont Canadian Stage Corporation Toronto Ont Art Gallery of Hamilton Hamilton Ont Canadian Stage Corporation Toronto Ont Art Gallery of Hamilton Hamilton Ont Canadian Stage Corporation Toronto Ont Art Gallery of Hamilton Hamilton Ont Canadian Stage Corporation Toronto Ont Art Gallery of Hamilton Hamilton Ont Canadian Stage Corporation Toronto Ont Art Gallery of Hamilton Hamilton Ont Canadian Stage Corporation Toronto Ont Art Gallery of Hamilton Hamilton Ont Canadian Stage Corporation Toronto Ont Art Gallery of Hamilton Hamilton Ont Canadian Stage Corporation Toronto Ont Art Gallery of Hamilton Hamilton Ont Canadian Stage Corporation Toronto Ont Art Gallery of Hamilton Hamilton Ont Canadian Stage Corporation Toronto Ont Art Gallery of Hamilton Hamilton Ont Canadian Stage				
building projects pour des projets de mise en valeur du potentiel 8,713,175 Art Gallery of Hamilton Hamilton Ont Canadian Stage Corporation Toronto Ont Centre d'interprétation des biosciences Armand-Frappier Laval Que Fédération culturelle canadiennne-française Ottawa Ont Grands ballets canadiens Montreal Que Musée d'art de Joliette Joliette Que Musée d'art de Joliette Joliette Que Musée d'art de Joliette Joliett	Yukon Arts Center Whitehorse YT	Yukon Arts Center Whitehorse Yn		170 ,849
Canadian Stage Corporation Toronto Ont Centre d'interprétation des biosciences Armand-Frappier Laval Que Fédération culturelle canadiennne-française Ottawa Ont Grands ballets canadiens Montreal Que Musée d'art de Joliette Joliette Que Musée d'art de Joliette Joliette Que Musée d'art de Joliette Joliette Que Musée McCord d'histoire canadien Montreal Que Noyumbalees Society Quathiaski C-B 170,000 Royal British Columbia Musuem Victoria C-B 180,000 Sto:lo Heritage Trust Society Mission C-B 180,000 Sto:lo Heritage Trust Society Mission C-B 180,000 Contributions to canadian cultural communities Contributions aux collectivités culturelles canadiennes 1,584,370 Creative City Network of Canada Vancouver BC Creative City Network of Canada Vancouver C-B 186,485 Contributions for limited support for endangered arts organizations Aide restreinte versée aux organismes voués aux arts menacés de disparaître 500,000 Calgary Philharmonic Orchestra Calgary Alta Winnipeg Symphony Orchestra Inc Winnipeg Man 225,000 Contributions to the New musical works Contributions au Programme de nouvelles oeuvres musicales 10,446,974 Fondation Musicaction Montreal Que Fondation Musicaction Montréal Qc Foundation to Assist Canadian Talent on Records Toronto Ont 6,268,184 Contributions to the Music entrepreneur Contributions au Programme des entrepreneurs de la musique 9,560,000		-	8 ,713 ,175	
Canadian Stage Corporation Toronto Ont Centre d'interprétation des biosciences Armand-Frappier Laval Que Fédération culturelle canadiennne-française Ottawa Ont Grands ballets canadiens Montreal Que Musée d'art de Joliette Joliette Que Musée d'art de Joliette Joliette Que Musée d'art de Joliette Joliette Que Musée McCord d'histoire canadien Montreal Que Noyumbalees Society Quathiaski C-B 170,000 Royal British Columbia Musuem Victoria C-B 180,000 Sto:lo Heritage Trust Society Mission C-B 180,000 Sto:lo Heritage Trust Society Mission C-B 180,000 Contributions to canadian cultural communities Contributions aux collectivités culturelles canadiennes 1,584,370 Creative City Network of Canada Vancouver BC Creative City Network of Canada Vancouver C-B 186,485 Contributions for limited support for endangered arts organizations Aide restreinte versée aux organismes voués aux arts menacés de disparaître 500,000 Calgary Philharmonic Orchestra Calgary Alta Winnipeg Symphony Orchestra Inc Winnipeg Man 225,000 Contributions to the New musical works Contributions au Programme de nouvelles oeuvres musicales 10,446,974 Fondation Musicaction Montreal Que Fondation Musicaction Montréal Qc Foundation to Assist Canadian Talent on Records Toronto Ont 6,268,184 Contributions to the Music entrepreneur Contributions au Programme des entrepreneurs de la musique 9,560,000				
Centre d'interprétation des biosciences Armand-Frappier Laval Que Laval Que Fédération culturelle canadiennne-française Ottawa Ont Grands ballets canadiens Montreal Que Musée d'ard de Joliette Joliette Que Musée McCord d'histoire canadien Montreal Que Nuyumbalees Society Quathiaski BC Royal British Columbia Museum Victoria BC Sto:lo Heritage Trust Society Mission BC Sto:lo Heritage Trust Society Mission BC Contributions to canadian cultural communities Contributions to canadian cultural communities Contributions for limited support for endangered arts organizations Calgary Philharmonic Orchestra Calgary Alta Winnipeg Symphony Orchestra Inc Winnipeg Man Contributions to the New musical works Fondation Musicaction Montreal Que Foundation to Assist Canadian Talent on Records Toronto Ont Contributions to the Music entrepreneur Contributions au Programme des entrepreneurs de la musique Contributions au Programme des entrepreneurs de la musique Contributions au Programme des entrepreneurs de la musique Society Metwork of Canada Vancouver Canadian Nontreal Que Foundation to Assist Canadian Talent on Records Toronto Ont Contributions au Programme des entrepreneurs de la musique Society Mission CH Contributions au Programme des entrepreneurs de la musique Society Mission CH Society Metwork of Canada Vancouver 135,720 100,000 118,400 11				
Laval Que Fédération culturelle canadiennne-française Ottawa Ont Fédération culturelle canadiennne-française Ottawa Ont Grands ballets canadiens Montreal Que Musée d'art de Joliette Joliette Joliette Joliette Joliette Que Musée d'art de Joliette Joliet	• .	• •		414 ,313
Fédération culturelle canadiennne-française Ottawa Ont Grands ballets canadiens Montreal Que Grands ballets canadiens Montreal Qc Musée drant de Joliette Joliette Qc Musée McCord d'histoire canadien Montreal Que Nuyumbalees Society Quathiaski BC Nuyumbalees Society Quathiaski BC Nuyumbalees Society Quathiaski BC Royal British Columbia Museem Victoria BC Sto:lo Heritage Trust Society Mission BC Contributions to canadian cultural communities Contributions aux collectivités culturelles canadiennes Creative City Network of Canada Vancouver BC Creative City Network of Canada Vancouver BC Creative City Network of Canada Vancouver BC Calgary Philharmonic Orchestra Calgary Alta Winnipeg Symphony Orchestra Inc Winnipeg Man Contributions to the New musical works program Fondation Musicaction Montreal Que Foundation to Assist Canadian Talent on Records Toronto Ont Contributions to the Music entrepreneur Program Fondation Musicaction the Music entrepreneur Contributions au Programme des entrepreneurs de la musique Foundation to the Music entrepreneur Contributions au Programme des entrepreneurs de la musique Foundation to Musicaction Montreal Que Poundation to Musicaction Entrepreneur Program Fondation Musicaction Montreal Que Foundation to Assist Canadian Talent on Records Toronto Ont Contributions au Programme des entrepreneurs de la musique Foundation to Records Toronto Ont Contributions to the Music entrepreneur Program Fondation Musicaction Montreal Que Poundation to Assist Canadian Talent on Records Toronto Ont Contributions au Programme des entrepreneurs de la musique Foundation to Assist Canadian Talent on Records Toronto Ont Contributions au Programme des entrepreneurs de la musique Foundation to Assist Canadian Talent on Records Toronto Ont Contributions au Programme des entrepreneurs de la musique Foundation to Assist Canadian Talent on Records Toronto Ont Contributions to the Music entrepreneur		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		135 720
Grands ballets canadiens Montreal Que Musée d'art de Joliette Que Musée d'art de Joliette Joliette Que Musée McCord d'histoire canadien Montreal Que Nuyumbalees Society Quathiaski BC Nuyumbalees Society Quathiaski BC Nuyumbalees Society Quathiaski BC Nuyumbalees Society Quathiaski C-B Nuyumbalees Society Quathiaski BC Nuyumbalees Society Quathiaski C-B Nuyumbalees				
Musée d'art de Joliette Que Musée d'art de Joliette Qc 104,588 Musée McCord d'histoire canadien Montreal Que Nuyumbalees Society Quathiaski BC Nuyumbalees Society Quathiaski BC Royal British Columbia Musuem Victoria BC Stotlo Heritage Trust Society Mission C-B 112,500 Stotlo Heritage Trust Society Mission BC Stotlo Heritage Trust Society Mission C-B 112,500 Stotlo Heritage Trust Society Mission BC Stotlo Heritage Trust Society Mission C-B 112,500 Stotlo Heritage Trust Society Mission BC Stotlo Heritage Trust Society Mission C-B 112,500 Stotlo Heritage Trust Society M	,			,
Musée McCord d'histoire canadien Montreal Que Nuyumbalees Society Quathiaski BC Nuyumbalees Society Quathiaski BC Royal British Columbia Musuem Victoria BC Sto:lo Heritage Trust Society Mission BC Contributions to canadian cultural communities Contributions to canadian cultural communities Contributions to canadian cultural communities Contributions aux collectivités culturelles canadiennes 1,584,370 Creative City Network of Canada Vancouver BC Creative City Network of Canada Vancouver C-B 186,485 Contributions for limited support for endangered arts organizations Aide restreinte versée aux organismes voués aux arts menacés de disparaître Calgary Philharmonic Orchestra Calgary Alta Winnipeg Symphony Orchestra Inc Winnipeg Man Contributions to the New musical works Program Contributions to the New musical works Program Contributions to the New musical works Prondation Musicaction Montreal Que Foundation to Assist Canadian Talent on Records Toronto Ont Contributions to the Music entrepreneur Contributions au Programme des entrepreneurs de la musique 9,560,000				
Royal British Columbia Musuem Victoria BC Sto:lo Heritage Trust Society Mission BC Sto:lo Heritage Trust Society Mission C-B Sto:lo Heritage Trust Society M	Musée McCord d'histoire canadien Montreal Que	Musée McCord d'histoire canadien Montreal Qc		
Sto-lo Heritage Trust Society Mission BC Sto-lo Heritage Trust Society Mission C-B 112,500 Contributions to canadian cultural communities Contributions aux collectivités culturelles canadiennes 1,584,370 Creative City Network of Canada Vancouver BC Creative City Network of Canada Vancouver C-B 186,485 Contributions for limited support for endangered arts organizations Aide restreinte versée aux organismes voués aux arts menacés de disparaître Calgary Philharmonic Orchestra Calgary Alta Winnipeg Symphony Orchestra Inc Winnipeg Man Calgary Philharmonic Orchestra Calgary Alb Winnipeg Symphony Orchestra Inc Winnipeg Man Contributions to the New musical works program Contributions au Programme de nouvelles oeuvres musicales Contribution Musicaction Montreal Que Foundation to Assist Canadian Talent on Records Toronto Ont Contributions to the Music entrepreneur Program Contributions au Programme des entrepreneurs de la musique 9,560,000	Nuyumbalees Society Quathiaski BC	Nuyumbalees Society Quathiaski C-B		170 ,000
Contributions to canadian cultural communities Contributions aux collectivités culturelles canadiennes 1,584,370 Creative City Network of Canada Vancouver BC Creative City Network of Canada Vancouver C-B 186,485 Contributions for limited support for endangered arts organizations Aide restreinte versée aux organismes voués aux arts menacés de disparaître Calgary Philharmonic Orchestra Calgary Alta Winnipeg Symphony Orchestra Calgary Alb Winnipeg Symphony Orchestra Inc Winnipeg Man Contributions to the New musical works program Contributions au Programme de nouvelles oeuvres musicales Contributions to the Sasist Canadian Talent on Records Toronto Ont Contributions to the Music entrepreneur Contributions au Programme des entrepreneurs de la musique Poudation to Assist Canadian Talent on Records Toronto Ont Contributions to the Music entrepreneur Program Contributions au Programme des entrepreneurs de la musique 9,560,000	Royal British Columbia Musuem Victoria BC	Royal British Columbia Musuem Victoria C-B		180 ,000
Creative City Network of Canada Vancouver BC Creative City Network of Canada Vancouver C-B Aide restreinte versée aux organismes voués aux arts organizations Aide restreinte versée aux organismes voués aux arts menacés de disparaître 500,000 Calgary Philharmonic Orchestra Calgary Alta Winnipeg Symphony Orchestra Inc Winnipeg Man Calgary Philharmonic Orchestra Calgary Alb Winnipeg Symphony Orchestra Inc Winnipeg Man Contributions to the New musical works program Contributions au Programme de nouvelles oeuvres musicales Fondation Musicaction Montreal Que Foundation to Assist Canadian Talent on Records Toronto Ont Contributions to the Music entrepreneur Program Contributions au Programme des entrepreneurs de la musique 9,560,000	Sto:lo Heritage Trust Society Mission BC	Sto:lo Heritage Trust Society Mission C-B		112 ,500
Contributions for limited support for endangered arts organizations Aide restreinte versée aux organismes voués aux arts menacés de disparaître 500,000 Calgary Philharmonic Orchestra Calgary Alta Winnipeg Symphony Orchestra Inc Winnipeg Symphony Orchestra Inc Winnipeg Symphony Orchestra Inc Winnipeg Man Contributions to the New musical works program Contributions au Programme de nouvelles oeuvres musicales Contribution Musicaction Montreal Que Foundation to Assist Canadian Talent on Records Toronto Ont Contributions to the Music entrepreneur program Contributions au Programme des entrepreneurs de la musique 9,560,000	Contributions to canadian cultural communities	Contributions aux collectivités culturelles canadiennes	1 ,584 ,370	
Calgary Philharmonic Orchestra Calgary Alta Winnipeg Symphony Orchestra Inc Winnipeg Man Contributions to the New musical works program Contributions to the New musical works program Contributions to the New musication Montreal Que Foundation Musicaction Montreal Que Foundation to Assist Canadian Talent on Records Toronto Ont Contributions au Programme de nouvelles oeuvres musicales Toronto Ont Toronto Ont Contributions au Programme de nouvelles oeuvres musicales Toronto Musicaction Montréal Qc Foundation Musicaction Montréal Qc Foundation to Assist Canadian Talent on Records Toronto Ont Contributions au Programme des entrepreneurs de la musique Pogramme des entrepreneurs de la musique 9,560,000	Creative City Network of Canada Vancouver BC	Creative City Network of Canada Vancouver C-B		186 ,485
Winnipeg Symphony Orchestra Inc Winnipeg Man Winnipeg Symphony Orchestra Inc Winnipeg Man Contributions to the New musical works program Contributions au Programme de nouvelles oeuvres musicales 10 ,446 ,974 Fondation Musicaction Montreal Que Foundation to Assist Canadian Talent on Records Toronto Ont Foundation to Assist Canadian Talent on Records Toronto Ont Contributions au Programme des entrepreneurs de la musique Possible Symphony Orchestra Inc Winnipeg Man 225 ,000 4 ,178 ,790 Fondation Musicaction Montréal Qc Foundation to Assist Canadian Talent on Records Toronto Ont 6 ,268 ,184	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		500 ,000	
Fondation Musicaction Montreal Que Foundation to Assist Canadian Talent on Records Toronto Ont Contributions to the Music entrepreneur program musique Fondation Musicaction Montréal Qc Foundation to Assist Canadian Talent on Records Toronto Ont Contributions au Programme des entrepreneurs de la musique 10 ,446 ,974 4 ,178 ,790 6 ,268 ,184		- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
Foundation to Assist Canadian Talent on Records Toronto Ont Contributions to the Music entrepreneur program Contributions au Programme des entrepreneurs de la musique Foundation to Assist Canadian Talent on Records Toronto Ont Contributions au Programme des entrepreneurs de la musique 9,560,000			10 ,446 ,974	
Toronto Ont Toronto Ont 6,268,184 Contributions to the Music entrepreneur program Contributions au Programme des entrepreneurs de la musique 9,560,000	Fondation Musicaction Montreal Que	Fondation Musicaction Montréal Qc		4 ,178 ,790
program musique 9 ,560 ,000				
Telefilm Canada Montreal Que Téléfilm Canada Montréal Qc 7 ,454 ,994	•	- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	9 ,560 ,000	
	Telefilm Canada Montreal Que	Téléfilm Canada Montréal Qc		7 ,454 ,994

- 37 -

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Contributions in support of the Creators' assistance program	Contributions au Programme d'aide aux créateurs	906 ,561	
Soxan Foundation Toronto Ont	Soxan Foundation Toronto Ont		755 ,400
Contributions in the support to Sector associations program	Contributions au Programme d'aide aux associations sectorielles	571 ,955	
Canadian Independant Record Toronto Ont	Canadian Independant Record Toronto Ont		177 ,585
Contributions to the Canadian music memories program	Contributions au Programme de souvenirs de musique canadienne	175 ,000	
AV Preservation Trust CA Ottawa Ont	AV Preservation Trust CA Ottawa Ont		126 ,980
Contributions in support of the Collective initiatives program	Contributions au Programme d'initiatives collectives	1 ,955 ,563	
Fondation Musicaction Montreal Que	Fondation Musicaction Montréal Qc Foundation to Assist Canadian Talent on Records		857 ,225
Foundation to Assist Canadian Talent on Records Toronto Ont	Toronto Ont		1 ,098 ,338
Contributions to the Partnerships Fund	Contributions au Fonds des partenariats	6 ,167 ,182	
Canadian Cultural Society of the Deaf Edmonton Alta Canadian Institute for Historical Microreproductions	Canadian Cultural Society of the Deaf Edmonton Alb Institut canadien de microreproductions historiques		611 ,401
Ottawa Ont	Ottawa Ont		351 ,000
Canadian Music Center Toronto Ont	Canadian Music Center Toronto Ont		135, 587
Centre de recherche en civilisation Ottawa Ont	Centre de recherche en civilisation Ottawa Ont		425 ,462
Confederation Centre Art Gallary Charlottetown PEI	Confederation Centre Art Gallery Charlottetown Î-P-É		506, 807
Edmonton Public Library Edmonton Alta	Edmonton Public Library Edmonton Alb		206 ,112
First People's Cultural Foundation Victoria BC	First People's Cultural Foundation Victoria C-B		697 ,056
Fraser Fort George Museum Society Prince George BC	Fraser Fort George Museum Society Prince George C-B		100 ,936
Gingolc Village Government Kincolith BC	Gingolc Village Government Kincolith C-B		310 ,022
Heritage Winnipeg Corporation Winnipeg Man	Heritage Winnipeg Corporation Winnipeg Man		285 ,897
M'Chigeeng First Nation M'Chigeeng Ont	M'Chigeeng First Nation M'Chigeeng Ont		105 ,639
Musée McCord d'histoire canadienne Montreal Que	Musée McCord d'histoire canadienne Montréal Qc		551 ,994
University of Calgary - Information Resources Calgary Alta	University of Calgary - Information Resources Calgary Alb		432 ,006
University of Victoria Victoria BC	University of Victoria Victoria C-B		146 ,155
Contributions to the Electronic Copyright Fund	Contributions au Fonds du droit d'auteur électronique	1 ,658 ,812	
Canadian Copyright Licensing Toronto Ont	Canadian Copyright Licensing Toronto Ont		300 ,160
Rights Markets Inc Calgary Alta	Rights Markets Inc Calgary Alb		282 ,296
Société Québécoise de gestion collective des droits de reproduction Montreal Que	Société Québécoise de gestion collective des droits de reproduction Montréal Qc		534 ,487
Contributions to the Canadian Televison Fund	Contributions au Fond canadien de télévision	87 ,106 ,250	
Canadian Television Fund Toronto Ont	Canadian Television Fund Toronto Ont		37 ,131 ,250
Telefilm Canada Montreal Que	Téléfilm Canada Montréal Qc		49 ,575 ,000
Contributions in support of the Historic Places Initiative program	Contributions à l'appui du Fond de l'initiatives des endroits historiques	4 ,882 ,451	
Government of Alberta Edmonton Alta	Gouvernement de l'Alberta Edmonton Alb		665 ,324
Government of British Columbia Victoria BC	Gouvernement de la Colombie-Britannique Victoria C-B		769 ,421
Government of Manitoba Winnipeg Man	Gouvernement du Manitoba Winnipeg Man		319 ,792
Government of New Brunswick Fredericton NB	Gouvernement du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B		370 ,668
Government of Newfoundland - Department of Tourism	Gouvernement de Terre-Neuve - Département du		000 0= :
and Culture St John's NL Government of Northwest Territories Yellowknife	Tourisme et de la culturel St John's T-N-L Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest Yelllowknife		302 ,274
NWT	TN-O		395 ,184
Government of Nova Scotia Halifax NS	Gouvernement de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É		220 ,445
			- /

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Government of Ontario Toronto Ont Government of Saskatchewan Regina Sask Government of Yukon Territory Whitehorse YT	Gouvernement de l'Ontario Toronto Ont Gouvernement de la Saskatchewan Regina Sask Gouvernement du Yukon Whitehorse Yn	•	347 ,300 465 ,340 285 ,790
Contribution under special authority	Contributions effectuées sous autorité spéciale	1 ,450 ,264	
Orchestre Symphonique de Québec Quebec Que Théâtre du rideau vert Montreal Que	Orchestre Symphonique de Québec Québec Qc Théâtre du rideau vert Montréal Qc		130 ,000 150 ,000
Contributions in respect of programs relating to the use of official languages in areas of provincial and territorial competence; including programs of summer language bursaries and assistance to independent schools and to	Contributions à l'égard de programmes relatifs à l'emploi des langues officielles dans des domaines de compétence provinciale et territoriale, y compris les programmes de bourses pour les cours d'été de langue seconde et les programmes d'aide aux écoles indépendantes et aux		
associations of independent schools	associations d'écoles indépendantes	190 ,143 ,422	
Conseil des Ministres de l'éducation (Canada) Ottawa Ont Association canadienne des professeurs d'immersion Nepean Ont	Conseil des Ministres de l'éducation (Canada) Ottawa Ont Association canadienne des professeurs d'immersion Nepean Ont		15 ,989 ,300 137 ,464
Canadian Association of Second Language Teachers Nepean Ont	Association canadienne des professeurs de langues secondes Nepean Ont		127 ,350
Fédération nationale des conseillères et conseillers scolaires francophones Ottawa Ont	Fédération nationale des conseillères et conseillers scolaires francophones Ottawa Ont		177 ,500
Government of the Northwest Territories Yellowknife NWT	Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O		
Provincial Treasurer - Province of Alberta Edmonton Alta Provincial Treasurer - Province of British Columbia Victoria	Provincial Treasurer - Province of Alberta Edmonton Alb Provincial Treasurer - Province of British Columbia Victoria		534 ,000 350 ,000
BC Provincial Treasurer - Province of Newfoundland and	C-B Provincial Treasurer - Province of Newfoundland and		250 ,000
Labrador St John's NL Provincial Treasurer - Province of Nova Scotia Halifax NS	Labrador St John's T-N-L Provincial Treasurer - Province of Nova Scotia Halifax N-É		1 ,423 ,250 339 ,475
Provincial Treasurer - Province of Ontario Ottawa Ont Provincial Treasurer - Province of PEI Charlottetown PEI Provincial Treasurer - Province of Saskatchewan Regina	Provincial Treasurer - Province of Nova Scotla Hallax N-E Provincial Treasurer - Province of PEI Charlottetown Î-P-É Provincial Treasurer - Province of Saskatchewan		23 ,042 ,350 444 ,910
Sask Trésorier Provincial - Province du Manitoba Winnipeg Man	Regina Sask Trésorier Provincial - Province du Manitoba Winnipeg Man		887 ,500 1 ,200 ,000
Contributions to organizations representing official language minority communities, non-federal public administrations and other organizations for the purpose of furthering the use, acquisition and promotion of the official	Contributions à des organismes représentant les communautés minoritaires de langue officielle, à des administrations publiques non fédérales et à d'autres organismes pour favoriser l'usage, l'acquisition et la promotion des langues officielles l'usage, l'acquisition et la		
languages	promotion des langues officielles	68 ,180 ,951	
Amis du village historiques Caraquet Que Alliance des radios communautaires du Canada inc	Amis du village historiques Caraquet Qc Alliance des radios communautaires du Canada inc		459 ,526
Ottawa Ont Alliance Québec Montreal Que	Ottawa Ont Alliance Québec Montréal Qc		380 ,825 387 ,511
Assemblée communautaire Fransaskoise inc Regina Sask Association canadienne-française de l'Alberta Edmonton	Assemblée communautaire Fransaskoise inc Regina Sask Association canadienne-française de l'Alberta Edmonton		462 ,025
Alta Association canadienne-française de l'Ontario Toronto Ont	Alb Association canadienne-française de l'Ontario Toronto Ont		613 ,534 394 ,591
Association communautaire francophone de St Jean	Association communautaire francophone de St-Jean		
St John's NL Association de la presse francophone Ottawa Ont	St John's T-N-L Association de la presse francophone Ottawa Ont		109 ,000 203 ,750
Association des enseignantes et enseignants franco-ontariens Ottawa Ont	Association des enseignantes et enseignants franco-ontariens Ottawa Ont		119 ,700
Association des francophones des municipalités du Nouveau-Brunswick inc Petit-Rocher NB	Association des francophones des municipalités du Nouveau-Brunswick inc Petit-Rocher N-B		451 ,383
Association des francophones du nord-ouest de l'Ontario Thunder Bay Ont	Association des francophones du nord-ouest de l'Ontario Thunder Bay Ont		110 ,250
Association des francophones du Nunavut Iqualuit Nunavut	Association des francophones du Nunavut Iqualuit Nunavut		195 ,000

- 39 -

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Association des municipalités bilingues du Manitoba	Association des municipalités bilingues du Manitoba inc	•	•
inc St-Boniface Man Association des théâtres francophones du Canada	St-Boniface Man Association des théâtres francophones du Canada		110 ,000
Ottawa Ont	Ottawa Ont		123 ,800
Association for Canadien Studies Montreal Que	Association d'études canadiennes Montréal Qc		150 ,000
Association franco-Yukonnaise Whitehorse YT Association francophone du Labrador Labrador City NL	Association franco-Yukonnaise Whitehorse Yn Association francophone du Labrador Labrador City T-N-L		232 ,771 120 ,800
Canadian Association of Second Language Teachers	Association canadienne des professeurs de langues		120,000
Nepean Ont	secondes Nepean Ont		120 ,488
Canadian Parents for French Alberta Edmonton Alta Canadian Parents for French New Brunswick Halifax NS	Canadian Parents for French Alberta Edmonton Alb Canadian Parents for French New Brunswick Halifax N-É		206,605
Canadian Parents for French Nova Scotia Sussex NB	Canadian Parents for French Nova Scotia Sussex N-B		137 ,101 136 ,939
Canadian Parents for French New Westminster BC	Canadian Parents for French New Westminster C-B		274 ,375
Canadian Parents for French Ottawa Ont	Canadian Parents for French Ottawa Ont		1,145 ,594
Canadian Parents for French Ontario Mississauga Ont	Canadian Parents for French Ontario Mississauga Ont		319 ,056
Canadian Parents for French Charlottetown PEI Canadian Parents for French Manitoba Winnipeg Man	Canadian Parents for French Charlottetown Î-P-É Canadian Parents for French Manitoba Winnipeg Man		119 ,508 134 ,357
Canadian Parents for French Saskatchewan Saskatoon	Canadian Parents for French Saskatchewan Saskatoon		104,307
Sask	Sask		136 ,737
Centre culturel de Caraquets inc Caraquet NB	Centre culturel de Caraquets inc Caraquet N-B		325 ,000
Centre culturel franco-manitobain St-Boniface Man	Centre culturel franco-manitobain St-Boniface Man Centre culturel francophone de Vancouver Vancouver C-B		155 ,000
Centre culturel francophone de Vancouver Vancouver BC Centre internationale de documentation Quebec Que	Centre internationale de documentation Québec Qc		186,000 110,000
Cercle Molière inc St-Boniface Man	Cercle Molière inc St-Boniface Man		120 ,250
Chambre de commerce du Québec Montreal Que	Chambre de commerce du Québec Montréal Qc		384 ,541
Clé d'la Baie en Huronie Penetanguishene Ont	Clé d'la Baie en Huronie Penetanguishene Ont		110 ,000
Coasters Association Inc St Paul's River Que Comité de parents du Nouveau-Brunswick inc Dieppe NB	Coasters Association Inc St Paul's River Qc Comité de parents du Nouveau-Brunswick inc Dieppe N-B		162 ,750 115 ,000
Commission du tourisme acadien du Canada atlantique	Commission du tourisme acadien du Canada atlantique inc		110,000
inc Dieppe NB	Dieppe N-B		625 ,000
Committee for Anglophone Social Action New Carlisle Que	Comité d'action sociale anglophone New Carlisle Qc		162 ,750
Conseil canadien de la coopération Ottawa Ont Conseil culturel et artistique francophone de la	Conseil canadien de la coopération Ottawa Ont Conseil culturel et artistique francophone de la		144 ,906
Colombie-Britannique Vancouver BC	Colombie-Britannique Vancouver C-B		100 ,000
Conseil de développement économique des municipalités	Conseil de développement économique des municipalités		•
bilingues du Manitoba St-Boniface Man	bilingues du Manitoba St-Boniface Man		300,000
Conseil de la coopération d'Ontario Sudbury Ont	Conseil de la coopération d'Ontario Sudbuty Ont		561 ,429
Conseil de la coopération de la Saskatchewan Regina Sask	Conseil de la coopération de la Saskatchewan Regina Sask		459 ,272
Consortium national de formation en santé Ottawa Ont	Consortium national de formation en santé Ottawa Ont		2 ,654 ,000
Conseil jeunesse provincial inc St-Boniface Man	Conseil jeunesse provincial inc St-Boniface Man		160 ,000
Coopérative de Théâtre Moncton NB	Coopérative de Théâtre Moncton N-B		360 ,000
Direction entente Canada-communauté Ottawa Ont Fédération acadienne de la Nouvelle-Écosse Dartmouth	Direction entente Canada-communauté Ottawa Ont Fédération acadienne de la Nouvelle-Écosse Dartmouth		400 ,000
NS	N-É		372 ,126
Fédération cutlurelle canadienne-française Ottawa Ont	Fédération cutlurelle canadienne-française Ottawa Ont		684 ,152
Fédération de la Jeunesse canadienne-française Ottawa	Fédération de la Jeunesse canadienne-française Ottawa		4 245 265
Ont Fédération de la Jeunesse franco-ontarienne Ottawa Ont	Ont Fédération de la Jeunesse franco-ontarienne Ottawa Ont		1 ,215 ,265 143 ,750
Fédération des communautés francophones et acadiennes	Fédération des communautés francophones et acadiennes		140,700
du Canada Ottawa Ont	du Canada Ottawa Ont		858 ,999
Fédération des francophones de la Colombie-Britannique	Fédération des francophones de la Colombie-Britannique		===
Vancouver BC Fédération des francophones de Terre-Neuve et du	Vancouver C-B Fédération des francophones de Terre-Neuve et du		559 ,146
Labrador St John's NL	Labrador St-John's T-N-L		289 ,900
Fédération des jeunes francophones du	Fédération des jeunes francophones du		,
Nouveau-Brunswick inc Dieppe NB	Nouveau-Brunswick inc Dieppe N-B		140 ,000
Fédération des parents de l'Île-du-Prince-Edouard Summerside PEI	Fédération des parents de l'Île-du-Prince-Edouard Summerside Î-P-É		127 ,900
Fédération des parents francophones de la	Fédération des parents francophones de la		121 ,900
Colombie-Britannique Vancouver BC	Colombie-Britannique Vancouver C-B		130 ,000
Fédération des parents francophones de l'Alberta	Fédération des parents francophones de l'Alberta		
Edmonton Alta	Edmonton Alb		148 ,500

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	
Fédération franco-ténoise Yellowknife NWT	Fédération franco-ténoise Yellowknife TN-O	Ψ	پ 218 ,525
Fédération national des conseils scolaires francophones	Fédération national des conseils scolaires francophones		210,020
Ottawa Ont	Ottawa Ont		109 ,064
Fédération nationale des femmes canadiennes-françaises	Fédération nationale des femmes canadiennes-françaises		
Ottawa Ont	Ottawa Ont		216 ,500
Fédération provincial des comités du parents du	Fédération provincial des comités du parents du Manitoba		
Manitoba inc St-Boniface Man	inc St-Boniface Man		179 ,000
Fête colombienne des enfants Surrey BC	Fête colombienne des enfants Surrey C-B		300,000
Fondation Paul Guérin Lajoie pour la coopération internationale Montreal Que	Fondation Paul Guérin Lajoie pour la coopération internationale Montréal Qc		155 ,000
Forum de concertation des organismes acadiens du	Forum de concertation des organismes acadiens du		133 ,000
Nouveau-Brunswick Petit-Rocher NB	Nouveau-Brunswick Petit-Rocher N-B		100 ,660
Franco-jeune des Terre-Neuve et du Labrador St John's	Franco-jeunes des Terre-Neuve et du Labrador St-John's		,
NL	T-N-L		156 ,300
Francophonie jeunesse de l'Alberta Edmonton Alta	Francophonie jeunesse de l'Alberta Edmonton Alb		169 ,500
French for the Future Inc Toronto Ont	French for the Future Inc Toronto Ont		616, 165
Government of Nova Scoltia Halifax NS	Gouvernement de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É		345 ,000
Government of Manitoba Winnipeg Man	Gouvernement du Manitoba Winnipeg Man		1 ,349 ,750
Government of Nunavut Iqualuit Nunavut Government of the Northwest Yellowknife	Gouvernement du Nunavut Iqualuit Nunavut Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest Yellowknife		725 ,000
NWT	TN-O		800 ,000
Government of Yukon Territory Whitehorse YT	Gouvernement du Territoire du Yukon Whitehorse Yn		1 ,534 ,900
Historica Foundation of Canada Toronto Ont	Historica Foundation of Canada Toronto Ont		128 ,622
Office de la télécommunication Toronto Ont	Office de la télécommunication Toronto Ont		464 ,000
Orchestre de la francophonie Ottawa Ont	Orchestre de la francophonie Ottawa Ont		250 ,000
Parents partenaires en éducation St John's NL	Parents partenaires en éducation St John's T-N-L		130 ,200
Placefranco com inc Ottawa Ont	Placefranco com inc Ottawa Ont		135 ,000
Prix Monfort Ottawa Ont	Prix Monfort Ottawa Ont		292 ,500
Provincial Treasurer - Province of Ontario Toronto Ont	Provincial Treasurer - Province of Ontario Toronto Ont		200,000
Provincial Treasurer - Province of New Brunswick Moncton NB	Provincial Treasurer - Province of New Brunswick Moncton N-B		9 ,000 ,000
Provincial Treasurer - Provincial of Saskatchewan	Provincial Treasurer - Provincial of Saskatchewan		9,000,000
Regina Sask	Regina Sask		162 ,709
Quebec Community Newspapers Association	Association des journaux régionaux du Québec		,
St-Anne-de-Bellevue Que	St-Anne-de-Bellevue Qc		109 ,200
Quebec Farmers' Association Ste-Anne-Bellevue Que	Quebec Farmers' Association Ste-Anne-Bellevue Qc		139 ,200
Radio communautaire du Manitoba St-Boniface Man	Radio communautaire du Manitoba St-Boniface Man		100 ,000
Regional Association of West Quebecers Gatineau Que	Regional Association of West Quebecers Gatineau Qc		143 ,256
Regroupement des universités de la francophonie hors	Regroupement des universités de la francophonie hors Québec Moncton N-B		127 ,352
Québec Moncton NB Rendez-vous de la francophonie Ottawa Ont	Rendez-vous de la francophonie Ottawa Ont		1,310,000
Réseau des CEGEPS et des collèges francophones	Réseau des CEGEPS et des collèges francophones du		1,510,000
du Canada Ottawa Ont	Canada Ottawa Ont		857 ,851
Société acadie Nouvelle-Écosse Halifax NS	Société acadie Nouvelle-Écosse Halifax N-É		000, 088
Société des Acadiens et Acadienne du	Société des Acadiens et Acadienne du		
Nouveau-Brunswick inc Petit-Rocher NB	Nouveau-Brunswick inc Petit-Rocher N-B		405 ,566
Société éducative de l'Alberta Edmonton Alta	Société éducative de l'Alberta Edmonton Alb		504 ,242
Société franco-Manitobaine Saint-Boniface Man	Société franco-Manitobaine Saint-Boniface Man		910 ,520
Société francophone de Victoria Victoria BC Société Maillardville-uni Coquitlam BC	Société francophone de Victoria Victoria C-B		110 ,250
Société nationale de l'acadie inc Dieppe NB	Société Maillardville-uni Coquitlam C-B Société nationale de l'acadie inc Dieppe N-B		126 ,000 238 ,115
Société St-Thomas d'Aquin Summerside PEI	Société St-Thomas d'Aquin Summerside Î-P-É		334 ,674
Théâtre de la seizième Vancouver BC	Théâtre de la seizième Vancouver C-B		134 ,200
Voice of English Quebec Quebec Que	La Voix des anglophones de Québec Québec Qc		208 ,805
Contributions to non-profit organizations, Canadian	Contributions à des organismes à but non lucratif, à des		
institutions, individuals, the private and public	institutions canadiennes, à des particuliers, aux secteurs		
sectors and other levels of Government for the	privés et publics et aux autres ordres de gouvernement		
purpose of furthering participation in Canadian society	pour favoriser la participation à la société canadienne et les activités du Canada en fête	10 ,352 ,795	
	activistic du curidud off foto	10,002,130	
Association for Canadian Studies Montreal Que	Association d'études canadiennes Montréal Qc		299 ,757
Canada Day at Canada Place Vancouver BC	Canada Day at Canada Place Vancouver C-B		140 ,000

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Comité de la fête du Canada Cap-Rouge Que Comité des célébrations du Canada Montreal Que	Comité de la fête du Canada Cap-Rouge Qc Comité des célébrations du Canada Montréal Qc	Φ	200 ,000 4 ,480 ,830
Corporation salle André-Mathieu Laval Que	Corporation salle André-Mathieu Laval Qc		120 ,000
Governor General's Canadian Study Toronto Ont New Court Challenges Program Winnipeg Man	Governor General's Canadian Study Toronto Ont New Court Challenges Program Winnipeg Man		425 ,000 2 ,796 ,835
Contributions in support fo the information and research on Canada program	Contributions à l'appui du Programme d'information et de recherche sur le Canada	4 ,150 ,000	
		4,100,000	2 725 000
Council for Canadian Unity Ottawa Ont	Conseil pour l'unité canadienne Ottawa Ont		3 ,735 ,000
Contributions to non-profit organizations, universities, institutions, and individuals for promoting	Contributions à des organismes à but non lucratif, à des universités, à des institutions et à des particuliers afin de		
multiculturalism	promouvoir le multiculturalisme	9 ,960 ,654	
Academy of Canadian Cinema and Television Toronto Ont	Academy of Canadian Cinema and Television Toronto Ont		100 ,000
Canadian Ethnocultural Council Ottawa Ont	Conseil ethnoculturel du Canada Ottawa Ont		127 ,400
Centre des jeunes francophones de Toronto Toronto Ont	Centre des jeunes francophones de Toronto Toronto Ont		122,000
Centre for Faith and the Media Calgary Alta	Centre for Faith and the Media Calgary Alb		120,000
Communistas Canada North Bay Ont	Communistas Canada North Bay Ont		124 ,553
Council of Agencies Serving South Asians Toronto Ont Indegenous Bar Association Victoria BC	Council of Agencies Serving South Asians Toronto Ont Indigenous Bar Association Victoria C-B		255 ,411 150 ,000
Media Awareness Network Ottawa Ont	Réseau Éducation Médias Ottawa Ont		125 ,243
Multicultural Council of Saskatchewan Sask	Multicultural Council of Saskatchewan Sask		108 ,000
Portuguese Canadian National Congress Toronto Ont	Portuguese Canadian National Congress Toronto Ont		113 ,851
Saskatoon Police Service Saskatoon Sask	Saskatoon Police Service Saskatoon Sask		115 ,000
Shield of Athena Family Services Montreal Que	Shield of Athena Family Services Montréal Qc		146 ,246
Society of Friends of the Ukrainian Edmonton Alta	Society of Friends of the Ukrainian Edmonton Alb		100,000
Strengthening Hamilton's Community Hamilton Ont	Strengthening Hamilton's Community Hamilton Ont		128 ,145
Surrey Delta Immigrant Services SOC Surrey BC	Surrey Delta Immigrant Services SOC Surrey C-B		183 ,782
United Nations Association in Canada Ottawa Ont Youth Action Now, Organizing Saskatoon Sask	Association canadienne pour les Nations Unies Ottawa Ont Youth Action Now, Organizing Saskatoon Sask		148, 361 120, 000
Contributions in support of the Community partnerships program	Contribution à l'appui du programme des partenariats communautaires	7 ,729 ,040	
program	Communication	7 ,720 ,040	
Canadian Center for Philanthropy Toronto Ont	Canadian Center for Philanthropy Toronto Ont		1 ,643 ,629
Coalition for National Voluntary Organizations Ottawa Ont	Canadian Center of the Arts Ottawa Ont		100 ,000
Volunteer Canada Ottawa Ont	Bénévoles Canada Ottawa Ont		5 ,870 ,600
Contributions to aboriginal associations, aboriginal	Contributions à des associations autochtones, à des		
women's groups, aboriginal community, community	groupes de femmes autochtones, à des groupes		
groups, aboriginal communications societies,	autochtones oeuvrant à l'échelon local, à des sociétés de		
aboriginal friendship centres, centres and associations specifically representing aboriginal friendship	communications autochtones, à des centres d'amitié autochtones et à des associations représentant		
centres	expressément des centres d'amitié autochtones	63 ,334 ,790	
Aboriginal Multi-Media Society of Edmonton Alta	Aboriginal Multi-Media Society of Edmonton Alb		326 ,855
Aboriginal Youth and Family Well Being Society	Aboriginal Youth and Family Well Being Society		
Edmonton Alta	Edmonton Alb		104 ,400
Alliance authorhtone du Québec inc Quebec Que	Alliance authochtone du Québec inc Québec Qc		325 ,145
Amiskwaciy Academy Edmonton Alta Assembly of Manitoba Chiefs Inc Winnipeg Man	Amiskwaciy Academy Edmonton Alb Assembly of Manitoba Chiefs Inc Winnipeg Man		162 ,000 223 ,915
Assembly of First Nations Ottawa Ont	Assemblée des première nations Ottawa Ont		2,592 ,638
Ben Calf Robe School Edmonton Alta	Ben Calf Robe School Edmonton Alb		187 ,200
Bent Arrow Traditional Healing Society Edmonton Alta	Bent Arrow Traditional Healing Society Edmonton Alb		134 ,183
Congress of Aboriginal Peoples Ottawa Ont	Congrès des Peuples Autochtones Ottawa Ont		535 ,417
Edmonton Native Healing Center Edmonton Alta	Edmonton Native Healing Center Edmonton Alb		156 ,000
Federation of Newfoundland Indians Corner Brook NL Government of the Northwest Territories Yellowknife	Federation of Newfoundland Indians Corner Brook T-N-L Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest Yellowknife		115 ,389
NWT	TN-O		950,000
Government of Nunavut Iqualuit Nunavut	Gouvernement du Nunavut Iqualuit Nunavut		550 ,000
Government of Yukon Territory Whitehorse YT	Gouvernement du Territoire du Yukon Whitehorse Yn		1 ,100 ,000

- 42 -

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	**************************************
Inuit Broadcasting Corporation Ottawa Ont	Inuit Broadcasting Corporation Ottawa Ont	•	1 ,389 ,016
Inuvialuit Communications Society Inuvik NWT	Inuvialuit Communications Society Inuvik TN-O		389 ,705
Inuvialuit Regional Corporation Inuvik NWT	Inuvialuit Regional Corporation Inuvik TN-O		275,615
James Bay Creee Communications Lake Mistissini Que	James Bay Creee Communications Lake Mistissini Qc		268 ,774
Kitikmeot Inuit Assocation Rakin Inlet Nunavut	Kitikmeot Inuit Assocation Rakin Inlet Nunavut		109 ,773
Kivalliq Inuit Association Rankin Inlet Nunavut	Kivalliq Inuit Association Rankin Inlet Nunavut		250 ,389
Ma Mawi Wi Chi Itata Centre Inc Winnipeg Man	Ma Mawi Wi Chi Itata Centre Inc Winnipeg Man		163 ,085
Manitoba Metis Federation Inc Winnipeg Man	Manitoba Metis Federation Inc Winnipeg Man		613 ,219
Metis Calgary Family Services Calgary Alta Metis Child and Family Services Edmonton Alta	Metis Calgary Family Services Calgary Alb Metis Child and Family Services Edmonton Alb		162 ,000 194 ,535
Metis Nation of Saskatchewan Saskatoon Sask	Metis Nation of Saskatchewan Saskatoon Sask		517 ,227
Metis Nation of Alberta Association Edmonton Alta	Metis Nation of Alberta Association Edmonton Alb		954 ,303
Metis Nation of Ontario Ottawa Ont	Metis Nation of Ontario Ottawa Ont		431 ,997
Metis National Council Winnipeg Man	Metis National Council Winnipeg Man		558 ,343
Metis Provincial Council of British Columbia Vancouver BC	Metis Provincial Council of British Columbia Vancouver C-B		475 ,840
Missinipi Broadcasting Corporation La Ronge Sask	Missinipi Broadcasting Corporation La Ronge Sask		326, 855
National Association of Friendship Centres Ottawa Ont	Association nationale des centres d'amitié Ottawa Ont		28 ,689 ,664
Native Communications Inc Thompson Man	Native Communications Inc Thompson Man		641 ,108
Native Communications Society of Northwest Territories	Native Communications Society of Northwest Territories		
Yellowknife NWT Native Council of Nova Scotia Truro NS	Yellowknife TN-O Native Council of Nova Scotia Truro N-É		326 ,855
Native Council of Nova Scotla Truto NS Native Council of Prince Edward Island Charlottetown PEI	Native Council of Prince Edward Island Charlottetown Î-P-É		146 ,065 115 ,389
Native Counselling Services of Alberta Edmonton Alb	Native Counselling Services of Alberta Edmonton Alb		108 ,050
Native Student Services Edmonton Alta	Native Student Services Edmonton Alb		191 ,700
Native Women's Association of Canada Ottawa	Association des femmes autochtones du Canada		,
Ont	Ottawa Ont		229 ,810
New Brunswick Aboriginal People Council Fredericton NB	New Brunswick Aboriginal People Council Fredericton N-B		154 ,236
Northern Native Broadcasting Yukon Whitehorse YT	Northern Native Broadcasting Yukon Whitehorse Yn		1 ,005 ,769
Northern Native Broadcasting Terrace Terrace BC	Northern Native Broadcasting Terrace Terrace C-B		326 ,855
Okaalakatiget Society Nain NL	Okaalakatiget Society Nain T-N-L		418 ,603
Ontario Metis Aboriginal Sault Ste Marie Ont	Ontario Metis Aboriginal Sault Ste Marie Ont		339 ,400
Owiisookaage (G) Inc Winnipeg Man	Owiisookaage (G) Inc Winnipeg Man		136 ,472
Pauktuutit Inuit Women's Ottawa Ont Prince Albert Metis Metis Women's Inc Prince Albert Sask	Pauktuutit Inuit Women's Ottawa Ont Prince Albert Metis Metis Women's Inc Prince Albert Sask		235 ,830 160 ,400
Regina Treaty/Status Indian Regina Sask	Regina Treaty/Status Indian Regina Sask		168 ,784
Red Eoots Community Theatre Winnipeg Man	Red Eoots Community Theatre Winnipeg Man		223 ,195
Saputiit Youth Association of Nunavik Kuujjuak Que	Saputiit Youth Association of Nunavik Kuujjuak Qc		117 ,285
Saskatoon Indian and Metis Association Saskatoon Sask	Saskatoon Indian and Metis Association Saskatoon Sask		117,000
Société de communication Atikamekw-Montagnaise	Société de communication Atikamekw-Montagnaise		
Wendake Que	Wendake Qc		578 ,258
Sun and Moon Visionaries Aboriginal Artisan Edmonton Alta	-		169 ,650
STC Urbans First Nations Saskatoon Sask	STC Urbans First Nations Saskatoon Sask		400 ,235
Tagramiut Nipingat Inc Dorval Que	Tagramiut Nipingat Inc Dorval Qc		907 ,317
United Native Nations Society Vancouver BC Urban Society for Aboriginal Youth Calgary Alta	United Native Nations Society Vancouver C-B Urban Society for Aboriginal Youth Calgary Alb		340 ,466 135 ,000
Wawatay Native Communications Sioux Lookout Ont	Wawatay Native Communications Sioux Lookout Ont		1 ,005 ,769
Western Region II a Metis Youth Saskatoon Sask	Western Region II a Metis Youth Saskatoon Sask		115 ,206
Winnipeg Aboriginal Sport and Recreation Association	Winnipeg Aboriginal Sport and Recreation Association Inc		,
Inc Winnipeg Man	Winnipeg Man		212,021
Winnipeg Metis Association Inc Winnipeg Man	Winnipeg Metis Association Inc Winnipeg Man		198 ,000
Contributions in support of the Exchanges Canada Initiative	Contributions à l'appui de l'initiative Échanges Canada	32 ,529 ,814	
Action Canada Vancouver BC	Action Canada Vancouver C-B		700,000
Canada Sports Friendship Exchange Montreal	Les Programmes d'Échange d'Amitié du Sport du Canada		007.50:
Que Canadian 4-H Council Ottawa Ont	Montréal Qc		287 ,564 367 ,405
	Conseil des 4-du Canada Ottawa Ont Conseil pour l'unité canadienne Ottawa Ont		367 ,495 7 772 321
Council for Canadian Unity Ottawa Ont Foundation for the Study of Processes of Government	Fondation pour l'étude des processus de gouvernement au		7 ,772 ,321
in Canada Ottawa Ont	Canada Ottawa Ont		231 ,000
Historica Foundation of Canada Toronto Ont	Historica Foundation of Canada Toronto Ont		200 ,000
Interchange on Canadian Studies Moncton NB	Interchange on Canadian Studies Moncton N-B		115 ,000

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Katimavik - OPCAN Corporation Montreal Que Society for Educational Visits and exchange in Canada	Katimavik - OPCAN Corporation Montréal Qc Société éducative de visites et d'échanges au Canada	Ψ	13 ,440 ,000
Ottawa Ont	Ottawa Ont		4 ,700 ,000
Students Commission of Canada Toronto Ont YMCA of Greater Toronto Toronto Ont	Students Commission of Canada Toronto Ont YMCA of Greater Toronto Toronto Ont		143 ,168
Youth Canada Association Ottawa Ont	Youth Canada Association Ottawa Ont		900, 000, 2 125,000
Contributions for the Sport Support Program	Contributions pour le Progamme de soutien au sport	56 ,683 ,288	
Aboriginal Sport Circle Cornwall Ont	Aboriginal Sport Circle Cornwall Ont		436 ,000
Alpine Canada Alpin Calgary Alta	Alpine Canada Alpin Calgary Alb		1 ,206 ,000
Association des sports des sourds Montreal Que	Association des sports des sourds Montréal Qc		105 ,000
Athletes Canada Ottawa Ont	Atheletes Canada Ottawa Ont		350 ,000
Athletics Canada Ottawa Ont	Athlétisme Canada Ottawa Ont		1 ,715 ,500
Badminton Canada Ottawa Ont	Badminton Canada Ottawa Ont		475 ,000
Baseball Canada Ottawa Ont	Baseball Canada Ottawa Ont		660 ,000
Biathlon Canada Ottawa Ont	Biathlon Canada Ottawa Ont		407,000
Bobsleigh and Luge Canada Calgary Alta Bowling Federation of Canada Winnipeg Man	Bobsleigh and Luge Canada Calgary Alb		796 ,000
Canada Basketball Toronto Ont	Bowling Federation of Canada Winnipeg Man Canada Basketball Toronto Ont		500, 152 000, 363, 1
Canada Games Council Ottawa Ont	Conseil des jeux du Canada Ottawa Ont		545 ,000
Canadian Amateur Boxing Association Ottawa Ont	Association canadienne de boxe amateur Ottawa Ont		485 ,000
Canadian Amateur Wrestling Ottawa Ont	L'association canadienne de lutte amateur Ottawa Ont		800,000
Canadian Association for Health Ottawa Ont	Canadian Association for Health Ottawa Ont		399 ,375
Canadian Association for the Advancement of Women	Canadian Association for the Advancement of Women		
and Sports Ottawa Ont	and Sports Ottawa Ont		300,000
Canadian Blind Sport Association Ottawa	Association canadienne des sports pour aveugles		
Ont	Ottawa Ont		206 ,420
Canadian Canoe Association Ottawa Ont	Association canadienne de canotage Ottawa Ont		1 ,180 ,000
Canadian Centre for Ethics in Sport Ottawa Ont	Centre canadien pour l'éthique dans le sport Ottawa Ont		4 ,433 ,600
Canadian Colleges Athletic Association Cornwall Ont	Canadian Colleges Athletic Association Cornwall Ont		150,000
Canadian Council of Provincial Toronto Ont	Canadian Council of Provincial Toronto Ont		250 ,000
Canadian Curling Association Cumberland Ont Canadian Cycling Association Ottawa Ont	Canadian Curling Association Cumberland Ont Association cycliste canadienne Ottawa Ont		831 ,000 000, 960, 1
Canadian Fencing Federation Ottawa Ont	Fédération canadienne d'escrime Ottawa Ont		499 ,000
Canadian Hockey Association Calgary Alta	Canadian Hockey Association Calgary Alb		1 ,750 ,000
Canadian Interuniversity Sport Ottawa Ont	Sport interuniversitaire canadien Ottawa Ont		740 ,000
Canadian Olympic Committee Toronto Ont	Canadian Olympic Committee Toronto Ont		845 ,000
Canadian Paralympic Committee Ottawa Ont	Comité paralympique du Canada Ottawa Ont		940 ,000
Canadian Ski Association Freestyle Ottawa Ont	Canadian Ski Association Freestyle Ottawa Ont		1 ,020 ,000
Canadian Snowboard Federation Calgary Alta	Canadian Snowboard Federation Calgary Alb		360 ,000
Canadian Soccer Association Ottawa Ont	Association canadienne de soccer Ottawa Ont		795 ,000
Canadian Sport Centre - Ontario Toronto Ont	Canadian Sport Centre - Ontario Toronto Ont		600 ,000
Canadian Sport Centre - Atlantic Halifax NS	Canadian Sport Centre - Atlantic Halifax N-E		546 ,000
Canadian Sport Centre - Sakatchewan Regina Sask	Canadian Sport Centre - Sakatchewan Regina Sask		200 ,000
Canadian Whaelahair Sparts Ottawa Ont	Association canadienne de tennis de table Ottawa Ont Association canadienne des sports en fauteuil roulant		625 ,000
Canadian Wheelchair Sports Ottawa Ont	Ottawa Ont		215 ,000
Canadian Yachting Association Kingston Ont	Canadian Yachting Association Kingston Ont		800,000
Centre national multisport Montreal Que	Centre National Multisport Montréal Qc		600,000
Coaching Association of Canada Ottawa Ont	Association canadienne des entraîneurs Ottawa Ont		3 ,033 ,600
Commonwealth Games Canada Ottawa	Association canadienne des jeux du Commonwealth		
Ont	Ottawa Ont		700 ,000
Conseil du sport de haut niveau de Québec Quebec Que	Conseil du sport de haut niveau de Québec Québec Qc		180 ,000
Cross County Canada Canmore Alta	Cross County Canada Canmore Alb		710 ,000
Diving Plongeon Canada Ottawa Ont	Diving Plongeon Canada Ottawa Ont		780 ,000
Equine Canada Hippique Ottawa Ont	Equine Canada Hippique Ottawa Ont		488 ,000
Field Hockey Canada Ottawa Ont	Hockey sur gazon Canada Ottawa Ont		955 ,000
Fondation de l'athlète Montreal Que	Fondation de l'athlète Montréal Qc		200,000
Football Canada Ottawa Ont	Football Canada Ottawa Ont		145 ,000
Covernment of Northwest Tamitarias Vallanderifi			
Government of Northwest Territories Yellowknife NWT	Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O		170 ,000

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Government of Yukon Whitehorse YT	Gouvernement du Yukon Whitehorse Yn	•	140 ,000
Gymnastics Canada Ottawa Ont	Gymnastics Canada Ottawa Ont		800,000
Judo Canada Ottawa Ont	Judo Canada Ottawa Ont		710 ,000
National Sport Centre - Calgary Calgary Alta	National Sport Centre - Calgary Calgary Alb		600,000
National Sport Centre - Winnipeg Winnipeg Man	National Sport Centre - Winnipeg Winnipeg Man		300,000
Pacificsport Canadian Sport Centre Vancouver BC	Pacificsport Canadian Sport Centre Vancouver C-B		600,000
Province of Newfoundland and Labrador St John's NL	Province de Terre-Neuve et Labrador St John's T-N-L		200 ,000
Province of Alberta Edmonton Alta	Province de l'Alberta Edmonton Alb		200 ,000
Province of British Columbia Victoria BC	Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B		100,000
Province of Manitoba Winnipeg Man Province of New Brunswick Fredericton NB	Province du Manitoba Winnipeg Man Province du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B		160 ,000
Province of Nova Scotia Halifax NS	Province de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É		180 ,000 150 ,000
Province of Prince Edward Island Charlottetown PEI	Province de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetwon Î-P-É		200,000
Province of Saskatchewan Regina Sask	Province du Saskatchewan Régina Sask		140 ,000
Racquetball Canada Winnipeg Man	Racquetball Canada Winnipeg Man		356 ,000
Ringuette Canada Ottawa Ont	Ringuette Canada Ottawa Ont		107 ,000
Rowing Canada Aviron Victoria BC	Rowing Canada Aviron Victoria C-B		1 ,405 ,500
Rugby Canada Richmond Ont	Rugby Canada Richmond Ont		560,000
Shooting Federation of Canada Ottawa Ont	Fédération de tir du Canada Ottawa Ont		125 ,000
Skate Canada Ottawa Ont	Patinage Canada Ottawa Ont		1 ,055 ,000
Softball Canada Ottawa Ont	Softball Canada Ottawa Ont		822 ,000
Special Olympics Canada Toronto Ont	Special Olympics Canada Toronto Ont		540 ,000
Speed Skating Canada Ottawa Ont	Speed Skating Canada Ottawa Ont		1 ,595 ,000
Sport Information Resource Centre Ottawa Ont Squash Canada Ottawa Ont	Centre de documentation pour le sport Ottawa Ont Squash Canada Ottawa Ont		200 ,000 352 ,500
Swimming Canada Ottawa Ont	Natation Canada Ottawa Ont		1 ,931 ,000
Synchro Canada Ottawa Ont	Synchro Canada Ottawa Ont		995 ,000
Tennis Canada Downsview Ont	Tennis Canada Downsview Ont		730 ,000
The Esteem Team Association Ottawa Ont	The Esteem Team Association Ottawa Ont		325 ,000
Triathlon Canada Toronto Ont	Triathlon Canada Toronto Ont		357,000
Volleyball Canada Ottawa Ont	Volleyball Canada Ottawa Ont		1 ,094 ,000
Water Polo Canada Ottawa Ont	Water Polo Canada Ottawa Ont		763 ,500
Water Ski Canada Ottawa Ont	Ski nautique Canada Ottawa Ont		497 ,200
World Anti-Doping Agency Montreal Que	Agence mondiale antidopage Montréal Qc		1 ,088 ,628
WTF Taekwondo Association of Canada Ottawa Ont	WTF Taekwondo Association of Canada Ottawa Ont		280 ,834
Contributions for the Games' hosting program	Contributions pour le Programme d'accueil des Jeux	29 ,670 ,750	
Canadian Cycling Association Ottawa Ont	Association cycliste canadienne Ottawa Ont		343 ,500
Canadian Weightlifting Federation Belleville Ont	Canadian Weightlifting Federation Belleville Ont		255 ,000
City of Whitehorse Whitehorse YT	Ville de Whitehorse Yn		5 ,670 ,000
Comité organisateur des 3es Sherbrooke Que	Comité organisateur des 3es Sherbrooke Qc		3 ,012 ,500
Comité organisateur des XIes Montreal Que	Comité organisateur des XIes Montréal Qc		6 ,393 ,000
Commonwealth Games Canada Ottawa Ont	Jeux du Commonwealth Canada Ottawa Ont		600 ,000
Foundation for Athletes and Sport Training Toronto Ont	Foundation for Athletes and Sport Training Toronto Ont		200,000
Hamilton 2003 World Cycling Hamilton Ont	Hamilton 2003 World Cycling Hamilton Ont		2 ,925 ,000
Hamilton 2010 Commonwealth Games Hamilton Ont	Hamilton 2010 Commonwealth Games Hamilton Ont		1 ,346 ,450
Regina 2005 Canada Summer Games Regina Sask	Regina 2005 Canada Summer Games Regina Sask		2 ,435 ,000
Vancouver Organizing Committee Vancouver C-B Wood Buffalo 2004 Artic Winter Games Fort McMurray Alta	Vancouver Organizing Committee Vancouver C-B Wood Buffalo 2004 Artic Winter Games Fort McMurray Alb		4 ,180 ,000 180 ,000
Contributions under special authority	Contributions effectuées sous autorité spéciale	425 ,557	,
National Archives of Canada	Archives nationales du Canada	3 ,117 ,736	
Grants for Services, Awareness and Assistance	Subventions pour services, sensibilisation et appui	600,000	
Contributions to the Canadian archival community in	Contributions à la communauté archivistique canadienne,		
support of archival projects leading to the	pour appuyer des projets archivistiques qui mèneront à la		
development of a national network of Canadian archives, holdings, activities and	mise sur pied d'un réseau national d'établissements canadiens d'archives, de fonds d'archives, d'activités et de		
services	services	1 ,407 ,753	
		, - ,	

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Canadian Council of Archives Ottawa Ont	Conseil canadien des archives Ottawa Ont	1 ,109 ,983	·
National Film Board	Office national du film	297 ,507	
Grants in support of significant film events of national and/or international interest, held in Canada, as determined by the Board of Trustees	Subventions pour aider à payer le coût de certains événements cinématographiques d'importance, qui ont lieu au Canada et qui sont d'intérêt national ou international, selon l'avis du conseil d'administration	10 ,000	
Financial Assistance to Canadian Individuals & non-profit organizations to support programs in cinema, to assist young filmmakers in their first major work and to promote canadian cinematography	Contributions financières pour aider des organismes sans but lucratif offrant des programmes de formation cinématographique et participer à la promotion de la cinématographie canadienne en offrant une aide financière à des jeunes cinéastes	287 ,507	
	Bibliothèque nationale	32 ,342	
National Library	·	32 ,342	
International Federation of Library Associations and Institutions - Library Networking	Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques - Mise en réseau des bibliothèques	11 ,000	
International Serials Data System - Canadiana Collections and Access Services	Système international de données sur les publications en série - Collections de Canadiana et services d'accès	21 ,342	
Status of Women—Office of the Co-ordinator	Condition féminine—Bureau de la coordonnatrice	11 ,109 ,000	
Women's Program - Grants to women's and other voluntary organizations for the purpose of furthering women's participation in Canadian society	Programme de promotion de la femme—Subventions à des organismes féminins et à d'autres organismes bénévoles dans le but de promouvoir la participation des femmes dans la société canadienne	11 ,109 ,000	
Aboriginal Women Working Group Ottawa Ont Alliance of Five Research Centres on Violence Against Women & Children London Ont	Groupe de travail pour les femmes autochtones Ottawa Ont Alliance of Five Research Centres on Violence Against Women & Children London Ont		100 ,000 278 ,241
Canadian Research Institute for the Advancement Women (CRIAW) Ottawa Ont Child Care Advocacy Association of Canada Ottawa	L'Institut canadien de recherches sur les femmes (ICREF) Ottawa Ont Association canadienne pour la promotion des services		296 ,307
Ont Fédération des femmes du Québec Montreal Que Fédération nationale des femmes Canadiennes-	de garde à l'enfance Ottawa Ont Fédération des femmes du Québec Montréal Qc Fédération nationale des femmes Canadiennes-		119 ,732 110 ,000
Françaises Ottawa Ont National Association of Women and the Law Ottawa Ont National Watch on Images of Women in the Media	Françaises Ottawa Ont Association nationale de la femme et du droit Ottawa Ont National Watch on Images of Women in the Media		100 ,092 330 ,000
Incorporated (MEDIAWATCH) Toronto Ont Womenspace Association Almonte Ont YWCA of Canada Toronto Ont	Incorporated (MEDIAWATCH) Toronto Ont Womenspace Association Almonte Ont YWCA du Canada Toronto Ont		139 ,674 441 ,800 159 ,453
CITIZENSHIP AND IMMIGRATION	CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION	368 ,970 ,944	
Department	Ministère	368 ,970 ,944	
Grant for the Canada-Quebec Accord on Immigration	Subvention aux fins de l'Accord Canada-Québec sur l'immigration	149 ,903 ,000	
Ministry of Finance of Quebec Montreal Que	Ministère des finances du Québec Montréal Qc		149 ,903 ,000
Contributions for Migration Policy Development	Contribution pour l'élaboration de politiques en matière de migration	946 ,524	
International Organization for Migrations Geneva Switzerland	Organisation internationale pour les migrations Genève Suisse		246 ,524
Canadian Society of Immigration Consultants Toronto Ont	Société canadienne des consultants en immigration Toronto Ont		700 ,000

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Contributions for Resettlement Assistance	Contributions pour aide à la réinstallation	40 ,368 ,208	
Army & Navy Department Store Ltd Vancouver BC	Army & Navy Department Store Ltd Vancouver C-B		110 ,775
Association for New Canadian St John's NL	Association for New Canadian St John's T-N-L		141 ,907
Beyer Brown and Associates Ltd Vancouver BC	Beyer Brown and Associates Ltd Vancouver C-B		413 ,234
Big Bill's Waterloo Ont	Big Bill's Waterloo Ont		149 ,178
Calgary Catholic Immigration Society Calgary Alta	Calgary Catholic Immigration Society Calgary Alb		776 ,238
Carpet & Mattress Discount Outlet London Ont	Carpet & Mattress Discount Outlet London Ont		161 ,126
Catholic Immigration Centre Ottawa Ont	Centre catholique pour immigrants Ottawa Ont		578 ,902
Catholic Social Services Edmonton Alta	Catholic Social Services Edmonton Alb		715 ,110
Costi-lias Immigrant Services Toronto Ont Hai Ho Oriental Furniture Windsor Ont	Costi-lias Immigrant Services Toronto Ont Hai Ho Oriental Furniture Windsor Ont		1,159 ,077 159 ,648
Horo Furniture Winnipeg Man	Horo Furniture Winnipeg Man		261 ,060
Immigrant Services Society of BC Vancouver BC	Immigrant Services Society of BC Vancouver C-B		837 ,384
Interfusion Furniture & Supply Ltd Toronto Ont	Interfusion Furniture & Supply Ltd Toronto Ont		576 ,977
International Organization for Ottawa Ottawa Ont	International Organization for Ottawa Ottawa Ont		173 ,495
Kitchener-Waterloo Reception Centre Kitchener Ont	Kitchener-Waterloo Reception Centre Kitchener Ont		317 ,424
London Cross Cultural Learner Centre London Ont	London Cross Cultural Learner Centre London Ont		357 ,025
Malton Neighbourhood Services Mississauga Ont	Malton Neighbourhood Services Mississauga Ont		630 ,712
Manitoba Interfaith Immigration Council Inc Winnipeg Man	Manitoba Interfaith Immigration Council Inc Winnipeg Man		937 ,038
Metropolitan Immigrant Settlement Association Halifax NS	Metropolitan Immigrant Settlement Association Halifax N-É		239 ,721
Multicultural Council of Windsor & Essex County	Multicultural Council of Windsor & Essex County		
Windsor Ont	Windsor Ont		294 ,402
Regina Open Door Society Regina Sask	Regina Open Door Society Regina Sask		209 ,050
Saskatoon Open Door Society Saskatoon Sask Settlement & Integration Services Organization	Saskatoon Open Door Society Saskatoon Sask Settlement & Integration Services Organization		221 ,081
Hamilton Ont	Hamilton Ont		302 ,621
Simco Furnishing Calgary Alta	Simco Furnishing Calgary Alb		402 ,341
Startop Furniture Gloucester Ont Trudel Home Hardware Ottawa Ont	Startop Furniture Gloucester Ont Trudel Home Hardware Ottawa Ont		104 ,218 154 ,857
United Chinese Community Vancouver BC	United Chinese Community Vancouver C-B		132 ,532
Contributions to International Organization for	Contributions à l'Organisation internationale pour les		
Migration	migrations	1,120,118	
International Organization for Migration Geneva	Organisation internationale pour les migrations Genève		
Switzerland	Suisse		1 ,120 ,118
Contributions for Immigration Settlement and	Contributions pour établissement et adaptation des		
Adaptation	immigrants	36 ,748 ,160	
Afghan Association of Ont Canada North York Ont Afghan Women's Counselling & Integration Support	Afghan Association of Ont Canada North York Ont Afghan Women's Counselling & Integration Support		158 ,516
Organization Toronto Ont	Organization Toronto Ont		483 ,421
Arab Community Centre Etobicoke Ont	Arab Community Centre Etobicoke Ont		443 ,699
Association for New Canadians St John's NL	Association for New Canadians St John's T-N-L		109 ,678
Bloor Information and Life Skills Centre Toronto Ont	Bloor Information and Life Skills Centre Toronto Ont		212 ,950
Brampton Multicultural Community Brampton Ont	Brampton Multicultural Community Brampton Ont		142 ,329
Brampton Neighbourhood Resource Centre Brampton Ont	Brampton Neighbourhood Resource Centre Brampton Ont		115 ,692
Brent Moore and Associates Inc Gatineau Que	Brent Moore et associés Inc Gatineau Qc		204 ,447
Calgary Atta	Calgary Amaigrant Aid Society Calgary Alb		954 ,893 391 ,839
Calgary Immigrant Aid Society Calgary Alta Canadian Centre for Victims of Torture Toronto Ont	Calgary Immigrant Aid Society Calgary Alb Canadian Centre for Victims of Torture Toronto Ont		391,839
Carleton University Ottawa Ont	Carleton University Ottawa Ont		198,310
Catholic Community Services of York Region	Catholic Community Services of York Region		130,111
Richmond Hill Ont	Richmond Hill Ont		797 ,358
Catholic Cross Cultural Services Toronto Ont	Catholic Cross Cultural Services Toronto Ont		1 ,366 ,082
Catholic Immigration Centre Ottawa Ont	Centre catholique pour immigrants Ottawa Ont		426 ,053
Catholic Social Services Edmonton Alta	Catholic Social Services Edmonton Alb		480 ,743
Centre for Addiction & Mental Health Toronto Ont	Centre for Addiction & Mental Health Toronto Ont		249 ,724
Centre for Canadian Language Benchmarks	Centre des niveaux de compétence linguistique canadiens		
Ottawa Ont	Ottawa Ont		143 ,825

- 47 -

Certife for Information & Community Services Taronia Ord Certife for Information & Community Services Taronia Ord Certife for Information & Community Services Taronia Ord Certife for Language Taining and Assessment Accessing Ord Certife for Language Taining and Assessment Certife for Enancytheme the Toronia Ord Certife for Enancytheme the Toronia Ord Community Development Council Ajac Ord Council	(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
Centre for Information & Community Services Toronto Ort Centre for Information & Community Services Services Centre for Language Training and Assessment Centre for Language Training and	(III delial delial e)			·
Toronto Ort	Centre for Information & Community Services	Centre for Information & Community Services	\$	\$
Missiassupa Ont	Toronto Ont	Toronto Ont		932 ,343
Centre Fancophic need Toronto Mort 199, 149				579 055
Classroom Connections Toronto Ort				
Community Development Council Ajax Ont Community Development Council Ajax Ont 3,812, 434	Centre Francophone de Toronto Metropolitain Toronto Ont	Centre Francophone de Toronto Metropolitain Toronto Ont		175 ,350
COSTHAS Immigrant Services Toronto Ont 3, 312, 439.				
Culturalink Settlement Services Toronto Ont 230,067	, ,			,
Dejints Besch Somall Multicultural Etobiocke Ort 23, 371	<u> </u>			
Divise Bloor Neighbourhood Centre Mississauga Ont				
Edmonton Mennonite Centre for Edmonton Alta Edmonton Edmonton Alta Edmonton Edmonton Alta 103, 32 Edmonton Edmonton Alta 103, 32 104, 500 103, 32 104, 500 103, 32 104, 500 103, 32 104, 500 103, 32 104, 500 104,	Dixie Bloor Neighbourhood Centre Mississauga Ont	-		346 ,285
Ethiopian Association in Toronto Toronto Ont Ethiopian Association in Toronto Toronto Ont 124, 260				
Folk Arts Council of St Catharines Oft				
Governing Council of the University of Toronto Toronto On Habron Multifulural Council in Co Adville Ont Habron Multifulural Council in Co Adville Ont 1 (52, 63) Hadrs Rainbow Community Services Mississauga Ont India Rainbow Community Services Mississauga Ont Intercultural Neighbourhood Mississauga Ont	·	·		,
Halton Multicultural Council Inc Oakville Ont India Rainbow Community Services Mississauga Ont Intercede for the Rights of Domestic Workers Caregivers Toronto Ont Intercede for the Rights of Domestic Workers Caregivers Toronto Ont Interceditor Intercede for the Rights of Domestic Workers Caregivers Toronto Ont Interceditoral Neighbourhood Mississauga Ont Interceditoral Neighbour				
India Rainbow Community Services Mississauga Ont Intercode for the Riphts of Domesia Workers Caregivers Toronto Ont Intercode for the Riphts of Domesia Workers Caregivers Toronto Ont Intercalitural Neighbourhood Mississauga Ont International Organization for Migration New York USA Jangles Productions Limited Toronto Ont Jangles Productions Limited Toronto Ont Javish Family and Child Services Toronto Ont Javish Family and Child Services Ottawa Ont Learners of Manager Productions Limited Toronto Ont Kababayan Community Services Clarite Toronto Ont Mississauga Ont Mi	,			
Toronto Ont				
Interactional Organization for Migration New York USA International Organization for Migration New York E-U 980. 311 Jangles Productions Limited Toronto Ont 980. 314 Jangles Productions Limited Toronto Ont 980. 334 Jangles Productions Limited Toronto Ont 980. 335 490 Jewish Family and Child Services Toronto Ont 1984 Family and Child Services Toronto Ont 1984 Family and Child Services Toronto Ont 1984 Family and Child Services Ottawa Ont 1984 Family and Child Services Services Singston Ont 1984 Family and Child Services Services Singston Ont 1984 Family and Child Services Mississauga Ont 1985 F	Intercede for the Rights of Domestic Workers Caregivers	Intercede for the Rights of Domestic Workers Caregivers		
International Organization for Migration New York USA International Organization for Migration New York E-U 960, 311 349 3				
Jangles Productions Limited Toronto Ont	-	_ ,		
Jewish Family and Child Services Toronto Ont 121; 52 32 32 32 32 32 32 32	5			
Jewish Family and Child Services Ottawa Ont 121, 523 124, 524 52	-	-		
Kababayan Community Service Centre Toronto Ont Kingston and District Immigrant Services Kingston Ont Lebanese and Arab Social Services Ottawa Ont Lebanese and Arab Social Services Ottawa Ont London Cross Cultural Learner Centre London Ont Maritoba Labour and Immigration Winnipeg Man MCAF - Multicultural Association of Fredericton Fredericton NB Menonite New Life Centre of Toronto Toronto Ont Metropolitan Immigrant Settlement Association Halifax NS Midaynta Association of Sornali Service Agencies Toronto Ont Ministry of community House North York Cort North York Community House North York Ont OCASI Centre des Fermes Toronto Ont North York Community House North York Ont OCASI Centre des Fermes Toronto Ont Ontario Council of Agencies Serving Immigrant	•	· ·		
Lebanese and Arab Social Services Ottawa Ont Agence libanaise et arabe des services sociaux Ottawa Ont 114,541 London Cross Otturau Learner Centre London Ont 299,828 Malton Neighbourhood Services Mississauga Ont Malton Neighbourhood Services Mississauga Ont 491,529 Mantoba Labour and Immigration Winnipeg Man Morth Collection Fredericton Malton Neighbourhood Services Mississauga Ont 491,529 Menonite New Life Centre of Toronto Oroth Morth Collection Ne Morth Collection Ne 105,164 Mentopolitan Immigrant Settlement Association Halifax NS Middynta Association of Sormali Service Agencies Toronto Ont Morth Collection Ne 102,184 Ministry of communities Aboriginal Labour and Women's Services Victoria CB Ministry of communities Aboriginal Labour and Women's Services Victoria CB Ministry of communities Aboriginal Labour and Women's Service Services Toronto Ont Ministry of communities Aboriginal Labour and Women's Services Victoria CB 250,000 North wood Neighbourhood Services Toronto Ont Northwood Neighbourhood Services Toronto Ont 135,562 Northwood Neighbourhood Services Foronto Ont OASIS Centre des Femmes Toronto Ont 118,450 OASIS Centre des Femmes Toronto Ont OASIS Centre des Femmes Toronto Ont 1,663,370 Ottawa-Carleton Immigrant Services Organization Ottawa <td>•</td> <td>· ·</td> <td></td> <td></td>	•	· ·		
Malton Cross Cultural Learner Centre London Ont Malton Neighbourhood Services Mississauga Ont Malton Neighbourhood Services Organization Of Sordal Service Agencies Fredericton N-B Metropolitan Immigrant Settlement Association of Somali Service Agencies Midaynta Association of Somali Service Agencies Toronto Ont Ministry of communities Aboriginal Labour and Women's Services Victoria BC Morthwood Neighbourhood Services Toronto Ont Ministry of communities Aboriginal Labour and Women's Services Victoria C-B Morthwood Neighbourhood Services Toronto Ont Northwood Neighbourhood Services Organization Ottawa Onto Agencies Toronto Ont Northwood Neighbourhood Services Serving Immigrants Northwood Neighbourhood S				
Maton Neighbourhood Services Mississauga Ont Manitoba Labour and Immigration Winnipeg Man Manitoba Labour and Immigration Winnipeg Man Menonatite New Life Centre of Toronto Toronto Ont Menonatite New Life Centre of Toronto Toronto Ont 		-		
Manitoba Labour and Immigration Winnipeg Man MCAF - Multicultural Association of Fredericton Fredericton NB Mennonite New Life Centre of Toronto Toronto Ont Mennonite New Life Centre of Toronto Ont				
MCAF - Multicultural Association of Fredericton NB Mennonite New Life Centre of Toronto Toronto Ont Metropolitan Immigrant Settlement Association of Somali Service Agencies Toronto Ont Ministry of communities Aboriginal Labour and Women's Services Victoria EC Services Victoria EC Services Victoria EC North York Community House North York Ont Ont Ont Ont Toronto Ont	9	· ·		
Fredericton NB Fredericton NB Mennonite New Life Centre of Toronto Ont Mennonite New Life Centre of Toronto Ont Mennonite New Life Centre of Toronto Ont 120,184 Mennonite New Life Centre of Sending New Life Centre of Sending New Life Centre of Sending New Life Centre Of Toronto Ont 120,184 Mennonite New Life Centre of Sending New Life Centre Of Toronto Ont North York Community Services Victoria Centre of Sending New Life Centre of Sending New Life Centre Of Toronto Ont 120,000 Mennonities Aboriginal Labour and Women's Centre Of				000,000
Metropolitan Immigrant Settlement Association Halifax NS Midaynta Association of Somali Service Agencies Toronto Ont Ministry of communities Aboriginal Labour and Women's Services Victoria BC Northwood Neighbourhood Services Toronto Ont Northwood Neighbourhood Services Serving Immigrants Northwood Neigh				105 ,164
Midaynta Association of Somali Service Agencies Toronto Ont Services Victoria BC Northwood Neighbourhood Services Toronto Ont North York Community House North York Ont OASIS Centre des Femmes Toronto Ont OASIS Centre des Femmes Toronto Ont OCASI-Ontario Council of Agencies Toronto Ont OCASI-Ontario Council of Agencies Toronto Ont Ontario Council of Agencies Serving Immigrants Toronto Ont Toronto Ont Toronto Ont Ottawa-Carleton Immigrant Services Organization Ottawa Ont Ottawa-Carleton Immigrant Services Organization Ottawa Ont Ontario Council of Agencies Serving Immigrants Ottawa Chinese Community Service Ottawa Ont Polycultural Immigrant & Community Services Etobicoke Ont Ont Regina Open Door Society Regina Sask Rexadale Women's Centre Toronto Ont Riverdale Immigrant W	Mennonite New Life Centre of Toronto Toronto Ont	Mennonite New Life Centre of Toronto Toronto Ont		120 ,184
Toronto Ont Ministry of communities Aboriginal Labour and Women's Services Victoria BC Services Victoria BC Services Victoria C-B Services Toronto Ont 135, 562 North York Community House North York Ont 1318, 450 CASIS Centre des Femmes Toronto Ont 118, 450 CASIS Centre des Femmes Toronto Ont 040, 810 OCASI-Ontario Council of Agencies Toronto Ont 054 Council of Agencies Serving Immigrants Toronto Ont 074 Toronto Ont 075 Council of Agencies Serving Immigrants Toronto Ont 075 Council of Agencies Serving Immigrants Toronto Ont 075 Council of Agencies Serving Immigrants Toronto Ont 075 Cottawa-Carleton Immigrant Services Organization Ottawa Ont 075 Cottawa-Carleton Ottawa Ont 075 Cottawa-Carleton Ottawa Ont 075 Cottawa-Carleton Ottawa Ont 075 Cottawa Chinese Community Service Ottawa Ont 075 Cottawa Chinese Community Service Ottawa Ont 075 Cottawa Chinese Community Service Ottawa Ont 075 Cottawa Chinese Community Services Etobicoke 075 Contawa Chinese Community Services Contawa				565 ,636
Ministry of communities Aboriginal Labour and Women's Services Victoria BC Northwood Neighbourhood Services Toronto Ont OASIS Centre des Femmes Toronto Ont OCASI-Ontario Council of Agencies Toronto Ont OCASI-Ontario Council of Agencies Serving Immigrants Toronto Council of Agencies Serving Immigrants Toronto Ont Ottawa-Carleton Immigrant Services Organization Ottawa Ont Ottawa-Carleton Immigrant Services Organization Ottawa Ont Ottawa Chinese Community Service Ottawa Ont Peter Dorfman Toronto Ont Polycultural Immigrant & Community Services Etobicoke Ont Ont Ont Services Organization Ont Regina Open Door Society Regina Sask Regina Open Door Society Regina Sask Rexadle Women's Centre Etobicoke Ont Riverdale Immigrant Women's Centre Toronto Ont Riverdale Immigrant Women's Centre Toronto Ont Riverdale Immigrant Women's Centre of Toronto Toronto Ont Riverdale Immigrant Women's Centre of Toronto Toronto Ont Riverdale Immigrant Women's Centre of Toronto Toronto Ont Saskatoon Open Door Society Saskatoon Sask Settlement & Integration Services Organization Hamilton Ont South Asian Family Support Services Scarborough Ont South Asian Women's Centre Toronto Ont South Asian Women's Centre Toronto Ont South Asian Women's Centre Toronto Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont Tamil Eelam Society of Cana		, and the second		204 447
Services Victoria BC Northwood Neighbourhood Services Toronto Ont Northwood Neighbourhood Services Toronto Ont North York Community House North York Ont OASIS Centre des Femmes Toronto Ont OASIS Centre des Femmes Toronto Ont OCASI-Ontario Council of Agencies Toronto Ont Ontario Council of Agencies Serving Immigrants Toronto Ont Ontario Council of Agencies Serving Immigrants Toronto Ont Ottawa-Carleton Immigrant Services Organization Ottawa Ont Ottawa Chinese Community Service Ottawa Ont Peter Dorfman Toronto Ont Peter Dorfman Toronto Ont Peter Dorfman Toronto Ont Polycultural Immigrant & Community Services Etobicoke Ont Regina Open Door Society Regina Sask Regina Open Door Society Regina Sask Rexadale Women's Centre Etobicoke Ont Riverdale Immigrant Women's Centre Toronto Ont Rexadale Women's Centre Etobicoke Ont Riverdale Immigrant Women's Centre Toronto Ont Resakatoon Open Door Society Sexicon Sask Settlement & Integration Services Organization Hamilton Ont Saskatoon Open Door Society Sexicon Sask Settlement & Integration Services Corganization Hamilton Ont South Asian Family Support Services Scarborough Ont South Asian Women's Centre Toronto Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont				301,447
Northwood Neighbourhood Services Toronto Ont Northwood Neighbourhood Services Toronto Ont 135,562 North York Community House North York Ont 241,645 OASIS Centre des Femmes Toronto Ont 0ASIS Centre des Femmes Toronto Ont 118,450 OCASI-Ontario Council of Agencies Toronto Ont 0CASI-Ontario Council of Agencies Toronto Ont 0CASI-Ontario Council of Agencies Serving Immigrants 0CASI-Ontario Council of Agencies Serving Immigrants 100 Ortario O				250 .000
North York Community House North York Ont OASIS Centre des Femmes Toronto Ont OASIS Centre des Femmes Toronto Ont OASIS Centre des Femmes Toronto Ont 118 ,450 OCASI-Ontario Council of Agencies Toronto Ont OCASI-Ontario Council of Agencies Serving Immigrants Ontario Council of Agencies Serving Immigrants Ontario Council of Agencies Serving Immigrants Toronto Ont Toronto Ont Toronto Ont Toronto Ont Ottawa-Carleton Immigrant Services Organization Ottawa Ont Ottawa-Carleton Immigrant Services Ottawa Ont Ottawa Chinese Community Service Ottawa Ont Ottawa Chinese Community Service Ottawa Ont Peter Dorfman Toronto Ont Polycultural Immigrant & Community Services Etobicoke Ont Regina Open Door Society Regina Sask Regina Open Door Society Regina Sask Regina Open Door Society Regina Sask Rexdale Women's Centre Toronto Ont Ryerson University-Joint Centre of Toronto Toronto Ont Ryerson University-Joint Centre of Toronto Toronto Ont Saskatoon Open Door Society Saskatoon Sask Settlement & Integration Services Organization Hamilton Ont South Asian Family Support Services Scarborough Ont South Asian Family Support Services Scarborough Ont South Asian Women's Centre Toronto Ont South As				,
OCASI-Ontario Council of Agencies Toronto Ont Ontario Council of Agencies Serving Immigrants Toronto Ont Ottawa-Carleton Immigrant Services Organization Ottawa Ont Ottawa-Carleton Immigrant Services Organization Ottawa Ont Ottawa-Carleton Immigrant Services Organization Ottawa Ont Ottawa Chinese Community Service Ottawa Ont Ottawa Chinese Community Service Ottawa Ont Polycultural Immigrant & Community Services Etobicoke Ont Ont Ont Ont Regina Open Door Society Regina Sask Rexidale Women's Centre Etobicoke Ont Riverdale Immigrant Women's Centre of Toronto Ont Ryerson University-Joint Centre of Toronto Toronto Ont Saskatoon Open Door Society Saskatoon Sask Settlement & Integration Services Organization Hamilton Ont South Asian Family Support Services Scarborough Ont South Asian Women's Centre Toronto Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont South Asian Tamily Council of Agencies Serving Immigrants Toronto Ont Ont Ont South Asian Toronto Ont South Asian Women's Centre Toronto Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont South Canada Toronto Ont South Asian Toronto Ont South Asian Toronto Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont South Asian Toronto Ont South Asian Toronto Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont South Asian Women's Centre Toronto Ont South Asian Women's Ce	North York Community House North York Ont	North York Community House North York Ont		241 ,645
Ontario Council of Agencies Serving Immigrants Toronto Ont Toronto Ont Ottawa-Carleton Immigrant Services Organization Ottawa Ont Ottawa-Carleton Immigrant Services Organization Ottawa Ont Ottawa Chinese Community Service Ottawa Ont Ottawa Chinese Community Service Ottawa Ont Ottawa Chinese Community Service Ottawa Ont Peter Dorfman Toronto Ont Polycultural Immigrant & Community Services Etobicoke Ont Ont Regina Open Door Society Regina Sask Rexdale Women's Centre Etobicoke Ont Riverdale Immigrant Women's Centre Etobicoke Ont Ryerson University-Joint Centre of Toronto Ont Ryerson University-Joint Centre of Toronto Ont Saskatoon Open Door Society Saskatoon Sask Settlement & Integration Services Organization Hamilton Ont South Asian Family Support Services Scarborough Ont South Asian Women's Centre Toronto Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont Ont Toronto Ont Toronto Ont Toronto Ont Toronto Ont Toronto Ont South Asian Women's Centre Toronto Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont T				
Toronto Ont 1,663,370 Ottawa-Carleton Immigrant Services Organization Ottawa Ont 20ttawa-Carleton Ottawa Ont 3,796,744 Ottawa Chinese Community Service Ottawa Ont 40ttawa Ont 5,663,770 Peter Dorfman Toronto Ont 70ttawa Ont 796,744 Ottawa Chinese Community Service Ottawa Ont 151,973 Peter Dorfman Toronto Ont 70ttawa Ont 70ttawa Ont 796,744 Ottawa Chinese Community Service Ottawa Ont 151,973 Peter Dorfman Toronto Ont 8,663,070 Polycultural Immigrant & Community Services Etobicoke Ont 90tcultural Immigrant & Community Services Etobicoke Ont 434,498 Regina Open Door Society Regina Sask Regina Open Door Society Regina Sask Rexadale Women's Centre Etobicoke Ont Rexadale Women's Centre Etobicoke Ont Reverdale Immigrant Women's Centre Etobicoke Ont Riverdale Immigrant Women's Centre Toronto Ont Ryerson University-Joint Centre of Toronto Toronto Ont Ryerson University-Joint Centre of Toronto Toronto Ont Saskatoon Open Door Society Saskatoon Sask Settlement & Integration Services Organization Hamilton Ont Settlement & Integration Services Organization Hamilton Ont South Asian Family Support Services Scarborough Ont South Asian Family Support Services Scarborough Ont South Asian Women's Centre Toronto Ont 107,270 Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont 107,270		=		400 ,810
Ottawa-Carleton Immigrant Services Organization Ottawa Ont d'Ottawa-Carleton Ottawa Ont 796 ,744 Ottawa Chinese Community Service Ottawa Ont 9teter Dorfman Toronto Ont 9teler Dorfman Toronto Ont 434, 498 Regina Open Door Society Regina Sask Regina Open Door Society Regina Sask Rexidale Women's Centre Etobicoke Ont Reverdale Immigrant Women's Centre Etobicoke Ont Riverdale Immigrant Women's Centre Toronto Ont Riverdale Immigrant Women's Centre Toronto Ont Reyerson University-Joint Centre of Toronto Toronto Ont Saskatoon Open Door Society Saskatoon Open Door Society Saskatoon Sask Settlement & Integration Services Organization Hamilton Ont 50th Asian Family Support Services Scarborough Ont South Asian Women's Centre Toronto Ont 107, 270 South Asian Women's Centre Toronto Ont 107, 270 Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont 107, 270	5 5			1 663 370
Ont Ottawa Chinese Community Service Ottawa Ont Ottawa Chinese Community Service Ottawa Ont 151 ,973 Peter Dorfman Toronto Ont Peter Dorfman Toronto Ont Peter Dorfman Toronto Ont Polycultural Immigrant & Community Services Etobicoke Ont Ont Aggina Open Door Society Regina Sask Regina Open Door Society Regina Sask Rejna Open Door Society Regina Sask Regina Open Door Society Regina Sask Women's Centre Toronto Ont Ryerson University-Joint Centre of Toronto Ont Ryerson University-Joint Centre of Toronto Ont Ryerson University-Joint Centre of Toronto Ont Society Saskatoon Open Door Society Saskatoon Sask Saskatoon Open Door Society Saskatoon Sask Saskatoon Open Door Society Saskatoon Sask Settlement & Integration Services Organization Hamilton Ont Ont South Asian Family Support Services Scarborough Ont South Asian Family Support Services Scarborough Ont South Asian Women's Centre Toronto Ont 231,693 Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont 107,270				1,005,570
Peter Dorfman Toronto Ont Polycultural Immigrant & Community Services Etobicoke Ont Regina Open Door Society Regina Sask Rexdale Women's Centre Etobicoke Ont Riverdale Immigrant Women's Centre Toronto Ont Ryerson University-Joint Centre of Toronto Toronto Open Door Society Saskatoon Sask Settlement & Integration Services Organization Hamilton Ont Ont South Asian Family Support Services Scarborough Ont South Asian Women's Centre Toronto Ont South Asian Women's Centre Toronto Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont Tamil Toronto Ont South Sian Family Support Services Scarborough Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont Tamil Toronto Ont Tamil Selam Society of Canada Toronto Ont Tamil Toronto Ont Tamil Family Support Services Scarborough Ont Tamil Family Support Services Scarborough Ont Tamil Family Support Services Onto Ont Tamil Family Support Services Scarborough Ont Tamil Family Support Services Scarborough Ont Tamily Support Services Onto Ont Tamily Support Services Scarborough Ont Tamily Support Services Scarborough Ont Tamily Support Services Scarborough Ont Tamily Support Se				796 ,744
Polycultural Immigrant & Community Services Etobicoke Ont Ont Againa Open Door Society Regina Sask Rexidale Women's Centre Etobicoke Ont Riverdale Immigrant Women's Centre Etobicoke Ont Riverdale Immigrant Women's Centre Toronto Ont Ryerson University-Joint Centre of Toronto Toronto Saskatoon Open Door Society Saskatoon Sask Settlement & Integration Services Organization Hamilton Ont Ont South Asian Family Support Services Scarborough Ont South Asian Women's Centre Toronto Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont Nat Again	Ottawa Chinese Community Service Ottawa Ont	Ottawa Chinese Community Service Ottawa Ont		151 ,973
Ont 434,498 Regina Open Door Society Regina Sask Regina Open Door Society Regina Sask 121,343 Rexdale Women's Centre Etobicoke Ont Reverdale Immigrant Women's Centre Etobicoke Ont 140,443 Ryerson University-Joint Centre of Toronto Toronto Ont Saskatoon Open Door Society Saskatoon Sask Settlement & Integration Services Organization Hamilton Ont South Asian Family Support Services Scarborough Ont South Asian Family Support Services Scarborough Ont South Asian Women's Centre Toronto Ont 231,693 Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont 121,343 Regina Open Door Society Regina Sask 121,343 Rexdale Women's Centre Etobicoke Ont 412,696 Riverdale Immigrant Women's Centre Toronto Ont 500 Toronto Toronto Ont 500 Toronto				156, 601
Regina Open Door Society Regina SaskRegina Open Door Society Regina Sask121,343Rexdale Women's Centre Etobicoke OntRexdale Women's Centre Etobicoke Ont412,696Riverdale Immigrant Women's Centre Toronto OntRiverdale Immigrant Women's Centre Toronto Ont140,443Ryerson University-Joint Centre of Toronto Toronto OntRyerson University-Joint Centre of Toronto Toronto Ont179,702Saskatoon Open Door Society Saskatoon SaskSaskatoon Open Door Society Saskatoon Sask131,988Settlement & Integration Services Organization HamiltonSettlement & Integration Services Organization Hamilton801,015South Asian Family Support Services Scarborough OntSouth Asian Family Support Services Scarborough Ont242,744South Asian Women's Centre Toronto OntSouth Asian Women's Centre Toronto Ont231,693Tamil Eelam Society of Canada Toronto OntTamil Eelam Society of Canada Toronto Ont107,270				434 498
Rexdale Women's Centre Etobicoke Ont Rexdale Women's Centre Etobicoke Ont 412,696 Riverdale Immigrant Women's Centre Toronto Ont Riverdale Immigrant Women's Centre Toronto Ont 140,443 Ryerson University-Joint Centre of Toronto Toronto Ont Ryerson University-Joint Centre of Toronto Toronto Ont 179,702 Saskatoon Open Door Society Saskatoon Sask Settlement & Integration Services Organization Hamilton Ont Ont South Asian Family Support Services Scarborough Ont South Asian Family Support Services Scarborough Ont South Asian Women's Centre Toronto Ont South Asian Women's Centre Toronto Ont 107,270				,
Ryerson University-Joint Centre of Toronto Ont Saskatoon Open Door Society Saskatoon Sask Settlement & Integration Services Organization Hamilton Ont South Asian Family Support Services Scarborough Ont South Asian Women's Centre Toronto Ont South Asian Women's Centre Toronto Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont Ryerson University-Joint Centre of Toronto Ont Toronto Ont Saskatoon Open Door Society Saskatoon Sask Settlement & Integration Services Organization Hamilton Ont South Asian Family Support Services Scarborough Ont South Asian Women's Centre Toronto Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont 179,702 131,988 Settlement & Integration Services Organization Hamilton Ont South Asian Family Support Services Scarborough Ont South Asian Women's Centre Toronto Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont 107,270				
Saskatoon Open Door Society Saskatoon Sask Settlement & Integration Services Organization Hamilton Ont South Asian Family Support Services Scarborough Ont South Asian Women's Centre Toronto Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont Saskatoon Open Door Society Saskatoon Sask Settlement & Integration Services Organization Hamilton Ont South Asian Family Support Services Scarborough Ont South Asian Family Support Services Scarborough Ont South Asian Women's Centre Toronto Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont Saskatoon Open Door Society Saskatoon Sask Settlement & Integration Services Organization Hamilton Ont South Asian Family Support Services Scarborough Ont South Asian Women's Centre Toronto Ont South Asian Women's Centre Toronto Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont 107,270	<u> </u>	•		
Settlement & Integration Services Organization Hamilton Ont South Asian Family Support Services Scarborough Ont South Asian Women's Centre Toronto Ont South Asian Women's Centre Toronto Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont Settlement & Integration Services Organization Hamilton Ont South Asian Family Support Services Scarborough Ont South Asian Family Support Services Scarborough Ont South Asian Women's Centre Toronto Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont Settlement & Integration Services Organization Hamilton Ont South Asian Family Support Services Scarborough Ont South Asian Family Support Services Scarborough Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont				
Ont South Asian Family Support Services Scarborough Ont South Asian Family Support Services Scarborough Ont South Asian Family Support Services Scarborough Ont South Asian Women's Centre Toronto Ont South Asian Women's Centre Toronto Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont 107,270				131 ,988
South Asian Family Support Services Scarborough OntSouth Asian Family Support Services Scarborough Ont242,744South Asian Women's Centre Toronto OntSouth Asian Women's Centre Toronto Ont231,693Tamil Eelam Society of Canada Toronto OntTamil Eelam Society of Canada Toronto Ont107,270				801 015
South Asian Women's Centre Toronto Ont South Asian Women's Centre Toronto Ont 231,693 Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont 107,270				
Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont 107 ,270				
The Maytree Foundation Toronto Ont The Maytree Foundation Toronto Ont 125 ,237	Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont	Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont		
	The Maytree Foundation Toronto Ont	The Maytree Foundation Toronto Ont		125 ,237

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Thorncliffe Neighbourhood Office Toronto Ont	Thorncliffe Neighbourhood Office Toronto Ont	Ψ	658 ,514
Thunder Bay Multicultural Association Thunder Bay Ont Toronto Chinese Community Services Association	Thunder Bay Multicultural Association Thunder Bay Ont Toronto Chinese Community Services Association		123 ,203
Toronto Ont	Toronto Ont		229 ,195
United Chinese Community Vancouver BC	United Chinese Community Vancouver C-B		307 ,224
University of Toronto Toronto Ont	University of Toronto Toronto Ont		749 ,779
Vietnamese Association of Toronto Toronto Ont	Vietnamese Association of Toronto Toronto Ont		111 ,182
Windsor Essex Family YMCA Windsor Ont	Windsor Essex Family YMCA Windsor Ont		346 ,271
Woodgreen Community Centre of Toronto Toronto Ont Working Women Community Centre Toronto Ont	Woodgreen Community Centre of Toronto Toronto Ont Working Women Community Centre Toronto Ont		301 ,755 210 ,436
YMCA of Calgary Calgary Alta	YMCA of Calgary Calgary Alb		122 ,625
YMCA of Greater Halifax/Dartmouth Halifax NS	YMCA of Greater Halifax/Dartmouth Halifax N-É		424 ,418
YMCA of Greater Toronto Toronto Ont	YMCA of Greater Toronto Toronto Ont		990 ,234
YMCA of Kitchener/Waterloo Kitchener Ont	YMCA of Kitchener/Waterloo Kitchener Ont		613 ,982
Contributions for Language Instruction for Newcomers to Canada	Contribution au cours de langue pour les immigrants au Canada	92 ,691 ,375	
Afghan Women's Counselling & Integration Support	Afghan Women's Counselling & Integration Support		000 040
Organization Toronto Ont	Organization Toronto Ont		963 ,916
African Training and Employment Centre Toronto Ont Algonquin College of Applied Arts & Technology Nepean Ont	African Training and Employment Centre Toronto Ont Collège des arts appliqués et de technologie Nepean Ont		299 ,332 962 ,862
Association for New Canadians St John's NL	Association for New Canadians St John's T-N-L		459 ,999
Aurora College Headquarters Fort Smith NT	Aurora College Headquarters Fort Smith NT		102 ,730
Bob Rumball Centre for the Deaf Toronto Ont	Bob Rumball Centre for the Deaf Toronto Ont		119 ,324
Bow Valley College Calgary Alta	Bow Valley College Calgary Alb		2 ,305 ,254
Bradford Immigrant and Community Services Bradford Ont	Bradford Immigrant and Community Services Bradford Ont		186 ,415
Brampton Neighbourhood Resource Centre Brampton Ont	Brampton Neighbourhood Resource Centre Brampton Ont		213 ,486
Calgary Board of Education Calgary Alta	Calgary Board of Education Calgary Alb		579 ,993
Calgary Catholic Immigration Society Calgary Alta	Calgary Catholic Immigration Society Calgary Alb		434 ,773
Calgary Immigrant Aid Society Calgary Alta Calgary Immigrant Educational Society Calgary Alta	Calgary Immigrant Aid Society Calgary Alb Calgary Immigrant Educational Society Calgary Alb		452 ,375 245 ,329
Calgary Immigrant Women's Association Calgary Alta	Calgary Immigrant Educational Society Calgary Alb		294 ,851
Calgary Mennonite Centre Calgary Alta	Calgary Mennonite Centre Calgary Alb		314 ,617
Canadian Arab Federation North York Ont	Canadian Arab Federation North York Ont		466 ,996
Canadian Centre for Victims of Torture Toronto Ont	Canadian Centre for Victims of Torture Toronto Ont		206 ,985
Canadian Co-operative for Language and Cultural	Canadian Co-operative for Language and Cultural		
Studies Inc Toronto Ont	Studies Inc Toronto Ont		1 ,618 ,378
Canadian Ukrainian Immigrant Aid Services Toronto Ont	Canadian Ukrainian Immigrant Aid Services Toronto Ont		612 ,325
Catholic Cross Cultural Services Toronto Ont Catholic Social Services Edmonton Alta	Catholic Cross Cultural Services Toronto Ont Catholic Social Services Edmonton Alb		1 ,476 ,874 206 ,869
Centennial College of Applied Arts and Technology	Centennial College of Applied Arts and Technology		200,000
Scarborough Ont	Scarborough Ont		1 ,054 ,164
Central Alberta Refugee Effort Committee Red Deer Alta	Central Alberta Refugee Effort Committee Red Deer Alb		199 ,941
Centre for Canadian Language Benchmarks	Centre des niveaux de compétence linguistique canadiens		303 ,564
Ottawa Ont	Ottawa Ont		
Centre for Information & Community Services of Ontario	Centre for Information & Community Services of Ontario		1 401 051
Scarborough Ont Centre for Language Training & Assessment Mississauga	Scarborough Ont Centre for Language Training & Assessment Mississauga		1 ,481 ,251
Ont Chinese Association of Mississauge Mississauga Ont	Ont Chinese Association of Mississauge Mississauga Ont		2 ,694 ,870 142 ,370
Chinese Canadian National Council London Ont	Chinese Canadian National Council London Ont		199 ,773
Church of the Epiphany Sudbury Ont	Church of the Epiphany Sudbury Ont		111 ,356
Circle of Friends for Newcomers Hamilton Ont	Circle of Friends for Newcomers Hamilton Ont		126 ,647
Community Microskills Development Centre Etobicoke Ont	Community Microskills Development Centre Etobicoke Ont		411 ,955
Confederation Court Community Organisation Ottawa Ont	Confederation Court Community Organisation Ottawa Ont		130 ,913
Costi-lias Immigrant Services Toronto Ont	Costi-lias Immigrant Services Toronto Ont		2 ,500 ,917
Delta Family Resource Centre Toronto Ont	Delta Family Resource Centre Toronto Ont		357 ,872
Dixie Bloor Neighbourhood Centre Mississauga Ont	Dixie Bloor Neighbourhood Centre Mississauga Ont		1 ,064 ,845
Dufferin-Peel Catholic District School Board Mississauga Ont	Dufferin-Peel Catholic District School Board Mississauga Ont		255 ,546
Durham Catholic District School Board Oshawa Ont	Durham Catholic District School Board Oshawa Ont		357 ,492
			,

(to dellarator dellara)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
(In dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
Durkon Dictrict Cohool Doord Oakous Oat	Durbara Diatriat Cabacil Board Oakoura Oat	\$	\$
Durham District School Board Oshawa Ont Edmonton Catholic School District Edmonton Alta	Durham District School Board Oshawa Ont Edmonton Catholic School District Edmonton Alb		326 ,030 992 ,836
Edmonton Mennonite Centre Edmonton Alta	Edmonton Mennonite Centre for Newcomers Edmonton Alb		359 ,128
Edmonton Public School Board Edmonton Alta	Edmonton Public School Board Edmonton Alb		288 ,420
Elspeth Heyworth Centre for Women North York Ont	Elspeth Heyworth Centre for Women North York Ont		641 ,215
English for Life College of Ontario Toronto Ont	English for Life College of Ontario Toronto Ont		378 ,158
English Language Tutoring for the Ottawa Community	English Language Tutoring for the Ottawa Community		
Ottawa Ont	Ottawa Ont		163 ,284
Ethiopian Association in Toronto Toronto Ont	Ethiopian Association in Toronto Toronto Ont		431 ,732
Flexibility Learning Systems Lethbridge Alta Folk Arts Council of St Catharines St Catharines Ont	Flexibility Learning Systems Lethbridge Alb Folk Arts Council of St Catharines St Catharines Ont		194 ,778 266 ,642
Grand Erie District School Board Brandford Ont	Grand Erie District School Board Brandford Ont		110 ,851
Graybridge International Consulting Inc Ottawa Ont	Graybridge International Consulting Inc Ottawa Ont		276 ,296
Greater Essex County District School Board Windsor Ont	Greater Essex County District School Board Windsor Ont		177 ,590
Halifax Immigrant English as Second Language Society	Halifax Immigrant English as Second Language Society		
Halifax NS	Halifax N-É		240 ,088
Halifax Regional School Board Dartmouth NS	Halifax Regional School Board Dartmouth N-E		670 ,178
Halton Catholic District School Board Oakville Ont	Halton Catholic District School Board Oakville Ont		400 ,099
Halton District School Board Burlington Ont	Halton District School Board Burlington Ont		436 ,631
Halton Multicultural Council Inc Oakville Ont Hamilton Public Library Hamilton Ont	Halton Multicultural Council Inc Oakville Ont Hamilton Public Library Hamilton Ont		122 ,747 124 ,957
Hamilton Wentworth Catholic District School Board	Hamilton Wentworth Catholic District School Board		124,357
Hamilton Ont	Hamilton Ont		829 ,203
Hamilton Wentworth District School Board Hamilton Ont	Hamilton Wentworth District School Board Hamilton Ont		434 ,046
Holland College Charlottetown PEI	Holland College Charlottetown Î-P-É		196 ,265
India Rainbow Community Services of Peel Mississauga	India Rainbow Community Services of Peel Mississauga		
Ont	Ont		762 ,043
Industry Education Council - Algonquin & Limestone Kingston Ont	Industry Education Council - Algonquin & Limestone Kingston Ont		127 ,343
Jewish Immigrant Aid Services of Canada Toronto Ont	Jewish Immigrant Aid Services of Canada Toronto Ont		555,685
Kitchener Waterloo English Pre-School Waterloo Ont	Kitchener Waterloo English Pre-School Waterloo Ont		322 ,706
Lakehead District School Board Thunder Bay Ont	Lakehead District School Board Thunder Bay Ont		226 ,687
La Magie des Lettres Ottawa Ont	La Magie des Lettres Ottawa Ont		167 ,814
Language Plus Inc Calgary Alta	Language Plus Inc Calgary Alb		148 ,060
Language Training Centre of Ottawa Ltd Ottawa Ont	Language Training Centre of Ottawa Ltd Ottawa Ont		474 ,734
Learning Enrichment Foundation Toronto Ont	Learning Enrichment Foundation Toronto Ont		754 ,005
London Cross Cultural Learner Centre London Ont MAGMA Multicultural Association Moncton NB	London Cross Cultural Learner Centre London Ont MAGMA Multicultural Association Moncton N-B		105 ,476
Malton Neighbourhood Services Mississauga Ont	Malton Neighbourhood Services Mississauga Ont		158 ,779 746 ,314
Maple Leaf Academy Calgary Alta	Maple Leaf Academy Calgary Alb		582 ,862
MCAF Multicultural Association Fredericton NB	MCAF Multicultural Association Fredericton N-B		261 ,467
Mennonite New Life Centre of Toronto Toronto Ont	Mennonite New Life Centre of Toronto Toronto Ont		257 ,308
Mohawk College of Applied Arts & Technology Hamilton	Mohawk College of Applied Arts & Technology Hamilton		
Ont	Ont		394 ,142
Moose Jaw Multicultural Council Moose Jaw Sask	Moose Jaw Multicultural Council Moose Jaw, Sask		202 ,570
Multicultural Council of Windsor & Essex County Windsor Ont	Multicultural Council of Windsor & Essex County Windsor Ont		584 ,329
Muslim Community Services Brampton Ont	Muslim Community Services Brampton Ont		761 ,655
Naylor-Mcleod Group Limited Guelph Ont	Naylor-Mcleod Group Limited Guelph Ont		248 ,180
New Canadians' Centre of Excellence Windsor Ont	New Canadians' Centre of Excellence Windsor Ont		544 ,087
New Experiences for Refugee Women Toronto Ont	New Experiences for Refugee Women Toronto Ont		355 ,235
New Home Immigration & Settlement Edmonton Alta	New Home Immigration & Settlement Edmonton Alb		188 ,572
Niagara Catholic District School Board St Catherines Ont	Niagara Catholic District School Board St Catherines Ont		281 ,811
Norquest College Edmonton Alta	Norquest College Edmonton Alb		1 ,231 ,870
North York Community House North York Ont Ottawa-Carleton Catholic School Board Ottawa Ont	North York Community House North York Ont Ottawa-Carleton Catholic School Board Ottawa Ont		363 ,815 225 742
Ottawa-Carleton Catholic School Board Ottawa Ont Ottawa-Carleton District School Board Ottawa Ont	Ottawa-Carleton Catholic School Board Ottawa Ont Ottawa-Carleton District School Board Ottawa Ont		225 ,742 1 ,620 ,358
Ottawa Chinese Community Service Ottawa Ont	Ottawa Chinese Community Service Ottawa Ont		115 ,971
Ottawa Community Immigrant Services Organization	Ottawa Community Immigrant Services Organization		,
Ottawa Ont	Ottawa Ont		825 ,783
Ottawa Young Men's & Young Women's Ottawa Ont	Ottawa Young Men's & Young Women's Ottawa Ont		568 ,446
Palestine House Educational & Cultural Centre	Palestine House Educational & Cultural Centre		
Mississauga Ont	Mississauga Ont		335 ,363

Transfer Payments/ Public Accounts of Canada, 2003-2004/

		Total amount spent in/ Montant total dépensé en	aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
(In dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
		\$	\$
Parkdale Intercultural Association Toronto Ont	Parkdale Intercultural Association Toronto Ont		731 ,413
Peel Adult Learning Centre Mississauga Ont	Peel Adult Learning Centre Mississauga Ont		1 ,173 ,973
Peel Multicultural Council Mississauga Ont	Peel Multicultural Council Mississauga Ont		365 ,118
Polycultural Immigrant & Community Services Etobicoke Ont	Polycultural Immigrant & Community Services Etobicoke Ont		2 ,372 ,844
Prince Albert Multicultural Council Prince Albert Sask	Prince Albert Multicultural Council Prince Albert Sask		116 ,697
Regina Open Door Society Regina Sask	Regina Open Door Society Regina Sask		454 ,019
Rexdale Women's Centre Etobicoke Ont	Rexdale Women's Centre Etobicoke Ont		273 ,418
Riverdale Immigrant Women's Centre Toronto Ont	Riverdale Immigrant Women's Centre Toronto Ont		1 ,116 ,128
Saamis Immigration Services Association Medicine Hat Alta	Saamis Immigration Services Association Medicine Hat Alb		150 ,813
Saskatoon Open Door Society Saskatoon Sask	Saskatoon Open Door Society Saskatoon Sask		310 ,944
Settlement & Integration Services Organization Hamilton	Settlement & Integration Services Organization Hamilton		
Ont	Ont		192 ,827
Sheridan College of Applied Arts & Technology	Sheridan College of Applied Arts & Technology		
Brampton Ont	Brampton Ont		276 ,903
SIAST - Kelsey Campus Saskatoon Sask	SIAST - Kelsey Campus Saskatoon Sask		448 ,732
SIAST - Wascana Institute Regina Sask	SIAST - Wascana Institute Regina Sask		214 ,699
Sir Sandford Fleming College Peterborough Ont	Sir Sandford Fleming College Peterborough Ont		130 ,209
Skills For Change Toronto Ont	Skills For Change Toronto Ont		389 ,514
South Asian Family Support Services Scarborough Ont	South Asian Family Support Services Scarborough Ont		1 ,695 ,586
St Stephen's Community House Toronto Ont	St Stephen's Community House Toronto Ont		806 ,219
St Joseph Immigrant Women's Centre Hamilton Ont Support Enhance Access Services Centre Toronto Ont	St Joseph Immigrant Women's Centre Hamilton Ont Support Enhance Access Services Centre Toronto Ont		522 ,885 473 ,998
Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont	Tamil Eelam Society of Canada Toronto Ont		680 ,496
TESL Association of Ontario Toronto Ont	TESL Association of Ontario Toronto Ont		228 ,848
Thames Valley District School Board London Ont	Thames Valley District School Board London Ont		328 ,361
The Career Foundation Richmond Hill Ont	The Career Foundation Richmond Hill Ont		275 ,486
Thorncliffe Neighbourhood Office Toronto Ont	Thorncliffe Neighbourhood Office Toronto Ont		403 ,120
Toronto Catholic District School Board Willowdale Ont	Toronto Catholic District School Board Willowdale Ont		2 ,550 ,472
Toronto Chinese Community Services Association Toronto	Toronto Chinese Community Services Association Toronto		
Ont	Ont		647 ,501
Toronto District School Board Toronto Ont	Toronto District School Board Toronto Ont		17 ,228 ,655
Ukrainian Cultural Centre Toronto Ont	Ukrainian Cultural Centre Toronto Ont		312 ,656
University Settlement Recreation Centre Toronto Ont	University Settlement Recreation Centre Toronto Ont		426 ,305
Upper Canada District School Board Cornwall Ont	Upper Canada District School Board Cornwall Ont		207 ,976
Upper Grand District School Board Guelph Ont	Upper Grand District School Board Guelph Ont		259 ,484
Vietnamese Community Centre of Mississauga Mississauga Ont	Vietnamese Community Centre of Mississauga Mississauga Ont		157 ,760
Waterloo Catholic District School Board Cambridge Ont	Waterloo Catholic District School Board Cambridge Ont		561 ,286
Waterloo Region District School Board Kitchener Ont	Waterloo Region District School Board Kitchener Ont		509 ,500
Welland Heritage Council and Multicultural Centre	Welland Heritage Council and Multicultural Centre		,
Welland Ont	Welland Ont		126,927
Willowridge Information and Recreation Centre Etobicoke	Willowridge Information and Recreation Centre Etobicoke		
Ont	Ont		210 ,317
Windsor Essex Family YMCA Windsor Ont	Windsor Essex Family YMCA Windsor Ont		620 ,545
Windsor Women Working with Immigrant Women Windsor	Windsor Women Working with Immigrant Women Windsor		
Ont	Ont		229 ,663
Women's Enterprise Skills Training Inc Windsor Ont	Women's Enterprise Skills Training Inc Windsor Ont		355 ,458
Woodgreen Community Centre of Toronto Toronto Ont	Woodgreen Community Centre of Toronto Toronto Ont		230 ,906
Working Women Community Centre Toronto Ont YMCA of Barrie Barrie Ont	Working Women Community Centre Toronto Ont YMCA of Barrie Barrie Ont		938 ,293 155 ,156
YMCA of Calgary (The Y on 5th) Calgary Alta	YMCA of Calgary (The Y on 5th) Calgary Alb		229 ,390
YMCA of Calgary Calgary Alta	YMCA of Calgary Calgary Alb		343 ,845
YMCA of Greater Toronto Toronto Ont	YMCA of Greater Toronto Toronto Ont		1 ,788 ,121
YMCA of Kitchener/Waterloo Kitchener Ont	YMCA of Kitchener/Waterloo Kitchener Ont		191 ,591
YMCA of Sarnia-Lambion Sarnia Ont	YMCA of Sarnia-Lambion Sarnia Ont		134 ,921
YMCA-YWCA of London London Ont	YMCA-YWCA of London London Ont		585 ,991
YMCA-YWCA of Saint John Saint John NB	YMCA-YWCA of Saint John Saint John N-B		202 ,267
York Region District School Board Aurora Ont	York Region District School Board Aurora Ont		260 ,066
York Region Education/Industry & Career Centre	York Region Education/Industry & Career Centre		
Richmond Hill Ont	Richmond Hill Ont		222 ,812

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Contributions to Host Program	Contribution au Programme d'accueil	2 ,877 ,620	
Calgary Catholic Immigration Society Calgary Alta	Calgary Catholic Immigration Society Calgary Alb		123 ,689
Catholic Immigration Centre Ottawa Ont	Centre catholique pour immigrants Ottawa Ont		264 ,602
Catholic Social Services Edmonton Alta	Catholic Social Services Edmonton Alb		107 ,880
Culturelink Settlement Services Toronto Ont	Culturelink Settlement Services Toronto Ont		423 ,716
Intercultural Neighbourhood Social Services	Intercultural Neighbourhood Social Services		470.044
Mississauga Ont London Cross Cultural Learner London Ont	Mississauga Ont London Cross Cultural Learner London Ont		172 ,041 143 ,792
Settlement & Integration Services Organization Hamilton	Settlement & Integration Services Organization Hamilton		143 ,792
Ont	Ont		169 ,891
YMCA of Kitchener/Waterloo Kitchener Ont	YMCA of Kitchener/Waterloo Kitchener Ont		174 ,804
Youth Assisting Youth Toronto Ont	Youth Assisting Youth Toronto Ont		225 ,219
Contributions to provinces to respond to growing	Contributions aux provinces pour satisfaire aux besoins		
need to assist immigrants in integrating into	croissants des immigrants qui veulent s'intégrer à la société		
Canada	canadienne	44 ,315 ,939	
Ministry of Communities Aboriginal Victoria BC	Ministry of Communities Aboriginal Victoria C-B		38 ,115 ,469
Ministry of Finance Winnipeg Man	Ministre des finances Winnipeg Man		6 ,200 ,470
ENVIRONMENT	ENVIRONNEMENT	331 ,913 ,875	
Department	Ministère	269 ,099 ,106	
Grants to support the Canada Foundation for sustainable	Subventions à l'appui de la Fondation canadienne pour le	40- 000 000	
development Technology	développement technologique durable	125 ,000 ,000	
Sustainable Development Technology Canada Ottawa Ont	Technologies du développement durable Canada Ottawa Ont		125 ,000 ,000
5			.20 ,000 ,000
Grants to support the Canada Foundation for climate and atmospheric sciences	Subventions à l'appui de la Fondation canadienne des sciences climatiques et atmosphériques	50,000,000	
·	·	, ,	
Canadian Foundation for Climate & Atmospheric Sciences	Fondation canadienne pour les sciences du climat et de		50,000,000
(CFCAS) Ottawa Ont	l'atmosphère Ottawa Ont		50,000,000
Grants to support environmental research and	Subventions à l'appui des activités de recherche-		
development	développement en environnement	255 ,000	
Grants for the implementation of the Montreal	Subventions pour la mise en oeuvre du Protocole de		
Protocol	Montréal	1 ,284 ,756	
	,		
UNEP Multilateral Fund New York New York USA	Fonds multilatéral PNUE New York New York É-U		1 ,284 ,756
Contributions to support environmental research and	Contributions à l'appui des activités de recherche-		
development	développement en environnement	6 ,316 ,166	
Alberta Research Council Edmonton Atla	Alberta Research Council Edmonton Alb		156 ,200
Atlantic Canada Conservation Data Centre Sackville	Centre de données sur la conservation du Canada		130 ,200
NB	Atlantique Sackville N-B		125 ,000
Canadian Association of Petroleum Producers Calgary	Association Canadienne des producteurs pétroliers		
Alta	Calgary Alb		305 ,684
Canadian Network of Toxicology Centres Guelph Ont	Réseau canadien des centres de toxicologie Guelph Ont		697,000
Carleton University Ottawa Ont	Carleton University Ottawa Ont		158 ,403
Fur Institute of Canada Ottawa Ont	Institut de la fourrure du Canada Ottawa Ont		367 ,000 145 ,000
Natural Resources Ottawa Ont Queen's University Kingston Ont	Ressources naturelles Ottawa Ont Queen's University Kingston Ont		145 ,000 670 ,900
Simon Fraser University Burnaby BC	Simon Fraser University Burnaby C-B		206,000
The World Health Organization Geneva Switzerland	Organisation mondiale de la santé Genève Suisse		740 ,000
-	University of Alberta Edmonton Alb		151 ,956
University of Alberta Edmonton Alta			
University of Alberta Edmonton Alta University of New Brunswick Fredericton NB	Université du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B		215 ,000

- 52 -

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
University of Waterloo Waterloo Ont World Wildlife Fund Canada Toronto Ont	University of Waterloo Waterloo Ont Fonds mondial pour la nature (Canada) Toronto Ont		351 ,200 460 ,000
Contributions to support environmental and sustainable development projects	Contributions à l'appui des projets liés à l'environnement et au développement durable	19 ,274 ,432	
ACA Bolton Que	ACA Bolton Qc		232 ,680
Alberta Conservation Association Edmonton Alta	Alberta Conservation Association Edmonton Alb		447 ,784
Bird Studies Canada Sackville NB	Études des oiseaux Canada Sackville N-B		180 ,000
Blunose Coastal Action Foundation Mahone Bay NS	Blunose Coastal Action Foundation Mahone Bay N-E		101 ,000
Canadian Aboriginal Science and Technology Society Ft McMurray Alta	Société canadienne aborigène sur les sciences et technologies Ft McMurray Alb		145 ,000
Canadian Cattlemen's Association Calgary Alta	Association canadienne des éleveurs de bovins Calgary Alb		190 ,000
Canadian Urban Transit Association Toronto Ont	Association canadienne du transport urbain Toronto Ont		298 ,039
Centre de consevation de la nature du Mont Saint-Hilaire	Centre de consevation de la nature du Mont Saint-Hilaire		
Mont Saint-Hilaire Que	Mont Saint-Hilaire Qc		105 ,000
Centre d'interprétation du milieu écologique du	Centre d'interprétation du milieu écologique du		405.000
Haut-Richelieu Saint-Jean-sur-Richelieu Que Comité ZIP de la rive Nord de l'estuaire Baie Comeau Que	Haut-Richelieu Saint-Jean-sur-Richelieu Qc Comité ZIP de la rive Nord de l'estuaire Baie Comeau Qc		135 ,000 133 ,513
Comité ZIP du Haut-Saint-Laurent Salaberry-de-Valleyfield	Comité ZIP de la live Noid de l'estdaile Bale Comead QC Comité ZIP du Haut-Saint-Laurent Salaberry-de-Valleyfield		133,513
Que	Qc		104 ,500
Comité ZIP du Sud-de-L'Estuaire Rimouski Que	Comité ZIP du Sud-de-L'Estuaire Rimouski Qc		131 ,854
Comité ZIP Québec Chaudière-Appalaches Quebec Que	Comité ZIP Québec Chaudière-Appalaches Québec Qc		104 ,800
Comité ZIP Saguenay La Baie Que	Comité ZIP Saguenay La Baie Qc		106 ,182
Department of Environment Quebec Que	Ministère de l'environnement Québec Qc		100,000
Ducks Unlimited Canada Stonewall Man Fraser Basin Council Vancouver BC	Canards Illimités Canada Stonewall Man Conseil du bassin du Fraser Vancouver C-B		1,988,946
Inuit Circumpolar Conference Ottawa Ont	Conférence circumpolaire inuit Ottawa Ont		127 ,000 100 ,000
Inuit Tapiriit Kanatami Ottawa Ont	Inuit Tapiriit Kanatami Ottawa Ont		116 ,150
Land Conservancy of British Columbia Victoria BC	Land Conservancy of British Columbia Victoria C-B		253 ,200
Manitoba Finance Winnipeg Man	Finances Manitoba Winnipeg Man		151 ,000
Manitoba Habitat Heritage Corporation Winnipeg	Société protectrice du patrimoine écologique du Manitoba		
Man	Winnipeg Man		863 ,600
Memorial University of Newfoundland St John's NL Minister of Finance Prince Albert Sask	Memorial University of Newfoundland St John's T-N-L Ministre des finances Prince Albert Sask		103 ,000
Minister of Finance Finice Albert Sask Ministre des Finances du Québec Quebec Que	Ministre des finances du Québec Québec Qc		121 ,575 100 ,000
Nature Conservancy of Canada Toronto	La société canadienne pour la conservation de la nature		100,000
Ont	Toronto Ont		1 ,831 ,597
Nature-Action Quebec St-Bruno-de-Montarville Que	Nature-Action Québec St-Bruno-de-Montarville Qc		107 ,780
Ontario Centre for Environmental Technology	Centre ontarien de l'avancement des techniques		
Advancement Toronto Ont	écologiques Toronto Ont		305 ,000
Okanagan Indian Educational Resources Society Penticton BC	Okanagan Indian Educational Resources Society Penticton C-B		115 ,300
Sable Island Preservation Trust Halifax NS	Fond pour la préservation de l'Île de Sable Halifax N-É		144 ,000
Saskatchewan Watershed Authority Moose Jaw Sask	Saskatchewan Watershed Authority Moose Jaw Sask		562 ,645
Stratégies St-Laurent Quebec Que	Stratégies St-Laurent Québec Qc		149 ,500
St Clair Region Conservation Authority Strathroy Ont	St Clair Region Conservation Authority Strathroy Ont		225 ,000
The Corporation of the City of Windsor Windsor Ont	The Corporation of the City of Windsor Windsor Ont		250 ,000
The Nature Trust of British Columbia North Vancouver BC Toronto Zoo Foundation Toronto Ont	The Nature Trust of British Columbia Vancouver Nord C-B Fondation pour le zoo de Toronto Toronto Ont		296 ,984
University of British Columbia Vancouver BC	University of British Columbia Vancouver C-B		100,000 115,000
University of Saskatchewan Saskatoon Sask	University of Saskatchewan Saskatoon Sask		106,500
Upper Thames River London Ont	Upper Thames River London Ont		162 ,000
Vancouver Aquarium Vancouver BC	Aquarium de Vancouver Vancouver C-B		108 ,703
Walpole Island First Nation Wallaceburg Ont Wildlife Habitat Canada Victoria BC	Walpole Island First Nation Wallaceburg Ont Habitat faunique Canada Victoria C-B		223 ,600 252 ,175
Contributions to increase awareness and understanding	Contributions pour mieux faire connaître et comprendre		
of environmental and sustainable development	les enjeux liés à l'environnement et au développement		
issues	durable	8 ,640 ,491	
Canadian Council for Human Resources in the	Conseil canadien des ressources humaines de l'industrie		

Transfer Payments/
Paiements de transfert

Public Accounts of Canada, 2003-2004/

- 53 -

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Canadian Environmental Network Ottawa Ont	Réseau canadien de l'environnement Ottawa Ont	•	657 ,090
Canadian Environmental Technology Advancement	Corporation canadienne pour l'avancement des		000 007
Corporation Calgary Alta Canadian Institute of Child Health Ottawa Ont	technologies environnementales Calgary Alb Institut canadien de la santé infantile Ottawa Ont		366, 667 181, 459
Canadian Wildlife Federation Kanata Ont	Fédération canadienne de la faune Kanata Ont		100,000
Climate Action Network Ottawa Ont	Climate Action Network Ottawa Ont		207 ,836
Enviro-Acces Sherbrooke Que	Enviro-Accès Sherbrooke Qc		410 ,425
International Institute for Sustainable Development	Institut international du développement durable		
Winnipeg Man	Winnipeg Man		200 ,000
Inuit Tapiriit Kanatami Ottawa Ont	Inuit Tapiriit Kanatami Ottawa Ont		134 ,202
Ontario Center for Environmental Technology	Centre ontarien de l'avancement des techniques		400.004
Advancement Toronto Ont	écologiques Toronto Ont		400 ,001
Pollution Probe Toronto Ont	Enquête sur la pollution Toronto Ont		146 ,500
Contributions to support Canada's international	Contributions à l'appui des engagements internationaux	4 000 070	
commitments	du Canada	4 ,868 ,370	
Foreign Affairs & International Trade Canada Ottawa	Ministère des Affaires étrangères et du Commerce		
Ont	international Ottawa Ont		570 ,415
Organisation for Economic Co-operation and Development Paris France	Organisation de coopération et de développement		202 201
United Nations Environment Program (UNEP) New York	économique Paris France Programme des Nations Unies pour l'Environnement		283 ,381
New York USA	(PNUE) New York New York É-U		277 ,258
UNEP Trust Fund New York New York	Fonds d'affection spéciale du PNUE New York New York		,
USA	É-U		500,000
UNEP/CITES Secretariat Geneva Switzerland	Secrétariat de PNUE/CITES Genève Suisse		176 ,243
United Nations Framework Convention of Climate	Convention-cadre des Nations Unies sur les changements		
Change Secretariat New York New York USA	climatiques New York New York E-U		303 ,000
University of Calgary Calgary Alta World Meteorological Organization Ottawa Ont	University of Calgary Calgary Alb Organisation météorologique mondiale Ottawa Ont		480 ,000 1 ,658 ,679
EcoAction 2000 - Public Engagement Initiative	ÉcoAction 2000 - Initiative d'engagement public	25 ,000	
EcoAction 2000 - Community Funding	ÉcoAction 2000 - Initiative de financement		
Initiative	communautaire	5 ,370 ,499	
Comité ZIP Alma-Jonquière Alma Que	Comité ZIP Alma-Jonquière Alma Qc		133 ,183
Corporation de l'aménagement et protection de la	Corporation de l'aménagement et protection de la rivière		
rivière Ste-Anne St-Raymond Que	Ste-Anne St-Raymond Qc		109 ,431
Ducks Unlimited Canada Stonewall Man	Canards Illimités Canada Stonewall Man		185 ,179
Environmental Youth Alliance Vancouver BC	Environmental Youth Alliance Vancouver C-B		113 ,434
Nature Conservancy of Canada Toronto Ont	La société canadienne pour la conservation de la nature Toronto Ont		130 ,140
Contribution - Multilateral fund of the Montreal	Contribution - Fonds multilatéral du Protocole de		
Protocol	Montréal	703 ,364	
Canadian Commercial Corporation Ottawa Ont	Corporation commerciale canadienne Ottawa Ont		356 ,800
United Nations Development Program Paris	Programme des Nations Unies pour le développement		550,500
France	Paris France		346 ,564
Contributions to support the joint action group on	Contributions pour soutenir le Groupe d'action conjointe		
environmental clean-up of the Sydney Tar	relatives à l'assainissement des marrées de goudron de		
Ponds	Sydney	4 ,126 ,379	
Cape Breton Regional Municipality Sydney NS	Cape Breton Regional Municipality Sydney N-É		926 ,054
Nova Scotia Transportation and Public Works Halifax NS	Nova Scotia Transportation and Public Works Halifax N-É		3 ,200 ,325
	Fonds discriss nous is shown and alimetique (FACC)	0.075.000	
Climate Change Action Fund (CCAF)	Fonds d'action pour le changement climatique (FACC)	8 ,275 ,202	

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Better Environmentally Sound Transportation Vancouver	Better Environmentally Sound Transportation Vancouver	•	
BC Canadian Museum of Nature Ottawa Ont	C-B Musée canadien de la Nature Ottawa Ont		124 ,000
Commuter Connections Sahwinigan Lake BC	Commuter Connections Sahwinigan Lake C-B		125 ,000 100 ,000
Conservation Corps of Newfoundland and Labrador	Conservation Corps of Newfoundland and Labrador		100,000
St John's NL	St-John's T-N-L		101 ,300
Dalhousie University Halifax NS	Dalhousie University Halifax N-É		106 ,525
Envirotest Canada Burnaby BC	Envirotest Canada Burnaby C-B		100 ,000
Federation of Canadian Municipalities Ottawa Ont	Fédération canadienne des municipalités Ottawa Ont		288 ,900
Foreign Affairs & International Trade Canada Ottawa	Ministère des Affaires étrangères et du Commerce		
Ont	international Ottawa Ont		386 ,500
Friends of the Royal British Columbia Museum Victoria BC GLOBE Foundation of Canada Vancouver BC	Friends of the Royal British Columbia Museum Victoria C-B Fondation GLOBE du Canada Vancouver C-B		788, 100 450, 000
Go for Green Gloucester Ont	Go for Green Gloucester Ont		109,000
Natural Resources Ottawa Ont	Ressources naturelles Ottawa Ont		103,519
Nature-Action Quebec St-Bruno-de-Montarville Que	Nature-Action Québec St-Bruno-de-Montarville Qc		204 ,008
New Brunswick Lung Association	Association pulmonaire du Nouveau-Brunswick		102 ,906
Queen's University Kingston Ont	Queen's University Kingston Ont		2 ,041 ,312
Science North Sudbury Ont	Science nord Sudbury Ont		135 ,000
Scouts Canada Ottawa Ont	Les Scouts du Canada Ottawa Ont		100 ,000
Toronto Public Health Toronto Ont	Toronto Public Health Toronto Ont		115 ,000
Université de Moncton Moncton NB	Université de Moncton Moncton N-B		130 ,842
University of Victoria Victoria BC	University of Victoria Victoria C-B Université York Toronto Ont		168 ,451 103 ,546
York University Toronto Ont Yukon Conservation Society Whitehorse YT	Yukon Conservation Society Whitehorse Yn		188,800
Takon Gonservation Goolety Williamorse TT	Tukon conservation cociety witherlorse Th		100,000
Contribution for Canada's share of the Commission of Environmental Co-operation	Contribution du Canada au Budget de la Commission de coopération environnementale	4 ,497 ,075	
Commission for Environmental Cooperation Montreal Que	Commission de coopération environnementale Montréal Qué		4 ,497 ,075
Contribution to the Canadian Council of Ministers of the Environment in an amount equal to one-third of its operating budget	Contribution au Conseil canadien des ministres de l'Environnement, équivalente au tiers de son budget de fonctionnement	547 ,845	
Canadian Council of Ministers of the Environment Winnipeg Man	Conseil canadien des ministres de l'environnement Winnipeg Man		547 ,845
Contribution to the Wildlife Habitat Canada Foundation	Contribution à la Fondation Habitat faunique Canada	1 ,914 ,527	
Wildlife Habitat Canada Victoria BC	Habitat faunique Canada Victoria C-B		1 ,914 ,527
Contribution towards the acquisition of Burns Bog	Contribution visant à financer l'acquisition de la tourbière Burns	28 ,000 ,000	
Borden Lander Gervais LLP Vancouver BC	Borden Lander Gervais LLP Vancouver C-B		28 ,000 ,000
Canadian Environmental Assessment Agency	Agence canadienne d'évaluation environnementale	749 ,366	
Contributions to the Province of Quebec - James Bay and Northern Quebec Agreement	Contribution à la province de Québec - Convention de la Baie James et du Nord québécois	173 ,500	
Quebec Government Ste-Foy Que	Gouvernement du Québec Ste-Foy Qc		173 ,500
Contribution to support the promotion, research and development of environmental assessment	Contributions afin d'appuyer la promotion, la recherche et le perfectionnement de l'évaluation environnementale	399 ,453	
Contributions for the support of public participation in the environmental assessment review process	Contributions afin de soutenir la participation du public au processus d'examens et d'évaluations environnementaux	176 ,413	

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
Office of Infrastructure of Canada	Bureau de l'infrastructure du Canada	\$ 55,319,773	\$
Contribution to the Federation of Canadian Municipalities	Contribution à la Fédération canadienne des municipalités		
to develop the National Guide to Sustainable Municipal Infrastrucure	pour l'élaboration du Guide National pour des infrastructures municipales durables	2 ,945 ,083	
Federation of Canadian Municipalities Ottawa Ont	Fédération canadienne des municipalités Ottawa Ont		2 ,945 ,083
Contributions under the Canada Strategic Infrastructure Fund	Contributions en vertu du Fonds canadien sur l'infrastructure stratégique	52 ,374 ,690	
Canadian Opera House Corporation Toronto Ont	Canadian Opera House Corporation Toronto Ont		15 ,760 ,312
City of Thunder Bay Thunder Bay Ont	Ville de Thunder Bay Thunder Bay Ont		8 ,633 ,200
Government of the Northwest Territories Yellowknife NWT	Gouvernement des Territoires Nord-Ouest Yellowknife TN-O		3,396,000
Halifax Regional Municipality Halifax NS Manitoba Floodway Expansion Authority Inc Winnipeg	Municipalité régionale de Halifax Halifax N-É La commission de gestion du projet d'expansion du canal		3 ,063 ,739
Man Province of New Brunswick Fredericton NB	du dérivation du Manitoba Inc Winnipeg Man Province du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B		2 ,347 ,600 7 ,167 ,390
Saskatchewan Property Management Corporation	Saskatchewan Property Management Corporation		
Regina Sask Town of Stratford Stratford PEI	Regina Sask Ville de Stratford Stratford Î-P-É		5 ,780 ,852 609 ,332
Vancouver Convention Centre Expansion Project Limited Vancouver BC	Vancouver Convention Centre Expansion Project Limited Vancouver C-B		5 ,616 ,265
Parks Canada Agency	Agence Parcs Canada	6,745,630	
Other Transfers to Prov/Territories	Autres paiements aux provinces et territoires	5 ,866 ,955	
Kivalliq Inuit Association Rankin Inlet Nunavut	Kivalliq Inuit Association Rankin Inlet Nunavut		3 ,400 ,000
La Cité de l'Énergie Inc Shawinigan Que	La Cité de l'Énergie Inc Shawinigan Qc		1 ,109 ,200
Pier 21 Society Halifax NS	Pier 21 Society Halifax N-É		400,000
St John's Restoration Lunenburg NS	St John's Restoration Lunenburg N-É		450 ,000
Transfers to Other Non-Profit Institutions	Transferts à autres institutions à but non lucratif	878 ,675	
Canadian Parks & Wilderness Society Ottawa	Société pour la protection des parcs et des sites naturels		
Ont	du Canada Ottawa Ont		750, 110
Municipality of Jasper Jasper Alta	Municipality of Jasper Jasper Alb		548 ,348
FINANCE	FINANCES	32 ,638 ,298 ,979	
Department	Ministère	32 ,637 ,920 ,055	
Economic, Social and Financial Policies Program	Programme des politiques économiques, sociales et financières	279 ,822 ,791	
Grant to meet the commitments made by Canada under multilateral debt reduction agreements	Subvention en vue de respecter les engagements que le Canada a pris en vertu des ententes multilatérales de réduction de la dette	59 ,000 ,924	
Contributions to meet the commitments made by	Contribution en vue de respecter les engagements que le		
Canada under multilateral debt service reduction agreements	Canada a pris en vertu des ententes multilatérales de réduction du service de la dette	73 ,047 ,200	
Encockment of demand notes by the letter-time.	Engaine amont de hillete que desser de ser l'Accessité.		
Encashment of demand notes by the International	Encaissement de billets sur demande par l'Association		
Development Association in accordance with the Bretton Woods and Related Agreements Act	internationale de développement conformément à la Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes	147 ,743 ,000	
-			
Research and Policy Initiatives Assistance	L'appui du soutien d'initiatives stratégiques et de recherche	31 ,667	

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Federal-Provincial Transfers Program	Programme fédéral de transferts aux provinces	32 ,358 ,097 ,264	
Payments to Provincial Governments under the	Paiements aux gouvernements provinciaux prévus par les		
Constitution Acts, 1867-1982, and other statutory	lois constitutionnelles de 1867-1982 et autres autorisations	24 724 424	
authority	législatives	31 ,734 ,134	
Newfoundland and Labrador	Terre-Neuve et Labrador		1 ,707 ,865
Prince Edward Island	Île-du-Prince-Édouard		678 ,965
Nova Scotia	Nouvelle-Écosse		2 ,318 ,793
New Brunswick	Nouveau-Brunswick		1 ,866 ,139
Quebec	Québec		5 ,301 ,676
Ontario Manitoba	Ontario Manitoba		7,999, 827 2,272, 061
Saskatchewan	Saskatchewan		2 ,272 ,001 2 ,175 ,971
Alberta	Alberta		4 ,100 ,160
British Columbia	Colombie-Britannique		3 ,312 ,677
	5		
Payments to provinces as provided under Part I of	Paiements aux provinces en vertu de la partie I de la Loi sur		
the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Post-Secondary Education and Health Contributions	les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière		
Act 1977	d'enseignement post-secondaire et de santé 1977	7 ,445 ,576 ,000	
Not 1311	d'enseignement post secondaire et de sante 1977	7,570,070,000	
Newfoundland and Labrador	Terre-Neuve et Labrador		686 ,605 ,000
Prince Edward Island	Île-du-Prince-Édouard		219 ,142 ,000
Nova Scotia	Nouvelle-Écosse		1 ,034 ,091 ,000
New Brunswick	Nouveau-Brunswick		1 ,083 ,870 ,000
Quebec	Québec		3 ,360 ,049 ,000
Manitoba Saskatchewan	Manitoba Saskatchewan		1 ,472 ,226 ,000 (57 ,260 ,000
British Columbia	Colombie-Britannique		(353 ,147 ,000)
Payments to provinces under the Provincial Personal Income Tax Revenue Guarantee	Paiments aux provinces en vertu du Programme de paiements de garantie des recettes provinciales au titre de		
Program	l'impôt sur le revenu des particuliers	58 ,303 ,000	
	·		
Newfoundland and Labrador	Terre-Neuve et Labrador		5 ,152 ,000
Prince Edward Island	Île-du-Prince-Édouard		1 ,482 ,000
Saskatchewan	Saskatchewan		7 ,982 ,000
Alberta	Alberta		43 ,687 ,000
Recovery under Federal-Provincial Fiscal	Recouvrement en vertu de la Loi de 1964 c.26, Sec.6, sur la		
Revision Act 1964, c.26, Sec.6, Youth	révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement		
Allowances Act	fédéral et les provinces, Loi sur les allocations aux jeunes	(594 ,514 ,899)	
Quebec	Québec		(594 ,514 ,899)
Canada Health and Social Transfer (Part V -	Transfert canadien en matière de santé et de programmes		
Federal-Provincial Fiscal Arrangements	sociaux (Partie V — Loi sur les arrangements fiscaux entre		
Act)	le gouvernement fédéral et les provinces)	19 ,325 ,000 ,000	
(see Appendix 2)	(voir l'appendice 2)		
Newfoundland and Labrador	Terre-Neuve et Labrador		306 ,653 ,000
Prince Edward Island	Île-du-Prince-Édouard		84 ,698 ,000
Nova Scotia	Nouvelle-Écosse		582 ,969 ,000
New Brunswick	Nouveau-Brunswick		472 ,785 ,000
Quebec	Québec		4 ,786 ,109 ,000
Ontario	Ontario		7 ,207 ,163 ,000
Manitoba	Manitoba		753 ,587 ,000
Saskatchewan Alberta	Saskatchewan		608 ,898 ,000
	Alberta		1 ,604 ,033 ,000
British Columbia	Colombie-Britannique		2 ,856 ,496 ,000

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Northwest Territories Yukon Territory	Territoires du Nord-Ouest Territoire du Yukon	•	19 ,689 ,000 21 ,733 ,000
Canada Health Reform Transfers (Part V.1 - Federal-Provincial Arrangements	Transfert visant la réforme des soins de santés Partie V.1 Loi sur les arrangements fiscaux entre		
Act) (see Appendix 2)	le gouvernment fédéral et les provinces) (voir l'appendice 2)	1 ,000, 000, 000	
Newfoundland and Labrador	Terre-Neuve et Labrador		16 ,438 ,000
Prince Edward Island	Île-du-Prince-Édouard		4 ,358 ,000
Nova Scotia	Nouvelle-Écosse		29 ,611 ,000
New Brunswick	Nouveau-Brunswick		23 ,751 ,000
Quebec	Québec		236 ,769 ,000
Ontario	Ontario		386 ,809 ,000
Manitoba	Manitoba		36, 765, 000
Saskatchewan	Saskatchewan		31 ,483 ,000
Alberta	Alberta		99 ,676 ,000
British Columbia	Colombie-Britannique		131 ,110 ,000
Nunavut	Nunavut		928 ,000
Northwest Territories	Territoires du Nord-Ouest		1 ,323 ,000
Yukon	Territoire du Yukon		979 ,000
2003 Canada Health and Social	Fiducie du supplément du Transfert canadien en matière		
Transfer Supplement	de santé et de programmes sociaux pour les soins de	0 500 000 000	
Trust (see Appendix 2)	santé 2003 (voir l'appendice 2)	2 ,500 ,000 ,000	
Newfoundland and Labrador	Terre-Neuve et Labrador		41 ,594 ,609
Prince Edward Island	Île-du-Prince-Édouard		11 ,048 ,423
Nova Scotia	Nouvelle-Écosse		74 ,447 ,190
New Brunswick	Nouveau-Brunswick		59 ,465 ,344
Quebec	Québec		587 ,353 ,643
Ontario	Ontario		966 ,625 ,048
Manitoba	Manitoba		90 ,678 ,495
Saskatchewan	Saskatchewan		79 ,617 ,768
Alberta	Alberta		248 ,137 ,622
British Columbia	Colombie-Britannique		333 ,099 ,514
Nunavut	Nunavut		2 ,303 ,602
Northwest Territories Yukon	Territoires du Nord-Ouest Territoire du Yukon		3 ,287 ,955 2 ,340 ,787
Canada Health and Social	Fiducie du supplément du Transfert canadien en matière de		
Transfer Supplement Trusts	santé et de programmes sociaux pour les soins de		
for Health 2004	santé 2004	2 ,000 ,000 ,000	
(see Appendix 2)	(voir l'appendice 2)	2 ,000 ,000 ,000	
Newfoundland and Labrador	Terre-Neuve et Labrador		32 ,448 ,877
Prince Edward Island	Île-du-Prince-Édouard		8 ,666 ,096
Nova Scotia	Nouvelle-Écosse		58 ,608 ,677
New Brunswick	Nouveau-Brunswick		46 ,947 ,723
Quebec	Québec		471 ,428 ,452
Ontario	Ontario		777 ,726 ,199
Manitoba	Manitoba		73 ,203 ,999
Saskatchewan	Saskatchewan		62 ,044 ,247
Alberta	Alberta		200 ,580 ,338
	Colombie-Britannique		261 ,770 ,594
British Columbia	·		
Nunavut Northwest Territories	Nunavut Territoires du Nord-Ouest		1 ,899 ,426 2 ,660 ,843

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Diagnostic and Medical Equipment Trust (see Appendix 2)	Fiducie pour l'équipement diagnostique et médical (voir l'appendice 2)	1 ,500 ,000 ,000	•
Newfoundland and Labrador	Terre-Neuve et Labrador		24 ,910 ,045
Prince Edward Island	Île-du-Prince-Édouard		6 ,623 ,369
Nova Scotia	Nouvelle-Écosse		44 ,618 ,473
New Brunswick	Nouveau-Brunswick		35 ,628 ,889
Quebec	Québec		351 ,997 ,662
Ontario	Ontario		580 ,395 ,625
Manitoba	Manitoba		54 ,344 ,028
Saskatchewan Alberta	Saskatchewan Alberta		47 ,702 ,844
British Columbia	Colombie-Britannique		148 ,913 ,641 200 ,106 ,469
Nunavut	Nunavut		1 ,383 ,886
Northwest Territories	Territoires du Nord-Ouest		1,973,011
Yukon	Territoire du Yukon		1 ,402 ,058
Transfer payments to the territorial governments	Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux	1 ,792 ,054 ,029	
Nunavut	Nunavut		679 ,803 ,192
Northwest Territories	Territoires du Nord-Ouest		682 ,614 ,051
Yukon Territory	Territoire du Yukon		429 ,636 ,786
Alternative Payments for Standing Programs	Paiements de remplacement au titre des programmes		
(Part VI — Federal-Provincial Fiscal Arrangements	permanents (Partie VI — Loi sur les arrangements fiscaux		
Act)	entre le gouvernement fédéral et les provinces)	(2 ,700 ,055 ,000)	
Quebec	Québec		(2 ,700 ,055 ,000)
Auditor General	Vérificateur général	378 ,924	
Contribution to the Canadian Comprehensive Auditing Foundation Ottawa Ont	Contribution à la Fondation canadienne pour la vérification intégrée Ottawa Ont	378 ,924	
FISHERIES AND OCEANS	PÊCHES ET OCÉANS	79 ,680 ,597	
Grants to support organizations associated with research, development, management and promotion of fisheries and oceans related issues	Subventions à l'appui des organismes qui participent à la recherche, à la mise en valeur, à la gestion et à la promotion des activités liées aux pêches et océans	295 ,033	
Class grant program for the disposal of small craft	Programme de subvention globale pour la disposition de		
harbours	ports pour petits bateaux	503 ,000	
Mun corp of township of Cockburn island Burlington Ont The Comeauville wharf preservation in trust R Allain	Mun corp of township of Cockburn island Burlington Ont The Comeauville wharf preservation in trust R Allain		150 ,000
Deveau barrister ansociety Meteghan NS	Deveau barrister ansociety Meteghan N-É		100 ,000
Ville de Mont-Tremblant Mont-Tremblant Que	Ville de Mont-Tremblant Mont-Tremblant Qc		175 ,000
Contributions to support organizations associated with research, development, management, and	Contributions à l'appui des organismes qui participent à la recherche, à la mise en valeur, à la gestion, et à la promotion		
promotion of fisheries and oceans related issues	des activités liées aux pêches et océans	2 ,796 ,285	
Advisory committee on protection of the sea London UK	Advisory committee on protection of the sea London RU		190 ,000
Dalhousie University Halifax NS	Dalhousie University Halifax N-É		143 ,000
Fraser basin council Vancouver BC	Fraser basin council Vancouver C-B		120,000
Memorial university of Newfoundland St John's NL	Memorial university of Newfoundland St John's T-N-L		139 ,920
Municipality of the county of Victoria Baddeck NS	Municipality of the county of Victoria Baddeck N-É		370 ,000
Nuu-Chah-Nulthaht wcvi aquatic management	Nuu-Chah-Nulthaht wcvi aquatic management		,
	· · ·		100 000
Society Port Alberni BC	Society Port Alberni C-B		100,000
	Society Port Alberni C-B University of Prince Edward Island Charlottetown Î-P-É		100,000

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Contribution to the Canadian Red Cross Society in respect of its boating safety program	Contribution à la Société canadienne de la Croix-Rouge pour son programme de sécurité nautique	4 ,716 ,273	·
Canadian coast guard auxiliary Ottawa Ont Canadian coast guard auxiliary St John's NL Canadian coast guard auxiliary Dartmouth NS Canadian red cross society Ottawa Ont Garde côtière auxiliaire Chicoutimi Que The canadian coast guard auxiliary Toronto Ont	Garde côtière auxiliaire canadienne Ottawa Ont Canadian coast guard auxiliary St John's T-N-L Canadian coast guard auxiliary Dartmouth N-É Société canadienne de la Croix-Rouge Ottawa Ont Garde côtière auxiliaire Chicoutimi Qc The canadian coast guard auxiliary Toronto Ont		2 ,687 ,000 150 ,000 546 ,000 192 ,000 590 ,000 522 ,000
Contributions to the Youth Employment Initiatives	Contributions à l'initiative d'emploi pour les jeunes	888 ,222	
Contribution to the Pacific Salmon Foundation	Contribution à la Fondation du saumon du Pacifique	417 ,500	
Pacific Salmon Foundation Vancouver BC	Fondation du saumon du Pacifique Vancouver C-B		417 ,500
Contributions to older groundfish fishermen who meet model terms and conditions for the early retirement program of the Atlantic Groundfish Strategy	Contributions aux pêcheurs de poisson de fond âgés qui satisfont aux modalités du programme de retraite anticipée de la stratégie du poisson de fond de l'Atlantique	1 ,183 ,840	
Human Resources Development Canada Gatineau Que	Développement des ressources humaines Canada Gatineau Qc		1 ,183 ,840
Contributions to support increased Native participation in commercial fisheries, cooperative fisheries management arrangements and consultations respecting Aboriginal fisheries agreements	Contributions à l'appui d'une participation accrue des Autochtones aux pêches commerciales, aux ententes de gestion des pêches coopératives et aux consultations liées aux ententes de pêches autochtones	67 ,920 ,144	
Abegweit First Nation Mt Stewart PEI	Abegweit First Nation Mt Stewart Î-P-É		236 ,000
Acadia First Nation Yarmouth NS	Acadia First Nation Yarmouth N-É		165 ,678
Andrew Lenehan in trust Woodstock NB	Andrew Lenehan in trust Woodstock N-B		796 ,794
Annapolis Valley First Nation Cambridge Station NS	Annapolis Valley First Nation Cambridge Station N-E		138 ,000
Assembly of First Nations Ottawa Ont	Assemblée des Premières Nations Ottawa Ont		116 ,100
Atlantic Hunter fisheries Shelburne NS	Atlantic Hunter fisheries Shelburne N-É		567 ,510
Atlantic policy congress of First Nation Chiefs Amherst NS	Atlantic policy congress of First Nation Chiefs Amherst N-E		150 ,350
A-Tlegay fisheries society Campbell River BC Barry Spalding Richard in trust Saint John NB	A-Tlegay fisheries society Campbell River C-B Barry Spalding Richard in trust Saint John N-B		279 ,193 308, 373
Bass GS Yarmouth NS	Bass GS Yarmouth N-É		202 ,940
BC Aboriginal fisheries commission West Vancouver BC	BC Aboriginal fisheries commission Vancouver Ouest C-B		846 ,420
Bonniessa Marie fisheries Limited Yarmouth NS	Bonniessa Marie fisheries Limited Yarmouth N-É		312 ,000
Bouctouche First Nation Bouctouche Reserve NB	Bouctouche First Nation Bouctouche Reserve N-B		376, 707
Brown JC Yarmouth NS	Brown JC Yarmouth N-E		209 ,000
Burchell hayman parish in trust for native council of Nova Scotia Halifax NS	Burchell hayman parish in trust for native council of Nova Scotia Halifax N-É		639 ,597
Burnt church First Nation & Royal bank of Canada Burnt Church NB	Première nation de Burnt Church et Banque royale du Canada Burnt Church N-B		988 ,780
Canadian Columbian river inter-tribal fisheries commissions Cranbrook BC	Canadian Columbian river inter-tribal fisheries commissions Cranbrook C-B		128 ,700
Canadian fish co a div of Jim Pattison & BND fishing co ltd	Canadian fish co a div of Jim Pattison & BND fishing co ltd		
Vancouver BC Cariboo tribal council Williams Lake BC	Vancouver C-B Cariboo tribal council Williams Lake C-B		750 ,000 252 ,750
Carrier sekani tribal council Prince George BC	Carrier sekani tribal council Prince George C-B		460 ,250
Chapel island First Nation Chapel Island NS	Chapel island First Nation Chapel Island N-É		210 ,000
Chehalis First Nation Aggasiz BC	Chehalis First Nation Aggasiz C-B		200 ,000
Claude Lacroix en fiducie Quebec Que	Claude Lacroix en fiducie Québec Qc		804 ,589
Conne river Micmac band Bay d'Espoir NL	Conne river Micmac band Bay d'Espoir T-N-L		190 ,000
Conrad Collinson Parksville BC	Conrad Collinson Parksville C-B		355 ,000
Conseil de bande de Betsiamites Baie Comeau Que	Conseil de bande de Betsiamites Baie Comeau Qc		161 ,000
Conseil de bande de la première nation de Malecite de	Conseil de bande de la première nation de Malecite de		100 000
Viger Cacouna Que	Viger Cacouna Qc		160 ,000
Cowichan tribes Duncan BC	Cowichan tribes Duncan C-B		240 ,170
David Wilson outhouse Yarmouth NS	David Wilson outhouse Yarmouth N-É		430,000

- 60 -

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
D'eon boat building Limited Yarmouth NS	D'eon boat building Limited Yarmouth N-É	Ψ	135 ,000
Dwight M outhouse Yarmouth NS	Dwight M outhouse Yarmouth N-É		902 ,500
Early field fishing co ltd & Westfield seafoods ltd Parksville	Early field fishing co ltd & Westfield seafoods ltd Parksville		002,000
BC	C-B		370 ,000
Eel ground First Nation co Royal bank Miramichi NB	Eel ground First Nation co Royal bank Miramichi N-B		559 ,120
Eel river bar First Nation and entreprise Shippagan Itee	Eel river bar First Nation and entreprise Shippagan Itee		
Eel River Bar First Nation NB	Eel River Bar First Nation N-B		216 ,523
Elsipogtog First Nation Elsipogtog NB	Elsipogtog First Nation Elsipogtog N-B		676 ,100
Eskasoni First Nation Eskasoni NS	Eskasoni First Nation Eskasoni N-É		1 ,785 ,000
Estate of the late Curtis M Jones Yarmouth NS	Succession du défunt Curtis M Jones Yarmouth N-É		250 ,000
Estate of the late Thomas A Hawkins Yarmouth NS	Succession du défunt Thomas A Hawkins Yarmouth N-É		350 ,000
Evans LM Yarmouth NS	Evans LM Yarmouth N-E		490 ,400
Federation of the Nfld Indians Corner Brook NL	Federation of the Nfld Indians Corner Brook T-N-L		203 ,500
Fort Folly First Nation Dorchester NB	Fort Folly First Nation Dorchester N-B		129 ,259
Foster Hennessey Mackenzie in trust Charlottetown PEI	Foster Hennessey Mackenzie in trust Charlottetown Î-P-E		120 ,000
Gagnon L Six Roads NB Gerald Duguay fiberglass boat builders ltd Moncton NB	Gagnon L Six Roads N-B		250 ,150 110 540
Gitanyow First Nation Kitwanga BC	Gerald Duguay fiberglass boat builders Itd Moncton N-B Gitanyow First Nation Kitwanga C-B		119 ,540 124 ,027
Gitanyow fisheries authority Kitwanga BC	Gitanyow fisheries authority Kitwanga C-B		215 ,973
Gitga'at First Nation Hartley Bay BC	Gitga'at First Nation Hartley Bay C-B		111 ,234
Gitxsan and Wet'suwet'en watershed authority	Gitxsan and Wet'suwet'en watershed authority		111,201
Hazelton BC	Hazelton C-B		950 ,000
Green PW Yarmouth NS	Green PW Yarmouth N-É		430 ,000
Grenier D New-Carlisle Que	Grenier D New-Carlisle Qc		1 ,100 ,000
Haida tribal society Masset BC	Haida tribal society Masset C-B		778 ,796
Harold L Doherty barrister and solicitor in trust Tobique	Harold L Doherty barrister and solicitor en fiducie Tobique		
First Nation Fredericton NB	First Nation Fredericton N-B		525 ,260
Heiltsuk tribal council Waglisla BC	Heiltsuk tribal council Waglisla C-B		254 ,526
Holmes EW Shelburne NS	Holmes EW Shelburne N-E		538 ,050
Homalco First Nation Campbell River BC	Homalco First Nation Campbell River C-B		245 ,000
Indian Affairs and Northern Development Gatineau Que	Affaires indiennes et du Nord canadien Gatineau Qc		516 ,000
Innu Nation Goose Bay NL Innu Takuaikan Uashat Mak Sept-Îles Que	Innu Nation Goose Bay T-N-L Innu Takuaikan Uashat Mak Sept-Îles Qc		125 ,000 225 ,000
Iskut First Nation Dease Lake BC	Iskut First Nation Dease Lake C-B		131 ,350
James Paul Mclaughlin co Regal fisheries ltd	James Paul Mclaughlin co Regal fisheries ltd		,
Yarmouth NS	Yarmouth N-É		425 ,000
Jomphe L Havre St-Pierre Que	Jomphe L Havre St-Pierre Qc		350,000
Kativik regional government Kuujjuaq Que	Kativik regional government Kuujjuaq Qc		465 ,000
Kingsclear First Nation Fredericton NB	Kingsclear First Nation Fredericton N-B		453 ,973
Kitamaat village Council Kitamaat BC	Kitamaat village Council Kitamaat C-B		240 ,090
Kitasoo Indian band Klemtu BC	Kitasoo Indian band Klemtu C-B		125 ,194
Kitkatla First Nation Kitkatla BC	Kitkatla First Nation Kitkatla C-B		106 ,925
Kitselas First Nation Terrace BC	Kitselas First Nation Terrace C-B		180 ,056
Kitsumkalum First Nation Terrace BC	Kitsumkalum First Nation Terrace C-B		127 ,489
Koeye fish inc & ocean cape fishing company Courtenay BC	Koeye fish inc & ocean cape fishing company Courtenay C-B		1 ,450 ,000
Kwakiutl First Nation Port Hardy BC	Kwakiutl First Nation Port Hardy C-B		107 ,707
Kwakiutl territorial fisheries commission Alert Bay BC	Kwakiutl territorial fisheries commission Alert Bay C-B		474 ,799
Labrador Inuit association Nain Labrador NL	Labrador Inuit association Nain Labrador T-N-L		347 ,500
Labrador Metis Nation Goose Bay Labrador NL	Labrador Metis Nation Goose Bay Labrador T-N-L		156 ,000
Lake Babine Nation Burns Lake BC	Lake Babine Nation Burns Lake C-B		495 ,000
Langis J Cap d'Espoir Que	Langis J Cap d'Espoir Qc		1 ,997 ,558
Le regroupement Mamit Innuat inc Sept-Îles Que	Le regroupement Mamit Innuat inc Sept-Îles Qc		435 ,000
Lebland and Macdonald in trust Port Hawkesbury NS	Lebland and Macdonald in trust Port Hawkesbury N-É		2 ,232 ,939
Lebouthillier A Tracadie-Sheila NB	Lebouthillier A Tracadie-Sheila N-B		300 ,430
Lennox island First Nation Lennox Island PEI	Lennox island First Nation Lennox Island Î-P-É		522 ,175
Levesque BV Havre St-Pierre Que	Levesque BV Havre St-Pierre Qc		275 ,000
Lheidlit'enneh First Nation Prince George BC	Lheidlit'enneh First Nation Prince George C-B		123 ,750
Lindblad H New Glasgow NB	Lindblad H New Glasgow N-B		387 ,000
Listugujmi'gmaq First Nation Government Listuguj Que	Listugujmi'gmaq First Nation Government Listuguj Qc Little lehave trawlers Yarmouth N-É		2 ,680 ,000
Little lehave trawlers Yarmouth NS Madawaska Maliseet 1st Nation Chemainus NB	Little lenave trawlers Yarmouth N-E Madawaska Maliseet 1st Nation Chemainus N-B		597 ,000 101 ,164
Malone KL Yarmouth NS	Malone KL Yarmouth N-É		500,000
			000,000

(In dollars/en dollars)		spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Marco Godbout in trust for Madawaska Maliseet First	Marco Godbout in trust for Madawaska Maliseet First		
Nation Moncton NB	Nation Moncton N-B		562 ,000
Mavin D Prince Rupert BC	Mavin D Prince Rupert C-B		169 ,000
Mcdonald White in trust for the Federation of Newfoundland Indians Conne river Reserve NL	Mcdonald White en fiducie pour Federation of Newfoundland Indians Conne river Reserve T-N-L		550,000
Membertou development corporation Yarmouth NS	Membertou development corporation Yarmouth N-É		450 ,000
Membertou First Nation Sydney NS	Membertou First Nation Sydney N-É		729 ,953
Metlakatla First Nation Prince Rupert BC	Metlakatla First Nation Prince Rupert C-B		123 ,056
Micmacs of Gesgapegiag band Maria Que	Micmacs of Gesgapegiag band Maria Qc		255 ,000
Millbrook First Nation Truro NS	Millbrook First Nation Truro N-É		295 ,000
Mount Currie First Nation Mount Currie BC	Mount Currie First Nation Mount Currie C-B		218 ,298
Musqueam First Nation Vancouver BC	Musqueam First Nation Vancouver C-B		330 ,000
NB Aboriginal peoples council Fredericton NB	NB Aboriginal peoples council Fredericton N-B		510 ,435
Nanoose First Nation Lantzville BC	Nanoose First Nation Lantzville C-B		100,000
Nation Micmac de Gespeg Fontenelle Que Native council of Nova Scotia Truro NS	Nation Micmac de Gespeg Fontenelle Qc Native council of Nova Scotia Truro N-É		150 ,000 354 ,871
Native council of PEI Charlottetown PEI	Native council of PEI Charlottetown Î-P-É		624 ,755
Nicola tribal association Merrit BC	Nicola tribal association Merrit C-B		371 ,250
Nisga'a Nation New Aiyansh BC	Nisga'a Nation New Aiyansh C-B		230 ,722
Nuu-Chah-Nulth tribal council Gold River BC	Nuu-Chah-Nulth tribal council Gold River C-B		1 ,429 ,811
Nuxalk First Nation Bella Coola BC	Nuxalk First Nation Bella Coola C-B		127,000
Office of the Wet'suwet'en hereditary Chiefs	Office of the Wet'suwet'en hereditary Chiefs		
Moricetown BC	Moricetown C-B		450 ,000
Okanagan Nation alliance Westbank BC	Okanagan Nation alliance Westbank C-B		173 ,250
Oromocto First Nation Oromocto NB	Oromocto First Nation Oromocto N-B		392 ,525
Oweekeno Nation Port Hardy BC	Oweekeno Nation Port Hardy C-B		144 ,725
Patterson Palmer hunt Murphy Moncton NB Peace hills trust in trust co Eel river bar First Nation	Patterson Palmer hunt Murphy Moncton N-B Peace hills trust in trust co Eel river bar First Nation		1 ,942 ,500
Fredericton NB	Fredericton N-B		410 ,606
Peace hills trust in trust for Papineau First Nation	Peace hills trust in trust for Papineau First Nation		110,000
Fredericton NB	Fredericton N-B		163,000
Peace hills trust in trust Tobique First Nation	Peace hills trust in trust Tobique First Nation		
Fredericton NB	Fredericton N-B		887 ,954
Pictou landing First Nation Trenton NS	Pictou landing First Nation Trenton N-É		463 ,050
Pitre M Pointe Verte NB	Pitre M Pointe Verte N-B		245 ,000
Poulin G Sept-Îles Que	Poulin G Sept-Îles Qc		907 ,640
Preferred holdings ltd Parksville BC	Preferred holdings ltd Parksville C-B		375 ,000
Raymond Dignard & Minister of Finance Val Comeau NB Red Bank First Nation Red Bank NB	Raymond Dignard ministre des Finances Val Comeau N-B Red Bank First Nation Red Bank N-B		363 ,280 501 ,440
Risser WH Yarmouth NS	Risser WH Yarmouth N-É		165 ,000
Saint Mary's First Nation Fredericton NB	Saint Mary's First Nation Fredericton N-B		632 ,500
Sampson Mcgougall in trust Sydney NS	Sampson Mcgougall in trust Sydney N-É		2 ,310 ,850
Sang Phon Dang and Chi Lien Dang Parksville BC	Sang Phon Dang and Chi Lien Dang Parksville C-B		470 ,000
Schofield L Baie Ste Anne NB	Schofield L Baie Ste Anne N-B		148 ,000
Scott Akerman co Tri Nav Consultants inc St John's NL	Scott Akerman co Tri Nav Consultants inc St John's T-N-L		415 ,000
Sechelt Indian band Sechelt BC	Sechelt Indian band Sechelt C-B		247 ,800
Secwepemc fisheries commission Kamloops BC	Secwepemc fisheries commission Kamloops C-B		872 ,500
Skeena fisheries commission Hazelton BC	Skeena fisheries commission Hazelton C-B		229 ,800
Snow drift fishing ltd Courtenay BC	Snow drift fishing Itd Courtenay C-B		375 ,000
Snuneymuxw First Nation Nanaimo BC Squamish Nation North Vancouver BC	Snuneymuxw First Nation Nanaimo C-B Squamish Nation Vancouver Nord C-B		160 ,000 190 ,000
Stewart Mckelvey stirling scales in trust for Burnt Church	Stewart Mckelvey stirling scales in trust for Burnt Church		130,000
Moncton NB	Monoton N-B		550 ,000
Sto:Lo Nation Chilliwack BC	Sto:Lo Nation Chilliwack C-B		735 ,463
Tahltan First Nation Telegraph Creek BC	Tahltan First Nation Telegraph Creek C-B		133 ,650
Taku river Tlingit First Nation Atlin BC	Taku river Tlingit First Nation Atlin C-B		390,000
Thomas Mcbrearty in trust for Eel river bar	Thomas Mcbrearty in trust for Eel river bar		
Campbellton NB	Campbellton N-B		175 ,000
Tl'azt'en Nation Fort St James BC	Tl'azt'en Nation Fort St James C-B		222 ,750
Tobique First Nation Tobique First Nation NB	Tobique First Nation Tobique First Nation N-B		534 ,501
Tsawwassen First Nation Delta BC	Tsawwassen First Nation Delta C-B		122,500
Tsilhqot'in national government Kelowna BC Tsimshian tribal council Prince Rupert BC	Tsilhqot'in national government Kelowna C-B Tsimshian tribal council Prince Rupert C-B		297 ,000 200 ,000

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Waycobah First Nation Whycocomagh NS Wayne Vanduinkerken & fishermen pride inc Stratford PEI Woodstock First Nation Woodstock NB	Waycobah First Nation Whycocomagh N-É Wayne Vanduinkerken & fishermen pride inc Stratford Î-P-É Woodstock First Nation Woodstock N-B	·	394 ,237 117 ,000 644 ,319
Contributions under Fisheries Access program	Contributions en vertu du Programme d'accès aux pêches	502,100	
Brigitte Volpe in trust for Madawaska First Nation Edmundston NB	Brigitte Volpe in trust for Madawaska First Nation Edmundston N-B		438 ,000
Contributions under the Inuvialuit Final Agreement for the protection of wildlife harvesting, land ownership, resource management and economic and social development	Contributions en vertu de convention définitive des Inuvialuits pour la protection de l'exploitation de la faune aux titres des propriétés sur les terres, de la gestion des ressources et du développement économique et social	458 ,200	
Joint Secretariat Inuvik NWT	Joint Secretariat Inuvik TN-O		458 ,200
FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE	AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL	2 ,713 ,314 ,516	
Department	Ministère	469 ,285 ,141	
Diplomatic Service Superannuation	Pension spéciale du service diplomatique	56 ,141	
Diplomatic Supplement Retirement Benefits	Prestations retraite suppl-pens spéc dip	76 ,242	
Royal Commonwealth Society of Canada	Société royale du Commonwealth du Canada	20 ,000	
International Centre for Human Righst and Democratic Development	Subvention au centre international des droits de la personne et du développement démocratique	4 ,873 ,104	
International Centre for Human Rights & Democratic Development Montreal Que	Centre international des droits de la personne et du développement démocratique Montréal Qc		4 ,873 ,104
Non-proliferation of Nuclear arms, control and disarmament	Non-prolifération des armes nucléaires, contrôle des armements et désarmement	738 ,366	
United Nations Office Geneva Ch United Nations New York New Y USA Uxecutiv Secretariat KSZE Wein At	Bureau des Nations Unies Genève Ch Nations Unies New York NY É-U Uxecutiv Secretariat KSZE Wein At		113 ,179 127 ,742 430 ,119
Organization for Security and Cooperation in Europe	Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe	21 ,059 ,363	
Secretary General of the OSCE Vienna At	Secrétariat général de la OSCE Vienne At		21 ,059 ,363
Canadian Foundation for the Americas	Fondation canadienne pour les Amériques	150 ,000	
Canadian Foundation for the Americas Ottawa Ont	Fondation canadienne pour les Amériques Ottawa Ont		150 ,000
Support of foreign policy consultation, research and outreach	Appui de la consultation, de la recherche et de l'information sur la politique étrangère	657 ,603	
Youth international internship program	Programme de stages internationaux pour les jeunes	6 ,060 ,000	
Acadia University Wolfville NS Association of Universities and Colleges in Canada Ottawa Ont Atlantic Council of Canada Toronto Ont Canada China Business Council Ottawa Ont Canadian Bar Association Ottawa Ont Canadian Bureau for International Education Ottawa Ont Canadian Federation of Agriculture Ottawa Ont Canadian Film and Television Production Association Ottawa Ont	Acadia University Wolfville N-É Association canadienne des universités et collèges Ottawa Ont Le Conseil Atlantique du Canada Toronto Ont Conseil commercial Canada Chine Ottawa Ont Association du Barreau canadien Ottawa Ont Bureau canadien de l'éducation internationale Ottawa Ont Fédération canadienne de l'Agriculture Ottawa Ont Association canadienne de production de film et télévision Ottawa Ont		172 ,000 180 ,200 225 ,000 150 ,000 150 ,000 176 ,000 150 ,000

- 63 -

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Canadian Museums Association Ottawa Ont	Association des musées canadiens Ottawa Ont	•	150 ,000
CANADEM Ottawa Ont	CANADEM Ottawa Ont		306 ,321
Crees University of Toronto Toronto Ont	Crees University of Toronto Toronto Ont		269 ,174
Ecole du Barreau du Québec Montreal Que	École du Barreau du Québec Montréal Qc		105 ,000
Canadian International Education Centre Pointe-Claire Que	Centre d'éducation internationale canadien Pointe-Claire Qc		169 ,000
Memorial University of Newfoundland	Memorial University of Newfoundland		109,000
Fisheries and Marine Institute St John's NL	Fisheries and Marine Institute St John's T-N-L		120 ,000
Canadian Foundation for the Americas Ottawa Ont	Fondation canadienne pour les Amériques Ottawa Ont		150 ,000
Hispanic Development Council Toronto Ont	Hispanic Development Council Toronto Ont		120 ,000
Human Rights Internet Ottawa Ont	Internet des droits humains Ottawa Ont		201 ,710
International Institute for Sustainable Development Winnepeg Man	Institut international du développement durable Winnipeg Man		250 ,565
Langara College Vancouver BC	Langara College Vancouver C-B		172 ,000
Memorial University of Newfoundland St John's NL	Memorial University of Newfoundland St John's T-N-L		150 ,000
Native Law Centre Saskatoon Sask	Native Law Centre Saskatoon Sask		120 ,000
Niagara College of Applied Arts Welland Ont	Niagara College of Applied Arts Welland Ont		120 ,000
Pacific People's Partnership Victoria BC	Pacific People's Partnership Victoria C-B		150 ,000
Project Ploughshares Waterloo Ont Shastri Indo-Canadian Institute Calgary Alta	Project Ploughshares Waterloo Ont L'Institut indo-canadien Shastri Calgary Alb		161 ,000
Saint Mary's University Halifax NS	Saint Mary's University Halifax N-É		120 ,000 105 ,000
Commonwealth of Learning Vancouver	L'Agence du Commonwealth pour l'Enseignement		103 ,000
BC	Vancouver C-B		221 ,000
The National Council on Canada-Arab Relations Ottawa	Le Conseil national des relations Canada-Arab Ottawa		
Ont	Ont		120 ,000
United Nations Association in Canada Ottawa Ont	Association canadienne pour les Nations-Unies Ottawa Ont		247 ,000
University of British Columbia Vancouver BC Université de Quebec Montreal Que	University of British Columbia Vancouver C-B Université de Québec Montréal Qc		150 ,000 256 ,441
University of Victoria Victoria BC	University of Victoria Victoria C-B		120 ,000
Grants under the Program for Export Market Development	Subventions en vertu du programme de développement des marchés d'exportation	365 ,000	
International commodity organizations	Organisations internationales de produits de base	35 ,116	
United Nations Fund for Indigenous Populations	Fonds des Nations Unies pour les populations autochtones	30,000	
Peace Implementation Council	Conseil de mise en oeuvre de l'accord de paix	980 ,569	
Office of the High Representative for the Civilian Aspects of Peace Implementation Sarajevo Bosnia Herzegovina	Office of the High Representative for the Civilian Aspects of Peace Implementation Sarajevo République de Bosnie-Herzégovine		980 ,569
Organization of American States	Organisation des états américains	12 ,793 ,754	
General Secretariat of the Organization of American States Washington DC USA	Secrétariat général de l'Organisation des États Américains Washington DC É-U		12 ,793 ,754
Organization for the Prohibition of Chemical Weapons	Commission préparatoire de l'Organisation pour l'interdiction des armes chimiques	3 ,207 ,964	
Organization for the Prohibition of Chemical Weapons (OPCW) Den Haag NL	Commission préparatoire de l'Organisation pour l'interdiction des armes chimiques (OIAC) Den Haag NL		3 ,207 ,964
Canadian Education Centres	Centres d'éducation canadiens	420 ,000	
CEC contribution in Kind Vancouver BC	Centres d'éducation canadiens réseau Vancouver C-B		420 ,000
Contributions for Canada's Clean Development Mechanism and Joint Implementation Office	Contributions au Bureau canadien du mécanisme pour un développement propre et de l'application conjointe	4 ,370 ,000	
The World Bank Washington DC USA	Banque mondiale Washington DC É-U		3 ,830 ,325

- 64 -

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Asia Pacific-Economic Cooperation Secretariat	Secrétariat de coopération économique avec l'Asie-Pacifique	528 ,076	
Asia Pacific-Economic Cooperation Secretariat Alexandra Point SG	Secrétariat de coopération économique avec l'Asie-Pacifique Alexandra Point SG		403 ,232
Foreign Service Community Association	Association de la communauté du service extérieur	20 ,000	
International environmental agreements	Accords environnementaux internationaux	2 ,464 ,760	
Environment Canada Gatineau Que IDRC Ottawa Ont	Environnement Canada Gatineau Qc CRDI Ottawa Ont		185 ,000 840 ,000
International Institute for Sustainable Development Winnipeg Man	Institut international pour le développement durable Winnipeg Man		156 ,903
United Nations Environment Program Geneva CH	Programme des Nations Unies pour l'environnement Genève CH		175 ,000
United Nations Office at Nairobi KE	Bureau de Nations Unies Nairobi KE		626 ,031
United Nations Environment Programme Chatelaine Geneva CH	Programme des Nations Unies pour l'environnement Chatelaine Genève CH		130 ,431
Grants in Lieu of Taxes on diplomatic, consular and international organizations' in Canada in accordance with terms and conditions approved	Subventions en remplacement de taxes sur les propriétés diplomatiques, consulaires et celles des organisations internationales au Canada conformément aux conditions		
by the Governor in Council	approuvées par le gouverneur en conseil	8 ,952 ,679	
PWGSC-Real Property Gatineau Que	TPSGC Biens immobiliers Gatineau Qc		8 ,952 ,679
Canadian Landmine Fund	Fonds canadien sur les mines antipersonnel	4 ,031 ,508	
Canadian International Demining Centre Sydney NS Canadian Landmine Foundation Toronto Ont General Sececretariat of the OAS Washington DC USA	Canadian International Demining Centre Sydney N-É La Fondation des mines terrestres du Canada Toronto Ont Secrétariat général de l'OÉA Washington DC É-U		178 ,865 298 ,736 322 ,997
Geneva International Centre for Humanitarian Demining Geneva CH	Geneva International Centre for Humanitarian Demining Genève CH		311 ,109
International Campaign to Ban Landmines Washington DC USA	International Campaign to Ban Landmines Washington DC É-U		573 ,058
Landmine Action London GB	Mines terrestres action Londres G-B		111 ,979
Mines Action Canada Ottawa Ont	Mines action Canada Ottawa Ont		701 ,888
Oraganization of American States Washington DC USA United Nations New York NY USA	Organisation des États Américains Washington DC É-U Nations Unies New York NY É-U		150 ,000 317 ,797
Projects and development activities resulting from Francophone summits	Projets et activités de développement découlant des sommets de la Francophonie	7 ,500 ,000	
Agence Intergouvernementale de la Francophonie	Agence Intergouvernementale de la Francophonie		- 400 000
(AIF) Paris FR Intergovernmental Affairs Fredericton NB	(AIF) Paris FR Affaires InterGouvernementales Fredericton N-B		7 ,100 ,000 400 ,000
United Nations Voluntary Fund for Victims of Torture	Fonds volontaire des Nations Unies pour les victimes de la Torture	60 ,000	
United Nations international drug control program	Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues	1 ,464 ,070	
United Nations Drug Control and Crime Prevention Program Vienna AT	Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues Vienne AT		1 ,464 ,070
Grants in aid of academic relations	Subventions dans le domaine des relations avec les universités	14 ,435 ,459	
ACSUS Washington DC USA	ACSUS Washington DC É-U		102,500
Asociacion Argentina de Estudios Canadienses Buenos Aires AR	Asociacion Argentina de Estudios Canadienses Buenos Aires AR		110 ,000

- 65 -

Association of Universities and Colleges of Canada Ottawa Ont Droits et Démocratie Montreal Que Corporation of the Council of Ministers of Education Toronto Ont Fondation de l'UQAM Montreal Que Foundation for Canadian Studies in the United Kingdom London GB Foundation for Educational Exchange Ottawa Ont Ges F Kanadastudien Berlin GR International Council for Canadian Studies Ottawa Ont International Council for Canadian Studies Ottawa Ont Association des Universités et Collèges du Canada Ottawa Ont	\$ 133,530 200,000 215,244 200,000 245,000 710,000 212,500 7,798,309
Ottawa Ont Droits et Démocratie Montreal Que Corporation of the Council of Ministers of Education Toronto Ont Toronto Ont Fondation de l'UQAM Montreal Que Foundation for Canadian Studies in the United Kingdom London GB Foundation for Educational Exchange Ottawa Ont Ges F Kanadastudien Berlin GR Ottawa Ont Droits et Démocratie Montréal Qc Corporation du Conseil des ministres de l'Éducation Canada Toronto Ont Fondation de l'UQAM Montréal Qc Fondation de l'UQAM Montréal Qc Fondation des études canadiennes au Royaume-Uni Londres GB Fondation pour les échanges éducatifs Ottawa Ont Ges F Kanadastudien Berlin Allemagne	200 ,000 215 ,244 200 ,000 245 ,000 710 ,000 212 ,500
Droits et Démocratie Montréal Que Corporation of the Council of Ministers of Education Toronto Ont Fondation de l'UQAM Montreal Que Foundation for Canadian Studies in the United Kingdom London GB Foundation for Educational Exchange Ottawa Ont Ges F Kanadastudien Berlin GR Droits et Démocratie Montréal Qc Corporation du Conseil des ministres de l'Éducation Canada Toronto Ont Fondation de l'UQAM Montréal Qc Fondation de l'UQAM Montréal Qc Fondation des études canadiennes au Royaume-Uni Londres GB Fondation pour les échanges éducatifs Ottawa Ont Ges F Kanadastudien Berlin Allemagne	200 ,000 215 ,244 200 ,000 245 ,000 710 ,000 212 ,500
Corporation of the Council of Ministers of Education Toronto Ont Toronto Ont Fondation de l'UQAM Montreal Que Foundation for Canadian Studies in the United Kingdom London GB Foundation for Educational Exchange Ottawa Ont Ges F Kanadastudien Berlin GR Corporation du Conseil des ministres de l'Éducation Canada Toronto Ont Fondation de l'UQAM Montréal Qc Fondation des études canadiennes au Royaume-Uni Londres GB Fondation pour les échanges éducatifs Ottawa Ont Ges F Kanadastudien Berlin Allemagne	215 ,244 200 ,000 245 ,000 710 ,000 212 ,500
Toronto Ont Fondation de l'UQAM Montreal Que Foundation for Canadian Studies in the United Kingdom London GB Foundation for Educational Exchange Ottawa Ont Ges F Kanadastudien Berlin GR Toronto Ont Fondation de l'UQAM Montréal Qc Fondation des études canadiennes au Royaume-Uni Londres GB Fondation pour les échanges éducatifs Ottawa Ont Ges F Kanadastudien Berlin Allemagne	200,000 245,000 710,000 212,500
Foundation for Canadian Studies in the United Kingdom London GB Londres GB Foundation for Educational Exchange Ottawa Ont Ges F Kanadastudien Berlin GR Foundation for Educational Exchange Ottawa Ont Ges F Kanadastudien Berlin Allemagne	245 ,000 710 ,000 212 ,500
United Kingdom London GB Foundation for Educational Exchange Ottawa Ont Ges F Kanadastudien Berlin GR Londres GB Fondation pour les échanges éducatifs Ottawa Ont Ges F Kanadastudien Berlin Allemagne	710 ,000 212 ,500
Foundation for Educational Exchange Ottawa Ont Ges F Kanadastudien Berlin GR Fondation pour les échanges éducatifs Ottawa Ont Ges F Kanadastudien Berlin Allemagne	710 ,000 212 ,500
Ges F Kanadastudien Berlin GR Ges F Kanadastudien Berlin Allemagne	212 ,500
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Shastri Indo-Canadian Institute Calgary Alta L'Institut indo-canadien Shastri Calgary Alb	346 ,900
UCLA Foundation Los Angeles CA UCLA Foundation Los Angeles CA	125 ,000
United Nations Association in Canada Ottawa Ont Association canadienne pour les Nations Unies Ottawa Ont	250 ,000
Grants in aid of cultural relations Subventions dans le domaine des relations culturelles 12 ,216 ,259	
AG Comptable University Caen FR AG Comptable Universite Caen FR	455 ,000
AG Comptable CSI Paris FR AG Comptable CSI Paris FR	662 ,663
Agent Compt Univ Paris III Paris FR Agent Compt Univ Paris III Paris FR Agent Compt Univ Paris III Paris FR	125 ,000
Association Francophone pour le Montreal Que Association Francophone pour le Montréal Qc Compagnie Marie Chaujeard Montreal Que Compagnie Marie Chaujeard Montréal Qc	150 ,000
Compagnie Marie Chouinard Montreal Que Compagnie Marie Chouinard Montréal Qc Council for Canadian Unity Montreal Que Conseil de l'unité canadienne Montréal Qc	141 ,600 150 ,000
Fédération des Communautés Francophone Fédération des Communautés Francophone	100 ,000
et Acadienne Ottawa Ont et Acadienne Ottawa Ont	390 ,000
Institut International d'Études Montreal Que Institut International d'Études Montréal Qc	100 ,000
LaLaLa Human Steps Montreal Que LaLaLa Human Steps Montréal Qc	218 ,000
Les Grands Ballets Canadiens Montreal Que National Arts Centre Corporation Ottawa Ont Les Grands Ballets Canadiens Montréal Qc Société du Centre national des Arts Ottawa Ont	180 ,000 320 ,000
Société Nationale de L'Acadie Dieppe NB Société Nationale de L'Acadie Dieppe N-B	189 ,050
The Canadian Stage Company Toronto Ont The Canadian Stage Company Toronto Ont	180 ,000
Theatre UBU Montreal Que Theatre UBU Montréal Qc	103 ,000
Toronto International Film Festival Toronto Ont Toronto International Film Festival Toronto Ont Trésor Public La Rochell FR Trésor Public La Rochell FR	107 ,700 1 ,100 ,000
Contributions for Asia-Pacific Initiatives Contributions pour les mesures visant l'Asie-Pacifique 1,894,095	
Asia Pacific Foundation of Canada Vancouver BC Fondation Asie-Pacifique du Canada Vancouver C-B	954 ,042
CEC Network Vancouver BC CEC Network Vancouver C-B	150 ,000
York University North York Ont York University North York Ont	108 ,000
Support of Canadian interests abroad Soutien des intérêts du Canada à l'étranger 383 ,934	
Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty Organisation du Traité d'interdiction complète des essais	
Organization nucléaires 3 ,016 ,438	
CTBTO Vienna International Centre Viennna AT CTBTO Centre international de Vienne Vienne AT	3 ,016 ,438
International Baccalaureat Office Office du baccalauréat international 4,000	
Peacebuilding and human security program Programme de consolidation de la paix et de sécurité humaine 8,710,713	
CANADEM Ottawa Ont CANADEM Ottawa Ont	499 ,993
Eurasian Foundation Washington DC USA Fondation Eurasian Washington DC É-U	109 ,800
Human Rights Internet Ottawa Ont Internet des droits humains Ottawa Ont	251 ,000
IMPACS Vancouver BC IMPACS Vancouver C-B International Peace Academy New York NY LISA Académie internationale pacifique New York NY É-LI	248 ,292
International Peace Academy New York NY USA Académie internationale pacifique New York NY E-U Jordan Institute of Diplomacy Amman Jordan Jordan Institute of Diplomacy Amman Jourdanie	204 ,416 174 ,265
Project Ploughshares Waterloo Ont Project Ploughshares Waterloo Ont	139 ,570
Search for Common Ground Washington DC USA Search for Common Ground Washington DC É-U	188 ,728
Sesame Workshop New York NY USA Sesame Workshop New York NY É-U Strant Kida International Towards Out	135 ,000
Street Kids International Toronto Ont Street Kids International Toronto Ont	123 ,445

- 66 -

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
General Secretariat of the OAS Washington DC USA UNDCP-Vienna International Centre Vienna AT United Nations Development Program New York	Secrétariat général de l'OÉA Washington DC É-U UNODC-Centre internationale de Vienne Vienne AT Programme des NU pour le développement New York	·	277 ,499 106 ,725
NY USA	NY É-U		173 ,500
International Organization for Migration Geneva CH University of British Columbia Vancouver BC Warchild Canada Toronto Ont	Association internationale pour la migration Genève CH University of British Columbia Vancouver C-B Warchild Canada Toronto Ont		856, 624 705, 350 115, 395
Womens Commission Refugee for Women and Children New York NY USA	Womens Commission Refugee for Women and Children New York NY É-U		118 ,020
Agency for Cultural and Technical Cooperation in Francophone Countries	Agence de coopération culturelle et technique des pays francophones	12 ,052 ,507	
L'Agence Intergouvernementale de la Francophonie	L'Agence Intergouvernementale de de la Francophonie		40.050.507
Paris FR	Paris FR		12 ,052 ,507
Commonwealth Foundation	Fondation du Commonwealth	1 ,400 ,075	
Commonwealth Foundation London GB	Fondation du Commonwealth Londres G-B		1 ,400 ,075
Contributions under the Program for export market development Investment	Contributions en vertu du Programme de développement des marchés d'exportation investissement	3 ,795 ,400	
Industry Canada Ottawa Ont Leduc Nisku Economic Development Authority Leduc Alta	Industrie Canada Ottawa Ont Leduc Nisku Economic Development Authority Leduc Alb		2 ,849 ,500 104 ,150
OCRI Centre for Research and Innovation Ottawa Ont Pôle Québec Chaudière Appalache Sillery Que	Centre de recherche et d'innovation d'Ottawa Ottawa Ont Pôle Québec Chaudière Appalache Sillery Qc		250,075 250,000
Contributions under the Program for export market development	Contributions en vertu du Programme de développement des marchés d'exportation	10 ,405 ,000	
Industry Canada Ottawa Ont	Industrie Canada Ottawa Ont		10 ,405 ,000
Commonwealth Secretariat	Secrétariat du Commonwealth	5 ,285 ,977	
Commonwealth Secretariat London GB	Secrétariat du Commonwealth Londres G-B		5 ,285 ,977
Commonwealth Youth Program	Programme du Commonwealth pour la jeunesse	1 ,553 ,970	
Commonwealth Youth Program London GB	Programme du Commonwealth pour la jeunesse Londres G-B		1 ,553 ,970
Wassenaar Arrangement	Entente de Wassenaar	68 ,386	
Norld Customs Organization	Organisation mondiale des douanes	403 ,932	
World Customs Organization Brussels BE	Organisation mondiale des douanes Bruxelles BE		403 ,932
Food and Agriculture Organization	Organisation pour l'alimentation et l'agriculture	13 ,068 ,321	
Food and Agriculture Organization Rome IT	Organisation pour l'alimentation et l'agriculture Rome IT		13 ,068 ,321
Northern dimension of Canada's foreign policy	Volet nordique de la politique étrangère du Canada	999 ,938	
Vuntut Gwitchin First Nation Old Crow YT Inuit Circumpolar Conference Ottawa Ont University of Saskatchewan Saskatoon Sask Artic Athabaskan Council Whitehorse YT	Vuntut Gwitchin First Nation Old Crow Yn Conférence circumpolaire inuit Ottawa Ont University of Saskatchewan Saskatoon Sask Artic Athabaskan Council Whitehorse Yn		114 ,711 150 ,000 108 ,000 124 ,858
Norld Trade Organization	Organisation mondiale du commerce	6 ,581 ,761	

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture	Institut interaméricain de coopération pour agriculture	4 ,541 ,818	
Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture Washington DC USA	Institut interaméricain pour cooperation en agriculture Washington DC É-U		4 ,541 ,818
United Nations peacekeeping operations	Opérations de maintien de la paix des Nations Unies	77 ,774 ,318	
UN Force in Cyprus New York NY USA	Forces des NU en Chypre New York NY É-U		723 ,978
UN Mission in Ethiopia & Eritrea Addis ET	Mission des NU Ethiopie et Erythree Addis ET		5 ,758 ,175
UN Observer Mission in Georgia New York NY USA UN Organization Mission in the Democratic Republic	Mission observation des NU en Georgie New York NY É-U Mission de l'org UN - Rép.dém du Congo New York		981 ,769
of Congo New York NY USA	NY É-U		19 ,838 ,904
UN Transitional Administration in East Timor New York	NU Administration de transition East Timor New York		0 440 700
NY USA UN Mission in Kosovo New York NY USA	NY É-U Mission des NU en Kosovo New York NY É-U		6 ,442 ,722 8 ,369 ,241
UN Mission Referendum in West Sahara New York	Mission des NU pour le référendum de l'ouest du Sahara		0,000,211
NY USA	New York NY É-U		781 ,648
UN Interim Force in Lebanon New York NY USA UN Disengagement Obeservation Force New York	Force intérimaire des NU au Liban New York NY E-U Force des NU chargée d'observer le désengagement		2 ,491 ,658
NY USA	New York NY É-U		1 ,381 ,688
UN Mission in Sierra Leone New York NY É-U	Mission des NU au Sierra Leone New York NY É-U		14 ,560 ,754
UN Mission in Liberia New York NY É-U	Mission des NU en Libéria New York NY É-U		15 ,994 ,672
International Maritime Organization	Organisation maritime internationale	402 ,419	
International Maritime Organization London GB	Organisation maritime internationale Londres G-B		402 ,419
International Atomic Energy Agency	Agence internationale de l'énergie atomique	9 ,115 ,454	
International Atomic Energy Agency Vienna AT	Agence internationale de l'énergie atomique Vienne AT		9 ,115 ,454
International Civil Aviation Organization	Organisation de l'aviation civile internationale	1 ,503 ,591	
International Civil Aviation Organization Montreal Que	Organisation de l'aviation civile internationale Montréal Qc		1 ,503 ,591
International Energy Agency	Agence internationale de l'énergie	926 ,991	
Organization for Economic Cooperation and Development Paris FR	Organisation de coopération et de développement économiques Paris FR		926 ,991
International Labour Organization	Organisation internationale du travail	9 ,236 ,480	
International Labour Organization Geneva CH	Organisation internationale du travail Genève CH		9 ,236 ,480
North Atlantic Treaty Organization Civil Administration	Organisation du traité de l'Atlantique Nord Administration civile	14 ,309 ,518	
NATO Civil Budget Brussels BE	Budget civil de l'OTAN Bruxelles BE		14 ,309 ,518
Science Programs	Programmes scientifiques	1 ,756 ,167	
NATO Civil Budget Brussels BE NATO Science Budget Brussels BE	Budget civil de l'OTAN Bruxelles BE Budget de la science de l'OTAN Bruxelles BE		1 ,412 ,902 343 ,265
Nuclear Energy Agency of the Organization Economic Cooperation and Development	Agence de l'Organisation de coopération et de développement économiques pour l'énergie nucléaire	533 ,940	
Organization for Economic Cooperation and Development Paris FR	Organisation de coopération et de développement économiques Paris FR		533 ,940

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Organization for Economic Cooperation and Development	Organisation de coopération et de développement économiques	10 ,508 ,000	
OECD Centre for Education and Research Paris FR	OCDE Centre pour la recherche et l'innovation dans l'enseignement Paris FR		10 ,508 ,000
Organization for Economic Cooperation and Development - Centre for Education and Research	Organisation de coopération et de développement économique - Centre pour la recherche et l'innovation dans l'enseignement	148 ,000	
OECD Centre for Education and Research Paris FR	OCDE Centre pour la recherche et l'innovation dans l'enseignement Paris FR		148 ,000
Activities of the international French-speaking community	Activités de la francophonie internationale	539 ,535	
Roosevelt Campobello International Park Commission	Commission du parc international Roosevelt de Campobello	1 ,076 ,547	
Roosevelt Campobello International Park Commission Washington DC USA	Commission du parc international Roosevelt de Campobello Washington DC É-U		1 ,076 ,547
Permanent Court of Arbitration	Cour permanente d'arbitrage	31 ,059	
Secrétariat technique permanent des conférences ministérielles de l'éducation, de la jeunesse et des sports des pays d'expression française	Secrétariat technique permanent des conférences ministérielles de l'éducation, de la jeunesse et des sports des pays d'expression française	82 ,859	
United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization	Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture	11 ,592 ,124	
United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization Ottawa Ont	Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture Ottawa Ont		11 ,592 ,124
United Nations Organization	Organisation des Nations Unies	62 ,804 ,292	
United Nations Ogranization New York NY USA	Organisation des Nations Unies New York NY É-U		62 ,804 ,292
United Nations Voluntary Fund for the Environment	Fonds volontaire des Nations Unies pour l'environnement	925 ,000	
United Nations Environment Fund Nairobi KE	Fonds des Nations Unies pour l'environnement Nairobi KE		925 ,000
Norld Health Organization	Organisation mondiale de la santé	12 ,804 ,064	
World Health Organization Geneva CH	Organisation mondiale de la santé Genève CH		12 ,804 ,064
Inter-American Drug Abuse Control Commission	Commission interaméricaine de lutte contre l'abus des drogues	599 ,834	
Organization of American States Washington DC USA	Organisation des États Américains Washington DC É-U		599 ,834
Norld Intellectual Property Organization	Organisation mondiale de la propriété intellectuelle	482 ,454	
World Intellectual Property Organization Geneva CH	Organisation mondiale de la propriété intellectuelle Genève CH		482 ,454
Permanent Secretariat of the United Nations Convention on Biological Diversity	Secrétariat permanent de la Convention des Nations Unies sur la diversité biologique	1 ,256 ,000	
UNEP General Trust Fund Washington DC USA	Fonds d'affectation spéciale du PNUE Washington DC É-U		1 ,256 ,000
Going global science and technology program	Programme de science et technologie horizon le monde	329 ,876	
nternational Fact Finding Commission	Commission internationale d'établissement des faits	24 ,671	

- 69 -

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
International Social Service Canada	Service social international Canada	80 ,000	
Grants to the Forest Products Association of Canada	Soutien à l'Association des produits forestiers du Canada	000, 000, 8	
Grants to the Forest Products Association of Canada Ottawa Ont	Soutien à l'Association des produits forestiers du Canada Ottawa Ont		3 ,000 ,000
International Criminal Court	Cour pénale internationale	5 ,212 ,187	
International Criminal Court Den Haag NL Femme Africaines, Horizon Montréal Qué	Cour pénale internationale Den Haag NL Femme Africaines, Horizon Montréal Qc		4 ,376 ,065 836 ,122
Grant in support of trade-related technical assistance	Subventions à l'appui de l'assistance technique liée au au commerce	400 ,000	
International Trade Centre Geneva CH World Trade Organization Geneva CH	Centre du commerce international Genève CH Organisation mondiale du commerce Genève CH		130 ,000 205 ,250
Class of contributions to multilateral or inter- national organizations or other G8 governments for initiatives related to the destruction, disposition or securing of Weapons of Mass Destruction in the Russian Federation and other countries of the Former Soviet Union	Catégorie de contributions à des organisations multilatérales ou internationales ou à d'autres gouvernements membres du G8 pour des initiatives liées à la destruction, la liquidation ou la sécurisation d'armes de destruction massive dans la Fédération de Russie et dans les autres pays de l'ancienne Union soviétique	57 ,455 ,000	
European Bank for Reconstruction London GB International Atomic Energy Agency Vienna AT International Crisis Group London GB International Science Moscow RU	Banque Europénne pour la reconstitution Londres G-B Agence internationale d'énergie atomique Vienne AT International Crisis Group Londres G-B International Science Moscou RU		32 ,000 ,000 2 ,983 ,511 4 ,000 ,000 18 ,471 ,489
Grants in support of activities related to mine action and explosive remnants of war	Subventions à l'appui des activités liées au déminage et aux débris de guerre explosifs	2 ,642 ,463	
International Trust Fund Ljubljana SL NATO Brussels BE Organization of American States Washington DC USA United Nations Children's Fund New York NY USA UN Mine Action Service New York NY USA	International Trust Fund Ljubljana SL L'OTAN Bruxelles BE Organisation des États Américains Washington DC É-U Fond pour les enfants des NU New York NY É-U Service de déminage des NU New York NY É-U		501 ,236 150 ,431 1 ,446 ,120 181 ,508 285 ,997
Canadian International Development Agency	Agence canadienne de développement international	2 ,244 ,029 ,375	
Development assistance as education and training for individuals	Aide au développement pour l'éducation et la formation des individus	8 ,242 ,407	
Banque Amex du Canada Scarborough Ont Canadian Bureau for International Education Ottawa Ont Cégep Saint-Jean-Sur-Richelieu Saint-Jean-Sur-Richelieu	Banque Amex du Canada Scarborough Ont Bureau canadien de l'éducation internationale Ottawa Ont Cégep Saint-Jean-Sur-Richelieu Saint-Jean-Sur-Richelieu		109 ,093 746 ,139
Que Université du Québec à Rimouski Rimouski Que World Maritime University S-105 71 Stockholm SE	Qc Université du Québec à Rimouski Rimouski Qc World Maritime University S-105 71 Stockholm SE		6 ,614 ,841 137 ,353 170 ,000

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Grants to Canadian, international, regional and developing country institutions, organizations and agencies, developing country governments, their organizations and agencies, to provincial and municipal governments, their organizations and agencies in support of development cooperation and development education programs and to international non-governmental organizations in support of development assistance programs, projects and	Subventions à des institutions, organisations et organismes canadiens, internationaux, régionaux et de pays en développement, à des gouvernements de pays en développement et à leurs organisations et organismes, à des gouvernements provinciaux et municipaux et à leurs organisations et organismes, à l'appui de programmes de coopération et de sensibilisation au développement, ainsi qu'à des organisations non gouvernementales internationales, à l'appui de programmes	•	•
activities	d'aide au développement, de projets et d'activités	32 ,191 ,915	
Canadian Rotary Committee for International Development	Canadian Rotary Committee for International Development		
London Ont	London Ont		1 ,611 ,628
Carleton University Ottawa Ont	Carleton University Ottawa Ont		227 ,119
Disabled Peoples' International Winnipeg Man	Disabled Peoples' International Winnipeg Man Internet des droits humains Ottawa Ont		200,000
Human Rights Internet Ottawa Ont Instruct Peterborough Ont	Instruct Peterborough Ont		120 ,000 233 ,007
International Aids Vaccine New York NY USA	International Aids Vaccine New York NY É-U		15 ,000 ,000
International Alert London UK	International Alert Londres UK		100,000
International Federation Agriculture Producers Paris FR	International Federation Agriculture Producers Paris FR		120,000
International Ocean Institute Gzira MT	International Ocean Institute Gzira MT		198,000
International Planned Parenthood London UK	International Planned Parenthood Londres UK		4 ,100 ,000
International Women's Tribune Center New York NY USA	International Women's Tribune Center New York NY É-U		106,000
Intosai Development Initiative Oslo NO	Intosai Development Initiative Oslo NO		300,000
Lakehead University Thunder Bay Ont North-South Institute Ottawa Ont	Lakehead University Thunder Bay Ont L'Institut Nord-Sud Ottawa Ont		310 ,076 810 ,000
Télé-Université Québec Que	Télé-Université Québec Qc		148 ,793
Université de Montréal Montreal Que	Université de Montréal Montréal Qc		459 ,431
Université du Québec à Montréal Montreal Que	Université du Québec à Montréal Montréal Qc		522,025
University of Calgary Calgary Alta	University of Calgary Calgary Alb		818 ,065
University of Saskatchewan Saskatoon Sask	University of Saskatchewan Saskatoon Sask		136 ,849
University of Toronto Toronto Ont	University of Toronto Toronto Ont		1 ,001 ,976
World Conservation Union Gland SH	World Conservation Union Gland SH		1 ,885 ,000
Debt Relief International Limited Gatineau Que Organisation de Coopération et de Développement	Debt Relief International Limited Gatineau Qc Organisation de Coopération et de Développement		1 ,000 ,000
Économique Paris FR	Économique Paris FR		420 ,000
World Trade Organization Geneva CH	World Trade Organization Genève CH		900,000
Development assistance to international development	Aide au développement à l'appui des activités, des		
institutions and organizations for operations and general programs as well as specific programs and projects, to	programmes généraux et des programmes et projets particuliers d'institutions et d'organisations de		
international financial institutions	développement international	424 ,056 ,163	
African Development Bank Abidian Cl	Banque africaine de développement Abidjan CI		3 ,500 ,000
African Development Bank Abidjan CI Agence Inter-Gouvernementale de la Francophonie Paris FR	Agence Inter-Gouvernementale de la Francophonie Paris FR		6 ,880 ,000
Agence Universitaire de la Francophonie Montreal Que	Agence Universitaire de la Francophonie Montréal Qc		600,000
Asian Development Bank Gatineau Que	Banque asiatique de développement Gatineau Qc		1 ,374 ,140
Cab International Wallingford UK	Cab International Wallingford UK		100,000
Carter Center Atlanta USA	Carter Center Atlanta É-U		750 ,000
Center for International Forestry Jakarta JK	Center for International Forestry Jakarta JK		256 ,934
Centro Internacional de Agricultura Gatineau Que	Centro Internacional de Agricultura Gatineau Qc		1 ,448 ,705
Centro International Mejor. Maiz Mexico Df MX	Centro International Mejor. Maiz Mexico Df MX		879 ,983
Commonwealth Fund for Technical Cooperation London UK	Commonwealth Fund for Technical Cooperation Londres UK		13 ,000 ,000
Commonwealth of Learning Vancouver BC	Commonwealth of Learning Vancouver C-B		2 ,200 ,000
Commonwealth Secretariat London UK	Secrétariat pour les pays du Commonwealth Londres UK		400,000
Commonwealth Trade and Investment London UK	Commonwealth Trade and Investment Londres UK		300,000
Conférence des Ministres de Jeunesse et du Sport des	Conférence des Ministres de Jeunesse et du Sport des		
Pays d'Expression Française Dakar SN	Pays d'Expression Française Dakar SN		400 ,000
Conférence des Ministres de l'Education des Pays Ayant	Conférence des Ministres de l'Education des Pays Ayant		500 00°
le Français en Partage Dakar SN Consultative GP IN International Agricultural Research	le Français en Partage Dakar SN Consultative GR IN International Agricultural Research		500 ,000
Consultative GR IN International Agricultural Research Washington DC USA	Washington DC É-U		120 ,000
g =			0 ,000

Transfer Payments/
Paiements de transfert

n dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
•		\$	<u> </u>
European Bank for Reconstruction and Development	Banque européenne pour la reconstruction et le		
London UK	développement Londres UK		1 ,450 ,00
Food & Agriculture Organisation of the UN Rome IT	Food & Agriculture Organisation of the UN Rome IT		500 ,00
Foreign Investment Advisory Service Washington DC USA Global Forum on Agricultural Research Secretariat Rome IT	Foreign Investment Advisory Service Washington DC E-U Global Forum on Agricultural Research Secretariat Rome IT		1,125 ,00 00, 000, 1
nter-American Development Bank Washington	Banque interaméricaine de développement Washington		1,000,00
DC USA	DC É-U		6 ,250 ,00
nternational Bank for Reconstruction and Dev	Banque internationale pour la reconstruction et le		-,,
Washington DC USA	développement Washington DC É-U		32 ,700 ,00
nternational Center for Living Aquatic Resources	International Center for Living Aquatic Resources		
Management Penang MY	Management Penang MY		213 ,13
nternational Centre for Research on Agro-Forestry Ottawa	Centre international pour la recherche en agroforesterie		
Ont	Ottawa Ont		504 ,71
nternational Centre Agricultural Research in Dry Area	Centre international de recherches agricoles dans les		745 20
Alepo SY nternational Crops Research Patancheru AP	régions sèches Alepo SY International Crops Research Patancheru AP		745 ,30 1,336 ,1
nternational Development Law Rome IT	International Development Law Rome IT		100,000
nternational Development Research Centre	Centre de recherches pour le développement international		,
Ottawa Ont	Ottawa Ont		1 ,000 ,00
nternational Finance Corporation Washington DC USA	International Finance Corporation Washington DC É-U		2 ,000 ,00
nternational Food Policy Research Washington DC USA	International Food Policy Research Washington DC É-U		766 ,16
nternational Fund for Agricultural Research Rome IT	International Fund for Agricultural Research Rome IT		2 ,690 ,00
nternational Institute of Tropical Agriculture Croydon UK	International Institute of Tropical Agriculture Croydon UK		1 ,666 ,60
nternational Labour Organization Geneva CH	International Labour Organization Genève CH		3 ,000 ,00
nternational Livestock Research Institute Nairobi KE nternational Monetary Fund Washinton DC USA	International Livestock Research Institute Nairobi KE International Monetary Fund Washinton DC É-U		1 ,685 ,65 3 ,750 ,00
nternational Organization for Migration Geneva CH	International Organization for Migration Genève CH		300,000
nternational Plant Genetic Research Institute Rome IT	International Plant Genetic Research Institute Rome IT		1 ,708 ,69
nternational Potato Center (CIP) Lima PE	International Potato Center (CIP) Lima PE		956, 32
nternational Service National Agricultural Research	International Service National Agricultural Research		
The Hague NL	The Hague NL		590 ,73
nternational Trade Centre - ITC Geneve CH	Centre du commerce international CCI Genève CH		7 ,300 ,00
nternational Water Management Colombo LK	International Water Management Colombo LK		534 ,50
nternational Trust Fund for Demining and victim	International Trust Fund for Demining and victim		
assistance in Bosnia and Herznoval Jubljanska Banka & Ljubjana SI	assistance in Bosnia and Herznoval Jubljanska Banka & Ljubjana SI		500 ,00
Joint Office for Commonwealth New York NY USA	Joint Office for Commonwealth New York NY É-U		211 ,59
Organisation de Coopération et de Développement	Organisation de Coopération et de Développement		211,00
Économique Paris Cedex FR	Économique Paris Cedex FR		663 ,13
Organization for Security & Cooperation in Europe	Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe		
Vienna AT	Vienne AT		3 ,170 ,00
Organization for Security and Cooperation in Europe	Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe		
The Hague ZH	The Hague ZH		2 ,750 ,00
Organization of American States Washington DC USA Pan-American Health Organization Washington DC USA	Organization of American States Washington DC E-U Organisation panaméricaine de la santé Washington DC É-U		1 ,000 ,00 5 ,000 ,00
JN Aids Geneva CH	UN Aids Genève CH		1 ,200 ,00
JN Development Program Nairobi KE	UN Development Program Nairobi KE		39 ,975 ,00
JNICEF - Canada Toronto Ont	UNICEF - Canada Toronto Ont		300,00
United Nations - CCD Secretariat Bonn DE	United Nations - CCD Secretariat Bonn DE		256 ,32
United Nations - Off of the Progr Planning, Budg and	United Nations - Off of the Progr Planning, Budg and		
Accts New York NY USA	Accts New York NY É-U		150 ,00
United Nations Capital Development Fund New York NY	Fonds d'équipement des Nations Unies New York NY		
USA	É-U		2 ,800 ,00
Jnited Nations Conference on Trade and Development	Conférence des Nations Unies sur le commerce et le		240 70
Geneva CH Jnited Nations Department for Economic and Social	développement Genève CH Nations Unies Département des affaires économiques et		318 ,70
Affairs New York NY USA	sociales New York NY É-U		4 ,000 ,00
Jnited Nations Development Belgrade SR	United Nations Development Belgrade SR		600,00
Jnited Nations Dev Programme Serbis & Montenegro -	United Nations Dev Programme Serbis & Montenegro -		,,,,
Mozambique Maputo MZ	Mozambique Maputo MZ		1 ,200 ,00
United Nations Development Program New York NY USA United Nations Economic Commission Addis Ababa ET	United Nations Development Program New York NY É-U United Nations Economic Commission Addis Ababa ET		70 ,110 ,00 00 ,530 ,00

Transfer Payments/ Public Accounts of Canada, 2003-2004/ Comptes publics du Canada 2003-2004

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
United Nations Habitat and Human Setlements Foundation	United Nations Habitat and Human Setlements Foundation	•	Ť
Nairobi KE	Nairobi KE		7 ,000 ,000
United Nations High Commission for Human Rights Geneva CH	United Nations High Commission for Human Rights Genève CH		1 ,000 ,000
United Nations Mine Action Service New York NY USA	United Nations Mine Action Service New York NY É-U		600 ,000
United Nations Office on Drugs & Crime Beirut LB	United Nations Office on Drugs & Crime Beirut LB		150 ,000
United Nations Population Fund New York NY USA	United Nations Population Fund New York NY E-U		4 ,750 ,000
United Nations Secretary - General New York NY USA United Nations Volunteers Bonn DE	United Nations Secretary - General New York NY E-U United Nations Volunteers Bonn DE		550 ,000 100 ,000
West Africa Rice Development Association Bouake CI	West Africa Rice Development Association Bouake Cl		953 ,860
World Bank (LBRD - T) Washington DC USA	World Bank (LBRD - T) Washington DC É-U		108 ,433 ,449
World Bank Economic Development Institute	World Bank Economic Development Institute		
Washington DC USA World Health Organization Geneva CH	Washington DC E-U Organisation mondiale de la Santé Genève CH		6 ,100 ,000 51 ,525 ,000
World Floatin Organization Conord Off	organication mondiale de la Carte Conore on		01,020,000
Programming against hunger and malnutrition	Mise en oeuvre de programmes de lutte contre la faim et la		
through international development and nutritional	malnutrition par le biais des institutions internationales de		
institutions, international non-governmental organizations or the International Development	développement et d'alimentation, des organisations non gouvernementales internationales ou du Centre de		
Research Centre for the benefit of recipients in	recherches pour le développement international, au profit de		
developing countries	bénéficiaires dans des pays en développement	191 ,950 ,643	
Montreal Coneral Hagnital Mantreal Que	Hânital gánáral da Mantráal Mantráal Oa		224 226
Montreal General Hospital Montreal Que Pan-American Health Organization Washington DC USA	Hôpital général de Montréal Montréal Qc Pan-American Health Organization Washington DC É-U		234 ,326 1 ,700 ,000
Red Cross International Aid Trust of Canada Gatineau Que	Red Cross International Aid Trust of Canada Gatineau Qc		4 ,366 ,659
The Micronutrient Initiative Ottawa Ont	Initiative pour les micronutrients Ottawa Ont		28 ,000 ,000
The Royal Netherlands Tuberculosis Association	The Royal Netherlands Tuberculosis Association		
The Hague NL	The Hague NL		3 ,250 ,000
UNICEF - New York Ottawa Ont World Bank (LBRD -T) Washington DC USA	UNICEF - New York Ottawa Ont World Bank (LBRD -T) Washington DC É-U		25 ,716 ,684 43 ,813 ,000
World Food Programme (Rome) Ottawa Ont	Programme alimentaire mondial (Rome) Ottawa Ont		75 ,450 ,000
World Health Organization Geneva CH	Organisation mondiale de la Santé Genève CH		9 ,280 ,397
Humanitarian assistance and disaster preparedness	Assistance humanitaire et planification préalable aux		
to countries, their agencies and persons in such	catastrophes en faveur de pays, d'organismes et de		
countries, and to international institutions and	personnes de ces pays, d'institutions internationales ainsi		
Canadian and international non-governmental	que d'organisations non gouvernementales canadiennes et		
organizations for operations and general programs	internationales, à l'égard d'activités et de programmes		
and specific programs, projects, activities and appeals	généraux de même que de programmes, projets, activités et appels	177 ,124 ,271	
		, ,	
Canadian Lutheran World Relief Winnipeg Man	Canadian Lutheran World Relief Winnipeg Man		1 ,900 ,000
Canadian Physicians - Aid & Relief Toronto Ont	Canadian Physicians - Aid & Relief Toronto Ont		1 ,212 ,772
Care Canada Nepean Ont Defence for Children International Toronto Ont	Care Canada Nepean Ont Defence for Children International Toronto Ont		1 ,465 ,000 350 ,000
Department of Justice Canada Ottawa Ont	Ministère de la Justice Canada Ottawa Ont		920 ,000
Development Workshop Guelph Ont	Development Workshop Guelph Ont		150 ,000
Doctors Without Borders - Canada Toronto Ont	Doctors Without Borders - Canada Toronto Ont		500,000
Douglas Hospital Research Centre Montreal Que	Douglas Hospital Research Centre Montréal Qc		351 ,988
Emmanuel International of Canada Stouffville Ont Food & Agriculture Organisation of the UN Rome IT	Emmanuel International of Canada Stouffville Ont Food & Agriculture Organisation of the UN Rome IT		780,000
Forum of Federations Ottawa Ont	Forum des Fédérations Ottawa Ont		1 ,238 ,959 217 ,981
Foster Parents Plan Toronto Ont	Foster Parents Plan Toronto Ont		350 ,000
Health Partners International of Canada Pointe-Claire Que	Partenaires pour la santé Internationale Pointe-Claire Qc		3 ,172 ,293
Institute for Media Policy and Civil Society Vancouver BC	Institute for Media Policy and Civil Society Vancouver C-B		200 ,000
International Center for Transitional Justice New York	International Center for Transitional Justice New York		20E 46F
NY USA International Council of Voluntary Agencies Versoix CH	NY E-U International Council of Voluntary Agencies Versoix CH		385 ,165 500 ,000
International Crisis Group Bruxelles BE	International Crisis Group Bruxelles BE		200 ,000
International Federation Red Cross Gatineau Que	International Federation Red Cross Gatineau Qc		243 ,000
International Institute for Democracy and Electoral	International Institute for Democracy and Electoral		
Assistance Strockholm SE	Assistance Strockholm SE		500,000
International Peace Academy New York NY USA	International Peace Academy New York NY E-U		300 ,000

Transfer Payments/
Paiements de transfert

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
International Rescue Committee New York NY USA	International Rescue Committee New York NY É-U	·	500 ,000
International Strategy for Disaster Geneva CH	International Strategy for Disaster Genève CH		500,000
International Trust Fund for Demining & Victim Assistance	International Trust Fund for Demining & Victim Assistance		
in Bosnia and Herznoval Jubljanska Banka Ljubjana SI	in Bosnia and Herznoval Jubljanska Banka Ljubjana SI		706 ,580
Lester B Pearson Canadian International Clementsport NS Médecins du Monde Montreal Que	Lester B Pearson Canadian International Clementsport N-E Médecins du Monde Montréal Qc		500 ,000 729 ,944
National Defence Ottawa Ont	Défense nationale Ottawa Ont		1 ,912 ,350
Overseas Development Institute London UK	Overseas Development Institute Londres UK		1 ,636 ,896
Oxfam Canada Ottawa Ont	Oxfam Canada Ottawa Ont		652 ,820
Oxfam Québec Montreal Que	Oxfam Québec Montréal Qc		400 ,000
Pan-American Health Organization Washington DC USA	Pan-American Health Organization Washington DC É-U		4 ,000 ,000
Partners in Rural Development Ottawa Ont	Partners in Rural Development Ottawa Ont		200 ,000
Peace Brigades International Toronto Ont Red Cross International Aid Trust of Canada Gatineau Que	Peace Brigades International Toronto Ont Red Cross International Aid Trust of Canada Gatineau Qc		500 ,000 4 ,245 ,000
Red Cross Society Gatineau Que	Red Cross Society Gatineau Qc		500,000
Right To Play Corporation Toronto Ont	Right To Play Corporation Toronto Ont		200,000
Save The Children - Canada Toronto Ont	Save The Children - Canada Toronto Ont		1 ,000 ,000
Save The Children Fund London UK	Save The Children Fund Londres UK		500 ,000
Survey Action Center Takoma Park USA	Survey Action Center Takoma Park E-U		200,000
UN Relief and Works Agency for Palestine Refugees in	UN Relief and Works Agency for Palestine Refugees in		450,000
the Near-East Gatineau Que UNICEF - New York Ottawa Ont	the Near-East Gatineau Qc UNICEF - New York Ottawa Ont		150 ,000 3 ,195 ,000
UNICEF - Canada Toronto Ont	UNICEF - Canada Toronto Ont		600,000
United Nation High Commissioner for Human Rights	United Nation High Commissioner for Human Rights		,
Ottawa Ont	Ottawa Ont		37 ,868 ,201
United Nations Development Program New York NY USA	United Nations Development Program New York NY É-U		12 ,039 ,709
United Nations Mine Action Service New York NY USA	United Nations Mine Action Service New York NY É-U		8 ,300 ,000
United Nations Office for the Coordination of Humanitarian	United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Aff New York NY É-U		42 060 406
Aff New York NY USA University of British Columbia Vancouver BC	University of British Columbia Vancouver C-B		43 ,960 ,406 6 ,745 ,980
University of Peace San Jose SJ	University of Peace San Jose SJ		6 ,267 ,000
World Food Programme (Rome) Ottawa Ont	Programme alimentaire mondial (Rome) Ottawa Ont		6 ,389 ,000
World Health Organization Geneva CH	Organisation mondiale de la Santé Genève CH		1 ,600 ,000
World Vision Canada Mississauga Ont	World Vision Canada Mississauga Ont		450 ,000
WSP - International Chatelaine Geneva CH	WSP - International Chatelaine Genève CH		151 ,145
International Foundation for Election Systems	International Foundation for Election Systems		10 450 000
Washington DC USA United Nations Mine Action Service New York NY USA	Washington DC E-U United Nations Mine Action Service New York NY É-U		10 ,450 ,000 5 ,000 ,000
Development assistance, including payments for loan	Aide au développement, y compris les dépenses pour des		
agreements issued under the authority of previous	ententes de prêt créées par l'autorité décrite dans les lois de		
Appropriation Acts, to developing countries and their	crédits antérieures, à des pays en développement et à des		
agencies and institutions in such countries and contributions	organismes et institutions de ces pays, ainsi que des contri-		
to Canadian, other donor country, international and regional institutions, organizations and agencies, to provincial	butions à des institutions, organisations et organismes cana- diens, autre pays donateur, internationaux et régionaux, à		
governments, their organizations and agencies, and to	des gouvernements provinciaux, à leurs organisations et		
Canadian private sector firms in support of regional and	organismes, et à des sociétés canadiennes du secteur		
country specific development projects, programs and	privé, à l'appui de projets de développement, de programmes		
activities	et d'activités visant des pays ou des régions donnés	709 ,967 ,548	
Adventist Development & Relief Oshawa Ont	Adventist Development & Relief Oshawa Ont		216 ,476
African Medical and Research Foundation Nairobi KE	African Medical and Research Foundation Nairobi KE		3 ,000 ,000
African Union Addis Ababa ET	African Union Addis Ababa ET		463 ,127
African Virtual University Lavington BC	African Virtual University Lavington C-B		526 ,265
Aga Khan Foundation Canada Ottawa Ont	Aga Khan Foundation Canada Ottawa Ont		9 ,043 ,085
Agence de L'Efficacité Energétique Charlesbourg Que Agobia Charles Winnipeg Man	Agence de L'Efficacité Energétique Charlesbourg Qc Agobia Charles Winnipeg Man		149 ,318 111 ,886
Agriculture & Agri-Food Canada Ottawa Ont	Agriculture et Agroalimentaire Ottawa Ont		3 ,587 ,194
Agriteam Canada Calgary Alta	Agriteam Canada Calgary Alb		13 ,560 ,395
Agrodev Canada Inc Ottawa Ont	Agrodev Canada Inc Ottawa Ont		193 ,413
Ahmad Nasir Calgary Alta	Ahmad Nasir Calgary Alb		127 ,617
Alberta Department of Education Edmonton Alta	Alberta Department of Education Edmonton Alb		1 ,617 ,453
Alberta International Edmonton Alta	Alberta International Edmonton Alb		289 ,127

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	
Alberta Research Council Inc Edmonton Alta	Alberta Research Council Inc Edmonton Alb	•	658 ,896
All Continents Transports Ltd Ottawa Ont	All Continents Transports Ltd Ottawa Ont		104 ,171
Alphabetisation NB Inc Fredericton NB	Alphabetisation NB Inc Fredericton N-B		358 ,038
Alternatives Inc Montreal Que	Alternatives Inc Montréal Qc		801 ,437
Amec E & C Services Limited Calgary Alta	Amec E & C Services Limitée Calgary Alb		185 ,481
Apor International Incorporée Outremont Que	Apor International Incorporée Outremont Qc		118 ,547
Arbert Forest Resource Consultants Oxford Mills Ont	Arblester John Niegers on the Lake Ont		104 ,151
Arblaster John Niagara-on-the-Lake Ont Asia Pacific Foundation of Canada Vancouver BC	Arblaster John Niagara-on-the-Lake Ont Fondation Asie Pacifique du Canada Vancouver C-B		124 ,069 1 ,103 ,937
Association de Planification Fiscale Montreal Que	Association de Planification Fiscale Montréal Qc		610 ,773
Association of Canadian Community Colleges Ottawa	Association des collèges communautaires du Canada		010,770
Ont	Ottawa Ont		3 ,852 ,554
Association of Universities and Colleges of Canada	Association des universités et collèges du Canada		, ,
Ottawa Ont	Ottawa Ont		664 ,674
Automation Tooling Systems Cambridge Ont	Automation Tooling Systems Cambridge Ont		750 ,000
Banco de Mocambique Maputa ZA	Banco de Mocambique Maputa ZA		11 ,963 ,000
Bank of Ghana Accra GH	Bank of Ghana Accra GH		27 ,400 ,000
Bank of Tanzania Dar Es Salaam TZ	Bank of Tanzania Dar Es Salaam TZ		15 ,000 ,000
Banking Council of South Africa Johannesburg ZA	Banking Council of South Africa Johannesburg ZA		615 ,484
Banque Centrale des Etats de l'Afrique de l'Ouest	Banque Centrale des Etats de l'Afrique de l'Ouest		704 000
Dakar SN	Dakar SN		794 ,380
Bearing Point LP Toronto Ont Bearing Point Vancouver BC	Bearing Point LP Toronto Ont Bearing Point Vancouver C-B		8 ,205 ,223 2 ,698 ,405
Beauchemin Pierre Ottawa Ont	Beauchemin Pierre Ottawa Ont		123 ,893
Bédard Brian G (Dr) Calgary Alta	Bédard Brian G (Dr) Calgary Alb		200,098
Beef Improvement Ontario Guelph Ont	Beef Improvement Ontario Guelph Ont		103 ,271
Bénicy Alain Gatineau Que	Bénicy Alain Gatineau Qc		160 ,913
Bourassa Laura Regina Sask	Bourassa Laura Regina Sask		128 ,305
Bourque J Denys Edmundston NB	Bourque J Denys Edmundston N-B		151 ,799
British Columbia Centre for Disease Vancouver BC	British Columbia Centre for Disease Vancouver C-B		564 ,928
Buteau Denis Sillery Que	Buteau Denis Sillery Qc		144 ,908
Câbles d'Acier Pointe-Claire Que	Câbles d'Acier Pointe-Claire Qc		272 ,113
CAC International Montreal Que	CAC International Montréal Qc		296 ,247
Canada Bangladesh Infrastructure Ottawa Ont	Canada Bangladesh Infrastructure Ottawa Ont		1 ,159 ,655
Canada Customs and Revenue Agency Ottawa Ont	Agence des douanes et du revenu du Canada Ottawa Ont		1 ,904 ,605
Canada Mortgage & Housing Ottawa Ont	Société canadienne d'hypothèques et de logement Ottawa Ont		267 227
Canada School of The Public Service Ottawa Ont	École de la fonction publique du Canada Ottawa Ont		267 ,327 356 ,010
Canadian Association of Graduate Management Schools	L'Association canadienne des écoles supérieures de		330 ,010
Montreal Que	gestion Montréal Qc		179 ,976
Canadian Bank Note Company Ltd Ottawa	Compagnie canadienne des billets de banque limitée		,
Ont	Ottawa Ont		1 ,832 ,397
Canadian Bar Association Ottawa Ont	Association du Barreau canadien Ottawa Ont		1 ,452 ,280
Canadian Bureau for International Education Ottawa Ont	Bureau canadien de l'éducation internationale Ottawa Ont		208 ,968
Canadian Child Care Federation Ottawa	Fédération canadienne des services de garde à l'enfance		
Ont	Ottawa Ont		336 ,064
Canadian Commercial Corporation Ottawa Ont	Corporation commerciale canadienne Ottawa Ont		3 ,279 ,735
Canadian Co-operative Association Ottawa Ont	Canadian Co-operative Association Ottawa Ont		1 ,706 ,140
Canadian Education Centre Network Vancouver BC	Canadian Education Centre Network Vancouver C-B		579 ,375
Canadian Executive Service Toronto Ont Canadian Fund for The Americas Ottawa Ont	Canadian Executive Service Toronto Ont Canadian Fund for The Americas Ottawa Ont		1 ,683 ,023 634 ,554
Canadian Human Rights Commission Ottawa	Commission canadienne des droits de la personne Ottawa		034,334
Ont	Ont		291 ,330
Canadian Human Rights Foundation Montreal	Fondation canadienne des droits de la personne Montréal		201,000
Que	Qc		748 ,939
Canadian International Water and Energy Consultants	Canadian International Water and Energy Consultants		,300
Niagara Falls Ont	Niagara Falls Ont		250 ,789
Canadian Labour and Business Centre Ottawa Ont	Centre syndical et patronal du Canada Ottawa Ont		200,000
Canadian Lung Association Ottawa Ont	Association pulmonaire du Canada Ottawa Ont		453 ,418
Canadian Manufacturers & Exporters Mississauga Ont	Canadian Manufacturers & Exporters Mississauga Ont		1 ,757 ,910
Canadian Nurses Association Ottawa	Association des infirmières et infirmiers du Canada Ottawa		
Ont	Ont		300,000
Canadian Petroleum Institute Edmonton Alta	Canadian Petroleum Institute Edmonton Alb		1 ,284 ,117

		Total amount spent in/ Montant total dépensé en	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
(In dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
		\$	\$
Canadian Power Consultants Oakville Ont	Canadian Power Consultants Oakville Ont		2 ,153 ,405
Canadian Public Health Association Ottawa Ont Canadian Red Cross Society Gatineau Que	Association canadienne de santé publique Ottawa Ont Société canadienne de la Croix-Rouge Gatineau Qc		7 ,113 ,176 985 ,651
Canadian Society for International Health Ottawa Ont	La Société canadienne de santé internationale Ottawa Ont		928 ,912
Canadian Urban Institute Toronto Ont	Canadian Urban Institute Toronto Ont		566 ,990
Canpotex Limited Saskatoon Sask	Canpotex Limited Saskatoon Sask		5 ,413 ,778
Care Canada Nepean Ont	Care Canada Nepean Ont		12 ,928 ,231
Caribbean Community Secretariat Georgetown BA	Caribbean Community Secretariat Georgetown BA		568 ,850
Caribbean Conference of Port of Churches Spain TT Caribbean Development Bank Bridgetown BB	Caribbean Conference of Port of Churches Espagne TT Caribbean Development Bank Bridgetown BB		452 ,085 1 ,000 ,000
Caribbean Family Planning St Johns AG	Caribbean Family Planning St Johns AG		340 ,658
CCNB - Bathurst & Alphabétisation Bathurst NB	CCNB - Bathurst & Alphabétisation Bathurst N-B		473 ,319
CCNB - Bathurst Bathurst NB	CCNB - Bathurst Bathurst N-B		302 ,735
CCNB - Fredericton Fredericton NB	CCNB - Fredericton Fredericton N-B		215 ,572
Central Bank of Kenya Nairobi KE	Central Bank of Kenya Nairobi KE		7 ,500 ,000
Centre Canadien d'Etudes et de Coopération Internationale Montreal Que	Centre Canadien d'Etudes et de Coopération Internationale Montréal Qc		10 ,940 ,646
Centre de Coopération International Sainte-Foy Que	Centre de Coopération International Ste-Foy Qc		7,948,157
Centre for Corporate Governance Nairobi KE	Centre for Corporate Governance Nairobi KE		250 ,000
Centre for Nursing Studies St John's NL	Centre for Nursing Studies St John's T-N-L		641 ,113
Centre for Trade Policy & Law Ottawa Ont	Centre des politiques commerciales et des lois Ottawa Ont		1 ,776 ,272
Centre Régional Agrhymet Sahel SN	Centre Régional Agrhymet Sahel SN		1 ,507 ,652
Centro Internacional de Agricultura Gatineau Que	Centro Internacional de Agricultura Gatineau Qc		1,000,000
Cimmyt International New York NY USA Clements Douglas John Toronto Ont	Cimmyt International New York NY E-U Clements Douglas John Toronto Ont		890 ,670 152 ,788
Code Ottawa Ont	Code Ottawa Ont		770 ,048
Commissioner for Federal Judicial Ottawa Ont	Commissaire à la magistrature fédérale Ottawa Ont		1 ,491 ,159
Community Information and Epidemiological Technologies	Community Information and Epidemiological Technologies		
Ottawa Ont	Ottawa Ont		210 ,795
Conestoga - Rovers & Associates Waterloo Ont	Conestoga - Rovers & Associates Waterloo Ont		416 ,044
Confederation College of Applied Arts and Technology Thunder Bay Ont	Confederation College of Applied Arts and Technology Thunder Bay Ont		194 ,644
Conference Board of Canada Ottawa Ont	Le Conference Board of Canada Ottawa Ont		996 ,326
Conselho Nacional de Combate Ao Maputo ZA	Conselho Nacional de Combate Ao Maputo ZA		875 ,000
Consortium CCISD - CECI Ste-Foy Que	Consortium CCISD - CECI Ste-Foy Qc		1 ,652 ,573
Consortium Génivar/M3E - Université Quebec Que	Consortium Génivar/M3E - Université Québec Qc		1 ,132 ,075
Consortium International de Développement en Éducation	Consortium International de Développement en Education		5 700 700
(CIDE) Inc Montreal Que Corporacion Participa Providencia Santiago CL	(CIDE) Inc Montréal Qc		5 ,768 ,736 322 ,259
Côté Sylvie Thetford Mines Que	Corporacion Participa Providencia Santiago CL Côté Sylvie Thetford Mines Qc		129 ,310
Council for Development of Economic and Social	Council for Development of Economic and Social		120,010
Research in Africa Dakar SN	Research in Africa Dakar SN		266 ,559
Cover Material Sales Division of Canada 3059227 Inc	Cover Material Sales Division of Canada 3059227 Inc		
Montreal Que	Montréal Qc		259 ,691
Cowater International Inc Ottawa Ont	Cowater International Inc Ottawa Ont		8 ,275 ,331 9 ,456 ,708
CRC Sogema Inc Longueuil Que Cross Reference Consulting Russell Ont	CRC Sogema Inc Longueuil Qc Cross Reference Consulting Russell Ont		164 ,669
Daltech/Greenfield Reseach Consortium Halifax NS	Daltech/Greenfield Reseach Consortium Halifax N-É		284 ,494
Defence for Children International Toronto Ont	Defence for Children International Toronto Ont		187 ,120
Defensoria de Pueblo of Peru Lima PE	Defensoria de Pueblo of Peru Lima PE		1 ,102 ,409
Deloitte & Touche Guelph Ont	Deloitte & Touche Guelph Ont		2 ,189 ,681
Delphi Group Ottawa Ont	Delphi Group Ottawa Ont		729 ,618
Déménagement Outaouais Inc Gatineau Que Department of Education Fredericton NB	Déménagement Outaouais Inc Gatineau Qc Department of Education Fredericton N-B		267 ,230 554 ,062
Department of Luddation Fredericton NB Department of Justice Canada Ottawa Ont	Ministère de la Justice Canada Ottawa Ont		548 ,685
Dessau - Soprin Inc Montreal Que	Dessau - Soprin Inc Montréal Qc		974 ,794
Dessau - Soprin/Marbek Montreal Que	Dessau - Soprin/Marbek Montréal Qc		1 ,123 ,824
Développement International Desjardins Inc Lévis Que	Développement International Desjardins Inc Lévis Qc		7 ,999 ,194
Doucet Carole Chelsea Que	Doucet Carole Chelsea Qc		130 ,969
Dupuis Louise Annie Outremont Que	Dupuis Louise Annie Outremont Qc		131 ,227
E T Jackson & Associates Ltd Ottawa Ont Ecofondo Bogota Boy CO	E T Jackson & Associates Ltd Ottawa Ont Ecofondo Bogota Boy CO		3 ,113 ,796 500 ,000
Econoler International Quebec Que	Econoler International Québec Qc		401 ,509
			, -

Transfer Payments/
Paiements de transfert

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Economic Community of West-African Abuja NG	Economic Community of West-African Abuja NG	•	150 ,000
EDS International Montreal Que	EDS International Montréal Qc		108 ,103
Environment Canada Gatineau Que	Environnement Canada Gatineau Qc		1 ,448 ,727
Environmental Services Association Edmonton Alta Environment - National Capital Region Gatineau	Environmental Services Association Edmonton Alb Environnement - Région de la capitale nationale		500,000
Que	Gatineau Qc		539 ,475
Environnement et Développement Tiers Monde Dakkar SN	Environnement et Développement Tiers Monde Dakkar SN		650 ,000
ESSA/SNC Lavalin VCEP Consortium Montreal Que	ESSA/SNC Lavalin VCEP Consortium Montréal Qc		2 ,170 ,098
Evaplan Consulting Inc Gloucester Ont	Evaplan Consulting Inc Gloucester Ont		123 ,143
Experco International Ltée Drummondville Que	Experco International Ltée Drummondville Qc		347 ,687
Experco, Stikeman Elliott International Drummondville Que Federal Reserve Bank of New York NY USA	Experco, Stikeman Elliott International Drummondville Qc Federal Reserve Bank of New York NY É-U		1 ,293 ,859 6 ,000 ,000
Federation of Canadian Municipalities Ottawa Ont	Fédération canadienne des municipalités Ottawa Ont		3 ,243 ,366
First Nations University of Canada Regina Sask	First Nations University of Canada Regina Sask		155 ,317
Fluet Josée Gatineau Que	Fluet Josée Gatineau Qc		129 ,238
Fondation Paul Gerin-Lajoie Montreal Que	Fondation Paul Gerin-Lajoie Montréal Qc		1 ,034 ,395
Food & Agriculture Organization of the UN	Organisation des NU pour l'alimentation et l'agriculture		400,000
Rome IT Foote Robert Ottawa Ont	Rome IT Foote Robert Ottawa Ont		400,000 157,562
Foreign Affairs and International Trade Ottawa Ont	Affaires étrangères et Commerce international Ottawa Ont		222 ,486
Forum for Agricultural Research Accra GH	Forum for Agricultural Research Accra GH		393 ,650
Forum Ontario Francophonie Mondiale Ottawa Ont	Forum Ontario Francophonie Mondiale Ottawa Ont		1 ,174 ,682
Foster Parents Plan Toronto Ont	Foster Parents Plan Toronto Ont		888 ,530
Foundation for International Training Markham Ont	Foundation for International Training Markham Ont		3 ,047 ,325
Freebalance Inc Ottawa Ont	Freebalance Inc Ottawa Ont		1 ,764 ,890 1 ,589 ,774
Gardner Pinfold Consulting Halifax NS GE Canada International Inc Lachine Que	Gardner Pinfold Consulting Halifax N-É GE Canada International Inc Lachine Qc		385 ,925
Gender Equality Support Project Lilongwe MW	Gender Equality Support Project Lilongwe MW		594 ,706
General Motors of Canada London Ont	General Motors du Canada London Ont		643 ,663
Geospatial International Inc Burlington Ont	Geospatial International Inc Burlington Ont		941 ,500
Geospatial International Inc Victoria BC	Geospatial International Inc Victoria C-B		149 ,058
Geotactic Inc Laval (Vimont) Que Giroux Maurice Benoît Gatineau Que	Geotactic Inc Laval (Vimont) Qc Giroux Maurice Benoît Gatineau Qc		101 ,448 126, 649
Global Change Strategies Ottawa Ont	Global Change Strategies Ottawa Ont		619 ,089
Global Development Group Ottawa Ont	Global Development Group Ottawa Ont		1,123 ,101
Global Water Partnership Stockholm SE	Global Water Partnership Stockholm SE		1 ,148 ,725
GNS International Incorporée Mascouche Que	GNS International Incorporée Mascouche Qc		157 ,512
Government of Barbados St-Michael BB	Gouvernement de la Barbade St-Michael BB		482 ,875
Group-Conseils CAC International Montreal Que	Group-Conseils CAC International Montréal Qc		2 ,032 ,822
Groupe Conseil Saguenay Chicoutimi Que Groupe Consultation CCISD et MIR Ste-Foy Que	Groupe Conseil Saguenay Chicoutimi Qc Groupe Consultation CCISD et MIR Ste-Foy Qc		944, 112 925, 017
Groupe de Formation Nouveau-Brunswick Fredericton NB	Groupe de Formation Nouveau-Brunswick Fredericton N-B		664 ,700
Groupement CRC Sogema Inc Longueuil Que	Groupement CRC Sogema Inc Longueuil Qc		2 ,481 ,943
Halliday Jim Orleans Ont	Halliday Jim Orleans Ont		110 ,109
Health Canada Ottawa Ont	Santé Canada Ottawa Ont		626 ,119
Health Partners International of Canada (PCSI)	Health Partners International of Canada (PCSI)		200 026
Pointe Claire Que Hickling Corporation Ottawa Ont	Pointe Claire Qc Hickling Corporation Ottawa Ont		389, 836 2 ,849, 678
Hounzangbe Emmanuel Gatineau Que	Hounzangbe Emmanuel Gatineau Qc		129 ,463
Human Rights Research & Educational Ottawa Ont	Human Rights Research & Educational Ottawa Ont		876 ,400
Hydro-Québec International Montreal Que	Hydro-Québec International Montréal Qc		149 ,594
Hydrosult Inc Montreal Que	Hydrosult Inc Montréal Qc		630 ,470
IBER-GEO Canada Westmount Que	IBER-GEO Canada Westmount Qc IBRN Canada Ltd Ottawa Ont		272 ,508 7 ,209 ,616
IBRN Canada Ltd Ottawa Ont ICDDRB Centre for Health and Population Research	ICDDRB Centre for Health and Population Research		7 ,209 ,016
Dhakar SN	Dhakar SN		2 ,000 ,000
Imprimerie Québecor Inc Saint-Jean-Sur-Richelieu Que	Imprimerie Québecor Inc Saint-Jean-Sur-Richelieu Qc		268 ,680
Imprimeries Transcontinental Inc Beauceville-Est Que	Imprimeries Transcontinental Inc Beauceville-Est Qc		1 ,398 ,127
Industry Canada Ottawa Ont	Industrie Canada Ottawa Ont		3 ,792 ,360
Institut Supérieur Panafricaine Cotonou BJ	Institut Supérieur Panafricaine Cotonou BJ		333 ,382
Institute for Media Policy and Civil Society Vancouver BC Institute of Public Administration Toronto Ont	Institute for Media Policy and Civil Society Vancouver C-B Institute of Public Administration Toronto Ont		481 ,750 3 ,730 ,028
Inter-American Dialogue Washington DC USA	Inter-American Dialogue Washington DC É-U		114 ,976
			117,570

Transfer Payments/ Public Accounts of Canada, 2003-2004/

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Inter-Pares Ottawa Ont	Inter-Pares Ottawa Ont	Ψ	2 ,429 ,270
Interalia Longueuil Que	Interalia Longueuil Qc		280 ,317
Inter-American Childrens Institute Montevideo UY	Inter-American Childrens Institute Montevideo UY		139 ,949
Inter-American Development Bank Washington DC	Banque interaméricaine de développement Washington		366 ,000
USA	DC É-U		
International Bank for Reconstruction & Dev (IBRD-T)	Banque internationale pour la reconstruction et le		050 000
Cash Acct Washington DC USA International Centre for Criminal Law Reform and	développement (IBRD-T) Cash Acct Washington DC E-U International Centre for Criminal Law Reform and		350 ,000
Criminal Justice Policy Vancouver BC	Criminal Justice Policy Vancouver C-B		316 ,923
International Centre for Human Rights Montreal Que	Centre international des droits de la personne Montréal Qc		232 ,808
International Council for Local Environmental Initiatives	International Council for Local Environmental Initiatives		202,000
Toronto Ont	Toronto Ont		512 ,187
International Centre Research Agro-Forestry Ottawa	Centre international pour la recherche en agroforesterie		,
Ont	Ottawa Ont		2,607,213
International Development Research Centre Ottawa	Centre de recherches pour le développement international		
Ont	Ottawa Ont		4 ,510 ,217
International Finance Corporation Washington DC USA	International Finance Corporation Washington DC É-U		3 ,150 ,000
International Institute for Sustainable Development	International Institute for Sustainable Development		
Winnipeg Man	Winnipeg Man		514 ,349
International Institute of Tropical Agriculture Croydon UK	International Institute of Tropical Agriculture Croydon UK		500,000
International Livestock Research Nairobi KE	International Livestock Research Nairobi KE		500,000
Ittig Annette Toronto Ont Iwokrama International Centre for Rain Forest	Ittig Annette Toronto Ont Iwokrama International Centre for Rain Forest		107 ,198
Conservation and Dev Georgetown BA	Conservation and Dev Georgetown BA		255 ,379
Jeunesse du Monde Quebec Que	Jeunesse du Monde Québec Qc		590 ,726
John Roper and Associates Burnaby BC	John Roper and Associates Burnaby C-B		214 ,221
Justice Studies Center for the Americas Providencia RM	Justice Studies Center for the Americas Providencia RM		614 ,211
Komex International Ltd Calgary Alta	Komex International Ltd Calgary Alb		343 ,378
KPMG-LLP Chartered Accountants Toronto Ont	KPMG-LLP Chartered Accountants Toronto Ont		448 ,607
La Régie Régionale de la Santé et Services Sociaux de	La Régie Régionale de la Santé et Services Sociaux de		
l'Outaouais, Gatineau Que	l'Outaouais Gatineau Qc		260 ,946
La Société Éducative de l'Alberta Edmonton Alta	La Société Éducative de l'Alberta Edmonton Alb		263 ,448
Lambton College Sarnia Ont	Lambton College Sarnia Ont		246 ,284
Lanoux Jacques Quebec Que	Lanoux Jacques Québec Qc		125 ,647
Laramée Benoît-Pierre Montreal Que	Laramée Benoît-Pierre Montréal Qc		128 ,196
Le Groupe Conseil Baastel Ltée Gatineau Que Lester B Pearson Canadian International Clementsport NS	Le Groupe Conseil Baastel Ltée Gatineau Qc Lester B Pearson Canadian International Clementsport N-É		369 ,421 1 ,379 ,804
LGL Limited King City Ont	LGL Limited King City Ont		1 ,274 ,079
M3E Inc Quebec Que	M3E Inc Québec Qc		121 ,050
Malawi Canada Program Support Unit Ottawa Ont	Malawi Canada Program Support Unit Ottawa Ont		1 ,885 ,766
Marbek Resource Consultants Ottawa Ont	Marbek Resource Consultants Ottawa Ont		1 ,558 ,405
Marie Stopes International Ltd Washington DC USA	Marie Stopes International Ltd Washington DC É-U		1 ,306 ,796
Martin Louisette Montreal Que	Martin Louisette Montréal Qc		107,093
Mascen Consultants Inc Ottawa Ont	Mascen Consultants Inc Ottawa Ont		110 ,258
McGill University Montreal Que	McGill University Montréal Qc		4 ,413 ,199
Mclellan Ian Clark Scott Aurora Ont	McIellan Ian Clark Scott Aurora Ont		102 ,835
Meadow Lake Tribal Council Meadow Lake Sask	Meadow Lake Tribal Council Meadow Lake Sask		953 ,737
Memorial University of Newfoundland St John's NL	Memorial University of Newfoundland St John's T-N-L		500,000
Mennonite Economic Development Association CDA	Mennonite Economic Development Association CDA		2 040 724
Waterloo Ont Micro Entreprise Financing Limited Kingston Ont	Waterloo Ont Micro Entreprise Financing Limited Kingston Ont		3,049 ,724 341 ,452
Mining Technologies International Sudbury Ont	Mining Technologies International Sudbury Ont		560 ,967
Ministério da Agricultura E Maputo MZ	Ministério da Agricultura E Maputo MZ		2 ,500 ,000
Ministério de Saude Maputo MZ	Ministério de Saude Maputo MZ		2 ,184 ,500
Ministrio de la Agricultura Havana CU	Ministrio de la Agricultura Havana CU		100,000
Ministry of Finance, Planning and Economic Development	Ministry of Finance, Planning and Economic Development		,
Kampala UG	Kampala UG		2 ,711 ,830
Montcalm Gilles St-Louis-De-Gonzague Que	Montcalm Gilles St-Louis-De-Gonzague Qc		157 ,179
Naimi Qaseem Etobicoke Ont	Naimi Qaseem Etobicoke Ont		111 ,647
National Aids Commission Gatineau Que	National Aids Commission Gatineau Qc		3 ,000 ,000
National Center for Human Rights Amman JO	National Center for Human Rights Amman JO		500,000
National Defence Ottawa Ont	Défense nationale Ottawa Ont		249 ,960
National Judicial Institute Ottawa Ont	Institut national de la magistrature Ottawa Ont		1 ,653 ,155

		Total amount spent in/ Montant total dépensé en	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
(In dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
		\$	\$
National Microfinance Bank Ltd Dar Es Salaam TZ	National Microfinance Bank Ltd Dar Es Salaam TZ		500 ,000
Natural Resources Ottawa Ont Nelson Mandela Children's Fund Johannesburg ZA	Ressources naturelles Ottawa Ont Nelson Mandela Children's Fund Johannesburg ZA		4 ,930 ,649 100 ,000
Night Hawk Technologies Inc Gatineau Que	Night Hawk Technologies Inc Gatineau Qc		325 ,000
Northern Alberta Institute of Technology Edmonton Alta	Northern Alberta Institute of Technology Edmonton Alb		543 ,531
Northern Forestry Centre Edmonton Alta	Northern Forestry Centre Edmonton Alb		720 ,000
Northern Radio and Wireless Dorval Que	Northern Radio and Wireless Dorval Qc		489 ,199
Nova Scotia Agricultural College Truro NS	Nova Scotia Agricultural College Truro N-É		202 ,600
One Sky - The Canadian Institute of Sustainable Living	One Sky - The Canadian Institute of Sustainable Living		000 000
Smithers BC Ontario Centre for Environmental Toronto Ont	Smithers C-B Ontario Centre for Environmental Toronto Ont		803 ,068 1 ,027 ,413
Ontario Ministry of Training Toronto Ont	Ontario Ministry of Training Toronto Ont		1 ,000 ,000
Organisation Catholique Canadienne Montreal Que	Organisation Catholique Canadienne Montréal Qc		2 ,647 ,243
Organisation Universitaire Quebec Que	Organisation Universitaire Québec Qc		618 ,645
Organization of American States Washington DC USA	Organization of American States Washington DC É-U		1 ,383 ,908
Organization of Eastern Caribbean Castries LC	Organization of Eastern Caribbean Castries LC		984 ,000
Owoh Kenna (Dr) Downsview Ontario Ont Oxfam Canada Ottawa Ont	Owoh Kenna (Dr) Downsview Ontario Ont Oxfam Canada Ottawa Ont		118 ,547 955 ,209
Oxfam Québec Montreal Que	Oxfam Québec Montréal Qc		3 ,342 ,663
Oxfam Québec/Groupe Conseil CAC Montreal Que	Oxfam Québec/Groupe Conseil CAC Montréal Qc		135 ,404
Panalpina Inc Montreal Que	Panalpina Inc Montréal Qc		581 ,277
Pan-American Health Organization Washington DC USA	Pan-American Health Organization Washington DC É-U		3 ,286 ,454
Parliamentary Centre Ottawa Ont	Centre parlementaire Ottawa Ont		3 ,298 ,043
Partners in Rural Development Ottawa Ont	Partners in Rural Development Ottawa Ont		2 ,877 ,252
Planned Parenthood Federation of Canada Ottawa Ont	Fédération pour le planning des naissances du Canada Ottawa Ont		123 ,389
Potash & Phosphate Institute of Canada Saskatoon Sask	Potash & Phosphate Institute of Canada Saskatoon Sask		804 ,418
Potash Corporation of Saskatchewan Saskatoon Sask	Potash Corporation of Saskatchewan Saskatoon Sask		2 ,069 ,830
Poulin Thériault Inc Quebec Que	Poulin Thériault Inc Québec Qc		245 ,394
Pouyez Christian JM Charlesbourg Que	Pouyez Christian JM Charlesbourg Qc		109 ,488
Prairie Farm Rehab Admin Regina Sask	Prairie Farm Rehab Admin Regina Sask		1 ,750 ,000
Price Waterhouse Coopers LLP Ottawa Ont	Price Waterhouse Coopers LLP Ottawa Ont Primates World Relief & Development Toronto Ont		2,418,991
Primates World Relief & Development Toronto Ont Prime Litho Inc Montreal Que	Prime Litho Inc Montréal Qc		200 ,000 969 ,901
Programme Développement Municipal Cotonou BJ	Programme Développement Municipal Cotonou BJ		1 ,380 ,000
Programmes des Nations Unies Pour le Développement	Programmes des Nations Unies Pour le Développement		
Port-Au-Prince HT	Port-Au-Prince HT		338 ,560
PWGSC - Translation Bureau - A/R Gatineau Que	TPSGC - Bureau de traduction - A/R Gatineau Qc		262 ,886
PWGSC - Consulting & Audit Ottawa Ont	TPSGC - Consultation et vérification Ottawa Ont		12 ,641 ,452
Québec: Ministère des Ressources Charlesbourg Que	Québec: Ministère des Ressources naturelles Charlesbourg Qc		1 ,029 ,284
Queen's University Kingston Ont	Queen's University Kingston Ont		703 ,255
Radarsat International Inc Richmond BC	Radarsat International Inc Richmond C-B		1 ,387 ,402
Red de Justicia Comunitaria Y Bogota CO	Red de Justicia Comunitaria Y Bogota CO		147 ,853
Regional Consulting Limited Vancouver BC	Regional Consulting Limited Vancouver C-B		107 ,975
Research & Productivity Council Fredericton NB Resource Futures International RFOI - GES Inc Ottawa Ont	Research & Productivity Council Fredericton N-B		309 ,900
Rivard, Hélène Ste-Foy Que	Resource Futures International RFOI - GES Inc Ottawa Ont Rivard, Hélène Ste-Foy Qc		546 ,838 119 ,675
R J Burnside International Limited Orangeville Ont	R J Burnside International Limited Orangeville Ont		140 ,782
Roberts Richard Ottawa Ont	Roberts Richard Ottawa Ont		124 ,612
Robillard Mario Waterloo Que	Robillard Mario Waterloo Qc		104 ,293
Roche International Ste-Foy Que	Roche International Ste-Foy Qc		986 ,144
Roche Limitee Groupe Conseil Ste-Foy Que	Roche Limitee Groupe Conseil Ste-Foy Qc		4,391,910
Rochon Christiane Outremont Que Roeher Institute Toronto Ont	Rochon Christiane Outremont Qc Roeher Institute Toronto Ont		141 ,528
Rooftops Canada Toronto Ont	Rooftops Canada Toronto Ont		150 ,808 675 ,171
Royal Canadian Mounted Police Ottawa Ont	Gendarmerie royale du Canada Ottawa Ont		1 ,181 ,660
Saint-Mary's University Halifax NS	Saint-Mary's University Halifax N-É		126 ,490
Savannakhet Lao PDR SV	Savannakhet Lao PDR SV		575 ,111
Save The Children - Canada Toronto Ont	Save The Children - Canada Toronto Ont		3 ,755 ,002
Schneider Frank Ottawa Ont	Schneider Frank Ottawa Ont		124 ,174 522 ,155
Science Council of British Columbia Burnaby BC SDV Logistics (Canada) Inc Ville St-Laurent Que	Science Council of British Columbia Burnaby C-B SDV Logistics (Canada) Inc Ville St-Laurent Qc		522 ,155 297 ,156
(Sanada) in 7 mo or Eduloni ado	(Sanada) in Tillo Ot Edulont Go		207,100

Transfer Payments/ Public Accounts of Canada, 2003-2004/

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,			
Secretariat of The National Plan of Action for the	Secretariat of The National Plan of Action for the	\$	\$
Palestanian Children Ramallah PS	Palestanian Children Ramallah PS		400 ,000
Semex Alliance Guelph Ont	Semex Alliance Guelph Ont		809 ,072
Shastri Indo-Canada Institute Calgary Alta	Shastri Indo-Canada Institute Calgary Alb		766 ,553
Siddiqi Safia Toronto Ont	Siddiqi Safia Toronto Ont		124 ,700
Simon Fraser University Burnaby BC	Simon Fraser University Burnaby C-B		1 ,795 ,064
Siode Canada Société Internationale des Org	Siode Canada Société Internationale des Org		242.056
Développement Quebec Que	Développement Québec Qc		242 ,856
SNC Lavalin International Inc Montreal Que SNC-Lavalin Incorporée Montreal Que	SNC Lavalin International Inc Montréal Qc SNC-Lavalin Incorporée Montréal Qc		6 ,482 ,690 542 ,073
Société Coop Développement Internationale (Socodevi)	Société Coop Développement Internationale (Socodevi)		342,073
Quebec Que	Québec Qc		4 ,170 ,418
SOFEG Incorporée Montreal Que	SOFEG Incorporée Montréal Qc		3 ,491 ,820
Solidarité Canada - Sahel Montreal Que	Solidarité Canada - Sahel Montréal Qc		979 ,821
Solidarité Union Coopération Montreal Que	Solidarité Union Coopération Montréal Qc		910 ,460
South - Asia Partnership Ottawa Ont	Société asiatique des partenaires Canada Ottawa Ont		1 ,180 ,321
South Pacific Regional Environment Apia WS	South Pacific Regional Environment Apia WS		915 ,097
SR Télécom Incorporée St-Laurent Que	SR Télécom Incorporée St-Laurent Qc		1 ,172 ,917
Statistics Canada Ottawa Ont	Statistique Canada Ottawa Ont		1 ,193 ,101
Stewart Hawes Susan Gatineau Que	Stewart Hawes Susan Gatineau Qc		264 ,162
Stiles Associates Inc Ottawa Ont	Stiles Associates Inc Ottawa Ont		145 ,161
Suncurrent Industries Inc Calgary Alta	Suncurrent Industries Inc Calgary Alb		189,147
Supreme Allied Commander Europe Brunssum NE	Supreme Allied Commander Europe Brunssum NE		250 ,000 110 545
Tartaglia Mauro Paris Ont Tecmar International Inc St Lambert Que	Tartaglia Mauro Paris Ont Tecmar International Inc St Lambert Qc		119 ,545 1 ,759 ,799
Tecsult Eduplus Inc Montreal Que	Tecsult Eduplus Inc Montréal Qc		2 ,260 ,765
Tecsult International Limitée Montreal Que	Tecsult International Limitée Montréal Qc		5 ,603 ,995
Tecsult International Limitée Quebec Que	Tecsult International Limitée Québec Qc		815,212
The Canadian Advanced Network for Research,	The Canadian Advanced Network for Research,		,
Industry and Education Ottawa Ont	Industry and Education Ottawa Ont		165 ,000
The People's Committee of 1 St Ward Tra Vinh VN	The People's Committee of 1 St Ward Tra Vinh VN		1 ,000 ,000
The Private Sector Commission of Guyana Limited	The Private Sector Commission of Guyana Limited		
Georgetown BA	Georgetown BA		114 ,545
The Research Institute of the McGill University Health	The Research Institute of the McGill University Health		
Centre Montreal Que	Centre Montréal Qc		1 ,000 ,000
Transparency International Berlin DE	Transparency International Berlin DE		300,000
Trevorrow Ltd Mallorytown Ont	Trevorrow Ltd Mallorytown Ont		101,622
TTA Technology Training Associates Vancouver BC UNAIDS Geneva CH	TTA Technology Training Associates Vancouver C-B UNAIDS Genève CH		1 ,354 ,979 900 ,000
UNESCO Paris FR	UNESCO Paris FR		738 ,000
UNICEF - New York Gatineau Que	UNICEF - New York Gatineau Qc		743 ,228
UNICEF Canada Toronto Ont	UNICEF Canada Toronto Ont		1 ,311 ,000
Union des Producteurs Agricoles Longueuil Que	Union des Producteurs Agricoles Longueuil Qc		3 ,772 ,055
United Nations Development Program Chile	Programme des Nations Unies pour le développement		
Santiago CN	Chile Santiago CN		340 ,000
United Nations Devevelopment Program Nepal	Programme des Nations Unies pour le développement		
Katmandu NP	Nepal Katmandu NP		150 ,000
United Nations Development Program Honduras	Programme des Nations Unies pour le développement		
Tegugigalpa HN	Honduras Tegugigalpa HN		5 ,613 ,475
United Nations Development Fund for New York NY	Fonds de développement des Nations Unies		0 470 700
USA	New York NY E-U		3 ,478 ,762
United Nations Development Program New York NY	Fonds de développement des Nations Unies New York NY É-U		670 OOF
USA United Nations General Trust Fund Ottawa Ont	United Nations General Trust Fund Ottawa Ont		673 ,005 100 ,000
United Nations Population Fund New York NY	Fonds des Nations Unies pour la population New York		100,000
USA	NY É-U		16 ,707 ,226
Universalia Management Group Ltd Montreal Que	Universalia Management Group Ltd Montréal Qc		264 ,336
Universalia Ottawa Ont	Universalia Ottawa Ont		266 ,660
Université de Montréal - Unité de Montréal Que	Université de Montréal - Unité de Montréal Qc		1 ,412 ,692
Université de Montréal Montreal Que	Université de Montréal Montréal Qc		436 ,296
Université de Montréal/CHUM Montreal Que	Université de Montréal/CHUM Montréal Qc		120 ,934
	(0)		774 705
University of British Columbia Vancouver BC	University of British Columbia Vancouver C-B		771 ,725

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
University of Manitoba Winnipeg Man	University of Manitoba Winnipeg Man	•	6 ,147 ,312
University of New Brunswick Fredericton NB	University of New Brunswick Fredericton N-B		658 ,178
University of Peace San Jose SJ	University of Peace San Jose SJ		1,108,841
University of Toronto Toronto Ont	University of Toronto Toronto Ont		949 ,603
University of Victoria Victoria BC	University of Victoria Victoria C-B		208 ,335
University of Waterloo Waterloo Ont	University of Waterloo Waterloo Ont		110 ,737
University of Western Ontario London Ont	University of Western Ontario London Ont		105 ,813
UPA Développement International Longueuil Que	UPA Développement International Longueuil Qc		1 ,159 ,874
USC Canada Ottawa Ont	USC Canada Ottawa Ont		1 ,343 ,740
Vaillancourt Pierre Montreal Que	Vallancourt Pierre Montréal Qc		125 ,329
Vatech Escher Wyss Canada St Catharines Ont City of Montreal Montreal Que	Vatech Escher Wyss Canada St Catharines Ont Ville de Montréal Montréal Qc		334 ,452 170 ,000
War Child Canada Toronto Ont	War Child Canada Toronto Ont		255 ,000
Wardrop Engineering Inc Winnipeg Man	Wardrop Engineering Inc Winnipeg Man		1 ,586 ,626
Wildlife Habitat Canada Ottawa Ont	Habitat faunique Canada Ottawa Ont		1 ,226 ,637
World Bank (LBRD-T) Washington DC USA	World Bank (LBRD-T) Washington DC É-U		2 ,146 ,804
World Conservation Union Belgravia Harare ZW	Union mondiale pour la nature Belgravia Harare ZW		500 ,000
World Fisheries Trust Victoria BC	World Fisheries Trust Victoria C-B		322 ,007
World Health Organization Gatineau Que	Organisation mondiale de la Santé Gatineau Qc		1 ,311 ,552
World University Service of Canada Ottawa Ont	Entraide universitaire mondiale du Canada Ottawa Ont		4 ,574 ,829
World Vision Canada Gatineau Que	Vision mondiale Canada Gatineau Qc		1 ,711 ,165
Worldwide Information System Corp Ottawa Ont	Système mondial de documentation Corp Ottawa Ont		185 ,406
Yousufzai Mohammad Younus Brooks Alta	Yousufzai Mohammad Younus Brooks Alb		124 ,924
Contributions to Canadian, international, regional and	Contributions à des institutions, organisations et organismes		
developing country institutions, organizations and	canadiens, internationaux, régionaux et de pays en dévelop-		
agencies, developing country governments, their	pement, à des gouvernements de pays en développement et		
organizations and agencies, to provincial and	à leurs organisations et organismes, à des gouvernements		
municipal governments, their organizations and agencies	provinciaux et municipaux et à leurs organisations et orga-		
in support of development cooperation and development	nismes, à l'appui de programmes de coopération et de sen-		
education programs and to international non- governmental organizations in support of development	sibilisation au développement, ainsi qu'à des organisations non gouvernementales internationales, à l'appui de program-		
assistance programs, projects and activities	mes d'aide au développement, de projets et d'activités	192 ,533 ,618	
Adventict Development & Poliof Ochawa	Agence de développement et de secours adventiste		
Adventist Development & Relief Oshawa Ont	Agence de développement et de secours adventiste Oshawa Ont		953 ,096
Africa Community Technical Services Comox BC	Africa Community Technical Services Comox C-B		187 ,103
African Canadian Continuing Education Society Surrey BC	African Canadian Continuing Education Society Surrey C-B		104 ,000
AFS Interculture Canada Montreal Que	AFS Interculture Canada Montréal Qc		200 ,000
Aga Khan Foundation Canada Ottawa Ont	Aga Khan Foundation Canada Ottawa Ont		3 ,200 ,000
Agricultural Institute of Canada Ottawa Ont	Institut agricole du Canada Ottawa Ont		332 ,180
Aide Médicale Internationale Ste-Foy Que	Aide Médicale Internationale Ste-Foy Qc		302 ,820
Alternatives Inc Montreal Que	Alternatives Inc Montréal Qc		839 ,500
Association Internationale des Maires Francophones	Association Internationale des Maires Francophones		
Paris FR	Paris FR		450 ,000
Association de Planification Fiscale Montreal Que	Association de Planification Fiscale Montréal Qc		129 ,975
Association Int'l des Étudiants en Science Économique	Association Int'l des Etudiants en Science Economique		400,000
et CommercialeToronto Ont	et CommercialeToronto Ont		160 ,000
Association Mondiale des Radiodiffuseurs Communautaires Montreal Que	Association Mondiale des Radiodiffuseurs Communautaires Montréal Qc		210, 000
Association of Canadian Community Colleges Ottawa	Association des collèges communautaires du Canada		210 ,000
Ont	Ottawa Ont		5 ,682 ,718
Association of Universities and Colleges of Canada	Association des universités et collèges du Canada		0,002,710
Ottawa Ont	Ottawa Ont		6 ,430 ,694
Association pour le Développement Longueuil Que	Association pour le Développement Longueuil Qc		173 ,000
Canadem Ottawa Ont	Canadem Ottawa Ont		206 ,000
Canadian Association for Community Living North York Ont			465 ,043
Canadian Baha'i International Almonte Ont	Canadian Baha'i International Almonte Ont		270 ,774
Canadian Bar Association Ottawa Ont	Association du Barreau canadien Ottawa Ont		516,930
Canadian Bureau for International Education Ottawa Ont	Bureau canadien de l'éducation internationale Ottawa Ont		570 ,134
Canadian Comprehensive Audit Ottawa Ont	Canadian Comprehensive Audit Ottawa Ont		276 ,782
Canadian Co-operative Association Ottawa Ont	Canadian Co-operative Association Ottawa Ont		3 ,291 ,674

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
(III deliai deli deliai e)			
Consider Coursell for lateractional Conservation Officers	Consoli consolica accorde accordentica internationale	\$	\$
Canadian Council for International Cooperation Ottawa Ont	Conseil canadien pour la coopération internationale Ottawa Ont		2 ,051 ,116
Canadian Crossroads International Toronto Ont	Canadian Crossroads International Toronto Ont		2 ,326 ,670
Canadian Environmental Law Toronto Ont	Canadian Environmental Law Toronto Ont		105 ,136
Canadian Environmental Network Ottawa Ont	Réseau canadien de l'environnement Ottawa Ont		124 ,000
Canadian Executive Service Toronto Ont	Canadian Executive Service Toronto Ont		2 ,600 ,000
Canadian Federation for the Humanities and Social	Canadian Federation for the Humanities and Social		
Sciences Ottawa Ont	Sciences Ottawa Ont		150 ,000
Canadian Friends Service Committee Ottawa Ont	Secours Quaker canadien Ottawa Ont		143 ,547
Canadian Hiv/Aids Legal Network Montreal Que Canadian Human Rights Foundation Montreal	Réseau juridique canadien VIH-Sida Montréal Qc Fondation canadienne des droits de la personne		166 ,214
Que	Montréal Qc		431 ,638
Canadian Institute of Planners Ottawa Ont	Institut canadien des urbanistes Ottawa Ont		151 ,692
Canadian Labour Congress Ottawa Ont	Congrès du travail du Canada Ottawa Ont		1 ,222 ,838
Canadian Lutheran World Relief Winnipeg Man	Canadian Lutheran World Relief Winnipeg Man		1 ,800 ,000
Canadian Nature Federation Ottawa Ont	Fédération canadienne de la nature Ottawa Ont		133 ,100
Canadian Network for International Surgery Vancouver BC	Canadian Network for International Surgery Vancouver C-B		287 ,500
Canadian Nurses Association Ottawa	Association des infirmières et infirmiers du Canada		
Ont	Ottawa Ont		841 ,531
Canadian Paraplegic Association Ottawa Ont	Association canadienne des paraplégiques Ottawa Ont		163 ,000
Canadian Physicians Aid & Relief Toronto Ont Canadian Public Health Association Ottawa Ont	Canadian Physicians Aid & Relief Toronto Ont Association canadienne de santé publique Ottawa Ont		952 ,669 752 ,572
Canadian Rotary Committee for International Development	Canadian Rotary Committee for International Development		102,512
London Ont	London Ont		677 ,810
Canadian Society for International Health Ottawa Ont	La Société canadienne de santé internationale Ottawa Ont		620 ,688
Canadian Teacher's Federation Ottawa	Fédération canadienne des enseignantes et des		
Ont	enseignantes Ottawa Ont		2,146, 249
Canadian Urban Institute Toronto Ont	Canadian Urban Institute Toronto Ont		486 ,297
Capilano College North Vancouver BC	Capilano College Vancouver Nord C-B		537 ,000
Care Canada Nepean Ont Carrefour de Solidarité Sherbrooke Que	Care Canada Nepean Ont Carrefour de Solidarité Sherbrooke Qc		2 ,754 ,036
Cause Canada Canmore Alta	Cause Canada Canmore Alb		637 ,000 391 ,581
Cégep de Rivière-Du-Loup Rivière-Du-Loup Que	Cégep de Rivière-Du-Loup Rivière-Du-Loup Qc		324 ,133
Centrale des syndicats du Québec Montreal Que	Centrale des syndicats du Québec Montréal Qc		105 ,949
Centre Canadien d'Études et de Coopération Internationale	Centre Canadien d'Études et de Coopération Internationale		
Montreal Que	Montréal Qc		6 ,227 ,831
Centre International de Solidarité Montreal Que	Centre International de Solidarité Montréal Qc		114 ,496
Change for Children Association Edmonton Alta	Change for Children Association Edmonton Alb		146 ,753
Chinmaya Mission Halton Region Hamilton Ont	Chinmaya Mission Halton Region Hamilton Ont		128 ,000
Christian Blind Mission Stouffville Ont Christian Reformed World Relief Burlington Ont	Christian Blind Mission Stouffville Ont Christian Reformed World Relief Burlington Ont		250 ,000 1 ,435 ,250
Club 2/3 Inc Montreal Que	Club 2/3 Inc Montréal Qc		1 ,832 ,299
Coady International Institute Antigonish NS	Coady International Institute Antigonish N-É		1 ,298 ,000
Code Ottawa Ont	Code Ottawa Ont		2 ,135 ,398
CoDevelopment Canada Vancouver BC	CoDevelopment Canada Vancouver C-B		291 ,550
Collaboration Santé Internationale Quebec Que	Collaboration Santé Internationale Québec Qc		178 ,193
Comité de solidarité Tiers-Monde de Trois-Rivières	Comité de solidarité Tiers-Monde de Trois-Rivières		
Trois-Rivières Que	Trois-Rivières Qc		268 ,203
Commonwealth Games Association of Canada Ottawa Ont	Association canadienne des jeux du Commonwealth Ottawa Ont		455 ,000
Confédération des syndicats nationaux Montreal Que	Confédération des syndicats nationaux Montréal Qc		120 ,691
Congrès Forestier Mondial 2003 Quebec Que	Congrès Forestier Mondial 2003 Québec Qc		400 ,000
Coopération Canada - Mozambique Ottawa Ont	Coopération Canada - Mozambique Ottawa Ont		285 ,750
Cowan Wright Beauchamp Ottawa Ont	Cowan Wright Beauchamp Ottawa Ont		750 ,000
Crossroads Christian Communications Burlington Ont	Crossroads Christian Communications Burlington Ont		131 ,831
CUSO Gatineau Que	CUSO Gatineau Qc		8 ,414 ,599
Dalhousie University Halifax NS	Dalhousie University Halifax N-É		288 ,092
Développement International Desjardins Inc Lévis Que	Développement International Desjardins Inc Lévis Qc		4 ,489 ,639
Developing Countries Farm Radio Toronto Ont Disabled Peoples' International Winnipeg Man	Developing Countries Farm Radio Toronto Ont Disabled Peoples' International Winnipeg Man		200 ,000 150 ,000
École Nationale d'Administration Quebec Que	École Nationale d'Administration Québec Qc		772 ,214
Emmanuel International of Canada Stouffville Ont	Emmanuel International of Canada Stouffville Ont		216 ,501
Engineers Without Borders Toronto Ont	Engineers Without Borders Toronto Ont		128 ,357

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
(III dollars/eii dollars)			· · · · ·
Falls Brook Centre (FBC) Knowlesville NB	Falls Brook Centre (FBC) Knowlesville N-B	\$	\$ 299 ,940
Federation of Canadian Municipalities Ottawa Ont	Fédération canadienne des municipalités Ottawa Ont		3 ,572 ,160
Fondation CRUDEM Montreal Que	Fondation CRUDEM Montréal Qc		478 ,380
Fondation Jules et Paul-Émile Léger Outremont Que	Fondation Jules et Paul-Émile Léger Outremont Qc		4 ,309 ,000
Fondation Paul Gerin-Lajoie Montreal Que	Fondation Paul Gerin-Lajoie Montréal Qc		452 ,633
Foreign Affairs and International Trade Ottawa Ont Forum of Federations Ottawa Ont	Affaires étrangères et Commerce international Ottawa Ont Forum des Fédérations Ottawa Ont		3 ,885 ,174
Foster Parents Plan Toronto Ont	Foster Parents Plan Toronto Ont		191 ,792 3 ,070 ,301
Foundation for International Training Markham Ont	Foundation for International Training Markham Ont		129 ,682
Foundation for International Development Assistance	Foundation for International Development Assistance		,
Waterloo Ont	Waterloo Ont		451 ,159
Frères de Saint-Gabriel du Canada Montreal Que	Frères de Saint-Gabriel du Canada Montréal Qc		277 ,338
Gems of Hope Toronto Ont	Gems of Hope Toronto Ont		111 ,077
Ghana Rural Integrated Development Bridgewater NS Ghost River Rediscovery Society Calgary Alta	Ghana Rural Integrated Development Bridgewater N-E Ghost River Rediscovery Society Calgary Alb		180 ,000 112 ,479
Health Partners International of Canada Pointe Claire Que	Health Partners International of Canada Pointe Claire Qc		212 ,500
Health Education and Livelihood Weyburn Sask	Health Education and Livelihood Weyburn Sask		145 ,850
Help the Aged (Canada) Ottawa Ont	Aide aux aînés (Canada) Ottawa Ont		460 ,746
Hope International Development Agency	Hope International Development Agency		
New Westminster BC	New Westminster C-B		290 ,584
Horizons of Friendship Cobourg Ont Institut National de la Recherche Montreal Que	Horizons of Friendship Cobourg Ont Institut National de la Recherche Montréal Qc		705 ,000 100 ,000
Institute of Health Research Pathumwan TH	Institute of Health Research Pathumwan TH		121 ,034
Institute of Public Administration Toronto Ont	Institute of Public Administration Toronto Ont		1 ,030 ,525
Inter - Church Action for Development Toronto Ont	Inter - Church Action for Development Toronto Ont		540 ,179
Inter - Pares Ottawa Ont	Inter - Pares Ottawa Ont		1 ,332 ,000
Interagency Coalition on Aids and Development	Coalition interagence sida et développement		200 450
Ottawa Ont International Ctre for Criminal Law Reform and Criminal	Ottawa Ont International Ctre for Criminal Law Reform and Criminal		290 ,450
Justice Policy Vancouver BC	Justice Policy Vancouver C-B		169 ,386
International Centre for Sustainable Cities Vancouver BC	International Centre for Sustainable Cities Vancouver C-B		112 ,898
International Development & Relief Foundation Canada	International Development & Relief Foundation Canada		
Scarborough Ont	Scarborough Ont		346 ,866
International Development Research Centre Ottawa Ont	Centre de recherches pour le développement international Ottawa Ont		819 ,000
International Development Enterprises Canada Winnipeg	International Development Enterprises Canada Winnipeg		019,000
Man	Man		180 ,000
International Institute for Sustainable Development	International Institute for Sustainable Development		
Winnipeg Man	Winnipeg Man		1 ,201 ,235
Int'l Union Against Sexually Transm Infect Royal South	Int'l Union Against Sexually Transm Infect Royal South		100,000
Hants Hosp Southampton UK International Child Care (Canada) Inc Mississauga Ont	Hants Hosp Southampton UK International Child Care (Canada) Inc Mississauga Ont		103 ,000 195 ,505
Jamaican Self - Help Organization Peterborough Ont	Jamaican Self - Help Organization Peterborough Ont		139 ,500
Jeunesse Canada Monde Montreal Que	Jeunesse Canada Monde Montréal Qc		11 ,750 ,000
Jeunesse du Monde Quebec Que	Jeunesse du Monde Québec Qc		235 ,000
Kairos: Canadian Ecumenical Justice Toronto Ont	Kairos: Canadian Ecumenical Justice Toronto Ont		625 ,951
Leprosy Mission of Canada North York Ont	Leprosy Mission of Canada North York Ont		327 ,000
Lifecycles Project Society Victoria BC Maharashtra Seva Samiti Calgary Alta	Lifecycles Project Society Victoria C-B Maharashtra Seva Samiti Calgary Alb		173 ,000 104 ,652
Match International Centre Nepean Ont	Centre international Match Nepean Ont		354 ,110
McGill University Montreal Que	McGill University Montréal Qc		634 ,969
Médecins du Monde Montreal Que	Médecins du Monde Montréal Qc		199 ,848
Mennonite Central Committee of Canada Winnipeg Man	Mennonite Central Committee of Canada Winnipeg Man		2 ,550 ,500
Mennonite Economic Development Association Canada	Mennonite Economic Development Association Canada		E79 000
Waterloo Ont MI International St John's NL	Waterloo Ont MI International St John's T-N-L		578 ,000 207 ,500
National Organization of Immigrant Women of Canada	National Organization of Immigrant Women of Canada		201,000
Ottawa Ont	Ottawa Ont		100,000
Natural Resources Ottawa Ont	Ressources naturelles Ottawa Ont		124 ,500
Niagara College of Applied Arts and Technology Welland	Niagara College of Applied Arts and Technology Welland		101 =05
Ont Okanagan University College Kelowna BC	Ont Okanagan University College Kelowna C-B		121 ,500 123 ,000
Operation Eyesight Universal Calgary Alta	Operation Eyesight Universal Calgary Alb		1,303,000
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	, , ,		. ,=00 ,000

Transfer Payments/
Paiements de transfert

		Total amount spent in/ Montant total dépensé en	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
(In dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
		\$	\$
Opportunity International Canada Toronto Ont	Opportunity International Canada Toronto Ont		278 ,434
Orbis Canada Ottawa Ont	Orbis Canada Ottawa Ont		146 ,307
Organisation Catholique Canadienne Montreal Que Oxfam Canada Ottawa Ont	Organisation Catholique Canadienne Montréal Qc Oxfam Canada Ottawa Ont		9 ,693 ,750
Oxfam Québec Montreal Que	Oxfam Québec Montréal Qc		2 ,299 ,364 6 ,539 ,000
Parliamentary Centre Ottawa Ont	Centre parlementaire Ottawa Ont		204 ,766
Partners in Rural Development Ottawa Ont	Partners in Rural Development Ottawa Ont		610 ,776
Partnership Africa - Canada Ottawa Ont	Partnership Africa - Canada Ottawa Ont		180 ,506
Path Canada Ottawa Ont	Path Canada Ottawa Ont		174 ,753
Peace Fund Canada Ottawa Ont	Peace Fund Canada Ottawa Ont		211 ,971
Plan Nagua Inc Quebec Que	Plan Nagua Inc Québec Qc		520 ,500
Planned Parenthood Federation of Canada Ottawa	Fédération pour le planning des naissances du Canada		
Ont	Ottawa Ont		179 ,949
Presbyterian Church in Canada North York Ont	Presbyterian Church in Canada North York Ont		636 ,800
Primates World Relief & Development Toronto Ont Pueblito Canada Inc Toronto Ont	Primates World Relief & Development Toronto Ont Pueblito Canada Inc Toronto Ont		1 ,239 ,000 469 ,135
PWGSC - General Gatineau Que	TPSGC - Général Gatineau Qc		134 ,544
Rayjon Share Care of Sarnia Inc Brights Grove Ont	Rayjon Share Care of Sarnia Inc Brights Grove Ont		259 ,712
Red Cross Society Gatineau Que	Red Cross Society Gatineau Qc		165 ,518
Regroupement Organismes Canado - Haitiens	Regroupement Organismes Canado - Haitiens		
Développement Montreal Que	Développement Montréal Qc		276 ,750
Rooftops Canada Toronto Ont	Rooftops Canada Toronto Ont		799 ,625
Royal Canadian Mounted Police Ottawa Ont	Gendarmerie royale du Canada Ottawa Ont		4 ,240 ,126
Saint-Mary's University Halifax NS	Saint-Mary's University Halifax N-E		136 ,500
Salv Aide Humanitarian Aid - Ontario Ottawa Ont	Salv Aide Humanitarian Aid - Ontario Ottawa Ont		119 ,017
Samaritan's Purse Calgary Alta Save a Family Plan London Ont	Samaritan's Purse Calgary Alb Save a Family Plan London Ont		388 ,273 590 ,244
Save The Children - Canada Toronto Ont	Save The Children - Canada Toronto Ont		2 ,880 ,550
Scarboro Foreign Mission Society Scarborough Ont	Scarboro Foreign Mission Society Scarborough Ont		110 ,000
Seva Canada Society Vancouver BC	Seva Canada Society Vancouver C-B		162 ,666
Shastri Indo - Canada Institute Calgary Alta	Shastri Indo - Canada Institute Calgary Alb		128 ,000
Sierra Club of BC/Gaia Project Victoria BC	Sierra Club of BC/Gaia Project Victoria C-B		117 ,500
Sierra Club of British Columbia Victoria BC	Sierra Club of British Columbia Victoria C-B		137 ,000
SIM Canada Scarborough Ont	SIM Canada Scarborough Ont		456 ,000
Simon Fraser University Burnaby BC	Simon Fraser University Burnaby C-B		100 ,000
Société Coopération Développement International	Société Coopération Développement International		4 700 470
(Socodevi) Gatineau Que Society of Obstetricians and Gynaecologists Ottawa	(Socodevi) Gatineau Qc La Société des obstétriciens et gynécologues du Canada		1 ,789 ,470
Ont	Ottawa Ont		255 ,186
Solidarité Union Coopération Montreal Que	Solidarité Union Coopération Montréal Qc		1 ,148 ,455
Sombrilla Refugee Support Society Edmonton Alta	Sombrilla Refugee Support Society Edmonton Alb		146 ,976
Sopar - Limbour Limbour Que	Sopar - Limbour Limbour Qc		730 ,000
South Asia Partnership Ottawa Ont	Société asiatique des partenaires Ottawa Ont		240 ,000
Street Kids International Toronto Ont	Street Kids International Toronto Ont		330 ,000
Terre Sans Frontières La Prairie Que	Terre Sans Frontières La Prairie Qc		1 ,562 ,000
The Canadian Jewish Humanitarian & Relief Comittee	The Canadian Jewish Humanitarian & Relief Comittee		440,000
Toronto Ont The Sharing Way - Canadian Baptist Mississauga Ont	Toronto Ont The Sharing Way - Canadian Baptist Mississauga Ont		118 ,066 325 ,000
Transfair Canada Ottawa Ont	Transfair Canada Ottawa Ont		123 ,996
UNICEF Canada Toronto Ont	UNICEF Canada Toronto Ont		3 ,472 ,000
Union des Producteurs Agricoles Longueuil Que	Union des Producteurs Agricoles Longueuil Qc		562 ,668
United Church of Canada Etibicoke Ont	United Church of Canada Etibicoke Ont		1 ,305 ,288
United Nations Association in Canada Ottawa Ont	Association canadienne pour les Nations Unies Ottawa Ont		165 ,000
Université de Sherbrooke Sherbrooke Que	Université de Sherbrooke Sherbrooke Qc		869 ,380
University of Saskatchewan Saskatoon Sask	University of Saskatchewan Saskatoon Sask		327 ,438
University of Victoria Victoria BC	University of Victoria Victoria C-B		135 ,733
University of Waterloo Waterloo Ont	University of Waterloo Waterloo Ont		741 ,432
USC Canada Ottawa Ont Voluntary Service Overseas Ottawa Ont	USC Canada Ottawa Ont Voluntary Service Overseas Ottawa Ont		2 ,033 ,334 201 ,250
Watercan/Eauvive Ottawa Ont	Watercan/Eauvive Ottawa Ont		252 ,500
World Accord Waterloo Ont	World Accord Waterloo Ont		225 ,500
World Job and Food Bank Calgary Alta	World Job and Food Bank Calgary Alb		134 ,588
World Relief Canada Markham Ont	World Relief Canada Markham Ont		415 ,000

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
World University Service of Canada Ottawa Ont World Vision Canada Mississauga Ont World Wildlife Fund of Canada Toronto Ont Wycliffe Bible Translators Calgary Alta	Entraide universitaire mondiale du Canada Ottawa Ont World Vision Canada Mississauga Ont World Wildlife Fund of Canada Toronto Ont Wycliffe Bible Translators Calgary Alb	·	3 ,744 ,000 1 ,718 ,668 254 ,196 171 ,375
YMCA Canada Toronto Ont York University North York Ont	YMCA Canada Toronto Ont York University North York Ont		935 ,672 100 ,000
Youth Challenge International Toronto Ont	Youth Challenge International Toronto Ont		216 ,337
Humanitarian assistance and disaster preparedness to countries, their agencies and persons in such countries, and to international institutions and Canadian and international non-governmental organizations for operations and general programs and specific programs, projects activities and appeals	Assistance humanitaire et planification préalable aux catastrophes en faveur de pays, d'organismes et de personnes de ces pays, d'institutions internationales ainsi que d'organisations non gouvernementales canadiennes et internationales, à l'égard d'activités et de programmes généraux de même que de programmes, projets, activités et appels particuliers	4 ,885 ,297	
Geospatial International Inc Burlington Ont	Geospatial International Inc Burlington Ont		136 ,196
Red Cross Society Gatineau Que Royal Canadian Mounted Police Ottawa Ont UNICEF Canada Toronto Ont	Red Cross Society Gatineau Qc Gendarmerie royale du Canada Ottawa Ont UNICEF Canada Toronto Ont		354 ,912 3 ,938 ,279 142 ,334
Incentives to Canadian, international and developing country private investors, institutions, organizations, and governments in support of industrial cooperation	Encouragements à des investisseurs, institutions et organis- mes canadiens, internationaux et de pays en développement, ainsi qu'à des gouvernements, à l'appui de programmes, de		
programs, projects and activities	projets et d'activités de coopération industrielle	55 ,314 ,496	
Above Sécurité Inc Boisbriand Que	Above Sécurité Inc Boisbriand Qc		155 ,220
Acres International Limited Oakville Ont ADS Inc Saint Elzéar de Beauce Que	Acres International Limited Oakville Ont ADS Inc Saint Elzéar de Beauce Qc		315 ,890 450 ,810
AECON Group Inc Scarborough Ont	AECON Group Inc Scarborough Ont		332 ,404
Agra Spectrocan Ltd Ottawa Ont	Agra Spectrocan Ltd Ottawa Ont		129 ,042
Agriculture Environmental Renewal Nepean Ont Agrinet - Plantek - Multiplants Ottawa Ont	Agriculture Environmental Renewal Nepean Ont Agrinet - Plantek - Multiplants Ottawa Ont		261 ,580 153 ,000
Agriteam Canada Calgary Alta	Agriteam Canada Calgary Alb		174 ,513
Aldrichpears Associates Limited Vancouver BC	Aldrichpears Associates Limited Vancouver C-B		304 ,248
Alex Pneu et Mécanique (5500) Inc Montreal Que	Alex Pneu et Mécanique (5500) Inc Montréal Qc		167 ,000
Astech Solutions Inc Aurora Ont	Astech Solutions Inc Aurora Ont		119 ,513
Atco Noise Management Ltd Calgary Alta	Atco Noise Management Ltd Calgary Alb		117,091
Baultar Composite Inc Windsor Que	Baultar Composite Inc Windsor Qc		129 ,317
BBGL International Quebec Que Bell Helicopter Textron Canada Ltd Mirabel Que	BBGL International Québec Qc Bell Helicopter Textron Canada Ltd Mirabel Qc		135 ,900 165 ,086
Biorem Technologies Inc Guelph Ont	Biorem Technologies Inc Guelph Ont		104 ,136
Biothermica Montreal Que	Biothermica Montréal Qc		178 ,141
Bois Francs Imperial Limitée Chambly Que	Bois Francs Imperial Limitée Chambly Qc		274 ,000
Brunet, Lebel, Léger Longueuil Que	Brunet, Lebel, Léger Longueuil Qc		312 ,320
Cams Terres Noires Limitée Sherrington Que Canac Inc Saint-Laurent Que	Cams Terres Noires Limitée Sherrington Qc Canac Inc Saint-Laurent Qc		114 ,606 829 ,750
Canada Mortgage & Housing Ottawa	Société canadienne d'hypothèques et de logement		023 ,730
Ont	Ottawa Ont		472 ,744
Canada Post International Ltd Ottawa Ont	Canada Post International Ltd Ottawa Ont		182 ,913
Canada-India Business Council Toronto Ont	Canada-India Business Council Toronto Ont		105 ,000
Canadian Manufacturers & Exporters Mississauga Ont	Canadian Manufacturers & Exporters Mississauga Ont		1 ,393 ,641
Canadian Petroleum Institute Edmonton Alta Centre International G P Montreal Que	Canadian Petroleum Institute Edmonton Alb Centre International G P Montréal Qc		300 ,000 309 ,200
CH2N Hill Ottawa Ont	CH2N Hill Ottawa Ont		412 ,177
Challenger Geomatics Ltd Edmonton Alta	Challenger Geomatics Ltd Edmonton Alb		481 ,093
Chreod International Ottawa Ont	Chreod International Ottawa Ont		150 ,000
CIMA + SENC Laval Que	CIMA + SENC Laval Qc		436 ,004
Cistel Technology Inc Nepean Ont	Cistel Technology Inc Nepean Ont		131 ,950
Clinique Vétérinaire de Coaticook Coaticook Que	Clinique Vétérinaire de Coaticook Coaticook Qc		110 ,175
CMC Engineering & Management Ltd Burnaby BC Consortium International de Montreal Que	CMC Engineering & Management Ltd Burnaby C-B Consortium International de Montréal Qc		389 ,866 182 954
Consortium International de Montreal Que Consortium LBGI/SNC Lavalin Montreal Que	Consortium International de Montréal Qc Consortium LBGI/SNC Lavalin Montréal Qc		182 ,954 840 ,000

- 85 -

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	 \$
Constructions Proco Inc Quebec Que	Constructions Proco Inc Québec Qc	ð	پ 125 ,640
Consultants Canarail Inc Montreal Que	Consultants Canarail Inc Montréal Qc		548 ,272
Copal Metal Inc Ste-Julie Que	Copal Metal Inc Ste-Julie Qc		113 ,800
Corporation Financière Brome Inc Montreal Que	Corporation Financière Brome Inc Montréal Qc		114 ,800
Cowater International Inc Ottawa Ont	Cowater International Inc Ottawa Ont		150 ,000
CPSC Transcom Ltd Ottawa Ont	CPSC Transcom Ltd Ottawa Ont		455 ,000
Crossoff Inc Sydney NS CSAE Inc Toronto Ont	Crossoff Inc Sydney N-E CSAE Inc Toronto Ont		265 ,000 314 ,300
Cumming Cockburn Ltd Richmond Hill Ont	Cumming Cockburn Ltd Richmond Hill Ont		165 ,000
DCR/Phoenix Development Corporation Ltd Ottawa Ont	DCR/Phoenix Development Corporation Ltd Ottawa Ont		152 ,291
Desjardins, Ducharme, Stein, Monast Montreal Que	Desjardins, Ducharme, Stein, Monast Montréal Qc		338 ,973
Dessau - Soprin International Inc Laval Que	Dessau - Soprin International Inc Laval Qc		1 ,313 ,404
DGB International Development Inc Montreal Que	DGB International Development Inc Montréal Qc		120 ,000
Econoler International Quebec Que	Econoler International Québec Qc		420 ,910
Email Finitech Inc Métabetchouan Lac-à-La-Croix Que EMJ Data Systems Ltd Guelph Ont	Email Finitech Inc Métabetchouan Lac-à-La-Croix Qc EMJ Data Systems Ltd Guelph Ont		266, 000, 163, 137
Enviraqua Inc St-Hyacinthe Que	Enviragua Inc St-Hyacinthe Qc		215 ,108
Experco International Ltée Drummondville Que	Experco International Ltée Drummondville Qc		1 ,049 ,986
Expressions International Toronto Ont	Expressions International Toronto Ont		146 ,000
Falmec Industries Inc Alma Que	Falmec Industries Inc Alma Qc		140 ,000
Fertek Inc Laval Que	Fertek Inc Laval Qc		123 ,000
Fin D'hiver Inc Shawbridge Prévost Que	Fin D'hiver Inc Shawbridge Prévost Qc		174 ,468
Fonderie Ouellet Inc Saint-Léonard-d'Ashton Que	Fonderie Ouellet Inc Saint-Léonard-d'Ashton Qc		140 ,000
Gamma Engineering Ltd Whitby Ont General Woods & Veneers Limited Longueuil Que	Gamma Engineering Ltd Whitby Ont General Woods & Veneers Limited Longueuil Qc		210, 153 370, 045
Geomar International Incorporée Westmount Que	Geomar International Incorporée Westmount Qc		333 ,415
Geospatial International Inc Burlington Ont	Geospatial International Inc Burlington Ont		207 ,000
Gildan Activewear Montreal Que	Gildan Activewear Montréal Qc		280 ,000
Golder Associates Ltd Calgary Alta	Golder Associates Ltd Calgary Alb		115 ,000
Golder Associates Ltd Mississauga Ont	Golder Associates Ltd Mississauga Ont		369 ,300
Groupe-Conseil Entraco Inc Montreal Que	Groupe-Conseil Entraco Inc Montréal Qc		221 ,360
Halkin Tool Ltd Surrey BC	Halkin Tool Ltd Surrey C-B		155 ,000
Hatfield Consultants Limited West Vancouver BC Hélimax Énergie Inc Montreal Que	Hatfield Consultants Limited Vancouver Ouest C-B Hélimax Énergie Inc Montréal Qc		309, 000 302, 772
Hydro-Québec International Montreal Que	Hydro-Québec International Montréal Qc		198 ,500
Hydrosult Inc Montreal Que	Hydrosult Inc Montréal Qc		117 ,625
Industrial Copper Systems Ltd Abbotsford BC	Industrial Copper Systems Ltd Abbotsford C-B		143 ,270
Inline Fiberglass Ltd Etobicoke Ont	Inline Fiberglass Ltd Etobicoke Ont		180 ,319
Intelcan Technosystems Inc Nepean Ont	Intelcan Technosystems Inc Nepean Ont		155 ,349
Intélec Géomatique Inc St-Laurent Que	Intélec Géomatique Inc St-Laurent Qc		328 ,409
Intercetco (Cetai-Hec) Montreal Que	Intercetco (Cetai-Hec) Montréal Qc Interhealth Canada Ltd Calgary Alb		269 ,834
Interhealth Canada Ltd Calgary Alta International Air Transport Montreal Que	Transport aérien international Montréal Qc		368, 913 122, 824
International Datacasting Corp Ottawa Ont	International Datacasting Corp Ottawa Ont		338 ,762
International Technical Services London Ont	International Technical Services London Ont		256 ,915
JCMB Technology Inc Delson Que	JCMB Technology Inc Delson Qc		140 ,000
Keops Technologies Inc Montreal Que	Keops Technologies Inc Montréal Qc		123 ,425
Komtech Inc Kanata Ont	Komtech Inc Kanata Ont		117 ,000
Laboratoires Constant Inc Montreal Que	Laboratoires Constant Inc Montréal Qc		163 ,214
Laboratoires Druide Inc Pointe-Claire Que	Laboratoires Druide Inc Pointe-Claire Qc Lagoon Seafood Products Ltd Montréal Qc		148 ,220 149 ,029
Lagoon Seafood Products Ltd Montreal Que Laval Micro Infoserv Inc Laval Que	Laval Micro Infoserv Inc Laval Qc		202 ,080
Le Groupe Axor Inc Montreal Que	Le Groupe Axor Inc Montréal Qc		516 ,442
Le Groupe BGILR Inc Quebec Que	Le Groupe BGILR Inc Québec Qc		389 ,345
Le Groupe Infotel Inc Longueuil Que	Le Groupe Infotel Inc Longueuil Qc		543 ,711
Lea International Ltd Markham Ont	Lea International Ltd Markham Ont		250 ,000
Lea International Ltd Vancouver BC	Lea International Ltd Vancouver C-B		124 ,240
Les Forages de Montréal (1988) Inc Ste-Julie Que	Les Forages de Montréal (1988) Inc Ste-Julie Qc		113 ,155
Les Industries Harnois Inc Saint-Thomas-de-Joliette Que Lingo Media Inc Toronto Ont	Les Industries Harnois Inc Saint-Thomas-de-Joliette Qc Lingo Media Inc Toronto Ont		205 ,184
Louis Garneau Sport Inc St-Augstin-De-Desmaures Que	Louis Garneau Sport Inc St-Augstin-De-Desmaures Qc		112 ,000 000, 115
M & I Heat Transfer Ltd Mississauga Ont	M & I Heat Transfer Ltd Mississauga Ont		389 ,600
Maax Inc Sainte-Marie-de-Beauce Que	Maax Inc Sainte-Marie-de-Beauce Qc		110 ,000
			,

Manufacturer's Holdings Inc Cambridge Ont Maxsys Engineering Solutions Inc Ottawa Ont McCarthy Tétrault Toronto Ont McCarthy Tétrault Toronto Ont McElhanney Consulting Services Ltd Vancouver BC MDS Nordion Inc Kanata Ont Mesar/Environair Inc Quebec Que Met-Recy Ltd Laval Que Michel Dallaire et Associés Montreal Que Mobile Industries Inc Mississauga Ont Monte Carlo Hotel-Motel International Inc Mississauga Ont MTC Canada Inc Montreal Que Maxsys Engineering Solutions Inc Cambridge Ont McCarthy Tétrault Toronto O	\$ \$ 245,000 127,208 627,288 885,060 101,639 135,000 146,100 108,000 153,440 137,400 164,967
Maxsys Engineering Solutions Inc Ottawa Ont McCarthy Tétrault Toronto Ont McElhanney Consulting Services Ltd Vancouver BC MDS Nordion Inc Kanata Ont Mesar/Environair Inc Quebec Que Met-Recy Ltd Laval Que Michel Dallaire et Associés Montreal Que Mobile Industries Inc Mississauga Ont Monte Carlo Hotel-Motel International Inc Mississauga Ont MTC Canada Inc Montreal Que Maxsys Engineering Solutions Inc Ottawa Ont McCarthy Tétrault Toronto Ont McElhanney Consulting Services Ltd Vancouver C-B MDS Nordion Inc Kanata Ont McElhanney Consulting Services Ltd Vancouver C-B MME-Reney Consulting Services Ltd Vancouver C-B MDS Nordion Inc Kanata Ont Mesar/Environair Inc Québec Qc Met-Recy Ltd Laval Qc Met-Recy Ltd Laval Qc Michel Dallaire et Associés Montréal Qc Mobile Industries Inc Mississauga Ont Monte Carlo Hotel-Motel International Inc Mississauga Ont MTC Canada Inc Montréal Qc	245,000 127,208 627,288 885,060 101,639 135,000 146,100 108,000 153,440
McCarthy Tétrault Toronto Ont McElhanney Consulting Services Ltd Vancouver BC MDS Nordion Inc Kanata Ont Mesar/Environair Inc Quebec Que Met-Recy Ltd Laval Que Michel Dallaire et Associés Montreal Que Mobile Industries Inc Mississauga Ont Monte Carlo Hotel-Motel International Inc Mississauga Ont MTC Canada Inc Montreal Que McElhanney Consulting Services Ltd Vancouver C-B McElha	627 ,288 885 ,060 101 ,639 135 ,000 146 ,100 108 ,000 153 ,440 137 ,400
McElhanney Consulting Services Ltd Vancouver BC MDS Nordion Inc Kanata Ont Mesar/Environair Inc Quebec Que Met-Recy Ltd Laval Que Michel Dallaire et Associés Montreal Que Mobile Industries Inc Mississauga Ont Monte Carlo Hotel-Motel International Inc Mississauga Ont MTC Canada Inc Montreal Que McElhanney Consulting Services Ltd Vancouver C-B MDS Nordion Inc Kanata Ont Mesar/Environair Inc Québec Qc Met-Recy Ltd Laval Qc Met-Recy Ltd Laval Qc Michel Dallaire et Associés Montréal Qc Mobile Industries Inc Mississauga Ont Monte Carlo Hotel-Motel International Inc Mississauga Ont MTC Canada Inc Montréal Qc	885,060 101,639 135,000 146,100 108,000 153,440 137,400
MDS Nordion Inc Kanata Ont Mesar/Environair Inc Quebec Que Met-Recy Ltd Laval Que Michel Dallaire et Associés Montreal Que Mobile Industries Inc Mississauga Ont Monte Carlo Hotel-Motel International Inc Mississauga Ont MTC Canada Inc Montreal Que MDS Nordion Inc Kanata Ont Mesar/Environair Inc Québec Qc Met-Recy Ltd Laval Qc Met-Recy Ltd Laval Qc Michel Dallaire et Associés Montréal Qc Mobile Industries Inc Mississauga Ont Monte Carlo Hotel-Motel International Inc Mississauga Ont MTC Canada Inc Montréal Qc	101,639 135,000 146,100 108,000 153,440 137,400
Mesar/Environair Inc Quebec Que Met-Recy Ltd Laval Que Michel Dallaire et Associés Montreal Que Mobile Industries Inc Mississauga Ont Monte Carlo Hotel-Motel International Inc Mississauga Ont MTC Canada Inc Montreal Que Mesar/Environair Inc Québec Qc Met-Recy Ltd Laval Qc Michel Dallaire et Associés Montréal Qc Mobile Industries Inc Mississauga Ont Monte Carlo Hotel-Motel International Inc Mississauga Ont MTC Canada Inc Montréal Qc	135 ,000 146 ,100 108 ,000 153 ,440 137 ,400
Met-Recy Ltd Laval Que Michel Dallaire et Associés Montreal Que Mobile Industries Inc Mississauga Ont Monte Carlo Hotel-Motel International Inc Mississauga Ont MTC Canada Inc Montreal Que Met-Recy Ltd Laval Qc Michel Dallaire et Associés Montréal Qc Mobile Industries Inc Mississauga Ont Monte Carlo Hotel-Motel International Inc Mississauga Ont MTC Canada Inc Montréal Qc	146 ,100 108 ,000 153 ,440 137 ,400
Michel Dallaire et Associés Montreal Que Mobile Industries Inc Mississauga Ont Monte Carlo Hotel-Motel International Inc Mississauga Ont MTC Canada Inc Montreal Que Michel Dallaire et Associés Montréal Qc Mobile Industries Inc Mississauga Ont Monte Carlo Hotel-Motel International Inc Mississauga Ont MTC Canada Inc Montréal Qc	108 ,000 153 ,440 137 ,400
Mobile Industries Inc Mississauga Ont Monte Carlo Hotel-Motel International Inc Mississauga Ont MTC Canada Inc Montreal Que Mobile Industries Inc Mississauga Ont Monte Carlo Hotel-Motel International Inc Mississauga Ont MTC Canada Inc Montréal Qc	153 ,440 137 ,400
Monte Carlo Hotel-Motel International Inc Mississauga Ont MTC Canada Inc Montreal Que MTC Canada Inc Montreal Qc	137 ,400
MTC Canada Inc Montreal Que MTC Canada Inc Montréal Qc	
New East Consulting Services Ltd Surrey BC New East Consulting Services Ltd Surrey C-B	110 ,000
Nitrex Metal Inc St-Laurent Que Nitrex Metal Inc St-Laurent Qc	120 ,000
Nortak Software Ltd Ottawa Ont Nortak Software Ltd Ottawa Ont	134 ,080
Novatech Consultants Inc Vancouver BC Novatech Consultants Inc Vancouver C-B NTO Clarity Naturally Inc Colored Alle	115,000
NTG Clarity Networks Inc Calgary Alta NTG Clarity Networks Inc Calgary Alb NTG Clarity Networks Inc Calgary Alb	171 ,650
NTG Clarity Networks Inc Markham Ont NTG Clarity Networks Inc Markham Ont Omni-Chem Inc Montreal Que Omni-Chem Inc Montréal Qc	221 ,192 561 ,962
Placer Dome Inc Vancouver BC Placer Dome Inc Vancouver C-B	394 ,200
Positron Public Safety Systems Inc Montreal Que Positron Public Safety Systems Inc Montreal Qc	190 ,572
Prairie Distributors (BC) Inc Richmond BC Prairie Distributors (BC) Inc Richmond C-B	191 ,605
Primacy Software Development Etobicoke Ont Primacy Software Development Etobicoke Ont	111 ,671
Primeline Medical Products Inc Edmonton Alta Primeline Medical Products Inc Edmonton Alb	160 ,000
Procédés Oxydho Longueuil Que Procédés Oxydho Longueuil Qc	190,000
Progestic International Inc Ottawa Ont Progestic International Inc Ottawa Ont	295 ,630
RV Anderson Associates Limited Willowdale Ont RV Anderson Associates Limited Willowdale Ont	246 ,100
Radarsat International Inc Richmond BC Radarsat International Inc Richmond C-B	683 ,172
Rainville & Frères Inc Chambly Que Rainville & Frères Inc Chambly Qc Régogard Ltée Kodquiek N.B.	165,000
Régenord Ltée Kedgwick NB RSW Inc Montreal Que RSW Inc Montréal Qc	390 ,000 287 ,373
RSW International Inc Montreal Que RSW International Inc Montréal Qc	112 ,041
Seacraft & Central Consulting Gander NL Seacraft & Central Consulting Gander T-N-L	108,000
Sécurité et Protection Sec-Pro Inc Quebec Que Sécurité et Protection Sec-Pro Inc Québec Qc	115 ,600
Semico Inc Sainte-Hyacinthe Que Semico Inc Sainte-Hyacinthe Qc	407 ,527
Senes Consultants Ltd Richmond Hill Ont Senes Consultants Ltd Richmond Hill Ont	152 ,000
Shawa Enterprises Corporation Montreal Que Shawa Enterprises Corporation Montréal Qc	2 ,335 ,324
SNC Lavalin International Inc Montreal Que SNC Lavalin International Inc Montréal Qc	164 ,262
Sodexen Inc Laval Que Sodexen Inc Laval Qc	183 ,578
Stantec Consulting International Calgary Alta Stantec Consulting International Calgary Alb State of Engineering Ltd Vancouver BC	177,000
Stothert Engineering Ltd Vancouver BC Survival Systems Training Limited Dartmouth NS Survival Systems Training Limited Dartmouth NS Survival Systems Training Limited Dartmouth N-É	119 ,146 200 ,000
Synergy Engineering Ltd Port Moody BC Synergy Engineering Ltd Port Moody C-B	171 ,589
Système Digigraph Inc Boucherville Que Système Digigraph Inc Boucherville Qc	120 ,350
Techniscope Industries Inc Vancouver BC Techniscope Industries Inc Vancouver C-B	309 ,120
Tecsult International Limitée Montreal Que Tecsult International Limitée Montréal Qc	1 ,905 ,035
Teknica Overseas Ltd Calgary Alta Teknica Overseas Ltd Calgary Alb	265 ,000
Télécommunications Executive Montreal Que Télécommunications Executive Montréal Qc	317 ,360
Telvent Canada Ltd Calgary Alta Telvent Canada Ltd Calgary Alb	290 ,000
Tessag KSH Ltd Montreal Que Tessag KSH Ltd Montréal Qc	178,009
Thiessen Equipment Ltd Langley BC Thiessen Equipment Ltd Langley C-B Toronto International Leadership Toronto Ont	167 ,944
Toronto International Leadership Toronto Ont Trade Facilitation Office Canada Ottawa Ont Bureau de promotion du commerce Canada Ottawa Ont	750 ,000 449 ,909
Trow Consulting Engineers Brampton Ont Trow Consulting Engineers Brampton Ont	276 ,751
Turkhot Technologies Inc Longueuil Que Turkhot Technologies Inc Longueuil Qc	100 ,681
Upsilon International Commerce Inc Montreal Que Upsilon International Commerce Inc Montréal Qc	165 ,000
Walker Glass Co Montreal Que Walker Glass Co Montréal Qc	140 ,000
Westcoast Energy Inc Vancouver BC Westcoast Energy Inc Vancouver C-B	253 ,871
Westland Incinerator Co Ltd Edmonton Alta Westland Incinerator Co Ltd Edmonton Alb	156 ,480
Williams Asselin Ackaoui et Associés Inc Montreal Que Williams Asselin Ackaoui et Associés Inc Montréal Qc	200,000
Zenon Environmental Inc Oakville Ont Zenon Environmental Inc Oakville Ont	252 ,500

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Programming against hunger, malnutrition and disease through developing countries, their agencies and persons in such countries, Canadian non-governmental organizations or development institutions for the benefit of recipients in developing countries	Mise en oeuvre de programmes de lutte contre la faim, la malnutrition et la maladie par l'entremise des pays en développement, des organismes et des personnes de ces pays, des organisations non gouvernementales canadiennes ou des institutions de développement, au profit de bénéficiaires dans des pays en développement	122 ,120 ,449	•
Assign Contro al Hambro Madrid ES	Accion Contro al Hambro Madrid ES		265 252
Accion Contra el Hambre Madrid ES Action Contre la Faim Paris FR	Accion Contra el Hambre Madrid ES Action Contre la Faim Paris FR		265 ,352 450 ,000
Aga Khan Foundation Canada Ottawa Ont	Aga Khan Foundation Canada Ottawa Ont		187 ,500
Canadian Foodgrains Bank Association Winnipeg Man	Canadian Foodgrains Bank Association Winnipeg Man		17,182,971
Canadian Wheat Board Winnipeg Man	Commission canadienne du blé Winnipeg Man		9 ,999 ,825
Care Canada Nepean Ont Centre Canadien d'Études et de Coopération Internationale	Care Canada Nepean Ont Centre Canadien d'Études et de Coopération Internationale		4 ,929 ,436
Montreal Que	Montréal Oc		123 ,654
Christian Children's Fund of Canada Scarborough Ont	Christian Children's Fund of Canada Scarborough Ont		448 ,000
Connors Brothers Limited Blacks Harbour NB	Connors Brothers Limited Blacks Harbour N-B		1 ,937 ,360
Doctors Without Borders Canada Toronto Ont	Doctors Without Borders Canada Toronto Ont		432 ,826
Government of Germany Bonn DE	Gouvernement de l'Allemagne Bonn DE		250 ,000
Inter-Pares Ottawa Ont International Rescue Committee New York NY USA	Inter-Pares Ottawa Ont International Rescue Committee New York NY É-U		700 ,000 991 ,026
International Child Care (Canada) Inc Mississauga Ont	International Child Care (Canada) Inc Mississauga Ont		374 ,217
Madelimer (1989) Inc Grand-Entrée Que	Madelimer (1989) Inc Grand-Entrée Qc		196 ,550
Pêcheries Norpo 2000 Ltée (Les) Havre-Aubert Que	Pêcheries Norpo 2000 Ltée (Les) Havre-Aubert Qc		766 ,201
PWGSC - Consulting & Audit Ottawa Ont	TPSGC - Consultation et vérification Ottawa Ont		122 ,490
World Food Programme Rome Ottawa Ont World Vision Canada Mississauga Ont	Programme alimentaire mondial Rome Ottawa Ont World Vision Canada Mississauga Ont		77 ,836 ,538 4 ,424 ,091
World Vision Sandad Mississadge Sile	World Violen Canada Micolocaaga Cin		1,121,001
Contributions to Canadian or international communications organizations, other federal, provincial or municipal governments, broadcasters and producers, other donor governments and institutions in support of the development information program involving the production and dissemination of development information, educational materials and related activities	Contributions à l'appui du programme d'information sur le développement versées aux organisations canadiennes ou internationales de communications, à d'autres ministères fédéraux, ou des gouvernements provinciaux ou municipaux, à des radiodiffuseurs, des producteurs et d'autres institutions et gouvernements donateurs, concernant la production et la diffusion d'information sur le développement, de matériel éducatif et d'activités connexes	3 ,869 ,840	
materiale and rotated delivines		0,000,010	
Villagers Media Productions Toronto Ont White Pine Pictures Toronto Ont	Villagers Media Productions Toronto Ont White Pine Pictures Toronto Ont		152 ,000 185 ,575
Contributions for cooperation with countries in	Contributions pour la coopération avec les pays en transition		
transition in Central and Eastern Europe and the	de l'Europe centrale et orientale et de l'ancienne Union		
former Soviet Union	soviétique	85 ,086 ,102	
Aga Khan Foundation Canada Ottawa Ont	Aga Khan Foundation Canada Ottawa Ont		1 ,162 ,202
Amarok Holdings Ltd Vancouver BC	Amarok Holdings Ltd Vancouver C-B		117 ,469
Association of Canadian Community Colleges Ottawa	Association des collèges communautaires du Canada		005 007
Ont Association of Universities and Colleges of Canada	Ottawa Ont Association des universités et collèges du Canada		235 ,387
Ottawa Ont Canada Aids Russia Project Toronto Ont	Ottawa Ont Canada Aids Russia Project Toronto Ont		1 ,892 ,810 984 ,650
Canada School of The Public Service Ottawa Ont	École de la fonction publique du Canada Ottawa Ont		722 ,489
Canadian Bureau for International Education Ottawa Ont	Bureau canadien de l'éducation internationale Ottawa Ont		3 ,371 ,899
Canadian Centre on Disability Winnipeg Man	Canadian Centre on Disability Winnipeg Man		694 ,509
Canadian Co-operative Association Ottawa Ont	Canadian Co-operative Association Ottawa Ont		160,000
Canadian Executive Service Toronto Ont Canadian Grain Commission Winnipeg Man	Canadian Executive Service Toronto Ont Commission canadienne des grains Winnipeg Man		1 ,786 ,681 568 ,977
Canadian Human Rights Foundation Montreal	Fondation canadienne des droits de la personne		300 ,311
Que	Montréal Qc		716 ,128
Canadian Public Health Association Ottawa Ont	Association canadienne de santé publique Ottawa Ont		1 ,114 ,582
Canadian Society for International Health Ottawa Ont	La Société canadienne de santé internationale Ottawa Ont		2 ,587 ,937
Canadian Urban Institute Toronto Ont Caned International Inc Calgary Alta	Canadian Urban Institute Toronto Ont Caned International Inc Calgary Alb		907, 159 319, 047
Caca international into daigary / ilia	Canada international into Odigary Alb		010,017

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	
Care Canada Nepean Ont	Care Canada Nepean Ont	•	146 ,145
Carleton University Ottawa Ont	Carleton University Ottawa Ont		931 ,526
Carmel Yves Montreal Que	Carmel Yves Montréal Qc		194 ,748
CDP Advisory Services Inc Montreal Que	CDP Advisory Services Inc Montréal Qc		103 ,445
Centre Canadien d'Études et de Coopération internationale	Centre Canadien d'Etudes et de Coopération internationale		204 750
Montreal Que Centre for Trade Policy & Law Ottawa Ont	Montréal Qc Centre des politiques commerciales et des lois Ottawa Ont		304 ,756 542 ,695
Chambre des notaires du Québec Montreal Que	Chambre des notaires du Québec Montréal Qc		243 ,825
Chaplin David Ottawa Ont	Chaplin David Ottawa Ont		112 ,526
Commissioner for Federal Judicial Affairs Ottawa Ont	Commissaire à la magistrature fédérale Ottawa Ont		594 ,471
Confederation College of Applied Arts and Technology	Confederation College of Applied Arts and Technology		
Thunder Bay Ont	Thunder Bay Ont		968 ,032
Correctional Service of Canada Ottawa Ont	Service correctionnel du Canada Ottawa Ont		108 ,885
Dalhousie University Halifax NS	Dalhousie University Halifax N-E		816 ,523
Department of Justice Canada Ottawa Ont Développement International Desjardins Inc Lévis Que	Ministère de la Justice Canada Ottawa Ont Développement International Desjardins Inc Lévis Qc		883 ,400 462 ,842
École des Hautes Études Commerciales Montreal Que	École des Hautes Études Commerciales Montréal Qc		706,969
Econoler International Quebec Que	Econoler International Québec Qc		225 ,000
Econotec Inc Consultants Outremont Que	Econotec Inc Consultants Outremont Qc		114 ,462
European Bank of Reconstruction and Development	Banque européenne pour la reconstruction et le		
London UK	développement Londres UK		8 ,475 ,400
Foundation for International Training Markham Ont	Foundation for International Training Markham Ont		318 ,943
Foundation Open Society Institute Zug CH	Foundation Open Society Institute Zug CH		246 ,645
Goss Gilroy Inc Ottawa Ont Grant Macewan College Edmonton Alta	Goss Gilroy Inc Ottawa Ont Grant Macewan College Edmonton Alb		102 ,025 573 ,964
Institute of Public Administration Toronto Ont	Institute of Public Administration Toronto Ont		1 ,276 ,348
International Commission of Jurists Montreal Que	Commission internationale de juristes Montréal Qc		467 ,415
International Development Research Ottawa	Centre de recherches pour le développement international		
Ont	Ottawa Ont		163 ,332
International Finance Corporation Washington DC USA	International Finance Corporation Washington DC E-U		2 ,455 ,565
International Fund for Agricultural Development Rome IT Inuit Circumpolar Conference Ottawa Ont	International Fund for Agricultural Development Rome IT Conférence circumpolaire inuit Ottawa Ont		217 ,500 1 ,124 ,656
IUCN - The World Conservation Union Montreal Que	UICN - Union mondiale pour la nature Montréal Qc		372 ,282
Jacques Whitford Environment Ltd Dartmouth NS	Jacques Whitford Environment Ltd Dartmouth N-É		293 ,522
Jeunesse Canada Monde Montreal Que	Jeunesse Canada Monde Montréal Qc		681 ,303
McGill University Montreal Que	McGill University Montréal Qc		1 ,083 ,665
McGregor Model Forest Association Prince George BC	McGregor Model Forest Association Prince George C-B		137 ,196
Mennonite Economic Development Association Canada	Mennonite Economic Development Association Canada		500,000
Waterloo Ont National Defence Ottawa Ont	Waterloo Ont Défense nationale Ottawa Ont		538, 989 418, 493
Olds College Olds Alta	Olds College Olds Alb		330 ,887
Order of Notaries of Quebec Montreal Que	Ordre des notaires du Québec Montréal Qc		375 ,116
Ottawa Heart Institute Research Ottawa	Centre de recherche de l'Institut de cardiologie d'Ottawa		
Ont	Ottawa Ont		40 ,200
Parliamentary Centre Ottawa Ont	Centre parlementaire Ottawa Ont		602 ,587
PGF GTA International Ottawa Ont	PGF GTA International Ottawa Ont		172 ,539
PWGSC - Consulting & Audit Ottawa Ont Queen's University Kingston Ont	TPSGC - Consultation et vérification Ottawa Ont Queen's University Kingston Ont		325 ,194 325, 727, 3
Royal Canadian Mounted Police Ottawa Ont	Gendarmerie royale du Canada Ottawa Ont		706 ,645
Saint-Mary's University Halifax NS	Saint-Mary's University Halifax N-É		184 ,642
Saskatchewan Institute of Applied Science and	Saskatchewan Institute of Applied Science and		
Technology Saskatoon Sask	Technology Saskatoon Sask		240 ,344
Saskatchewan Trade & Export Regina Sask	Saskatchewan Trade & Export Regina Sask		881 ,427
SGS Canada Inc Winnipeg Man	SGS Canada Inc Winnipeg Man		270 ,133
SNC - Lavalin Incorporée Montreal Que Southern Alberta Institute of Technology Calgary Alta	SNC - Lavalin Incorporée Montréal Qc Southern Alberta Institute of Technology Calgary Alb		4 ,879 ,131 1 ,095 ,825
Toronto District School Board Toronto Ont	Toronto District School Board Toronto Ont		453,288
UNICEF - New York Gatineau Que	UNICEF - New York Gatineau Qc		178 ,799
United Nations Development Program New York NY	Programme des Nations Unies pour le développement		-,
USA	New York NY É-U		1 ,226 ,949
Universalia Management Group Ltd Montreal Que	Universalia Management Group Ltd Montréal Qc		3 ,400 ,982
University of Alberta Edmonton Alta	University of Alberta Edmonton Alb		142,730
University of Alberta Edmonton Alta	University of Alberta Edmonton Alb		1 ,023 ,179

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
University of Calgary Calgary Alta University of Manitoba Winnipeg Man Whyte Reynolds International Inc Vernon BC	University of Calgary Calgary Alb University of Manitoba Winnipeg Man Whyte Reynolds International Inc Vernon C-B	*	850 ,740 1 ,008 ,302 543 ,115
World Bank (LBRD-T) Washington DC USA World Health Organization Geneva CH World University Service of Canada Ottawa Ont	World Bank (LBRD-T) Washington DC É-U Organisation mondiale de la Santé Genève CH Entraide universitaire mondiale du Canada Ottawa Ont		1 ,654 ,711 312 ,190 1 ,747 ,599
World Vision Canada Mississauga Ont York Centre for International and Security Studies	World Vision Canada Mississauga Ont York Centre for International and Security Studies North York Ont		1 ,997 ,810
North York Ont York University - Treasury Dept Toronto Ont York University Toronto Ont	York University - Treasury Dept Toronto Ont York University Toronto Ont		390 ,281 320 ,858 350 ,000
Development assistance to international development institutions and organizations for operations and general	Aide au développement à l'appui des activités, des programmes généraux et des programmes et projets		
programs as well as specific programs and projects, to international financial institutions	particuliers d'institutions et d'organisations de développement international, et des institutions financières internationales	2 ,926 ,293	
Hentic Isabelle Gatineau Que Office of The Superintendent of Financial Institutions	Hentic Isabelle Gatineau Qc Bureau du surintendant des institutions financières		146 ,512
Ottawa Ont UNDP Nairobi KE United Nations - CCD Secretariat Bonn DE	Ottawa Ont UNDP Nairobi KE Nations Unies - CCD Secretariat Bonn DE		1 ,000 ,000 122 ,000 153 ,200
United Nations Population Fund New York NY USA United Nations University / Inweh Hamilton Ont	Fonds des Nations Unies pour la population Fund New York NY É-U United Nations University / Inweh Hamilton Ont		100 ,000 1 ,000 ,000
Contributions to the Inter-American Development Bank	Contribution à la Banque interaméricaine de développement	1 ,162 ,372	, ,
Encashment of notes issued to the development assistance funds of the international financial institutions in accordance with the International	Encaissement de billets délivrés aux fonds d'aide des institutions financières internationales conformément à la Loi sur l'aide au développement international		
Development (Financial Institutions) Assistance Act	(institutions financières)	232 ,597 ,961	
GOVERNOR GENERAL	GOUVERNEUR GÉNÉRAL	280 ,259	
Annuities payable under the Governor General's Retiring Annuities Act	Pensions payables en vertu de la Loi sur le gouverneur général	280 ,259	
The Right Honourable E Schreyer Winnipeg Man The Right Honourable R LeBlanc Shediac NB	Le très honorable E Schreyer Winnipeg Man Le très honorable R LeBlanc Shediac N-B		112 ,104 112 ,104
HEALTH	SANTÉ	2 ,964 ,576 ,454	
Department	Ministère	2 ,317 ,725 ,561	
Other Transfer Payments to Persons	Autres Paiements de Transfert aux Particuliers	3 ,300 ,000	
Canadian Institutes of Health Ottawa Ont Pan American Health Organization Washington DC USA World Health Organization Geneva CH	Institut Canadien de la Santé Ottawa Ont Organisation panaméricaine de la Santé Washington DC É-U Organisation mondiale de la santé Genève CH		2 ,750 ,000 100 ,000 375 ,000
Payments for insured health services and extended health care services	Versements à l'égard des services de santé assurés et des services complémentaires de santé	(133 ,894)	
Other Transfer Payments to Provinces and Territories	Autres Paiements de Transfert Spécifiques aux Provinces et Territoires	395 ,543 ,452	
Government of Northwest Yellowknife NWT	Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O		6,666,666
Government of Nunavut Iqaluit Nunavut Government of Yukon Whitehorse YT Manitoba Health Winnipeg Man Minister of Finance Fredericton NB	Gouvernement du Nunavut Iqaluit Nunavut Gouvernement du Yukon Whitehorse Yn Santé Manitoba Winnipeg Man Ministre des Finances Fredericton N-B		7 ,036 ,666 6 ,921 ,809 650 ,000 300 ,000

- 90 -

Transfer Payments/

Public Accounts of Canada, 2003-2004/

Paiements de transfert

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Minister of Finance Regina Sask Minister of Finance Toronto Ont Ministère de la Santé Quebec Que Ministry of Finance Victoria BC Ministry of Finance Nova Scotia Halifax NS Nova Scotia Department of Health Halifax NS	Ministre des Finances Regina Sask Ministre des Finances Toronto Ont Ministère de la Santé Québec Qc Ministère des Finances Victoria C-B Ministère des Finances Nouvelle-Écosse Halifax N-É Nova Scotia Department of Health Halifax N-É	Ť	450 ,000 11 ,050 ,000 22 ,800 ,000 5 ,500 ,000 500 ,000 576 ,672
Province of Ontario Toronto Ont Provincial Treasurer Edmonton Alta Saskatoon District Health Regina Sask	Province de l'Ontario Toronto Ont Provincial Treasurer Edmonton Alb Saskatoon District Health Regina Sask		330 ,000 ,000 2 ,700 ,000 391 ,639
Other Transfer Payments to or on Behalf of International Organizations and Foreign Countries	Autres Paiements de Transfert pour ou au Nom des Organisations Internationales et aux Pays Étrangers	1 ,313 ,625	
International Aids Society Stockholm SE International Development Ottawa Ont Pan American Health Organization Washington DC USA Unaids Geneva CH World Health Organization Geneva CH World Health Organization Ottawa Ont	International Aids Society Stockholm SE Développement International Ottawa Ont Pan American Health Organization Washington DC É-U Unaids Genève CH Organisation mondiale de la Santé Genève CH Organisation mondiale de la Santé Ottawa Ont		100 ,000 325 ,000 130 ,000 162 ,700 379 ,000 100 ,000
Transfer Payments to Universities	Paiements de Transfert aux Universités	6 ,502 ,867	
Cité Collégiale (La) Ottawa Ont Collège Boreal Sudbury Ont Collège Communautaire Campbellton NB Collège Universitaire Saint-Boniface Man Consortium National de Formation Ottawa Ont Laurentian University Sudbury Ont Minister of Finance Fredericton NB Université de Moncton Moncton NB University of Alberta Edmonton Alta University of Ottawa Ottawa Ont	Cité Collègiale (La) Ottawa Ont Collège Boréal Sudbury Ont Collège Communautaire Campbellton N-B Collège Universitaire Saint-Boniface Man Consortium National de Formation Ottawa Ont Laurentian University Sudbury Ont Ministre des Finances Fredericton N-B Université de Moncton Moncton N-B University of Alberta Edmonton Alb Université d'Ottawa Ottawa Ont		443 ,962 249 ,963 314 ,582 275 ,439 1 ,232 ,650 515 ,474 514 ,055 992 ,979 230 ,402 1 ,646 ,976
Transfer Payments to First Nations and Inuit Organizations	Paiements de Transfert aux Organisations des Premières Nations et des Inuits	702 ,535 ,304	
170629 Canada Inc Sioux Lookout Ont 2-Spirited People Toronto Ont Aamjiwnaang First Nation Sarnia Ont Abegweit First Nations Mt Stewart Rr1 PEI Aboriginal Education for Health Thompson Man Aboriginal Financial Officers Ottawa Ont Aboriginal Nurses Association Ottawa	170629 Canada Inc Sioux Lookout Ont 2-Spirited People Toronto Ont Aamjiwnaang First Nation Sarnia Ont Abegweit First Nations Mt Stewart Rr1 Î-P-É Aboriginal Education for Health Thompson Man Aboriginal Financial Officers Ottawa Ont Association des infirmières et infirmiers autochtones du		181 ,621 100 ,000 527 ,871 326 ,218 170 ,000 125 ,000
Ont Aboriginal Recruitment Thunder Bay Ont Acadia Indian Band Yarmouth NS Adams Lake Band Chase BC Advisory Council of Treaty Women Edmonton Alta Agency Chiefs Tribal Council Inc Prince Albert Sask Ahtahkakoop Band Health Acct Canwood Sask Ahtahkakoop First Nation Shell Lake Sask Ahtahkakoop Health Center Canwood Sask Alberta Native Friendship Centre Edmonton Alta	Canada Ottawa Ont Aboriginal Recruitment Thunder Bay Ont Acadia Indian Band Yarmouth N-É Adams Lake Band Chase C-B Advisory Council of Treaty Women Edmonton Alb Agency Chiefs Tribal Council Inc Prince Albert Sask Ahtahkakoop Band Health Acct Canwood Sask Ahtahkakoop First Nation Shell Lake Sask Ahtahkakoop Health Center Canwood Sask Alberta Native Friendship Centre Edmonton Alb		349 ,427 531 ,000 207 ,460 503 ,277 137 ,000 950 ,415 705 ,581 372 ,419 378 ,000 162 ,000
Alberta Treaty 8 Health Authority Edmonton Alta Alderville First Nation Roseneath Ont Alexander Education Authority Morinville Alta Alexander First Nation Morinville Alta Alexis Creek First Nation Chilanko Forks BC Alexis First Nation Edmonton Alta Algonquins of Barrière Lake Rapid Lake Lac Rapide Que Algonquins of Pikwakanagan Golden Lake Ont Anishinaabe Mino-Ayaawin Inc Winnipeg Man Anishinaabeg of Kabapikotawangag Sioux Narrows Ont	Alberta Treaty 8 Health Authority Edmonton Alb Alderville First Nation Roseneath Ont Alexander Education Authority Morinville Alb Alexander First Nation Morinville Alb Alexis Creek First Nation Chilanko Forks C-B Alexis First Nation Edmonton Alb Algonquins of Barrière Lake Rapid Lake Lac Rapide Qc Algonquins of Pikwakanagan Golden Lake Ont Anishinaabe Mino-Ayaawin Inc Winnipeg Man Anishinaabeg of Kabapikotawangag Sioux Narrows Ont		845 ,741 441 ,538 400 ,000 738 ,246 539 ,660 1 ,066 ,704 724 ,058 565 ,411 7 ,222 ,183 504 ,231

(In dollars/en dollars)		spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Anishinaabeg of Naongashiing Morson Ont	Anishinaabeg of Naongashiing Morson Ont		185 ,000
Anishinabeg Community Counselling Fort Frances Ont	Anishinabeg Community Counselling Fort Frances Ont		164 ,402
Anishnabie Naadmaagi Gamig Blind River Ont	Anishnabie Naadmaagi Gamig Blind River Ont		385 ,450
Annapolis Valley Band Council Kings County NS	Annapolis Valley Band Council Kings County N-E		638 ,291
Aroland First Nation Aroland Ont Assembly of Manitoba Chiefs Winnipeg Man	Aroland First Nation Aroland Ont Assembly of Manitoba Chiefs Winnipeg Man		364 ,181 855 ,559
Association of Iroquois London Ont	Association of Iroquois London Ont		589 ,335
Athabasca Health Authority Inc Black Lake Sask	Athabasca Health Authority Inc Black Lake Sask		3 ,436 ,037
Athabasca Tribal Council Fort Mcmurray Alta	Athabasca Tribal Council Fort Mcmurray Alb		484 ,885
Atlantic Policy Congress of First Dartmouth NS	Atlantic Policy Congress of First Dartmouth N-É		357 ,287
Attawapiskat First Nation Attawapiskat Ont	Attawapiskat First Nation Attawapiskat Ont		874 ,069
Awasis Agency of Manitoba Thompson Man	Awasis Agency of Manitoba Thompson Man		120 ,080
Barren Lands First Nation Winnipeg Man	Barren Lands First Nation Winnipeg Man		577 ,936
Batchewana First Nation Sault Ste Marie Ont	Batchewana First Nation Sault Ste Marie Ont		646 ,497
BC Aboriginal Child Care Society North Vancouver BC BC Aboriginal Network Victoria BC	BC Aboriginal Child Care Society Vancouver Nord C-B BC Aboriginal Network Victoria C-B		145, 345 638, 529
Bdo Dunwoody Limited Winnipeg Man	Bdo Dunwoody Limited Winnipeg Man		318 ,117
Bear River Indian Band Council Bear River NS	Bear River Indian Band Council Bear River N-É		213 ,773
Bearskin Lake First Nation Bearskin Lake Ont	Bearskin Lake First Nation Bearskin Lake Ont		508 ,797
Bearspaw Band-Eden Valley Black Diamond Alta	Bearspaw Band-Eden Valley Black Diamond Alb		699 ,237
Beausoleil First Nation Christian Island Ont	Beausoleil First Nation Christian Island Ont		607 ,447
Beaver First Nation High Level Alta	Beaver First Nation High Level Alb		414 ,830
Beaver Lake First Nation Lac La Biche Alta	Beaver Lake First Nation Lac La Biche Alb		1 ,582 ,016
Berens River First Nation Winnipeg Man	Berens River First Nation Winnipeg Man		2 ,859 ,944
Big Grassy First Nation Morson Ont	Big Grassy First Nation Morson Ont		876 ,194
Big Island Lake Cree Nation Pierceland Sask Big River First Nation Debden Sask	Big Island Lake Cree Nation Pierceland Sask Big River First Nation Debden Sask		320 ,487 456 ,654
Bigstone Education Authority Wabasca Alta	Bigstone Education Authority Wabasca Alb		169,000
Bigstone Health Commission Wabasca Alta	Bigstone Health Commission Wabasca Alb		10 ,219 ,305
Biinjitiwaabik Zaaging Macdiarmid Ont	Biinjitiwaabik Zaaging Macdiarmid Ont		136 ,255
Birdtail Sioux First Nation Beulah Man	Birdtail Sioux First Nation Beulah Man		690 ,351
Blood Tribe Department Standoff Alta	Blood Tribe Department Standoff Alb		2 ,666 ,579
Bloodvein First Nation Riverton Man	Bloodvein First Nation Riverton Man		537 ,313
Blueberry River First Nations Buick Creek BC	Blueberry River First Nations Buick Creek C-B		212 ,126
Bridge River Band Lillooet BC Brokenhead Ojibway Nation Winnipeg Man	Bridge River Band Lillooet C-B		157 ,778 435 ,915
Btc Indian Health Services Inc North Battleford Sask	Brokenhead Ojibway Nation Winnipeg Man Btc Indian Health Services Inc Battleford Nord Sask		5 ,084 ,140
Bouctouche First Nation Bouctouche NB	Bouctouche First Nation Bouctouche N-B		260 ,030
Buffalo River Dene Nation Prince Albert Sask	Buffalo River Dene Nation Prince Albert Sask		200 ,000
Bunibonibee Cree Nation Winnipeg Man	Bunibonibee Cree Nation Winnipeg Man		2 ,680 ,114
Burnt Church Indian Burnt Church NB	Burnt Church Indian Burnt Church N-B		1 ,147 ,392
Burrard Band North Vancouver BC	Burrard Band Vancouver Nord C-B		172 ,955
Caldwell First Nation Blenheim Ont	Caldwell First Nation Blenheim Ont		111 ,662
Canadian Aboriginal Aids Network Ottawa Ont	Canadian Aboriginal Aids Network Ottawa Ont		213 ,532
Canoe Lake Cree Nation Saskatoon Sask	Canoe Lake Cree Nation Saskatoon Sask		225 ,000
Canupawakpa Dakota First Nation Reston Man Canupawakpa Dakota Nation Pipestone Man	Canupawakpa Dakota First Nation Reston Man Canupawakpa Dakota Nation Pipestone Man		500,000 566,212
Capital Health Authority Edmonton Alta	Capital Health Authority Edmonton Alb		290 ,000
Carcross First Nation Carcross YT	Carcross First Nation Carcross Yn		373 ,571
Carrier Chilcotin Tribal Council Williams Lake BC	Carrier Chilcotin Tribal Council Williams Lake C-B		110 ,333
Carrier Sekani Family Services Prince George BC	Carrier Sekani Family Services Prince George C-B		4 ,645 ,188
Carry The Kettle Health Admin Indian Head Sask	Carry The Kettle Health Admin Indian Head Sask		564 ,282
Carry The Kettle Health Admin Sintaluta Sask	Carry The Kettle Health Admin Sintaluta Sask		261 ,381
Cat Lake First Nation Sioux Lookout Ont	Cat Lake First Nation Sioux Lookout Ont		537 ,150
Cayoose Creek Band Lillooet BC	Cayoose Creek Band Lillooet C-B		130 ,804
Centre d'Amitié Autochtone Loretteville Que	Centre d'Amitié Autochtone Loretteville Qc		100,000
Centre d'Amitié Autochtone Val D'Or Que Centre de Réadaptation Wapan La Tuque Que	Centre d'Amitié Autochtone Val D'Or Qc Centre de Réadaptation Wapan La Tuque Qc		352 ,000 579 ,391
Centre de Readaptation Wapan La Tuque Que Centre for Indigenous Environmental Winnipeg Man	Centre for Indigenous Environmental Winnipeg Man		130 ,805
Centre Miam Uapukun Inc Moisie Que	Centre Miam Uapukun Inc Moisie Qc		615 ,267
Champagne/Aishihik Band Haines Junction YT	Champagne/Aishihik Band Haines Junction Yn		157 ,199
Chapel Island Indian Band Chapel Island NS	Chapel Island Indian Band Chapel Island N-É		332 ,907
Chapleau Cree First Nation Chapleau Ont	Chapleau Cree First Nation Chapleau Ont		166 ,034

Transfer Payments/ Public Accounts of Canada, 2003-2004/

Payments aggregating to/

		Total amount spent in/ Montant total dépensé en	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
(In dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
		\$	\$
Charles J Andrews Youth Sheshatshiu Labrador NL	Charles J Andrews Youth Sheshatshiu Labrador T-N-L		1 ,236 ,000
Cheam Indian Band Rosedale BC Chehalis Band Agassiz BC	Cheam Indian Band Rosedale C-B Chehalis Band Agassiz C-B		123 ,222 759 ,784
Chemawawin Cree Nation Easterville Man	Chemawawin Cree Nation Easterville Man		179 ,168
Cheslatta Carrier Nation Band Burns Lake BC	Cheslatta Carrier Nation Band Burns Lake C-B		110 ,472
Chipewyan Prairie First Nation Edmonton Alta	Chipewyan Prairie First Nation Edmonton Alb		518 ,172
Chippewas of Georgina Island Sutton West Ont	Chippewas of Georgina Island Sutton Ouest Ont		292 ,903
Chippewas of Kettle & Stoney Forest Ont	Chippewas of Kettle & Stoney Forest Ont		976 ,068
Chippewas of Mnjikaning First Rama Ont	Chippewas of Mnjikaning First Rama Ont		583 ,418
Chippewas of Nawash Band Wiarton Ont Chippewas of The Thames Muncey Ont	Chippewas of Nawash Band Wiarton Ont Chippewas of The Thames Muncey Ont		700 ,146 615 ,529
Clearwater River Dene Nation Sakatoon Sask	Clearwater River Dene Nation Sakatoon Sask		627 ,679
Clearwater River New Health Centre Saskatoon Sask	Clearwater River New Health Centre Saskatoon Sask		225 ,000
Cold Lake First Nation Grande Centre Alta	Cold Lake First Nation Grande Centre Alb		1 ,198 ,371
Community Health Associates of BC Vernon BC	Community Health Associates of BC Vernon C-B		255 ,500
Confederacy of Mainland Truro NS	Confederacy of Mainland Truro N-É		457 ,397
Congress of Aboriginal Peoples Ottawa Ont	Congrès des Peuples Autochtones Ottawa Ont		199 ,700
Conseil de Bande des Abanaguis Walingk Que	Conseil de Bande des Abanaguia Walingk Os		1 ,287 ,278
Conseil de Bande des Abenaquis Wolinak Que Conseil de Bande d'Odanak Odanak Que	Conseil de Bande des Abenaquis Wolinak Qc Conseil de Bande d'Odanak Odanak Qc		366 ,547 102 ,004
Conseil de la Nation Anishinabe Lac Simon Que	Conseil de la Nation Anishinabe Lac Simon Qc		650 ,395
Conseil de la Nation Huronne Wendat Wendake Que	Conseil de la Nation Huronne Wendat Wendake Qc		666 ,270
Conseil de la Nation Huronne-Wendat Village des Hurons	Conseil de la Nation Huronne-Wendat Village des Hurons		
Wendake Que	Wendake Qc		1 ,435 ,600
Conseil de la Nation Innu Schefferville Que	Conseil de la Nation Innu Schefferville Qc		2 ,866 ,841
Conseil des Anisipanels Vel DiOr Oue	Conseil des Asisiannels Val Pior Co		956 ,510
Conseil des Anicinapek Val D'Or Que Conseil des Atikamekw de Manawan Manawan Que	Conseil des Anicinapek Val D'Or Qc Conseil des Atikamekw de Manawan Manawan Qc		376, 987 1 ,827, 829
Conseil des Atikamekw de Wemotaci Wemotaci Que	Conseil des Atikamekw de Wemotaci Wemotaci Qc		1 ,253 ,027
Conseil des Atikamekw d'Opitciwan Opticiwan Que	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan Opticiwan Qc		454 ,017
Conseil des Innu de Pakua Shipi Compte Duplessis	Conseil des Innu de Pakua Shipi Compte Duplessis		
Pakua Shipi Que	Pakua Shipi Qc		1 ,661 ,092
Conseil des Innus de Ekuanitshit Ekuanitshit Que	Conseil des Innus de Ekuanitshit Ekuanitshit Qc		1 ,186 ,027
Conseil des Montagnais Romaine Que	Conseil des Montagnais Romaine Qc		1 ,788 ,827
Conseil des Montagnais Natashquan Que Conseil des Montagnais Mashteuiatsh Que	Conseil des Montagnais Natashquan Qc Conseil des Montagnais Mashteuiatsh Qc		1 ,890 ,517 505 ,385
Conseil des Montagnais Essipit Les Escoumins Que	Conseil des Montagnais Essipit Les Escoumins Qc		120 ,901
Conseil des Montagnais Unamen Shipu	Conseil des Montagnais Unamen Shipu		.20 ,00 .
Tête à La Baleine Que	Tête à La Baleine Qc		3 ,239 ,873
Constance Lake First Nation Calstock Ont	Constance Lake First Nation Calstock Ont		678 ,660
Cote First Nations Kamsack Sask	Cote First Nations Kamsack Sask		1 ,469 ,335
Council of Yukon First Nations Whiteherse VT	Council of Yukon First Nations Whitehorse Va		558 ,300
Council of Yukon First Nations Whitehorse YT Cowessess First Nation Cowessess Sask	Council of Yukon First Nations Whitehorse Yn Cowessess First Nation Cowessess Sask		232 ,691 814 ,202
Cowichan Indian Band Duncan BC	Cowichan Indian Band Duncan C-B		2,516,119
Cree Board of Health Chisasibi Que	Cree Board of Health Chisasibi Qc		3 ,595 ,811
Cree Nation of Chisasibi Chisasibi Que	Cree Nation of Chisasibi Chisasibi Qc		465 ,788
Cree Nation of Eastmain Eastmain Que	Cree Nation of Eastmain Eastmain Qc		104 ,931
Cree Nation of the Mistissini Mistissini Lake Que	Cree Nation of the Mistissini Mistissini Lake Qc		405 ,929
Cree Nation of Wemindji Wemindji James Bay Que	Cree Nation of Wemindji Wemindji James Bay Qc Cree Nation Tribal H/C Inc Opaskwayak Man		183 ,934
Cree Nation Tribal H/C Inc Opaskwayak Man Cree Nation Tribal Health Centre The Pas Man	Cree Nation Tribal Health Centre The Pas Man		2 ,825 ,301 513 ,718
Cree Nations Treatment Haven Canwood Sask	Cree Nations Treatment Haven Canwood Sask		773 ,305
Cree Regional Authority Nemaska Que	Cree Regional Authority Nemaska Qc		362 ,997
Cross Lake First Nation Winnipeg Man	Cross Lake First Nation Winnipeg Man		2 ,679 ,405
Cumberland House Prince Albert Sask	Cumberland House Prince Albert Sask		382 ,263
Curve Lake First Nation Curve Lake Ont	Curve Lake First Nation Curve Lake Ont		789 ,113
Dakota Ojibway Tribal Council Headingley Man	Dakota Ojibway Tribal Council Headingley Man		481 ,481 457 772
Dakota Plains Wahpeton Nation Portage La Prairie Man Dakota Tipi Health Centre Inc Portage La Prairie Man	Dakota Plains Wahpeton Nation Portage La Prairie Man Dakota Tipi Health Centre Inc Portage La Prairie Man		457 ,773 159 ,131
Day Star First Nation Punnichy Sask	Day Star First Nation Punnichy Sask		145 ,069
De Dwa Da Dehs Nyes Aboriginal Hamilton Ont	De Dwa Da Dehs Nyes Aboriginal Hamilton Ont		100 ,000
Dease River First Nation Good Hope Lake BC	Dease River First Nation Good Hope Lake C-B		144 ,070

Transfer Payments/ Public Accounts of Canada, 2003-2004/

Payments

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
·		\$	
Deer Lake First Nation Sioux Lookout Ont	Deer Lake First Nation Sioux Lookout Ont	Φ	 691 ,574
Dene Tha' First Nation Assumption Alta	Dene Tha' First Nation Assumption Alb		802 ,475
Development Foundation of Treaty Edmonton Alta	Development Foundation of Treaty Edmonton Alb		300 ,000
Dilico Ojibway Child Thunder Bay Ont	Dilico Ojibway Child Thunder Bay Ont		3 ,553 ,245
Doig River First Nation Rose Prairie BC Dokis First Nation Monetville Ont	Doig River First Nation Rose Prairie C-B Dokis First Nation Monetville Ont		138 ,226 503 ,345
Driftpile River First Nation Driftpile Alta	Driftpile River First Nation Driftpile Alb		1 ,530 ,179
Dryden Regional Health Centre Dryden Ont	Dryden Regional Health Centre Dryden Ont		100 ,000
Duncan's First Nation Brownvale Alta	Duncan's First Nation Brownvale Alb		270 ,164
Eabametoong First Nation Eabamet Lake Ont	Eabametoong First Nation Eabamet Lake Ont		958 ,028
Eagle Lake First Nation Dryden Ont	Eagle Lake First Nation Dryden Ont		401 ,182
Eagle Village First Nation Temiscamingue Que Eagle's Path Youth Inhalant Abuse North Battleford Sask	Eagle Village First Nation Temiscamingue Qc Eagle's Path Youth Inhalant Abuse Battleford Nord Sask		555 ,361 250 ,000
Ebb & Flow First Nation Ste-Rose du Lac Man	Ebb & Flow First Nation Ste-Rose du Lac Man		1 ,161 ,242
Eel Ground Indian Band Newcastle NB	Eel Ground Indian Band Newcastle N-B		311 ,528
Eel River Bar First Nation Eel River Bar NB	Eel River Bar First Nation Eel River Bar N-B		367 ,692
Elsipogtog First Nations Big Cove NB	Elsipogtog First Nations Big Cove N-B		2 ,247 ,534
Enkamigak Community Incorporated M'Chigeeng Ont Enoch Cree Nation Enoch Alta	Enkamigak Community Incorporated M'Chigeeng Ont Enoch Cree Nation Enoch Alb		913 ,168 976 ,916
Ermineskin Band Hobbema Alta	Ermineskin Band Hobbema Alb		342 ,638
Eskasoni First Nation Eskasoni NS	Eskasoni First Nation Eskasoni N-É		2 ,573 ,604
Esketemc First Nation Williams Lake BC	Esketemc First Nation Williams Lake C-B		572 ,564
Federation of Saskatchewan Saskatoon Sask	Federation of Saskatchewan Saskatoon Sask		290 ,239
File Hills Qu'Appelle Tribal Fort Qu'Appelle Sask	File Hills Qu'Appelle Tribal Fort Qu'Appelle Sask		897 ,694
First Nations Chiefs' Health West Vancouver BC First Nations Medical & Roads Thunder Bay Ont	First Nations Chiefs' Health Vancouver Ouest C-B First Nations Medical & Roads Thunder Bay Ont		802 ,089 1 ,951 ,900
First Nations Mgmnt Services Inc Saskatoon Sask	First Nations Mgmnt Services Inc Saskatoon Sask		256 ,910
First Nations of Quebec & Labrador Wendake Que	Premières Nations du Québec et du Labrador Wendake Qc		716, 317
First Nations Summit Society North Vancouver BC	First Nations Summit Society Vancouver Nord C-B		728 ,911
First Nations Youth Rehabilitation Gesgapegiag Que	First Nations Youth Rehabilitation Gesgapegiag Qc		1 ,306 ,000
Fisher River Cree Nation Koostatak Man Fisher River First Nation Koostatak Man	Fisher River Cree Nation Koostatak Man Fisher River First Nation Koostatak Man		657 ,572 862 ,778
Fishing Lake First Nation Wadena Sask	Fishing Lake First Nation Wadena Sask		320 ,656
Fitzpatrick Financial Mngt Services Thunder Bay	Fitzpatrick Financial Mngt Services Thunder Bay		020,000
Ontario Ont	Ontario Ont		515 ,027
Fort Albany Fort Albany Ont	Fort Albany Fort Albany Ont		1 ,075 ,510
Fort Alexander Health Centre Pine Falls Man	Fort Alexander Health Centre Pine Falls Man		2 ,137 ,921
Fort Folly Indian Band Dorchester NB Fort Frances Tribal Area Fort Frances Ont	Fort Folly Indian Band Dorchester N-B Fort Frances Tribal Area Fort Frances Ont		122 ,269 390 ,684
Fort Mckay First Nation Fort Mcmurray Alta	Fort Mckay First Nation Fort Mcmurray Alb		325 ,185
Fort Mcmurray First Nation Fort Mcmurray Alta	Fort Mcmurray First Nation Fort Mcmurray Alb		312 ,314
Fort Nelson First Nation Fort Nelson BC	Fort Nelson First Nation Fort Nelson C-B		425 ,638
Fort Qu'Appelle Indian Hospital Fort Qu'Appelle Sask	Fort Qu'Appelle Indian Hospital Fort Qu'Appelle Sask		954 ,541
Fort Severn First Nation Fort Severn Ont Fort William First Nation Thunder Bay Ont	Fort Severn First Nation Fort Severn Ont Fort William First Nation Thunder Bay Ont		1 ,003 ,951 175 ,040
Four Arrows Regional Health Winnipeg Man	Four Arrows Regional Health Winnipeg Man		1 ,026 ,503
Fox Lake Cree Nation Winnipeg Man	Fox Lake Cree Nation Winnipeg Man		515 ,835
Fraser Canyon Tribal Administration Lytton BC	Fraser Canyon Tribal Administration Lytton C-B		278 ,033
Fraser Thompson Indian Lytton BC	Fraser Thompson Indian Lytton C-B		458 ,577
Gamblers First Nation Russell Man	Gamblers First Nation Russell Man		195 ,445
Garden Hill First Nation Winnipeg Man Garden River First Nation Garden River Ont	Garden Hill First Nation Winnipeg Man Garden River First Nation Garden River Ont		4 ,537 ,554 1 ,138 ,496
Ginoogaming First Nation Long Lac Ont	Ginoogaming First Nation Long Lac Ont		677 ,690
Gitanyow Band Council Kitwanga BC	Gitanyow Band Council Kitwanga C-B		366 ,962
Gitsegukla Indian Band South Hazelton BC	Gitsegukla Indian Band South Hazelton C-B		499 ,648
Gitwangak Band Kitwanga BC	Gitwangak Band Kitwanga C-B		296 ,436
Gitxsan Health Society Hazelton BC	Gitxsan Health Society Hazelton C-B		2 ,658 ,136 154 ,646
Glooscap First Nation Hantsport NS God's Lake First Nation God's Lake Narrows Man	Glooscap First Nation Hantsport N-E God's Lake First Nation God's Lake Narrows Man		154 ,646 1 ,248 ,156
Gordon First Nation Punnichy Sask	Gordon First Nation Punnichy Sask		627 ,128
Gordon/Daystar Drop In Center Punnichy Sask	Gordon/Daystar Drop In Center Punnichy Sask		112 ,527
Government of Northwest Yellowknife	Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest		45 000 500
NWT	Yellowknife TN-O		15 ,382 ,590

			Total amount spent in/ Montant total dépensé en	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
(lı	n dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
			\$	\$
	Government of Nunavut Iqaluit Nunavut	Gouvernement du Nunavut Iqaluit Nunavut		25 ,233 ,660
	Grand Council Treaty #3 Kenora Ont Grassy Narrows First Nation Grassy Narrows Ont	Grand Council Treaty #3 Kenora Ont Grassy Narrows First Nation Grassy Narrows Ont		202,690 712,112
	Groupe Mamau Inc La Tuque Que	Groupe Mamau Inc La Tuque Qc		126 ,443
	Gull Bay First Nation Gull Bay Ont	Gull Bay First Nation Gull Bay Ont		896 ,824
	Gwa'Sala-Nakwaxda'Xw Band Port Hardy BC	Gwa'Sala-Nakwaxda'Xw Band Port Hardy C-B		981 ,339
H	Hagwilget Band New Hazelton BC	Hagwilget Band New Hazelton C-B		333 ,969
H	Halfway River First Nations Wonowon BC	Halfway River First Nations Wonowon C-B		156 ,376
H	Hartley Bay Band Council Hartley Bay BC	Hartley Bay Band Council Hartley Bay C-B		437 ,585
	Hatchet Lake First Nation Wollaston Lake Sask	Hatchet Lake First Nation Wollaston Lake Sask		254 ,052
	Healing Our Nations Atlantic First Darmouth NS	Healing Our Nations Atlantic First Darmouth N-E		115 ,000
	Healing Our Spirit Vancouver BC	Healing Our Spirit Vancouver C-B		148 ,500
	Heart Lake First Nations Edmonton Alta Heiltsuk Tribal Council Waglisla BC	Heart Lake First Nations Edmonton Alb Heiltsuk Tribal Council Waglisla C-B		424 ,559 2 ,755 ,237
	Henvey Inlet First Nation Pickerel Ont	Henvey Inlet First Nation Pickerel Ont		377 ,188
	Heskw'En'Scutxe Health Services Spences Bridge BC	Heskw'En'Scutxe Health Services Spences Bridge C-B		431 ,315
	Hiawatha First Nation Keene Ont	Hiawatha First Nation Keene Ont		333 ,273
	Hobbema Indian Health Services Hobbema Alta	Hobbema Indian Health Services Hobbema Alb		4 ,613 ,524
H	Hollow Water First Nation Winnipeg Man	Hollow Water First Nation Winnipeg Man		615 ,489
H	Horse Lake First Nation Hythe Alta	Horse Lake First Nation Hythe Alb		339 ,137
I	ndian Affairs and Northern Development Canada	Affaires indiennes et du Nord canadien Gatineau		
	Gatineau Que	Qc		863 ,425
I	ndian Affairs and Northern Development Canada	Affaires indiennes et du Nord canadien Amherst		40.000.000
	Amherst NS	N-É		13 ,898 ,993
- 1	ndian Affairs and Northern Development Canada Edmonton Alta	Affaires indiennes et du Nord canadien Edmonton Alb		100,000
ı	ndian Affairs and Northern Development Canada	Affaires indiennes et du Nord canadien Québec		100,000
	Quebec Que	Qc		16 ,563 ,871
- 1	ndian Associations Brantford Ont	Indian Associations Brantford Ont		689 ,385
	ndian Council of First Nations of Opaskwayak Man	Indian Council of First Nations of Opaskwayak Man		100 ,000
- 1	ndian Island Band Rexton NB	Indian Island Band Rexton N-B		153 ,433
	ndian Residential School West Vancouver BC	Indian Residential School Vancouver Ouest C-B		361 ,250
	nnu Takuaikan Uashat Mak Sept-Îles Que	Innu Takuaikan Uashat Mak Sept-Îles Qc		580 ,862
	nterior Native Alcohol Armstrong BC	Interior Native Alcohol Armstrong C-B		1,133,293
	nternational Indigenous Association Edmonton Alta	International Indigenous Association Edmonton Alb		105 ,800
	nter-Tribal Health Authority Nanaimo BC nuit Tapiriit Kanatami Ottawa Ont	Inter-Tribal Health Authority Nanaimo C-B Inuit Tapiriit Kanatami Ottawa Ont		4 ,091 ,749 1 ,430 ,130
	skatewizaagegan #39 Independent Kejick Ont	Iskatewizaagegan #39 Independent Kejick Ont		401 ,060
	skut Band Council Iskut BC	Iskut Band Council Iskut C-B		302 ,500
	skut First Nation Iskut BC	Iskut First Nation Iskut C-B		1 ,262 ,811
ı	sland Lake Clinic Loon Lake Sask	Island Lake Clinic Loon Lake Sask		768 ,000
	James Smith Cree Nation Saskatoon Sask	James Smith Cree Nation Saskatoon Sask		1 ,682 ,685
	Kahkewistahaw First Nation Broadview Sask	Kahkewistahaw First Nation Broadview Sask		348 ,510
	Kahnawake Shakotiia'Takehnhas Kahnawake Que	Kahnawake Shakotiia'Takehnhas Kahnawake Qc		6 ,355 ,791
	Kainaiwa Children's Services Standoff Alta	Kainaiwa Children's Services Standoff Alb		250 ,000
	Ka-Na-Chi-Hih Thunder Bay Ont Kapawe'No First Nation Grouard Alta	Ka-Na-Chi-Hih Thunder Bay Ont Kapawe'No First Nation Grouard Alb		1 ,236 ,000 257 ,832
	Kapawe'No First Nation High Prairie Alta	Kapawe'No First Nation High Prairie Alb		101 ,457
	Kapown Treatment Centre Grouard Alta	Kapown Treatment Centre Grouard Alb		1 ,372 ,776
	Kasabonika Lake First Nation Winnipeg Man	Kasabonika Lake First Nation Winnipeg Man		961 ,104
ŀ	Kashechewan Health Services Board Kashechewan Ont	Kashechewan Health Services Board Kashechewan Ont		1 ,208 ,051
ŀ	Kashechewan Health Services Board Timmins Ont	Kashechewan Health Services Board Timmins Ont		1 ,793 ,688
	Katzie First Nation Pitt Meadows BC	Katzie First Nation Pitt Meadows C-B		267 ,559
	Kawacatoose First Nation Raymore Sask	Kawacatoose First Nation Raymore Sask		998 ,086
	Kee Tas Kee Now Tribal Council Atikameg Alta	Kee Tas Kee Now Tribal Council Atikameg Alb		1 ,187 ,001
	Keeseekoose First Nation Kamsack Sask Keeseekoose Health Administration Kamsack Sask	Keeseekoose First Nation Kamsack Sask Keeseekoose Health Administration Kamsack Sask		256 ,775 504 ,732
	Keeseekoowenin First Nation Elphinstone Man	Keeseekoowenin First Nation Elphinstone Man		358 ,248
	Keeseekoowenin Ojibway First Nation Sandy Lake Man	Keeseekoowenin Ojibway First Nation Sandy Lake Man		258 ,396
	Keewatin Tribal Council Inc Thompson Man	Keewatin Tribal Council Inc Thompson Man		1 ,534 ,353
	Keewatin Tribal Council Thompson Man	Keewatin Tribal Council Thompson Man		745 ,600
ŀ	Keewaytinook Okimakanak Sioux Lookout Ont	Keewaytinook Okimakanak Sioux Lookout Ont		1 ,614 ,068
ŀ	Keewaywin First Nation Keewaywin Ont	Keewaywin First Nation Keewaywin Ont		792 ,360

- 95 -

Transfer Payments/ Paiements de transfert **Payments**

		Total amount spent in/ Montant total dépensé en	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
(In dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
Kahawin Orac First Nation Kahawin Alta	Kahawia Cras First Nation Kahawia Alb	\$	\$
Kehewin Cree First Nation Kehewin Alta Kehewin Cree Nation Kehewin Alta	Kehewin Cree First Nation Kehewin Alb Kehewin Cree Nation Kehewin Alb		108, 800 112, 900, 1
Key First Nation Norquay Sask	Key First Nation Norquay Sask		299 ,450
Ki-Low-Na Friendship Centre Kelowna BC	Ki-Low-Na Friendship Centre Kelowna C-B		100,000
Kingfisher Lake First Nation Kingfisher Lake Ont	Kingfisher Lake First Nation Kingfisher Lake Ont		1 ,134 ,032
Kingsclear Band Transfer Kingsclear First Nation NB	Kingsclear Band Transfer Kingsclear First Nation N-B		587 ,239
Kinistin First Nations Tisdale Sask	Kinistin First Nations Tisdale Sask		126 ,351
Kitamaat Village Council Kitamaat Village BC	Kitamaat Village Council Kitamaat Village C-B		1 ,354 ,869
Kitasoo Band Council Klemtu BC Kitchenuhmaykoosib Inninuwug Sioux Lookout Ont	Kitasoo Band Council Klemtu C-B Kitchenuhmaykoosib Inninuwug Sioux Lookout Ont		385 ,164 871 ,515
Kitigan Zibi Anishinabeg Maniwaki Que	Kitigan Zibi Anishinabeg Maniwaki Qc		2 ,047 ,800
Kitkatla Band Council Kitkatla BC	Kitkatla Band Council Kitkatla C-B		692 ,070
Kitselas Band Council Terrace BC	Kitselas Band Council Terrace C-B		974 ,832
Kitsumkalum Indian Band Terrace BC	Kitsumkalum Indian Band Terrace C-B		259 ,063
Kluane First Nation Burwash Landing YT	Kluane First Nation Burwash Landing Yn		288, 286
Kpmg Llp Chartered Accountants Sydney NS	Kpmg Llp Chartered Accountants Sydney N-E		1 ,949 ,870
Ktunaxa/Kinbasket Cranbrook BC	Ktunaxa/Kinbasket Cranbrook C-B		1 ,340 ,117
Ktunaxa/Kinbasket Wellness Society Creston BC Kwadacha Indian Band Prince George BC	Ktunaxa/Kinbasket Wellness Society Creston C-B Kwadacha Indian Band Prince George C-B		518 ,028 582 ,056
Kwakiutl Band Port Hardy BC	Kwakiutl Band Port Hardy C-B		139 ,236
Kwakiutl District Council Campbell River BC	Kwakiutl District Council Campbell River C-B		2 ,055 ,293
Kwanlin Dun First Nation Whitehorse YT	Kwanlin Dun First Nation Whitehorse Yn		971 ,148
Kwantlen First Nation Fort Langley BC	Kwantlen First Nation Fort Langley C-B		100 ,099
Labrador Friendship Centre Happy Valley Goose Bay NL	Labrador Friendship Centre Happy Valley Goose Bay T-N-L		112 ,723
Labrador Inuit Health Commission North West River NL	Labrador Inuit Health Commission West River Nord T-N-L		10 ,587 ,273
Labrador Metis Nation Happy Valley Goose Bay NL	Labrador Metis Nation Happy Valley Goose Bay T-N-L		100 ,000
Lac La Croix Band Fort Frances Ont Lac La Ronge First Nation La Ronge Sask	Lac La Croix Band Fort Frances Ont Lac La Ronge First Nation La Ronge Sask		562 ,259 838 ,256
Lac La Ronge Indian Band La Ronge Sask	Lac La Ronge Indian Band La Ronge Sask		3 ,699 ,995
Lac Seul First Nation Lac Seul Ont	Lac Seul First Nation Lac Seul Ont		1 ,182 ,131
Lake Babine Nation Burns Lake BC	Lake Babine Nation Burns Lake C-B		2 ,201 ,034
Lake Manitoba Treaty 2 First Nation Ashern Man	Lake Manitoba Treaty 2 First Nation Ashern Man		541 ,823
Lake St Martin FN Health Program Winnipeg Man	Lake St Martin FN Health Program Winnipeg Man		1 ,001 ,705
Lax Kw'Alaams Indian Band Port Simpson BC	Lax Kw'Alaams Indian Band Port Simpson C-B		1 ,123 ,316
Lennox Island Indian Band Lennox Island PEI	Lennox Island Indian Band Lennox Island Î-P-E		513 ,250
Lesser Slave Lake Indian High Prairie Alta Lhoosk'Uz Dene Government Quesnel BC	Lesser Slave Lake Indian High Prairie Alb Lhoosk'Uz Dene Government Quesnel C-B		981 ,674 156 ,080
Liard First Nation Watson Lake YT	Liard First Nation Watson Lake Yn		517 ,272
Listuguj Mi'Gmaq First Nation Listuguj Que	Listuguj Mi'Gmaq First Nation Listuguj Qc		746 ,710
Listuguj Mi'Gmaq First Nation Restigouche Que	Listuguj Mi'Gmaq First Nation Restigouche Qc		1 ,274 ,781
Little Black River First Nation O'Hanley Man	Little Black River First Nation O'Hanley Man		508 ,198
Little Grand Rapids First Nation Winnipeg Man	Little Grand Rapids First Nation Winnipeg Man		845 ,729
Little Pine First Nation North Battleford Sask	Little Pine First Nation North Battleford Sask		667 ,000
Little Red River Cree Nation Edmonton Alta	Little Red River Cree Nation Edmonton Alb Little Saskatchewan First Nation Ashern Man		2 ,925 ,142
Little Saskatchewan First Nation Ashern Man Little Shuswap Band Chase BC	Little Saskatchewari First Nation Ashem Main		396 ,523 300 ,433
Long Lake #58 First Nation Long Lac Ont	Long Lake #58 First Nation Long Lac Ont		358 ,697
Long Plain First Nation Portage La Prairie Man	Long Plain First Nation Portage La Prairie Man		2 ,030 ,776
Long Point First Nation Winneway River Que	Long Point First Nation Winneway River Qc		857 ,563
Loon River Cree First Nation Loon River Alta	Loon River Cree First Nation Loon River Alb		464 ,094
Louis Bull Band Hobbema Alta	Louis Bull Band Hobbema Alb		248 ,618
Lower Nicola Band Merritt BC	Lower Nicola Band Merritt C-B		459 ,250
Lower Post First Nation Lower Post BC	Lower Post First Nation Lower Post C-B		189 ,173
Lower Similkameen Band Keremeos BC Lubicon Lake First Nation Peace River Alta	Lower Similkameen Band Keremeos C-B Lubicon Lake First Nation Peace River Alb		619 ,304 257 ,843
Lytton First Nation Lytton BC	Lytton First Nation Lytton C-B		609 ,508
Madawaska Maliseet First Madawaska Maliseet NB	Madawaska Maliseet First Madawaska Maliseet N-B		763 ,189
Magnetawan First Nation Britt Ont	Magnetawan First Nation Britt Ont		183 ,559
Ma-Mow-We-Tak Friendship Thompson Man	Ma-Mow-We-Tak Friendship Thompson Man		100 ,000
Manitoba Keewatinowi Okimakanak Inc Thompson Man	Manitoba Keewatinowi Okimakanak Inc Thompson Man		205 ,000
Manto Sipi Cree Nation Winnipeg Man	Manto Sipi Cree Nation Winnipeg Man		619 ,157
Mark Amy Treatment Centre Fort Mcmurray Alta	Mark Amy Treatment Centre Fort Mcmurray Alb		500 ,448 810 ,750
Marten Falls First Nation Ogoki Post On Ont	Marten Falls First Nation Ogoki Post On Ont		810 ,750

- 96 -

Transfer Payments/

(In dollars/en dollars)		spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	
Matawa First Nation Management Inc Thunder Bay Ont	Matawa First Nation Management Inc Thunder Bay Ont	•	210 ,072
Mathias Colomb Cree Nation Opaskwayak Man	Mathias Colomb Cree Nation Opaskwayak Man		704 ,254
Mathias Colomb First Nation Winnipeg Man	Mathias Colomb First Nation Winnipeg Man		1 ,578 ,973
Mawiomi Treatment Center Inc Gesgapegiag Que	Mawiomi Treatment Center Inc Gesgapegiag Qc		392 ,000
Mawiw Council Incorporated Fredericton NB Mcleod Lake Indian Band Mcleod Lake BC	Mawiw Council Incorporated Fredericton N-B Mcleod Lake Indian Band Mcleod Lake C-B		428 ,966 230 ,620
Meadow Lake Tribal Council Edmonton Alta	Meadow Lake Tribal Council Edmonton Alb		7 ,997 ,030
Meadow Lake Tribal Council Meadow Lake Sask	Meadow Lake Tribal Council Meadow Lake Sask		2 ,177 ,170
Membertou Indian Band Council Sydney NS	Membertou Indian Band Council Sydney N-É		713 ,978
Metepenagiag Mi'Kmaq Nation Miramichi NB	Metepenagiag Mi'Kmaq Nation Miramichi N-B		432 ,404
Metis Nation of Alberta Association Edmonton Alta	Metis Nation of Alberta Association Edmonton Alb		100 ,000
Metis Nation of Ontario Ottawa Ont	Metis Nation of Ontario Ottawa Ont		100 ,000
Metics National Council Ottawa Ont	Ralliement national des Métis Ottawa Ont		264 ,320
Metlakatla Band Council Prince Rupert BC Miawpukik First Nation Conne River Reserve NL	Metlakatla Band Council Prince Rupert C-B Miawpukik First Nation Conne River Reserve T-N-L		176, 692 1,302, 558
Micmacs of Gesgapegiag Band Council Maria Que	Micmacs of Gesgapegiag Band Council Maria Qc		751 ,600
Migisi Alcohol & Drug Kenora Ont	Migisi Alcohol & Drug Kenora Ont		550 ,627
Mikmaq First Nation Healing Society Hansport NS	Mikmaq First Nation Healing Society Hansport N-É		100 ,000
Millbrook Indian Band Council Truro NS	Millbrook Indian Band Council Truro N-É		1,183,147
Mishkeegogamang First Nation Thunder Bay Ont	Mishkeegogamang First Nation Thunder Bay Ont		1 ,395 ,715
Mississauga First Nation Blind River Ont	Mississauga First Nation Blind River Ont		693 ,499
Mississaugas of the New Credit Hagersville Ont	Mississaugas of the New Credit Hagersville Ont		460 ,030
Mistahey Musqua Treatment Ctr Meadow Lake Sask Mnaamodzawin Health Services Inc Little Current Ont	Mistahey Musqua Treatment Ctr Meadow Lake Sask Mnaamodzawin Health Services Inc Little Current Ont		262 ,195 1 ,563 ,039
Mohawk Council of Kanesatake Kanesatake Que	Mohawk Council of Kanesatake Kanesatake Qc		1 ,000 ,352
Mohawks of Akwesasne Cornwall Ont	Mohawks of Akwesasne Cornwall Ont		9 ,719 ,207
Mohawks of the Bay of Quinte Tyendinaga Mohawk	Mohawks of the Bay of Quinte Tyendinaga Mohawk		
Territory Ont	Territory Ont		1 ,363 ,559
Montana Band Hobbema Alta	Montana Band Hobbema Alb		178 ,773
Montreal Lake Development Corp Prince Albert Sask	Montreal Lake Development Corp Prince Albert Sask		167 ,000
Moose Cree First Nation Moose Factory Ont Moose Cree Healing Centre Moosonee Ont	Moose Cree First Nation Moose Factory Ont Moose Cree Healing Centre Moosonee Ont		1 ,655 ,497 153 ,134
Moose Deer Point First Nation Mactier Ont	Moose Deer Point First Nation Mactier Ont		128 ,371
Moosomin First Nation Cochin Sask	Moosomin First Nation Cochin Sask		103 ,000
Moravian of the Thames Thamesville Ont	Moravian of the Thames Thamesville Ont		322 ,636
Moricetown Band Smithers BC	Moricetown Band Smithers C-B		777 ,575
Morning Sky Wellness Centre Elk Point Alta	Morning Sky Wellness Centre Elk Point Alb		549 ,890
Morning Sky Wellness Society Frog Lake Alta	Morning Sky Wellness Society Frog Lake Alb		1 ,327 ,621
Mosakahiken Cree Nation Moose Lake Man	Mosakahiken Cree Nation Moose Lake Man Mount Currie Band Mount Currie C-B		110 ,315
Mount Currie Band Mount Currie BC Munsee Delaware Nation Muncey Ont	Munsee Delaware Nation Muncey Ont		1 ,488 ,254 237 ,621
Muskeg Lake Band Marcelin Sask	Muskeg Lake Band Marcelin Sask		125,178
Muskowekwan First Nation Fort Qu'Appelle Sask	Muskowekwan First Nation Fort Qu'Appelle Sask		353 ,497
Muskrat Dam First Nation Muskrat Dam Ont	Muskrat Dam First Nation Muskrat Dam Ont		1 ,722 ,198
Musqueam Band Vancouver BC	Musqueam Band Vancouver C-B		347 ,454
Nadarai/Rising Sun Rehab Ctr Eel Ground First Nation NB	Nadarai/Rising Sun Rehab Ctr Eel Ground First Nation N-B		391 ,548
Naicatchewenin First Nation Devlin Ont	Naicatchewenin First Nation Devlin Ont		302 ,199
Nak'Azdli Band Council Fort St James BC Namgis First Nation Alert Bay BC	Nak'Azdli Band Council Fort St James C-B Namgis First Nation Alert Bay C-B		826 ,560 100 ,002
Namgis First Nation Campbell River BC	Namgis First Nation Campbell River C-B		111 ,782
Namgis Health Centre Alert Bay BC	Namgis Health Centre Alert Bay C-B		1 ,394 ,017
Namgis Substance Abuse Treatment Alert Bay BC	Namgis Substance Abuse Treatment Alert Bay C-B		868 ,742
Naotkamegwanning First Nation Pawitik Ont	Naotkamegwanning First Nation Pawitik Ont		845 ,462
Naskapi Nation of Kawawachikamach	Naskapi Nation of Kawawachikamach		
Kawawachikamach Que	Kawawachikamach Qc		325 ,222
National Aboriginal Diabetes Assoc Winnings Man	National Aboriginal Diabetes Assoc Winnings Man		585 ,000 360 ,000
National Aboriginal Diabetes Assoc Winnipeg Man National Indian & Inuit Kahnawake Que	National Aboriginal Diabetes Assoc Winnipeg Man National Indian & Inuit Kahnawake Qc		360 ,000 110 ,000
National Indian Brotherhood Ottawa Ont	Fraternité nationale des Indiens Ottawa Ont		3 ,129 ,939
National Native Addictions Birch Hill Sask	National Native Addictions Birch Hill Sask		2 ,509 ,999
Native Addictions Council Winnipeg Man	Native Addictions Council Winnipeg Man		584 ,243
Native Alcohol and Drug Abuse Eskasoni NS	Native Alcohol and Drug Abuse Eskasoni N-É		2 ,042 ,004
Native Friendship Centre Montreal Que	Centre d'accueil autochtones Montréal Qc		160 ,000

Payments

aggregating to/

		Total amount spent in/ Montant total dépensé en	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
(In dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
		\$	\$
Native Horizons Treatment Hagersville Ont	Native Horizons Treatment Hagersville Ont		522 ,175
Native Mental Health Chilliwack BC	Native Mental Health Chilliwack C-B		110 ,720
Nazko Band Quesnel BC	Nazko Band Quesnel C-B		258 ,142
Nechi Training Research Edmonton Alta Nekaneet First Nation Maple Creek Sask	Nechi Training Research Edmonton Alb Nekaneet First Nation Maple Creek Sask		1 ,244 ,027 153 ,747
Nelson House Medicine Lodge Inc Thompson Man	Nelson House Medicine Lodge Inc Thompson Man		1,096,740
Nengayni Wellness Centre Society Williams Lake BC	Nengayni Wellness Centre Society Williams Lake C-B		2 ,026 ,399
Neskantaga First Nation Lansdowne House Ont	Neskantaga First Nation Lansdowne House Ont		597 ,801
Neskonlith Band Chase BC	Neskonlith Band Chase C-B		360 ,444
New Dawn Valley Centre Inc Fort Qu'Appelle Sask	New Dawn Valley Centre Inc Fort Qu'Appelle Sask		910 ,284
New Horizon First Nations Mgmt. Fort Qu'Appelle Sask	New Horizon First Nations Mgmt. Fort Qu'Appelle Sask		1 ,065 ,454
New Horizon First Nations Mgmt Regina Sask	New Horizon First Nations Mgmt Regina Sask		664 ,441
New Horizon Fort Qu'Appelle Sask	New Horizon Fort Qu'Appelle Sask		407 ,946
Ngwaagan Gamig Recovery Centre Inc Wikwemikong Ont	Ngwaagan Gamig Recovery Centre Inc Wikwemikong Ont		566 ,180
Nibinamik First Nation Summer Beaver Ont	Nibinamik First Nation Summer Beaver Ont		718 ,663
Nicickousemenecaning First Nation Fort Frances Ont Nimkee Nupigawagan Healing Centre Muncey Ont	Nicickousemenecaning First Nation Fort Frances Ont Nimkee Nupigawagan Healing Centre Muncey Ont		199 ,342 1 ,236 ,000
Nipissing First Nation Sturgeon Falls Ont	Nipissing First Nation Sturgeon Falls Ont		944 ,893
Nishnawbe-Aski Nation Thunder Bay Ont	Nishnawbe-Aski Nation Thunder Bay Ont		648 ,837
Nisichawayasihk Cree Nation Nelson House Man	Nisichawayasihk Cree Nation Nelson House Man		1 ,301 ,726
North Caribou Lake First Nation Sioux Lookout Ont	North Caribou Lake First Nation Sioux Lookout Ont		409 ,436
North Caribou Lake First Nation Weagamow Lake Ont	North Caribou Lake First Nation Weagamow Lake Ont		637,003
North Peace Tribal Council Edmonton Alta	North Peace Tribal Council Edmonton Alb		5 ,120 ,488
North Shore Micmac District Eel Ground NB	North Shore Micmac District Eel Ground N-B		144 ,745
North Spirit Lake Band Sioux Lookout Ont	North Spirit Lake Band Sioux Lookout Ont		556 ,238
North Wind Healing Centre Dawson Creek BC	North Wind Healing Centre Dawson Creek C-B		430 ,226
Northern Inter-Tribal Health Prince Albert Sask	Northern Inter-Tribal Health Prince Albert Sask		2 ,691 ,367
Northlands Denesuline First Nation Winnipeg Man	Northlands Denesuline First Nation Winnipeg Man		569 ,813
Northwest Angle #33 First Nation Kenora Ont Northwest Angle #37 First Nation Sioux Narrows Ont	Northwest Angle #33 First Nation Kenora Ont Northwest Angle #37 First Nation Sioux Narrows Ont		200 ,962 268 ,539
Norway House Cree Nation Winnipeg Man	Norway House Cree Nation Winnipeg Man		5 ,328 ,984
Nunalituqait Ikajuqatigiitut Kuujjuaq Que	Nunalituqait Ikajuqatigiitut Kuujjuaq Qc		849 ,375
Nunavik Regional Board Of Health Kuujuaq Que	Nunavik Regional Board Of Health Kuujuaq Qc		4 ,130 ,922
Nunee Health Authority Fort Chipewyan Alta	Nunee Health Authority Fort Chipewyan Alb		2 ,748 ,550
Nunee Health Board Fort Chipewyan Alta	Nunee Health Board Fort Chipewyan Alb		461 ,995
Nuu-Chah-Nulth-Tribal Council Port Alberni BC	Nuu-Chah-Nulth-Tribal Council Port Alberni C-B		2 ,664 ,358
Nuxalk Nation Bella Coola BC	Nuxalk Nation Bella Coola C-B		1 ,045 ,797
Ocean Man First Nation Stoughton Sask	Ocean Man First Nation Stoughton Sask		179 ,782
Ochapowace First Nation Whitewood Sask	Ochapowace First Nation Whitewood Sask		445 ,390
Ochapowace/Kahkewistahaw Broadview Sask	Ochapowace/Kahkewistahaw Broadview Sask		204 ,561
O-Chi-Chak-Ko-Sipi First Nation Dauphin Man	O-Chi-Chak-Ko-Sipi First Nation Dauphin Man		573 ,970 522 ,000
O-Chi-Chak-Ko-Sipi First Nation Dauphin Mb Man O'Chiese First Nation Rocky Mountain House Alta	O-Chi-Chak-Ko-Sipi First Nation Dauphin Mb Man O'Chiese First Nation Rocky Mountain House Alb		807 ,462
Ochiichagwe'Babigo'Ining Kenora Ont	Ochiichagwe'Babigo'Ining Kenora Ont		164 ,893
Oh-Shki-Be-Ma-Te-Ze-Win Inc Fort Frances Ont	Oh-Shki-Be-Ma-Te-Ze-Win Inc Fort Frances Ont		513 ,558
Ojibway Nation of Saugeen Savant Lake Ont	Ojibway Nation of Saugeen Savant Lake Ont		239 ,748
Ojibways of Onegaming Band Nestor Falls Ont	Ojibways of Onegaming Band Nestor Falls Ont		301 ,504
Ojibways of The Pic River Heron Bay Ont	Ojibways of The Pic River Heron Bay Ont		598 ,561
Okanagan Band Vernon BC	Okanagan Band Vernon C-B		815 ,172
Old Masset Village Council Haida Gwaii BC	Old Masset Village Council Haida Gwaii C-B		2,189,025
Oneida Nation of the Thames Southwold Ont	Oneida Nation of the Thames Southwold Ont		1 ,464 ,922
Onen'To:Kon Treatment Services Kanesatake Que	Onen'To:Kon Treatment Services Kanesatake Qc		648 ,084
Onion Lake Band-Ekweskeet Healing Lloydminster Sask	Onion Lake Band-Ekweskeet Healing Lloydminster Sask		292 ,691
Onion Lake Health Board Inc Lloydminster Sask	Onion Lake Health Board Inc Lloydminster Sask		2 ,457 ,940
Ontario Metis Aboriginal Sault Ste Marie Ont Ontario Native Women's Association Thunder Bay Ont	Ontario Metis Aboriginal Sault Ste Marie Ont Ontario Native Women's Association Thunder Bay Ont		100,000 100,000
Opaskwayak Cree Nation Opaskwayak Man	Opaskwayak Cree Nation Opaskwayak Man		3 ,521 ,997
Organization for the Advancement Ottawa Ont	Organization for the Advancement Ottawa Ont		5 ,225 ,645
Oromocto First Nation Oromocto NB	Oromocto First Nation Oromocto N-B		362 ,762
Osoyoos Band Oliver BC	Osoyoos Band Oliver C-B		333 ,633
Ouje-Bougoumou Cree Nation Ouje-Bougoumou Que	Ouje-Bougoumou Cree Nation Ouje-Bougoumou Qc		108 ,879
Paawidigong First Nations Dryden Ont	Paawidigong First Nations Dryden Ont		100 ,041
Pabineau Indian Band Bathurst NB	Pabineau Indian Band Bathurst N-B		175 ,940

Transfer Payments/ Public Accounts of Canada, 2003-2004/

(In dollars/en dollars)		spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
(III dollar s/cii dollar s/			· · ·
Pacheedaht First Nation Port Renfrew BC	Pacheedaht First Nation Port Renfrew C-B	\$	\$ 137 ,068
Pag'Tnkek First Nation Afton NS	Pag'Tnkek First Nation Afton N-É		319 ,979
Paskwawaskihk Health Authority Prince Albert Sask	Paskwawaskihk Health Authority Prince Albert Sask		282 ,055
Pasqua First Nation #79 Fort Qu'Appelle Sask	Pasqua First Nation #79 Fort Qu'Appelle Sask		300 ,177
Pauingassi First Nation Winnipeg Man	Pauingassi First Nation Winnipeg Man		388 ,936
Pauktuutit-Inuit Women's Ottawa Ont	Pauktuutit-Inuit Women's Ottawa Ont		351 ,857
Paul Band Health Centre Duffield Alta	Paul Band Health Centre Duffield Alb		847 ,017
Pavilion (Ts'Kw'Aylaxw) Band Cache Creek BC	Pavilion (Ts'Kw'Aylaxw) Band Cache Creek C-B		182 ,264
Peepeekisis First Nation Balcarres Sask	Peepeekisis First Nation Balcarres Sask		106 ,604
Peguis Indian Band Alcare Peguis Man	Peguis Indian Band Alcare Peguis Man		761 ,211
Peguis Indian Band Peguis Man Peigan First Nation Calgary Alta	Peguis Indian Band Peguis Man Peigan First Nation Calgary Alb		3 ,116 ,723 1 ,814 ,833
Pelican Lake Indian Band Leoville Sask	Pelican Lake Indian Band Leoville Sask		163,649
Penticton Band Penticton BC	Penticton Band Penticton C-B		477 ,996
Performance Evaluation Group Inc Saskatoon Sask	Performance Evaluation Group Inc Saskatoon Sask		1 ,244 ,428
Peter Ballantyne Cree Nation Prince Albert Sask	Peter Ballantyne Cree Nation Prince Albert Sask		2 ,504 ,881
Peter Ballantyne Health Services Prince Albert Sask	Peter Ballantyne Health Services Prince Albert Sask		5,532 ,097
Pheasant Rump Nakota First Nation Kisbey Sask	Pheasant Rump Nakota First Nation Kisbey Sask		324,653
Pic Mobert First Nation No 82 Mobert Ont	Pic Mobert First Nation No 82 Mobert Ont		233 ,555
Pictou Landing First Nation Trenton NS	Pictou Landing First Nation Trenton N-É		386,786
Pikangikum First Nation Council Pikangikum Ont	Pikangikum First Nation Council Pikangikum Ont		1 ,308 ,649
Pinaymootang First Nation Winnipeg Man	Pinaymootang First Nation Winnipeg Man		237 ,562
Pine Creek First Nation Winnipeg Man	Pine Creek First Nation Winnipeg Man		1 ,058 ,618
Poplar Hill First Nation Poplar Hill Ont Poplar River First Nation Winnipeg Man	Poplar Hill First Nation Poplar Hill Ont Poplar River First Nation Winnipeg Man		471 ,297 820 ,178
PricewaterhouseCoopers Montreal Que	PricewaterhouseCoopers Montréal Qc		123 ,910
Prince Albert and Area Aboriginal Prince Albert Sask	Prince Albert and Area Aboriginal Prince Albert Sask		100,000
Prince Albert Grand Council Prince Albert Sask	Prince Albert Grand Council Prince Albert Sask		8 ,392 ,784
Prince George Nechako Aboriginal Prince George BC	Prince George Nechako Aboriginal Prince George C-B		412 ,000
Prophet River Indian Band Fort Nelson BC	Prophet River Indian Band Fort Nelson C-B		150 ,840
Public Service Commission of Canada Ottawa Ont	Commission de la fonction publique du Canada Ottawa Ont		233 ,587
Qualicum First Nation Qualicum Beach BC	Qualicum First Nation Qualicum Beach C-B		113 ,623
Quatsino Band Coal Harbour BC	Quatsino Band Coal Harbour C-B		678 ,134
Q'Wemtsin Health Society Kamloops BC	Q'Wemtsin Health Society Kamloops C-B		1 ,756 ,692
Rainy River First Nation Emo Ont Red Earth First Nation Red Earth Sask	Rainy River First Nation Emo Ont Red Earth First Nation Red Earth Sask		274 ,120 171 ,523
Red Pheasant Band North Battleford Sask	Red Pheasant Band Battleford Nord Sask		128 ,514
Red Rock Band Nipigon Ont	Red Rock Band Nipigon Ont		142 ,702
Red Sucker Lake First Nation Winnipeg Man	Red Sucker Lake First Nation Winnipeg Man		1 ,109 ,672
Regional Health Authority 3 Fredericton NB	Regional Health Authority 3 Fredericton N-B		220 ,000
Regroupement Mamit Innuat Mingan Que	Regroupement Mamit Innuat Mingan Qc		1 ,780 ,150
Rolling River First Nation Erickson Man	Rolling River First Nation Erickson Man		536 ,778
Roseau River Anishinabe First Emerson Man	Roseau River Anishinabe First Emerson Man		1 ,444 ,285
Ross River Dena Council Ross River YT	Ross River Dena Council Ross River Yn		372 ,218
Sachigo Lake First Nation Sioux Lookout Ont	Sachigo Lake First Nation Sioux Lookout Ont		1 ,356 ,129
Saddle Lake First Nations Saddle Lake Alta	Saddle Lake First Nations Saddle Lake Alb		3 ,178 ,107 165 ,000
Saddle Lake Head Start Program Saddle Lake Alta Sagamok Anishnawbek Massey Ont	Saddle Lake Head Start Program Saddle Lake Alb Sagamok Anishnawbek Massey Ont		1,199,836
Sagashtawao Healing Lodge Moosonee Ont	Sagashtawao Healing Lodge Moosonee Ont		532 ,230
Sakimay First Nation Grenfell Sask	Sakimay First Nation Grenfell Sask		420 ,973
Samson Cree Nations Hobbema Alta	Samson Cree Nations Hobbema Alb		701 ,450
Sandy Bay Ojibway First Nation Portage La Prairie Man	Sandy Bay Ojibway First Nation Portage La Prairie Man		3 ,011 ,133
Sandy Lake First Nation Sioux Lookout Ont	Sandy Lake First Nation Sioux Lookout Ont		2,595 ,251
Sapotaweyak Cree Nation Pelican Rapids Man	Sapotaweyak Cree Nation Pelican Rapids Man		121 ,611
Sapotaweyak Cree Nation Swan River Man	Sapotaweyak Cree Nation Swan River Man		700 ,783
Saskatchewan Indian Saskatoon Sask	Saskatchewan Indian Saskatoon Sask		824 ,177
Saugeen First Nations Maharly Lake BC	Saugeen First Nations Mahorly Lake C. R.		457 ,511 556 ,930
Saulteau First Nations Moberly Lake BC Saulteaux First Nation North Battleford Sask	Saulteau First Nations Moberly Lake C-B Saulteaux First Nation Battleford Nord Sask		556 ,930 473 ,974
Saulteaux Healing & Wellness Kamsack Sask	Saulteaux Healing & Wellness Kamsack Sask		473 ,974 153 ,655
Sayisi Dene First Nation Tadoule Lake Man	Sayisi Dene First Nation Tadoule Lake Man		453 ,980
Schneider Resource Group Inc Yorkton Sask	Schneider Resource Group Inc Yorkton Sask		447 ,996
Scw'Exmx Community Health Services Merritt BC	Scw'Exmx Community Health Services Merritt C-B		777 ,429

Payments aggregating to/

(In dellarator dellara)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
(In dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
Cooking Island Dand Associa DC	Cookind Island Band Agassia C.D.	\$	\$
Seabird Island Band Agassiz BC Sechelt Indian Band Sechelt BC	Seabird Island Band Agassiz C-B Sechelt Indian Band Sechelt C-B		724 ,928 155 ,715
Seegar Consulting Services Ltd Winnipeg Man	Seegar Consulting Services Ltd Winnipeg Man		479 ,075
Seine River First Nation Mine Centre Ont	Seine River First Nation Mine Centre Ont		246 ,535
Serpent River First Nation Cutler Ont	Serpent River First Nation Cutler Ont		568 ,177
Seton Lake Band Shalalth BC	Seton Lake Band Shalalth C-B		563 ,815
Shamattawa First Nation Thompson Man	Shamattawa First Nation Thompson Man		870 ,920
Shawanaga First Nation Nobel Ont	Shawanaga First Nation Nobel Ont		344,081
Sheshatshiu Innu Band Council Sheshatshiu NL	Sheshatshiu Innu Band Council Sheshatshiu T-N-L		2 ,552 ,143
Shibogama First Nation Council Sioux Lookout Ont	Shibogama First Nation Council Sioux Lookout Ont		581 ,777
Shoal Lake Band Prince Albert Sask	Shoal Lake Band Prince Albert Sask		354 ,345
Shoal Lake First Nation #40 Kejick Ont	Shoal Lake First Nation #40 Kejick Ont		267 ,401
Shubenacadie First Nation Hants Co NS	Shubenacadie First Nation Hants Co N-E		630 ,797
Sh'Ulh-Etun Society Chemainus BC	Sh'Ulh-Etun Society Chemainus C-B		2 ,348 ,594
Shuswap Band Invermere BC Siksika Nation Siksika Alta	Shuswap Band Invermere C-B Siksika Nation Siksika Alb		177 ,019
Sioux Lookout First Nations Sioux Lookout Ont	Sioux Lookout First Nations Sioux Lookout Ont		2 ,529 ,973 3 ,645 ,673
Sioux Lookout Meno-Ya-Win Sioux Lookout Ont	Sioux Lookout Meno-Ya-Win Sioux Lookout Ont		6 ,079 ,160
Sioux Valley Dakota Nation Brandon Man	Sioux Valley Dakota Nation Brandon Man		1 ,236 ,886
Six Nations of the Grand River Ohsweken Ont	Six Nations of the Grand River Ohsweken Ont		4 ,600 ,094
Skeetchestn Band Savona BC	Skeetchestn Band Savona C-B		397 ,946
Skidegate Band Council Skidegate BC	Skidegate Band Council Skidegate C-B		1 ,369 ,980
Skidegate Indian Band Skidegate Haida Gwall BC	Skidegate Indian Band Skidegate Haida Gwall C-B		185 ,000
Skownan First Nation Dauphin Man	Skownan First Nation Dauphin Man		553 ,983
Skwah Band Chilliwack BC	Skwah Band Chilliwack C-B		196 ,794
Slate Falls Nation Sioux Lookout Ont	Slate Falls Nation Sioux Lookout Ont		504,800
Sliammon Band Health Powell River BC	Sliammon Band Health Powell River C-B		937 ,824
Sliammon Indian Band Powell River BC	Sliammon Indian Band Powell River C-B		250 ,000
Snuneymuxw (Nanaimo) First Nation Nanaimo BC	Snuneymuxw (Nanaimo) First Nation Nanaimo C-B		717 ,141
Soda Creek Indian Band Williams Lake BC	Soda Creek Indian Band Williams Lake C-B		299 ,144
Songhees Band Victoria BC	Songhees Band Victoria C-B		154 ,401
Soowahlie First Nation Cultus Lake BC South Indian Lake Inc Community Thompson Man	Soowahlie First Nation Cultus Lake C-B South Indian Lake Inc Community Thompson Man		233 ,270 365 ,719
Southeast Nihb Pilot Project Inc Winnipeg Man	Southeast Nihb Pilot Project Inc Winnipeg Man		2 ,598 ,448
Southeast Resource Development Winnipeg Man	Southeast Resource Development Winnipeg Man		856 ,059
Southern Chiefs' Organization Inc Winnipeg Man	Southern Chiefs' Organization Inc Winnipeg Man		160 ,000
Southern First Nation Secretariat Bothwell Ont	Southern First Nation Secretariat Bothwell Ont		136 ,000
Southern Stl'Atl'Imx Nation Mount Currie BC	Southern Stl'Atl'Imx Nation Mount Currie C-B		667 ,630
Spallumcheen Band Enderby BC	Spallumcheen Band Enderby C-B		517,673
Sprucelodge Boarding Homes Prince Albert Sask	Sprucelodge Boarding Homes Prince Albert Sask		726 ,160
Squamish Nation North Vancouver BC	Squamish Nation Vancouver Nord C-B		1 ,570 ,477
St Paul Treatment Centre Standoff Alta	St Paul Treatment Centre Standoff Alb		1 ,115 ,748
St Mary's First Nation Frederiction NB	St Mary's First Nation Frederiction N-B		928 ,599
St Paul Treatment Centre Cardston Alta	St Paul Treatment Centre Cardston Alb		110 ,000
St Theresa Point First Nation Winnipeg Man	St Theresa Point First Nation Winnipeg Man		2 ,868 ,153
Stan Myran Consitants Ltd #4479344 Ashern Man	Stan Myran Consitants Ltd #4479344 Ashern Man		292 ,444
Standing Buffalo First Nation Fort Qu'Appelle Sask	Standing Buffalo First Nation Fort Qu'Appelle Sask		447 ,308
Stanjikoming First Nation Fort Frances Ont Stanley Mission Health Services Inc Stanley Mission Sask	Stanjikoming First Nation Fort Frances Ont Stanley Mission Health Services Inc Stanley Mission Sask		199 ,987 784 ,962
Stc Health and Family Services Inc Saskatoon Sask	Stc Health and Family Services Inc Saskatoon Sask		4 ,419 ,668
Sto:Lo Nation Chilliwack BC	Sto:Lo Nation Chilliwack C-B		3 ,053 ,713
Stoney Tribes Cochrane Alta	Stoney Tribes Cochrane Alb		2 ,273 ,805
Sturgeon Lake First Nation Shellbrook Sask	Sturgeon Lake First Nation Shellbrook Sask		470 ,679
Sturgeon Lake First Nation Valleyview Alta	Sturgeon Lake First Nation Valleyview Alb		796,613
Sturgeon Lake Health Ctr Prince Albert Sask	Sturgeon Lake Health Ctr Prince Albert Sask		768 ,163
Sucker Creek First Nation Enilda Alta	Sucker Creek First Nation Enilda Alb		699 ,938
Sunchild First Nation Rocky Mountain House Alta	Sunchild First Nation Rocky Mountain House Alb		725 ,047
Sw Ventures Ltd Prince Albert Sask	Sw Ventures Ltd Prince Albert Sask		261 ,443
Swampy Cree Tribal Council Opaskwayak Man	Swampy Cree Tribal Council Opaskwayak Man		1 ,300 ,000
Swan Lake First Nation Winnipeg Man	Swan Lake First Nation Winnipeg Man		626 ,768
Swan River First Nation Edmonton Alta	Swan River First Nation Edmonton Alb		561 ,750
Sweetgrass Band Gallivan Sask	Sweetgrass Band Gallivan Sask		149 ,409 246 ,753
Ta'An Kwach'An Council Whitehorse YT	Ta'An Kwach'An Council Whitehorse Yn		246 ,753

Transfer Payments/ Public Accounts of Canada, 2003-2004/

		Total amount spent in/ Montant total dépensé en	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
(In dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
		\$	\$
Tahltan Band Council Telegraph Creek BC	Tahltan Band Council Telegraph Creek C-B		2 ,231 ,300
Takla Lake First Nation Prince George BC	Takla Lake First Nation Prince George C-B		612 ,115
Taku River Tlingit First Nations Atlin BC Tallcree First Nation Ft Vermilion Alta	Taku River Tlingit First Nations Atlin C-B Tallcree First Nation Ft Vermilion Alb		211 ,590 626 ,001
Tataskweyak Cree Nation Split Lake Man	Tataskweyak Cree Nation Split Lake Man		1 ,128 ,261
Taykwa Tagamou Nation Taykwa Tagamou Territory Ont	Taykwa Tagamou Nation Taykwa Tagamou Territory Ont		173 ,833
Temagami First Nation Bear Island Ont	Temagami First Nation Bear Island Ont		609 ,975
Teslin Tlingit Council Teslin YT	Teslin Tlingit Council Teslin Yn		109 ,671
The Reverend Tommy Beardy Memorial Muskrat Dam Ont	The Reverend Tommy Beardy Memorial Muskrat Dam Ont		649 ,906
Thessalon First Nation Thessalon Ont	Thessalon First Nation Thessalon Ont		208 ,947
Three Corners Health Williams Lake BC	Three Corners Health Williams Lake C-B		1 ,509 ,956
Thunderchild Human Services Inc Turtleford Sask	Thunderchild Human Services Inc Turtleford Sask		719 ,047
Tillicum Haus Society Nanaimo BC	Tillicum Haus Society Nanaimo C-B		100 ,000
Timiskaming First Nation Notre-Dame-du-Nord Que	Timiskaming First Nation Notre-Dame-du-Nord Qc		910 ,305
T'lt'Q'Et Administration Lillooet BC Tl'Azt'En Nation Fort St James BC	T'It'Q'Et Administration Lillooet C-B Tl'Azt'En Nation Fort St James C-B		290 ,551
Tl'Etingox-T'In Government Office Alexis Creek BC	Tl'Etingox-T'In Government Office Alexis Creek C-B		1 ,252 ,368 591 ,314
Tobique First Nation Tobique First Nation NB	Tobique First Nation Tobique First Nation N-B		1 ,645 ,596
Toosey Band Riske Creek BC	Toosey Band Riske Creek C-B		174 ,706
Tootinaowaziibeeng Treaty Reserve Roblin Man	Tootinaowaziibeeng Treaty Reserve Roblin Man		919 ,296
Touchwood Agency Tribal Council Punnichy Sask	Touchwood Agency Tribal Council Punnichy Sask		655 ,764
Treaty 7 Tribal Council Tsuu T'Ina Alta	Treaty 7 Tribal Council Tsuu T'Ina Alb		742 ,713
Tribal Chiefs Ventures Inc Edmonton Alta	Tribal Chiefs Ventures Inc Edmonton Alb		147 ,591
Tr'Ondek Hwech'In Dawson City YT	Tr'Ondek Hwech'In Dawson City Yn		131 ,549
Tsartlip Band Brentwood Bay BC	Tsartlip Band Brentwood Bay C-B		248 ,798
Tsawataineuk Band Campbell River BC	Tsawataineuk Band Campbell River C-B		354 ,426
Tsawout First Nation Saanichton BC	Tsawout First Nation Saanichton C-B		1,086,481
Tsawwassen Band Delta BC	Tsawwassen Band Delta C-B		130 ,084
Tsay Keh Dene First Nations Prince George BC	Tsay Keh Dene First Nations Prince George C-B Ts'Ilhqot'In National Government Williams Lake C-B		377 ,211 380 ,700
Ts'llhqot'In National Government Williams Lake BC Tsimshian Tribal Council Prince Rupert BC	Tsimshian Tribal Council Prince Rupert C-B		880 ,000
T'Souke Band Sooke BC	T'Souke Band Sooke C-B		124 ,335
Tsow-Tun Le Lum Society Lantzville BC	Tsow-Tun Le Lum Society Lantzville C-B		927 ,105
Tsuu T'Ina Nation Tsuu T'Ina Alta	Tsuu T'Ina Nation Tsuu T'Ina Alb		1 ,169 ,210
Tsuu T'Ina Spirit Healing Lodge Calgary Alta	Tsuu T'Ina Spirit Healing Lodge Calgary Alb		580 ,889
Ubc Faculty of Dentistry Vancouver BC	Ubc Faculty of Dentistry Vancouver C-B		394 ,354
Ulkatcho Indian Band Anahim Lake BC	Ulkatcho Indian Band Anahim Lake C-B		614 ,408
Union of New Brunswick Indians Inc Fredericton NB	Union of New Brunswick Indians Inc Fredericton N-B		775 ,115
Union of Nova Scotia Indians Membertou NS	Union of Nova Scotia Indians Membertou N-E		614 ,903
Union of Ontario Indians North Bay Ont	Union of Ontario Indians North Bay Ont		1,218,087
University of Alberta Edmonton Alta University of Manitoba Winnipeg Man	University of Alberta Edmonton Alb University of Manitoba Winnipeg Man		108 ,621 276 ,111
University of Manifolda Willinger Manifolda William Willinger Manifolda William Willia	University of Nathtoba Willingey Mail University of Saskatchewan Saskatoon Sask		121 ,603
Upper Nicola Band Merritt BC	Upper Nicola Band Merritt C-B		473 ,320
Vancouver Native Health Society Vancouver BC	Vancouver Native Health Society Vancouver C-B		100 ,000
Wabano Centre for Aboriginal Vanier Ont	Wabano Centre for Aboriginal Vanier Ont		230 ,984
Wabaseemoong Independent Nation Whitedog Ont	Wabaseemoong Independent Nation Whitedog Ont		613 ,952
Wabauskang First Nation Ear Falls Ont	Wabauskang First Nation Ear Falls Ont		180 ,076
Wabigoon Lake Ojibway Nation Dryden Ont	Wabigoon Lake Ojibway Nation Dryden Ont		233 ,183
Wabun Tribal Council Timmins Ont	Wabun Tribal Council Timmins Ont		1 ,440 ,612
Wachiay Friendship Centre Society Courtney BC	Wachiay Friendship Centre Society Courtney C-B		100 ,000
Wahnapatae First Nation Capreol Ont	Wahnapatae First Nation Capreol Ont		100 ,353
Walta Mohawks Bala Ont	Walta Mohawks Bala Ont		281 ,861 1 ,526 ,805
Walpole Island First Nation Wallaceburg Ont Wanaki Treatment Center Maniwaki Que	Walpole Island First Nation Wallaceburg Ont Wanaki Treatment Center Maniwaki Qc		607 ,445
Wapekeka First Nation Wapekeka Ont	Wapekeka First Nation Wapekeka Ont		1 ,348 ,697
War Lake First Nation Winnipeg Man	War Lake First Nation Winnipeg Man		167 ,895
Wasagamack First Nation Thunder Bay Man	Wasagamack First Nation Thunder Bay Man		1 ,453 ,678
Wasagamack Health Authority Winnipeg Man	Wasagamack Health Authority Winnipeg Man		185 ,513
Wasauksing First Nation Parry Sound Ont	Wasauksing First Nation Parry Sound Ont		356 ,121
Washagamis Bay First Nation Keewatin Ont	Washagamis Bay First Nation Keewatin Ont		147 ,055
Waskaganish Wellness Society Waskaganish Que	Waskaganish Wellness Society Waskaganish Qc		270 ,257
Waswanipi Band Council Waswanipi Que	Waswanipi Band Council Waswanipi Qc		179,871

		Total amount spent in/ Montant total dépensé en	aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
(In dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
Waterhen Lake Construction Meadow Lake Sask	Waterhen Lake Construction Meadow Lake Sask	\$	\$ 778 ,000
Wauzhushk Onigum First Nation Kenora Ont	Wauzhushk Onigum First Nation Kenora Ont		278 ,800
Wawakapewin First Nation Sioux Lookout Ont	Wawakapewin First Nation Sioux Lookout Ont		119 ,304
Waycobah First Nation Inverness County Cape Breton NS	Waycobah First Nation Inverness County Cape Breton N-É		444 ,661
Waywayseecappo First Nation Treaty Waywayseecappo	Waywayseecappo First Nation Treaty Waywayseecappo		,
Man	Man		749 ,866
Webequie First Nation Webequie Ont	Webequie First Nation Webequie Ont		810 ,868
Weeneebayko Health Ahtuskaywin Moose Factory Ont	Weeneebayko Health Ahtuskaywin Moose Factory Ont		170 ,000
Weeneebayko Health Ahtuskaywin Timmins Ont	Weeneebayko Health Ahtuskaywin Timmins Ont		25 ,625 ,679
Weenusk First Nation Peawanuk Ont	Weenusk First Nation Peawanuk Ont		362 ,699
Wequedong Lodge Thunder Bay Ont Wesley Band - Bighorn Morley Alta	Wequedong Lodge Thunder Bay Ont Wesley Band - Bighorn Morley Alb		672 ,000 239 ,690
West Moberly First Nations Moberly Lake BC	West Moberly First Nations Moberly Lake C-B		208 ,318
Westbank First Nation Kelowna BC	Westbank First Nation Kelowna C-B		512 ,638
Western Cree Tribal Council Valleyview Alta	Western Cree Tribal Council Valleyview Alb		183 ,189
Whapmagoostui First Nation Wapmagoostui Que	Whapmagoostui First Nation Wapmagoostui Qc		121 ,784
Whiskey Jack Treatment Ctr Inc Thompson Man	Whiskey Jack Treatment Ctr Inc Thompson Man		2 ,236 ,000
White Bear First Nation Carlyle Sask	White Bear First Nation Carlyle Sask		665 ,595
White River First Nations Beaver Creek YT	White River First Nations Beaver Creek Yn		166 ,172
White Swan Treatment Centre Kinuso Alta	White Swan Treatment Centre Kinuso Alb		1 ,648 ,000
Whitefish Lake 459 First Nation Atikameg Alta	Whitefish Lake 459 First Nation Atikameg Alb		850 ,557
Whitefish Lake Band #128 Goodfish Lake Alta	Whitefish Lake Band #128 Goodfish Lake Alb		1 ,036 ,487
Whitefish Lake First Nation Naughton Ont	Whitefish Lake First Nation Naughton Ont		538 ,263
Whitesand First Nation Armstrong Ont Wikwemikong Unceded First Nation Wikwemikong Ont	Whitesand First Nation Armstrong Ont Wikwemikong Unceded First Nation Wikwemikong Ont		209 ,777 2 ,706 ,198
William Charles Health Centre Prince Albert Sask	William Charles Health Centre Prince Albert Sask		2,766,746
Wilp Si'Satxw New Hazelton BC	Wilp Si'Satxw New Hazelton C-B		797 ,574
Windigo First Nations Council Sioux Lookout Ont	Windigo First Nations Council Sioux Lookout Ont		662 ,174
Winnipeg Regional Health Authority Winnipeg Man	Winnipeg Regional Health Authority Winnipeg Man		124 ,600
Witchekan Lake Band Spiritwood Sask	Witchekan Lake Band Spiritwood Sask		147 ,036
Woodland Cree First Nation Cadotte Lake Alta	Woodland Cree First Nation Cadotte Lake Alb		544,093
Woodstock First Nation Woodstock NB	Woodstock First Nation Woodstock N-B		446 ,032
Wrtc Health Department Dauphin Man	Wrtc Health Department Dauphin Man		1 ,626 ,855
Wunnumin Lake First Nation Wunnumin Lake Ont	Wunnumin Lake First Nation Wunnumin Lake Ont		1 ,155 ,357
Xaxli'P (Fountain) Band Lillooet BC	Xaxli'P (Fountain) Band Lillooet C-B Xeni Gwet'In First Nations Nemiah Valley C-B		427 ,436
Xeni Gwet'In First Nations Nemiah Valley BC Yellowhead Tribal Development Enoch Alta	Yellowhead Tribal Development Enoch Alb		1 ,324 ,822 598 ,650
Yellowquill Health Centre Yellow Quill Sask	Yellowquill Health Centre Yellow Quill Sask		224 ,236
York Factory First Nation Winnipeg Man	York Factory First Nation Winnipeg Man		111 ,000
York Factory First Nation York Landing Man	York Factory First Nation York Landing Man		395 ,889
Yukon College Whitehorse YT	Yukon College Whitehorse Yn		158 ,000
Transfer Programme to the Other New world	Deignande de Terrefest eur Autor bestitution à Dut		
Transfer Payments to Other Non-profit Institutions	Paiements de Transfert aux Autres Institutions à But Non Lucratif	1 ,208 ,664 ,206	
A Family Place/Cercle Famillial Miramichi NB	A Family Place/Cercle Famillial Miramichi N-B		170 ,000
Abbotsford Community Servs Abbotsford BC	Abbotsford Community Servs Abbotsford C-B		119 ,400
Aboriginal Health & Wellness Winnipeg Man	Aboriginal Health & Wellness Winnipeg Man		632 ,030
Aboriginal Peoples' Alliance Cochrane Ont	Aboriginal Peoples' Alliance Cochrane Ont		495 ,997
Aboriginal Resource Centre Calgary Alta Access Aids Committee Sudbury Ont	Aboriginal Resource Centre Calgary Alb Access Aids Committee Sudbury Ont		735, 380 211, 180
Access Aliance Multicultural Toronto Ont	Access Alliance Multicultural Toronto Ont		226 ,706
Access to Media Education Galiano Island BC	Access to Media Education Galiano Island C-B		175 ,000
Action on Smoking and Health Edmonton Alta	Action on Smoking and Health Edmonton Alb		134 ,750
Active Living Alliance Ottawa Ont	Alliance de vie active Ottawa Ont		310 ,000
Active Living Coalition for Older Toronto Ont	Active Living Coalition for Older Toronto Ont		316,010
Adams Lake Band Chase BC	Adams Lake Band Chase C-B		113 ,850
Administration Regionale Kuujjuaq Que	Administration Regionale Kuujjuaq Qc		824 ,607
Adventure Place Toronto Ont	Adventure Place Toronto Ont		256 ,902
Afs Aboriginal Family Service Saskatoon Sask	Afs Aboriginal Family Service Saskatoon Sask		504 ,024
Agency Chiefs Tribal Council Inc Prince Albert Sask	Agency Chiefs Tribal Council Inc Prince Albert Sask		335 ,388
Ahousaht Band Ahousaht BC Aids Coalition of Nova Scotia Halifax NS	Ahousaht Band Ahousaht C-B Aids Coalition of Nova Scotia Halifax N-É		100 ,775 150 ,000
7 1145 Coalition of 1404a Scotta Halliak INS	ANGO COMINION OF NOVA SCOULA FIAIRIAX IN-E		130 ,000

(In dollars/en dollars)		spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Aids Commitee of Toronto (Act) Toronto Ont	Aids Commitee of Toronto (Act) Toronto Ont		282 ,449
Aids Committee of London London Ont	Aids Committee of London London Ont		194 ,128
Aids Committee of Newfoundland and St John's NL	Aids Committee of Newfoundland and St John's T-N-L		235 ,477
Aids Committee of North Bay North Bay Ont	Aids Committee of North Bay North Bay Ont		108 ,383
Aids Community Care Montreal Montreal Que	SIDA Bénévoles Montréal Montréal Qc Aids New Brunswick/Sida Nouveau Fredericton N-B		128 ,811
Aids New Brunswick/Sida Nouveau Fredericton NB Aids Niagara St Catharines Ont	Aids Niagara St Catharines Ont		154 ,952 116 ,732
Aids Programs South Regina Sask	Aids Programs South Regina Sask		115 ,729
Aids PEI Charlottetown PEI	Aids PEI Charlottetown Î-P-É		228 ,447
Aids Saskatoon Inc Saskatoon Sask	Aids Saskatoon Inc Saskatoon Sask		154 ,995
Aisling Discoveries Child Scarborough Ont	Aisling Discoveries Child Scarborough Ont		753 ,304
Alberta Alcohol And Drug Edmonton Alta	Alberta Alcohol And Drug Edmonton Alb		1 ,886 ,213
Alberta Cancer Board Edmonton Alta	Alberta Cancer Board Edmonton Alb		520 ,274
Alberta Centre for Active Living Edmonton Alta	Alberta Centre for Active Living Edmonton Alb		443 ,468
Alberta Community Council on Hiv Calgary Alta Alberta Health and Wellness Edmonton Alta	Alberta Community Council on Hiv Calgary Alb Alberta Health and Wellness Edmonton Alb		777 ,687 24 ,483 ,686
Alberta Parenting for the Future Stony Plain Alta	Alberta Parenting for the Future Stony Plain Alb		257 ,700
Alberta Treaty 8 Health Authority Edmonton Alta	Alberta Treaty 8 Health Authority Edmonton Alb		304 ,000
Alberta Treaty 8 Health Edmonton Alta	Alberta Treaty 8 Health Edmonton Alb		110 ,000
Aldergrove Neighbourhood Aldergrove BC	Aldergrove Neighbourhood Aldergrove C-B		346 ,388
Algoma Family Services Sault Ste Marie Ont	Algoma Family Services Sault Ste Marie Ont		434 ,425
Algonquin Child and Family Services North Bay Ont	Algonquin Child and Family Services North Bay Ont		165 ,878
All Nations Hope Aids Network Regina Sask	All Nations Hope Aids Network Regina Sask		117 ,720
Allergy/Asthma Information Toronto Ont	Allergy/Asthma Information Toronto Ont		114 ,550
Andrews Street Family Centre Inc Winnipeg Man	Andrews Street Family Centre Inc Winnipeg Man		688 ,637
Anna's House Resource Centre Board Steinbach Man Annapolis Valley-Hants Community Kentville NS	Anna's House Resource Centre Board Steinbach Man Annapolis Valley-Hants Community Kentville N-É		184 ,190 346 ,722
Annie Johnstone Self Help La Ronge Sask	Annie Johnstone Self Help La Ronge Sask		139 ,967
Anspayaxw School Society Hazelton BC	Anspayaxw School Society Hazelton C-B		113 ,850
Apep-Association des Parents Montreal Que	Apep-Association des Parents Montréal Qc		130 ,686
Arthritis Society (The) Toronto Ont	Arthritis Society (The) Toronto Ont		603 ,659
Arviat District Education Arviat Nunavut	Arviat District Education Arviat Nunavut		309 ,592
Asian Community Aids Services Toronto Ont	Asian Community Aids Services Toronto Ont		114 ,000
Association Canadienne de la famille Ottawa Ont	Association of Canadian Ottawa Ont		100 ,610
Association of Canadian Ottawa Ont Association of Hemophilia (The) Toronto Ont	Association of Canadian Ottawa Ont Association of Hemophilia (The) Toronto Ont		460 ,474 345 ,000
Association of International Toronto Ont	Association of International Toronto Ont		112 ,102
Association pour la Santé Montreal Que	Association pour la Santé Montréal Qc		548 ,283
Association Régionale du Sport Ste-Foy Que	Association Régionale du Sport Ste-Foy Qc		697 ,800
Atikokan Native Friendship Centre Atikokan Ont	Atikokan Native Friendship Centre Atikokan Ont		157 ,436
Atlantic Centre of Excellence Halifax NS	Atlantic Centre of Excellence Halifax N-É		460 ,000
Atlantic Health Promotion Halifax NS	Atlantic Health Promotion Halifax N-É		259 ,982
Awasisak and Family Lac La Biche Alta	Awasisak and Family Lac La Biche Alb		486 ,754
Awasisak Head Start Incorporated Nipawin Sask	Awasisak Head Start Incorporated Nipawin Sask		237 ,320
AQPEHV Greenfield Park Que Baker Lake Hospice Society Baker Lake Nunavut	AQPEHV Greenfield Park Qc Baker Lake Hospice Society Baker Lake Nunavut		115 ,041 100 ,000
Battlefords Tribal Council North Battleford Sask	Battlefords Tribal Council North Battleford Sask		387 ,025
BC Aboriginal Child Care Society North Vancouver BC	BC Aboriginal Child Care Society Vancouver Nord C-B		845 ,770
BC Council for Families Vancouver BC	BC Council for Families Vancouver C-B		300 ,000
BC Institute Against Vancouver BC	BC Institute Against Vancouver C-B		211 ,000
Beardy's & Okemasis Band #96 & #97 Duck Lake Sask	Beardy's & Okemasis Band #96 & #97 Duck Lake Sask		114 ,150
Bearspaw Band-Eden Valley Black Diamond Alta	Bearspaw Band-Eden Valley Black Diamond Alb		112 ,742
Beauval Aboriginal Headstart Inc Beauval Sask	Beauval Aboriginal Headstart Inc Beauval Sask		211 ,450
Beendigen Incorporated Thunder Bay Ont	Beendigen Incorporated Thunder Bay Ont		201 ,210
Ben Calf Robe Society Edmonton Alta Berens River First Nation Winnipeg Man	Ben Calf Robe Society Edmonton Alb Berens River First Nation Winnipeg Man		706, 049 106, 173
Best Start Health Coalition In Peel Brampton Ont	Best Start Health Coalition In Peel Brampton Ont		332,535
Bigstone Education Authority Wabasca Alta	Bigstone Education Authority Wabasca Alb		161 ,951
Bigstone Health Commission Wabasca Alta	Bigstone Health Commission Wabasca Alb		180 ,224
Birth to Six Parental Support Windsor Ont	Birth to Six Parental Support Windsor Ont		218 ,555
Black Coalition for Aids Toronto Ont	Black Coalition for Aids Toronto Ont		104 ,557
Blood Ties Four Directions Whitehorse YT	Blood Ties Four Directions Whitehorse Yn		165 ,907
Blood Tribe Department Standoff Alta	Blood Tribe Department Standoff Alb		132 ,843

Payments

aggregating to/

(In dollars/en dollars)		spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	
Bonnyville Canadian Native Bonnyville Alta	Bonnyville Canadian Native Bonnyville Alb	•	184 ,500
Border City Metis Society Inc Lloydminster Sask	Border City Metis Society Inc Lloydminster Sask		267 ,213
Boyle Street Community Edmonton Alta	Boyle Street Community Edmonton Alb		591 ,300
Brandon Friendship Centre Brandon Man	Brandon Friendship Centre Brandon Man		531 ,529
Brant County Health Unit Brantford Ont	Brant County Health Unit Brantford Ont		161 ,763
Brass Bell Family Resource Centre Dorion Ont	Brass Bell Family Resource Centre Dorion Ont		157 ,156
Brighter Futures Coalition St John's NL	Brighter Futures Coalition St John's T-N-L British Columbia Centre Vancouver C-B		438 ,210
British Columbia Centre Vancouver BC British Columbia Psychogeriatric Kelowna BC	British Columbia Psychogeriatric Kelowna C-B		461 ,500 131 ,912
Brokenhead Ojibway Nation Winnipeg Man	Brokenhead Ojibway Nation Winnipeg Man		232 ,116
Bruce Grey Children's Services Owen Sound Ont	Bruce Grey Children's Services Owen Sound Ont		562 ,977
Btc Indian Health Services Inc North Battleford Sask	Btc Indian Health Services Inc Battleford Nord Sask		576 ,434
Buffalo Narrows Friendship Buffalo Narrows Sask	Buffalo Narrows Friendship Buffalo Narrows Sask		239 ,306
Burin Peninsula Brighter Marystown NL	Burin Peninsula Brighter Marystown T-N-L		282 ,761
Burnaby Family Life Institute Burnaby BC	Burnaby Family Life Institute Burnaby C-B		670 ,392
Cabbagetown Youth Centre Toronto Ont	Cabbagetown Youth Centre Toronto Ont		156 ,041
Calgary Aboriginal Head Calgary Alta	Calgary Aboriginal Head Calgary Alb		108,989
Calgary Immigrant Aid Society Calgary Alta	Calgary Health Region Calgary Alb		331 ,258 178 ,500
Calgary Immigrant Aid Society Calgary Alta Calgary Inter-Faith Food Calgary Alta	Calgary Immigrant Aid Society Calgary Alb Calgary Inter-Faith Food Calgary Alb		364 ,660
Camperville Family Resource Camperville Man	Camperville Family Resource Camperville Man		282 ,462
Camrose Association Camrose Alta	Camrose Association Camrose Alb		111 ,000
Canada Health Infoway Ottawa Ont	Inforoute Santé du Canada Ottawa Ont		000,000,000
Canadian Aboriginal Aids Network Ottawa Ont	Réseau canadien autochtone du sida Ottawa Ont		868 ,327
Canadian Academy of Geriatric Toronto Ont	Canadian Academy of Geriatric Toronto Ont		121 ,963
Canadian Aids Society Ottawa Ont	Société canadienne du sida Ottawa Ont		1 ,280 ,345
Canadian Aids Treatment Toronto Ont	Canadian Aids Treatment Toronto Ont		1 ,750 ,000
Canadian Association for Adolescent Montreal Que Canadian Association for Health Ottawa Ont	Association canadienne pour les adolescents Montréal Qc Association canadienne pour la santé Ottawa Ont		225 ,000 683 ,200
Canadian Association Ottawa Ont	Association canadienne Ottawa Ont		376 ,560
Canadian Association on Gerontology Ottawa Ont	Association canadienne de gérontologie Ottawa Ont		303 ,129
Canadian Blood Services Ottawa Ont	Société canadienne du sang Ottawa Ont		5 ,000 ,000
Canadian Breast Cancer Network Ottawa Ont	Réseau canadien du cancer du sein Ottawa Ont		220 ,088
Canadian Cancer Society Halifax NS	Société canadienne du cancer Halifax N-É		167 ,563
Canadian Cancer Society Regina Sask	Société canadienne du cancer Regina Sask		126 ,484
Canadian Cancer Society Saint John NB	Société canadienne du cancer Saint John N-B		344 ,071
Canadian Cancer Society Voncouver BC	Société canadienne du cancer Toronto Ont Société canadienne du cancer Vancouver C-B		577 ,186
Canadian Cancer Society Vancouver BC Canadian Cancer Society Manitoba Winnipeg Man	Société canadienne du cancer Manitoba Winnipeg Man		700, 126 153, 306
Canadian Centre for Activity London Ont	Canadian Centre for Activity London Ont		290 ,881
Canadian Centre on Substance Abuse Ottawa	Centre canadien de luttre contre les toxicomanies Ottawa		200,001
Ont	Ont		3 ,559 ,255
Canadian Child Care Federation Ottawa	Fédération canadienne des services de garde à l'enfance		
Ont	Ottawa Ont		360 ,541
Canadian Cooperative Wildlife Saksatoon Sask	Canadian Cooperative Wildlife Saksatoon Sask		150 ,000
Canadian Coordinating Office Ottawa Ont	Office canadien de coordination Ottawa Ont		7 ,103 ,967
Canadian Council for Health Ottawa Ont Canadian Council for Tobacco Control Ottawa Ont	Conseil canadien de la Santé Ottawa Ont		110,000
Canadian Council on Health Service Ottawa Ont	Conseil canadien pour le contrôle du tabac Ottawa Ont Conseil canadien des services de santé Ottawa Ont		421 ,930 308 ,116
Canadian Diabetes - Blocked Windsor Ont	Canadian Diabetes - Blocked Windsor Ont		125 ,000
Canadian Diabetes Association Toronto Ont	Canadian Diabetes Association Toronto Ont		471 ,700
Canadian Ethnocultural Council Ottawa Ont	Canadian Ethnocultural Council Ottawa Ont		361 ,700
Canadian Fitness and Lifestyle Ottawa Ont	Condition physique et mode de vie canadien Ottawa Ont		545 ,000
Canadian Health Services Research Foundation	Fondation canadienne de la recherche sur les services		
Ottawa Ont	de santé Ottawa Ont		25 ,000 ,000
Canadian Healthcare Association Ottawa Ont	Association canadienne des soins de santé Ottawa Ont		182 ,350
Canadian Hemophilia Society Montreal Que	Société canadienne de l'hémophilie Montréal Qc		342 ,310
Canadian Hiv/Aids Legal Network Montreal Que Canadian Home Care Association Ottawa	Réseau juridique canadien VIH-sida Montréal Qc Association canadienne de soins et services à domicile		950 ,965
Ont	Ottawa Ont		542 ,500
Canadian Hospice Palliative Care Ottawa Ont	Association canadienne de soins palliatifs Ottawa Ont		110 ,000
Canadian Institute for Health Information Ottawa Ont	Institut canadien d'information sur la santé Ottawa Ont		70 ,000 ,000
Canadian Institute of Child Health Ottawa Ont	Institut canadien de la santé infantile Ottawa Ont		275 ,858

Payments aggregating to/

In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Canadian Institutes of Health Ottawa Ont	Institut de santé du Canada Ottawa Ont		886 ,457
Canadian Liver Foundation Toronto Ont	Canadian Liver Foundation Toronto Ont		197 ,202
Canadian Lung Association (The) Ottawa Ont	Association pulmonaire du Canada Ottawa Ont		125 ,000 120, 027, 1
Canadian Mental Health Association Toronto Ont Canadian Metis Heritage Corp Melfort Sask	Canadian Mental Health Association Toronto Ont Canadian Metis Heritage Corp Melfort Sask		1,120,037
Canadian National Institute Toronto Ont	Canadian National Institute Toronto Ont		232 ,176
Canadian Nurses Association Ottawa	Association des infirmières et infirmiers du Canada		202,110
Ont	Ottawa Ont		924 ,316
Canadian Parks Recreation Ottawa Ont	Association canadienne des parcs et loisirs Ottawa Ont		450 ,000
Canadian Patient Safety Institute Edmonton Alta	Canadian Patient Safety Institute Edmonton Alb		2 ,200 ,000
Canadian Pharmacists Association Ottawa Ont	Association des pharmaciens du Canada Ottawa Ont		644 ,286
Canadian Policy Research Ottawa Ont	Recherche sur les politiques au Canada Ottawa Ont		225 ,100
Canadian Psychological Ottawa Ont	Psychologie canadienne Ottawa Ont		104 ,463
Canadian Public Health Association Ottawa Ont	Association canadienne de santé publique Ottawa Ont		2,663,158
Canadian Research Institute Fredericton NB Canadian Society for Exercise Ottawa Ont	Canadian Research Institute Fredericton N-B Société canadienne de l'exercice Ottawa Ont		213 ,807 360 ,000
Canadian Treatment Action Council Toronto Ont	Canadian Treatment Action Council Toronto Ont		219 ,000
Canadian Viral Hepatitis Network Toronto Ont	Canadian Viral Hepatitis Network Toronto Ont		567 ,200
Canadian Women's Health Network Winnipeg Man	Canadian Women's Health Network Winnipeg Man		839 ,208
Canadian Working Group on Hiv Toronto Ont	Canadian Working Group on Hiv Toronto Ont		205 ,300
Cancer Care Ontario Toronto Ont	Cancer Care Ontario Toronto Ont		350 ,000
Candora Society of Edmonton Edmonton Alta	Candora Society of Edmonton Edmonton Alb		300,000
Cape Breton Family Resource Sydney NS	Cape Breton Family Resource Sydney N-É		584 ,000
Capital District Health Authority Halifax NS	Capital District Health Authority Halifax N-É		135 ,52
Care-N-Share Parent/Child Support Chipman NB	Care-N-Share Parent/Child Support Chipman N-B		120 ,00
Cariboo Friendship Society Williams Lake BC	Cariboo Friendship Society Williams Lake C-B		375 ,100
Carrefour Naissance-Famille Sorel-Tracy Que	Carrefour Naissance-Famille Sorel-Tracy Qc		132 ,839
Catholic Family Counselling Centre Kitchener Ont	Catholic Family Counselling Centre Kitchener Ont		669 ,570 531 ,000
Catholic Family Services Calgary Alta Catulpa-Tamarac Child and Family Barrie Ont	Catholic Family Services Calgary Alb Catulpa-Tamarac Child and Family Barrie Ont		516 ,586
Cedar Road Aboriginal Headstart Prince Rupert BC	Cedar Road Aboriginal Headstart Prince Rupert C-B		325 ,000
Cégep Régional de Lanaudière Repentigny Que	Cégep Régional de Lanaudière Repentigny Qc		151 ,190
Centre d'Amitié Autochtone Loretteville Que	Centre d'Amitié Autochtone Loretteville Qc		100 ,25
Centre d'Amitié Autochtone Val D'Or Que	Centre d'Amitié Autochtone Val D'Or Qc		496 ,870
Centre de Bénévolat de la Peninsule Caraquet NB	Centre de Bénévolat de la Peninsule Caraquet N-B		115 ,620
Centre de la Petite Enfance La Tuque Que	Centre de la Petite Enfance La Tuque Qc		430 ,770
Centre de Ressource Familiale Campbelton NB	Centre de Ressource Familiale Campbelton N-B		170 ,000
Centre de Ressource Familiale Grand Falls NB	Centre de Ressource Familiale Grand Falls N-B		170 ,000
Centre de Santé Communautaire Welland Ont	Centre de Santé Communautaire Welland Ont		213 ,828
Centre de Santé de la Haute-Saint Val-Belair Que	Centre de Santé de la Haute-Saint Val-Belair Qc		388 ,408
Centre de Santé Sainte-Famille Ville Marie Que Centre for Addiction and Mental Toronto Ont	Centre de Santé Sainte-Famille Ville Marie Qc Centre for Addiction and Mental Toronto Ont		329, 433 272, 272
Centre for Behavioural Research Waterloo Ont	Centre for Redaktion and Wental Polonic Ont		430 ,570
Centre for Evaluation of Medicines Hamilton Ont	Centre for Evaluation of Medicines Hamilton Ont		100 ,000
Centre Hospitalier Universitaire Ste-Foy Que	Centre Hospitalier Universitaire Ste-Foy Qc		174 ,22
Centre Hospitalier Régional Trois-Rivières Que	Centre Hospitalier Régional Trois-Rivières Qc		584 ,47
Centre Médico-Social Communautaire Toronto Ont	Centre Médico-Social Communautaire Toronto Ont		113 ,200
Centre Mikueniss Inc Loretteville Que	Centre Mikueniss Inc Loretteville Qc		258 ,422
Centre On Aging - Blocked Victoria BC	Centre On Aging - Blocked Victoria C-B		100 ,000
Centre Option Prévention Lachine Que	Centre Option Prévention Lachine Qc		455 ,214
Chaleur Resource Centres Bathurst NB	Chaleur Resource Centres Bathurst N-B		140 ,000
Chehalis Band Agassiz BC	Chehalis Band Agassiz C-B		101 ,370
Chemawawin Cree Nation Easterville Man Child Development Centre Whitehorse YT	Chemawawin Cree Nation Easterville Man Child Development Centre Whitehorse Yn		146 ,042 255 ,22
Child & Family Services of Timmins Timmins Ont	Child & Family Services of Timmins Timmins Ont		255, 22 ¹ 157, 26 ²
Children's Aid Society North Bay Ont	Children's Aid Society North Bay Ont		338 ,909
Children's Centre Society (The) Fort McMurray Alta	Children's Centre Society (The) Fort McMurray Alb		434 ,65
Children's & Women's Health Centre Vancouver BC	Children's & Women's Health Centre Vancouver C-B		189 ,338
Child/Family Resource Center Cranberry Portage Man	Child/Family Resource Center Cranberry Portage Man		374 ,043
Chip Child Development Society Fort Chipewyan Alta	Chip Child Development Society Fort Chipewyan Alb		257 ,368
Chippewas of Kettle & Stoney Forest Ont	Chippewas of Kettle & Stoney Forest Ont		488 ,977
Chippewas of The Thames Muncey Ont	Chippewas of The Thames Muncey Ont		364 ,142
City of Ottawa Ottawa Ont	Ville d'Ottawa Ottawa Ont		242 ,500

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
City of Toronto Toronto Ont	Ville de Toronto Toronto Ont	•	131 ,979
CLSC-CHSLD Basse Ville Quebec Que	CLSC-CHSLD Basse Ville Québec Qc		238 ,000
CLSC-CHSLD de la Haute-Yamaska Granby Que	CLSC-CHSLD de la Haute-Yamaska Granby Qc		115,611
CLSC-CHSLD Ste-Rose de Laval Laval Que	CLSC-CHSLD Ste-Rose de Laval Laval Qc		130 ,073
CLSC Côte-des-Neiges Montreal Que CLSC de Joliette Joliette Que	CLSC Côte-des-Neiges Montréal Qc CLSC de Joliette Joliette Qc		141, 154 284, 999
CLSC de Soliette Soliette Que CLSC de Sherbrooke Sherbrooke Que	CLSC de Soliette soliette QC CLSC de Sherbrooke Sherbrooke Qc		247 ,238
CLSC Orléans Beauport Que	CLSC Orléans Beauport Qc		966 ,013
CLSC Pierrefonds Pierrefonds Que	CLSC Pierrefonds Pierrefonds Qc		101 ,767
Coalition Actions pour Enfants Wellington PEI	Coalition Actions pour Enfants Wellington Î-P-É		144 ,000
Coalition des Organismes Montreal Que	Coalition des Organismes Montréal Qc		168 ,400
Coalition for Active Living Ottawa Ont	Coalition pour la vie active Ottawa Ont		190 ,000
Coalition for Far Northwest Alberta High Level Alta Coalition of National Voluntary Ottawa Ont	Coalition for Far Northwest Alberta High Level Alb Coalition of National Voluntary Ottawa Ont		414 ,046 643 ,208
Cold Lake First Nation Grande Centre Alta	Cold Lake First Nation Grande Centre Alb		106 ,755
College of Family Physicians Mississauga Ont	College of Family Physicians Mississauga Ont		309 ,359
Comité de Planification de Centre Richibouctou NB	Comité de Planification de Centre Richibouctou N-B		140 ,000
Community Action Committee Stephenville NL	Community Action Committee Stephenville T-N-L		285 ,300
Community Resource Centre Killaloe Ont	Community Resource Centre Killaloe Ont		364 ,238
Community Social Planning Council Toronto Ont	Community Social Planning Council Toronto Ont		109 ,355
Connections Parents & Communities Carleton Place Ont Coral Harbour District Coral Harbour Nunavut	Connections Parents & Communities Carleton Place Ont Coral Harbour District Coral Harbour Nunavut		453 ,262
Council Fire Native Cultural Toronto Ont	Council Fire Native Cultural Toronto Ont		130 ,961 165 ,000
Council of Principal Investigators Edmonton Alta	Council of Principal Investigators Edmonton Alb		200,000
Cowichan Indian Band Duncan BC	Cowichan Indian Band Duncan C-B		115 ,500
Cree Board of Health Chisasibi Que	Conseil Cri de la Santé Chisasibi Qc		117 ,453
Cree Regional Authority Nemaska Que	Administration régionale crie Nemaska Qc		1,037 ,131
Croix-Rouge Canadienne Île-des-Soeurs Verdun Que	Croix-Rouge Canadienne Île-des-Soeurs Verdun Qc		115 ,000
Cross Lake First Nation Winnipeg Man Cultural Communications Group Inc Niagara-on-the-Lake Ont	Cross Lake First Nation Winnipeg Man Cultural Communications Group Inc Niagara-on-the-Lake Ont		288 ,559
CHANCES Inc Charlottetown PEI	CHANCES Inc Charlottetown Î-P-É		104 ,162 451 ,716
COPHAN Confédération Longueuil Que	COPHAN Confédération Longueuil Qc		117 ,668
Dalhousie University Halifax NS	Dalhousie University Halifax N-É		328 ,305
Dartmouth Family Resource Centre Dartmouth NS	Dartmouth Family Resource Centre Dartmouth N-É		211 ,400
Dauphin Friendship Centre Dauphin Man	Dauphin Friendship Centre Dauphin Man		215, 315
Dawson Shelter Society Dawson City YT	Dawson Shelter Society Dawson City Yn		118 ,440
Deer Lake First Nation Sioux Lookout Ont Deh Gah Got'le Dene Council Fort Providence NWT	Deer Lake First Nation Sioux Lookout Ont		362 ,021
Dietitians of Canada Toronto Ont	Deh Gah Got'le Dene Council Fort Providence TN-O Dietitians of Canada Toronto Ont		140 ,008 652 ,377
Dietitians of Canada Winnipeg Man	Dietitians of Canada Winnipeg Man		477 ,600
Digby County Family Resource Centre Digby NS	Digby County Family Resource Centre Digby N-É		144 ,000
Dispensaire Diététique Montreal Que	Dispensaire Diététique Montréal Qc		211 ,360
Ditidaht First Nation Port Alberni BC	Ditidaht First Nation Port Alberni C-B		113 ,850
Dogrib Community Services Board Rae-Edzo NWT	Dogrib Community Services Board Rae-Edzo TN-O		194 ,355
Downtown Eastside Residents Vancouver BC	Downtown Eastside Residents Vancouver C-B		197 ,714
Dze L K'Ant Friendship Centre Smithers BC East Prairie Metis Settlement High Prairie Alta	Dze L K'Ant Friendship Centre Smithers C-B East Prairie Metis Settlement High Prairie Alb		264 ,561 270 ,000
East Prince Community Coalition Summerside PEI	East Prince Community Coalition Summerside Î-P-É		461 ,710
East York/East Toronto Family Toronto Ont	East York/East Toronto Family Toronto Ont		113 ,320
Eastern Cooperative Health Org Charlottetown PEI	Eastern Cooperative Health Org Charlottetown Î-P-É		501 ,756
Eastern Kings Community Souris PEI	Eastern Kings Community Souris Î-P-É		144 ,000
Eastern Ontario Health Unit Cornwall Ont	Eastern Ontario Health Unit Cornwall Ont		108 ,655
Eastview Neighbourhood Toronto Ont	Eastview Neighbourhood Toronto Ont		193 ,598
Ebb & Flow First Nation Ste-Rose Du Lac Man	Ebb & Flow First Nation Ste-Rose Du Lac Man		112 ,135
Edmonton Inter-Agency Headstart Edmonton Alta Edson Friendship Centre Edson Alta	Edmonton Inter-Agency Headstart Edmonton Alb Edson Friendship Centre Edson Alb		636, 600 104, 959
Enaahtig Healing Lodge & Victoria Harbour Ont	Enaahtig Healing Lodge & Victoria Harbour Ont		104,959
Enoch Cree Nation Enoch Alta	Enoch Cree Nation Enoch Alb		149 ,666
Ermineskin Band Hobbema Alta	Ermineskin Band Hobbema Alb		132 ,073
Eskasoni First Nation Eskasoni NS	Eskasoni First Nation Eskasoni N-É		185 ,065
Esketemc First Nation Williams Lake BC Evergreen Toronto Ont	Esketemc First Nation Williams Lake C-B Evergreen Toronto Ont		102 ,630 112 ,710

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	
Exploits Valley Community Grand Falls-Windsor NL	Exploits Valley Community Grand Falls-Windsor T-N-L	Ψ	پ 293 ,936
Family and Children's Services Amherst NS	Family and Children's Services Amherst N-É		235 ,000
Family Futures Inc Prince Albert Sask	Family Futures Inc Prince Albert Sask		223 ,579
Family Resource Centre St Stephen NB	Family Resource Centre St Stephen N-B		170,000
Family Resource Centre (Sj) Inc Saint John NB	Family Resource Centre (Sj) Inc Saint John N-B		170 ,000
Family Service Canada Ottawa Ont	Services à la famille - Canada Ottawa Ont Family Services Association Toronto Ont		105 ,761 516 ,784
Family Services Association Toronto Ont Family Services of the North North Vancouver BC	Family Services Association Toronto Ont Family Services of the North Vancouver Nord C-B		258 ,393
Family Support Centre/Safe Home Hay River NWT	Family Support Centre/Safe Home Hay River TN-O		122 ,000
Federation of Saskatchewan Saskatoon Sask	Federation of Saskatchewan Saskatoon Sask		1 ,324 ,505
Fédération Québécoise St-Lambert Que	Fédération Québécoise St-Lambert Qc		174 ,493
Fernwood Community Ctr Society Victoria BC	Fernwood Community Ctr Society Victoria C-B		180 ,000
File Hills Qu'Appelle Tribal Fort Qu'Appelle Sask	File Hills Qu'Appelle Tribal Fort Qu'Appelle Sask		674 ,073
First Nations Friendship Vernon BC First Nations of Quebec & Labrador Wendake Que	First Nations Friendship Vernon C-B		117,600
First Nations of Quebec & Labrador Wendake Que First Nations Urban New Westminister BC	Premières Nations du Québec et du Labrador Wendake Qc First Nations Urban New Westminister C-B		2,193 ,228 332 ,000
Fisher River Cree Nation Koostatak Man	Fisher River Cree Nation Koostatak Man		121 ,963
Flin Flon Indian and Metis Flin Flon Man	Flin Flon Indian and Metis Flin Flon Man		266 ,550
Fondation de la Visite Montreal-Nord Que	Fondation de la Visite Montréal-Nord Qc		137 ,639
Fondation des Maladies Montreal Que	Fondation des Maladies Montréal Qc		227 ,002
Fondation Pour Le Montreal Que	Fondation Pour Le Montréal Qc		120 ,000
Fort Erie Native Friendship Centre Fort Erie Ont	Fort Erie Native Friendship Centre Fort Erie Ont		424 ,555
Fort Nelson First Nation Fort Nelson BC	Fort Nelson First Nation Fort Nelson C-B		127 ,960
Fortune Bay North Family Belleoram NL Four Feathers Inc Winnipeg Man	Fortune Bay North Family Belleoram T-N-L Four Feathers Inc Winnipeg Man		199 ,016 320 ,895
Fraser Health Authority Port Moody BC	Fraser Health Authority Port Moody C-B		150,000
Fraser Thompson Indian Lytton BC	Fraser Thompson Indian Lytton C-B		102 ,375
Fredericton Regional Family Fredericton NB	Fredericton Regional Family Fredericton N-B		140 ,000
Frog Hollow Neighbourhood House Vancouver BC	Frog Hollow Neighbourhood House Vancouver C-B		487 ,317
Gander Bay Capc Inc Wings Point NL	Gander Bay Capc Inc Wings Point T-N-L		150 ,000
Gay & Lesbian Health Services Saskatoon Sask	Gay & Lesbian Health Services Saskatoon Sask		405 ,000
George Hull Centre (The) Etobicoke Ont	George Hull Centre (The) Etobicoke Ont		180 ,507
Georgian Bay Native Women's Midland Ont Gignul Non-Profit Housing (The) Ottawa Ont	Georgian Bay Native Women's Midland Ont Gignul Non-Profit Housing (The) Ottawa Ont		131 ,437 366 ,167
Gingolx First Nation Kincolith BC	Gingolx First Nation Kincolith C-B		124 ,410
Ginoogaming First Nation Long Lac Ont	Ginoogaming First Nation Long Lac Ont		306,067
Gitlakdamix First Nation New Aiyansh BC	Gitlakdamix First Nation New Aiyansh C-B		113 ,850
Gitsegukla Indian Band South Hazelton BC	Gitsegukla Indian Band South Hazelton C-B		118 ,426
Gitwangak Education Society Kitwanga BC	Gitwangak Education Society Kitwanga C-B		113 ,850
Go For Green Ottawa Ont	Go For Green Ottawa Ont		630 ,000
Governing Council of University Toronto Ont	Governing Council of University Toronto Ont		172 ,986
Government of Newfoundland St John's NL Government of the Northwest Territories Yellowknife	Gouvernement de Terre-Neuve St John's T-N-L Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest Yellowknife		582 ,939
NWT	TN-O		949 ,295
Government of Nunavut Iqaluit Nunavut	Gouvernement du Nunavut Iqaluit Nunavut		1 ,636 ,557
Government of Yukon Whitehorse YT	Gouvernement du Yukon Whitehorse Yn		895 ,673
Grand Rapids First Nation Grand Rapids Man	Grand Rapids First Nation Grand Rapids Man		106 ,173
Grande Prairie Friendship Centre Grande Prairie Alta	Grande Prairie Friendship Centre Grande Prairie Alb		478 ,070
Greater Moncton Family Resource Moncton NB	Greater Moncton Family Resource Moncton N-B		140,000
Grip - Université de Montréal Montreal Que	Grip - Université de Montréal Montréal Qc		680,000
Groupe Action pour l'Enfant Rockland Ont Groupe d'Action pour la Prévention Montreal Que	Groupe Action pour l'Enfant Rockland Ont Groupe d'Action pour la Prévention Montréal Qc		404 ,613 105 ,000
Groupe de Recherches Montreal Que	Groupe de Recherches Montréal Qc		340 ,000
Groupe les Relevailles Quebec Que	Groupe les Relevailles Québec Qc		112 ,116
Growing Healthy Together Selkirk Man	Growing Healthy Together Selkirk Man		125 ,005
Growing Together Society Hay River NWT	Growing Together Society Hay River TN-O		210 ,066
Haldimand-Norfolk Resource Townsend Ont	Haldimand-Norfolk Resource Townsend Ont		426 ,624
Halton Social Planning Council Burlington Ont	Halton Social Planning Council Burlington Ont		177 ,605
Hamilton Regional Indian Centre Hamilton Ont	Hamilton Regional Indian Centre Hamilton Ont		184 ,150
Hamlet of Cambridge Bay Cambridge Bay Nunavut Hamlet of Gjoa Haven Gjoa Haven Nunavut	Hamlet of Cambridge Bay Cambridge Bay Nunavut Hamlet of Gjoa Haven Gjoa Haven Nunavut		196 ,000 130 ,000
Hastings and Prince Edward Belleville Ont	Hastings and Prince Edward Belleville Ont		179 ,721
Hay River Dene Reserve Hay River NWT	Hay River Dene Reserve Hay River TN-O		136 ,908

		Total amount spent in/ Montant total dépensé en	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
(In dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
		\$	\$
Healing Our Spirit Vancouver BC	Healing Our Spirit Vancouver C-B		179 ,097
Health Connections Association Medicine Hat Alta	Health Connections Association Medicine Hat Alb		283 ,863
Health Council of Canada Toronto Ont	Health Council of Canada Toronto Ont		1,078,000
Health for Life Port Hope Ont	Health for Life Port Hope Ont Heart and Stroke Foundation Halifax N-É		129 ,315
Heart and Stroke Foundation Halifax NS Heart and Stroke Foundation of PEI Charlottetown PEI	Heart and Stroke Foundation of PEI Charlottetown Î-P-É		271 ,591 168 ,639
Heart and Stroke Foundation Saskatoon Sask	Heart and Stroke Foundation Saskatoon Sask		124 ,173
Heart and Stroke Foundation Vancouver BC	Heart and Stroke Foundation Vancouver C-B		276 ,043
Heiltsuk Tribal Council Waglisla BC	Heiltsuk Tribal Council Waglisla C-B		147 ,554
High Level Native Friendship Centre High Level Alta	High Level Native Friendship Centre High Level Alb		312 ,165
High Prairie and District High Prairie Alta	High Prairie and District High Prairie Alb		196,000
High River Rotary Club High River Alta	High River Rotary Club High River Alb		112 ,775
Hilye'Yu Lelum Society Duncan BC	Hilye'Yu Lelum Society Duncan C-B		139 ,851
Hincks Dellcrest Centre (The) Toronto Ont	Hincks Dellcrest Centre (The) Toronto Ont		630,689
Hinton Friendship Centre Society Hinton Alta	Hinton Friendship Centre Society Hinton Alb		239 ,291
Hobbema Indian Health Services Hobbema Alta	Hobbema Indian Health Services Hobbema Alb		246 ,257
Hollow Water First Nation Winnipeg Man	Hollow Water First Nation Winnipeg Man		216 ,153
Hope Community Services Hope BC	Hope Community Services Hope C-B		479 ,439
Hunger in Moose Jaw Inc Moose Jaw Sask Igloolik District Education Igloolik Nunavut	Hunger in Moose Jaw Inc Moose Jaw Sask		109 ,150
Îles-à-la-Crosse Friendship Prince Albert Sask	Igloolik District Education Igloolik Nunavut Îles-à-la-Crosse Friendship Prince Albert Sask		249 ,000 388 ,748
Indian Friendship Centre Sault Ste Marie Ont	Indian Friendship Centre Sault Ste Marie Ont		194 ,447
Indian & Northern Affairs Canada Gatineau Que	Affaires indiennes et du Nord canadien Gatineau Qc		100 ,175
Indian & Northern Affairs Cda Amherst NS	Affaires indiennes et du Nord canadien Amherst N-É		216 ,021
Ininew Friendship Centre Cochrane Ont	Ininew Friendship Centre Cochrane Ont		170 ,819
Institut National de Santé Publique Montreal Que	Institut National de Santé Publique Montréal Qc		200 ,000
Institute for Clinical Toronto Ont	Institute for Clinical Toronto Ont		109,600
Institute for Safe Medication Toronto Ont	Institute for Safe Medication Toronto Ont		434 ,628
Interagency Coalition on Aids Ottawa Ont	Coalition interagence sida Ottawa Ont		300 ,000
Interior Community Services Kamloops BC	Interior Community Services Kamloops C-B		238 ,245
Inuit Tapiriit Kanatami Ottawa Ont	Inuit Tapiriit Kanatami Ottawa Ont		270 ,525
Inuvialuit Social Development Inuvik NWT	Inuvialuit Social Development Inuvik TN-O		292 ,085
Iskut First Nation Iskut BC	Iskut First Nation Iskut C-B		128 ,700
Jewish Family Services of the -Blk Montreal Que	Jewish Family Services of the -Blk Montréal Qc		299 ,890
Kainaiwa Education Society Standoff Alta	Kainaiwa Education Society Standoff Alb		414 ,294
Ka:Nen our Children our Future Thunder Bay Ont	Ka:Nen our Children our Future Thunder Bay Ont		846 ,589
Keeseekoowenin Ojibway First Nation Sandy Lake Man Keewatin Tribal Council Inc Thompson Man	Keeseekoowenin Ojibway First Nation Sandy Lake Man Keewatin Tribal Council Inc Thompson Man		245 ,280 162 ,833
Keewaytinook Okimakanak Balmertown Ont	Keewaytinook Okimakanak Balmertown Ont		347 ,889
Kehewin Cree Nation Kehewin Alta	Kehewin Cree Nation Kehewin Alb		118 ,771
Kenora-Anishinaabe-Kweg Aboriginal Kenora Ont	Kenora-Anishinaabe-Kweg Aboriginal Kenora Ont		373 ,750
Kermode Friendship Society Terrace BC	Kermode Friendship Society Terrace C-B		355 ,000
Kids First New Glasgow NS	Kids First New Glasgow N-É		391 ,952
Kids West Incorporated Alberton PEI	Kids West Incorporated Alberton Î-P-É		204,000
Kikinahk Friendship Centre Inc La Ronge Sask	Kikinahk Friendship Centre Inc La Ronge Sask		416, 845
Kings County Family Resource Sussex NB	Kings County Family Resource Sussex N-B		140 ,000
Kitasoo Band Council Klemtu BC	Kitasoo Band Council Klemtu C-B		105 ,830
Kootenay Regional Metis Cranbrook BC	Kootenay Regional Metis Cranbrook C-B		172 ,327
Ktunaxa/Kinbasket Cranbrook BC	Ktunaxa/Kinbasket Cranbrook C-B		158 ,885
Kugluktuk District Education Kugluktuk Nunavut	Kugluktuk District Education Kugluktuk Nunavut		124 ,000
Kwadacha Indian Band Prince George BC	Kwadacha Indian Band Prince George C-B		126 ,628
Kwanlin Dun First Nation Whitehorse YT	Kwanlin Dun First Nation Whitehorse Yn La Loche Preschool Assoc Inc La Loche Sask		303 ,450
La Loche Preschool Assoc Inc La Loche Sask Labrador Friendship Centre Happy Valley Goose Bay NL	Labrador Friendship Centre Happy Valley Goose Bay T-N-L		149 ,610 340 ,345
Labrador Inuit Health Commission North West River NL	Labrador Inuit Health Commission North West River T-N-L		276 ,803
Laichwiltach Family Life Society Campbell River BC	Laichwiltach Family Life Society Campbell River C-B		325 ,000
Lake Manitoba Treaty 2 First Nation Ashern Man	Lake Manitoba Treaty 2 First Nation Ashern Man		182 ,562
Lakehead Social Planning Council Thunder Bay Ont	Lakehead Social Planning Council Thunder Bay Ont		107 ,500
Lakehead University Thunder Bay Ont	Lakehead University Thunder Bay Ont		730 ,300
Lethbridge Native Women's Lethbridge Alta	Lethbridge Native Women's Lethbridge Alb		118 ,750
Lethbridge Youth Foundation Lethbridge Alta	Lethbridge Youth Foundation Lethbridge Alb		137 ,800
Liard Basin Task Force Watson Lake YT	Liard Basin Task Force Watson Lake Yn		273 ,063
Liard First Nation Watson Lake YT	Liard First Nation Watson Lake Yn		112 ,500

Payments

		Total amount spent in/ Montant total dépensé en	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
(In dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
		\$	\$
Little Black River First Nation O'Hanley Man	Little Black River First Nation O'Hanley Man		214 ,702
Little Red River Cree Nation Edmonton Alta	Little Red River Cree Nation Edmonton Alb		239 ,213
Lisaqsivik Society Clyde River Nunavut	Llisaqsivik Society Clyde River Nunavut		225 ,000
Loche Community Development La Loche Sask London School of Hygiene London Ont	Loche Community Development La Loche Sask London School of Hygiene London Ont		121 ,908 300 ,000
Long Lake #58 First Nation Long Lac Ont	Long Lake #58 First Nation Long Lac Ont		301 ,755
Long Plain First Nation Portage La Prairie Man	Long Plain First Nation Portage La Prairie Man		105 ,089
Louis Bull Band Hobbema Alta	Louis Bull Band Hobbema Alb		103 ,913
Lovesick Lake Native Women's Buckhorn Ont	Lovesick Lake Native Women's Buckhorn Ont		139 ,000
Lower Nicola Band Merritt BC	Lower Nicola Band Merritt C-B		106 ,678
Lower Similkameen Band Keremeos BC	Lower Similkameen Band Keremeos C-B		155 ,047
M'Wikwedong Native Cultural Owen Sound Ont	M'Wikwedong Native Cultural Owen Sound Ont		150 ,000
Ma-Mow-We-Tak Friendship Thompson Man	Ma-Mow-We-Tak Friendship Thompson Man		458, 864
Ma Mawi Chi Itata Centre Inc Winnipeg Man	Ma Mawi Chi Itata Centre Inc Winnipeg Man		352 ,351
Macaulay Child Development Centre Toronto Ont	Macaulay Child Development Centre Toronto Ont		374 ,144
Madeline Dumont Child Care Saskatoon Sask Maison Parenfant Rosemere Que	Madeline Dumont Child Care Saskatoon Sask Maison Parenfant Rosemere Qc		271 ,876
Maison Pause Parent St-Jérôme Que	Maison Parentant Rosentere Qc Maison Pause Parent St-Jérôme Qc		112 ,649 113 ,995
Maison Repit Oasis Inc Montreal Que	Maison Repit Oasis Inc Montréal Qc		173 ,818
Manitoba Association of Women's Winnipeg Man	Manitoba Association of Women's Winnipeg Man		230 ,464
Manitoba Health Winnipeg Man	Manitoba Health Winnipeg Man		7 ,337 ,703
Mannawanis Native Friendship St Paul Alta	Mannawanis Native Friendship St Paul Alb		298 ,111
Marymound North Winnipeg Man	Marymound North Winnipeg Man		220 ,367
Mawiw Council Incorporated Fredericton NB	Mawiw Council Incorporated Fredericton N-B		394 ,961
McGill University Montreal Que	McGill University Montréal Qc		964 ,412
Meadow Lake Tribal Council Meadow Lake Sask	Meadow Lake Tribal Council Meadow Lake Sask		783 ,272
Media Awareness Network Nepean Ont	Réseau Education-Médias Nepean Ont		128 ,121
Membertou Development Corporation Membertou NS	Membertou Development Corporation Membertou N-E		439 ,880
Memorial University of Newfoundland St John's NL	Memorial University of Newfoundland St John's T-N-L		253 ,901
Mennonite Central Committee Kitchener Ont Merrymount Children's Centre London Ont	Mennonite Central Committee Kitchener Ont Merrymount Children's Centre London Ont		372 ,489 249 ,168
Metis Calgary Family Services Calgary Alta	Metis Calgary Family Services Calgary Alb		552 ,400
Metlakatla Band Council Prince Rupert BC	Metlakatla Band Council Prince Rupert C-B		149 ,250
Meyoyawin Circle Corp Prince Albert Sask	Meyoyawin Circle Corp Prince Albert Sask		109 ,500
Mi'Kmaq Native Friendship Centre Halifax NS	Mi'Kmaq Native Friendship Centre Halifax N-É		471 ,332
Mikisew Preschool Corporation Flin Flon Man	Mikisew Preschool Corporation Flin Flon Man		343 ,200
Millbrook Indian Band Council Truro NS	Millbrook Indian Band Council Truro N-É		105 ,741
Minister of Finance Fredericton NB	Ministre des Finances Fredericton N-B		3 ,561 ,595
Minister of Finance North York Ont	Ministre des Finances North York Ont		4 ,666 ,915
Minister of Finance Regina Sask	Ministre des Finances Regina Sask		682 ,984
Minister of Finance Toronto Ont	Ministre des Finances Toronto Ont		5 ,414 ,500
Minister of Finance Victoria BC	Ministre des Finances Victoria C-B Ministre des Finances Winnipeg Man		23 ,100 ,000
Minister of Finance Winnipeg Man Ministère de la Santé Quebec Que	Ministère de la Santé Québec Qc		707 ,671 58 ,448 ,164
Minister of Finance Quebec Que	Ministere de la Sante Québec Qc Ministre des Finances Québec Qc		14 ,538 ,932
Ministry of Health Services Vancouver BC	Ministry of Health Services Vancouver C-B		205 ,000
Ministry of Health Victoria BC	Ministre de la Santé Victoria C-B		1 ,713 ,138
Ministry of Health & Long Toronto Ont	Ministry of Health & Long Toronto Ont		69 ,430 ,000
Minwaashin Lodge/The Aboriginal Ottawa Ont	Minwaashin Lodge/The Aboriginal Ottawa Ont		120 ,000
Mission Native Housing Society Mission BC	Mission Native Housing Society Mission C-B		325 ,000
Mississauga Parent Child Centre Mississauga Ont	Mississauga Parent Child Centre Mississauga Ont		154 ,678
Mocikitaw Child Development Centre Green Lake Sask	Mocikitaw Child Development Centre Green Lake Sask		198 ,396
Mohawks of Akwesasne Cornwall Ont	Mohawks of Akwesasne Cornwall Ont		596 ,536
Mohawks of the Bay of Quinte Tyendinaga Mohawk	Mohawks of the Bay of Quinte Tyendinaga Mohawk		271 724
Territory Ont Moosonee Native Friendship Centre Moosonee Ont	Territory Ont Moosonee Native Friendship Centre Moosonee Ont		371 ,734 157 ,968
Moravian of the Thames Thamesville Ont	Moravian of the Thames Thamesville Ont		275 ,092
Morning Sky Wellness Society Frog Lake Alta	Morning Sky Wellness Society Frog Lake Alb		232 ,635
Mosaic Vancouver BC	Mosaic Vancouver C-B		106 ,412
Mothercraft Society Toronto Ont	Mothercraft Society Toronto Ont		425 ,900
Mount Carmel Clinic Winnipeg Man	Mount Carmel Clinic Winnipeg Man		322 ,905
Mount Pleasant Neighbourhood Vancouver BC	Mount Pleasant Neighbourhood Vancouver C-B		148 ,118
Mount Sinai Hospital Toronto Ont	Mount Sinai Hospital Toronto Ont		100,000

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
<u>. · </u>			
Multicultural Health Brokers Edmonton Alta	Multicultural Health Brokers Edmonton Alb	\$	\$ 130 ,152
Multiple Sclerosis Society Toronto Ont	Multiple Sclerosis Society Toronto Ont		116 ,036
Muskrat Dam First Nation Muskrat Dam Ont	Muskrat Dam First Nation Muskrat Dam Ont		214 ,742
Mutual Equity Trade and Investment Archerwill Sask	Mutual Equity Trade and Investment Archerwill Sask		174 ,600
N'Amerind Friendship Centre London Ont	N'Amerind Friendship Centre London Ont		160 ,087
N'Swakamok Native Friendship Sudbury Ont	N'Swakamok Native Friendship Sudbury Ont		207 ,389
Namgis Health Centre Alert Bay BC	Namgis Health Centre Alert Bay C-B		128 ,700
Naotkamegwanning First Nation Pawitik Ont	Naotkamegwanning First Nation Pawitik Ont		265 ,818
Napi Friendship Association Pincher Creek Alta	Napi Friendship Association Pincher Creek Alb		111 ,000
National Canadian Pensioners Pickering Ont	National Canadian Pensioners Pickering Ont		125 ,800
National Cancer Institute of Canada Toronto Ont	National Cancer Institute of Canada Toronto Ont		4 ,000 ,000
National Council on Ethics Ottawa Ont	Conseil national d'éthique Ottawa Ont		280 ,000
Native Child & Family Services Toronto Ont	Native Child & Family Services Toronto Ont		1 ,859 ,999
Native Co-Ordinating Council Prince Albert Sask	Native Co-Ordinating Council Prince Albert Sask		133 ,697
Native Council of Nova Scotia Truro NS	Native Council of Nova Scotia Truro N-E		224 ,500
Newfoundland and Labrador Lung St John's NL	Newfoundland and Labrador Lung St John's T-N-L		173 ,700
Newfoundland and Labrador St John's NL	Newfoundland and Labrador St John's T-N-L		126 ,447
Newfoundland & Labrador Department St John's NL	Newfoundland & Labrador Department St John's T-N-L		3 ,100 ,409
Niciwasimsinanak Head Start Society Cold Lake Alta	Niciwasimsinanak Head Start Society Cold Lake Alb		306 ,667
Nine Circles Community Health Winnipeg Man	Nine Circles Community Health Winnipeg Man		177 ,210
Nisichawayasihk Cree Nation Nelson House Man Niwasa Head Start Preschool Hamilton Ont	Nisichawayasihk Cree Nation Nelson House Man Niwasa Head Start Preschool Hamilton Ont		272 ,986 413 ,585
Non-Smokers' Rights Association Toronto Ont	Non-Smokers' Rights Association Toronto Ont		411 ,800
North Bay Indian Friendship North Bay Ont	North Bay Indian Friendship North Bay Ont		166 ,263
North East Native Advancing Society Fort St John BC	North East Native Advancing Society Fort St John C-B		355 ,000
North End Parent Resource Centre Halifax NS	North End Parent Resource Centre Halifax N-É		114 ,500
North Peace Community Resources Fort St John BC	North Peace Community Resources Fort St John C-B		168 ,981
North Shore Early Childhood Corner Brook NL	North Shore Early Childhood Corner Brook T-N-L		198,966
North Shore Micmac District Eel Ground NB	North Shore Micmac District Eel Ground N-B		405,638
Northern Family Health Society Prince George BC	Northern Family Health Society Prince George C-B		405 ,455
Northern Health Authority Prince George BC	Northern Health Authority Prince George C-B		610 ,800
Northern Nutrition Association Yellowknife NWT	Northern Nutrition Association Yellowknife TN-O		146 ,128
Northlands Denesuline First Nation Winnipeg Man	Northlands Denesuline First Nation Winnipeg Man		206 ,775
Northwest Friendship Centre (The) Meadow Lake Sask	Northwest Friendship Centre (The) Meadow Lake Sask		138 ,000
Northwest Territories Department Yellowknife NWT	Northwest Territories Department Yellowknife TN-O		1 ,995 ,812
Norway House Cree Nation Winnipeg Man	Norway House Cree Nation Winnipeg Man		285 ,599
Nova Scotia Department of Health Halifax NS	Nova Scotia Department of Health Halifax N-E		4 ,979 ,523
Nzenman Child & Family Lytton BC	Nzenman Child & Family Lytton C-B		397 ,655 127 ,561
O'Chiese First Nation Rocky Mountain House Alta O-Chi-Chak-Ko-Sipi First Nation Dauphin Man	O'Chiese First Nation Rocky Mountain House Alb O-Chi-Chak-Ko-Sipi First Nation Dauphin Man		127 ,561 227 ,676
Odawa Native Friendship Centre Ottawa Ont	Odawa Native Friendship Centre Ottawa Ont		129 ,263
Ojibways of the Pic River Heron Bay Ont	Ojibways of the Pic River Heron Bay Ont		221 ,671
Okanagan Band Vernon BC	Okanagan Band Vernon C-B		112 ,200
Okanagan Boys & Girls Clubs Kelowna BC	Okanagan Boys & Girls Clubs Kelowna C-B		405 ,156
Oneida Nation of the Thames Southwold Ont	Oneida Nation of the Thames Southwold Ont		321,528
Ontario Aids Network Toronto Ont	Ontario Aids Network Toronto Ont		217 ,500
Ontario Federation of Indian London Ont	Ontario Federation of Indian London Ont		569 ,087
Ontario First Nation Technical Toronto Ont	Ontario First Nation Technical Toronto Ont		180 ,000
Ontario Lung Assoc (The) Toronto Ont	Ontario Lung Assoc (The) Toronto Ont		350,000
Ontario March of Dimes Toronto Ont	Ontario March of Dimes Toronto Ont		120 ,000
Ontario Metis Aboriginal Sault-Ste-Marie Ont	Ontario Metis Aboriginal Sault-Ste-Marie Ont		314 ,000
Ontario Public Health Association Toronto Ont	Ontario Public Health Association Toronto Ont		454 ,600
Ontario Society (Coalition) Toronto Ont	Ontario Society (Coalition) Toronto Ont		145 ,617
Opaskwayak Cree Nation Opaskwayak Man	Opaskwayak Cree Nation Opaskwayak Man		278 ,880
Open Door Society Fort Simpson NWT	Open Door Society Fort Simpson TN-O		120 ,000 282 761
Organization for Community Corner Brook NL	Organization for Community Corner Brook T-N-L		282 ,761 762 359
Organization for the Advancement Ottawa Ont Orillia Native Women's Group Orillia Ont	Organization for the Advancement Ottawa Ont Orillia Native Women's Group Orillia Ont		762 ,359 112 ,359
Oshawa Ywca Oshawa Ont	Oshawa Ywca Oshawa Ont		146 ,504
Our Children Our Future/Nos Enfants Sudbury Ont	Our Children Our Future/Nos Enfants Sudbury Ont		483 ,638
Our Kids Count of Thunder Bay Inc Thunder Bay Ont	Our Kids Count of Thunder Bay Inc Thunder Bay Ont		369 ,314
Parent'n Tot Meeting Place Halifax NS	Parent'n Tot Meeting Place Halifax N-É		122 ,000
-	•		,

(In dollars/en dollars)		spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Partenaires pour la Revitalisation Salaberry-De-Valleyfield	Partenaires pour la Revitalisation Salaberry-De-Valleyfield	•	
Que	Qc		115 ,000
Pas Family Resource Ctr (The) The Pas Man	Pas Family Resource Ctr (The) The Pas Man		165 ,170
Pas Sweetgrass Headstart Centre The Pas Man Pasan Prisoners with Hiv/Aids Toronto Ont	Pas Sweetgrass Headstart Centre The Pas Man Pasan Prisoners with Hiv/Aids Toronto Ont		349 ,882 103 ,000
Pauktuutit-Inuit Women's Ottawa Ont	Pauktuutit-Inuit Women's Ottawa Ont		251 ,449
Paul Band Health Centre Duffield Alta	Paul Band Health Centre Duffield Alb		159 ,433
Peace Association for Lifelong Peace River Alta	Peace Association for Lifelong Peace River Alb		120 ,000
Peavine Metis Settlement High Prairie Alta	Peavine Metis Settlement High Prairie Alb		255 ,440
Peekiskwetan Let's Talk Society Wabasca Alta	Peekiskwetan Let's Talk Society Wabasca Alb		107 ,000
Peerless Lake Community Association Trout Lake Alta	Peerless Lake Community Association Trout Lake Alb		272 ,500
Peers Victoria BC	Peers Victoria C-B		265 ,834
Peguis Indian Band Peguis Man	Peguis Indian Band Peguis Man		266 ,229
Peigan First Nation Calgary Alta	Peigan First Nation Calgary Alb		212 ,235
Penelakut Band Chemainus BC	Penelakut Band Chemainus C-B		138 ,765
Penticton Band Penticton BC	Penticton Band Penticton C-B		101 ,552
Persons with Aids Society Vancouver BC	Persons with Aids Society Vancouver C-B		125 ,975
Peter Ballantyne Cree Nation Prince Albert Sask	Peter Ballantyne Cree Nation Prince Albert Sask		227 ,756
Peterborough Family Resource Centre Peterborough Ont Physicians for a Smoke-Free Ottawa Ont	Peterborough Family Resource Centre Peterborough Ont Médecins pour un Canada sans fumée Ottawa Ont		319 ,066 260 ,000
Pine Tree Native Centre of Brant Brantford Ont	Pine Tree Native Centre of Brant Brantford Ont		189 ,447
Planned Parenthood Federation Ottawa	Fédération pour le planning des naissances du Canada		103,447
Ont	Ottawa Ont		531 ,454
Pluri-Elles (Manitoba) Inc Winnipeg Man	Pluri-Elles (Manitoba) Inc Winnipeg Man		111 ,500
Poplar River First Nation Winnipeg Man	Poplar River First Nation Winnipeg Man		242 ,203
Porcupine District Health Unit Timmins Ont	Porcupine District Health Unit Timmins Ont		161 ,254
Port Colborne Community Association Port Colborne Ont	Port Colborne Community Association Port Colborne Ont		476,668
Positive Living North Prince George BC	Positive Living North Prince George C-B		124 ,000
Positive Women's Network Vancouver BC	Positive Women's Network Vancouver C-B		149 ,295
Prairie Women's Health Centre Winnipeg Man	Prairie Women's Health Centre Winnipeg Man		573 ,980
Prince Albert Aboriginal Prince Albert Sask	Prince Albert Aboriginal Prince Albert Sask		351 ,726
Prince Albert Grand Council Prince Albert Sask	Prince Albert Grand Council Prince Albert Sask		1 ,069 ,715
Prince Edward Island Charlottetown PEI	Prince Edward Island Charlottetown Î-P-É		3 ,955 ,288
Prince George Native Friendship Prince George BC Provincial Health Services Vancouver BC	Prince George Native Friendship Prince George C-B Provincial Health Services Vancouver C-B		650 ,000 150 ,000
Public Health Services Sydney NS	Public Health Services Sydney N-É		106,000
Pulaarvik Kablu Friendship Centre Rankin Inlet Nunavut	Pulaarvik Kablu Friendship Centre Rankin Inlet Nunavut		272 ,000
Quebec Community Groups Network Sillery Que	Quebec Community Groups Network Sillery Qc		235 ,171
Queen's University Kingston Ont	Queen's University Kingston Ont		201 ,616
Recreation and Parks Association Whitehorse YT	Recreation and Parks Association Whitehorse Yn		149 ,535
Red Deer Family Service Bureau Red Deer Alta	Red Deer Family Service Bureau Red Deer Alb		309,300
Red Lake Indian Friendship Centre Red Lake Ont	Red Lake Indian Friendship Centre Red Lake Ont		144 ,800
Régie Régionale de la Santé Laval Que	Régie Régionale de la Santé Laval Qc		1 ,452 ,053
Regina Qu'Appelle Health Region Regina Sask	Regina Qu'Appelle Health Region Regina Sask		166 ,842
Regina Treaty/Status Indian Fort Qu'Appelle Sask	Regina Treaty/Status Indian Fort Qu'Appelle Sask		130 ,950
Regional Municipality of Hamilton Hamilton Ont	Regional Municipality of Hamilton Hamilton Ont		208 ,891
Regional Municipality of Waterloo Waterloo Ont	Regional Municipality of Waterloo Waterloo Ont		162 ,212
Registered Nurses Association Toronto Ont Réseau Santé Kamouraska Saint-Pascal Que	Registered Nurses Association Toronto Ont Réseau Santé Kamouraska Saint-Pascal Qc		900 ,000 123 ,401
Rexdale Community Health Centre Etobicoke Ont	Rexdale Community Health Centre Etobicoke Ont		202 ,122
Rocky Native Friendship Centre Rocky Mountain House	Rocky Native Friendship Centre Rocky Mountain House		202,122
Alta	Alb		245 ,588
Rolling River First Nation Erickson Man	Rolling River First Nation Erickson Man		216 ,857
Roseau River Anishinabe First Emerson Man	Roseau River Anishinabe First Emerson Man		250 ,319
Rouge Valley Health System Toronto Ont	Rouge Valley Health System Toronto Ont		360 ,977
Royal Institution Montreal Que	Royal Institution Montréal Qc		275 ,756
Rural Response for Healthy Children Clinton Ont	Rural Response for Healthy Children Clinton Ont		352 ,570
Sackville Family Day Care Lower Sackville NS	Sackville Family Day Care Lower Sackville N-É		212 ,610
Saddle Lake Head Start Program Saddle Lake Alta	Saddle Lake Head Start Program Saddle Lake Alb		195 ,087
Salt River First Nations #195 Fort Smith NWT	Salt River First Nations #195 Fort Smith TN-O		180 ,208
Salt Spring Island Community Salt Spring Island BC Samson Cree Nations Hobbema Alta	Salt Spring Island Community Salt Spring Island C-B Samson Cree Nations Hobbema Alb		435 ,720 314 743
Sandy Lake First Nation Sioux Lookout Ont	Sandy Lake First Nation Sioux Lookout Ont		314 ,743 350 ,365
Canay Lake Front Haderi Gloux Lookedt Offt	Samuel Land Fried Hallott Gloud Econodit Offi		550,500

Payments aggregating to/

Total amount

		Total amount spent in/ Montant total dépensé en	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
(In dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
		\$	\$
Saskatchewan Health Regina Sask	Saskatchewan Health Regina Sask		7 ,808 ,983
Saskatchewan Institute Saskatoon Sask	Saskatchewan Institute Saskatoon Sask		334 ,650
Saskatoon Health Region Saskatoon Sask Saskatoon Open Door Society Inc Saskatoon Sask	Saskatoon Health Region Saskatoon Sask Saskatoon Open Door Society Inc Saskatoon Sask		150 ,864 140 ,000
Saulteau First Nations Moberly Lake BC	Saulteau First Nations Moberly Lake C-B		116 ,490
Schizophrenia Society of Canada Markham Ont	Schizophrenia Society of Canada Markham Ont		155 ,454
Schneider Resource Group Inc Yorkton Sask	Schneider Resource Group Inc Yorkton Sask		519 ,254
School of Nursing Windsor Ont	School of Nursing Windsor Ont		169 ,217
Sea To Sky Community Squamish BC	Sea To Sky Community Squamish C-B		225 ,593
Seabird Island Band Agassiz BC	Seabird Island Band Agassiz C-B		107 ,800
Selkirk Friendship Centre Selkirk Man	Selkirk Friendship Centre Selkirk Man		260 ,850
Seniors Resource Centre St John's NL	Seniors Resource Centre St John's T-N-L		129 ,099
Services de Répit Emergo Autisme Et Montreal Que Services Familiaux Jeanne Sauvé Kapuskasing Ont	Services de Répit Emergo Autisme Et Montréal Qc Services Familiaux Jeanne Sauvé Kapuskasing Ont		140 ,448 157 ,232
Sheshatshiu Innu Band Council Sheshatshiu NL	Sheshatshiu Innu Band Council Sheshatshiu T-N-L		195 ,654
Siksika Nation Siksika Alta	Siksika Nation Siksika Alb		275 ,766
Simcoe County District Health Unit Barrie Ont	Simcoe County District Health Unit Barrie Ont		270 ,000
Simcoe County Mothercare Network Barrie Ont	Simcoe County Mothercare Network Barrie Ont		138 ,258
Sioux Lookout First Nations Sioux Lookout Ont	Sioux Lookout First Nations Sioux Lookout Ont		284 ,895
Six Nations of the Grand River Ohsweken Ont	Six Nations of the Grand River Ohsweken Ont		180 ,069
Skidegate Band Council Skidegate BC	Skidegate Band Council Skidegate C-B		154 ,002
Skookum Jim Friendship Ctr Whitehorse YT	Skookum Jim Friendship Ctr Whitehorse Yn		313 ,840
Smartrisk Foundation Toronto Ont Smd Alliance Winnipeg Man	Smartrisk Foundation Toronto Ont Smd Alliance Winnipeg Man		465 ,000 300 ,000
Snuneymuxw (Nanaimo) First Nation Nanaimo BC	Snuneymuxw (Nanaimo) First Nation Nanaimo C-B		102 ,432
Social Planning And Research Hamilton Ont	Social Planning And Research Hamilton Ont		538 ,472
Social Planning Council of Kingston Kingston Ont	Social Planning Council of Kingston Kingston Ont		104 ,043
Social Planning Council Kitchener Ont	Social Planning Council Kitchener Ont		100 ,060
Social Planning Council of Peel Mississauga Ont	Social Planning Council of Peel Mississauga Ont		110 ,000
Social Planning Council of Sudbury Sudbury Ont	Social Planning Council of Sudbury Sudbury Ont		101 ,500
Social Planning Council Winnipeg Man	Social Planning Council Winnipeg Man		248 ,298
Société Santé en Français Inc Ottawa Ont Society for the Coalition of Rural Breton Alta	Société Santé en Français Inc Ottawa Ont Society for the Coalition of Rural Breton Alb		2,016 ,183 218 ,500
South Region Parents As Teachers Lethbridge Alta	South Region Parents As Teachers Lethbridge Alb		166 ,000
South Shore Family Resource Bridgewater NS	South Shore Family Resource Bridgewater N-É		212 ,508
Southeast Resource Development Winnipeg Man	Southeast Resource Development Winnipeg Man		137 ,398
Splats'In Child Care Society Enderby BC	Splats'In Child Care Society Enderby C-B		159 ,060
Squamish Nation North Vancouver BC	Squamish Nation Vancouver Nord C-B		118 ,650
Status of Women's Council of the NWT Yellowknife NWT	Status of Women's Council of the NWT Yellowknife TN-O		148 ,749
Stc Health and Family Services Inc Saskatoon Sask Stc Urban First Nations Saskatoon Sask	Stc Health and Family Services Inc Saskatoon Sask Stc Urban First Nations Saskatoon Sask		601 ,623
Stella, L'Amie de Maimie Montreal Que	Stella, L'Amie de Maimie Montréal Qc		320 ,029 244 ,588
Stoney Tribes Cochrane Alta	Stoney Tribes Cochrane Alb		313 ,425
Sto:Lo Nation Chilliwack BC	Sto:Lo Nation Chilliwack C-B		416 ,863
Students Commission/La Commission Toronto Ont	Students Commission/La Commission Toronto Ont		687 ,770
Sturgeon Lake First Nation Valleyview Alta	Sturgeon Lake First Nation Valleyview Alb		121 ,702
St Joseph's Health Care London London Ont	St Joseph's Health Care London London Ont		149 ,406
St Joseph's Healthcare Hamilton Ont	St Joseph's Healthcare Hamilton Ont		160 ,800
St Joseph's Women's Health Centre Toronto Ont St Theresa Point First Nation Winnipeg Man	St Joseph's Women's Health Centre Toronto Ont St Theresa Point First Nation Winnipeg Man		307 ,677 108 ,523
Sunnybrook & Women's College Toronto Ont	Sunnybrook & Women's College Toronto Ont		640 ,000
Supportive Initiatives Haliburton Ont	Supportive Initiatives Haliburton Ont		369 ,118
Surrey Delta Immigrant Services Surrey BC	Surrey Delta Immigrant Services Surrey C-B		347 ,926
Surrey Memorial Hospital Foundation Surrey BC	Surrey Memorial Hospital Foundation Surrey C-B		307 ,159
Swan River Friendship Centre Inc Swan River Man	Swan River Friendship Centre Inc Swan River Man		249 ,097
SAFERA St-Henri Que	SAFERA St-Henri Qc		109 ,212
Tahltan Band Council Telegraph Creek BC	Tahltan Band Council Telegraph Creek C-B		123 ,570
Tasiuqtigiit - Hand In Hand Iqaluit Nunavut Tasiuqtigiit Hand In Hand Society Iqaluit Nunavut	Tasiuqtigiit - Hand In Hand Iqaluit Nunavut Tasiuqtigiit Hand In Hand Society Iqaluit Nunavut		109 ,284 133 ,000
Tataskweyak Cree Nation Split Lake Man	Tataskweyak Cree Nation Split Lake Man		227 ,015
Temagami First Nation Bear Island Ont	Temagami First Nation Bear Island Ont		300 ,013
Teresa Group (The) Toronto Ont	Teresa Group (The) Toronto Ont		132 ,000
Terra Association Edmonton Alta	Terra Association Edmonton Alb		418 ,500

Payments

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Thompson Ywca Thompson Man	Thompson Ywca Thompson Man	•	254 ,235
Thunder Bay Aboriginal Head Start Thunder Bay Ont	Thunder Bay Aboriginal Head Start Thunder Bay Ont		529 ,963
Thunder Bay Metis Council Thunder Bay Ont	Thunder Bay Metis Council Thunder Bay Ont		110 ,000
Thunderbird Friendship Centre Geraldton Ont	Thunderbird Friendship Centre Geraldton Ont		107 ,915
Ti'Oondih Healing Society Fort Mcpherson NWT	Ti'Oondih Healing Society Fort Mcpherson TN-O		137 ,208
Tillicum Haus Society Nanaimo BC	Tillicum Haus Society Nanaimo C-B		348 ,755
Timiskaming Child and Family Kirkland Lake Ont Timmins Native Friendship Centre Timmins Ont	Timiskaming Child and Family Kirkland Lake Ont Timmins Native Friendship Centre Timmins Ont		416 ,237 156 ,018
Tl'Azt'En Nation Fort St James BC	Tl'Azt'En Nation Fort St James C-B		121 ,350
Tla-O-Qui-Aht First Nation Tofino BC	Tla-O-Qui-Aht First Nation Tofino C-B		184 ,573
Tootinaowaziibeeng Treaty Reserve Roblin Man	Tootinaowaziibeeng Treaty Reserve Roblin Man		243 ,615
Toronto People with Aids Foundation Toronto Ont	Toronto People with Aids Foundation Toronto Ont		178 ,500
Toronto Public Library Board Toronto Ont	Toronto Public Library Board Toronto Ont		281 ,897
Touchstone Family Association Richmond BC	Touchstone Family Association Richmond C-B		202 ,315
Touchwood Agency Tribal Council Punnichy Sask	Touchwood Agency Tribal Council Punnichy Sask		440 ,487
Tr'Ondek Hwech'In Dawson City YT	Tr'Ondek Hwech'In Dawson City Yn		129 ,100
Trinity-Conception Family Resource Carbonear NL	Trinity-Conception Family Resource Carbonear T-N-L		246 ,622
Tsartlip Band Brentwood Bay BC Tsawout First Nation Saanichton BC	Tsartlip Band Brentwood Bay C-B Tsawout First Nation Saanichton C-B		188 ,306 326 ,106
Tsuu T'Ina Nation Tsuu T'Ina Alta	Tsuu T'Ina Nation Tsuu T'Ina Alb		197,062
Tungasuvvingat Inuit Community Ottawa Ont	Tungasuvvingat Inuit Community Ottawa Ont		611 ,200
Under One Sky Aboriginal Head Start Fredericton NB	Under One Sky Aboriginal Head Start Fredericton N-B		188 ,883
United Native Friendship Centre Fort Frances Ont	United Native Friendship Centre Fort Frances Ont		476 ,673
Université Laval Quebec Que	Université Laval Québec Qc		108 ,734
University of Alberta Edmonton Alta	University of Alberta Edmonton Alb		457 ,057
University of British Columbia Vancouver BC	University of British Columbia Vancouver C-B		266 ,349
University of Calgary Calgary Alta	University of Calgary Calgary Alb		243 ,491
University of Guelph Guelph Ont	University of Guelph Guelph Ont		115 ,000
University of Manitoba Winnipeg Man	University of Manitoba Winnipeg Man Université d'Ottawa Ottawa Ont		184 ,000
University of Ottawa Ottawa Ont University of Toronto Toronto Ont	University of Toronto Toronto Ont		725 ,897 939 ,686
University of Victoria Victoria BC	University of Victoria Victoria C-B		161 ,496
Upper Island Women of Native Courtenay BC	Upper Island Women of Native Courtenay C-B		325 ,000
Upper Nicola Band Merritt BC	Upper Nicola Band Merritt C-B		125 ,656
Valley Family Resource Centre Inc Woodstock NB	Valley Family Resource Centre Inc Woodstock N-B		170 ,000
Vancouver Aids Society Vancouver BC	Vancouver Aids Society Vancouver C-B		273 ,298
Vancouver Area Network Vancouver BC	Vancouver Area Network Vancouver C-B		100 ,000
Vancouver Centre of Excellence In Vancouver BC	Vancouver Centre of Excellence In Vancouver C-B		2 ,000 ,000
Vancouver Coastal Health Authority Vancouver BC	Vancouver Coastal Health Authority Vancouver C-B		480 ,749
Vancouver Public Library Vancouver BC	Vancouver Public Library Vancouver C-B		516 ,660
Victorian Order of Nurses Moncton NB Victorian Order of Nurses Ottawa Ont	Victorian Order of Nurses Moncton N-B Infirmières de l'Ordre de Victoria du Canada Ottawa Ont		790 ,321 122 ,053
Voices for Children Coalition Inc Montague PEI	Voices for Children Coalition Inc Montague Î-P-É		208 ,000
Waabinong Head Start Family Sault Ste Marie Ont	Waabinong Head Start Family Sault Ste Marie Ont		450 ,054
Wahbung Abinoonjiiag Centre Winnipeg Man	Wahbung Abinoonjiiag Centre Winnipeg Man		198 ,800
Waninawakang Aboriginal Head Start Sioux Lookout Ont	Waninawakang Aboriginal Head Start Sioux Lookout Ont		312 ,900
Wawa Native Network Wawa Ont	Wawa Native Network Wawa Ont		136 ,855
Webequie First Nation Webequie Ont	Webequie First Nation Webequie Ont		271 ,294
Weeneebayko Health Ahtuskaywin Moose Factory Ont	Weeneebayko Health Ahtuskaywin Moose Factory Ont		192 ,000
West Kootenay Family & Childcare Nelson BC	West Kootenay Family & Childcare Nelson C-B		214 ,221
Whitefish Lake 459 First Nation Atikameg Alta	Whitefish Lake 459 First Nation Atikameg Alb		135 ,511
Whitefish Lake Band #128 Goodfish Lake Alta Whitevalley Community Lumby BC	Whitefish Lake Band #128 Goodfish Lake Alb Whitevalley Community Lumby C-B		132 ,460 199 ,231
Wilfrid Laurier University Waterloo Ont	Wilfrid Laurier University Waterloo Ont		264 ,196
Wings of Power Pine Falls Man	Wings of Power Pine Falls Man		128 ,285
Winnipeg Regional Health Authority Winnipeg Man	Winnipeg Regional Health Authority Winnipeg Man		315 ,000
Wolseley Family Place Inc Winnipeg Man	Wolseley Family Place Inc Winnipeg Man		114 ,984
Women's Health Clinic Winnipeg Man	Women's Health Clinic Winnipeg Man		105 ,000
Woodland Cree First Nation Cadotte Lake Alta	Woodland Cree First Nation Cadotte Lake Alb		121 ,718
Wrtc Health Department Dauphin Man	Wrtc Health Department Dauphin Man		101 ,121
Yekooche First Nation Prince George BC	Yekooche First Nation Prince George C-B		113 ,280
Yellowknife Assoc Yellowknife NWT Yellowknife Catholic Schools Yellowknife NWT	Yellowknife Assoc Yellowknife TN-O Yellowknife Catholic Schools Yellowknife TN-O		115 ,200 156 ,000
TOTOWATHE CAUTOIC SCHOOLS TEHOWATHE 1444 I	TOTOWATHE CAUTOIL COTTOOLS TEHOWATHE TIV-O		156 ,000

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Yellowknife Women's Society Yellowknife NWT	Yellowknife Women's Society Yellowknife TN-O	•	160 ,000
Yellowknives Dene First Yellowknife NWT	Yellowknives Dene First Yellowknife TN-O		271 ,394
YMCA Regional Municipality Ajax Ont	YMCA Regional Municipality Ajax Ont		387 ,042
York Child Development and Family Newmarket Ont	York Child Development and Family Newmarket Ont		154 ,678
York Community Services York Ont	York Community Services York Ont		147 ,468
York Factory First Nation York Landing Man	York Factory First Nation York Landing Man		249 ,871
York Region Rose of Sharon Newmarket Ont	York Region Rose of Sharon Newmarket Ont		176 ,467
York University Toronto Ont	York University Toronto Ont		609 ,420
Yorkton First Steps Aboriginal Yorkton Sask	Yorkton First Steps Aboriginal Yorkton Sask		300 ,000
Young Women's Christian Association Vancouver BC	Young Women's Christian Association Vancouver C-B		112 ,596
Young/Single Parents Support Ottawa Ont	Young/Single Parents Support Ottawa Ont		704 ,731
Youth Tobacco Coalition Thornhill Ont	Youth Tobacco Coalition Thornhill Ont		234 ,840
Youthco Aids Society Vancouver BC	Youthco Aids Society Vancouver C-B		200 ,000
Youthnet Ottawa Ont	Youthnet Ottawa Ont		106 ,830
Yukon College Whitehorse YT	Yukon College Whitehorse Yn		175 ,500
Canadian Institutes of Health Research	Instituts de recherche en santé du Canada	646 ,850 ,893	
Grants and Scholarships in aid of research	Subventions et bourses pour appuyer la recherche	646 ,850 ,893	
Alberta Cancer Board Edmonton Alta	Alberta Cancer Board Edmonton Alb		1 ,042 ,379
Alzheimer Society of Canada Toronto Ont	Société Alzheimer du Canada Toronto Ont		394 ,997
Arthritis Research Centre of Canada Vancouver BC	Arthritis Research Centre of Canada Vancouver C-B		340 ,838
Arthritis Society Toronto Ont	Arthritis Society Toronto Ont		625 ,653
Baycrest Centre for Geriatric Care North York Ont	Baycrest Centre for Geriatric Care North York Ont		2 ,567 ,967
BC Cancer Research Agency Vancouver BC	BC Cancer Research Agency Vancouver C-B		578 ,619
BC Centre of Excellence for Women's Health	Les Centres d'excellence pour la Santé des Femmes		
Vancouver BC	Vancouver C-B		318 ,585
British Columbia Ministry of Health Victoria BC	British Columbia Ministry of Health Victoria C-B		119 ,500
Brock University St Catharines Ont	Brock University St Catharines Ont		262 ,673
Canadian Association of Gastroenterology Oakville Ont	Canadian Association of Gastroenterology Oakville Ont		1 ,007 ,101
Canadian Council on Animal Care Ottawa Ont	Conseil canadien de protection des animaux Ottawa Ont		882 ,500
Canadian Genetic Diseases Network	Réseau canadien de Maladies Génétiques		
Vancouver BC	Vancouver C-B		4 ,590 ,000
Canadian Health Services Research Foundation	Fondation canadienne de la recherche sur les services		
Ottawa Ont	de santé Ottawa Ont		2 ,336 ,657
Cancer Research Society Montreal Que	La Société de recherche sur le cancer Montréal Qc		412 ,750
Carleton University Ottawa Ont	Carleton University Ottawa Ont		658 ,356
Centre for Addiction & Mental Health Toronto Ont	Centre for Addiction & Mental Health Toronto Ont		5,973 ,588
Centre Hospitalier de l'Université de Montréal	Centre Hospitalier de l'Université de Montréal Montréal Qc		0 562 624
Montreal Que Children's Hospital of Eastern Ontario Ottawa Ont	Children's Hospital of Eastern Ontario Ottawa Ont		8 ,563 ,631 1 ,752 ,557
CIET Canada Ottawa Ont	CIET Canada Ottawa Ont		435 ,129
Concordia University Montreal Que	Université Concordia Montréal Qc		1 ,543 ,985
Dalhousie University Halifax NS	Dalhousie University Halifax N-É		12 ,774 ,790
Douglas Hospital Research Centre Verdun Que	Douglas Hospital Research Centre Verdun Que		5 ,197 ,037
École Polytechnique de Montréal Montreal Que	École Polytechnique de Montréal Montréal Qc		355 ,482
First Nations University of Canada - Main Campus	First Nations University of Canada - Main Campus		
Regina Sask	Regina Sask		510 ,000
Gairdner Foundation Toronto Ont	Gairdner Foundation Toronto Ont		150 ,000
Hôpital Louis H Lafontaine Montreal Que	Hôpital Louis H Lafontaine Montréal Qc		231 ,114
Hôpital Maisonneuve - Rosemont Montreal Que	Hôpital Maisonneuve - Rosemont Montréal Qc		1 ,341 ,982
Hôpital Sacré-Coeur Montreal Que	Hôpital Sacré-Coeur Montréal Qc		2 ,034 ,458
Hôpital Sainte-Justine Montreal Que	Hôpital Sainte-Justine Montréal Qc		6 ,968 ,207
Hospital for Sick Children Toronto Ont	Hospital for Sick Children Toronto Ont		20 ,963 ,266
Institut de recherches cliniques de Montréal	Institut de recherches cliniques de Montréal		=
Montreal Que	Montréal Qc		6 ,113 ,818
Institut national de la recherche scientifique Ste-Foy Que	Institut national de la recherche scientifique Ste-Foy Qc		1 ,304 ,734
Institut universitaire de gériatrie de Montréal	Institut universitaire de gériatrie de Montréal		4 000 700
Montreal Que	Montréal Qc		1 ,369 ,733
Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke Sherbrooke Que	Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke Sherbrooke Qc		284 ,000
Institute for Work and Health Toronto Ont	Institute for Work and Health Toronto Ont		280,006
montate for vivors and Health Formill Office	module for Avoir and Health Follotto Offi		۵۰۰, ۵۰۰

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		ø	<u> </u>
International Human Frontier Science Program	International Human Frontier Science Program	\$	\$
Organization Strasbourg France	Organization Strasbourg France		636 ,800
IWK Health Centre Halifax NS	IWK Health Centre Halifax N-É		921 ,696
John P Roberts Research Institute London Ont	John P Roberts Research Institute London Ont		6 ,948 ,360
Lakehead University Thunder Bay Ont	Lakehead University Thunder Bay Ont		194 ,272
Lakeridge Health Corporation Research Institute	Lakeridge Health Corporation Research Institute		
Oshawa Ont	Oshawa Ont		294 ,611
London Health Sciences Centre Res Inc London Ont	London Health Sciences Centre Res Inc London Ont		610 ,206
McGill University Montreal Que	Université McGill Montréal Qc		49 ,737 ,201
McMaster University Hamilton Ont	McMaster University Hamilton Ont		22 ,528 ,227
Memorial University St John's NL	Memorial University St John's T-N-L		3 ,493 ,866
Montreal Heart Institute Montreal Que	Institut de cardiologie de Montréal Montréal Qc		4 ,847 ,907
Mount Sinai Hospital Toronto Ont	Mount Sinai Hospital Toronto Ont		16,611,441
National Cancer Institute of Canada Toronto Ont	National Cancer Institute of Canada Toronto Ont		4 ,000 ,000
National Council on Ethics in Human Research	Conseil national d'éthique en recherche chez l'humain		
Ottawa Ont	Ottawa Ont		250 ,000
NeuroScience Canada Montreal Que	NeuroScience Canada Montréal Qc		750 ,000
Northeastern Ontario Regional Cancer Centre	Northeastern Ontario Regional Cancer Centre		
Subury Ont	Subury Ont		165 ,080
Ottawa Health Research Institute Ottawa Ont	Institut de recherche en santé d'Ottawa Ottawa Ont		10 ,845 ,883
Queen's University Kingston Ont	Queen's University Kingston Ont		13 ,594 ,342
Ryerson University Toronto Ont	Ryerson University Toronto Ont		220 ,537
Simon Fraser University Burnaby BC	Simon Fraser University Burnaby C-B		4 ,341 ,889
Sir Mortimer B Davis Jewish General Hospital	Hôpital général juif - Sir Mortimer B Davis		0.045.040
Montreal Que	Montréal Qc		8 ,015 ,816
St Michael's Hospital Toronto Ont Sunnybrook and Women's College Health Sciences	St Michael's Hospital Toronto Ont Sunnybrook and Women's College Health Sciences		3 ,156 ,596
Ctr Toronto Ont	Ctr Toronto Ont		11 ,493 ,460
The Research Institute of the McGill University Health	The Research Institute of the McGill University Health		11,433,400
Centre Montreal Que	Centre Montréal Qc		10 ,435 ,102
The Toronto Rehabilitation Institute Toronto Ont	The Toronto Rehabilitation Institute Toronto Ont		226,192
Université du Québec à Montréal Montreal Que	Université du Québec à Montréal Montréal Qc		2,517,887
Université du Québec à Trois-Rivières Trois-Rivières Que	Université du Québec à Trois-Rivières Trois-Rivières Qc		132 ,183
Université du Québec en Outaouais Gatineau Que	Université du Québec en Outaouais Gatineau Qc		185 ,849
Université Laval Quebec Que	Université Laval Québec Qc		28 ,841 ,566
University Health Network Toronto Ont	University Health Network Toronto Ont		19 ,205 ,902
University of Alberta Edmonton Alta	University of Alberta Edmonton Alb		37 ,341 ,702
University of British Columbia Vancouver BC	University of British Columbia Vancouver C-B		49 ,565 ,471
University of Calgary Calgary Alta	University of Calgary Calgary Alb		30 ,397 ,187
University of Guelph Guelph Ont	University of Guelph Guelph Ont		3 ,327 ,249
University of Lethbridge Lethbridge Alta	University of Lethbridge Lethbridge Alb		383 ,770
University of Manitoba Winnipeg Man	University of Manitoba Winnipeg Man		16 ,825 ,345
University of Montreal Montreal Que	Université de Montréal Montréal Qc		22 ,546 ,166
University of New Brunswick Fredericton NB	Université du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B		548 ,109
University of Northern British Columbia	University of Northern British Columbia		
Prince George BC	Prince George C-B		173 ,492
University of Ottawa Ottawa Ont	Université d'Ottawa Ottawa Ont		18 ,317 ,797
University of Prince Edward Island Charlottetown PEI	University of Prince Edward Island Charlottetown Î-P-É		710 ,076
University of Regina Regina Sask	University of Regina Regina Sask		1 ,137 ,191
University of Saskatchewan Saskatoon Sask	University of Saskatchewan Saskatoon Sask		7 ,001 ,768
University of Sherbrooke Sherbrooke Que	Université de Sherbrooke Sherbrooke Qc		10 ,352 ,159
University of Toronto Toronto Ont	University of Toronto Toronto Ont		43 ,901 ,526
University of Victoria Victoria BC	University of Victoria Victoria C-B		2 ,650 ,216
University of Western Optorio London Opt	University of Waterloo Waterloo Ont		2 ,051 ,878
University of Western Ontario London Ont	University of Western Ontario London Ont		19 ,528 ,241 152 071
University of Windsor Windsor Ont Wilfrid Laurier University Waterloo Ont	University of Windsor Windsor Ont Wilfrid Laurier University Waterloo Ont		152 ,071 120 ,050
Wilfrid Laurier University Waterloo Ont York University North York Ont	Wilfrid Laurier University Waterloo Ont York University North York Ont		120 ,050 2 ,237 ,992
Onvolony Horal Tolk One	. S. Chirolog Holar Folk Off		2,201,332

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
HUMAN RESOURCES	DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES	\$	\$
DEVELOPMENT	HUMAINES	28 ,711 ,686 ,983	
Department	Ministère	1 ,805 ,687 ,786	
Grants to individuals, organizations and corporations to assist individuals to improve their employability and to promote employment opportunities by assisting local entrepreneurial development	Subventions aux particuliers, aux organisations et aux sociétés en vue d'aider les particuliers à améliorer leur aptitude au travail et de promouvoir les possibilités d'emploi en favorisant la création d'entreprises à l'échelle locale	131 ,610	
Grants to voluntary sectors, professional organizations, universities and post-secondary	Subventions à des organismes bénévoles, à des professionnels, à des universités, à des institutions post-		
institutions and to provincial and territorial governments for literacy	secondaires ainsi qu'à des gouvernements provinciaux et territoriaux pour l'alphabétisation	27 ,962 ,644	
ABC Canada Toronto Ont Alphaplus Centre Toronto Ont Aurora College Fort Smith NWT BC Construction Industry Skills Improvement Burnaby BC Blue Metropolis Foundation Montreal Que Business Council of British Columbia Vancouver BC Camrose and District Support Services Camrose Alta Canadian Association of Family Resources Program Ottawa Ont Canadian Association of Independent Living Center Ottawa Ont Canadian Association of Municipal Administrators Ottawa Ont Canadian Center on Minority Affairs North York Ont Canadian Labour Congress Ottawa Ont Canadian Manufacturers & Exporters Ottawa Ont Canadian Public Health Association Ottawa Ont Canadian Teacher's Federation Ottawa	ABC Canada Toronto Ont Alphaplus Centre Toronto Ont Aurora College Fort Smith TN-O BC Construction Industry Skills Improvement Burnaby C-B Blue Metropolis Foundation Montréal Qc Business Council of British Columbia Vancouver C-B Camrose and District Support Services Camrose Alb Association canadienne des programmes de ressources pour la famille Ottawa Ont Association canadienne pour l'intégration communautaire Ottawa Ont Association canadienne des administrateurs municipaux Ottawa Ont Canadian Center on Minority Affairs North York Ont Congrès du travail du Canada Ottawa Ont Manufacturiers et exportateurs du Canada Ottawa Ont Association canadienne de santé publique Ottawa Ont Fédération canadienne des enseignantes et des		263 ,506 1 ,263 ,399 125 ,000 125 ,198 115 ,000 100 ,000 104 ,579 140 ,455 126 ,400 120 ,000 100 ,000 168 ,487 120 ,000 213 ,402
Ont Canadian Union of Public Employees Ottawa Ont	enseignants Ottawa Ont Syndicat canadien de la fonction publique Ottawa Ont		250 ,000 159 ,031
Centre de documentation sur l'éducation des adultes et la condition féminine Montreal Que Centre for Education and Work Winnipeg Man Centre for Family Literacy Society Edmonton Alta Centre Fora Sudbury Ont Coalition francophone pour l'alphabétisation et la formation de base en Ontario Ottawa Ont Commission canadienne pour L'UNESCO Ottawa Ont Community Literacy of Ontario Barrie Ont Council of Canadian Administrative Tribunals Ottawa Ont Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français	Centre de documentation sur l'éducation des adultes et la condition féminine Montréal Qc Centre for Education and Work Winnipeg Man Centre for Family Literacy Society Edmonton Alb Centre Fora Sudbury Ont Coalition francophone pour l'alphabétisation et la formation de base en Ontario Ottawa Ont Commission canadienne pour L'UNESCO Ottawa Ont Community Literacy of Ontario Barrie Ont Conseil des tribunaux administratifs canadiens Ottawa Ont Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français		200 ,000 135 ,000 113 ,657 240 ,000 252 ,200 170 ,250 141 ,000 100 ,000
Ottawa Ont Fédération d'alphabétisation du Nouveau-Brunswick	Ottawa Ont Fédération d'alphabétisation du Nouveau-Brunswick		415 ,000
Grand Sault NB Fondation pour l'alphabétisation Montreal Que Goal Ontario Literacy for Deaf People Brampton Ont International Brotherhood of Electrical Workers Mississauga Ont Kingston Literacy Kingston Ont La Magie des lettres Ottawa Ont Laubach Literacy of Canada St John NB Literacy Association of Nova Scotia Truro NS Literacy Branch, Department of Education, Government of Newfoundland St John's NL Literacy British Columbia Society Vancouver BC Literacy Link Eastern Ontario Kingston Ont	Grand Sault N-B Fondation pour l'alphabétisation Montréal Qc Goal Ontario Literacy for Deaf People Brampton Ont International Brotherhood of Electrical Workers Mississauga Ont Kingston Literacy Kingston Ont La Magie des lettres Ottawa Ont Laubach Literacy of Canada Saint-John N-B Literacy Association of Nova Scotia Truro N-É Literacy Branch, Department of Education, Government of Newfoundland St John's T-N-L Literacy British Columbia Society Vancouver C-B Literacy Link Eastern Ontario Kingston Ont		227,500 200,000 132,000 102,000 140,000 164,000 746,666 161,200 225,000 686,046 131,533
Literacy of Alberta Society Calgary Alta Literacy Partners of Manitoba Winnipeg Man	Literacy of Alberta Society Calgary Alb Literacy Partners of Manitoba Winnipeg Man		479 ,710 130 ,000

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Ministère de l'Éducation du Québec Quebec Que	Ministère de l'Éducation du Québec Québec Qc	•	2 ,720 ,350
Ministry of Advanced Education Victoria BC	Ministry of Advanced Education Victoria C-B		181 ,000
Movement for Canadian Literacy Ottawa Ont	Movement for Canadian Literacy Ottawa Ont		594 ,000
National Adult Literacy Database Fredericton	Base de données en alphabétisation des adultes		
NB	Fredericton N-B		650 ,000
National Film Board of Canada Ottawa Ont	Office national du film Ottawa Ont		180 ,768
National Indigenous Literacy Association Toronto Ont	National Indigenous Literacy Association Toronto Ont		247 ,000
New Brunswick Coalition for Literacy Fredericton NB Ningwakwe Learning Press Owen Sound Ont	New Brunswick Coalition for Literacy Fredericton N-B Ningwakwe Learning Press Owen Sound Ont		130 ,500 150 ,000
Nokee Kwe Occupational Skill Development Inc	Nokee Kwe Occupational Skill Development Inc		130,000
London Ont	London Ont		230 ,000
Norquest College Edmonton Alta	Norquest College Edmonton Alb		100 ,000
Nunavut Literacy Council Cambridge Bay Nunavut	Nunavut Literacy Council Cambridge Bay Nunavut		280 ,205
North Western Territories Literacy Council Yellowknife YT	North Western Territories Literacy Council Yellowknife Yn		252 ,500
Ontario Literacy Coalition Toronto Ont	Ontario Literacy Coalition Toronto Ont		665 ,005
Prince Edward Island Literacy Alliance Charlottetown PEI	Prince Edward Island Literacy Alliance Charlottetown Î-P-É		111 ,200
Project Read Literacy Network Waterloo Wellington	Project Read Literacy Network Waterloo Wellington		
Kitchener Ont	Kitchener Ont		179 ,250
Quality in Lifelong Learning Network Walkerton Ont	Quality in Lifelong Learning Network Walkerton Ont		125 ,000
Read to me Foundation Inc Halifax NS	Read to me Foundation Inc Halifax N-E		728 ,750
Reading council for Literacy Advance Montreal Que	Reading council for Literacy Advance Montréal Qc		113 ,600
Regroupement des groupes populaires en alphabétisation Montreal Que	Regroupement des groupes populaires en alphabétisation Montréal Qc		165 ,000
Saskatchewan Literacy Network Inc Saskatoon Sask	Saskatchewan Literacy Network Inc Saskatoon Sask		350 ,700
Stong College York University Toronto Ont	Stong College York University Toronto Ont		170 ,000
Textiles Human Resources Council Ottawa	Conseil canadien des ressources humaines de l'industrie		,
Ont	du textile Ottawa Ont		125 ,000
The Center for Literacy Montreal Que	Le centre d'alphabétisation Montréal Qc		125 ,000
The Frontier College Toronto Ont	The Frontier College Toronto Ont		375 ,000
The Winnipeg Foundation Winnipeg Man	The Winnipeg Foundation Winnipeg Man		375 ,000
Tough Challenges Charlottetown PEI	Tough Challenges Charlottetown Î-P-É		123 ,559
United Food and Commercial Workers International	United Food and Commercial Workers International Union		40= 000
Union Rexdale Ont	Rexdale Ont		125 ,000
United Steelworkers of America Toronto Ont	United Steelworkers of America Toronto Ont		115 ,000
United Way of the Alberta Capital Region Edmonton Alta University of Alberta Edmonton Alta	United Way of the Alberta Capital Region Edmonton Alb University of Alberta Edmonton Alb		100 ,000 129 ,584
Western Canada Workplace Essential Skills Training	Western Canada Workplace Essential Skills Training		129,304
Network Calgary Alta	Network Calgary Alb		100 ,000
Word on the Street Canada Inc Toronto Ont	Word on the Street Canada Inc Toronto Ont		150 ,000
Workplace Education Manitoba Steering Committee	Workplace Education Manitoba Steering Committee		,
Winnipeg Man	Winnipeg Man		102,500
Workplace Literacy Institute Planning Committee	Workplace Literacy Institute Planning Committee		
St John's NL	St John's T-N-L		125 ,000
Young Women's Christian Association Montreal Que	Young Women's Christian Association Montréal Qc		118 ,500
Yukon Learn Whitehorse YT	Yukon Learn Whitehorse Yn		165 ,930
Grant to the Canadian Council on Learning	Subvention au Conseil canadien sur l'apprentissage	85 ,000 ,000	
Grants to non profit organizations for activities	Subventions any organisations cans but luggetif nour les		
Grants to non-profit organizations for activities	Subventions aux organisations sans but lucratif pour les activités admissibles à l'aide financière du Programme de		
eligible for support through the Social Development Partnerships Program	partenariats pour le développement social	7 ,044 ,894	
Taranorompo i rogiami	partonanate pour le developpement decidi	7,011,001	
Autism Society Canada Ottawa Ont	Société canadienne de l'autisme Ottawa Ont		104 ,140
Big Brothers & Sisters of Canada Burlington	Les grands frères et grandes soeurs du Canada		, -
Ont	Burlington Ont		110 ,000
Boys and Girls Clubs of Canada Markham Ont	Clubs garçons et filles du Canada Markham Ont		100 ,000
Canadian Association for Community Living Toronto	Association canadienne pour l'intégration communautaire		
Ont	Toronto Ont		125 ,000
Canadian Association of Independent Living Centre	Association canadienne des centres de vie autonome		. =
Ottawa Ont	Ottawa Ont		1 ,789 ,700
Canadian Association of the Deaf Ottawa Ont	Association des sourds du Canada Ottawa Ont Association des malentendants canadiens Ottawa Ont		194 ,570 194 ,500
Canadian Hard of Hearing Association Ottawa Ont	, 199001ation des maientendants canadiens Ottawa Ont		194 ,500

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Canadian Injured Workers Alliance Thunder Bay	Alliance canadienne des victimes d'accidents et de	•	•
Ont	maladies du travail Thunder Bay Ont		120 ,100
Canadian Paraplegic Association Ottawa Ont	Association canadienne des paraplégiques Ottawa Ont		265 ,000
Canadian Association for Community Care Ottawa Ont	Association canadienne de soins et services communautaires Ottawa Ont		174 ,974
Council of Canadians with Disabilities Winnipeg Man	Conseil des canadiens avec déficiences Winnipeg Man		1,119,070
Family Service Canada Ottawa Ont	Services à la famille du Canada Ottawa Ont		120 ,000
Learning Disabilities Association of Canada Ottawa	Troubles d'apprentissage-association canadienne Ottawa		
Ont	Ont		148 ,640
National Anti-Poverty Organization Ottawa Ont	Organisation nationale anti-pauvreté Ottawa Ont		225 ,000
National Educational Association of Disabled Students Ottawa Ont	Association national des étudiants handicapés au niveau postsecondaire Ottawa Ont		120 ,100
National Network for Mental Health St Catherines Ont	Réseau national pour la santé mentale St Catherines Ont		120,100
Neil Squire Foundation Burnaby BC	Neil Squire Foundation Burnaby C-B		179 ,470
People First of Canada Toronto Ont	People First of Canada Toronto Ont		281 ,613
The Canadian Council of Rehabilitation and Work	Le conseil canadien de réadaptation et du travail Toronto		
Toronto Ont	Ont		498 ,174
The Canadian National Institute for the Blind Ottawa Ont The Coalition of National Voluntary Organization Ottawa	L'Institut national canadien pour les aveugles Ottawa Ont La coalition des organisations nationales bénévoles Ottawa		145 ,833
Ont	Ont		150 ,000
			,
Grants to not-for-profit organizations, individuals,	Subventions accordées à des organismes sans but lucratif,		
municipal governments, Band/Tribal councils and	des particuliers, des administrations municipales, des		
other Aboriginal organizations; public health and	conseils de bande ou de tribu et autres organisations		
educational institutions, Régies régionales, for-profit enterprises, research organizations and	autochtones, des établissements de santé publique et d'enseignement, des Régies régionales, des entreprises à		
research institutes to carry out research on homelessness	but lucratif, des organismes et instituts de recherche pour		
to help communities better understand	mener des recherches sur les sans-abri afin d'aider les		
and more effectively address homelessness	collectivités à mieux comprendre et à répondre efficacement		
issues	aux besoins des sans-abri	175 ,418	
Temporary Fisheries Income Program	Programme temporaire de revenu dans les pêches	7 ,952 ,779	
Class Grant related to Severe Acute Respiratory Syndrome	Subvention relative au Syndrome respiratoire aigu sévère	563 ,200	
Named grants for the Organization for Economic Co-operation and Development	Subventions désignées à l'Organisation de coopération et de développement économique	89 ,000	
Grants to the trustees of Registered Education	Subventions aux fiduciaires de régimes enregistrés		
Savings Plans (RESPs) for the benefit of beneficiaries	d'épargne-études (REEE) au profit des bénéficiaires		
named under those RESPs, pursuant to the	nommés par ces REEE, selon les termes du Règlement		
Canada Education Savings Grant regulations of	de la Subvention canadienne pour l'épargne-études de la Loi sur le ministère du Développement des		
the Department of Human Resources Development Act	ressources humaines	394 ,061 ,283	
	- Cooosa Coo Managara	00.,00.,1200	
Acuity Funds Limited Toronto Ont	Acuity Funds Limited Toronto Ont		126 ,820
AGF Funds Inc Toronto Ont	AGF Funds Inc Toronto Ont		10 ,291 ,087
AIC Limited Burlington Ont AIM Funds Management Inc Toronto Ont	AIC Limited Burlington Ont AIM Funds Management Inc Toronto Ont		4 ,302 ,094 15 ,903 ,887
Alberta Treasury Branches Calgary Alta	Alberta Treasury Branches Calgary Alb		1 ,658 ,272
Allianz Educational Foundation Toronto Ont	Allianz Educational Foundation Toronto Ont		23 ,529 ,712
Altamira Investments Services Inc Toronto Ont	Altamira Investments Services Inc Toronto Ont		2 ,401 ,227
Assante Asset Management Ltd Winnipeg Man	Assante Asset Management Ltd Winnipeg Man		387 ,253
Assante Capital Management Ltd Toronto Ont	Assante Capital Management Ltd Toronto Ont		379 ,359 325 ,807
Laurentian Bank of Canada Toronto Ont BMO Investments Inc Toronto Ont	Banque Laurentienne du Canada Toronto Ont BMO Investments Inc Toronto Ont		325 ,807 14 ,786 ,087
Brandes Investment Partners & CO Toronto Ont	Brandes Investment Partners & CO Toronto Ont		262 ,205
C I Mutual Funds Inc Toronto Ont	C I Mutual Funds Inc Toronto Ont		10 ,504 ,444
Canaccord Capital Corporation Vancouver BC	Canaccord Capital Corporation Vancouver C-B		729 ,460
Canadian Dental Services Plans Inc Toronto Ont	Canadian Dental Services Plans Inc Toronto Ont		129 ,365
Canadian Scholarship Trust Foundation Don Mills Ont Children Education Funds Inc Burlington Ont	Canadian Scholarship Trust Foundation Don Mills Ont Children Education Funds Inc Burlington Ont		38 ,813 ,595 10 ,006 ,727
CIBC Trust Company Toronto Ont	CIBC Trust Company Toronto Ont		16 ,493 ,269
			, ,

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
CIBC Word Markets Inc Toronto Ont	CIBC Word Markets Inc Toronto Ont	•	8 ,041 ,833
Co-operative Trust Company of Canada Saskatoon Sask	Co-operative Trust Company of Canada Saskatoon Sask		4 ,953 ,106
Courtage à Escompte Banque Nationale Montreal Que	Courtage à Escompte Banque Nationale Montréal Qc		3 ,564 ,415
Credit Union Central of BC Vancouver BC	Credit Union Central of BC Vancouver C-B		2 ,030 ,701
Dundee Securities Corporation Toronto Ont	Dundee Securities Corporation Toronto Ont		998 ,501
Dynamic Mutual Funds Ltd Toronto Ont	Dynamic Mutual Funds Ltd Toronto Ont		298 ,327
Elliott & Page Limited Toronto Ont	Elliott & Page Limited Toronto Ont		393 ,616
Ethical Funds Inc Vancouver BC	Ethical Funds Inc Vancouver C-B		1 ,630 ,173
Fidelity Investment Canada Ltd Toronto Ont Fiducie Desjardins Inc Montreal Que	Fidelity Investment Canada Ltd Toronto Ont Fiducie Desjardins Inc Montréal Qc		4 ,936 ,566 9 ,419 ,268
First Associates Investments Inc Toronto Ont	First Associates Investments Inc Toronto Ont		288 ,319
Fondation Universitas du Canada Ste-Foy Que	Fondation Universitas du Canada Ste-Foy Qc		5 ,662 ,199
Franklin Templeton Investment Corporation Toronto Ont	Franklin Templeton Investment Corporation Toronto Ont		9 ,356 ,816
Global Education Trust Corporation Toronto Ont	Global Education Trust Corporation Toronto Ont		4 ,734 ,117
Guardian Group of Funds Limited Toronto Ont	Guardian Group of Funds Limited Toronto Ont		165 ,817
Haywood Securities Inc Vancouver BC	Haywood Securities Inc Vancouver C-B		131 ,393
HSBC Investment Funds (Canada) Inc Vancouver BC	HSBC Investment Funds (Canada) Inc Vancouver C-B		3 ,587 ,999
Industrial Alliance Pacific Life Vancouver BC	Industrial Alliance Pacific Life Vancouver C-B		1 ,449 ,957
International Scholarship Foundation Mississauga Ont	International Scholarship Foundation Mississauga Ont		35 ,412 ,020
Investors Group Inc Winnipeg Man	Investors Group Inc Winnipeg Man		13 ,925 ,413
L'Industrielle-Alliance Compagnie Quebec Que	L'Industrielle-Alliance Compagnie Québec Qc		4 ,326 ,973
Mackenzie Financial Services Inc Toronto Ont	Mackenzie Financial Services Inc Toronto Ont		14 ,413 ,379
MD Management Limited Ottawa Ont National Bank Financial Montreal Que	MD Management Limited Ottawa Ont Financière Banque Nationale Montréal Qc		6 ,447 ,128 5 ,575 ,914
Nesbitt Burns Inc Toronto Ont	Nesbitt Burns Inc Toronto Ont		3 ,403 ,233
Odlum Brown Limited Vancouver BC	Odlum Brown Limited Vancouver C-B		278 ,372
PFSL Investment of Canada Mississauga Ont	PFSL Investment of Canada Mississauga Ont		1 ,054 ,140
Phillips Hager & North Investment Vancouver BC	Phillips Hager & North Investment Vancouver C-B		1 ,154 ,476
Raymond James Ltd Vancouver BC	Raymond James Ltd Vancouver C-B		965 ,098
RBC Dominion Securities Inc Toronto Ont	RBC Dominion Securities Inc Toronto Ont		7 ,062 ,235
Royal Bank Action Direct Inc Toronto Ont	Banque Royale Action Direct Inc Toronto Ont		2 ,467 ,579
Royal Bank of Canada Montreal Que	Banque Royale du Canada Montréal Qc		28 ,044 ,184
Scotia Capital Inc Toronto Ont	Scotia Capital Inc Toronto Ont		2 ,931 ,533
Service Financiers Acadie Inc Caraquet NB	Service Financiers Acadie Inc Caraquet N-B		383 ,666
Société de gérance des fonds FMOQ Montreal Que	Société de gérance des fonds FMOQ Montréal Qc		178 ,042
Talvest Fund Management Inc Montreal Que	Talvest Fund Management Inc Montréal Qc		499 ,445
TD Asset Management Inc Toronto Ont TD Securities Inc Toronto Ont	TD Asset Management Inc Toronto Ont TD Securities Inc Toronto Ont		22 ,839 ,358 12 ,935 ,945
The Bank of Nova Scotia Stratford Ont	The Bank of Nova Scotia Stratford Ont		15 ,626 ,103
Union Securities Inc Vancouver BC	Union Securities Inc Vancouver C-B		133 ,317
Valeurs mobilières Desjardins Inc Montreal Que	Valeurs mobilières Desjardins Inc Montréal Qc		865 ,049
Canada Study Grants to qualifying full and	Subventions canadiennes pour études aux étudiants à		
part-time students pursuant to the Canada	temps plein et à temps partiel admissibles aux termes du		
Student Financial Assistance Act	Règlement de la Loi fédérale sur l'aide financière aux		
Regulations	étudiants	66 ,781 ,656	
Minister of Finance Edmonton Alta	Ministre des Finances Edmonton Alb		10 ,211 ,473
Newfoundland Exchequer Account St John's NL	Newfoundland Exchequer Account St John's T-N-L		1 ,110 ,050
Saskatchewan Student Aid Fund Regina Sask	Saskatchewan Student Aid Fund Regina Sask		4 ,595 ,369
Treasurer of British Columbia Victoria BC	Trésorier de la Colombie-Britannique Victoria C-B		14 ,562 ,960
Treasurer of Manitoba Winnipeg Man	Trésorier du Manitoba Winnipeg Man		1 ,844 ,641
Treasurer of New Brunswick Fredericton NB	Trésorier du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B		2 ,342 ,978
Treasurer of Nova Scotia Halifax NS	Trésorier de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É		4 ,444 ,519
Treasurer of Ontario Toronto Ont Treasurer of Prince Edward Island Charlottetown PEI	Trésorier de l'Ontario Toronto Ont Trésorier de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É		26, 165, 332 546, 826
			•
Labour adjustment benefits in accordance with the	Paiements de prestations d'adaptation pour les travailleurs,		
terms and conditions prescribed by the Governor in	conformément aux conditions prescrites par le gouverneur		
Council to assist workers who have been laid off as a	en conseil, en vue d'aider les travailleurs qui ont été mis à		
result of import competition, industrial restructuring, or severe economic disruption in an industry or	pied en raison de la concurrence des importations, de la restructuration d'une industrie, de graves perturbations éco-		
region	nomiques au niveau d'un secteur d'activité ou d'une région	49 ,612	
		70,012	

Transfer Payments/
Paiements de transfert

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Payments to provinces, territories, municipalities, other public bodies, organizations, groups, communities, employers and individuals for the provision of training and/or work experience, the mobilization of community resources, and human resource planning and adjustment measures	Paiements aux provinces, territoires, municipalités, autres corps publics, organisations, groupes, collectivités, employeurs et particuliers afin de pourvoir à la formation et/ ou à l'expérience de travail, la mobilisation des ressources communautaires et les mesures de planification et d'adaptation des ressources humaines nécessaires au	•	v
necessary for the efficient functioning of the	fonctionnement efficace du marché du travail		
Canadian labour market	canadien	546 ,258 ,004	
100% Earth Alberta Limited Airdie Alta 1550700 Ontario Inc Ottawa Ont 2845-2498 Québec Inc Knowlton Que 4 Hands Catering Toronto Ont 871367 Alberta Inc Edmonton Alta A Horton Consulting Services 100 Mile House BC	100% Earth Alberta Limited Airdie Alb 1550700 Ontario Inc Ottawa Ont 2845-2498 Québec Inc Knowlton Qc 4 Hands Catering Toronto Ont 871367 Alberta Inc Edmonton Alb A Horton Consulting Services 100 Mile House C-B		104 ,880 109 ,000 104 ,749 103 ,263 183 ,781 126 ,115
Abegweit First Nation Mount Stewart PEI	Abegweit First Nation Mount Stewart Î-P-É		194 ,542
Aboriginal Community Career Employment Services Society Vancouver BC Aboriginal Human Resource Development Council of	Aboriginal Community Career Employment Services Society Vancouver C-B Conseil sectoriel de développement des ressources		1 ,663 ,781
Canada Saskatoon Sask	humaines autochtones du Canada Saskatoon Sask		431 ,474
Aboriginal Labour Force Alliance Whitehorse YT	Aboriginal Labour Force Alliance Whitehorse Yn		805 ,514
Aboriginal Labour Force Development Toronto Ont	Aboriginal Labour Force Development Toronto Ont		5 ,275 ,372
Absolute Pallet and Crate Inc Niagara Falls Ont	Absolute Pallet and Crate Inc Niagara Falls Ont		206 ,531
Accredited Support to the Community Olds Alta	Access Travail Victoriaville Qc		108 ,052 156 ,612
Accredited Support to the Community Olds Alta Achievers Petersfield Man	Accredited Support to the Community Olds Alb Achievers Petersfield Man		110 ,681
Action travail région de Matane Matane Que	Action travail région de Matane Matane Qc		123 ,944
Action travail Rimouski Neigette Inc Rimouski Que	Action travail Rimouski Neigette Inc Rimouski Qc		188 ,796
Actions Interculturelles (AIDE) Inc Sherbrooke Que	Actions Interculturelles (AIDE) Inc Sherbrooke Qc		148, 880
Active Living Alliance for Canadians with a Disability	Alliance de vie pour les canadiens/canadiennes ayant un		
Ottawa Ont Addictions Awareness Committee Steinbach Man	handicap Ottawa Ont		175 ,380
Affirmative Industry Association of Nova Scotia Dartmouth NS	Addictions Awareness Committee Steinbach Man Affirmative Industry Association of Nova Scotia Dartmouth N-É		142 ,650 170 ,450
AFS Interculture Canada Montreal Que	AFS Interculture Canada Montréal Qc		380 ,392
Akaitcho Territory Tribal Council Fort Resolution NWT	Akaitcho Territory Tribal Council Fort Resolution TN-O		1 ,446 ,844
Akwesasne Management Board Cornwall Ont	Akwesasne Management Board Cornwall Ont		1 ,373 ,153
Alberta Association for Community Living Edmonton Alta	Alberta Association for Community Living Edmonton Alb		250 ,807
Alberta Call Centre Association Calgary Alta Adult Learning Disabilities Employment Resource Centre Toronto Ont	Alberta Call Centre Association Calgary Alb Adult Learning Disabilities Employment Resource Centre Toronto Ont		174 ,287 483 ,785
Alicia Rae Career Centre Inc Winnipeg Man	Alicia Rae Career Centre Inc Winnipeg Man		128 ,523
All Aboard Youth Ventures Inc Toronto Ont	All Aboard Youth Ventures Inc Toronto Ont		410 ,543
Allumette Island Connects Chapeau Que	Allumette Island Connects Chapeau Qc		158 ,472
Anishinabek Nation Union of Ontario Indians North Bay Ont	Anishinabek Nation Union of Ontario Indians North Bay Ont		4 ,151 ,951
Ann Terry Project Management Board Sydney NS	Ann Terry Project Management Board Sydney N-É		609 ,184
Annapolis Valley Regional School Board Berwick NS ANPSS-Human Resources and Sustaina Notre Dame du	Annapolis Valley Regional School Board Berwick N-É ANPSS-Développement des ressources humaines du		139 ,389
Nord Que	Canada Notre Dame du Nord Qc		1 ,233 ,586
AON Consulting Toronto Ont	AON Consulting Toronto Ont		347 ,740
Apparel Human Ressources Council Montreal	Conseil des ressources humaines de l'industrie du		
Que	vêtement Montréal Qc		573 ,052
Art Dealers Association of Canada Toronto Ont	Association des marchands d'art du Canada Toronto Ont		149 ,694
Artfram Society Winlaw BC Assembly of First Nations Ottawa Ont	Artfram Society Winlaw C-B Assemblée des Premières Nations Ottawa Ont		115 ,031 435 ,828
Assembly of Manitoba Chiefs Winnipeg Man	Assembly of Manitoba Chiefs Winnipeg Man		27 ,265 ,447
Association des centres locaux de développement	Association des centres locaux de développement		. ,
Quebec Que	Québec Qc		139 ,826
Association des parents d'ados de Jonquière Jonquière	Association des parents d'ados de Jonquière Jonquière		404 000
Que Association du Québec pour l'Intégration Sociale	Qc Association du Québec pour l'Intégration Sociale Montréal		101 ,086
Montreal Que	Qc		390 ,750

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Association of Neighbourhood House Vancouver BC	Association of Neighbourhood House Vancouver C-B		440 ,054
Athabasca Tribal Council Fort McMurray Alta	Athabasca Tribal Council Fort McMurray Alb		1 ,123 ,410
Atkinson Charitable Foundation Toronto Ont	Atkinson Charitable Foundation Toronto Ont		103 ,750
Atlantic Coastal Action Program Cape Breton Sydney NS	Atlantic Coastal Action Program Cape Breton Sydney N-È		125 ,115
Autonomie jeunesse inc Trois-Rivières Que	Autonomie jeunesse inc Trois-Rivières Qc		119 ,907
Avataq Cultural Institute Montreal Que	Avataq Cultural Institute Montréal Qc		140 ,254
Avenue Jeunesse Inc Repentigny Que	Avenue Jeunesse Inc Repentigny Qc		156 ,432
Aware Society Surrey BC	Aware Society Surrey C-B		595 ,310
BC Aboriginal Network on Disability Society Victoria BC BC Association for Community Living Vancouver BC	BC Aboriginal Network on Disability Society Victoria C-B BC Association for Community Living Vancouver C-B		125 ,000 269 ,014
BC Construction Industry Skills Improvement Council	BC Construction Industry Skills Improvement Council		209,014
Burnaby BC	Burnaby C-B		245 ,900
Beauharnois une place dans l'avenir Beauharnois Que	Beauharnois une place dans l'avenir Beauharnois Qc		128 ,200
Bermo Management Services Inc Ottawa Ont	Bermo Management Services Inc Ottawa Ont		145 ,981
Big Brothers Big Sisters of Canada Burlington Ont	Les Grands frères grandes soeurs du Canada Burlington Ont		166 ,549
Bigstone Cree Nation Wabasca Alta	Bigstone Cree Nation Wabasca Alb		1 ,339 ,227
Biotechnology Human Ressource Council Ottawa	Conseil de ressources humaines en biotechnologie Ottawa		,,
Ont	Ont		513 ,235
Bow Valley College Calgary Alta	Bow Valley College Calgary Alb		144 ,924
Bowman Employment Services Maple Ridge BC	Bowman Employment Services Maple Ridge C-B		700 ,153
Boys and Girls Clubs of Canada Markham Ont	Clubs garçons et filles du Canada Markham Ont		1 ,382 ,276
Brother Thomas Ignatius Murphy Learning Resource	Brother Thomas Ignatius Murphy Learning Resource		
St John's NL	St John's T-N-L		433 ,030
Bradford & District Chamber of Commerce Inc Bradford Ont	Bradford & District Chamber of Commerce Inc Bradford Ont		116 ,753
Bredin Institute Centre for Learning Edmonton Alta	Bredin Institute Centre for Learning Edmonton Alb		180 ,254
Brightwater Science and Environmental Centre	Brightwater Science and Environmental Centre		
Saskatoon Sask	Saskatoon Sask		101 ,027
Buckmasters Circle Community Centre St John's NL	Buckmasters Circle Community Centre St John's T-N-L		121 ,668
Buffalo Narrows Economic Development Corporate	Buffalo Narrows Economic Development Corporate Buffalo		
Buffalo Narrows Sask	Narrows Sask		103 ,442
Centre d'accès et de communications interdisciplinaires	Centre d'accès et de communications interdisciplinaires de		444 770
de Val-Morin Val-Morin Que Café 18-30 d'Ahuntsic Montreal Que	Val-Morin Val-Morin Qc Café 18-30 d'Ahuntsic Montréal Qc		114 ,772 111 ,859
Caledon Institute of Social Policy Ottawa Ont	Caledon Institute of Social Policy Ottawa Ont		115,000
Calgary Catholic Immigration Society Calgary Alta	Calgary Catholic Immigration Society Calgary Alb		190,341
Calgary Drop In Centre Society Calgary Alta	Calgary Drop In Centre Society Calgary Alb		102 ,877
Calgary Immigrant aid Society Calgary Alta	Calgary Immigrant aid Society Calgary Alb		212 ,398
Calgary Mennonite Centre for Newcomers Calgary Alta	Calgary Mennonite Centre for Newcomers Calgary Alb		363 ,134
Calgary Urban Project Society for Aboriginal Youth	Calgary Urban Project Society for Aboriginal Youth Calgary		
Calgary Alta	Alb		115 ,533
Calgary Vocational Services Calgary Alta	Calgary Vocational Services Calgary Alb		265 ,948
Canadian Aviation Maintenance Council Ottawa Ont	Conseil canadien de l'entretien des aéronefs Ottawa Ont		785 ,245
Canada Career Consortium Ottawa Ont	Consortium canadien des carrières Ottawa Ont		206 ,096
Canadian Abilities Foundation Toronto Ont	Canadian Abilities Foundation Toronto Ont		232 ,853
Canadian Alliance of Education and Training	Alliance canadienne des organismes d'éducation et de		
Organizations Ottawa Ont	formation Ottawa Ont		392 ,212
Canadian Apprenticeship Forum Ottawa Ont	Forum canadien sur l'apprentissage Ottawa Ont		732 ,716
Canadian Association for Community Living Toronto	Association canadienne pour l'intégration communautaire		
Ont	Toronto Ont		2 ,654 ,845
Canadian Association of Family Ressources Programs	Association canadienne des programmes de ressources		170 227
Ottawa Ont	pour la famille Ottawa Ont		179 ,337
Canadian Association of Importers and Exporters Toronto Ont	Association canadienne des importateurs et exportateurs Toronto Ont		176 ,865
Canadian Association of Independent Living Centres	Association canadienne des centres de vie autonome		170,000
Ottawa Ont	Ottawa Ont		280 ,269
Canadian Association of the Deaf Ottawa Ont	Association des Sourds du Canada Ottawa Ont		454 ,777
Canadian CED Network Victoria BC	Le réseau canadien de DÉC Victoria C-B		172 ,138
Canadian Centre for Philanthropy Toronto Ont	Le centre canadien de philanthropie Toronto Ont		1 ,241 ,362
Canadian Centre on Disabilities Studies Winnipeg Man	Canadian Centre on Disabilities Studies Winnipeg Man		251 ,546
Canadian Centre on Minority Affairs Toronto Ont	Canadian Centre on Minority Affairs Toronto Ont		193 ,875
Canadian Child Care Federation Ottawa	Fédération canadienne des services de garde à l'enfance		
Ont	Ottawa Ont		

Transfer Payments/ Public Accounts of Canada, 2003-2004/

		Total amount spent in/ Montant total dépensé en	aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
(In dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
		\$	\$
Canadian Council of Professional Fish Harvesters Ottawa Ont	Conseil canadien des pêcheurs professionnels Ottawa		240 001
Canadian Council on Social Development Ottawa Ont	Ont Conseil canadien de développement social Ottawa Ont		349 ,901 1 ,146 ,523
Canadian Council of the Blind Ottawa Ont	Conseil canadien de developpement social Ottawa Ont		118 ,398
Canadian Council for Human Ressources in the	Conseil canadien des aveagles ottawa ont		110,000
Environment Industry Calgary Alta	l'industrie de l'environnement Calgary Alb		1 ,301 ,423
Canadian Film and Television Production Association	L'Association canadienne de production de films et de		.,,
Ottawa Ont	télévision Ottawa Ont		556 ,259
Canadian Hard of Hearing Association Ottawa Ont	L'Association des malentendants canadiens Ottawa Ont		145 ,618
Canadian Hearing Society Toronto Ont	Société canadienne de l'ouïe Toronto Ont		159 ,581
Canadian Mental Health Association Toronto Ont	L'Association canadienne pour la santé mentale Toronto Ont		784, 439
Canadian National Institute for the Blind Toronto Ont	L'institut national canadien pour les aveugles Toronto Ont		688 ,124
Canadian Paraplegic Association Saskatoon Sask	Association canadienne des paraplégiques Saskatoon Sask		474 ,926
Canadian Plastics Sector Council Ottawa Ont	Conseil canadien sectoriel des plastiques Ottawa Ont		450 ,783
Canadian Polish Congress Toronto Ont	Congrès canadien Polonais Toronto Ont		141 ,000
Canadian Post Secondary Solutions St.John's NL	Canadian Post Secondary Solutions St John's T-N-L		140 ,467
Canadian Society for Civil Engineering Montreal Que	Société canadienne de génie civil Montréal Qc		270 ,050
Canadian Steel Trade and Employment Toronto	Conseil canadien du commerce et de l'emploi dans la		400 007
Ont	sidérurgie Toronto Ont		462 ,237
Canadian Technology Human Resources Board Ottawa Ont	Bureau canadien des ressources humaines en technologie Ottawa Ont		417 602
Canadian Tourism Human Resource Council Ottawa	Conseil canadien des ressources humaines en tourisme		417 ,683
Ont	Ottawa Ont		1 ,569 ,500
Canadian Training Institute Toronto Ont	Institut canadien de formation inc Toronto Ont		222 ,879
Canadian Trucking Human Resources Ottawa	Conseil canadien des ressources humaines en		222,010
Ont	camionnage Ottawa Ont		477 ,455
Canadian Working Group on HIV & Rehabilitation	Groupe de travail canadien sur le VIH et la réinsertion		,
Toronto Ont	sociale Toronto Ont		150 ,000
Cape Breton Business College Sydney NS	Cape Breton Business College Sydney N-É		122 ,651
Cape Breton Family YMCA Sydney NS	Cape Breton Family YMCA Sydney N-É		170 ,834
Career Centre Barrie Ont	Career Centre Barrie Ont		269,963
Career Edge Organization Toronto Ont	Career Edge Organization Toronto Ont		126 ,294
Cariboo Chilcotin Aboriginal Training Education Centre	Cariboo Chilcotin Aboriginal Training Education Centre		
Society Williams Lake BC	Society Williams Lake C-B		1 ,611 ,087
Carleton University School of Business Ottawa Ont	Carleton University School of Business Ottawa Ont		332 ,915
Carlson Consulting Grande Prairie Alta	Carlson Consulting Grande Prairie Alb		103 ,417
Carrefour solidarité Anjou Que	Carrefour solidarité Anjou Qc		105 ,843
CARS Network Richmond Hill Ont	CARS Network Richmond Hill Ont Centre 1-2-3 Go Montréal Qc		404 ,260
Centre Persond Homel Rough Normada Que	Centre 1-2-3 Go Montreal QC Centre Bernard-Hamel Rouyn-Noranda Qc		138 ,487
Centre Bernard-Hamel Rouyn-Noranda Que Centre communautaire de loisir de Côte-des-Neiges	Centre bernard-namer Rouyn-Noranda QC Centre communautaire de loisir de Côte-des-Neiges		213 ,782
Montreal Que	Montréal Qc		116 ,149
Centre communautaire Entre-Nous Gatineau Que	Centre communautaire Entre-Nous Gatineau Qc		100 ,985
Centre communautaire Val Martin Laval Que	Centre communautaire Val Martin Laval Qc		232 ,791
Centre d'accès communautaire de Waterloo Waterloo Ont	Centre d'accès communautaire de Waterloo Waterloo Ont		131 ,003
Centre d'intervention et de prévention en toxicomanie	Centre d'intervention et de prévention en toxicomanie		
Gatineau Que	Gatineau Qc		144 ,212
Centre de bénévolat de la Péninsule Acadienne	Centre de bénévolat de la Péninsule Acadienne		
Caraquet N-B	Caraquet N-B		102 ,964
Centre des jeunes Saint-Sulpice Montreal Que	Centre des jeunes Saint-Sulpice Montréal Qc		111 ,016
Centre des femmes interculturel Claire Montreal Que	Centre des femmes interculturel Claire Montréal Qc		116 ,032
Centre émersion Manicouagan Inc Baie-Comeau Que	Centre émersion Manicouagan Inc Baie-Comeau Qc		128 ,403
Centre for Aboriginal Human Resource Development	Centre for Aboriginal Human Resource Development		
Winnipeg Man	Winnipeg Man		1 ,767 ,777
Centre for Conflict Management and Conflict Resolution	Centre for Conflict Management and Conflict Resolution		202 45:
Orleans Ont	Orléans Ont		203 ,464
Centre for Education and Training Mississauga Ont	Centre for Education and Training Mississauga Ont		561 ,410
Centre for Entrepreneurship Education and Development	Centre for Entrepreneurship Education and Development		206 400
Halifax NS	Halifax N-E		206 ,409
Centre of Employment and Education Resource Cornwall Ont	Centre of Employment and Education Resource Cornwall Ont		245 450
Centre spécialisé de transfert des connaissances	Centre spécialisé de transfert des connaissances		245 ,452
St-Hyacinthe Que	St-Hyacinthe Qc		135 ,944
2.1.930	2,2.5		100,014

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Centre Vanierois de l'emploi Quebec Que	Centre Vanierois de l'emploi Québec Qc	•	114 ,444
Cercle des loisirs de Cazaville St-Anicet Que	Cercle des loisirs de Cazaville St-Anicet Qc		148 ,451
Chambre économique de l'Ontario Ottawa Ont	Chambre économique de l'Ontario Ottawa Ont		192 ,193
Chateauguay Valley English Speaking Peoples	Association des gens d'expression anglaise de la Vallée		
Association Huntingdon Que	de Chateauguay Huntingdon Qc		126 ,724
Chiefs of Ontario Brantford Ont	Chiefs of Ontario Brantford Ont		761 ,767
Child Care Connection Halifax NS	Child Care Connection Halifax N-É		208 ,579
Child Welfare League of Canada Ottawa Ont	Ligue pour le bien-être de l'enfance du Canada Ottawa Ont		318 ,000
Childcare Advocacy Assosiation for CDA Ottawa Ont	Childcare Advocacy Assosiation for CDA Ottawa Ont		155 ,508
Children's Arts Umbrella Vancouver BC	Children's Arts Umbrella Vancouver C-B		1 ,000 ,000
Chillybeach 1 Production Inc Toronto Ont	Chillybeach 1 Production Inc Toronto Ont		240 ,167
Chinook's Edge School Division #73 Innisfail Alta	Chinook's Edge School Division #73 Innisfail Alb		132 ,507
Chrysalis Edmonton Alta	Chrysalis Edmonton Alb		311 ,914
Chut on joue Saint-Jean-de-Chrysostome Que	Chut on joue Saint-Jean-de-Chrysostome Qc Ville de Windsor Windsor Ont		141 ,266
City of Windsor Windsor Ont Club d'aide recherche emploi FGH Sorel Tracy Que			170 ,018
Coach Training and Development Mississauga Ont	Club d'aide recherche emploi FGH Sorel Tracy Qc Coach Training and Development Mississauga Ont		138 ,884 114 ,377
Coaching Association of Canada Ottawa Ont	Association canadienne des entraîneurs Ottawa Ont		223 ,871
Coalition for Persons with Disabilities Mississauga Ont	Coalition for Persons with Disabilities Mississauga Ont		429 ,604
Coalition of National Voluntary Organizations Ottawa	Regroupement des organisations nationales bénévoles		420,004
Ont	Ottawa Ont		568 ,803
Coast Salish Employment & Training Duncan BC	Coast Salish Employment & Training Duncan C-B		3 ,583 ,235
Cobequid Community Gardens Society Truro NS	Cobequid Community Gardens Society Truro N-É		191 ,662
Collège Boréal d'arts appliqués et de techno Sudbury Ont	Collège Boréal d'arts appliqués et de techno Sudbury Ont		179 ,179
College of New Caledonia MacKenzie BC	College of New Caledonia MacKenzie C-B		120 ,811
College of The Rockies Cranbrook BC	College of The Rockies Cranbrook C-B		245 ,199
Comité d'adaptation de la main d'oeuvre pour personnes	Comité d'adaptation de la main d'oeuvre pour personnes		
handicapées Montreal Que	handicapées Montréal Qc		4 ,000 ,000
Comité organisateur des jeux d'été de 2003	Comité organisateur des jeux d'été de 2003		
Thetford Mines Que	Thetford Mines Qc		115 ,826
Comité régional de prévention du crime Saguenay	Comité régional de prévention du crime Saguenay		
Lac St-Jean Saguenay Que	Lac St-Jean Saguenay Qc		141 ,066
Commission nationale des parents francophones	Commission nationale des parents francophones		
Ottawa Ont	Ottawa Ont		380 ,262
Commission sur la santé et sécurité au travail Quebec Que	Commission sur la santé et sécurité au travail Québec Qc		262 ,613
Communikate Consulting Services Aurora Ont	Communikate Consulting Services Aurora Ont		103 ,726
Community Care Youth Outreach Big Bras d'Or NS	Community Care Youth Outreach Big Bras d'Or N-É		167 ,986
Community Education Network Stephenville NL	Community Education Network Stephenville T-N-L Fondations communautaires du Canada Ottawa Ont		289 ,769
Community Foundations of Canada Ottawa Ont			437 ,740
Community Futures Development Association of Vancouver Vancouver BC	Community Futures Development Association of Vancouver Vancouver C-B		147 ,422
Community Futures Development Corporation of	Community Futures Development Corporation of		147,422
Vancouver Vancouver BC	Vancouver Vancouver C-B		326,722
Community Opportunity and Innovation Network	Community Opportunity and Innovation Network		020 ;. 22
Peterborough Ont	Peterborough Ont		313 ,346
Community Service Centre Prince Albert Sask	Community Service Centre Prince Albert Sask		326 ,357
Community Services Council Newfoundland & Labrador	Community Services Council Newfoundland & Labrador		,
St John's NL	St John's T-N-L		1 ,142 ,786
Community Social Planning Council Toronto Ont	Community Social Planning Council Toronto Ont		315 ,634
Community Unity Alliance Toronto Ont	Community Unity Alliance Toronto Ont		136 ,236
Concert Action Portneuf Donnacona Que	Concert Action Portneuf Donnacona Qc		119 ,290
Concordia Club Kitchener Ont	Concordia Club Kitchener Ont		149 ,763
Confederacy of Treaty Six First Nations Edmonton Alta	Confederacy of Treaty Six First Nations Edmonton Alb		8 ,487 ,400
Congress of Aboriginal Peoples Ottawa Ont	Congrès des Peuples Autochtones Ottawa Ont		1 ,783 ,305
Connectra Society South Vancouver BC	Connectra Society Vancouver Sud C-B		159 ,717
Conseil de développement des municipalités bilingues du	Conseil de développement des municipalités bilingues		we experience
Manitoba Winnipeg Man	du Manitoba Winnipeg Man		102,970
Conseil Equilibro consulting inc Wakefield Que	Conseil Equilibro consulting inc Wakefield Qc		130 ,860
Conseil régional de prévention de Chicoutimi Que	Conseil régional de prévention de Chicoutimi Qc		141 ,066
Construction Association of Prince Edward Island	Construction Association of Prince Edward Island Charlottetown Î-P-É		044 400
Charlottetown PEI Construction Sector Council Ottawa Ont	Construction Sector Council Ottawa Ont		241 ,426 625 ,456
			625 ,456 176 ,758
Contact-emploi de Beauce Sainte-Marie-de-Beauce Que	Contact-emploi de Beauce Sainte-Marie-de-Beauce Qc		176, 758

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
(III dollar 3/eii dollar 3)		2003-2004	Or Overrou plus
Continuing Care Apposintion of Nove Sectio Helifay NS	Continuing Care Association of News Sectio Halifay N. É	\$	\$ 159 ,298
Continuing Care Association of Nova Scotia Halifax NS Coopérative horizon emploi inc Ottawa Ont	Continuing Care Association of Nova Scotia Halifax N-E Coopérative horizon emploi inc Ottawa Ont		142 ,259
Corporation City of Toronto Toronto Ont	Corporation City of Toronto Toronto Ont		623 ,557
Corporation de développement des ressources humaines	Corporation de développement des ressources humaines		,
du transcontinental Pohenegamook Que	du transcontinental Pohénégamook Qc		188 ,576
Corporation D Trois Pierres Pierrefonds Que	Corporation D Trois Pierres Pierrefonds Qc		284 ,753
COSTI - IIAS Immigrant Services Toronto Ont	COSTI - IIAS Immigrant Services Toronto Ont		293 ,044
Council of Canadians with Disabilities Winnipeg Man	Conseil des Canadiens avec déficiences Winnipeg Man		220 ,700
Council of Indian Societies of Edmonton Edmonton Alta Council of Yukon First Nations Whitehorse YT	Council of Indian Societies of Edmonton Edmonton Alb Council of Yukon First Nations Whitehorse Yn		112 ,480 1 ,752 ,799
County of Bruce Walkerton Ont	County of Bruce Walkerton Ont		192,845
Cowichan Youth Services Duncan BC	Cowichan Youth Services Duncan C-B		141 ,359
Cree Regional Authority Nemaska Que	Administration régionale crie Nemaska Qc		9 ,192 ,675
Crime Prevention Yukon Whitehorse YT	Crime Prevention Yukon Whitehorse Yn		125 ,948
Cultural Careers Council Ontario Toronto Ont	Cultural Careers Council Ontario Toronto Ont		351 ,350
Cultural Human Resources Council Ottawa	Conseil des ressources humaines du secteur culturel		
Ont	Ottawa Ont		1 ,367 ,907
Dawson Community Centre Montreal Que	Dawson Community Centre Montréal Qc		184 ,606
DCI Converge Inc Toronto Ont Debra Amos Winnipeg Man	DCI Converge Inc Toronto Ont Debra Amos Winnipeg Man		358 ,997 139 ,770
Deh Cho First Nations Fort Simpson NWT	Deh Cho First Nations Fort Simpson TN-O		1,139,283
Delta Youth Services & Crime Prevention Delta BC	Delta Youth Services & Crime Prevention Delta C-B		183 ,510
Department of Education, Training and Youth	Ministère de l'Éducation de la formation		,
Winnipeg Man	professionnelle et de la Jeunesse Winnipeg Man		141 ,516
Department of Human Resources & Employment	Department of Human Resources & Employment		
St John's NL	St John's T-N-L		336 ,380
Diapason jeunesse Laval Que	Diapason jeunesse Laval Qc		105 ,383
Disabilities Plus Oakville Ont	Disabilities Plus Oakville Ont		263 ,705
Disabled Peoples International Winnipeg Man DisAbled Women's Network Canada Ottawa	Disabled Peoples International Winnipeg Man Réseau d'action des femmes handicapées du Canada		169 ,144
Ont	Ottawa Ont		134 ,200
District of Chetwynd Chetwynd BC	District of Chetwynd Chetwynd C-B		125 ,311
Dogrib Rae Band Rae NWT	Dogrib Rae Band Rae TN-O		989 ,743
Dr James Battle and Associates Ltd Edmonton Alta	Dr James Battle and Associates Ltd Edmonton Alb		221 ,379
Early Childhood Community Development Centre	Early Childhood Community Development Centre		
St Catharines Ont	St Catharines Ont		145 ,515
Early Childhood Community Development Association of	Early Childhood Community Development Association of		
Prince Edward Island Charlottetown PEI	Prince Edward Island Charlottetown Î-P-É		260 ,769
East Metro Youth Services Scarborough Ont East Prince Youth Development Centre Summerside Ont	East Metro Youth Services Scarborough Ont East Prince Youth Development Centre Summerside Ont		125 ,566 101 ,829
Edmonton Mennonite Centre for Newcomers Edmonton	Edmonton Mennonite Centre for Newcomers Edmonton		101,029
Alta	Alb		241 ,383
Educacentre Vancouver BC	Educacentre Vancouver C-B		142 ,746
Éducation, Placement, Orientation, Communication	Education, Placement, Orientation, Communication		
Montreal Que	Montréal Qc		160 ,512
Emploi Québec Quebec Que	Emploi Québec Québec Qc		6,650,303
Employabilities Society of Alberta Edmonton Alta	Employabilities Society of Alberta Edmonton Alb		233 ,769
Employment and Education Resources Centre of Cornwall & District Inc Cornwall Ont	Employment and Education Resources Centre of Cornwall & District Inc Cornwall Ont		245 452
Entrepreneur Lanaudière Joliette Que	Entrepreneur Lanaudiere Joliette Qc		245 ,452 122 ,988
Environmental Youth Alliance Vancouver BC	Environmental Youth Alliance Vancouver C-B		384 ,054
Eva's Initiatives Toronto Ont	Eva's Initiatives Toronto Ont		1 ,113 ,383
Family Services Association of Metropolitan Toronto Ont	Family Services Association of Metropolitan Toronto Ont		149 ,982
Family Service Canada Ottawa Ont	Services à la famille Canada Ottawa Ont		331 ,880
Fédération de l'Union des Producteurs Agricoles de	Fédération de l'Union des Producteurs Agricoles de		
Saint-Jean-de-Valleyfield Saint-Rémi Que	Saint-Jean-de-Valleyfield Saint-Rémi Qc		103 ,409
Fédération de la jeunesse canadienne française Ottawa	Fédération de la jeunesse canadienne française Ottawa		007 000
Ont Fédération des caisses nonulaires Designains du Québec	Ont Fédération des caisses populaires Desiardins du Québec		237 ,888
Fédération des caisses populaires Desjardins du Québec Lévis Que	Fédération des caisses populaires Desjardins du Québec Lévis Qc		300 ,775
Chambre de Commerce de Charlevoix Baie St Paul Que	Chambre de Commerce de Charlevoix Baie St Paul Qc		118 ,684
Chambre de Commerce de Sept-Îles Sept-Îles Que	Chambre de Commerce de Sept-Îles Sept-Îles Qc		134 ,410
· · ·	· · ·		

Transfer Payments/ Public Accounts of Canada, 2003-2004/
Paiements de transfert - 124 - Comptes publics du Canada 2003-2004

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Chambre de commerce et industrie d'Argenteuil Lachute	Chambre de commerce et industrie d'Argenteuil Lachute		4.47.047
Que Chambre de commerce et industrie Rive Sud Longueuil	Qc Chambre de commerce et industrie Rive Sud Longueuil		147 ,047
Que	Qc		121 ,828
Chambre de commerce St-Félix St-Félix de Valois Que	Chambre de commerce St-Félix St-Félix de Valois Qc		138 ,457
Federation of Newfoundland Indians Corner Brook NL	Federation of Newfoundland Indians Corner Brook T-N-L		859 ,425
Fédération touristique régionale du Saguenay -	Fédération touristique régionale du Saguenay -		
Lac Saint-Jean Chicoutimi Que	Lac Saint-Jean Chicoutimi Qc		315 ,773
Ferme éducative Chaudières Appalaches St-Malachie Que Festival en carton du Temiscouata Cabano Que	Ferme éducative Chaudières Appalaches St-Malachie Qc Festival en carton du Temiscouata Cabano Qc		122 ,027 109 ,208
First Nations Employment Society Vancouver BC	First Nations Employment Society Vancouver C-B		4 ,089 ,303
First Nations Human Resources Development Corporation	First Nations Human Resources Development Corporation		1,000,000
Fredericton NB	Fredericton N-B		959 ,027
First Nations of Quebec and Labrador Health and	Commission de la santé et des services sociaux des		
Social Services Commission Wendake	Premières Nations du Québec et du Labrador Wendake		
Que	Qc		3 ,002 ,747
Five Hills Health Region Moose Jaw Sask	Five Hills Health Region Moose Jaw Sask		139 ,64
Fletcher & Associates Inc Hamilton Ont Fondation des arts de la vallée Saint-Sauveur Que	Fletcher & Associates Inc Hamilton Ont Fondation des arts de la vallée Saint-Sauveur Qc		770, 772 106, 106
Fondation François-Pilote Inc La Pocatière Que	Fondation des ans de la vallee Saint-Sauveur Qc Fondation Francois-Pilote Inc La Pocatière Qc		120 ,530
Fondation ressources jeunesse Montreal Que	Fondation ressources jeunesse Montréal Qc		480 ,414
Foodshare Metro Toronto Toronto Ont	Foodshare Metro Toronto Toronto Ont		273 ,508
Forum for International Trade Training Ottawa	Forum pour la formation en commerce international Ottawa		
Ont	Ont		390 ,680
Forum Ontario Francophone Mondiale Ottawa Ont	Forum Ontario Francophonie Mondiale Ottawa Ont		703 ,413
Foundation of the Environmental Performance Windsor Ont	Foundation of the Environmental Performance Windsor Ont		132 ,800
Franca Letendre Prince George BC	Franca Letendre Prince George C-B		116 ,24
Future Watch Environmental Education Toronto Ont Futureworx Truro NS	Future Watch Environmental Education Toronto Ont Futureworx Truro N-É		121 ,583 123 ,370
Gap-Vies Montreal Que	Gap-Vies Montréal Qc		102 ,19
Garden Thyme Organics Grande Prairie Alta	Garden Thyme Organics Grande Prairie Alb		117 ,786
Georgina Job Skills Project Keswick Ont	Georgina Job Skills Project Keswick Ont		330 ,138
Gestion jeunesse inc Quebec Que	Gestion jeunesse inc Québec Qc		118 ,112
Ghost River Rediscovery Calgary Alta	Ghost River Rediscovery Calgary Alb		124 ,65
Gilles Poulin Consultant Sherbrooke Que	Gilles Poulin Consultant Sherbrooke Qc		176 ,27
Gordon Neighbourhood House Vancouver BC Governing Council of the University of Toronto Toronto Ont	Gordon Neighbourhood House Vancouver C-B Governing Council of the University of Toronto Toronto Ont		440,054 256,312
Government of British Columbia Victoria BC	Gouvernment de la Colombie-Britannique Victoria C-B		2,622,072
Government of Nova Scotia Halifax NS	Gouvernement de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É		849 ,825
Government of Prince Edward Island Charlottetown	Gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown		
PEI	î-P-É		129 ,754
Governors of St Francis Xavier University Antigonish NS	Governors of St Francis Xavier University Antigonish N-E		104 ,54
Grand River Employment & Training Ohsweken Ont	Grand River Employment & Training Ohsweken Ont		3 ,745 ,578
Groupement d'employeurs des Bois-Francs Victoriaville Que	Groupement d'employeurs des Bois-Francs Victoriaville Qc		177 ,29
Guelph International Resource Centre Guelph Ont	Guelph International Resource Centre Guelph Ont		141 ,19
Gwich'in Tribal Council Fort McPherson NWT	Gwich'in Tribal Council Fort McPherson TN-O		744 ,27
Halifax Regional Municipality Halifax NS	Halifax Regional Municipality Halifax N-É		128 ,48
Harmony Training Center Souris PEI	Harmony Training Center Souris Î-P-É		148, 84
Humber Community YMCA Corner Brook NL	Humber Community YMCA Corner Brook T-N-L		197 ,232
I Can Therapeutic Equestrian Riding Associate Ridgeway Ont	I Can Therapeutic Equestrian Riding Associate Ridgeway Ont		157 ,000
Independent Living Resource Centre Winnipeg Man	Independent Living Resource Centre Winnipeg Man		292 ,290
Indian Youth Friendship Society Thunder Bay Ont	Indian Youth Friendship Society Thunder Bay Ont		250 ,000
Industry Education Council - Algonquin & Limestone	Industry Education Council - Algonquin & Limestone		200 2=
Kingston Ont	Kingston Ont		399 ,97
Inner City Youth Development Association Edmonton Alta Innu Band Council of Sheshatshiu Sheshatshiu NL	Inner City Youth Development Association Edmonton Alb Innu Band Council of Sheshatshiu Sheshatshiu T-N-L		200 ,913 487 ,89
Institut de design Montréal IDM Montreal Que	Institut de design Montréal IDM Montréal Qc		270 ,23
Institute for Leadership Development Toronto Ont	Institute for Leadership Development Toronto Ont		131 ,019
Intégration jeunesse du Québec Inc Montreal Que	Intégration jeunesse du Québec Inc Montréal Qc		152 ,198
International Council for Canadian Studies Ottawa Ont	Conseil international d'études canadiennes Ottawa Ont		183 ,39
Inuit Tapiriit Kanatami of Canada Ottawa Ont	Inuit Tapiriit Kanatami of Canada Ottawa Ont		202 ,773

Transfer Payments/
Paiements de transfert

(In dellara(an dellara)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en	aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
(In dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
Inuit Taniniant of Canada Ottowa Ont	Javit Taniriaat du Canada Ottawa Ont	\$	300,000
Inuit Tapirisat of Canada Ottawa Ont Inuvialuit Regional Corp ISPD Inuvik NWT	Inuit Tapirisat du Canada Ottawa Ont Inuvialuit Regional Corp ISPD Inuvik TN-O		300, 000 1 ,505, 051
Isthmus Area Regional Development Association	Isthmus Area Regional Development Association Chapel		1,000,001
Chapel Arm NL	Arm T-N-L		119 ,852
Jeunes sportifs Hochelaga inc Montreal Que	Jeunes sportifs Hochelaga inc Montréal Qc		101 ,772
Jewish Vocational Service of Greater Toronto Toronto Ont	Jewish Vocational Service of Greater Toronto Toronto Ont		510 ,194
Job Works Employment Education Pro Winnipeg Man	Job Works Employment Education Pro Winnipeg Man		131 ,218
Joint Voisey's Bay Employment and Training Authority Goose Bay NL	Joint Voisey's Bay Employment and Training Authority Goose Bay T-N-L		7 ,440 ,672
Journal Canora Toronto Ont	Journal Canora Toronto Ont		262 ,744
Junior Achievement of Canada Toronto Ont	Jeunes entreprises du Canada Toronto Ont		247 ,462
Kakivak Association Iqaluit Nunavut	Kakivak Association Iqaluit Nunavut		4 ,607 ,858
Katim Enterprises Ltd Abbotsford BC	Katim Enterprises Ltd Abbotsford C-B		145 ,435
Kativik Regional Government Kuujjuaq Que	Kativik Regional Government Kuujjuaq Qc		7 ,697 ,070
Kee Tas Kee Now Tribal Council Atikameg Alta	Kee Tas Kee Now Tribal Council Atikameg Alb		858 ,449
Keewatin Patricia District School Board Dryden Ont	Keewatin Patricia District School Board Dryden Ont		375, 973 163, 727
Keys Kingston Ont Kings View Academy Halifax NS	Keys Kingston Ont Kings View Academy Halifax N-É		110,316
Kitikmeot Economic Development Commission	Kitikmeot Economic Development Commission		110,010
Cambridge Bay Nunavut	Cambridge Bay Nunavut		1 ,860 ,652
Kivalliq Partners in Development Rankin Inlet Nunavut	Kivalliq Partners in Development Rankin Inlet Nunavut		2 ,659 ,711
Kiwassa Neighbourhood Services Vancouver BC	Kiwassa Neighbourhood Services Vancouver C-B		395 ,508
Kwantlen University College Surrey BC	Kwantlen University College Surrey C-B		334 ,137
La Cité collégiale Ottawa Ont	La Cité collégiale Ottawa Ont		163 ,172
La Crete Recreation Society La Crete Alta La maison des jeunes MAGI de Mercier-Ouest Montreal	La Crete Recreation Society La Crete Alb La maison des jeunes MAGI de Mercier-Ouest Montréal		138 ,566
Que	Qc		121 ,951
Labatt People in Action Toronto Ont	Labatt People in Action Toronto Ont		201 ,257
Labrador Inuit Association The Nain NL	Labrador Inuit Association The Nain T-N-L		1 ,873 ,739
Labrador Metis Nation Happy Valley Goose Bay NL	Labrador Metis Nation Happy Valley Goose Bay T-N-L		859 ,079
Lakehead University Thunder Bay Ont	Lakehead University Thunder Bay Ont		150 ,712
Lakehead Employment Counselling Thunder Bay Ont	Lakehead Employment Counselling Thunder Bay Ont		192 ,535 141 ,854
Lang & Ackroyd Productions Inc Cameron Ont Langley Environmental Partners Society Langley BC	Lang & Ackroyd Productions Inc Cameron Ont Langley Environmental Partners Society Langley C-B		179 ,893
Laurentian University Sudbury Ont	Université Laurentienne Sudbury Ont		192 ,672
L'Avenue inc Montreal Que	L'Avenue inc Montréal Qc		122 ,831
Lawrence House Centre for the Arts Sarnia Ont	Lawrence House Centre for the Arts Sarnia Ont		104 ,599
Le centre des jeunes francophones de Toronto Toronto	Le centre des jeunes francophones de Toronto Toronto		
Ont	Ont		123 ,878
Le petit peuple Blainville Que Le tour des Pays-d'en-Haut Sainte-Adèle Que	Le petit peuple Blainville Qc Le tour des Pays-d'en-Haut Sainte-Adèle Qc		113 ,745
Learning Enrichment Foundation Toronto Ont	Learning Enrichment Foundation Toronto Ont		109 ,667 129 ,459
Leduc Community Education Centre Leduc Alta	Leduc Community Education Centre Leduc Alb		159 ,283
Lennox Island First Nation Lennox Island PEI	Lennox Island First Nation Lennox Island Î-P-É		293 ,524
Les amis du canal de Chambly St-Jean-sur-Richelieu Que	Les amis du canal de Chambly St-Jean-sur-Richelieu Qc		322 ,202
Les amis du musée agricole L'Acadie Que	Les amis du musée agricole L'Acadie Qc		121 ,181
Les entreprises jeunesse de la Montérégie Valleyfield Que	Les entreprises jeunesse de la Montérégie Valleyfield Qc		132 ,086
Les forains abyssaux inc Deux-Montagnes Que Les mondiaux jeunesse 2003 Sherbrooke Que	Les forains abyssaux inc Deux-Montagnes Qc Les mondiaux jeunesse 2003 Sherbrooke Qc		142 ,336 150 ,305
Les productions Rivard Inc Winnipeg Man	Les productions Rivard Inc Winnipeg Man		138 ,105
Lesser Slave Lake Indian Regional Council Slave Lake Alta	Lesser Slave Lake Indian Regional Council Slave Lake Alb		1 ,253 ,272
Lethbridge Community College Lethbridge Alta	Lethbridge Community College Lethbridge Alb		420 ,607
Lethbridge Youth Foundation Lethbridge Alta	Lethbridge Youth Foundation Lethbridge Alb		139 ,835
Lifecycles Victoria BC	Lifecycles Victoria C-B		118 ,140
Link Up Employment Services Toronto Ont	Link Up Employment Services Toronto Ont		250 ,791
Living Rock Ministries Hamilton Ont London District Chiefs Council London Ont	Living Rock Ministries Hamilton Ont London District Chiefs Council London Ont		424 ,947
London Goodwill Industries Association London Ont	London Goodwill Industries Association London Ont		2 ,463 ,940 531 ,173
Lokken Associates Training Consultants Inc Edmonton	Lokken Associates Training Consultants Inc Edmonton		301,110
Alta	Alb		183 ,969
Lokken Medecine Hat Medecine Hat Alta	Lokken Medecine Hat Alb		113 ,052
Lounor Focus Point Grande Prairie Alta	Lounor Focus Point Grande Prairie Alb		123 ,283

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Lutherwood Community Opportunity Development	Lutherwood Community Opportunity Development	·	·
Association Waterloo Ont	Association Waterloo Ont		410 ,474
M C Hennig Research & Consulting Sherwood Park Alta	M C Hennig Research & Consulting Sherwood Park Alb MacDonald Youth Services Winnipeg Man		161 ,019
MacDonald Youth Services Winnipeg Man Main tendue aux jeunes de la rue Saint-Eustache Que	Main tendue aux jeunes de la rue Saint-Eustache Qc		107 ,651 135 ,473
Maison des jeunes des Basses-Laurentides	Maison des jeunes des Basses-Laurentides Sainte-Thérèse		100,110
Sainte-Thérèse Que	Qc		196,368
Maison des jeunes par la Grand'porte Montreal Que	Maison des jeunes par la Grand'porte Montréal Qc		215 ,700
Maison d'Haiti Inc Montreal Que	Maison d'Haiti Inc Montréal Qc		135 ,059
Maison d'hébergement jeunesse Roland-Gauvreau	Maison d'hébergement jeunesse Roland-Gauvreau Joliette		110 700
Joliette Que Malaspina University College Nanaimo BC	Qc Malaspina University College Nanaimo C-B		113 ,793 191 ,494
Mamaweswen The North Shore Tribal Blind River Ont	Mamaweswen The North Shore Tribal Blind River Ont		1,454,457
Manitoba Association for Community Living Winnipeg Man	Manitoba Association for Community Living Winnipeg Man		136 ,000
Manitoba Metis Federation Winnipeg Man	Manitoba Metis Federation Winnipeg Man		8 ,783 ,074
Matawa First Nation Management Thunder Bay Ont	Matawa First Nation Management Thunder Bay Ont		560 ,354
MAWIW Council of First Nations Fredericton NB	MAWIW Council of First Nations Fredericton N-B		2 ,042 ,089
McMaster University Hamilton Ont	McMan Youth Family and Community Services Calgary		134 ,469
McMan Youth, Family and Community Services Calgary Alta	McMan Youth, Family and Community Services Calgary Alb		113 ,700
Meadow Lake Tribal Council Meadow Lake Sask	Meadow Lake Tribal Council Meadow Lake Sask		188 ,440
Medicine Hat College Medicine Hat Alta	Medicine Hat College Medicine Hat Alb		200 ,685
Memorial University of Newfoundland St John's NL	Memorial University of Newfoundland St John's T-N-L		161 ,743
Mennonite Central Committee BC Abbotsford BC	Mennonite Central Committee BC Abbotsford C-B		108 ,428
Metis Employment & Training of Saskatchewan Inc	Metis Employment & Training of Saskatchewan Inc		
Saskatoon Sask Metis Nation of Alberta Association Edmonton Alta	Saskatoon Sask Metis Nation of Alberta Association Edmonton Alb		7 ,562 ,567 8 ,132 ,521
Metis Nation of Ontario Secretariat Toronto Ont	Metis Nation of Ontario Secretariat Toronto Ont		3 ,373 ,670
Metis National Council Secretariat Ottawa Ont	Metis National Council Secretariat Ottawa Ont		420 ,040
Metis Settlements General Council Edmonton Alta	Metis Settlements General Council Edmonton Alb		2 ,335 ,746
Metro Cape Breton Junior Chamber Sydney NS	Metro Cape Breton Junior Chamber Sydney N-É		110 ,876
Miawpukek Mikamawey Mawiomi Conne River Reserve	Miawpukek Mikamawey Mawiomi Conne River Reserve		
NL Michalla Paniala Ouganal RC	T-N-L Michelle Daniels Quesnel C-B		611 ,437
Michelle Daniels Quesnel BC Mikmaq Employment Training Secretariate Shubenacadie	Mikmaq Employment Training Secretariate Shubenacadie		111 ,123
NS	N-É		4 ,104 ,105
Millenium Program Consultants Winnipeg Man	Millenium Program Consultants Winnipeg Man		104 ,309
Mining Industry Training and Adjustment Council Ottawa	Mining Industry Training and Adjustment Council Ottawa		
Ont	Ont		437 ,790
Minister of Finance Fredericton NB	Ministre des Finances Fredericton N-B		484 ,222
Minister of Finance Regina Sask	Ministre des Finances Regina Sask		642 ,137
Ministry of Community and Social Services Toronto Ont Miriam Foundation Montreal Que	Ministry of Community and Social Services Toronto Ont Miriam Foundation Montréal Qc		315 ,634 122 ,110
Miworld Communication and Consulting Group Ottawa Ont	Miworld Communication and Consulting Group Ottawa Ont		177 ,488
Mohawk Council of Akwesasne Cornwall Ont	Mohawk Council of Akwesasne Cornwall Ont		121 ,692
Moncton Youth Residences Inc Moncton NB	Moncton Youth Residences Inc Moncton N-B		133 ,001
Mood Disorders Society of Canada Guelph Ont	Mood Disorders Society of Canada Guelph Ont		168, 613
Motive-Action Training Foundation Calgary Alta	Motive-Action Training Foundation Calgary Alb		418 ,808
Motor Carrier Passenger Council of Canada Thornhill Ont Mount St-Vincent University Halifax NS	Conseil canadien du transport des passagers Thornhill Ont		100,000
Multicultural Council of Windsor & Essex County	Mount St-Vincent University Halifax N-E Multicultural Council of Windsor & Essex County		120 ,711
Windsor Ont	Windsor Ont		165 ,475
Muscular Dystrophy Association of Canada Toronto Ont	Dystrophie musculaire Canada Toronto Ont		128 ,731
Mushuau Innu Band Council Davis Inlet NL	Mushuau Innu Band Council Davis Inlet T-N-L		294 ,563
New Brunswick Aboriginal Peoples Council Fredericton NB	New Brunswick Aboriginal Peoples Council Fredericton N-B		162 ,765
Nameres Toronto Ont	Nameres Toronto Ont		100 ,813
Nanaimo Youth Services Association Nanaimo BC	Nanaimo Youth Services Association Nanaimo C-B		201 ,020
National Aboriginal Achievement Foundation Toronto Ont	Fondation nationale des réalisations autochtones Toronto Ont		850 ,000
National Academy Orchestra Hamilton Ont	National Academy Orchestra Hamilton Ont		300,000
National Association of Friendship Centres Ottawa Ont	Association nationale des centres d'amitié Ottawa Ont		121 ,290
National Institute of Disability Management and Research	National Institute of Disability Management and Research		
Victoria BC	Victoria C-B		287 ,730

		Total amount spent in/ Montant total dépensé en	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
(In dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
		\$	\$
National Network for Mental Health St-Catharines Ont	Réseau national pour la santé mentale St-Catharines Ont		965 ,590
National Seafood Sector Council Ottawa Ont	Conseil national du secteur des produits de mer Ottawa Ont		568 ,086
National Youth in Care Network Ottawa Ont Native Council of Nova Scotia Truro NS	Réseau national des jeunes pris en charge Ottawa Ont Native Council of Nova Scotia Truro N-É		143 ,845 368 ,683
Native Council of Prince Edward Island Charlottetown PEI	Native Council of Prince Edward Island Charlottetown Î-P-É		117 ,106
Native Women's Association Ottawa Ont	Association des femmes autochtones Ottawa Ont		2 ,055 ,835
Nature action Quebec Saint-Bruno Que	Nature action Québec Saint-Bruno Qc		290 ,102
Neil Squire Foundation Burnaby BC	Neil Squire Foundation Burnaby C-B		145 ,829
New Beginnings (Essex County) Windsor Ont	New Beginnings (Essex County) Windsor Ont		152 ,362
New Brunswick Association for Community Living	New Brunswick Association for Community Living		
Fredericton NB	Fredericton N-B		326 ,616
New Waterford and Area Social and Economic Action	New Waterford and Area Social and Economic Action		440.000
Society New Waterford NS Newfoundland Council of Industries St John's NL	Society New Waterford N-E Newfoundland Council of Industries St John's T-N-L		148 ,280 157 ,804
Niagara Centre for Independent Living Ste Catharines Ont	Niagara Centre for Independent Living Ste Catharines Ont		100 ,436
Niagara Citizens Advisory Committee Niagara Falls Ont	Niagara Citizens Advisory Committee Niagara Falls Ont		220 ,593
Niagara College of Applied Arts Welland Ont	Niagara College of Applied Arts Welland Ont		193 ,337
Nipissing East Community Opportunities North Bay Ont	Nipissing East Community Opportunities North Bay Ont		180 ,553
North East Native Advancing Society Fort St John BC	North East Native Advancing Society Fort St John C-B		1 ,196 ,961
North Island/Nuu-Chah-Nulth Tribal Campbell River BC	North Island/Nuu-Chah-Nulth Tribal Campbell River C-B		2 ,447 ,808
North Peace Tribal Council High Level Alta	North Peace Tribal Council High Level Alb		1 ,876 ,378
North Shore Business Banking Centre North Vancouver BC	North Shore Business Banking Centre Vancouver Nord C-B		4 ,553 ,096
North Shore Micmac District Council El Ground NB	North Shore Micmac District Council El Ground N-B		765 ,187
North Shore Neighbourhood House North Vancouver BC North Slave Metis Alliance Yellowknife NWT	North Shore Neighbourhood House Vancouver Nord C-B North Slave Metis Alliance Yellowknife TN-O		147 ,349 383 ,962
North Vancouver Food & Service Resource Group Ltd	North Vancouver Food & Service Resource Group Ltd		303,902
Vancouver BC	Vancouver C-B		313 ,307
Northern College of Applied Arts and Technology	Northern College of Applied Arts and Technology		2.2,22.
Timmins Ont	Timmins Ont		430 ,818
Northwest Territories Metis Nation Fort Smith NWT	Northwest Territories Metis Nation Fort Smith TN-O		470 ,740
Nottawasga Community Economic Development	Nottawasga Community Economic Development		
Alliston Ont	Alliston Ont		115 ,891
Nova Scotia Association for Community Living Dartmouth NS	Nova Scotia Association for Community Living Dartmouth N-É		117 700
Nunavut Youth Consulting Arctic Bay Nunavut	Nunavut Youth Consulting Arctic Bay Nunavut		117 ,789 127 ,888
Ogemawahu Tribal Council Rama Ont	Ogemawahu Tribal Council Rama Ont		1 ,077 ,928
Okanagan/Ktunaxa Aboriginal Management Society	Okanagan/Ktunaxa Aboriginal Management Society		. ,0 ,020
Kelowna BC	Kelowna C-B		1 ,976 ,188
On-Site Placement Services Edmonton Alta	On-Site Placement Services Edmonton Alb		342 ,615
Ontario Federation of Indian Friend Toronto Ont	Ontario Federation of Indian Friend Toronto Ont		2 ,139 ,990
Ontario March of Dimes Toronto Ont	Ontario March of Dimes Toronto Ont		169 ,097
Ontario Metis Aboriginal Association Sault Ste Marie Ont	Ontario Metis Aboriginal Association Sault Ste Marie Ont		1 ,603 ,449
Ontario Tourism Education Corporation Toronto Ont	Ontario Tourism Education Corporation Toronto Ont		145 ,305
Open Learning Agency Burnaby BC Operation Go Home Ottawa Ont	Open Learning Agency Burnaby C-B Opération Retour au foyer Ottawa Ont		295 ,060 194 ,195
Optimist Club of Brandon Brandon Man	Optimist Club of Brandon Brandon Man		146 ,198
Option travail Inc/Horizon-monde Laval Que	Option travail Inc/Horizon-monde Laval Qc		111 ,276
Oteenow Employment & Training Society Edmonton Alta	Oteenow Employment & Training Society Edmonton Alb		1 ,827 ,125
Pacific Community Resources Society Surrey BC	Pacific Community Resources Society Surrey C-B		553 ,882
PEACH Promotion Econonmic Action and Co Toronto Ont	PEACH Promotion Econonmic Action and Co Toronto Ont		117 ,659
Peel District School Board Mississauga Ont	Peel District School Board Mississauga Ont		135 ,592
People First of Canada Winnipeg Man	People First of Canada Winnipeg Man		198 ,510
Peninsula Community Services Sidney BC	Peninsula Community Services Sidney C-B		141 ,028
Penny & Associates Port Perry Ont Perçu-en-arts inc Rouyn-Noranda Que	Penny & Associates Port Perry Ont Perçu-en-arts inc Rouyn-Noranda Qc		302 ,619 130 ,373
Periscope des Basses-Laurentides inc St-Eustache Que	Periscope des Basses-Laurentides inc St-Eustache Qc		144 ,374
Persons with Disabilities Partnership Association of	Persons with Disabilities Partnership Association of		,
Industrial Sydney NS	Industrial Sydney N-É		181 ,988
Petroleum Human Resources Council of Canada	Conseil canadien des ressources humaines de l'industrie		
Calgary Alta	du pétrole Calgary Alb		838 ,060
Peveril insertion sociale et hébergement	Peveril insertion sociale et hébergement		
Ste-Justine-de-Newton Que	Ste-Justine-de-Newton Qc		124 ,671
Pictou County Youth Centres Coalition Pictou NS	Pictou County Youth Centres Coalition Pictou N-E		135 ,318

Transfer Payments/ Public Accounts of Canada, 2003-2004/ Comptes publics du Canada 2003-2004

(In dollars/en dollars)		spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Pinecrest-Queensway Health & Community Services	Services de santé et services communautaires		
Ottawa Ont	Pinecrest-Queensway Ottawa Ont		308 ,496
Pinnacle Youth Works Inc Port Alberni BC	Pinnacle Youth Works Inc Port Alberni C-B		141 ,135
Programme d'initiation au travail région est de Montréal Montreal Que	Programme d'initiation au travail région est de Montréal Montréal Qc		117 ,134
Plan Institute for Citizenship & Disabilities Vancouver BC	Plan Institute for Citizenship & Disabilities Vancouver C-B		258 ,461
Port Blandford-Winter Brook Development Association Musgravetown NL	Port Blandford-Winter Brook Development Association Musgravetown T-N-L		104 ,137
	Powell River Employment Program Society Powell River C-B		126 ,445
Powerful Living Enterprises Lethbridge Alta	Powerful Living Enterprises Lethbridge Alb		115 ,163
Prince Edward Island Council of the Disabled	Prince Edward Island Council of the Disabled		
Charlottetown PEI	Charlottetown Î-P-É		101 ,238
Progressive Intercultural Community Surrey BC	Progressive Intercultural Community Surrey C-B		240 ,135
Progressive Training Solutions Inc Winnipeg Man	Progressive Training Solutions Inc Winnipeg Man		220 ,464
Project Literacy Kelowna Society Kelowna BC	Project Literacy Kelowna Society Kelowna C-B Project Discovery Montague Î-P-É		260 ,210 133 ,657
Project Discovery Montague PEI Projet sage Les Cèdres Que	Projet sage Les Cèdres Qc		119 ,210
PSDN Personal Support & Development Network	PSDN Personal Support & Development Network		119,210
Edmonton Alta	Edmonton Alb		250 ,448
Rainbow Youth Centre Inc Regina Sask	Rainbow Youth Centre Inc Regina Sask		116 ,465
Reach Ottawa Ont	Reach Ottawa Ont		105 ,761
Reaching E-Quality Employment Services Winnipeg Man	Reaching E-Quality Employment Services Winnipeg Man		198 ,100
Red River College Winnipeg Man	Red River College Winnipeg Man		121 ,166
Regina Adult Learning Centre Regina Sask	Regina Adult Learning Centre Regina Sask		158 ,914
Region of Peel Brampton Ont	Region of Peel Brampton Ont		251 ,136
Regional Employment Development Saskatoon Sask	Regional Employment Development Saskatoon Sask		182 ,596
Regroupement des organismes de patrimoine Ottawa Ont Rehabilitation Foundation for Disabled Hamilton Ont	Regroupement des organismes de patrimoine Ottawa Ont Rehabilitation Foundation for Disabled Hamilton Ont		524, 491 169, 528
Réseau des Carrefour jeunesse-emploi du Québec	Réseau des Carrefour jeunesse-emploi du Québec		109,320
Montreal Que	Montréal Qc		375 ,244
Réseau des chercheuses africaines Toronto Ont	Réseau des chercheuses africaines Toronto Ont		248 ,693
Réseau des sociétés d'aide au développement des	Réseau des sociétés d'aide au développement des		
collectivités du Québec Ste-Foy Que	collectivités du Québec Ste-Foy Qc		1 ,836 ,653
Richmond Youth Service Agency Society Richmond BC	Richmond Youth Service Agency Society Richmond C-B		117 ,133
Rotary Club of New Waterford New Waterford NS	Rotary Club of New Waterford New Waterford N-E		184 ,851
Rural Community Learning Inc Alberton PEI	Rural Community Learning Inc Alberton Î-P-E		120 ,407
Ryerson Polytechnic University Toronto Ont	Ryerson Polytechnic University Toronto Ont		780 ,937
SUCCESS Training Institute Vancouver BC Sablier St Jérôme Que	SUCCESS Training Institute Vancouver C-B Sablier St Jérôme Qc		119, 335 134, 917
Sackville Volunteer Firefighters Lower Sackville NS	Sackville Volunteer Firefighters Lower Sackville N-É		154 ,917
Sahtu Dene Council Yellowknife NWT	Sahtu Dene Council Yellowknife TN-O		709 ,668
Saint Mary's University Halifax NS	Saint Mary's University Halifax N-É		267 ,248
Salvadorian Society of Edmonton Edmonton Alta	Salvadorian Society of Edmonton Edmonton Alb		116 ,537
Sarnia & District Association for Community Living	Sarnia & District Association for Community Living		
Sarnia Ont	Sarnia Ont		149 ,303
Saskatchewan Indian Training Assessment Group Inc	Saskatchewan Indian Training Assessment Group Inc		00 540 040
Saskatoon Sask Saskatchewan Abilities Council Regina Sask	Saskatoon Sask Saskatchewan Abilities Council Regina Sask		26 ,513 ,246
Saskatchewan Association for Community Living	Saskatchewan Association for Community Living		185 ,303
Saskatoon Sask	Saskatoon Sask		189 ,502
Saskatchewan Native Theatre Company Saskatoon Sask	Saskatchewan Native Theatre Company Saskatoon Sask		126 ,528
Saskatchewan Rivers School Prince Albert Sask	Saskatchewan Rivers School Prince Albert Sask		106 ,020
Saskatoon Communities for Children Saskatoon Sask	Saskatoon Communities for Children Saskatoon Sask		178 ,757
Saskatoon Community Youth Art Programming Saskatoon	Saskatoon Community Youth Art Programming Saskatoon		
Sask	Sask		156 ,168
Save the Children Toronto Ont	Save the Children Toronto Ont		306 ,784
Saw Video Association Ottawa Ont	Saw Video Association Ottawa Ont		198 ,369
Second Chance Employment Counselling Guelph Ont	Second Chance Employment Counselling Guelph Ont		182 ,648
Secrétariat de l'ANPQL Kahnawake Que Selkirk & District Learning Centre Selkirk Man	Secrétariat de l'ANPQL Kahnawake Qc Selkirk & District Learning Centre Selkirk Man		13 ,856, 287 148 ,599
Seneca College of Applied Arts & Technology King City Ont	Seneca College of Applied Arts & Technology King City Ont		157 ,806
Servants Anonymous Society of Calgary Calgary Alta	Servants Anonymous Society of Calgary Calgary Alb		299 ,938
Service emploi Jonquière Que	Service emploi Jonquière Qc		103,301
•	•		•

aggregating to/

Total amount

Transfer Payments/ Public Accounts of Canada, 2003-2004/ Comptes publics du Canada 2003-2004

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
(iii dollal sicii dollal si			<u> </u>
Shawinigan international Inc Shawinigan Que	Shawinigan international Inc Shawinigan Qc	\$	\$ 112 ,904
Shooniyaa Biidoong LDM Kenora Ont	Shooniyaa Biidoong LDM Kenora Ont		3 ,476 ,665
Shuswap Nation Tribal Council Kamloops BC	Shuswap Nation Tribal Council Kamloops C-B		2 ,860 ,675
Shut on joue Saint-Jean-de-Chrysostome Que	Shut on joue Saint-Jean-de-Chrysostome Qc		141 ,266
Signal Hill Tattoo Mount Pearl NL	Signal Hill Tattoo Mount Pearl T-N-L		121 ,755
Sioux Lookout Area Aboriginal Man Board Sioux Lookout	Sioux Lookout Area Aboriginal Man Board Sioux Lookout		
Ont	Ont		4 ,374 ,830
Skeena Native Development Society Terrace BC	Skeena Native Development Society Terrace C-B		4 ,748 ,465
Société d'aménagement et de mise en valeur Bastican	Société d'aménagement et de mise en valeur Bastican		
Que	Qc		118 ,725
Society for Manitobans with Disabilities Inc Winnipeg Man	Society for Manitobans with Disabilities Inc Winnipeg Man		100 ,646
Society for Support to Pregnant & Parenting Teens	Society for Support to Pregnant & Parenting Teens		
Grande Prairie Alta	Grande Prairie Alb		102 ,077
Software Human Resource Council Ottawa Ont	Conseil des ressources humaines du logiciel Ottawa Ont		827 ,622
Solutions Canada St John's NL	Solutions Canada St John's T-N-L		139 ,694
Someone Else International Montreal Que	Someone Else International Montréal Qc		346 ,982
South East Ottawa Centre Ottawa Ont	South Eastman Health Labraqueria Man		114 ,875 210 ,101
South Eastman Health Labroquerie Man South Essex Community Centre Learnington Ont	South Eastman Health Labroquerie Man South Essex Community Centre Leamington Ont		240 ,300
South Shore Community Services Association Chester NS	South Shore Community Services Association Chester N-É		110 ,446
Speakeasy inc St John NB	Speakeasy inc St John N-B		119 ,373
Speaking Out Services Inc Penticton BC	Speaking Out Services Inc Penticton C-B		112 ,775
Specialink: The National Child Care Inclusion Sydney NS	Specialink: The National Child Care Inclusion Sydney N-É		193 ,617
Specialized Training Employment and Placement	Specialized Training Employment and Placement		,
Society Red Deer Alta	Society Red Deer Alb		179 ,450
Spectrum Community School Association Victoria BC	Spectrum Community School Association Victoria C-B		277 ,739
St Leonard House Brampton Ont	St Leonard House Brampton Ont		181 ,481
Sto:lo Nation Human Resource Devel Chilliwack BC	Sto:lo Nation Human Resource Devel Chilliwack C-B		3 ,648 ,930
Strahmere Centre for Management and Organization	Strahmere Centre for Management and Organization		
Ottawa Ont	Ottawa Ont		225 ,750
Street Culture Kidz Project Inc Regina Sask	Street Culture Kidz Project Inc Regina Sask		108 ,550
Sydney Mines Renewal Association Sydney Mines NS	Sydney Mines Renewal Association Sydney Mines N-E		173 ,368
Team Work Cooperative Ltd Halifax NS	Team Work Cooperative Ltd Halifax N-E		297 ,927
Tetra Society of Ontario Mississauga Ont	Tetra Society of Ontario Mississauga Ont		118 ,162
Textiles Human Resources Council Ottawa Ont	Conseil des ressources humaines de l'industrie du textile Ottawa Ont		605 450
The Alliance of Sector Councils Ottawa Ont	L'Alliance des conseils sectoriels Ottawa Ont		635 ,152 321 ,896
The Anti Poverty Project Ottawa Ont	The Anti Poverty Project Ottawa Ont		264 ,630
The Arts Project London Ont	The Arts Project London Ont		121 ,519
The Canadian Council on Rehabilitation and Work	Conseil Canadien de la Réadaptation et du travail		121,010
Toronto Ont	Toronto Ont		783 ,193
The Centre for Skills Development Burlington Ont	The Centre for Skills Development Burlington Ont		276 ,316
The City of Toronto Toronto Ont	The City of Toronto Toronto Ont		918 ,291
The Community Training & Development Centre	The Community Training & Development Centre		
Peterborourg Ont	Peterborourg Ont		239 ,481
The Environmental Performance Foundation of Canada	The Environmental Performance Foundation of Canada		
Windsor Ont	Windsor Ont		132 ,800
The Gateway Group Winnipeg Man	The Gateway Group Winnipeg Man		183 ,088
The Governing Council of the Salvation Army Toronto Ont	The Governing Council of the Salvation Army Toronto Ont		103 ,343
The Hamilton Young Women's Christian Association	The Hamilton Young Women's Christian Association		
Hamilton Ont	Hamilton Ont		392 ,638
The Institute for Enterprise Education St Catharines Ont	The Institute for Enterprise Education St Catharines Ont		247 ,093
The John Howard Society of Canada Kingston Ont	La Société John Howard du Canada Kingston Ont		1,063,237
The Kamloops Wildlife Park Society Kamloops BC The Learning Disabilities Association of Canada Ottawa	The Kamloops Wildlife Park Society Kamloops C-B Troubles d'Apprentissage Association canadienne Ottawa		105 ,995
Ont	Ont		187 ,542
The Ontario Association of Food Banks Toronto Ont	The Ontario Association of Food Banks Toronto Ont		286 ,787
The Prince George Nechako Aborigin Prince George BC	The Prince George Nechako Aborigin Prince George C-B		2,887,375
The Salvation Army Toronto Ont	L'Armée du Salut Toronto Ont		200 ,157
The Venture Centre Timmins Ont	The Venture Centre Timmins Ont		111 ,953
Thompson Boys & Girls Club Inc Thompson Man	Thompson Boys & Girls Club Inc Thompson Man		253 ,514
Tonder Training Centre Cold Lake Alta	Tonder Training Centre Cold Lake Alb		128 ,153
Toronto Community and Cultural Centre Toronto Ont	Toronto Community and Cultural Centre Toronto Ont		109 ,809

(In dellars) and dellars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en	aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
(In dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
Toyonto District Cohool Doord Toyonto Ont	Toronto District Cohool Board Toronto Ont	\$	\$
Toronto District School Board Toronto Ont Town of Port Hawkesbury Port Hawkesbury NS	Toronto District School Board Toronto Ont Town of Port Hawkesbury Port Hawkesbury N-É		422 ,371 125 ,103
Town of Prescott Prescott Ont	Town of Prescott Prescott Ont		125,103
Tradeworks Training Society Vancouver BC	Tradeworks Training Society Vancouver C-B		211 ,367
Treaty Seven Community Futures Association Calgary Alta	Treaty Seven Community Futures Association Calgary Alb		2 ,080 ,738
Treaty Seven Economic Development Corporation	Treaty Seven Economic Development Corporation		, ,
Calgary Alta	Calgary Alb		4 ,951 ,769
Umugenzi for Refugees of Ontario Toronto Ont	Umugenzi for Refugees of Ontario Toronto Ont		152 ,954
Uncle Gabe's Friendship Centre Fort Smith NWT	Uncle Gabe's Friendship Centre Fort Smith TN-O		249 ,220
UNEVOC - Canada, University of Manitoba Winnipeg Man	UNEVOC - Canada, University of Manitoba Winnipeg Man		558 ,390
Uniforce Stanstead Stanstead Que	Uniforce Stanstead Stanstead Qc		161 ,277
United Food and Commercial Workers Local 247	United Food and Commercial Workers Local 247		
Training and Education Centre New Westminster BC	Training and Education Centre New Westminster C-B		239 ,493
United Mine Workers of America Glace Bay NS United Way of Canada Ottawa Ont	United Mine Workers of America Glace Bay N-E Centraide Canada Ottawa Ont		203 ,958 603 ,989
Unity Youth Centre Society Prince George BC	Unity Youth Centre Society Prince George C-B		121 ,270
Université du Québec à Montréal Montreal Que	Université du Québec à Montréal Montréal Qc		338 ,114
Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue	Université du Québec en Abitibi-Témiscaminque		000,111
Rouyn-Noranda Que	Rouyn-Noranda Qc		156 ,117
Université du Québec en Outaouais Gatineau Que	Université du Québec en Outaouais Gatineau Qc		171 ,676
Université Laval Quebec Que	Université Laval Québec Qc		244 ,970
University College of Cape Breton Sydney NS	University College of Cape Breton Sydney N-É		177, 762
University of British Columbia Vancouver BC	University of British Columbia Vancouver C-B		201 ,534
University of British Columbia Faculty of Commerce &	University of British Columbia Faculty of Commerce &		
Business Adminstration Vancouver BC	Business Adminstration Vancouver C-B		100 ,084
University of Calgary Calgary Alta	University of Calgary Calgary Alb		118 ,344
University of Manitoba Winnipeg Man	University of Manitoba Winnipeg Man		151 ,285
University of Toronto Toronto Ont	University of Victoria Victoria C R		361 ,879
University of Victoria Victoria BC	University of Victoria Victoria C-B		184 ,232 172 ,878
University of Windsor Windsor Ont Urban Society for Aboriginal Youth Calgary Alta	University of Windsor Windsor Ont Urban Society for Aboriginal Youth Calgary Alb		115 ,533
USWA/I Am Cares Society Burnaby BC	USWA/I Am Cares Society Burnaby C-B		268 ,694
Vanier Community Service Center Ottawa Ont	Centre des services communautaires Vanier Ont		137 ,318
City of Montreal Montreal Que	Ville de Montréal Montréal Qc		298 ,935
Virginia Park Community Centre St John's NL	Virginia Park Community Centre St John's T-N-L		140 ,963
Visaction Saint-Lambert Saint-Lambert Que	Visaction Saint-Lambert Saint-Lambert Qc		102 ,560
Vision Africana 2000 Toronto Ont	Vision Africana 2000 Toronto Ont		132 ,126
W J Stelmaschuk and Associates Ltd Penticton BC	W J Stelmaschuk and Associates Ltd Penticton C-B		111 ,776
Wabun Tribal Council Timmins Ont	Wabun Tribal Council Timmins Ont		4 ,008 ,568
Walpole Island First Nation Wallaceburg Ont	Walpole Island First Nation Wallaceburg Ont		793 ,560
Waterloo Education Foundation Kitchener Ont	Waterloo Education Foundation Kitchener Ont		129 ,200
Waterloo Region District School Board Kitchener Ont Wecan Cooperative for Community and Economic	Waterloo Region District School Board Kitchener Ont Wecan Cooperative for Community and Economic		311 ,238
Edmonton Alta	Edmonton Alb		190 ,661
Western Cree Tribal Council Valleyview Alta	Western Cree Tribal Council Valleyview Alb		756 ,486
Western School Division no 47 Morden Man	Western School Division no 47 Morden Man		107 ,792
Whitney Pier Youth Club Sydney NS	Whitney Pier Youth Club Sydney N-É		107 ,986
Wikwemikong Development Corporation Wikwemikong Ont	Wikwemikong Development Corporation Wikwemikong Ont		107 ,052
Wikwemikong Unceded Indian Reserve Wikwemikong	Wikwemikong Unceded Indian Reserve Wikwemikong		
Ont	Ont		1 ,443 ,438
Windreach Farm Ashburn Ont	Windreach Farm Ashburn Ont		176, 876
Windsor Women Incentive Centre Windsor Ont	Windsor Women Incentive Centre Windsor Ont		121 ,751
Winnipeg School Division No 1 Winnipeg Man	Winnipeg School Division No 1 Winnipeg Man		206 ,801
Wood Manufacturing Council Ottawa Ont	Wood's Houses Calgary Alb		482 ,667
Wood's Houses Calgary Alta	Wood's Houses Calgary Alb		136 ,388 215 ,088
Worklink Employment Society Victoria BC World Congress of the Deaf 2003 Ottawa Ont	Worklink Employment Society Victoria C-B Congrès mondial des sourds 2003 Ottawa Ont		215 ,088 500 ,000
YES Employment Services Thunder Bay Ont	YES Employment Services Thunder Bay Ont		122 ,614
Young Men's Christian Association Canada Toronto Ont	Young Men's Christian Association Canada Toronto Ont		2 ,348 ,703
Young Women's Christian Association Canada Toronto Ont	Young Women's Christian Association Canada Toronto Ont		713 ,286
Youth Action Kommittee Perth and District Perth Ont	Youth Action Kommittee Perth and District Perth Ont		110 ,311
Youth Assisting Youth Toronto Ont	Youth Assisting Youth Toronto Ont		154 ,435
Youth Clinical Services Inc Weston Ont	Youth Clinical Services Inc Weston Ont		263 ,555

Transfer Payments/
Paiements de transfert

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Youth Emergency Shelter Society of Peterborough	Youth Emergency Shelter Society of Peterborough		
Peterborough Ont Youth Emergency Shelter Society of Edmonton	Peterborough Ont Youth Emergency Shelter Society of Edmonton Edmonton		589 ,760
Edmonton Alta	Alb		142 ,470
Youth Employment Service - Youth Business Centre	Youth Employment Service - Youth Business Centre		, -
Toronto Ont	Toronto Ont		402 ,725
Youth Employment Skills Canada BC Burnaby BC Youth Opportunities Unlimited London Ont	Youth Employment Skills Canada BC Burnaby C-B Youth Opportunities Unlimited London Ont		254, 477 306, 129
Youth Services Bureau of Ottawa Ottawa Ont	Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa Ottawa Ont		168 ,482
Yukon College Whitehorse YT	Yukon College Whitehorse Yn		256 ,465
Zone Intervention Prioritaire (ZIP) Alma Que	Zone Intervention Prioritaire (ZIP) Alma Qc		111 ,545
Employability Assistance for People with Disabilities -	Aide à l'employabilité des personnes handicapées -		
Payments to provincial and territorial governments, in	Versements aux gouvernements provinciaux et territoriaux,		
accordance with bilateral agreements, for the provision of a	selon les ententes bilatérales, afin de pourvoir au		
range of measures to enhance the economic participation of working age adults with disabilities in the labour market	financement de différentes mesures qui faciliteront l'intégration des adultes handicapés au marché du travail en		
by helping them to prepare for, attain and retain employment	·	189 ,159 ,000	
Community Resources & Employment Regina Sask Department of Community Services Halifax NS	Community Resources & Employment Regina Sask Department of Community Services Halifax N-É		9 ,953 ,000 4 ,502 ,780
Minister of Finance Victoria BC	Ministre des Finances Victoria C-B		27,000,000
Minister of Finance Edmonton Alta	Ministre des Finances Edmonton Alb		22 ,343 ,000
Minister of Finance Fredericton NB	Ministre des Finances Fredericton N-B		5 ,274 ,000
Minister of Finance Quebec Que	Ministre des Finances Québec Qc		39 ,133 ,000
Minister of Finance Toronto Ont Minister of Finance Winnipeg Man	Ministre des Finances Toronto Ont Ministre des Finances Winnipeg Man		65 ,362 ,000 7 ,914 ,000
Williador or Finance Williapog Mail	William acc Finances Willings Wall		7,011,000
Newfoundland Exchequer Account St Johns NL Provincial Treasurer of PEI Charlottetown PEI	Newfoundland Exchequer Account St Johns T-N-L Trésorier Provincial de l'Î-P-É Charlottetown Î-P-É		4 ,110 ,000 625 ,000
Contributions to organizations, provinces, territories,	Contributions aux organisations, aux provinces, aux territoires,		
municipalities, post-secondary institutions and	aux municipalités, aux institutions postsecondaires et aux		
individuals to encourage and support initiatives	particuliers afin d'encourager et d'appuyer les initiatives qui		
which will contribute to the development of a more	contribueront à l'élaboration d'un système d'apprentissage		
results-oriented, accessible, relevant and accountable learning system	plus axé sur les résultats, accessible, pertinent et responsable	3 ,370 ,791	
accountable learning system	responsable	3,570,731	
Canadian Association for Prior Learning Assessment Lindsay Ont	Association canadienne pour la reconnaissance des acquis Lindsay Ont		279 ,999
Council of Ministers of Education Toronto Ont	Conseil des ministres de l'Éducation Toronto Ont		200 ,000
Lakehead University Thunder Bay Ont	Lakehead University Thunder Bay Ont		112 ,985
Malaspina University-College Nanaimo BC	Malaspina University-College Nanaimo C-B		106 ,578
McGill University Montreal Que	McGill University Montréal Qc		117 ,767
Prior Learning Assessment Centre Halifax NS Université de Moncton Moncton NB	Prior Learning Assessment Centre Halifax N-E Université de Moncton Moncton N-B		300, 000 141,007
Université du Québec à Montréal Montreal Que	Université du Québec à Montréal Montréal Qc		101 ,318
Université Laval Quebec Que	Université Laval Québec Qc		117 ,270
University of Alberta Edmonton Alta	University of Alberta Edmonton Alb		174 ,334
Contributions to organizations, provinces, territories,	Contributions aux organismes, aux provinces, aux territoires,		
municipalities, post-secondary institutions and	aux municipalités, aux établissements d'enseignement post-		
individuals to encourage and support initiatives	secondaire et aux particuliers afin d'encourager des initiati-		
with respect to the development, application, use and diffusion of new learning and training technol-	ves liées à l'élaboration, à l'application, à l'utilisation et à la diffusion de nouvelles techniques d'acquisition du savoir et		
ogies (Office of Learning Technology)	de formation (Bureau des technologies d'apprentissage)	1 ,831 ,515	
The Canadian National Institute for the Blind Toronto Ont	L'Institut national canadien pour les aveugles Toronto Ont		134 ,283
The Learning Partnership Toronto Ont	The Learning Partnership Toronto Ont		196 ,143
University of Regina Regina Sask	University of Regina Regina Sask		107 ,986
Vancouver Public Library Board Vancouver BC	Vancouver Public Library Board Vancouver C-B		220 ,000

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Contributions to provinces, territories, municipalities, other public bodies, organizations, community groups, employers and individuals to support activities to help alleviate and prevent homelessness across	Contribution aux provinces, aux territoires, aux municipalités et autres organismes publics, de même qu'à des organismes, des groupes communautaires, des employeurs et des particuliers à l'appui d'activités visant à atténuer et à		Φ
Canada	prévenir le problème des sans-abri au Canada	119 ,626 ,780	
Aboriginal Labour Force Development Circle Toronto Ont Aboriginal Mother Centre Society Vancouver BC Aboriginal Youth Non-Profit Housing Corporation Ottawa	Aboriginal Labour Force Development Circle Toronto Ont Aboriginal Mother Centre Society Vancouver C-B Aboriginal Youth Non-Profit Housing Corporation Ottawa		107 ,594 201 ,322
Ont Action Travail Région de Matane Inc Matane Que	Ont Action Travail Région de Matane Inc Matane Qc		239 ,393 108 ,000
Amisk Housing Association Edmonton Alta	Amisk Housing Association Edmonton Alb		297 ,708
Aspen Family & Community Network Services Calgary Alta	Aspen Family & Community Network Services Calgary Alb		381 ,916
Association d'entraide le Chaînon Montreal Que	Association d'entraide le Chaînon Montréal Qc		854 ,634
Association des CLSC et des CHSLD du Québec	Association des CLSC et des CHSLD du Québec Montréal		
Montreal Que	Qc ,		844 ,096
Association for Women's Residential Facilities Halifax NS	Association for Women's Residential Facilities Halifax N-E		720 ,845
Auberge Communautaire du Sud-Ouest Montreal Que	Auberge Communautaire du Sud-Ouest Montréal Qc		261 ,434
Aventa Treatment Foundation for Women Calgary Alta Battlefords First Nations High School North Battleford Sask	Aventa Treatment Foundation for Women Calgary Alb Battlefords First Nations High School Battleford Nord Sask		500 ,000 208 ,872
Boys and Girls Club of Canada Markham Ont	Clubs garçons et filles du Canada Markham Ont		130 ,475
Bureau de consultation jeunesse Montreal Que	Bureau de consultation jeunesse Montréal Qc		910 ,700
Café des Deux Pains de Valleyfield Salaberry-de-Valleyfield	Café des Deux Pains de Valleyfield Salaberry-de-Valleyfield		
Que	Qc		262 ,900
Calgary Home Builders Foundation Calgary Alta	Calgary Home Builders Foundation Calgary Alb		100 ,000
Camp de vacances familiales de Valleyfield inc Grande-Île Que	Camp de vacances familiales de Valleyfield inc Grande-Île Qc		478 ,020
Canadian Mental Health Association Toronto	L'Association canadienne pour la santé mentale Toronto		470,020
Ont	Ont		412 ,648
Catholic Health Corporation of Manitoba Saint-Boniface	Corporation catholique de la santé du Manitoba		
Man	Saint-Boniface Man		101 ,025
Centre d'action bénévole l'actuel Vaudreil-Dorion Que	Centre d'action bénévole l'actuel Vaudreil-Dorion Qc		159 ,670
Centre d'amitié autochtone de Québec Loretteville Que	Centre d'amitié autochtone de Québec Loretteville Qc		425 ,246
Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or Val d'Or Que Centre femmes aux 3A de Québec Inc Quebec Que	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or Val d'Or Qc Centre femmes aux 3A de Québec Inc Québec Qc		209 ,252 116 ,749
Centre Nouvelle-Vie St-Ambroise Que	Centre Nouvelle-Vie St-Ambroise Qc		115 ,591
Centre sida amitié St-Jérôme Que	Centre sida amitié St-Jérôme Qc		137 ,104
Chambreville Montréal Inc Montreal Que	Chambreville Montréal Inc Montréal Qc		199 ,384
CHIMO Crisis Services Richmond BC	CHIMO Crisis Services Richmond C-B		504 ,761
Choices for Youth Incorporated St John's NL	Choices for Youth Incorporated St John's T-N-L		1 ,300 ,472
Circle of Eagles Lodge Society Vancouver BC	Circle of Eagles Lodge Society Vancouver C-B		265 ,532
Circle of Life Thunderbird House Winnipeg Man	Circle of Life Thunderbird House Winnipeg Man		747 ,496
Citizenship Council of Manitoba Winnipeg Man City of Grande Prairie Grande Prairie Alta	Citizenship Council of Manitoba Winnipeg Man Ville de Grande Prairie Grande Prairie Alb		579 ,416 142 ,885
City of Hamilton Hamilton Ont	Ville de Hamilton Hamilton Ont		6 ,084 ,293
City of Lethbridge Lethbridge Alta	Ville de Lethbridge Lethbridge Alb		1 ,446 ,121
City of Red Deer Red Deer Alta	Ville de Red Deer Red Deer Alb		425 ,796
City of Toronto Toronto Ont	Ville de Toronto Toronto Ont		14 ,666 ,108
Collectif de récupération de Longueuil Longueuil Que	Collectif de récupération de Longueuil Longueuil Qc		500 ,552
Community Care of West Niagara Beamsville Ont	Community Care of West Niagara Beamsville Ont		119 ,999
Cornwall Alternative School Inc Regina Sask Corporation of the City of Sault Ste Marie Sault Ste Marie Ont	Cornwall Alternative School Inc Regina Sask Corporation of the City of Sault Ste Marie Sault Ste Marie Ont		117 ,818 322 ,763
Corporation l'Autre-Cartier Quebec Que	Corporation l'Autre-Cartier Québec Qc		420 ,000
Corporation of the County of Duffe Orangeville Ont	Corporation of the County of Duffe Orangeville Ont		172 ,056
Crossroads for Women Moncton NB	Crossroads for Women Moncton N-B		123 ,232
CUPS Community Health Centre Calgary Alta	CUPS Community Health Centre Calgary Alb		162 ,500
Diners-Rencontre St-Louis-d-Gonzague Inc Montreal Que	Diners-Rencontre St-Louis-d-Gonzague Inc Montréal Qc		118 ,380
Discovery House Family Violence Prevention Society	Discovery House Family Violence Prevention Society		700 000
Calgary Alta	Calgary Alb		700, 000 150 ,170
Edmonton City Centre Church Edmonton Alta Edmonton Housing Trust Fund Edmonton Alta	Edmonton City Centre Church Edmonton Alb Edmonton Housing Trust Fund Edmonton Alb		6,630,860
Every Women's Centre Sydney NS	Every Women's Centre Sydney N-É		125 ,525
, , , -	, ,		- ,

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		¢	•
Family Crisis Shelter Association Labrador City NL	Family Crisis Shelter Association Labrador City T-N-L	\$	\$ 625 ,000
Family Services of Greater Vancouver Vancouver BC	Family Services of Greater Vancouver Vancouver C-B		269 ,206
First Step Housing Project Inc St John NB	First Step Housing Project Inc St John N-B		162 ,474
Fonds dediés à l'habitation communautaire de Montréal	Fonds dediés à l'habitation communautaire de Montréal		
Montreal Que	Montréal Qc		1,157,821
Friends of the Prince Albert Lodge Prince Albert Sask GASP Ste-Anne-des-Monts Que	Friends of the Prince Albert Lodge Prince Albert Sask GASP Ste-Anne-des-Monts Qc		121 ,665
Gîte Ami Inc Gatineau Que	Gîte Ami Inc Gatineau Qc		276, 900 293, 313
Gîte Jeunesse Inc Beauport Que	Gîte Jeunesse Inc Beauport Qc		280 ,557
Groupe communautaire l'itinéraire Montreal Que	Groupe communautaire l'itinéraire Montréal Qc		547 ,204
Hands of Hope Inc Winnipeg Man	Hands of Hope Inc Winnipeg Man		199 ,999
Haven: A Society for Women and Children Nanaimo BC	Haven: A Society for Women and Children Nanaimo C-B		257 ,176
Hébergement la CASA Bornard Hubert Lengueuil Que	Hébergement la CASA Bornard Hubert Leagueuil Co		864 ,644
Hébergement la CASA Bernard-Hubert Longueuil Que Helping Spirit Lodge Society Vancouver BC	Hébergement la CASA Bernard-Hubert Longueuil Qc Helping Spirit Lodge Society Vancouver C-B		1 ,312 ,303 232 ,029
Hiiye'yu Lelum House of Friendship Duncan BC	Hiiye'yu Lelum House of Friendship Duncan C-B		218 ,773
Horizon Housing Society Calgary Alta	Horizon Housing Society Calgary Alb		103 ,528
Housing Information Services of Windsor & Essex County	Housing Information Services of Windsor & Essex County		
Inc Windsor Ont	Inc Windsor Ont		177 ,563
Ikwe-Widdjiitiwin Inc Winnipeg Man	Ikwe-Widdjiitiwin Inc Winnipeg Man		415 ,929
Institut de recherche - Hôpital Général de Montréal Montreal Que	Institut de recherche - Hôpital Général de Montréal Montréal Qc		314 ,083
Job Works Employment Education Programs Inc	Job Works Employment Education Programs Inc		314,003
Winnipeg Man	Winnipeg Man		107 ,821
Kelowna Drop-In and Information Centre Kelowna BC	Kelowna Drop-In and Information Centre Kelowna C-B		118 ,720
Klinic Inc Winnipeg Man	Klinic Inc Winnipeg Man		902,500
L'Antre-Temps Longueuil Longueuil Que	L'Antre-Temps Longueuil Longueuil Qc		137 ,443
L'Arche Winnipeg Inc Winnipeg Man La Cafétéria communautaire multicafé Montreal Que	L'Arche Winnipeg Inc Winnipeg Man La Cafétéria communautaire multicafé Montréal Qc		136 ,358
La Maison du Goéland de la Rive-sud La Prairie Que	La Maison du Goéland de la Rive-sud La Prairie Qc		117 ,991 117 ,590
Le Bouclier d'Athéna: Services familiaux Montreal Que	Le Bouclier d'Athéna: Services familiaux Montréal Qc		430 ,000
Le Centre des jeunes francophones de Toronto Toronto	Le Centre des jeunes francophones de Toronto Toronto		
Ont	Ont		279 ,230
Le Centre le Havre de Trois-Rivières Trois-Rivières Que	Le Centre le Havre de Trois-Rivières Trois-Rivières Qc		137 ,129
Le Centre social de Kogaluk Gatineau Que Le Chic Resto Pop Inc Montreal Que	Le Centre social de Kogaluk Gatineau Qc Le Chic Resto Pop Inc Montréal Qc		200,000 165,323
Le Parallèle de l'habitation social Sherbrooke Que	Le Parallèle de l'habitation social Sherbrooke Qc		316 ,697
Les oeuvres de la maison du Père Montreal Que	Les oeuvres de la maison du Père Montréal Qc		505 ,599
Les Résidences SISME Inc Lemoyne Que	Les Résidences SISME Inc Lemoyne Qc		124 ,788
Living Rock Ministries Hamilton Ont	Living Rock Ministries Hamilton Ont		209 ,342
Loft Community Services Toronto Ont	Loft Community Services Toronto Ont		497 ,322
Lookout Emergency Aid Society Vancouver BC	Lookout Emergency Aid Society Vancouver C-B		1 ,439 ,557
Lu-Ma Native Housing Society Vancouver BC MC Henning Research and Consulting Inc Sherwood	Lu-Ma Native Housing Society Vancouver C-B MC Henning Research and Consulting Inc Sherwood Park		1 ,644 ,427
Park Alta	Alb		135 ,979
Ma Mawi Wi Chi Itata Centre Winnipeg Man	Ma Mawi Wi Chi Itata Centre Winnipeg Man		345 ,853
Main Street Project Winnipeg Man	Main Street Project Winnipeg Man		111 ,800
Maison d'hébergement Dépannage de Valleyfield	Maison d'hébergement Dépannage de Valleyfield		
Salaberry-de-Valleyfield Que	Salaberry-de-Valleyfield Qc		288 ,801
Maison de Lauberivière Quebec Que Maison des jeunes de La Prairie La Prairie Que	Maison de Lauberivière Québec Qc Maison des jeunes de La Prairie La Prairie Qc		354 ,694 300 ,000
Maison des journes de La France La France Que	Maison d'hébergement jeunesse Ste-Foy Qc		126 ,179
Maison des jeunes des Basses-Laurentides Ste-Thérèse Que	Maison des jeunes des Basses-Laurentides Ste-Thérèse Qc		147 ,707
Maison de jeunes l'Escalier en mon temps Brossard Que	Maison de jeunes l'Escalier en mon temps Brossard Qc		253 ,520
Maison le Baluchon St-Hyacinthe Que	Maison le Baluchon St-Hyacinthe Qc		374 ,174
Medicine Hat Community Housing Society Medicine Hat	Medicine Hat Community Housing Society Medicine Hat		
Alta	Alb		223 ,604
Mère et monde : Centre de ressources pour jeunes mères Quebec Que	Mère et monde : Centre de ressources pour jeunes mères Québec Qc		297 ,399
Mission Bon Acceuil Montreal Que	Mission Bon Acceuil Montréal Qc		206,260
Mission Services of London London Ont	Mission Services of London London Ont		470 ,424
Mon chez-nous Inc Quebec Que	Mon chez-nous Inc Québec Qc		263 ,558

Transfer Payments/ Public Accounts of Canada, 2003-2004/

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Moncton Youth Residences Inc Moncton NB	Moncton Youth Residences Inc Moncton N-B	Ψ	پ 174 ,777
Municipality of Igaluit Igaluit Nunavut	Municipality of Igaluit Igaluit Nunavut		923 ,573
Nanaimo & Area Resource Services for Families Nanaimo	Nanaimo & Area Resource Services for Families Nanaimo		
BC	C-B		111 ,195
Native Child and Family Services of Toronto Toronto Ont	Native Child and Family Services of Toronto Toronto Ont		305 ,983
Native Counselling Services of Alberta Edmonton Alta	Native Counselling Services of Alberta Edmonton Alb		405 ,152
Native Friendship Centre of Montreal Montreal Que	Centre d'amitié autochtone de Montréal Montréal Qc		343 ,008
Native Women's Transition Centre Winnipeg Man	Native Women's Transition Centre Winnipeg Man		704 ,760
Ndinawemaaganag Endaawaad Inc Winnipeg Man	Ndinawemaaganag Endaawaad Inc Winnipeg Man		583 ,125
Neeginan Development Corporation Winnipeg Man New Direction for Life Ministries of Canada Winnipeg Man	Neeginan Development Corporation Winnipeg Man New Direction for Life Ministries of Canada Winnipeg Man		464 ,035 379 ,876
New Life Ministries Winnipeg Man	New Life Ministries Winnipeg Man		774 ,545
New View Society Port Coguitlam BC	New View Society Port Coquitlam C-B		1 ,035 ,000
Nipawin OASIS Co-operative Centre Nipawin Sask	Nipawin OASIS Co-operative Centre Nipawin Sask		207 ,138
North End Community Health Association Halifax NS	North End Community Health Association Halifax N-É		157 ,195
North End Housing Project Inc Winnipeg Man	North End Housing Project Inc Winnipeg Man		100 ,461
Oeuvre Isidore Ostiguy Gatineau Que	Oeuvre Isidore Ostiguy Gatineau Qc		106 ,953
Okanagan Families Society Kelowna BC	Okanagan Families Society Kelowna C-B		221 ,671
Ontario Federation of Indian Friendship Centres Toronto	Ontario Federation of Indian Friendship Centres Toronto		000 007
Ont	Ont		906 ,337
Operation Go Home Winnipeg Chapter Winnipeg Man Partage St-François Sherbrooke Que	Operation Go Home Winnipeg Chapter Winnipeg Man Partage St-François Sherbrooke Qc		132, 291 301, 657
Phoenix Wholistic Health Centre Windsor Ont	Phoenix Wholistic Health Centre Windsor Ont		103 ,156
Phoenix Youth Programs Halifax NS	Phoenix Youth Programs Halifax N-É		845 ,294
Programme d'action jeunesse de Candiac Candiac Que	Programme d'action jeunesse de Candiac Candiac Qc		412 ,429
Programme d'encadrement clinique et d'hébergement	Programme d'encadrement clinique et d'hébergement		
Quebec Que	Québec Qc		218 ,072
Propulsion Lanaudière Joliette Que	Propulsion Lanaudière Joliette Qc		167 ,861
Régie régionale de la santé et des services sociaux	Régie régionale de la santé et des services sociaux		407.004
Quebec Que	Québec Qc		407 ,234 860 ,589
Regina Metis Sport and Culture In Regina Sask Region of Peel Brapton Ont	Regina Metis Sport and Culture In Regina Sask Region of Peel Brapton Ont		2 ,944 ,118
Regional Municipality of Halton Oakville Ont	Regional Municipality of Halton Oakville Ont		387 ,508
Regional Municipality of Waterloo Waterloo Ont	Regional Municipality of Waterloo Waterloo Ont		276 ,030
Regional Municipality of York Newmarket Ont	Regional Municipality of York Newmarket Ont		867,189
Relais La Chaumine Inc Quebec Que	Relais La Chaumine Inc Québec Qc		114 ,856
Réseau d'entraide Amiante Thetford Mines Que	Réseau d'entraide Amiante Thetford Mines Qc		131 ,131
Ressource jeunesse de St Laurent St Laurent Que	Ressource jeunesse de St Laurent St Laurent Qc		1 ,473 ,336
Saskatchewan Indian Training & Assessment Group Inc	Saskatchewan Indian Training & Assessment Group Inc		4 000 500
Saskatoon Sask Saskatoon Food Bank Saskatoon Sask	Saskatoon Sask Saskatoon Food Bank Saskatoon Sask		1 ,362 ,500 254 ,000
Service d'intégration à la collectivité Montreal Que	Service d'intégration à la collectivité Montréal Qc		433 ,026
Sir Hugh John MacDonald Memorial Hostel Winnipeg Man	Sir Hugh John MacDonald Memorial Hostel Winnipeg Man		333 ,445
Social Planning and Research Council of Brithish Columbia	Social Planning and Research Council of Brithish Columbia		, , ,
Vancouver BC	Vancouver C-B		281 ,848
Social Planning Council of Winnipeg Winnipeg Man	Social Planning Council of Winnipeg Winnipeg Man		156 ,762
Social Sciences and Humanities Research Council of	Conseil de recherches en sciences humaines du Canada		
Canada Ottawa Ont	Ottawa Ont		140 ,418
Soupe populaire de Hull Gatineau Que	Soupe populaire de Hull Gatineau Qc		228 ,370
South Fraser Community Services Society Surrey BC South Peace Social Planning Council Grande Prairie Alta	South Fraser Community Services Society Surrey C-B South Peace Social Planning Council Grande Prairie Alb		112 ,398 249 ,242
SRIC Lévis Que	SRIC Lévis Qc		583 ,103
St James Community Service Society Vancouver BC	St James Community Service Society Vancouver C-B		551 ,595
St John's Native Friendship Centre St John's NL	St John's Native Friendship Centre St John's T-N-L		203 ,055
Stella Burry Corporation St John's NL	Stella Burry Corporation St John's T-N-L		996 ,181
The Calgary Homeless Foundation Calgary Alta	The Calgary Homeless Foundation Calgary Alb		1 ,184 ,103
The Children's Aid Society of Hamilton Hamilton Ont	The Children's Aid Society of Hamilton Hamilton Ont		302 ,746
The City of Ottawa Ottawa Ont	Ville d'Ottawa Ottawa Ont		2 ,502 ,293
The John Howard Society of Canada Kingston Opt	The Governing Council of the Salvation Army Toronto Ont		383 ,617
The John Howard Society of Canada Kingston Ont The Old Brewery Mission Montreal Que	La Société John Howard du Canada Kingston Ont The Old Brewery Mission Montréal Qc		287 ,262 253 ,820
The Old Brewery Mission Montreal Que The Prince George Nechako Aboriginal Prince George BC	The Prince George Nechako Aboriginal Prince George C-B		278 ,763
The Salvation Army Toronto Ont	L'Armée du Salut Toronto Ont		2,690,972
,			,

Transfer Payments/ Public Accounts of Canada, 2003-2004/

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	
Thompson Homelessness Advisory Committe Thompson	Thompson Homelessness Advisory Committe Thompson	Ψ	Ψ
Man	Man		194 ,900
Tillicum Haus Society Nanaimo BC	Tillicum Haus Society Nanaimo C-B		284 ,274
Trame action et d'initiative Ste Foy Que Transitional and Supportive Housing Services	Trame action et d'initiative Ste Foy Qc Transitional and Supportive Housing Services		120 ,335
Newmarket Ont	Newmarket Ont		260 ,321
Turning Point Youth Services Toronto Ont	Turning Point Youth Services Toronto Ont		643 ,055
Union Gospel Mission Winnipeg Man	Union Gospel Mission Winnipeg Man		131 ,973
United Way of Canada Ottawa Ont	Centraide Canada Ottawa Ont		167 ,356
University of New Brunswick Fredericton NB Urban Circle Inc Winnipeg Man	University of New Brunswick Fredericton N-B Urban Circle Inc Winnipeg Man		104 ,863 319 ,155
Villa Rosa Inc Winnipeg Man	Villa Rosa Inc Winnipeg Man		189 ,011
Wahbung Abinoonjiiag Inc Winnipeg Man	Wahbung Abinoonjiiag Inc Winnipeg Man		1 ,399 ,025
Welland Community Resource and Action Centre	Welland Community Resource and Action Centre		
Welland Ont	Welland Ont		103 ,935
Westcoast Genesis Society New Westminster BC	Westcoast Genesis Society New Westminster C-B		154 ,445
Westminster Housing Society Winnipeg Man Wood Buffalo Housing and Development Corporation	Westminster Housing Society Winnipeg Man Wood Buffalo Housing and Development Corporation		394 ,364
Fort McMurray Alta	Fort McMurray Alb		251 ,900
Young Men's Christian Association Canada Toronto Ont	Young Men's Christian Association Canada Toronto Ont		188 ,400
Young Men's and Young Women's Christian Association	Young Men's and Young Women's Christian Association		
Victoria BC	Victoria C-B		103 ,361
Young Women's Christian Association Canada Toronto Ont Youth and Family Ressource Network Kingsville Ont	Young Women's Christian Association Canada Toronto Ont Youth and Family Ressource Network Kingsville Ont		598, 391 147, 107
Youth Services Bureau of Ottawa Ottawa Ont	Bureau des services de la jeunesse d'Ottawa Ont		362 ,601
	,		,
Contributions to not-for-profit organizations, individuals,	Contributions accordées à des organismes sans but lucratif,		
municipal governments, Band/tribal councils and other Aboriginal organizations, public health and educational	des particuliers, des administrations municipales, des conseils de bande ou de tribu et autres organisations		
institutions, Régies régionales, for-profit enterprises,	autochtones, des établissements de santé publique et		
research organizations and research institutes to support	d'enseignement, des régies régionales, des entreprises à but		
activities to help alleviate and prevent homelessness across	lucratif, des organismes et instituts de recherche pour		
Canada and to carry out reach on homelessness to help	appuyer les activités visant à atténuer et à prévenir le		
communities better understand and more effectively address homelessness issues	problème des sans-abri au Canada et pour mener des recherches sur les sans-abri afin d'aider les collect	10 ,064 ,976	
address fromolessiness issues	redictioned sur les suris abilitatilità didei les collect	10,004,370	
Aspen Family and Community Network Calgary Alta	Aspen Family and Community Network Calgary Alb		145 ,235
Aventa Treatment Foundation for Women Calgary Alta	Aventa Treatment Foundation for Women Calgary Alb		898 ,915
Bedford MacDonald Trust Inc Charlottetown PEI Café rencontre centre-ville inc Quebec Que	Bedford MacDonald Trust Inc Charlottetown I-P-E Café rencontre centre-ville inc Québec Qc		107 ,195 180 ,000
Calgary Dream Center Calgary Alta	Calgary Dream Center Calgary Alb		618 ,589
Calgary Homeless Foundation Calgary Alta	Calgary Homeless Foundation Calgary Alb		311 ,710
City of Red Deer Red Deer Alta	Ville de Red Deer Red Deer Alb		323 ,610
Edmonton Housing Trust Fund Edmonton Alta	Edmonton Housing Trust Fund Edmonton Alb		2 ,110 ,751
Highbanks - Bowview Apartments Calgary Alta	Highbanks - Bowview Apartments Calgary Alb		271 ,003
Le Havre du fjord Inc Jonquière Que Lookout Emergency Aid Society of Calgary Calgary Alta	Le Havre du fjord Inc Jonquière Qc		100 ,000
Lu'Ma Native Housing Society Vancouver BC	Lookout Emergency Aid Society of Calgary Calgary Alb Lu'Ma Native Housing Society Vancouver C-B		267 ,681 665 ,210
New Life Mission Kamloops BC	New Life Mission Kamloops C-B		127 ,125
Saskatoon Health Region Saskatoon Sask	Saskatoon Health Region Saskatoon Sask		659 ,628
Servants Anonymous Society of Calgary Calgary Alta	Servants Anonymous Society of Calgary Calgary Alb		108 ,198
St James Community Services Society Vancouver BC	St James Community Services Society Vancouver C-B		284 ,320
Sunshine Society of Christian Community Service Calgary Alta	Sunshine Society of Christian Community Service Calgary Alb		675 ,000
The Governing Council of the Salvation Army Toronto Ont	The Governing Council of the Salvation Army Toronto Ont		115 ,569
Young Men's Christian Association Canada Toronto Ont	Young Men's Christian Association Canada Toronto Ont		141 ,130
Payments related to the direct financing arrangement Under the Canada Student Financial Assistance Act	Paiements liés aux modalités de financement direct accordés en vertu de la Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants	266 ,308 ,177	
Minister of Education Amins N	Minister de HÉduseation Australia		744 570
Minister of Education Arviat Nunavut Minister of Education Yellowknife NWT	Ministre de l'Éducation Arviat Nunavut Ministre de l'Éducation Yellowkinfe TN-O		744 ,573 997 ,614
Minister of Finance Quebec Que	Ministre des Finances Québec Qué		158 ,262 ,043

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
The provision of funds for interest payments to lending institutions under the Canada Student Loans Act	Paiements d'intérêts aux institutions de crédit en vertu de la Loi fédérale sur les prêts aux étudiants	193 ,862	Ψ
The provision of funds for liabilities including liabilities in the form of guaranteed loans under the Canada Student Loans Act	Paiements relatifs aux obligations contractées sous forme de prêts garantis en vertu de la Loi fédérale sur les prêts aux étudiants	(28 ,043 ,278)	
Stadent Louis Not	aux citations	(20,040,270)	
The provision of funds for interest and other payments to lending institutions and liabilities under the	Paiements d'intérêts et autres obligations aux institutions de crédit en vertu de la Loi fédérale sur l'aide financière		
Canada Student Financial Assistance Act	aux étudiants	105 ,181 ,054	
National Bank of Canada Montreal Que	Banque Nationale du Canada Montréal Qc		3 ,053 ,370
CIBC Inc Mississauga Ont	CIBC Inc Mississauga Ont		1 ,970 ,778
CIBC Finance Inc Mississauga Ont	CIBC Finance Inc Mississauga Ont		32 ,639 ,954
CLAS Systems Inc Saskatoon Sask	CLAS Systems Inc Saskatoon Sask		532,033
Fédération des caisses populaires de l'Ontario Ottawa Ont	Fédération des caisses populaires de l'Ontario Ottawa Ont		305, 405
Prêts étudiants Atlantique Inc Caraquet NB	Prêts étudiants Atlantique Inc Caraquet N-B		1 ,912 ,457
Royal Bank Toronto Ont	Banque Royale Toronto Ont		26 ,665 ,980
Scotiabank Toronto Ont	Banque Scotia Toronto Ont		19 ,559 ,613
Contributions to voluntary sectors, professional	Contributions à des organismes bénévoles, à des		
organizations, universities and post-secondary	professionnels, à des universités, à des institutions post-		
institutions and to provincial and territorial governments for literacy	secondaires ainsi qu'à des gouvernements provinciaux et territoriaux pour l'alphabétisation	1 ,924 ,809	
		,- ,	
ABC Canada Don Mills Ont	ABC Canada Don Mills Ont		135 ,000
Camosun College Victoria BC	Camosun College Victoria C-B		102 ,859
Centre Fora Sudbury Ont	Centre Fora Sudbury Ont		100 ,000
Coalition francophone pour l'alphabétisation Vanier Ont	Coalition francophone pour l'alphabétisation Vanier Ont		163 ,000
Educacentre Vancouver BC	Educacentre Vancouver C-B		332 ,090
Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français Ottawa Ont	Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français Ottawa Ont		500 ,747
Pluri-Elles Manitoba Inc Saint-Boniface Man	Pluri-Elles Manitoba Inc Saint-Boniface Man		159 ,641
Labour Program	Programme du travail	1 ,962 ,470	
Canadian Joint Fire Prevention Publicity	Comité canadien conjoint de publicité relative à la		
Committee	prévention des incendies	7 ,000	
Fire Prevention Canada	Prévention des incendies du Canada	19 ,000	
To support activities which contribute to Occupational	Appui aux activités qui contribuent aux objectifs du		
Safety and Health program objectives	programme de sécurité et de santé au travail	15 ,000	
To support standards-writing	Appui aux organismes responsables de l'élaboration		
associations	des normes	9 ,720	
Creat to international and demontic assessinations for	Subvention à des organismes patients y et internation		
Grant to international and domestic organizations for	Subvention à des organismes nationaux et internationaux		
technical assistance and international cooperation on labour issues	pour de l'assistance technique et la coopération internationale dans le domaine du travail	75 ,000	
		,	
Merchant Seamen Compensation - Supplementary	Indemnisation des marins marchands - Indemnités		
compensation to certain widows of merchant	supplémentaires versées à certaines veuves de marins		
seamen	marchands	4 ,065	
Labour-Management Partnerships Program	Programme de partenariat syndical-patronal	1 ,044 ,645	
Labour Commission	Commission du travail	700 040	
Labour Commission	Commission du travail	788 ,040	

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
Income Security Program	Programme de la sécurité du revenu	\$ 26 ,902 ,415 ,856	\$
Old age security payments (see Appendix 3)	Versements de sécurité de la vieillesse (voir l'appendice 3)	20 ,696 ,767 ,997	
Agnes Pratt Home St John's NL	Agnes Pratt Home St John's T-N-L		160 ,497
Anthony Jeffcott Toronto Ont	Anthony Jeffcott Toronto Ont		12 ,300 ,479
Beach Grove Home Charlottetown PEI	Beach Grove Home Charlottetown Î-P-É		108, 261
Canada Customs & Revenue Agency Ottawa Ont	Agence des douanes et du revenu Canada Ottawa Ont		3 ,692 ,801
Castleview-Wychwood Towers Toronto Ont	Castleview-Wychwood Towers Toronto Ont		280 ,377
Cummer Lodge Willowdale Ont	Cummer Lodge Willowdale Ont		178, 810
Curateur Public Montreal Que	Curateur Public Montréal Qc		40 ,195 ,659
Fudger House Toronto Ont	Fudger House Toronto Ont		159 ,918
Hoyles Escasoni Complex St John's NL	Hoyles Escasoni Complex St John's T-N-L		592 ,376
Justice Canada Ottawa Ont	Justice Canada Ottawa Ont		1 ,686 ,112
Kings Regional Health & Rehab Center Waterville NS	Kings Regional Health & Rehab Center Waterville N-E		137 ,569
Minister of Finance Toronto Ont	Ministre des finances Toronto Ont		3 ,783 ,045
Minister of Finance Vancouver BC	Ministre des finances Vancouver C-B		333 ,674
Ministry of Community and Social Services Toronto	Ministère des Services sociaux et communautaires		4 075 070
Ont Public Guardian & Trustee of Alberta Edmonton Alta	Toronto Ont Public Guardian & Trustee of Alberta Edmonton Alb		1 ,075 ,378 8 ,424 ,260
Public Guardian & Trustee of British Columbia Victoria BC	Public Guardian & Trustee of Alberta Edinoritori Alb		17 ,140 ,053
Public Guardian & Trustee of Manitoba Winnipeg Man	Public Guardian & Trustee of Manitoba Winnipeg Man		13 ,733 ,271
Public Guardian & Trustee of Nova Scotia Halifax NS	Public Guardian & Trustee of Nova Scotia Halifax N-É		722 ,091
Public Guardian & Trustee of Ontario Toronto Ont	Public Guardian & Trustee of Ontario Toronto Ont		24 ,107 ,105
Public Guardian & Trustee of Saskatchewan Regina Sask	Public Guardian & Trustee of Saskatchewan Regina Sask		6 ,479 ,929
St Patrick's Mercy Home St John's NL	St Patrick's Mercy Home St John's T-N-L		224 ,226
True Davidson Acres Toronto Ont	True Davidson Acres Toronto Ont		142 ,092
Veterans Affairs Canada Vancouver BC	Ancien combattants Canada Vancouver C-B		292 ,687
Guaranteed income supplement payments (see Appendix 3)	Versements du supplément de revenu garanti (voir l'appendice 3)	5 ,792 ,021 ,255	
Spouse's allowance payments (see Appendix 3)	Versements d'allocations au conjoint (voir l'appendice 3)	413 ,626 ,604	
Employment Insurance Income Benefits	Prestations de revenu d'assurance-emploi	189 ,354	
Civil Service Insurance actuarial liability	Redressement du passif actuariel de l'assurance de la	400.254	
adjustment Comparts Consider	fonction publique	189 ,354	
Corporate Services	Services ministériels	1 ,431 ,517	
Payments to provinces, territories, municipalities, other public bodies, organizations, groups, communities, employers and individuals for the provisions of training and/or work experience, the mobilization of community resources, and human resource planning and adjustment measures necessary for the efficient functioning of the	Paiements aux provinces, territoires, municipalités, autres organismes publics, organisations, groupes, collectivités, employeurs et particuliers afin de pourvoir à la formation ou à l'expérience de travail, à la mobilisation des ressources communautaires et aux mesures de planification et d'adaptation des ressources humaines nécessaires au		
Canadian labour market	fonctionnement efficace du marché du travail canadien	1 ,431 ,517	
Social and Enterprise Development Innovations	Social and Enterprise Development Innovations		

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT	AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN	4 ,794 ,413 ,920	
Department	Ministère	4 ,794 ,389 ,070	
Administration Program	Programme d'administration	458 ,000	
Contributions to the Inuit Art Foundation for the purpose of assisting Inuit artists and artisans from the Northwest Territories, Nunavut, Northern Quebec and Labrador in the development of their professional skills and marketing of their art	Contributions à la Fondation de l'art inuit pour aider les artistes et les artisans inuits des Territoires du Nord-Ouest, du Nunavut, du Nouveau-Québec et du Labrador à perfectionner leurs capacités professionnelles et à commercialiser leur art	458 ,000	
Inuit Art Foundation Ottawa Ont	Fondation de l'art inuit Ottawa Ont		458 ,000
Indian and Inuit Affairs Program	Programme des affaires indiennes et inuites	4 ,700 ,272 ,999	
Grants to James Bay Crees, the Ouje-Bougoumou Crees and the Naskapi Bands of Quebec	Subventions aux Cris de la Baie James, aux Cris Oujé- Bougoumou et aux bandes naskapies du Québec	54 ,844 ,938	
Cree Regional Authority Val-D'Or Que Naskapi Nation of Kawawachikamach Montreal Que	Administration régionale crie Val-D'Or Qc Naskapi Nation de Kawawachikamach Montréal Qc		51 ,182 ,166 3 ,662 ,772
Capital grants to the Cree and Naskapi Bands of Quebec	Subventions en capital aux bandes cries et naskapies du Québec	16 ,285 ,700	
Cree Nation of Chisasibi Chisasibi Que Cree Nation of Mistissini Chibougamau Que Cree Nation of Wemindji Wemindji Que Cree Regional Authority Val-D'Or Que Naskapi Nation of Kawawachikamach Montreal Que Whapmagoostui First Nation Chisasibi Que Waskaganish Band Waskaganish Que Waswanipi Band Waswanipi Que	Nation crie de Chisasibi Chisasibi Qc Nation crie de Mistissini Chibougamau Qc Nation crie de Wemindji Wemindji Qc Administration régionale crie Val-D'Or Qc Nation Naskapi de Kawawachikamach Montréal Qc Première nation de Whapmagoostui Chisasibi Qc Communauté de Waskaganish Waskaganish Qc Bande indienne de Waswanipi Waswanipi Qc		542 ,193 721 ,180 303 ,623 12 ,461 ,000 1 ,337 ,700 107 ,163 347 ,007 253 ,376
Grant to the Makivik Corporation for James Bay and Northern Quebec Agreement Implementation	Subvention à la Société Makivik dans le cadre de la mise en oeuvre de la Convention de la Baie James et du Nord québécois	335 ,908	
Makivik Corporation Saint-Laurent Que	Société Makivik Saint-Laurent Qc	,	335 ,908
Grants to Indian bands to settle specific claims	Subventions à des bandes indiennes pour le règlement de revendications particulières	173 ,495 ,000	
Aamjiwnaang First Nation Sarnia Ont Alexander Band Morinville Alta Blood Band Standoff Alta Carry The Kettle Band Regina Sask Chippewas of Kettle and Stony Point Forest Ont Cowessess Band Regina Sask Fort McKay First Nation Fort McMurray Alta Kahkewistahaw Band Broadview Sask Lax-Kw'Alaams Band Port Simpson BC Michipicoten Band Wawa Ont Moosomin Band Cochin Sask Salt River First Nation #195 Fort Smith NWT Siksika Nation Siksika Alta Sumas First Nation Abbotsford BC Thunderchild First Nation Turtleford Sask	Aamjiwnaang First Nation Sarnia Ont Alexander Band Morinville Alb Blood Band Standoff Alb Carry The Kettle Band Regina Sask Chippewas of Kettle and Stony Point Forest Ont Cowessess Band Regina Sask Fort McKay First Nation Fort McMurray Alb Kahkewistahaw Band Broadview Sask Lax-Kw'Alaams Band Port Simpson C-B Michipicoten Band Wawa Ont Moosomin Band Cochin Sask Salt River First Nation #195 Fort Smith TN-O Siksika Nation Siksika Alb Sumas First Nation Abbotsford C-B Thunderchild First Nation Turtleford Sask		2 ,274 ,060 11 ,689 ,935 4 ,512 ,262 966 ,871 2 ,274 ,060 2 ,101 ,886 21 ,501 ,000 49 ,354 ,472 11 ,282 ,279 13 ,143 ,551 11 ,807 ,500 2 ,227 ,123 25 ,000 ,000 1 ,245 ,000 14 ,115 ,000

- 139 -

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Grants to the beneficiaries or implementing bodies of comprehensive land claims agreements or comprehensive land claim settlements	Subventions aux bénéficiaires et aux organismes de mise en oeuvre des ententes sur les revendications territoriales ou des règlements de revendications territoriales globales	18 ,732 ,989	·
Champagne and Aishihik First Nation Whitehorse YT Council of Yukon First Nations Whitehorse YT	Champagne and Aishihik First Nation Whitehorse Yn Council of Yukon First Nations Whitehorse Yn		993 ,249 258 ,673
Government of Yukon Whitehorse YT	Gouvernement du Yukon Whitehorse Yn		413 ,876
Kluane First Nation Burwash Landing YT	Kluane First Nation Burwash Landing Yn		12 ,370 ,191
Little Salmon/Carmacks First Nation Whitehorse YT Na-Cho Nyak Dun Whitehorse YT	Little Salmon/Carmacks First Nation Whitehorse Yn Na-Cho Nyak Dun Whitehorse Yn		627 ,593 476 ,165
Nacho Nyak Dun First Nation Mayo YT	Nacho Nyak Dun First Nation Mayo Yn		122 ,313
Selkirk First Nation Whitehorse YT	Selkirk First Nation Whitehorse Yn		659 ,728
Ta'An Kwach'An Council Whitehorse YT	Ta'An Kwach'An Council Whitehorse Yn		538 ,289
Teslin Tlingit Council Whitehorse YT Tr'Ondek Hwech'ln First Nation Dawson City YT	Teslin Tlingit Council Whitehorse Yn Tr'Ondek Hwech'In First Nation Dawson City Yn		714, 441 821, 941
Vuntut Gwitchin First Nation Whitehorse YT	Vuntut Gwitchin First Nation Whitehorse Yn		736 ,530
Grants to Aboriginal organizations designated to	Subventions aux organismes autochtones identifiés pour		
receive claim settlement payments under Comprehensive Land Claim Settlements	recevoir des paiements à l'égard des revendications en vertu des lois sur le règlement des revendications territoriales		
Acts	globales	143 ,075 ,783	
Champagne and Aishihik First Nation Haines Junction YT	Champagne and Aishihik First Nation Haines Junction Yn		3 ,482 ,413
Gwich'In Tribal Council Ottawa Ont	Gwich'In Tribal Council Ottawa Ont		10 ,451 ,701
Kluane First Nation Burwash Landing YT	Kluane First Nation Burwash Landing Yn		1 ,477 ,162
Little Salmon/Carmacks First Nation Carmacks YT Nacho Nyak Dun First Nation Mayo YT	Little Salmon/Carmacks First Nation Carmacks Yn Nacho Nyak Dun First Nation Mayo Yn		2 ,278 ,614 1 ,841 ,499
Nisga'A Nation Vancouver BC	Nisga'A Nation Vancouver C-B		12 ,023 ,468
Nunavut Trust Ottawa Ont	Fiducie du Nunavut Ottawa Ont		89 ,682 ,231
Sahtu Secretariat Incorporated Deline NWT	Sahtu Secretariat Incorporated Deline TN-O		9 ,634 ,851
Selkirk First Nation Pelly Crossing YT Ta'An Kwach'An Council Whitehorse YT	Selkirk First Nation Pelly Crossing Yn Ta'An Kwach'An Council Whitehorse Yn		2 ,430 ,336 1 ,796 ,472
Teslin Tlingit Council Whitehorse YT	Teslin Tlingit Council Whitehorse Yn		2 ,360 ,296
Tr'Ondek Hwech'In First Nation Dawson City YT	Tr'Ondek Hwech'In First Nation Dawson City Yn		3,192,323
Vuntut Gwitchin First Nation Old Crow YT	Vuntut Gwitchin First Nation Old Crow Yn		2 ,424 ,417
Grants to entitled bands for the settlement of treaty land entitlement claims in the Provinces	Subventions aux bandes visées par le règlement de revendications territoriales portant sur des droits fonciers		
of Saskatchewan and	issus des traités dans les provinces de la Saskatchewan et		
Manitoba	du Manitoba	21 ,981 ,681	
Beardy's & Okemasis Band Regina Sask	Beardy's & Okemasis Band Regina Sask		1 ,132 ,779
Canoe Lake Band Regina Sask English River First Nation Regina Sask	Canoe Lake Band Regina Sask English River First Nation Regina Sask		825 ,407
Flying Dust First Nation Regina Sask	Flying Dust First Nation Regina Sask		442 ,392 511 ,751
Keeseekoose Band Regina Sask	Keeseekoose Band Regina Sask		1 ,151 ,855
Little Pine Band Regina Sask	Little Pine Band Regina Sask		1 ,124 ,457
Moosomin Band Regina Sask Mosquito-Grizzly Bear'S Head Regina Sask	Moosomin Band Regina Sask Mosquito-Grizzly Bear'S Head Regina Sask		911 ,622 192 ,862
Muskeg Lake Band Regina Sask	Muskeg Lake Band Regina Sask		567 ,622
Muskowekwan Band Regina Sask	Muskowekwan Band Regina Sask		599 ,839
Okanese Band Regina Sask	Okanese Band Regina Sask		124 ,186
One Arrow Band Regina Sask Onion Lake Band Regina Sask	One Arrow Band Regina Sask Onion Lake Band Regina Sask		907 ,017 1 ,540 ,987
Pelican Lake Band Regina Sask	Pelican Lake Band Regina Sask		566 ,116
Peter Ballantyne Cree Nation Regina Sask	Peter Ballantyne Cree Nation Regina Sask		4 ,093 ,125
Piapot Band Regina Sask	Piapot Band Regina Sask		701 ,821
Poundmaker Band Regina Sask Red Pheasant Band Regina Sask	Poundmaker Band Regina Sask Red Pheasant Band Regina Sask		621 ,942 962 ,774
Saulteaux Band Regina Sask	Saulteaux Band Regina Sask		719 ,223
Star Blanket Band Regina Sask	Star Blanket Band Regina Sask		114 ,212
Sweetgrass Band Regina Sask Thurderchild First Nation Regina Sask	Sweetgrass Band Regina Sask Thurdorchild First Nation Regina Sask		283 ,113
Thunderchild First Nation Regina Sask	Thunderchild First Nation Regina Sask		1 ,497 ,092

- 140 -

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Witchekan Lake Band Regina Sask Yellow Quill Band Regina Sask	Witchekan Lake Band Regina Sask Yellow Quill Band Regina Sask		456 ,966 1 ,893 ,829
Grant to the Saskatchewan Association of Rural Municipalities for the payment to rural municipalities of compensation for the loss of their tax base as a result of the settlement of treaty land entitlement claims in Saskatchewan	Subvention à l'Association des municipalités rurales de la Saskatchewan pour le paiement aux municipalités rurales d'une indemnité ayant trait à la perte de leur assiette fiscale par suite du règlement de revendications relatives à des droits fonciers issus des traités en Saskatchewan	1 ,452 ,725	
Rural Municipal Tax Loss Compensation Trust Fund Regina Sask	Rural Municipal Tax Loss Compensation Trust Fund Regina Sask		1 ,449 ,947
Grant to the Province of Saskatchewan for the payment to school districts of compensation for the loss of their tax base as a result of the settlement of treaty land entitlement claims in Saskatchewan	Subvention à la province de la Saskatchewan pour fins d'indemnisation aux commissions scolaires pour la perte de leur assiette fiscale découlant du règlement des revendications des droits fonciers issus des traités dans la province de la Saskatchewan	1 ,990 ,726	
Saskatchewan Minister of Finance Regina Sask	Ministre des finances de la Saskatchewan Regina Sask		1 ,990 ,726
Payments to Piikani Nation to implement economic development components of the Piikani Nation/Canada/Alberta Settlement Agreement	Versements à la Nation de Piikani pour la mise en oeuvre des éléments de développement économique suite à l'Entente de règlement entre la Nation de Piikani, le Canada et l'Alberta	6 ,150 ,000	
Piikani Nation Brocket Alta	Piikani Nation Brocket Alb		6 ,150 ,000
Payment to the Government of the Northwest Territories to facilitate the implementation of comprehensive land claim agreements	Paiement au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour faciliter la mise en oeuvre des ententes sur les revendications territoriales globales	924 ,832	
Government of the NWT Yellowknife NWT	Gouvernement des TN-O Yellowknife TN-O		924 ,832
Payment to the Province of British Columbia to facilitate the settlement agreement between Leonard Jack Solonas, Canada and the Province of British Columbia	Paiement à la province de la Colombie-Britannique pour faciliter l'entente de règlement entre Leonard Jack Solonas, le Canada et la province de la Colombie-Britannique	16 ,640	
Payment to Leonard Jack Solonas in settlement of a severalty claim arising from the Settlement Agreement between McLeod Lake First Nation, Canada and the Province of British Columbia	Paiement à Leonard Jack Solonas pour le règlement de la revendication d'une terre accordée en propriété libre découlant de l'entente portant règlement conclue entre la Première nation McLeod Lake, le Canada et la province de la Colombie-Britannique	153 ,611	
Minister of Finance of British Columbia Victoria BC	Ministre des finances de la Colombie-Britannique Victoria C-B		153 ,611
Grant to the Cree Nation of Eastmain towards the costs incurred with respect to a community centre	Subvention à la nation crie d'Eastmain pour les coûts associés à un centre communautaire	3 ,201 ,985	
Eastmain Band Montreal Que	Eastmain Band Montréal Qc		3 ,201 ,985
Indian annuities treaty payments	Rentes versées aux Indiens - Paiements en vertu de traités	1 ,853 ,474	
Grants to British Columbia Indian bands in lieu of a per capita annuity	Subventions aux bandes indiennes de la Colombie- Britannique en remplacement des rentes par habitant	300,000	
Grants to Indians and Inuit to provide elementary and secondary educational support services	Subventions accordées aux Indiens et aux Inuits pour offrir des services d'aide à l'éducation primaire et secondaire	6 ,082	
Grants to Indians and Inuit to support their post-secondary educational advancement	Subventions accordées aux Indiens et aux Inuits pour favoriser l'essor de leur régime d'éducation postsecondaire	2 ,017 ,911	
Grants to Inuit to support their cultural advancement	Subventions accordées aux Inuits pour favoriser leur essor culturel	44 ,999	

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Grants to indigent Indians resident on reserves to provide social assistance	Subventions accordées à titre d'aide sociale aux Indiens démunis qui habitent dans les réserves	3 ,864 ,853	
0			
Government of Yukon Whitehorse YT Yukon Housing Corp Whitehorse YT	Gouvernement du Yukon Whitehorse Yn Yukon Housing Corp Whitehorse Yn		499 ,317 174 ,550
Grants to provide culturally appropriate abuse prevention and protection services for Indian children resident on reserves	Subventions pour offrir des services, culturellement adaptés, de prévention d'abus et de protection aux enfants Indiens qui habitent dans des réserves	4 ,372 ,086	
Battleford Residential Services Inc North Battleford Sask Battleford's Trade & Education Centre North Battleford	Battleford Residential Services Inc Battleford Nord Sask Battleford's Trade & Education Centre Battleford Nord		272 ,830
Sask	Sask		104 ,950
Central Park Lodge-Parkview Place Winnipeg Man Lakeview Lodge Fort Qu'Appelle Sask	Central Park Lodge-Parkview Place Winnipeg Man Lakeview Lodge Fort Qu'Appelle Sask		312 ,665 256 ,856
Maidstone Group Home Society Maidstone Sask	Maidstone Group Home Society Maidstone Sask		256, 856 142, 212
Multiworks Corp Meadow Lake Sask	Multiworks Corp Meadow Lake Sask		248 ,933
Ranch Ehrlo Society Pilot Butte Sask	Ranch Ehrlo Society Pilot Butte Sask		342 ,303
Sask Alternatives Initiatives Saskatoon Sask	Sask Alternatives Initiatives Saskatoon Sask		136, 017
Wilkie Independent Living Services Inc Wilkie Sask	Wilkie Independent Living Services Inc Wilkie Sask		194 ,495
Grants to students and their chaperons to promote	Subventions aux étudiants et leurs chaperons pour		
fire protection awareness in band and federally	promouvoir la sensibilisation à la protection contre les		
operated in band and federally operated	incendies dans les écoles dont les bandes et le	6 647	
schools	gouvernement fédéral assurent le fonctionnement	6 ,617	
Grants to Indian bands, their district councils	Subventions aux bandes indiennes, à leurs conseils		
and Inuit settlements to support their administration	régionaux et aux agglomérations inuites à l'appui de leur administration	124 ,137 ,818	
4133145 Manitoba Ltd. Winnipeg Man	4133145 Manitoba Ltd. Winnipeg Man		2 ,021 ,533
Akisq'Nuk First Nation Kelowna BC	Akisq'Nuk First Nation Kelowna C-B		153 ,090
AD Morrison and Associates Ltd London Ont	AD Morrison and Associates Ltd London Ont		704 ,594
Aamjiwnaang First Nation Sarnia Ont Aboriginal Strategies Inc Winnipeg Man	Aamjiwnaang First Nation Sarnia Ont Aboriginal Strategies Inc Winnipeg Man		286 ,985 457 ,927
Acho Dene Koe Fort Nelson BC	Acho Dene Koe Fort Nelson C-B		114 ,936
Ahtahkakoop Band Prince Albert Sask	Ahtahkakoop Band Prince Albert Sask		458 ,931
Aklavik Band Aklavik NWT	Aklavik Band Aklavik TN-O		163 ,176
Alexandria Band Kelowna BC	Alexandria Band Kelowna C-B		141 ,494
Alexis Creek Band Kelowna BC	Alexis Creek Band Kelowna C-B		230 ,854
Algonquin of Pikwakanagan Golden Lake Ont	Algonquin of Pikwakanagan Golden Lake Ont		343 ,670
Algonquins of Barriere Lake Mont-Laurier Que Anishinabe of Wauzhushk Onigum Kenora Ont	Algonquins of Barriere Lake Mont-Laurier Qc Anishinabe of Wauzhushk Onigum Kenora Ont		271 ,855 272 ,993
Aroland Band Aroland Ont	Aroland Band Aroland Ont		234 ,075
Ashcroft Band Ashcroft BC	Ashcroft Band Ashcroft C-B		117 ,719
Athabasca Chipewyan First Nation Edmonton Alta	Athabasca Chipewyan First Nation Edmonton Alb		246 ,510
Attawapiskat Band Timmins Ont	Attawapiskat Band Timmins Ont		803 ,161
Barren Lands Band Winnipeg Man	Barren Lands Band Winnipeg Man		282 ,480
Batchewana First Nation Toronto Ont Bdo Dunwoody Limited Winnipeg Man	Batchewana First Nation Toronto Ont Bdo Dunwoody Limited Winnipeg Man		407 ,510
Beardy's & Okemasis Band Saskatoon Sask	Beardy's & Okemasis Band Saskatoon Sask		1 ,649 ,250 562 ,277
Bearskin Lake Band Sioux Lookout Ont	Bearskin Lake Band Sioux Lookout Ont		511 ,040
Beausoleil Band Penetanguishene Ont	Beausoleil Band Penetanguishene Ont		382 ,120
Beaver Lake Cree Nation Edmonton Alta	Beaver Lake Cree Nation Edmonton Alb		274 ,702
Beecher Bay Band Westbank BC	Beecher Bay Band Westbank C-B		123 ,143
Berens River Band Winnipeg Man Big Island Lake Cree Nation Cold Lake Alta	Berens River Band Winnipeg Man Big Island Lake Cree Nation Cold Lake Alb		385 ,832 343 ,390
Big River Band Canwood Sask	Big River Band Canwood Sask		529 ,011
Bigstone Cree Nation Spruce Grove Alta	Bigstone Cree Nation Spruce Grove Alb		789 ,197
Biinjitiwaabik Zaaging Anishinaabeg Nipigon Ont	Biinjitiwaabik Zaaging Anishinaabeg Nipigon Ont		254 ,073
Birch Narrows First Nation Meadow Lake Sask	Birch Narrows First Nation Meadow Lake Sask		243 ,040
Birdtail Sioux Band Winnipeg Man	Birdtail Sioux Band Winnipeg Man		244 ,245
Black Lake Band Prince Albert Sask	Black Lake Band Prince Albert Sask		648 ,304

(to dellace for dellace)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
(In dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
Blood Band Lethbridge Alta	Blood Band Lethbridge Alb	\$	\$ 160 ,793
Blueberry River First Nations Fort St John BC	Blueberry River First Nations Fort St John C-B		199 ,565
Bonaparte Band Cache Creek BC	Bonaparte Band Cache Creek C-B		218 ,864
Boston Bar First Nation Hope BC	Boston Bar First Nation Hope C-B		113 ,025
Bridge River Band Lillooet BC	Bridge River Band Lillooet C-B		170 ,559
Brokenhead Ojibway Nation Winnipeg Man	Brokenhead Ojibway Nation Winnipeg Man		273 ,625
Brunswick House Band Chapleau Ont	Brunswick House Band Chapleau Ont		165 ,236
Buffalo River Dene Nation Saskatoon Sask	Buffalo River Dene Nation Saskatoon Sask		382 ,819
Bunibonibee Cree Nation Winnipeg Man	Bunibonibee Cree Nation Winnipeg Man		857 ,274
Burrard Band North Vancouver BC	Burrard Band Vancouver Nord C-B		184 ,236
Campbell River Band Campbell River BC	Campbell River Band Campbell River C-B		202 ,613
Canoe Creek Band Williams Lake BC	Canoe Creek Band Williams Lake C-B		222 ,853
Canoe Lake Band Saskatoon Sask	Canoe Lake Band Saskatoon Sask		397 ,174
Canupawakpa Dakota First Nation Winnipeg Man	Canupawakpa Dakota First Nation Winnipeg Man		186 ,452
Carcross/Tagish First Nations Whitehorse YT	Carcross/Tagish First Nations Whitehorse Yn		218 ,588
Carry The Kettle Band Fort Qu'Appelle Sask	Carry The Kettle Band Fort Qu'Appelle Sask Cat Lake Band Sioux Lookout Ont		393 ,645
Cat Lake Band Sioux Lookout Ont Cayoose Creek Band Lillooet BC	Cayoose Creek Band Lillooet C-B		325 ,266 123 ,124
Chapleau Cree First Nation Chapleau Ont	Chapleau Cree First Nation Chapleau Ont		118,911
Chawathil Band Kelowna BC	Chawathil Band Kelowna C-B		171 ,588
Cheam Band Rosedale BC	Cheam Band Rosedale C-B		151 ,876
Chehalis Band Chilliwack BC	Chehalis Band Chilliwack C-B		279 ,356
Chemainus First Nation Westbank BC	Chemainus First Nation Westbank C-B		374 ,123
Cheslatta Carrier Nation Burns Lake BC	Cheslatta Carrier Nation Burns Lake C-B		141 ,446
Chipewyan Prairie First Nation Edmonton Alta	Chipewyan Prairie First Nation Edmonton Alb		254 ,108
Chippewas of Nawash First Nation Wiarton Ont	Chippewas of Nawash First Nation Wiarton Ont		415 ,371
Chippewas of the Thames First Nation Muncey Ont	Chippewas of the Thames First Nation Muncey Ont		383 ,433
Cold Lake First Nations Edmonton Alta	Cold Lake First Nations Edmonton Alb		343 ,952
Coldwater Band Merritt BC	Coldwater Band Merritt C-B		274 ,875
Communauté Anicinape de Kitcisakik Val-D'Or Que	Communauté Anicinape de Kitcisakik Val-D'Or Qc		171 ,467
Constance Lake Band Hearst Ont	Constance Lake Band Hearst Ont		371 ,176
Cook's Ferry Band Kamloops BC	Cook's Ferry Band Kamloops C-B		143 ,215
Cote First Nation 366 Fort Qu'Appelle Sask	Cote First Nation 366 Fort Qu'Appelle Sask		448 ,270
Couchiching First Nation Fort Frances Ont Cowessess Band Cowessess Sask	Couchiching First Nation Fort Frances Ont Cowessess Band Cowessess Sask		396 ,750
Cowichan Band North Vancouver BC	Cowichan Band Vancouver Nord C-B		408 ,700 615 ,115
Cumberland House Cree Nation Prince Albert Sask	Cumberland House Cree Nation Prince Albert Sask		274 ,540
Da'Naxda'Xw First Nation Port Hardy BC	Da'Naxda'Xw First Nation Port Hardy C-B		118 ,604
Dakota Plains Band Winnipeg Man	Dakota Plains Band Winnipeg Man		138 ,249
Dauphin River First Nation Winnipeg Man	Dauphin River First Nation Winnipeg Man		137 ,111
Day Star Band Fort Qu'Appelle Sask	Day Star Band Fort Qu'Appelle Sask		140 ,700
Daylu Dena Council Watson Lake YT	Daylu Dena Council Watson Lake Yn		205 ,206
Dease River Band West Vancouver BC	Dease River Band Vancouver Ouest C-B		172 ,461
Deer Lake Band Sioux Lookout Ont	Deer Lake Band Sioux Lookout Ont		513,319
Deh Gah Gotie Dene Council Fort Providence NWT	Deh Gah Gotie Dene Council Fort Providence TN-O		167 ,208
Deline First Nation Yellowknife NWT	Deline First Nation Yellowknife TN-O		228 ,901
Deninu K'Ue First Nation Hay River NWT	Deninu K'Ue First Nation Hay River TN-O		124 ,166
Dogrib Rae Band Rae-Edzo NWT	Dogrib Rae Band Rae-Edzo TN-O		227 ,138
Doig River Band Fort St John BC	Doig River Band Fort St John C-B		147 ,252
Douglas Band Mission BC	Douglas Band Mission C-B		120 ,873
Eabametoong First Nation Thunder Bay Ont	Eabametoong First Nation Thunder Bay Ont		502 ,036
Eagle Lake Band Dryden Ont	Eagle Lake Band Dryden Ont		195 ,270
Ebb and Flow Band Winnipeg Man	Ebb and Flow Band Winnipeg Man		444 ,904 330 510
English River First Nation Saskatoon Sask	English River First Nation Saskatoon Sask		330 ,510
Enoch Cree Nation #440 Edmonton Alta Esketemc Band Williams Lake BC	Enoch Cree Nation #440 Edmonton Alb Esketemc Band Williams Lake C-B		460 ,885 294 348
Esquimalt Band Victoria BC	Esquimalt Band Victoria C-B		294 ,348 125 ,684
Exchange Consulting Group The Winnipeg Man	Exchange Consulting Group The Winnipeg Man		125 ,684 163 ,780
First Nations Management Services Inc Saskatoon Sask	First Nations Management Services Inc Saskatoon Sask		1 ,118 ,266
Fishing Lake First Nation Fort Qu'Appelle Sask	Fishing Lake First Nation Fort Qu'Appelle Sask		282 ,325
Fond du Lac Band Saskatoon Sask	Fond du Lac Band Saskatoon Sask		586 ,600
Fort Good Hope Band Fort Good Hope NWT	Fort Good Hope Band Fort Good Hope TN-O		219 ,697
Fort Mckay First Nation Edmonton Alta	Fort Mckay First Nation Edmonton Alb		202 ,637
•	•		, ,

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		\$	 \$
Fort Mcmurray #468 First Nation Fort Mcmurray Alta	Fort Mcmurray #468 First Nation Fort Mcmurray Alb	Ψ	200 ,057
Fort Nelson First Nation Fort Nelson BC	Fort Nelson First Nation Fort Nelson C-B		272 ,869
Frog Lake Band Edmonton Alta	Frog Lake Band Edmonton Alb		489 ,513
Gamblers Band Russell Man	Gamblers Band Russell Man		125 ,007
Garden River First Nation Toronto Ont Ginoogaming First Nation Thunder Bay Ont	Garden River First Nation Toronto Ont Ginoogaming First Nation Thunder Bay Ont		476 ,788 198 ,950
Gitsegukla Band New Hazelton BC	Gitsegukla Band New Hazelton C-B		299 ,415
God's Lake First Nation Winnipeg Man	God's Lake First Nation Winnipeg Man		665 ,949
Gordon Band Punnichy Sask	Gordon Band Punnichy Sask		384 ,665
Grand Rapids First Nation Winnipeg Man	Grand Rapids First Nation Winnipeg Man		246 ,283
Grassy Narrows First Nation Kenora Ont	Grassy Narrows First Nation Kenora Ont		382 ,791
Gull Bay Band Thunder Bay Ont Gwa'Sala-Nakwaxda'Xw Band Port Hardy BC	Gull Bay Band Thunder Bay Ont Gwa'Sala-Nakwaxda'Xw Band Port Hardy C-B		262 ,400 254 ,283
Gwicha Gwich'In Band Inuvik NWT	Gwicha Gwich'In Band Inuvik TN-O		163 ,141
Hagwilget Village New Hazelton BC	Hagwilget Village New Hazelton C-B		193 ,620
Halalt Band Duncan BC	Halalt Band Duncan C-B		158 ,960
Halfway River First Nation Fort St John BC	Halfway River First Nation Fort St John C-B		140 ,643
Hatchet Lake Band Prince Albert Sask	Hatchet Lake Band Prince Albert Sask		692 ,050
Heart Lake Band Edmonton Alta Hollow Water Band Winnipeg Man	Heart Lake Band Edmonton Alb Hollow Water Band Winnipeg Man		166 ,320 247 ,980
Homalco Band Campbell River BC	Homalco Band Campbell River C-B		187 ,237
Inuvik Native Band Inuvik NWT	Inuvik Native Band Inuvik TN-O		130 ,596
Island Lake First Nation Loon Lake Sask	Island Lake First Nation Loon Lake Sask		317 ,745
K'Atlodeeche First Nation Hay River NWT	K'Atlodeeche First Nation Hay River TN-O		112 ,180
Kahnawake Band Kahnawake Que	Kahnawake Band Kahnawake Qc		112 ,961
Kamloops Band Westbank BC	Kamloops Band Westbank C-B		329 ,292
Kanaka Bar Band Cache Creek BC Kasabonika Lake Band Winnipeg Man	Kanaka Bar Band Cache Creek C-B Kasabonika Lake Band Winnipeg Man		104 ,572 581 ,228
Katzie Band Pitt Meadows BC	Katzie Band Pitt Meadows C-B		186 ,547
Kawacatoose Band Fort Qu'Appelle Sask	Kawacatoose Band Fort Qu'Appelle Sask		454 ,700
Kee-Way-Win Band Sioux Lookout Ont	Kee-Way-Win Band Sioux Lookout Ont		423 ,000
Keeseekoose Band Fort Qu'Appelle Sask	Keeseekoose Band Fort Qu'Appelle Sask		376 ,510
Keeseekoowenin Band Sandy Lake Man	Keeseekoowenin Band Sandy Lake Man		335 ,427
Kehewin Cree Nation Bonnyville Alta Key First Nation Saskatoon Sask	Kehewin Cree Nation Bonnyville Alb Key First Nation Saskatoon Sask		467 ,413 220 ,110
Kinistin Band Saskatoon Sask	Kinistin Band Saskatoon Sask		251 ,735
Kinonjeoshtegon First Nation Winnipeg Man	Kinonjeoshtegon First Nation Winnipeg Man		208 ,688
Kitasoo Band Vancouver BC	Kitasoo Band Vancouver C-B		360 ,271
Kitchenuhmaykoosib Inninuwug Sioux Lookout Ont	Kitchenuhmaykoosib Inninuwug Sioux Lookout Ont		603 ,902
Kitkatla Band Prince Rupert BC	Kitkatla Band Prince Rupert C-B		368 ,931
Kitselas Band Terrace BC Kitsumkalum Band Terrace BC	Kitselas Band Terrace C-B Kitsumkalum Band Terrace C-B		170 ,663 190 ,892
Klahoose First Nation Campbell River BC	Klahoose First Nation Campbell River C-B		153 ,055
Kluane First Nation Whitehorse YT	Kluane First Nation Whitehorse Yn		137 ,143
Kluskus Band Williams Lake BC	Kluskus Band Williams Lake C-B		144 ,415
Mushuau Innu First Nation NL	Mushuau Innu First Nation T-N-L		725 ,319
Kwadacha Band Prince George BC	Kwadacha Band Prince George C-B		331 ,826
Kwakiutl Band Port Hardy BC Kwanlin Dun First Nation Whitehorse YT	Kwakiutl Band Port Hardy C-B Kwanlin Dun First Nation Whitehorse Yn		220 ,878 371 ,097
Kwantlen First Nation Chilliwack BC	Kwantlen First Nation Chilliwack C-B		114 ,334
Kwicksutaineuk-Ah-Kwaw-Ah-Mish Band Campbell River	Kwicksutaineuk-Ah-Kwaw-Ah-Mish Band Campbell River		,00.
BC	C-B		134 ,554
La Nation Innu Matimekush-Lac John Sept-Îles Que	La Nation Innu Matimekush-Lac John Sept-Îles Qc		600 ,833
La Nation Micmac de Gespeg Fontenelle Que	La Nation Micmac de Gespeg Fontenelle Qc		115 ,000
Lac Seul Band Sioux Lookout Ont Lake Manitoba Band Winnipeg Man	Lac Seul Band Sioux Lookout Ont		495 ,483 389 ,81 <i>4</i>
Lake St Martin Band Winnipeg Man	Lake Manitoba Band Winnipeg Man Lake St Martin Band Winnipeg Man		389 ,814 394 ,057
Leq' A: Mel First Nation Mission BC	Leq' A: Mel First Nation Mission C-B		131 ,009
Les Innus de Ekuanitshit Longue Pointe de Mingan Que	Les Innus de Ekuanitshit Longue Pointe de Mingan Qc		281 ,745
Lheidli T'Enneh Prince George BC	Lheidli T'Enneh Prince George C-B		131 ,278
Liard River Band Watson Lake YT	Liard River Band Watson Lake Yn		329 ,546
Lidlii Kue First Nation Yellowknife NWT	Liidlii Kue First Nation Yellowknife TN-O		174 ,873
Listuguj Mi'Gmaq Government Fredericton NB	Listuguj Mi'Gmaq Government Fredericton N-B		635 ,405

		Total amount spent in/ Montant total dépensé en	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
(In dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
		\$	\$
Little Black River Band Winnipeg Man	Little Black River Band Winnipeg Man		218 ,446
Little Grand Rapids Band Winnipeg Man	Little Grand Rapids Band Winnipeg Man		356 ,958
Little Pine Band North Battleford Sask Little Red River Cree Nation Edmonton Alta	Little Pine Band Battleford Nord Sask Little Red River Cree Nation Edmonton Alb		277, 714 1,188, 402
Little Saskatchewan Band Ashern Man	Little Saskatchewan Band Ashern Man		280,088
Little Shuswap Lake Band Kamloops BC	Little Shuswap Lake Band Kamloops C-B		174 ,102
Loewen & Caine Management Services Winnipeg Man	Loewen & Caine Management Services Winnipeg Man		670 ,995
Long Lake No 58 First Nation Thunder Bay Ont	Long Lake No 58 First Nation Thunder Bay Ont		266 ,995
Long Plain Band Winnipeg Man	Long Plain Band Winnipeg Man		496 ,063
Long Point First Nation Rouyn Que	Long Point First Nation Rouyn Qc		279 ,048
Louis Bull Band Edmonton Alta	Louis Bull Band Edmonton Alb		428 ,437
Lower Kootenay Band Kelowna BC	Lower Kootenay Band Kelowna C-B		150 ,660
Lower Nicola Band Kelowna BC	Lower Nicola Band Kelowna C-B		309 ,214
Lower Similkameen Band Keremeos BC	Lower Similkameen Band Keremeos C-B		212 ,908
Lubicon Lake Band Peace River Alta Lutsel K'E Dene Band Yellowknife NWT	Lubicon Lake Band Peace River Alb Lutsel K'E Dene Band Yellowknife TN-O		198 ,299 164 ,585
Lyackson Band Westbank BC	Lyackson Band Westbank C-B		164 ,585 117 ,784
Lytton Band Lytton BC	Lytton Band Lytton C-B		387 ,237
Magnetawan Band Britt Ont	Magnetawan Band Britt Ont		110 ,394
Malahat First Nation Campbell River BC	Malahat First Nation Campbell River C-B		120 ,568
Mamalilikulla-Qwe'Qwa'Sot'Em Campbell River BC	Mamalilikulla-Qwe'Qwa'Sot'Em Campbell River C-B		114 ,487
Manto Sipi Cree Nation Winnipeg Man	Manto Sipi Cree Nation Winnipeg Man		403 ,655
Marcel Colomb First Nation Winnipeg Man	Marcel Colomb First Nation Winnipeg Man		115 ,021
Marten Falls Band Thunder Bay Ont	Marten Falls Band Thunder Bay Ont		284 ,325
Matachewan Band Matachewan Ont	Matachewan Band Matachewan Ont		123 ,764
Mathias Colomb Band Winnipeg Man	Mathias Colomb Band Winnipeg Man		777 ,943
Micmacs of Gesgapegiag Band Rimouski Que	Micmacs of Gesgapegiag Band Rimouski Qc		344 ,772
Mishkeegogamang Band Thunder Bay Ont	Mishkeegogamang Band Chunder Bay Ont		366 ,141
Missianapus Band Tarenta Ont	Missanabie Cree Band Garden River Ont		114 ,550
Mississauga Band Toronto Ont Mississaugas of New Credit Hagersville Ont	Mississauga Band Toronto Ont Mississaugas of New Credit Hagersville Ont		319 ,756 318 ,247
Mistawasis Band Saskatoon Sask	Mistawasis Band Saskatoon Sask		414 ,484
Mohawk Council of Kanesatake Que	Conseil des Mohawks de Kanesatake Qc		437 ,145
Mohawks of the Bay of Quinte Belleville Ont	Mohawks of the Bay of Quinte Belleville Ont		507 ,328
Montagnais de Natashquan Sept-Îles Que	Montagnais de Natashquan Sept-Îles Qc		485 ,448
Montagnais de Pakua Shipi La Tabatière Que	Montagnais de Pakua Shipi La Tabatière Qc		294 ,421
Montagnais de Unamen Shipu Tête à La Baleine Que	Montagnais de Unamen Shipu Tête à La Baleine Qc		537 ,803
Montana Band Ponoka Alta	Montana Band Ponoka Alb		321 ,350
Montreal Lake Band Prince Albert Sask	Montreal Lake Band Prince Albert Sask		393 ,600
Moose Cree First Nation Timmins Ont	Moose Cree First Nation Timmins Ont		811 ,927
Moosomin Band North Battleford Sask	Moosomin Band North Battleford Sask		312 ,190
Moravian of the Thames Band Thamesville Ont Moricetown Band Smithers BC	Moravian of the Thames Band Thamesville Ont Moricetown Band Smithers C-B		238 ,470
Mosakahiken Cree Nation Winnipeg Man	Mosakahiken Cree Nation Winnipeg Man		374 ,977 310 ,955
Mosquito-Grizzly Bear's Head North Battleford Sask	Mosquito-Grizzly Bear's Head Battleford Nord Sask		178 ,468
Mount Currie Band Kelowna BC	Mount Currie Band Kelowna C-B		545 ,296
Munsee-Delaware Nation Muncey Ont	Munsee-Delaware Nation Muncey Ont		173 ,590
Muskowekwan Band Fort Qu'Appelle Sask	Muskowekwan Band Fort Qu'Appelle Sask		289 ,431
Muskrat Dam Lake Band Sioux Lookout Ont	Muskrat Dam Lake Band Sioux Lookout Ont		285 ,161
Musqueam Band West Vancouver BC	Musqueam Band Vancouver Ouest C-B		340 ,516
N'Quatqua Saskatoon Sask	N'Quatqua Saskatoon Sask		147 ,378
Namgis First Nation Alert Bay BC	Namgis First Nation Alert Bay C-B		476 ,510
Nanoose First Nation Parksville BC	Nanoose First Nation Parksville C-B		146 ,491
Naotkamegwanning Band Winnipeg Man	Naotkamegwanning Band Winnipeg Man		378 ,957
Nazko Band Quesnel BC	Nazko Band Quesnel C-B		158 ,430 157 ,959
Nekaneet Band Fort Qu'Appelle Sask Neskantaga First Nation Thunder Bay Ont	Nekaneet Band Fort Qu'Appelle Sask Neskantaga First Nation Thunder Bay Ont		157 ,959 262 ,660
Neskonlith Band Chase BC	Neskonlith Band Chase C-B		248 ,177
New Horizon First Nations Administration Inc	New Horizon First Nations Administration Inc		270,177
Fort Qu'Appelle Sask	Fort Qu'Appelle Sask		1 ,296 ,435
Nibinamik First Nation Thunder Bay Ont	Nibinamik First Nation Thunder Bay Ont		303 ,900
Nicomen Band Lytton BC	Nicomen Band Lytton C-B		106 ,082
Nisichawayasihk Cree Nation Thompson Man	Nisichawayasihk Cree Nation Thompson Man		192 ,836

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Nooaitch Band Merritt BC	Nooaitch Band Merritt C-B	•	125 ,528
North Caribou Lake Band Sioux Lookout Ont	North Caribou Lake Band Sioux Lookout Ont		630 ,231
North Spirit Lake Band Sioux Lookout Ont	North Spirit Lake Band Sioux Lookout Ont		306 ,245
Northwest Angle No 33 Band Kenora Ont	Northwest Angle No 33 Band Kenora Ont		166 ,195
Northwest Angle No 37 Band Sioux Narrows Ont	Northwest Angle No 37 Band Sioux Narrows Ont		151 ,848
Norway House Cree Nation Winnipeg Man Nuu-Chah-Nulth Tribal Council Port Alberni BC	Norway House Cree Nation Winnipeg Man Nuu-Chah-Nulth Tribal Council Port Alberni C-B		121 ,947 177 ,487
Nuxalk Nation Edmonton Alta	Nuxalk Nation Edmonton Alb		493 ,668
O'Chiese Band Rocky Mountain House Alta	O'Chiese Band Rocky Mountain House Alb		346 ,367
Ocean Man Band Stoughton Sask	Ocean Man Band Stoughton Sask		153 ,200
Ochiichagwe'Babigo'Ining First Nation Kenora Ont	Ochiichagwe'Babigo'Ining First Nation Kenora Ont		142 ,085
Ojibway Nation of Saugeen Band Sioux Lookout Ont	Ojibway Nation of Saugeen Band Sioux Lookout Ont		136 ,700
Ojibways of the Pic River First Nation Heron Bay Ont Okanagan Band Vernon BC	Ojibways of the Pic River First Nation Heron Bay Ont Okanagan Band Vernon C-B		314, 467 392, 249
Old Massett Village Council Masset BC	Old Massett Village Council Masset C-B		435 ,248
One Arrow Band Saskatoon Sask	One Arrow Band Saskatoon Sask		324 ,530
Onion Lake Band Lloydminster Sask	Onion Lake Band Lloydminster Sask		678 ,409
Osoyoos Band Oliver BC	Osoyoos Band Oliver C-B		211 ,287
Oweekeno/Wuikinuxv Nation Port Hardy BC	Oweekeno/Wuikinuxv Nation Port Hardy C-B		201 ,696
Pabineau Band Fredericton NB	Pabineau Band Fredericton N-B		129 ,185
Pacheedaht First Nation Campbell River BC Pasqua First Nation #79 Fort Qu'Appelle Sask	Pacheedaht First Nation Campbell River C-B Pasqua First Nation #79 Fort Qu'Appelle Sask		160 ,516 302 ,924
Pauingassi First Nation Saskatoon Sask	Pauingassi First Nation Saskatoon Sask		215 ,744
Paul Band Spruce Grove Alta	Paul Band Spruce Grove Alb		427 ,278
Pauquachin Band Brentwood Bay BC	Pauquachin Band Brentwood Bay C-B		166 ,519
Pays Plat Band Thunder Bay Ont	Pays Plat Band Thunder Bay Ont		120 ,120
Pb Community Fund Inc Prince Albert Sask	Pb Community Fund Inc Prince Albert Sask		1 ,766 ,975
Peepeekisis Band Balcarres Sask Pehdzeh Ki First Nation Yellowknife NWT	Peepeekisis Band Balcarres Sask Pehdzeh Ki First Nation Yellowknife TN-O		390, 200 158, 049
Pelican Lake Band Saskatoon Sask	Pelican Lake Band Saskatoon Sask		417 ,881
Penelakut Band Duncan BC	Penelakut Band Duncan C-B		313 ,872
Penticton Band Penticton BC	Penticton Band Penticton C-B		311 ,406
Pheasant Rump Nakota Band Carlyle Sask	Pheasant Rump Nakota Band Carlyle Sask		136 ,275
Pic Mobert Band Sault Ste Marie Ont	Pic Mobert Band Sault Ste Marie Ont		262 ,222
Pilkani Nation Calgary Alta	Piikani Nation Calgary Alb		675 ,406
Pine Creek Band Winnipeg Man Poplar Hill Band Red Lake Ont	Pine Creek Band Winnipeg Man Poplar Hill Band Red Lake Ont		392 ,401 330 ,470
Poplar River First Nation Winnipeg Man	Poplar River First Nation Winnipeg Man		405 ,911
Poundmaker Band Cutknife Sask	Poundmaker Band Cutknife Sask		241 ,540
Première nation Malecité de Viger Rivière-du-Loup Que	Première nation Malecité de Viger Rivière-du-Loup Qc		134 ,167
Prophet River Band Dene Tsaa Tse K'Nai First Nation	Prophet River Band Dene Tsaa Tse K'Nai First Nation		
Fort Nelson BC	Fort Nelson C-B		129 ,962
Qualicum First Nation Parksville BC Red Bluff Band Prince George BC	Qualicum First Nation Parksville C-B Red Bluff Band Prince George C-B		714, 107 110, 070
Red Earth Band Red Earth Sask	Red Earth Band Red Earth Sask		446 ,243
Red Rock Band Nipigon Ont	Red Rock Band Nipigon Ont		230 ,824
Rms Management Services Inc North Battleford Sask	Rms Management Services Inc Battleford Nord Sask		356 ,960
Rolling River Band Winnipeg Man	Rolling River Band Winnipeg Man		216 ,094
Ross River Band Whitehorse YT	Ross River Band Whitehorse Yn		246 ,828
Sachigo Lake Band Sioux Lookout Ont Saddle Lake Band St Paul Alta	Sachigo Lake Band Sioux Lookout Ont Saddle Lake Band St Paul Alb		455 ,400 887 ,304
Saik'Uz First Nation Vanderhoof BC	Saik'Uz First Nation Vanderhoof C-B		288 ,336
Salt River First Nation #195 Fort Smith NWT	Salt River First Nation #195 Fort Smith TN-O		126 ,251
Samahquam Band Pemberton BC	Samahquam Band Pemberton C-B		141 ,132
Samson Band Edmonton Alta	Samson Band Edmonton Alb		868 ,350
Sandy Lake Band Sioux Lookout Ont	Sandy Lake Band Sioux Lookout Ont		850 ,458
Sapotaweyak Cree Nation Winnipeg Man	Sapotaweyak Cree Nation Winnipeg Man		385 ,486
Saugeen Band Southampton Ont Saulteau First Nations Chetwynd BC	Saugeen Band Southampton Ont Saulteau First Nations Chetwynd C-B		363 ,090 283 ,512
Sayisi Dene First Nation Winnipeg Man	Sayisi Dene First Nation Winnipeg Man		350 ,716
Scowlitz Band Mission BC	Scowlitz Band Mission C-B		112 ,683
Seabird Island Band Agassiz BC	Seabird Island Band Agassiz C-B		269 ,290
Seton Lake Band West Vancouver BC	Seton Lake Band Vancouver Ouest C-B		214 ,910

Shawanaga First Nation Nobel Ont Shaw Sheguiandah Band Shequiandah Ont Sheg Sheshatshiu Innu Council Happy Valley NL Shes Sheshegwaning Band Little Current Ont Shes Shoal Lake Cree Nation Nipawin Sask Shoal Lake No 40 Band Winnipeg Man Shoa	kan Band Merritt C-B anaga First Nation Nobel Ont uiandah Band Shequiandah Ont hatshiu Innu Council Happy Valley T-N-L hegwaning Band Little Current Ont Lake Cree Nation Nipawin Sask Lake No 40 Band Winnipeg Man wap Band Invemere C-B ia Nation Siksika Alb Valley Dakota Nation Brandon Man	\$	\$ 105,417 158,477 159,583 564,743 147,166 266,726
Shawanaga First Nation Nobel Ont Shaw Sheguiandah Band Shequiandah Ont Sheg Sheshatshiu Innu Council Happy Valley NL Shes Sheshegwaning Band Little Current Ont Shes Shoal Lake Cree Nation Nipawin Sask Shoal Lake No 40 Band Winnipeg Man Shoa	anaga First Nation Nobel Ont uiandah Band Shequiandah Ont natshiu Innu Council Happy Valley T-N-L negwaning Band Little Current Ont Lake Cree Nation Nipawin Sask Lake No 40 Band Winnipeg Man wap Band Invemere C-B ta Nation Siksika Alb Valley Dakota Nation Brandon Man	\$	105 ,417 158 ,477 159 ,583 564 ,743 147 ,166 266 ,726
Shawanaga First Nation Nobel Ont Shaw Sheguiandah Band Shequiandah Ont Sheg Sheshatshiu Innu Council Happy Valley NL Shes Sheshegwaning Band Little Current Ont Shes Shoal Lake Cree Nation Nipawin Sask Shoal Lake No 40 Band Winnipeg Man Shoa	anaga First Nation Nobel Ont uiandah Band Shequiandah Ont natshiu Innu Council Happy Valley T-N-L negwaning Band Little Current Ont Lake Cree Nation Nipawin Sask Lake No 40 Band Winnipeg Man wap Band Invemere C-B ta Nation Siksika Alb Valley Dakota Nation Brandon Man		158 ,477 159 ,583 564 ,743 147 ,166 266 ,726
Sheshatshiu Innu Council Happy Valley NL Shes Sheshegwaning Band Little Current Ont Shoal Lake Cree Nation Nipawin Sask Shoal Lake No 40 Band Winnipeg Man Shoal	natshiu Innu Council Happy Valley T-N-L negwaning Band Little Current Ont Lake Cree Nation Nipawin Sask Lake No 40 Band Winnipeg Man wap Band Invemere C-B a Nation Siksika Alb Valley Dakota Nation Brandon Man		564 ,743 147 ,166 266 ,726
Sheshegwaning Band Little Current Ont Shes Shoal Lake Cree Nation Nipawin Sask Shoal Lake No 40 Band Winnipeg Man Shoal	negwaning Band Little Current Ont Lake Cree Nation Nipawin Sask Lake No 40 Band Winnipeg Man wap Band Invemere C-B a Nation Siksika Alb Valley Dakota Nation Brandon Man		147 ,166 266 ,726
Shoal Lake Cree Nation Nipawin Sask Shoal Shoal Lake No 40 Band Winnipeg Man Shoal	Lake Cree Nation Nipawin Sask Lake No 40 Band Winnipeg Man wap Band Invemere C-B a Nation Siksika Alb Valley Dakota Nation Brandon Man		266 ,726
Shoal Lake No 40 Band Winnipeg Man Shoa	Lake No 40 Band Winnipeg Man wap Band Invemere C-B a Nation Siksika Alb Valley Dakota Nation Brandon Man		
. 5	wap Band Invemere C-B a Nation Siksika Alb Valley Dakota Nation Brandon Man		
Shuswap Bahu inveniere BC	a Nation Siksika Alb Valley Dakota Nation Brandon Man		227 ,413 135 ,413
Siksika Nation Siksika Alta Siksik	Valley Dakota Nation Brandon Man		133 ,706
	•		452 ,005
Siska Band Lytton BC Siska	Band Lytton C-B		144 ,223
Six Nations of the Grand River Toronto Ont Six N	ations of the Grand River Toronto Ont		1 ,285 ,207
	Nations Pemberton C-B		154 ,136
	chestn Band Westbank C-B		194 ,978
·	nan First Nation Dauphin Man h Band Chilliwack C-B		243 ,702 164 ,434
	y Band Do Not Use C-B		100 ,629
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Falls Nation Sioux Lookout Ont		200 ,700
	mon Band Powell River C-B		316 ,544
Smith's Landing First Nation Fort Smith NWT Smith	's Landing First Nation Fort Smith TN-O		122 ,670
Soaring Eagle Accounting Ltd Winnipeg Man Soari	ng Eagle Accounting Ltd Winnipeg Man		203 ,791
	Creek Band Williams Lake C-B		155 ,594
· ·	nees First Nation Victoria C-B		209 ,788
	ahlie Band Chilliwack C-B ımcheen Band Westbank C-B		114 ,189 261 ,002
·	mish Band Vancouver Ouest C-B		575 ,084
·	ry's Band Kelowna C-B		241 ,463
	eresa Point Band Winnipeg Man		944 ,305
Star Blanket Band Fort Qu'Appelle Sask Star B	Blanket Band Fort Qu'Appelle Sask		210 ,600
<u> </u>	Band Prince George C-B		197 ,666
	y Band Cochrane Alb		972 ,647
· · ·	eon Lake First Nation Prince Albert Sask		485 ,760
	is First Nation Abbotsford C-B nild First Nation Rocky Mountain House Alb		138 ,409 359 ,952
	tgrass Band Battleford Nord Sask		332 ,127
	Et Band Kamloops C-B		194 ,990
T'Sou-Ke First Nation Sooke BC T'Sou	-Ke First Nation Sooke C-B		122 ,178
Tahltan Band Terrace BC Tahlta	an Band Terrace C-B		335 ,715
	Lake First Nation Prince George C-B		329 ,312
	River Tlingit Band Atlin C-B		203 ,187
	va Tagamou Nation Timmins Ont Gwich'In Band Inuvik TN-O		125 ,721 265 ,548
	salon Band Thessalon Ont		141 ,895
	derchild First Nation Turtleford Sask		438 ,603
	kaming First Nation Notre Dame du Nord Qc		309 ,510
Tl'Azt'En Nation Fort St James BC Tl'Azt	En Nation Fort St James C-B		396 ,791
•	nqox-T'In Government Office Kelowna C-B		319 ,733
·	sis Tribe Campbell River C-B		117,771
	cco Plains Band Kelowna C-B		133 ,925
•	ey Band Williams Lake C-B naowaziibeeng Treaty Reserve Grandview Man		141 ,465 308 ,900
	dowazilbeerig Treaty Reserve Grandview Man		187 ,562
•	ip Band Brentwood Bay C-B		369 ,707
· ·	ataineuk Band Campbell River C-B		210 ,285
	out First Nation Saanichton C-B		209 ,349
	wassen First Nation Vancouver Ouest C-B		171 ,551
	Keh Dene Band Prince George C-B		251 ,842
	cum Band Campbell River C-B		118 ,786 160 537
	Dene Band Yellowknife TN-O chten Band Kelowna C-B		169 ,537 114 ,085
	cho Band Williams Lake C-B		355 ,027
	r Nicola Band Merritt C-B		334 ,681
	seemoong Independent Nations Kenora Ont		404 ,334

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	
Wabauskang First Nation Ear Falls Ont	Wabauskang First Nation Ear Falls Ont	Ψ	108 ,315
Wabigoon Lake Ojibway Nation Dryden Ont	Wabigoon Lake Ojibway Nation Dryden Ont		144 ,779
Wahgoshig Band Timmins Ont	Wahgoshig Band Timmins Ont		144 ,770
Wahnapitae Band Sudbury Ont	Wahnapitae Band Sudbury Ont		100 ,834
Wahta Mohawk Band Bala Ont	Wahta Mohawk Band Bala Ont		157 ,737
Walpole Island Band Wallaceburg Ont	Walpole Island Band Wallaceburg Ont		653 ,851
Wapekeka Band Thunder Bay Ont	Wapekeka Band Thunder Bay Ont		381 ,852
War Lake First Nation Winnipeg Man Wasagamack First Nation Winnipeg Man	War Lake First Nation Winnipeg Man Wasagamack First Nation Winnipeg Man		142 ,402 682 ,216
Wasauksing First Nation Parry Sound Ont	Wasauksing First Nation Parry Sound Ont		276 ,112
Washagamis Bay Band Kenora Ont	Washagamis Bay Band Kenora Ont		134 ,991
Waterhen Lake Band Saskatoon Sask	Waterhen Lake Band Saskatoon Sask		378 ,600
Wawakapewin Band Sioux Lookout Ont	Wawakapewin Band Sioux Lookout Ont		117 ,200
Waywayseecappo First Nation Treaty Four - 1874	Waywayseecappo First Nation Treaty Four - 1874		
Winnipeg Man	Winnipeg Man		475, 542
Webequie Settlement Thunder Bay Ont	Webequie Settlement Thunder Bay Ont		374 ,200
West Moberly First Nations Chetwynd BC	West Moberly First Nations Chetwynd C-B		110 ,905
Westbank First Nation Westbank BC	Westbank First Nation Westbank C-B		317 ,923
Wet'Suwet'En First Nation Burns Lake BC	Wet'Suwet'En First Nation Burns Lake C-B		120 ,978
Wha La La Ll Area Council Mort Boy BC	Wha Ti First Nation Wha Ti TN-O		131 ,899
Whe-La-La-U Area Council Alert Bay BC Whispering Pines/Clinton Band Kamloops BC	Whe-La-La-U Area Council Alert Bay C-B Whispering Pines/Clinton Band Kamloops C-B		101 ,393 101 ,980
White Bear Band Fort Qu'Appelle Sask	White Bear Band Fort Qu'Appelle Sask		417 ,000
White River First Nation Whitehorse YT	White River First Nation Whitehorse Yn		121 ,064
Whitefish Lake No 128 Edmonton Alta	Whitefish Lake No 128 Edmonton Alb		512 ,656
Whitesand Band Thunder Bay Ont	Whitesand Band Thunder Bay Ont		289 ,040
Williams Lake Band Williams Lake BC	Williams Lake Band Williams Lake C-B		177 ,338
Witchekan Lake Band La Ronge Sask	Witchekan Lake Band La Ronge Sask		263 ,580
Wuskwi Sipihk First Nation Winnipeg Man	Wuskwi Sipihk First Nation Winnipeg Man		198 ,119
Xaxli'P Band Lillooet BC	Xaxli'P Band Lillooet C-B		270 ,798
Xeni Gwet'In First Nation Government Williams BC	Xeni Gwet'In First Nation Government Williams C-B		208 ,972
Yekooche Band Westbank BC Yellowknives Dene First Nation Yellowknife NWT	Yekooche Band Westbank C-B Yellowknives Dene First Nation Yellowknife TN-O		144 ,602 237 ,584
Payments to Yukon First Nations pursuant to individual self-government agreements	Paiements aux Premières nations du Yukon en vertu des ententes individuelles d'autonomie gouvernementale	28 ,823 ,617	
Champagne and Aishihik First Nation Whitehorse YT Kluane First Nation Whitehorse YT	Champagne and Aishihik First Nation Whitehorse Yn Kluane First Nation Whitehorse Yn		4 ,235 ,844 995 ,487
Little Salmon/Carmacks First Nation Whitehorse YT	Little Salmon/Carmacks First Nation Whitehorse Yn		
Na-Cho Nyak Dun Whitehorse YT	Na-Cho Nyak Dun Whitehorse Yn		3 ,747 ,312 3 ,463 ,960
Selkirk First Nation Whitehorse YT	Selkirk First Nation Whitehorse Yn		3 ,750 ,069
Ta'An Kwach'An Council Whitehorse YT	Ta'An Kwach'An Council Whitehorse Yn		1 ,433 ,930
Teslin Tlingit Council Whitehorse YT	Teslin Tlingit Council Whitehorse Yn		721, 200, 3
Tr'Ondek Hwech'In First Nation Dawson City YT Vuntut Gwitchin First Nation Whitehorse YT	Tr'Ondek Hwech'In First Nation Dawson City Yn Vuntut Gwitchin First Nation Whitehorse Yn		3 ,534 ,758 4 ,059 ,535
Grants to the Sechelt Indian Band pursuant to	Subventions à la bande indienne des Sechelts		
the Sechelt Indian Band Self-Government Act	conformément à la Loi sur l'autonomie gouvernementale de la bande indienne sechelte	3 ,920 ,170	
Sechelt Indian Band Sechelt BC	Bande indienne sechelte Sechelt C-B	.,,	3 ,920 ,170
			3,320,170
Grant to the Miawpukek Indian Band to support designated programs	Subvention à la bande indienne Miawpukek pour appuyer des programmes désignés	8 ,383 ,600	
Miawpukek Band Conne River NL	Bande indienne de Miawpukek Conne River T-N-L		8 ,383 ,600
Grants to representative status Indian organizations to support their administration	Subventions aux organisations représentatives d'indiens inscrits à l'appui de leur administration	5 ,587 ,471	
Assembly of Manitoba Chiefs Winnipeg Man Confederacy of Treaty Six Edmonton Alta	Assembly of Manitoba Chiefs Winnipeg Man Confederacy of Treaty Six Edmonton Alb		179 ,796 126 ,263

- 148 -

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Council of Yukon First Nations Whitehorse YT	Council of Yukon First Nations Whitehorse Yn	Ψ	171 ,400
Dene Nation of NWT Yellowknife NWT	Dene Nation of NWT Yellowknife TN-O		194 ,900
Federation of Saskatchewan Indians Inc Saskatoon Sask	Federation of Saskatchewan Indians Inc Saskatoon Sask		458 ,917
First Nations Summit Society West Vancouver BC	First Nations Summit Society Vancouver Ouest C-B		325 ,279
Grand Council Treaty 3 Kenora Ont	Grand Council Treaty 3 Kenora Ont		100 ,669
Manitoba Keewatinowi Okimakanak Winnipeg Man	Manitoba Keewatinowi Okimakanak Winnipeg Man		122 ,441
National Indian Brotherhood Ottawa Ont	Fraternité nationale des Indiens Ottawa Ont		2 ,070 ,000
Nishnawbe-Aski-Nation Thunder Bay Ont	Nishnawbe-Aski-Nation Thunder Bay Ont		189 ,511
Office Vice Chief-Association of First Nations BC	Office Vice Chief-Association of First Nations BC		
New Hazelton BC	New Hazelton C-B		197 ,064
Secre Premieres Nations Quebec Village Hurons	Secre Premières Nations Québec Village Hurons		
Wendake Que	Wendake Qc		312 ,800
Southern Chiefs' Organization Inc Winnipeg Man	Southern Chiefs' Organization Inc Winnipeg Man		147 ,253
Treaty 7 Tribal Council Tsuu T'Ina Sarcee Alta	Treaty 7 Tribal Council Tsuu T'Ina Sarcee Alb		126 ,262
Treaty 8 First Nations of Alberta Edmonton Alta Union of BC Indian Chiefs Kamloops BC	Treaty 8 First Nations of Alberta Edmonton Alb Union of BC Indian Chiefs Kamloops C-B		126 ,263 134 ,538
Union of New Brunswick Indians Fredericton NB	Union of New Brunswick Indians Fredericton N-B		101 ,770
Union of Nova Scotia Indians Membertou NS	Union of Nova Scotia Indians Membertou N-É		107,770
Union of Ontario Indians North Bay Ont	Union of Ontario Indians North Bay Ont		232 ,372
official of official of thorat bay office	Chief of Chane malane Worth Bay Ch		202,012
Grant to the National Aboriginal Achievement Foundation	Subvention à la Fondation nationale des réalisations autochtones	1 ,307 ,495	
National Aboriginal Achievement Foundation Toronto	Fondation nationale des réalisations autochtones		
Ont	Toronto Ont		1 ,307 ,495
			, ,
Payments to self-governing aboriginal organizations	Paiements aux organisations autochtones en vertu d'une		
pursuant to comprehensive land claim agreements,	entente sur une revendication globale ou sur l'autonomie		
self-government agreements or treaty legislation	ou en vertu d'une loi liée à un traité	38 ,072 ,353	
Nisga'a Nation Terrace BC	Nisga'a Nation Terrace C-B		38 ,072 ,353
Grant for Mi'kmaq education in Nova	Subvention pour l'éducation des Mi'kmaqs de la		
Scotia	Nouvelle-Écosse	27 ,086 ,000	
Acadia Band Yarmouth NS	Acadia Band Yarmouth N-É		648 ,423
Annapolis Valley Band Coldbrook NS	Annapolis Valley Band Coldbrook N-É		195 ,872
Chapel Island First Nation Fredericton NB	Chapel Island First Nation Fredericton N-B		1 ,948 ,752
Confederacy of Mainland Micmacs Truro NS	Confederacy of Mainland Micmacs Truro N-É		282 ,015
Eskasoni Band Sydney NS	Eskasoni Band Sydney N-É		10 ,157 ,843
Membertou Band Sydney NS	Membertou Band Sydney N-E		2 ,445 ,618
Mi'Kmaq Education Authority Inc Sydney NS	Mi'Kmaq Education Authority Inc Sydney N-E		2 ,200 ,900
Pictou Landing Band Trenton NS	Pictou Landing Band Trenton N-E		994 ,645
Shubenacadie Band Truro NS Wagmatcook Band Sydney NS	Shubenacadie Band Truro N-E Wagmatcook Band Sydney N-É		3 ,119 ,029
Waycobah First Nation Fredericton NB	Waycobah First Nation Fredericton N-B		2 ,133 ,162 2 ,959 ,741
Wayooban instruction incommon in	Wayoobarr iist Nation Frederictor N B		2,500,141
Contributions to native claimants for the preparation and submission of claims	Contributions aux revendicateurs autochtones pour la préparation et la présentation de réclamations	10 ,467 ,545	
Aboriginal Council of BC West Vancouver BC	Aboriginal Council of BC Vancouver Ouest C-B		600 000
Aboriginal Council of BC West Vancouver BC	•		600,000
Algonquin Nation Secretariat New Liskeard Ont Confederacy of Mainland Micmacs Truro NS	Algonquin Nation Secretariat New Liskeard Ont Confederacy of Mainland Micmacs Truro N-É		189 ,650 142 ,000
Conseil Tribal Mamuitun Betsiamites Que	Conseil Tribal Mamuitun Betsiamites Qc		142,000
Federation of Saskatchewan Indians Inc Saskatoon Sask	Federation of Saskatchewan Indians Inc Saskatoon Sask		600,000
First Nations Management Services Inc Saskatoon Sask	First Nations Management Services Inc Saskatoon Sask		104 ,372
First Nations Summit Society West Vancouver BC	First Nations Summit Society Vancouver Ouest C-B		1 ,500 ,000
Fraser Thompson Indian Srvcs Society Lytton BC	Fraser Thompson Indian Srvcs Society Lytton C-B		177 ,942
Grand Council Treaty 3 Kenora Ont	Grand Council Treaty 3 Kenora Ont		272 ,371
Labrador Inuit Association Nain NL	Labrador Inuit Association Nain T-N-L		111 ,100
Lesser Slave Lake Ind Reg Council Slave Lake Alta	Lesser Slave Lake Ind Reg Council Slave Lake Alb		180 ,000
Mi'Gmawei Mawiomi Listuguj Que	Mi'Gmawei Mawiomi Listuguj Qc		202 ,116

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Mi'Kmaq Confederacy of Prince Edward Island	Mi'Kmaq Confederacy of Prince Edward Island		400.040
Summerside PEI	Summerside Î-P-É		188 ,940
Mohawks of the Bay of Quinte Belleville Ont	Mohawks of the Bay of Quinte Belleville Ont Nation Huronne Wendat Village Huron Wendat Qc		103 ,075
Nation Huronne Wendat Village Huron Wendat Que Nishnawbe-Aski-Nation Thunder Bay Ont	Nishnawbe-Aski-Nation Thunder Bay Ont		174 ,340 600 ,000
Sto:Lo Nation Chilliwack BC	Sto:Lo Nation Chilliwack C-B		154 ,080
Treaty 8 Tribal Association Fort St John BC	Treaty 8 Tribal Association Fort St John C-B		282 ,500
Treaty & Aboriginal Rights Research Centre Winnipeg Man	Treaty & Aboriginal Rights Research Centre Winnipeg Man		997 ,580
Union of BC Indian Chiefs Kamloops BC	Union of BC Indian Chiefs Kamloops C-B		667 ,000
Union of Ontario Indians North Bay Ont	Union of Ontario Indians North Bay Ont		600 ,000
Walpole Island Band Wallaceburg Ont	Walpole Island Band Wallaceburg Ont		100 ,000
Contribution to the Cree-Naskapis Commission for	Contribution à la Commission des Cris et des Naskapis pour		
monitoring the implementation of the Cree-Naskapis	le suivi de la mise en oeuvre de la Loi sur les Cris et les		
of Quebec Act	Naskapis du Québec	747 ,242	
Cree-Naskapi Commission Ottawa Ont	Commission Crie-Naskapie Ottawa Ont		747 ,242
Contributions to the beneficiaries and various	Contributions pour les bénéficiaires et les organismes créés		
implementing bodies for the purpose of implementing	afin de mettre en oeuvre les règlements des revendications		
Comprehensive Land Claim Settlements	territoriales globales	26 ,373 ,741	
Dogrib Treaty 11 Council Yellowknife NWT	Dogrib Treaty 11 Council Yellowknife TN-O		746 ,425
Government of Nunavut Iqaluit Nunavut	Gouvernement du Nunavut Iqaluit Nunavut		850 ,100
Government of the NWT Yellowknife NWT	Gouvernement des TN-O Yellowknife TN-O		619 ,881
Government of Yukon Whitehorse YT	Gouvernement du Yukon Whitehorse Yn		2,653,819
Gwich'ln Land and Water Board Inuvik NWT	Gwich'ln Land and Water Board Inuvik TN-O		672 ,851
Gwich'In Land Use Planning Board Yellowknife NWT Gwich'In Renewable Resources Board Ottawa Ont	Gwich'ln Land Use Planning Board Yellowknife TN-O Gwich'ln Renewable Resources Board Ottawa Ont		251 ,995 753 ,917
Gwich'In Tribal Council Ottawa Ont	Gwich'In Tribal Council Ottawa Ont		758 ,322
Mackenzie Valley Environmental Impact Review Board	Mackenzie Valley Environmental Impact Review Board		730,322
Yellowknife NWT	Yellowknife TN-O		2 ,495 ,031
Nisga'a Nation BC	Nisga'a Nation C-B		400 ,000
Nunavut Impact Review Board Cambridge Bay Nunavut	Nunavut Impact Review Board Cambridge Bay Nunavut		2 ,884 ,796
Nunavut Planning Commission Cambridge Bay Nunavut	Nunavut Planning Commission Cambridge Bay Nunavut		3 ,110 ,197
Nunavut Water Board Yellowknife NWT	Nunavut Water Board Yellowknife TN-O		2 ,403 ,970
Nunavut Wildlife Management Board Iqaluit Nunavut	Nunavut Wildlife Management Board Iqaluit Nunavut		4 ,679 ,411
Sahtu Land Use Planning Board Ottawa Ont	Sahtu Land Use Planning Board Ottawa Ont		359 ,481
Sahtu Land & Water Board Ottawa Ont	Sahtu Land & Water Board Ottawa Ont		854 ,144
Sahtu Renewable Resources Board Ottawa Ont	Sahtu Renewable Resources Board Ottawa Ont		676 ,257
Sahtu Secretariat Incorporated Ottawa Ont	Sahtu Secretariat Incorporated Ottawa Ont		448 ,448
Surface Rights Tribunal Rankin Inlet Nunavut Yukon Surface Rights Board Whitehorse YT	Surface Rights Tribunal Rankin Inlet Nunavut Yukon Surface Rights Board Whitehorse Yn		188 ,079 182 ,885
Contributions to individuals, Indian bands and	Contributions à des particuliers, à des bandes et à des		
associations for the funding of Indian test cases	associations indiennes pour le financement de causes types	645 ,339	
Pape Arthur Vancouver BC	Pape Arthur Vancouver C-B		175 ,000
Terri-Lynn Williams-Davidson Surrey BC	Terri-Lynn Williams-Davidson Surrey C-B		200 ,000
Contributions to individuals (including non-Indians)	Contributions à des particuliers (y compris des non-Indiens)		
or groups of individuals, organizations and bands in	ou groupes de particuliers, organisations et bandes à l'égard		
respect of Bill C-31 test cases	de procès types concernant le projet de loi C-31	150 ,910	
Canada's contribution to the British Columbia Treaty	Contribution fédérale à la Commission des traités de la		
Commission for operating costs	Colombie-Britannique pour les coûts de fonctionnement	1 ,198 ,983	
BC Treaty Commission Vancouver BC	Commission des traités de la C-B Vancouver C-B		1 ,198 ,983

- 150 -

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	**************************************
Funding to native claimant entitees or organizations for negotiation preparedness	Financement s'adressant aux entités ou aux organisations des revendicateurs autochtones pour développer la capacité de négocier	12 ,974 ,203	·
Abegweit Band Mount Stewart PEI Aboriginal Forest Industries Council Vancouver BC	Abegweit Band Mount Stewart Î-P-É Aboriginal Forest Industries Council Vancouver C-B		195 ,000 200 ,000
Adams Lake Band Chase BC Atikamekw Sipi Conseil de la Nation Atikamekw	Adams Lake Band Chase C-B Atikamekw Sipi Conseil de la Nation Atikamekw		400,000
La Tuque Que Betsiamites Band Betsiamites Que	La Tuque Qc Betsiamites Band Betsiamites Qc		550 ,000 220 ,000
Carcross/Tagish First Nations Whitehorse YT	Carcross/Tagish First Nations Whitehorse Yn		100,000
Confederacy of Mainland Micmacs Truro NS	Confederacy of Mainland Micmacs Truro N-É		950,000
Deh Cho First Nations Fort Simpson NWT	Deh Cho First Nations Fort Simpson TN-O		800,000
Dogrib Treaty 11 Council Yellowknife NWT Innu Takuaikan Uashat Mak Mani-Utenam Sept-Îles Que	Dogrib Treaty 11 Council Yellowknife TN-O Innu Takuaikan Uashat Mak Mani-Utenam Sept-Îles Qc		1 ,000 ,000 200 ,000
Kaska Dena Council Lower Post BC	Kaska Dena Council Lower Post C-B		180,000
Kluane First Nation Whitehorse YT	Kluane First Nation Whitehorse Yn		100,000
Ktunaxa/Kinbasket Tribal Council Cranbrook BC	Ktunaxa/Kinbasket Tribal Council Cranbrook C-B		186 ,476
Kwanlin Dun First Nation Whitehorse YT	Kwanlin Dun First Nation Whitehorse Yn		150 ,000
La Nation Innu Matimekush-Lac John Sept-Iles Que Lennox Island Band Lennox Island PEI	La Nation Innu Matimekush-Lac John Sept-Îles Qc Lennox Island Band Lennox Island Î-P-É		300 ,000 195 ,000
Lillooet Tribal Council Lillooet BC	Lillooet Tribal Council Lillooet C-B		200,000
Mawiw Council Fredericton NB	Mawiw Council Fredericton N-B		192 ,000
Mi'Gmawei Mawiomi Listuguj Que	Mi'Gmawei Mawiomi Listuguj Qc		500 ,000
Montagnais de Natashquan Natashquan Que	Montagnais de Natashquan Natashquan Qc		275 ,000
Montagnais du Lac St-Jean Mashteuiatsh Que Montagnais Essipit Band Les Escoumins Que	Montagnais du Lac St-Jean Mashteuiatsh Qc Montagnais Essipit Band Les Escoumins Qc		150 ,000 200 ,000
Nicola Tribal Association Merritt BC	Nicola Tribal Association Merritt C-B		125 ,000
Northwest Territory Metis Nation Fort Smith NWT	Northwest Territory Metis Nation Fort Smith TN-O		630 ,000
Nuu-Chah-Nulth Tribal Council Port Alberni BC	Nuu-Chah-Nulth Tribal Council Port Alberni C-B		299 ,480
Nwt Treaty 8 Tribal Corporation Yellowknife NWT	Nwt Treaty 8 Tribal Corporation Yellowknife TN-O		360 ,000
Okanagan Nation Alliance Westbank BC Première nation Malecité de Viger Rivière-du-Loup Que	Okanagan Nation Alliance Westbank C-B Première nation Malecité de Viger Rivière-du-Loup Qc		200 ,000 160 ,000
Prince Albert Grand Council Prince Albert Sask	Prince Albert Grand Council Prince Albert Sask		255 ,000
Squamish Band West Vancouver BC	Squamish Band Vancouver Ouest C-B		175 ,000
Contributions to the British Columbia Treaty Commissioners for the purpose of supporting First Nations in the	Contributions aux commissaires de la Commission des traités de la Colombie-Britannique dans le but de favoriser la		
British Columbia Treaty Commission	participation des Premières nations au processus de la		
process	Commission des traités de la Colombie-Britannique	4 ,224 ,000	
BC Treaty Commission Vancouver BC	Commission des traités de la C-B Vancouver C-B		4 ,224 ,000
Payments to claimant groups to perform enrolment	Paiements à des groupes de requérants pour l'exécution		
and ratification activities associated with claims	des activités relatives à l'inscription et à la ratification		
settlements prior to effective date of final settlement agreements	touchant les ententes sur les revendications avant la ratification d'ententes définitives	895 ,345	
Dogrib Treaty 11 Council Yellowknife NWT Labrador Inuit Association Nain NL	Dogrib Treaty 11 Council Yellowknife TN-O Labrador Inuit Association Nain T-N-L		545, 345 350,000
Contributions to First Nations in the BC treaty process, their organizations, the	Contribution aux Premières nations engagées dans le processus de négociation des traités en Colombie-		
province of British Columbia	Britannique, leurs organismes, à la province de la		
and Third Parties for Treaty-related Measures	Colombie-Britannique, et aux tiers pour des mesures liées aux traités	895 ,162	
Nuu-Chah-Nulth Tribal Council Port Alberni BC Sliammon Treaty Society Westbank BC	Nuu-Chah-Nulth Tribal Council Port Alberni C-B Sliammon Treaty Society Westbank C-B		195 ,340 208 ,971
Claims Resolution Center - Consultation and policy development	Centre de règlement des revendications - Consultation et élaboration des politiques	50 ,000	

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Contributions to Indian bands for land and estates	Contributions aux bandes indiennes pour la gestion de leurs	·	Ť
management	terres et de leurs successions	24 ,362 ,379	
Adams Lake Band Chase BC	Adams Lake Band Chase C-B		161 ,907
Alexander Band Edmonton Alta	Alexander Band Edmonton Alb		102 ,511
Atlantic Policy Congress Fredericton NB	Atlantic Policy Congress Fredericton N-B		427 ,117
Beardy's & Okemasis Band Saskatoon Sask	Beardy's & Okemasis Band Saskatoon Sask		136 ,015
Beausoleil Band Penetanguishene Ont	Beausoleil Band Penetanguishene Ont		109 ,500
Blood Band Lethbridge Alta	Blood Band Lethbridge Alb		170 ,458
Bouctouche Band Moncton NB	Bouctouche Band Moncton N-B		120 ,696
Buffalo Point First Nation Winnipeg Man Chippewas of Georgina Island Sutton West Ont	Buffalo Point First Nation Winnipeg Man Chippewas of Georgina Island Sutton Ouest Ont		134 ,966 179 ,736
Chippewas of Georgina Island Sutton West Ont	Chippewas of Kettle and Stony Point Forest Ont		591 ,504
Chippewas of Mnjikaning First Nation Toronto Ont	Chippewas of Mnjikaning First Nation Toronto Ont		147 ,800
Eskasoni Band Sydney NS	Eskasoni Band Sydney N-É		104 ,323
First Nations Lands Advisory Board The Westbank BC	First Nations Lands Advisory Board The Westbank C-B		6 ,795 ,000
Gitksan Local Services Society New Hazelton BC	Gitksan Local Services Society New Hazelton C-B		114 ,044
Indian Resource Council of Canada Calgary Alta	Indian Resource Council of Canada Calgary Alb		210 ,000
Indian Taxation Advisory Board Ottawa Ont	Commission consultative de la fiscalité indienne Ottawa Ont		1 ,734 ,178
Innu Nation Happy Valley NL	Innu Nation Happy Valley T-N-L		1 ,308 ,409
Kahnawake Band Kahnawake Que	Kahnawake Band Kahnawake Qc		137 ,873
Kamloops Band Westbank BC	Kamloops Band Westbank C-B		372 ,474
Lesser Slave Lake Ind Reg Council Slave Lake Alta	Lesser Slave Lake Ind Reg Council Slave Lake Alb		106 ,141
Miawpukek Band Halifax NS Mohawks of Akwesasne Band Cornwall Ont	Miawpukek Band Halifax N-E Mohawks of Akwesasne Band Cornwall Ont		109 ,309
Muskoday First Nation Birch Hills Sask	Muskoday First Nation Birch Hills Sask		170 ,900 145 ,103
Musqueam Band West Vancouver BC	Musqueam Band Vancouver Ouest C-B		595 ,907
National Aboriginal Lands Managers Association	National Aboriginal Lands Managers Association		000,001
The Curve Lake Ont	The Curve Lake Ont		666 ,296
New Horizon First Nations Administration Inc	New Horizon First Nations Administration Inc		
Fort Qu'Appelle Sask	Fort Qu'Appelle Sask		105 ,939
Nipissing First Nation Sturegon Falls Ont	Nipissing First Nation Sturegon Falls Ont		213 ,994
Oneida Nation of the Thames Southwold Ont	Oneida Nation of the Thames Southwold Ont		205 ,300
Opaskwayak Cree Nation Winnipeg Man	Opaskwayak Cree Nation Winnipeg Man		395 ,583
Peguis Band Winnipeg Man	Peguis Band Winnipeg Man		115 ,321
Sakimay Band Grenfell Sask	Sakimay Band Grenfell Sask		233 ,268
Saugeen Band Southampton Ont	Saugeen Band Southampton Ont Shubenacadie Band Truro N-É		180 ,000
Shubenacadie Band Truro NS Siksika Nation Siksika Alta	Siksika Nation Siksika Alb		107 ,237 115 ,174
Sto:Lo Nation Chilliwack BC	Sto:Lo Nation Chilliwack C-B		234 ,644
Wagmatcook Band Sydney NS	Wagmatcook Band Sydney N-É		108 ,424
Westbank First Nation Westbank BC	Westbank First Nation Westbank C-B		294 ,060
Whitecap Dakota First Nation Saskatoon Sask	Whitecap Dakota First Nation Saskatoon Sask		117 ,093
Whitefish River Band Toronto Ont	Whitefish River Band Toronto Ont		100 ,900
Wikwemikong Band Toronto Ont	Wikwemikong Band Toronto Ont		196 ,300
Contributions to Indian bands for registration	Contributions aux bandes indiennes pour l'administration de		
administration	l'inscription des bandes	5 ,255 ,325	
Ale IAI II II IA	Alexander de la companya de la comp		
National Aboriginal Lands Managers Association The Curve Lake Ont	National Aboriginal Lands Managers Association The Curve Lake Ont		459 ,023
Office Vice Chief-Association of First Nations BC	Office Vice Chief-Association of First Nations BC		400,020
New Hazelton BC	New Hazelton C-B		140 ,500
Six Nations of the Grand River Toronto Ont	Six Nations of the Grand River Toronto Ont		172 ,400
Southeast Resource Development Corp Winnipeg Man	Southeast Resource Development Corp Winnipeg Man		124 ,096
Contributions to provinces, corporations, local	Contributions aux provinces, aux sociétés, aux autorités		
authorities, Indians, Indian bands and other	locales, aux Indiens, aux bandes indiennes et aux autres		
organizations for forest fire suppression on reserve	organisations pour la lutte contre les incendies de forêt dans		
land	les réserves	9 ,973 ,076	
Minister of Figure 100 W. L. O. L. L. W. C. L.	Minister des Consessed L. L. C. L. L. C. L. L. C. L. L. C. L. C		
Minister of Finance of British Columbia Victoria	Ministre des finances de la Colombie-Britannique		0.055.700
BC	Victoria C-B		2 ,055 ,780

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Minister of Finance of Manitoba Winnipeg Man Minister of Finance of Ontario Sault-Ste-Marie Ont Minister of Finance of Saskatchewan Prince Albert Sask Société de protection des forêts Ste-Foy Que	Ministre des finances du Manitoba Winnipeg Man Ministre des finances de l'Ontario Sault-Ste-Marie Ont Ministre des finances de Saskatchewan Prince Albert Sask Société de protection des forêts Ste-Foy Qc	•	3 ,145 ,607 2 ,065 ,400 2 ,219 ,882 287 ,295
Indian environmental partnership program funding	Financement du programme de partenariat environnemental avec les Indiens	3 ,346 ,111	
Deb Ober First Netions Fort Circure NIMT	Dale Oha First National Fast Circums TN O		400,000
Deh Cho First Nations Fort Simpson NWT Dogrib Rae Band Rae-Edzo NWT	Deh Cho First Nations Fort Simpson TN-O Dogrib Rae Band Rae-Edzo TN-O		130 ,000 187 ,141
Dogrib Treaty 11 Council Yellowknife NWT	Dogrib Treaty 11 Council Yellowknife TN-O		100 ,000
First Nations Emergency Service Society of BC	First Nations Emergency Service Society of BC		100,000
Prince Rupert BC	Prince Rupert C-B		314 ,282
Liidlii Kue First Nation Yellowknife NWT	Liidlii Kue First Nation Yellowknife TN-O		104 ,613
Lutsel K'E Dene Band Yellowknife NWT	Lutsel K'E Dene Band Yellowknife TN-O		148 ,369
Muskowekwan Band Lestock Sask	Muskowekwan Band Lestock Sask		100 ,000
Piikani Nation Calgary Alta Yellowknives Dene First Nation Yellowknife NWT	Pilkani Nation Calgary Alb Yellowknives Dene First Nation Yellowknife TN-O		152 ,025 157 ,990
Contribution for the purpose of resource development	Contributions servant au développement des ressources	5 ,373 ,539	,
		, ,	
Blood Band Lethbridge Alta	Blood Band Lethbridge Alb		484 ,206
First Nations Forestry Program Edmonton Alta	First Nations Forestry Program Edmonton Alb Indian Resource Council of Canada Calgary Alb		2 ,875 ,000 606 ,422
Indian Resource Council of Canada Calgary Alta National Aboriginal Forestry Assoc Ottawa Ont	Association nationale de foresterie autochtone Ottawa Ont		404,000
Siksika Nation Siksika Alta	Siksika Nation Siksika Alb		533 ,867
White Bear Band Fort Qu'Appelle Sask	White Bear Band Fort Qu'Appelle Sask		226 ,045
Contributions to the Province of Newfoundland and	Contributions à la province de Terre-Neuve et Labrador		
Labrador for the provision of programs and services to	pour pourvoir aux programmes et services offerts aux		
native people resident in Newfoundland and Labrador	autochtones résidant dans cette province et au Labrador	12 ,522 ,000	
Canada/Nfld/Inuit Agreement St John's NL	Can/Nfld/Inuit Agreement St John's T-N-L		12 ,522 ,000
Payments totalling \$3,590,562,000 to support	Paiements aux Indiens, Inuits et Innus, totalisant		
Indians, Inuit and Innu for the purpose of supplying	3 590 562 000 \$, devant servir à fournir des services publics		
public services in the areas such as economic	dans les domaines du développement économique, de		
development, education, social development, capital facilities and maintenance, and Indian government support	l'éducation, du développement social, des immobilisations et de l'entretien, et du soutien aux administrations indiennes	3 ,622 ,721 ,876	
Aldiag Null First Nation Kalauma DC	Alreadhluk Firet Notion Kolouwa C. D.		000 475
Akisq'Nuk First Nation Kelowna BC 4133145 Manitoba Ltd Winnipeg Man	Akisq'Nuk First Nation Kelowna C-B 4133145 Manitoba Ltd Winnipeg Man		809 ,175 30 ,687 ,412
Aamjiwnaang First Nation Sarnia Ont	Aamjiwnaang First Nation Sarnia Ont		1 ,807 ,548
Abegweit Band Mount Stewart PEI	Abegweit Band Mount Stewart Î-P-É		2 ,107 ,442
Abenakis de Wolinak Bécancour Que	Abenakis de Wolinak Bécancour Qc		1 ,183 ,793
Aboriginal Disability Society of Alberta Edmonton Alta	Aboriginal Disability Society of Alberta Edmonton Alb		132 ,500
Aboriginal Financial Officers Assoc Siksika Alta	Aboriginal Financial Officers Assoc Siksika Alb		210 ,000
Aboriginal Strategies Inc Winnipeg Man	Aboriginal Strategies Inc Winnipeg Man		5 ,733 ,638
Aboriginal Summit Secretariat Yellowknife NWT	Aboriginal Summit Secretariat Yellowknife TN-O		105 ,000
Aboriginal Tourism Association of BC West Vancouver BC Acadia Band Yarmouth NS	Aboriginal Tourism Association of BC Vancouver Ouest C-B Acadia Band Yarmouth N-É		233 ,200 1 ,277 ,726
Adams Lake Band Chase BC	Adams Lake Band Chase C-B		4 ,675 ,100
Agency Chiefs Tribal Council Prince Albert Sask	Agency Chiefs Tribal Council Prince Albert Sask		4 ,352 ,163
Ahtahkakoop Band Shell Lake Sask	Ahtahkakoop Band Shell Lake Sask		9 ,007 ,814
Ahtahkakoop Child/Fam Serv Inc Mont Nebo Sask	Ahtahkakoop Child/Fam Serv Inc Mont Nebo Sask		826 ,434
Akaitcho Territory Government Fort Resolution NWT	Akaitcho Territory Government Fort Resolution TN-O		588 ,187
Akamkispatinaw Ohpikihawasowin Association Hobbema Alta	Akamkispatinaw Ohpikihawasowin Association Hobbema Alb		5 262 120
Aklavik Band Aklavik NWT	Aklavik Band Aklavik TN-O		5 ,362 ,120 332 ,160
Albany Band Timmins Ont	Albany Band Timmins Ont		14 ,412 ,134
Alberta Indian Invest Corp Edmonton Alta	Alberta Indian Invest Corp Edmonton Alb		1 ,731 ,313
Alberta Treaty Indian Reg Soc High Prairie Alta	Alberta Treaty Indian Reg Soc High Prairie Alb		850 ,900
Alberta Treaty indian reg Coo riigit i raine Alta			

(In dollars/en dollars)		spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	
Alexander Band Edmonton Alta	Alexander Band Edmonton Alb	·	8 ,418 ,021
Alexandria Band Kelowna BC	Alexandria Band Kelowna C-B		140 ,372
Alexis Band Edmonton Alta	Alexis Band Edmonton Alb		6 ,730 ,792
Alexis Creek Band Kelowna BC	Alexis Creek Band Kelowna C-B		1 ,365, 218
Alg & Lakeshore Cath D S B The Napanee Ont	Alg & Lakeshore Cath D S B The Napanee Ont		162 ,500
Algonquin of Pikwakanagan Golden Lake Ont	Algonquin of Pikwakanagan Golden Lake Ont		2 ,361 ,606
Algonquin Anishinabeg Nation TC Maniwaki Que	Algonquin Anishinabeg Nation TC Maniwaki Qc		623 ,376
Algonquin Nation Program Service New Liskeard Ont	Algonquin Nation Program Service New Liskeard Ont		464 ,767
Algonquins of Barriere Lake Mont-Laurier Que	Algonquins of Barriere Lake Mont-Laurier Qc		2 ,023 ,656
Alkier Andrew C Winnipeg Man	Alkier Andrew C Winnipeg Man		4 ,014 ,331
Animbiigoo Zaagi'lgan Anishinaabek Beardmore Ont	Animbiigoo Zaagi'lgan Anishinaabek Beardmore Ont		183 ,650
Anishinaabeg Kabapikotawangag Winnipeg Man	Anishinaabeg Kabapikotawangag Winnipeg Man		982 ,500
Anishinaabeg Lands & Housing Pilot Project Kenora Ont Anishinabe of Wauzhushk Onigum Kenora Ont	Anishinaabeg Lands & Housing Pilot Project Kenora Ont Anishinabe of Wauzhushk Onigum Kenora Ont		180 ,000 2 ,193 ,861
Anishnaabeg of Naongashiing Fort Frances Ont	Anishnaabeg of Naongashiing Fort Frances Ont		1 ,501 ,981
Annapolis Valley Band Coldbrook NS	Annapolis Valley Band Coldbrook N-É		635 ,897
Aroland Band Thunder Bay Ont	Aroland Band Thunder Bay Ont		2 ,275 ,645
Ashcroft Band Ashcroft BC	Ashcroft Band Ashcroft C-B		434 ,071
Aspen Residences Whitehorse YT	Aspen Residences Whitehorse Yn		208 ,909
Aspen View Regional Division 19 Athabasca Alta	Aspen View Regional Division 19 Athabasca Alb		576 ,036
Assembly of First Nations Ottawa Ont	Assemblée des Premières nations Ottawa Ont		558 ,612
Assembly of Manitoba Chiefs Winnipeg Man	Assembly of Manitoba Chiefs Winnipeg Man		5 ,408 ,390
Asso of Iroquois Allied Indians London Ont	Asso of Iroquois Allied Indians London Ont		578, 712
Athabasca Chipewyan First Nation Edmonton Alta	Athabasca Chipewyan First Nation Edmonton Alb		1 ,334 ,507
Athabasca Tribal Council Ltd Fort McMurray Alta	Athabasca Tribal Council Ltd Fort McMurray Alb		4 ,495 ,865
Atikamekw D'Opitciwan Mashteuiatsh Que	Atikamekw D'Opitciwan Mashteuiatsh Qc		19 ,527 ,982
Atikamekw Sipi Conseil de la Nation Atikamekw	Atikamekw Sipi Conseil de la Nation Atikamekw		
La Tuque Que	La Tuque Qc		4 ,293 ,298
Atlantic Policy Congress Fredericton NB	Atlantic Policy Congress Fredericton N-B		627 ,736
Attawapiskat Band Timmins Ont	Attawapiskat Band Timmins Ont		12 ,916 ,900
Aundeck-Omni-Kaning Toronto Ont	Aundeck-Omni-Kaning Toronto Ont		6 ,569 ,995
Awasis Agency of Northern Manitoba Thompson Man	Awasis Agency of Northern Manitoba Thompson Man		8 ,525 ,740
AC Indian Child/Fam Serv Corp Spiritwood Sask AD Morrison and Associates Ltd London Ont	AC Indian Child/Fam Serv Corp Spiritwood Sask AD Morrison and Associates Ltd London Ont		3 ,823 ,738
Barren Lands Band Winnipeg Man	Barren Lands Band Winnipeg Man		11 ,381 ,712 7 ,345 ,533
Batchewana First Nation Toronto Ont	Batchewana First Nation Toronto Ont		4 ,988 ,724
Battleford School Division #118 North Battleford Sask	Battleford School Division #118 North Battleford Sask		584 ,049
Battleford Tribal Council Mgmt Corp North Battleford Sask	Battleford Tribal Council Mgmt Corp North Battleford Sask		4 ,757 ,841
BC Aboriginal Network on Disability Society Victoria BC	BC Aboriginal Network on Disability Society Victoria C-B		160 ,000
Bear River Band Bear River NS	Bear River Band Bear River N-É		893 ,177
Beardy's & Okemasis Band Saskatoon Sask	Beardy's & Okemasis Band Saskatoon Sask		11 ,643 ,691
Bearskin Lake Band Sioux Lookout Ont	Bearskin Lake Band Sioux Lookout Ont		3 ,505 ,579
Beausoleil Band Penetanguishene Ont	Beausoleil Band Penetanguishene Ont		4 ,446 ,590
Beaver Lake Cree Nation Edmonton Alta	Beaver Lake Cree Nation Edmonton Alb		3 ,467 ,164
Beecher Bay Band Westbank BC	Beecher Bay Band Westbank C-B		630 ,937
Behcho Kq Development Corporation Yellowknife NWT	Behcho Kq Development Corporation Yellowknife TN-O		120 ,423
Berens River Band Winnipeg Man	Berens River Band Winnipeg Man		9 ,324 ,760
Betsiamites Band Betsiamites Que	Betsiamites Band Betsiamites Qc		18 ,810 ,164
Big Grassy Band Fort Frances Ont	Big Grassy Band Fort Frances Ont		2,246,490
Big Island Lake Cree Nation Cold Lake Sask	Big Island Lake Cree Nation Cold Lake Sask		5 ,734 ,233
Big River Band Canwood Sask	Big River Band Canwood Sask		7 ,604 ,863
Biggar Sd #50 Biggar Sask	Biggar Sd #50 Biggar Sask		576 ,256
Bigstone Cree Nation Spruce Grove Alta	Bigstone Cree Nation Spruce Grove Alb		18 ,197 ,349
Bigstone Cree Social Serv Society Spruce Grove Alta	Bigstone Cree Social Serv Society Spruce Grove Alb		2 ,360 ,005
Biinjitiwaabik Zaaging Anishinaabeg Thunder Bay Ont	Biinjitiwaabik Zaaging Anishinaabeg Thunder Bay Ont		2 ,922 ,695 1 808 388
Bimose Tribal Council Kenora Ont Birch Narrows First Nation Saskatoon Sask	Bimose Tribal Council Kenora Ont Birch Narrows First Nation Saskatoon Sask		1 ,898 ,388 2 935 168
Birdtail Sioux Band Winnipeg Man	Birdtail Sioux Band Winnipeg Man		2 ,935 ,168 5 ,288 ,380
Black Lake Band Saskatoon Sask	Black Lake Band Saskatoon Sask		7 ,761 ,804
Blood Band Lethbridge Alta	Blood Band Lethbridge Alb		66 ,930 ,175
Bloodvein Band Man	Bloodvein Band Man		3 ,667 ,404
Blueberry River First Nations Fort St John BC	Blueberry River First Nations Fort St John C-B		1 ,386 ,994
Bonaparte Band Cache Creek BC	Bonaparte Band Cache Creek C-B		1 ,708 ,500

Payments

aggregating to/

		Total amount spent in/ Montant total dépensé en	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
(In dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
		\$	\$
Boothroyd Band Hope BC	Boothroyd Band Hope C-B		864 ,952
Boston Bar First Nation Hope BC	Boston Bar First Nation Hope C-B		507 ,259
Brant Haldiman-Norfolk CDSB Brantford Ont Bridge River Band Lillooet BC	Brant Haldiman-Norfolk CDSB Brantford Ont Bridge River Band Lillooet C-B		310 ,400 1 ,199 ,494
Brokenhead Ojibway Nation Winnipeg Man	Brokenhead Ojibway Nation Winnipeg Man		3 ,171 ,103
Brunswick House Band Chapleau Ont	Brunswick House Band Chapleau Ont		945 ,917
Bouctouche Band Moncton NB	Bouctouche Band Moncton N-B		1,115,147
Buffalo Plains School Division #21 Regina Sask	Buffalo Plains School Division #21 Regina Sask		129 ,847
Buffalo Point First Nation Winnipeg Man	Buffalo Point First Nation Winnipeg Man		789 ,116
Buffalo River Dene Nation Saskatoon Sask Bunibonibee Cree Nation Winnipeg Man	Buffalo River Dene Nation Saskatoon Sask Bunibonibee Cree Nation Winnipeg Man		5 ,652 ,401 20 ,231 ,117
Burns Lake Band New Hazelton BC	Burns Lake Band New Hazelton C-B		249 ,015
Burnt Church Band Fredericton NB	Burnt Church Band Fredericton N-B		9 ,429 ,104
Burrard Band North Vancouver BC	Burrard Band Vancouver Nord C-B		1 ,517 ,798
BTC Human Services Corp North Battleford Sask	BTC Human Services Corp Battleford Nord Sask		2 ,352 ,897
Calgary Rcss Dist 1 Calgary Alta	Calgary Rcss Dist 1 Calgary Alb		654 ,087
Calgary School Dist 19 Calgary Alta	Calgary School Dist 19 Calgary Alb		697 ,393
Campbell River Band Campbell River BC Canadian Executive Service Organization Toronto Ont	Campbell River Band Campbell River C-B		1 ,711 ,708
Canadian Rockies Regional Div 12 Canmore Alta	Canadian Executive Service Organization Toronto Ont Canadian Rockies Regional Div 12 Canmore Alb		1 ,743 ,206 1 ,849 ,456
Canim Lake Band 100 Mile House BC	Canim Lake Band 100 Mile House C-B		2 ,962 ,057
Canoe Creek Band Williams Lake BC	Canoe Creek Band Williams Lake C-B		1 ,815 ,018
Canoe Lake Band Saskatoon Sask	Canoe Lake Band Saskatoon Sask		4 ,483 ,086
Canupawakpa Dakota First Nation Winnipeg Man	Canupawakpa Dakota First Nation Winnipeg Man		1 ,713 ,016
Cape Breton Regional Municipality Sydney NS	Cape Breton Regional Municipality Sydney N-E		175 ,000
Cape Mudge Band Campbell River BC Carcross/Tagish First Nations Whitehorse YT	Cape Mudge Band Campbell River C-B Carcross/Tagish First Nations Whitehorse Yn		3 ,228 ,447 2 ,242 ,559
Cariboo Tribal Council Williams Lake BC	Cariboo Tribal Council Williams Lake C-B		448 ,657
Carrier-Sekani Tribal Council Prince George BC	Carrier-Sekani Tribal Council Prince George C-B		943 ,804
Carrier Chilcotin Tribal Council Williams Lake BC	Carrier Chilcotin Tribal Council Williams Lake C-B		1 ,364 ,478
Carrier Sekani Family Services Prince George BC	Carrier Sekani Family Services Prince George C-B		1 ,173 ,238
Carry The Kettle Band Sintaluta Sask	Carry The Kettle Band Sintaluta Sask		5 ,583 ,678
Cat Lake Band Sioux Lookout Ont	Cat Lake Band Sioux Lookout Ont		2 ,932 ,502
Cayoose Creek Band Lillooet BC Champagne and Aishihik First Nation Haines Junction YT	Cayoose Creek Band Lillooet C-B Champagne and Aishihik First Nation Haines Junction Yn		1 ,054 ,231 738 ,210
Chapel Island First Nation Fredericton NB	Chapel Island First Nation Fredericton N-B		2 ,405 ,401
Chapleau Cree First Nation Chapleau Ont	Chapleau Cree First Nation Chapleau Ont		869 ,289
Chapleau Ojibway Band Chapleau Ont	Chapleau Ojibway Band Chapleau Ont		202 ,020
Chawathil Band Kelowna BC	Chawathil Band Kelowna C-B		1 ,711 ,900
Chean Band Rosedale BC	Chean Band Rosedale C-B		1 ,534 ,245
Chehalis Band Chilliwack BC Chemainus First Nation Westbank BC	Chehalis Band Chilliwack C-B Chemainus First Nation Westbank C-B		3 ,527 ,870 9 ,586 ,242
Chemawawin First Nation Winnipeg Man	Chemawawin First Nation Winnipeg Man		8 ,244 ,752
Cheslatta Carrier Nation Burns Lake BC	Cheslatta Carrier Nation Burns Lake C-B		5 ,181 ,147
Chesterfield Inlet Hamlet of Chesterfield Inlet Nunavut	Chesterfield Inlet Hamlet of Chesterfield Inlet Nunavut		8 ,191
Chiefs of Ontario Brantford Ont	Chiefs of Ontario Brantford Ont		677 ,045
Chippewan Prairie First Nation Edmonton Alta	Chippewan Prairie First Nation Edmonton Alb		2 ,652 ,591
Chippewas of Georgina Island Sutton West Ont Chippewas of Kettle and Stony Point Forest Ont	Chippewas of Georgina Island Sutton West Ont Chippewas of Kettle and Stony Point Forest Ont		2 ,328 ,574 4 ,789 ,805
Chippewas of Mnjikaning First Nation Toronto Ont	Chippewas of Mnjikaning First Nation Toronto Ont		3 ,304 ,994
Chippewas of Nawash First Nation Wiarton Ont	Chippewas of Nawash First Nation Wiarton Ont		4 ,285 ,734
Chippewas of the Thames First Nation Muncey Ont	Chippewas of the Thames First Nation Muncey Ont		3 ,878 ,435
Clearwater River Dene Band Meadow Lake Sask	Clearwater River Dene Band Meadow Lake Sask		8 ,523 ,880
Cold Lake First Nations Edmonton Alta	Cold Lake First Nations Edmonton Alb		2 ,722 ,609
Coldwater Band Merritt BC Comm de la santé et des serv sociaux des Prem nations	Coldwater Band Merritt C-B Comm de la santé et des serv sociaux des Prem nations		2 ,423 ,105
Wendake Que	Wendake Qc		435 ,695
Comm sur le dév des ressources humaines des	Comm sur le dév des ressources humaines des		.00 ,000
Premières Montreal Que	Premières Montréal Qc		909 ,211
Commission Dév Économique Pnql Wendake Que	Commission Dév Économique Pnql Wendake Qc		233 ,173
Commission scolaire Kativik Montreal Que	Commission scolaire Kativik Montréal Qc		927 ,881
Commmission scolaire Western Quebec Gatineau Que Communauté Anicinape de Kitcisakik Val-D'Or Que	Commmission scolaire Western Québec Gatineau Qc Communauté Anicinape de Kitcisakik Val-D'Or Qc		209 ,678 2 ,387 ,108
Communaute Amomape de Micisanik Val-D'Ol Que	Sommanaute Amomape de Micisanik Val-DOI QC		2,307,100

Transfer Payments/ Public Accounts of Canada, 2003-2004/

Payments

(In dellars)(an dellars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
(In dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
Community Futures Day Cours of Control Interior FN	Community Futures Day Com of Control Interior FN	\$	\$
Community Futures Dev Corp of Central Interior FN Kamloops BC	Community Futures Dev Corp of Central Interior FN Kamloops C-B		180 ,000
Comox Band Courtenay BC	Comox Band Courtenay C-B		1 ,461 ,305
Concordia University Montreal Que	Université Concordia Montréal Qc		140 ,400
Confederacy of Mainland Micmacs Truro NS	Confederacy of Mainland Micmacs Truro N-É		3 ,713 ,732
Confederacy of Treaty Six Edmonton Alta	Confederacy of Treaty Six Edmonton Alb		1 ,506 ,553
Conseil de la Première nation Abitibiwinni Amos Que Conseil des Atikamekw de Wemotaci Trois-Rivières Que	Conseil de la Première nation Abitibiwinni Amos Qc Conseil des Atikamekw de Wemotaci Trois-Rivières Qc		4 ,161 ,455 7 ,981 ,563
Conseil éducation Premières nations Village Hurons	Conseil éducation Premières nations Village Hurons		7,961,565
Wendake Que	Wendake Qc		3 ,920 ,960
Conseil Tribal Mamuitun Betsiamites Que	Conseil Tribal Mamuitun Betsiamites Qc		1 ,281 ,596
Constance Lake Band Thunder Bay Ont	Constance Lake Band Thunder Bay Ont		11 ,225 ,723
Cook's Ferry Band Kamloops BC	Cook's Ferry Band Kamloops C-B		1 ,237 ,747
Coral Harbour Hamlet of Coral Harbour Nunavut Corporation de Développement Économique	Coral Harbour Hamlet of Coral Harbour Nunavut Corporation de Développement Économique		14 ,990
Montagnaise Sept-Îles Que	Montagnaise Sept-Îles Qc		100 ,000
Corporation Wapikoni Mobile St-Laurent Que	Corporation Wapikoni Mobile St-Laurent Qc		50 ,000
Cote First Nation 366 Kamsack Sask	Cote First Nation 366 Kamsack Sask		4 ,959 ,908
Couchiching First Nation Fort Frances Ont	Couchiching First Nation Fort Frances Ont		5 ,233 ,237
Council for the Advancement of Native Development	Council for the Advancement of Native Development		
Officers Edmonton Alta	Officers Edmonton Alb Council of Yukon First Nations Whitehorse Yn		703 ,438
Council of Yukon First Nations Whitehorse YT Cowessess Band Cowessess Sask	Council of Yukon First Nations Whitehorse Yn Cowessess Band Cowessess Sask		367 ,476 7 ,098 ,479
Cowichan Band North Vancouver BC	Cowichan Band Vancouver Nord C-B		25 ,313 ,197
Cpej de l'Abitibi-Témiscamingue Val-D'Or Que	Cpej de l'Abitibi-Témiscamingue Val-D'Or Qc		5 ,870 ,506
Cpej de l'Outaouais Gatineau Que	Cpej de l'Outaouais Gatineau Qc		599 ,340
Cpej des Laurentides St-Antoine Que	Cpej des Laurentides St-Antoine Qc		866 ,519
Cree Nation Child and Family Caring Agency Inc	Cree Nation Child and Family Caring Agency Inc		E E46 400
The Pas Man Cree Nation of Chisasibi Chisasibi Que	The Pas Man Cree Nation of Chisasibi Chisasibi Qc		5,516, 183 232, 233
Cree Nation of Mistissini Chibougamau Que	Cree Nation of Mistissini Chibougamau Qc		1 ,264 ,249
Cree Outfitting and Tourism Association Montreal Que	Association crie de pourvoirie et de tourisme Montréal Qc		208 ,544
Cree Regional Authority Val-D'Or Que	Administration régionale crie Val-D'Or Qc		4 ,618 ,331
Cree School Board Mistassini Que	Commission scolaire crie Mistassini Qc		1 ,156 ,630
Cree Trapper's Association Eastmain Que	Association des trappeurs cris Eastmain Qc		394 ,697
Cross Lake First Nation Winnipeg Man Cumberland House Cree Nation Prince Albert Sask	Cross Lake First Nation Winnipeg Man Cumberland House Cree Nation Prince Albert Sask		27 ,901 ,078 4 ,423 ,283
Curve Lake Band Curve Lake Ont	Curve Lake Band Curve Lake Ont		3 ,491 ,026
Da'Naxda'Xw First Nation Port Hardy BC	Da'Naxda'Xw First Nation Port Hardy C-B		186 ,085
Daak Ta Tlingit Nation Whitehorse YT	Daak Ta Tlingit Nation Whitehorse Yn		94 ,056
Dakota Ojibway Child and Family Services Inc	Dakota Ojibway Child and Family Services Inc		
Brandon Man Dakota Ojibway Tribal Council Inc Winnipeg Man	Brandon Man		6 ,317 ,213
Dakota Plains Band Winnipeg Man	Dakota Ojibway Tribal Council Inc Winnipeg Man Dakota Plains Band Winnipeg Man		3 ,712 ,927 1 ,136 ,077
Dana Naye Ventures Whitehorse YT	Dana Naye Ventures Whitehorse Yn		313 ,970
Dauphin River First Nation Winnipeg Man	Dauphin River First Nation Winnipeg Man		1,146,049
Day Star Band Fort Qu'Appelle Sask	Day Star Band Fort Qu'Appelle Sask		819 ,042
Daylu Dena Council Watson Lake YT	Daylu Dena Council Watson Lake Yn		2 ,373 ,965
Dease River Band West Vancouver BC Deer Lake Band Sioux Lookout Ont	Dease River Band Vancouver Ouest C-B Deer Lake Band Sioux Lookout Ont		1 ,951 ,203 16 ,371 ,842
Deh Cho First Nations Fort Simpson NWT	Deh Cho First Nations Fort Simpson TN-O		1 ,541 ,628
Deh Gah Gotie Dene Council Fort Providence NWT	Deh Gah Gotie Dene Council Fort Providence TN-O		153 ,461
Deline First Nation Yellowknife NWT	Deline First Nation Yellowknife TN-O		166 ,679
Denendeh Development Corp Yellowknife NWT	Denendeh Development Corp Yellowknife TN-O		215 ,500
Deninu K'Ue First Nation Hay River NWT	Deninu K'Ue First Nation Hay River TN-O		108 ,883
Dogrib Rae Band Rae-Edzo NWT Dogrib Treaty 11 Council Yellowknife NWT	Dogrib Rae Band Rae-Edzo TN-O Dogrib Treaty 11 Council Yellowknife TN-O		222 ,067 441 ,468
Doig River Band Fort St John BC	Doig River Band Fort St John C-B		900 ,304
Dokis Band Toronto Ont	Dokis Band Toronto Ont		2 ,323 ,975
Douglas Band Mission BC	Douglas Band Mission C-B		541 ,082
Eabametoong First Nation Thunder Bay Ont	Eabametoong First Nation Thunder Bay Ont		7 ,627 ,514
Eagle Lake Band Dryden Ont	Eagle Lake Band Dryden Ont		1 ,566 ,850 2 260 873
Eagle Village First Nation - Kipawa North Bay Ont	Eagle Village First Nation - Kipawa North Bay Ont		2 ,269 ,873

Payments

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		.	•
Eastland Lakes School Divison No 120 Canora Sask	Eastland Lakes School Divison No 120 Canora Sask	\$	\$ 276 ,953
Ebb and Flow Band Winnipeg Man	Ebb and Flow Band Winnipeg Man		7 ,742 ,980
Edmonton School Dist 7 Centre for Education Edmonton	Edmonton School Dist 7 Centre for Education Edmonton		
Alta	Alb		100 ,402
Eel Ground Band Newcastle NB	Eel Ground Band Newcastle N-B		5 ,230 ,551
Eel River Band Fredericton NB	Eel River Band Fredericton N-B		3 ,618 ,738
Eel River Crossing Village of Eel River Crossing NB Elsipogtog First Nation Richibouctou NB	Eel River Crossing Village of Eel River Crossing N-B Elsipogtog First Nation Richibouctou N-B		20 ,000 18 ,714 ,969
English River First Nation Saskatoon Sask	English River First Nation Saskatoon Sask		3 ,457 ,748
Enoch Cree Nation #440 Spruce Grove Alta	Enoch Cree Nation #440 Spruce Grove Alb		6 ,955 ,394
Ermineskin Tribe Hobbema Alta	Ermineskin Tribe Hobbema Alb		16 ,761 ,738
Eskasoni Band Sydney NS	Eskasoni Band Sydney N-É		16 ,833 ,574
Esketemc Band Williams Lake BC	Esketemc Band Williams Lake C-B		2 ,911 ,018
Esquimalt Band Victoria BC	Esquimalt Band Victoria C-B		561 ,355
Exchange Consulting Group The Winnipeg Man	Exchange Consulting Group The Winnipeg Man		1 ,771 ,263
Fairford Band Ashern Man Federation of Saskatchewan Indians Inc Saskatoon Sask	Fairford Band Ashern Man Federation of Saskatchewan Indians Inc Saskatoon Sask		720 ,707 1 ,640 ,033
Femmes Autoch du Québec Inc Kahnawake Que	Femmes Autoch du Québec Inc Kahnawake Qc		104,363
File Hills Qu'Appelle TC Inc Fort Qu'Appelle Sask	File Hills Qu'Appelle TC Inc Fort Qu'Appelle Sask		3,338,868
First Nations Child and Family Caring Society of Canada	First Nations Child and Family Caring Society of Canada		
Ottawa Ont	Ottawa Ont		294,000
First Nations Disability Association of Manitoba Inc	First Nations Disability Association of Manitoba Inc		
Peguis Man	Peguis Man		145 ,000
First Nations Emergency Service Society of BC	First Nations Emergency Service Society of BC		4 040 044
Prince Rupert BC	Prince Rupert C-B First Nations Finance Authority Inc Kelowna C-B		4 ,340 ,041 789 ,452
First Nations Finance Authority Inc Kelowna BC First Nations Management Services Inc Saskatoon Sask	First Nations Management Services Inc Saskatoon Sask		14 ,177 ,550
First Nations Technical Institute Tyendinaga Mohawk	First Nations Technical Institute Tyendinaga Mohawk		,,000
Territo Ont	Territo Ont		2 ,956 ,200
First Nations University of Canada Regina Sask	First Nations University of Canada Regina Sask		3 ,229 ,202
Fisher River Band Winnipeg Man	Fisher River Band Winnipeg Man		12 ,257 ,048
Fishing Lake First Nation Wadena Sask	Fishing Lake First Nation Wadena Sask		2 ,827 ,430
Five Nation Energy Inc Toronto Ont	Five Nation Energy Inc Toronto Ont		3 ,422 ,785
Flying Dust First Nation Saskatoon Sask Flying Post Band Nipigon Ont	Flying Dust First Nation Saskatoon Sask Flying Post Band Nipigon Ont		4 ,340 ,351 251 ,646
Fn Education Steering Committee West Vancouver BC	Fn Education Steering Committee Vancouver Ouest C-B		9 ,450 ,856
Fn Housing & Pw Advisory Grp Edmonton Alta	Fn Housing & Pw Advisory Grp Edmonton Alb		1 ,560 ,000
Fond du Lac Band Saskatoon Sask	Fond du Lac Band Saskatoon Sask		6 ,176 ,304
Foothills School Div 38 High River Alta	Foothills School Div 38 High River Alb		187 ,149
Fort Alexander Band Winnipeg Man	Fort Alexander Band Winnipeg Man		18 ,103 ,097
Fort Folly Band Sackville NB	Fort Folly Band Sackville N-B		548 ,935
Fort Good Hope Band Fort Good Hope NWT Fort La Bosse School Division # 41 Virden Man	Fort Good Hope Band Fort Good Hope TN-O Fort La Bosse School Division # 41 Virden Man		341 ,556 717 139
Fort Mckay First Nation Edmonton Alta	Fort Mckay First Nation Edmonton Alb		717 ,139 2 ,702 ,824
Fort Mcmurray #468 First Nation Fort Mcmurray Alta	Fort Mcmurray #468 First Nation Fort Mcmurray Alb		1 ,426 ,448
Fort Nelson First Nation Fort Nelson BC	Fort Nelson First Nation Fort Nelson C-B		2 ,538 ,033
Fort Severn Band Winnipeg Man	Fort Severn Band Winnipeg Man		4 ,699 ,460
Fort William Band Thunder Bay Ont	Fort William Band Thunder Bay Ont		6 ,214 ,019
Four Nations Administration Hobbema Alta	Four Nations Administration Hobbema Alb		122 ,850
Fox Lake Band Winnipeg Man	Fox Lake Band Winnipeg Man		2,787,946
Fraser Thompson Indian Srvcs Society Lytton BC Fredericton City of Fredericton NB	Fraser Thompson Indian Srvcs Society Lytton C-B Fredericton City of Fredericton N-B		396 ,899 140 ,000
Freehorse Family Wellness Society Edmonton Alta	Freehorse Family Wellness Society Edmonton Alb		3 ,249 ,912
Frog Lake Band Edmonton Alta	Frog Lake Band Edmonton Alb		6 ,383 ,055
Frontier School Division #48 Winnipeg Man	Frontier School Division #48 Winnipeg Man		11 ,884 ,040
Ft Mcmurray Rcssd 32 Fort McMurray Alta	Ft Mcmurray Rcssd 32 Fort McMurray Alb		171 ,277
Ft Mcmurray School 2833 Fort McMurray Alta	Ft Mcmurray School 2833 Fort McMurray Alb		300 ,186
Gamblers Band Russell Man	Gamblers Band Russell Man		557 ,458
Garden Hill First Nations Winnipeg Man	Garden Hill First Nations Winnipeg Man		286 ,800
Garden River First Nation Toronto Ont Gignoo Transition House Inc Fredericton NB	Garden River First Nation Toronto Ont Gignoo Transition House Inc Fredericton N-B		6 ,154 ,044 102 ,212
Ginoogaming First Nation Thunder Bay Ont	Ginoogaming First Nation Thunder Bay Ont		1,463,223
3 3	5 5 ····		, ,

(In dellars (an dellars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
(In dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
Gitsegukla Band Smithers BC	Gitsegukla Band Smithers C-B	\$	\$ 3 ,020 ,339
Gitxsan Child & Family Services Society New Hazelton BC	Gitxsan Child & Family Services Society New Hazelton C-B		1 ,130 ,505
Glooscap First Nations Hantsport NS	Glooscap First Nations Hantsport N-É		1 ,046 ,872
God's Lake First Nation Winnipeg Man	God's Lake First Nation Winnipeg Man		12 ,984 ,320
Gordon Band Raymore Sask	Gordon Band Raymore Sask		5 ,072 ,425
Government of Nunavut Iqaluit Nunavut	Gouvernment de Nunavut Iqaluit Nunavut		145 ,700
Government of the NWT Yellowknife NWT Government of Yukon Whitehorse YT	Gouvernement des TN-O Yellowknife TN-O Gouvernement du Yukon Whitehorse Yn		3 ,753 ,143 9 ,523 ,587
Grand Conseil Waban-Aki Inc Wolinak Que	Grand Conseil Waban-Aki Inc Wolinak Qc		729 ,425
Grand Council Treaty 3 Kenora Ont	Grand Council Treaty 3 Kenora Ont		589 ,800
Grand Erie District School Board Brantford Ont	Grand Erie District School Board Brantford Ont		3 ,540 ,800
Grand Rapids First Nation Winnipeg Man	Grand Rapids First Nation Winnipeg Man		2 ,526 ,789
Grand River Employment & Training Ohsweken Ont	Grant Thornton Mymt Consultants Sydnov N É		196 ,100 684 ,561
Grant Thornton Mgmt Consultants Sydney NS Grassy Narrows First Nation Kenora Ont	Grant Thornton Mgmt Consultants Sydney N-E Grassy Narrows First Nation Kenora Ont		684 ,561 4 ,612 ,319
Gull Bay Band Thunder Bay Ont	Gull Bay Band Thunder Bay Ont		3 ,017 ,906
Gwa'Sala-Nakwaxda'Xw Band Port Hardy BC	Gwa'Sala-Nakwaxda'Xw Band Port Hardy C-B		2 ,466 ,446
Gwawaenuk Tribe Port Mc Neill BC	Gwawaenuk Tribe Port Mc Neill C-B		109 ,987
Gwich'In Development Corporation Inuvik NWT	Gwich'In Development Corporation Inuvik TN-O		359 ,000
Gwich'In Tribal Council Inuvik NWT Gwicha Gwich'In Band Inuvik NWT	Gwich'In Tribal Council Inuvik TN-O Gwicha Gwich'In Band Inuvik TN-O		670 ,050 173 ,866
Hagwilget Village New Hazelton BC	Hagwilget Village New Hazelton C-B		1,261,620
Haida Tribal Society Massett Haida Gwaii BC	Haida Tribal Society Massett Haida Gwaii C-B		181 ,304
Halalt Band Duncan BC	Halalt Band Duncan C-B		657 ,319
Halfway River First Nation Fort St John BC	Halfway River First Nation Fort St John C-B		922 ,027
Hans Knakst Tsitwx Society Lytton BC	Hans Knakst Tsitwx Society Lytton C-B		246 ,400
Hartley Bay Band Prince Rupert BC Hastings & PE Dist School Board Belleville Ont	Hartley Bay Band Prince Rupert C-B Hastings & PE Dist School Board Belleville Ont		3 ,219 ,253
Hatchet Lake Band Prince Albert Sask	Hatchet Lake Band Prince Albert Sask		958 ,100 8 ,237 ,126
Heart Lake Band Edmonton Alta	Heart Lake Band Edmonton Alb		1 ,231 ,909
Heiltsuk Band Port Hardy BC	Heiltsuk Band Port Hardy C-B		10 ,411 ,351
Henvey Inlet Band Sudbury Ont	Henvey Inlet Band Sudbury Ont		1 ,304 ,003
Hiawatha First Nation Keene Ont	Hiawatha First Nation Keene Ont		1 ,134 ,412
Hollow Water Band Winnipeg Man Holy Spirit Rcss Division No 4 Lethbridge Alta	Hollow Water Band Winnipeg Man		1 ,822 ,509
Homalco Band Campbell River BC	Holy Spirit Rcss Division No 4 Lethbridge Alb Homalco Band Campbell River C-B		573 ,050 1 ,460 ,329
Ilivvik Inc Kuujjuaq Que	Ilivvik Inc Kuujjuaq Qc		319 ,688
Independent First Nations Alliance Sioux Lookout Ont	Independent First Nations Alliance Sioux Lookout Ont		1 ,233 ,700
Indian Head School Division #19 Regina Sask	Indian Head School Division #19 Regina Sask		564 ,060
Indian Island Band Indian Island NB	Indian Island Band Indian Island N-B		923 ,191
Indian Resource Council of Canada Calgary Alta Indian Way School Kahnawake Que	Indian Resource Council of Canada Calgary Alb Indian Way School Kahnawake Qc		255 ,000 654 ,749
Indian Way School Ramawake Que Indigenous Education Coalition Muncey Ont	Indigenous Education Coalition Muncey Ont		237 ,000
Innu Business Development Center Inc NL	Innu Business Development Center Inc T-N-L		100 ,000
Innu Nation Happy Valley NL	Innu Nation Happy Valley T-N-L		724 ,679
Innu Takuaikan Uashat Mak Mani-Utenam	Innu Takuaikan Uashat Mak Mani-Utenam		
Sept-Îles Que	Sept-Îles Qc		19 ,809 ,104
Institut Culturel Avataq Inc Montreal Que Institut Culturel et Éducatif Montagnais (Icem) Sept-Îles	Institut Culturel Avataq Inc Montréal Qc Institut Culturel et Éducatif Montagnais (Icem) Sept-Îles		1 ,376 ,137
Que	Qc		1 ,841 ,073
Interlake Reserves Tribal Council Winnipeg Man	Interlake Reserves Tribal Council Winnipeg Man		3 ,836 ,326
Intertribal Child and Family Services Inc Winnipeg Man	Intertribal Child and Family Services Inc Winnipeg Man		1 ,339 ,712
Inuit Tapiriit Kanatami Ottawa Ont	Inuit Tapiriit Kanatami Ottawa Ont		187 ,415
Inuvialuit Community Economic Development	Inuvialuit Community Economic Development		2 040 404
Organization Yellowknife NWT Inuvialuit Regional Corp Inuvik NWT	Organization Yellowknife TN-O Inuvialuit Regional Corp Inuvik TN-O		3 ,912 ,184 137 ,770
Iskatewizaagegan 39 Independent First Nation Kenora Ont	Iskatewizaagegan 39 Independent First Nation Kenora Ont		2 ,989 ,219
Iskut Band Terrace BC	Iskut Band Terrace C-B		3 ,516 ,126
Island Lake First Nation Family Services Inc Winnipeg Man	Island Lake First Nation Family Services Inc Winnipeg Man		4 ,847 ,330
Island Lake First Nation Loon Lake Sask	Island Lake First Nation Loon Lake Sask		5 ,047 ,152
Island Lake Tribal Council Inc Winnipeg Man	Island Lake Tribal Council Inc Winnipeg Man		1 ,272 ,975
James smith band Sask K'Atlodeeche First Nation Hay River NWT	James smith band Sask K'Atlodeeche First Nation Hay River TN-O		163 ,863 467 ,629
accoons a not reason may favor favor			407,023

Transfer Payments/ Public Accounts of Canada, 2003-2004/ Comptes publics du Canada 2003-2004

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Kahkewistahaw Band Saskatoon Sask	Kahkewistahaw Band Saskatoon Sask	Ψ	4 ,972 ,416
Kahnawake Band Kahnawake Que	Kahnawake Band Kahnawake Qc		38 ,494 ,079
Kahnawake Economic Development Commission	Kahnawake Economic Development Commission		,,
Kahnawake Que	Kahnawake Qc		1 ,536 ,720
Kakivak Association Iqaluit Nunavut	Kakivak Association Iqaluit Nunavut		1 ,483 ,512
Kamloops Band Westbank BC	Kamloops Band Westbank C-B		6,951,615
Kamsack School Division #35 Kamsack Sask	Kamsack School Division #35 Kamsack Sask		532 ,934
Kanaka Bar Band Cache Creek BC	Kanaka Bar Band Cache Creek C-B		451 ,574
Kanaweyihimitowin C/F Serv Inc Saskatoon Sask	Kanaweyihimitowin C/F Serv Inc Saskatoon Sask		1 ,019 ,284
Kanaweyimik Family Serv Inc North Battleford Sask	Kanaweyimik Family Serv Inc Battleford Nord Sask		2 ,931 ,059
Kasabonika Lake Band Winnipeg Man	Kasabonika Lake Band Winnipeg Man		5 ,272 ,450
Kashechewan Band Timmins Ont	Kashechewan Band Timmins Ont		11 ,325 ,253
Kaska Tribal Council Watson Lake YT Kasohkowew Child Wellness Hobbema Alta	Kaska Tribal Council Watson Lake Yn Kasohkowew Child Wellness Hobbema Alb		1 ,005 ,227 15 ,014 ,176
Kativik Regional Government Kuujjuaq Que	Kativik Regional Government Kuujjuag Qc		15 ,914 ,176 1 ,398 ,092
Katzie Band Pitt Meadows BC	Katzie Band Pitt Meadows C-B		1 ,512 ,673
Kawacatoose Band Fort Qu'Appelle Sask	Kawacatoose Band Fort Qu'Appelle Sask		5 ,991 ,721
Kee-Way-Win Band Sioux Lookout Ont	Kee-Way-Win Band Sioux Lookout Ont		2 ,209 ,313
Kee Tas Kee Now Tribal Council Edmonton Alta	Kee Tas Kee Now Tribal Council Edmonton Alb		19 ,055 ,370
Keeseekoose Band Kamsack Sask	Keeseekoose Band Kamsack Sask		5 ,474 ,468
Keeseekoowenin Band Sandy Lake Man	Keeseekoowenin Band Sandy Lake Man		3 ,308 ,879
Keewatin Tribal Council Inc Winnipeg Man	Keewatin Tribal Council Inc Winnipeg Man		6,278,678
Keewaytinook Okimakanak Tribal Red Lake Ont	Keewaytinook Okimakanak Tribal Red Lake Ont		3 ,878 ,577
Kehewin Cree Nation Elk Point Alta	Kehewin Cree Nation Elk Point Alb		8 ,052 ,280
Key First Nation Saskatoon Sask	Key First Nation Saskatoon Sask		1 ,935 ,732
Kingsclear Band Woodstock First Nation NB	Kingsclear Band Woodstock First Nation N-B		10 ,636 ,206
Kinistin Band Saskatoon Sask	Kinistin Band Saskatoon Sask		2 ,492 ,481
Kinonjeoshtegon First Nation Winnipeg Man	Kinonjeoshtegon First Nation Winnipeg Man		3 ,062 ,901
Kinosao Sipi Minisowin Agency Winnipeg Man	Kinosao Sipi Minisowin Agency Winnipeg Man		3 ,140 ,150
Kitamaat Band Kitamaat BC	Kitamaat Band Kitamaat C-B		4 ,631 ,223
Kitasoo Band Vancouver BC	Kitasoo Band Vancouver C-B		2 ,467 ,193
Kitchenuhmaykoosib Inninuwug Sioux Lookout Ont Kitigan Zibi Anishinabeg Maniwaki Que	Kitchenuhmaykoosib Inninuwug Sioux Lookout Ont		7 ,058 ,128
Kitikmeot Econ Develop Commission Cambridge Bay	Kitigan Zibi Anishinabeg Maniwaki Qc Kitikmeot Econ Develop Commission Cambridge Bay		11 ,324 ,886
Nunavut	Nunavut		648 ,724
Kitikmeot Inuit Assoc Cambridge Bay NWT	Kitikmeot Inuit Assoc Cambridge Bay TN-O		223 ,800
Kitkatla Band Prince Rupert BC	Kitkatla Band Prince Rupert C-B		3 ,840 ,044
Kitselas Band Terrace BC	Kitselas Band Terrace C-B		2 ,253 ,005
Kitsumkalum Band Terrace BC	Kitsumkalum Band Terrace C-B		1 ,517 ,638
Kivalliq Partners in Development Rankin Inlet Nunavut	Kivalliq Partners in Development Rankin Inlet Nunavut		672 ,429
Klahoose First Nation Campbell River BC	Klahoose First Nation Campbell River C-B		550 ,957
Kluane First Nation Whitehorse YT	Kluane First Nation Whitehorse Yn		784 ,445
Kluskus Band Williams Lake BC	Kluskus Band Williams Lake C-B		727 ,871
Knucwentwecw Society Williams Lake BC	Knucwentwecw Society Williams Lake C-B		1 ,221 ,437
Ktc Child & Family Services Inc Edmonton Alta	Ktc Child & Family Services Inc Edmonton Alb		2 ,314 ,166
Ktunaxa/Kinbasket Tribal Council Cranbrook BC	Ktunaxa/Kinbasket Tribal Council Cranbrook C-B		1 ,193 ,380
Kwadacha Band Prince George BC	Kwadacha Band Prince George C-B		3 ,449 ,669
Kwakiutl Band Port Hardy BC Kwakiutl District Council Comphell Bivor BC	Kwakiutl Band Port Hardy C-B Kwakiutl District Council Campbell River C-B		1 ,231 ,958
Kwakiutl District Council Campbell River BC Kwanlin Dun First Nation Whitehorse YT	Kwanlin Dun First Nation Whitehorse Yn		665 ,453 4,581 ,455
Kwantlen First Nation Chilliwack BC	Kwantlen First Nation Chilliwack C-B		335 ,863
Kwicksutaineuk-Ah-Kwaw-Ah-Mish Band Campbell River	Kwicksutaineuk-Ah-Kwaw-Ah-Mish Band Campbell River		000,000
BC	C-B		572 ,002
Kwikwetlem First Nation Chilliwack BC	Kwikwetlem First Nation Chilliwack C-B		986 ,870
Kwumut Lelum Child & Family Services Duncan BC	Kwumut Lelum Child & Family Services Duncan C-B		1 ,383 ,620
La Nation Innu Matimekush-Lac John Sept-Îles Que	La Nation Innu Matimekush-Lac John Sept-Îles Qc		8 ,944 ,678
La Nation Micmac de Gespeg Fontenelle Que	La Nation Micmac de Gespeg Fontenelle Qc		407 ,903
Labrador Inuit Association Nain NL	Labrador Inuit Association Nain T-N-L		3 ,093 ,987
Lac des Mille Lacs Band Thunder Bay Ont	Lac des Mille Lacs Band Thunder Bay Ont		159 ,131
Lac La Croix Band Fort Frances Ont	Lac La Croix Band Fort Frances Ont		2 ,388 ,247
Lac La Ronge Band Saskatoon Sask	Lac La Ronge Band Saskatoon Sask		36 ,366 ,128
Lac Laronge Ind C/F Ser Ag Inc La Ronge Sask	Lac Laronge Ind C/F Ser Ag Inc La Ronge Sask		4 ,826 ,618
Lac Seul Band Sioux Lookout Ont	Lac Seul Band Sioux Lookout Ont		5 ,124 ,407

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Lake Babine Nation Burns Lake BC	Lake Babine Nation Burns Lake C-B	·	8 ,282 ,271
Lake Manitoba Band Winnipeg Man	Lake Manitoba Band Winnipeg Man		4 ,371 ,516
Lake St Martin Band Winnipeg Man	Lake St Martin Band Winnipeg Man		1,340,161
Lakeland Rcssd 150 Bonnyville Alta Lambton-Ken Dist School Board Sarnia Ont	Lakeland Rcssd 150 Bonnyville Alb Lambton-Ken Dist School Board Sarnia Ont		453 ,722 1 ,672 ,700
Landswest School Division #123 Wilkie Sask	Landswest School Division #123 Wilkie Sask		390 ,254
Lax-Kw'Alaams Band Campbell River BC	Lax-Kw'Alaams Band Campbell River C-B		10 ,402 ,673
Lennox Island Band Lennox Island PEI	Lennox Island Band Lennox Island Î-P-É		2 ,786 ,000
Leq' A: Mel First Nation Mission BC	Leq' A: Mel First Nation Mission C-B		455 ,553
Les Atikamekw de Manawan St-Michel des Saints Que	Les Atikamekw de Manawan St-Michel des Saints Qc		13 ,282 ,890
Les Innus de Ekuanitshit Longue Pointe de Mingan Que Lesser Slave Lake Ind Reg Council Slave Lake Alta	Les Innus de Ekuanitshit Longue Pointe de Mingan Qc Lesser Slave Lake Ind Reg Council Slave Lake Alb		3 ,327 ,283 22 ,621 ,478
Lheidli T'Enneh Prince George BC	Lheidli T'Enneh Prince George C-B		827 ,368
Liard River Band Watson Lake YT	Liard River Band Watson Lake Yn		5 ,716 ,557
Liidlii Kue First Nation Yellowknife NWT	Liidlii Kue First Nation Yellowknife TN-O		264 ,000
Lillian Miller Bus Lines Inc Ohsweken Ont	Lillian Miller Bus Lines Inc Ohsweken Ont		199 ,460
Lillooet Tribal Council Lillooet BC	Lillooet Tribal Council Lillooet C-B		452 ,080
Listuguj Mi'Gmaq Government Restigouche Que Little Black River Band Winnipeg Man	Listuguj Mi'Gmaq Government Restigouche Qc Little Black River Band Winnipeg Man		11 ,997 ,057 2 ,430 ,502
Little Grand Rapids Band Winnipeg Man	Little Grand Rapids Band Winnipeg Man		3 ,037 ,997
Little Pine Band North Battleford Sask	Little Pine Band Battleford Nord Sask		4 ,808 ,514
Little Red River Cree Nation Edmonton Alta	Little Red River Cree Nation Edmonton Alb		24 ,002 ,609
Little Red River Education Auth Inc Prince Albert Sask	Little Red River Education Auth Inc Prince Albert Sask		2 ,006 ,936
Little Salmon/Carmacks First Nation Whitehorse YT	Little Salmon/Carmacks First Nation Whitehorse Yn		1 ,042 ,696
Little Saskatchewan Band Ashern Man Little Shuswap Lake Band Kamloops BC	Little Saskatchewan Band Ashern Man Little Shuswap Lake Band Kamloops C-B		3 ,404 ,668 1 ,523 ,689
Livingstone Range School Div No 68 Claresholm Alta	Livingstone Range School Div No 68 Claresholm Alb		1 ,250 ,251
Loewen & Caine Management Services Winnipeg Man	Loewen & Caine Management Services Winnipeg Man		13 ,983 ,207
Long Lake No 58 First Nation Thunder Bay Ont	Long Lake No 58 First Nation Thunder Bay Ont		1 ,755 ,050
Long Plain Band Winnipeg Man	Long Plain Band Winnipeg Man		8 ,481 ,660
Louis Bull Band Edmonton Alta	Long Point First Nation Rouyn Qc		3 ,201 ,938
Louis Bull Band Edmonton Alta Lower Kootenay Band Kelowna BC	Louis Bull Band Edmonton Alb Lower Kootenay Band Kelowna C-B		5 ,829 ,141 1 ,028 ,285
Lower Nicola Band Kelowna BC	Lower Nicola Band Kelowna C-B		4 ,282 ,186
Lower Similkameen Band Keremeos BC	Lower Similkameen Band Keremeos C-B		1 ,676 ,299
Lower Stl"Atl"Imx Tribal Council Pemberton BC	Lower Stl"Atl"Imx Tribal Council Pemberton C-B		375 ,826
Lubicon Lake Band Peace River Alta	Lubicon Lake Band Peace River Alb		2 ,872 ,241
Lutsel K'E Dene Band Yellowknife NWT Lyackson Band Westbank BC	Lutsel K'E Dene Band Yellowknife TN-O Lyackson Band Westbank C-B		174 ,966 152 ,111
Lytton Band Lytton BC	Lytton Band Lytton C-B		4 ,779 ,514
M'Chigeeng First Nation Toronto Ont	M'Chigeeng First Nation Toronto Ont		9 ,074 ,659
Mackenzie Valley Aboriginal Pipeline Corporation Inuvik	Mackenzie Valley Aboriginal Pipeline Corporation Inuvik		
NWT	TN-O		2 ,425 ,167
Madawaska Maliseet First Nation Eel Ground NB Magnetawan Band Britt Ont	Madawaska Maliseet First Nation Eel Ground N-B		1 ,328 ,763
Makivik Corp St-Laurent Que	Magnetawan Band Britt Ont Makivik Corp St-Laurent Qc		669 ,073 8 ,413 ,673
Makwa Sahgaiehcan First Nation Loon Lake Sask	Makwa Sahgaiehcan First Nation Loon Lake Sask		6 ,705 ,928
Malahat First Nation Campbell River BC	Malahat First Nation Campbell River C-B		473 ,368
Mamalilikulla-Qwe'Qwa'Sot'Em Campbell River BC	Mamalilikulla-Qwe'Qwa'Sot'Em Campbell River C-B		181 ,734
Manitoba Association of Native Fire Fighters Inc	Manitoba Association of Native Fire Fighters Inc		4 500 000
Winnipeg Man Manitoba Indian Education Assoc Winnipeg Man	Winnipeg Man Manitoba Indian Education Assoc Winnipeg Man		1 ,522 ,889 412 ,500
Manitoba Keewatinowi Okimakanak Winnipeg Man	Manitoba Keewatinowi Okimakanak Winnipeg Man		465 ,000
Manto Sipi Cree Nation Winnipeg Man	Manto Sipi Cree Nation Winnipeg Man		4 ,566 ,741
Maple Creek School Division No 17 Maple Creek Sask	Maple Creek School Division No 17 Maple Creek Sask		354 ,197
Marcel Colomb First Nation Winnipeg Man	Marcel Colomb First Nation Winnipeg Man		1 ,635 ,385
Martin Coach Line Obsweken Opt	Marten Falls Band Thunder Bay Ont		2 ,470 ,560
Martin Coach Line Ohsweken Ont Maskwachees Cultural College Hobbema Alta	Martin Coach Line Ohsweken Ont Maskwachees Cultural College Hobbema Alb		679 ,140 315 ,746
Matachewan Band Matachewan Ont	Matachewan Band Matachewan Ont		3,906,512
Matawa & First Nations Mgmt Thunder Bay Ont	Matawa & First Nations Mgmt Thunder Bay Ont		2 ,687 ,300
Mathias Colomb Band Winnipeg Man	Mathias Colomb Band Winnipeg Man		13 ,647 ,088
Mattagami Band Timmins Ont	Mattagami Band Timmins Ont		1 ,440 ,883

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Mawiw Council Fredericton NB	Mawiw Council Fredericton N-B	ð	پ 312, 123
Mcleod Lake Band Prince George BC	Mcleod Lake Band Prince George C-B		1 ,375 ,969
Membertou Band Sydney NS	Membertou Band Sydney N-É		6 ,707 ,446
Memorial University of Newfoundland St John's NL	Memorial University of Newfoundland St John's T-N-L		225 ,000
Metepenagiag Mi'Kmaq Nation Miramichi NB Metlakatla Band Prince Rupert BC	Metepenagiag Mi'Kmaq Nation Miramichi N-B Metlakatla Band Prince Rupert C-B		5 ,640 ,791 1 ,821 ,188
Mi'Gmawei Mawiomi Listugui Que	Mi'Gmawei Mawiomi Listugui Qc		311 ,680
Mi'Kmaq Education Authority Inc Sydney NS	Mi'Kmaq Education Authority Inc Sydney N-É		284 ,230
Mi'Kmaq Families & Children's Services of Nova Scotia	Mi'Kmaq Families & Children's Services of Nova Scotia		
Shubenacadie NS	Shubenacadie N-É		8 ,952 ,048
Miawpukek Band Halifax NS	Miawpukek Band Halifax N-E		1 ,842 ,955
Michipicoten Band Wawa Ont Micmacs of Gesgapegiag Band Rimouski Que	Michipicoten Band Wawa Ont Micmacs of Gesgapegiag Band Rimouski Qc		1 ,145 ,856 4 ,053 ,977
Mikisew Cree First Nation Fort Mcmurray Alta	Mikisew Cree First Nation Fort Mcmurray Alb		6 ,591 ,397
Millbrook Band Truro NS	Millbrook Band Truro N-É		8 ,222 ,952
Minister of Finance of Alberta Edmonton Alta	Ministre des finances de l'Alberta Edmonton Alb		27 ,720 ,856
Minister of Finance of British Columbia Victoria	Ministre des finances de la Colombie-Britannique Victoria		40 0== 00=
BC Minister of Finance of Manitoba Winnipeg Man	C-B Ministre des finances du Manitoba Winnipeg Man		43 ,055 ,265 7 ,390 ,105
Minister of Finance of New Brunswick Fredericton	Ministre des finances du Nouveau-Brunswick Fredericton		7,390,103
NB	N-B		1 ,701 ,810
Minister of Finance of Ontario Toronto Ont	Ministre des finances de l'Ontario Toronto Ont		164 ,423 ,773
Minister of Finance of Saskatchewan Regina Sask	Ministre des finances de Saskatchewan Regina Sask		793 ,722
Ministre des Finances du Québec Quebec Que	Ministre des finances du Québec Quebec Qc		7 ,038 ,844
Mishkeegogamang Band Thunder Bay Ont Missanabie Cree Band Garden River Ont	Mishkeegogamang Band Thunder Bay Ont Missanabie Cree Band Garden River Ont		2 ,924 ,637 460 ,610
Mississauga's of Scugog Island First Nation Port Perry Ont	Mississauga's of Scugog Island First Nation Port Perry Ont		432 ,807
Mississauga Band Toronto Ont	Mississauga Band Toronto Ont		2,663 ,289
Mississaugas of New Credit Ohsweken Ont	Mississaugas of New Credit Ohsweken Ont		5 ,362 ,886
Mistawasis Band Saskatoon Sask	Mistawasis Band Saskatoon Sask		4 ,772 ,626
Mltc Child & Family Services Inc Edmonton Alta Mltc Program Services Inc Edmonton Alta	Mltc Child & Family Services Inc Edmonton Alb Mltc Program Services Inc Edmonton Alb		3 ,556 ,874 10 ,520 ,141
Mocreebec Non-Profit Develop Corp Moose Factory Ont	Mocreebec Non-Profit Develop Corp Moose Factory Ont		43 ,400
Mohawk Council of Kanesatake Que	Conseil des Mohawks de Kanesatake Qc		5 ,035 ,443
Mohawks of Akwesasne Band Cornwall Ont	Mohawks of Akwesasne Band Cornwall Ont		31 ,618 ,424
Mohawks of Kanesatake Kansatake Que	Conseil des Mohawks de Kanesatake Kansatake Qc		803 ,365
Mohawks of the Bay of Quinte Belleville Ont Montagnais de Natashquan Sept-Îles Que	Mohawks of the Bay of Quinte Belleville Ont Montagnais de Natashquan Sept-Îles Qc		6 ,681 ,383 6 ,139 ,290
Montagnais de Pakua Shipi La Tabatière Que	Montagnais de Pakua Shipi La Tabatière Qc		3 ,943 ,524
Montagnais de Unamen Shipu Tête à La Baleine Que	Montagnais de Unamen Shipu Tête à La Baleine Qc		6 ,364 ,362
Montagnais du Lac St-Jean Mashteuiatsh Que	Montagnais du Lac St-Jean Mashteuiatsh Qc		16 ,789 ,239
Montagnais Essipit Band Les Escoumins Que Montana Band Ponoka Alta	Montagnais Essipit Band Les Escoumins Qc		3 ,317 ,929
Montreal Lake Band Prince Albert Sask	Montana Band Ponoka Alb Montreal Lake Band Prince Albert Sask		4 ,054 ,695 11 ,385 ,506
Montreal Lake Child/Fam Agency Prince Albert Sask	Montreal Lake Child/Fam Agency Prince Albert Sask		3 ,190 ,431
Moose Cree First Nation Timmins Ont	Moose Cree First Nation Timmins Ont		10 ,803 ,682
Moose Deer Point Band Mactier Ont	Moose Deer Point Band Mactier Ont		1 ,409 ,974
Moosomin Band Saskatoon Sask	Moosomin Band Saskatoon Sask Moravian of The Thames Band Thamesville Ont		5 ,781 ,951
Moravian of The Thames Band Thamesville Ont Moricetown Band Smithers BC	Moricetown Band Smithers C-B		1 ,322 ,927 9 ,435 ,761
Mosakahiken Cree Nation Winnipeg Man	Mosakahiken Cree Nation Winnipeg Man		3 ,758 ,005
Mosquito-Grizzly Bear's Head North Battleford Sask	Mosquito-Grizzly Bear's Head North Battleford Sask		4,201 ,438
Mother Earth's Children's Charter School Wabamun Alta	Mother Earth's Children's Charter School Wabamun Alb		233 ,360
Mount Currie Band Kelowna BC Mountain View School Division Dauphin Man	Mount Currie Band Kelowna C-B Mountain View School Division Dauphin Man		6 ,387 ,408 484 ,826
Municipality of Greenstone Geraldton Ont	Municipality of Greenstone Geraldton Ont		432 ,200
Munsee-Delaware Nation Muncey Ont	Munsee-Delaware Nation Muncey Ont		1 ,480 ,460
Musgamagw Tsawataineuk T C Alert Bay BC	Musgamagw Tsawataineuk T C Alert Bay C-B		538 ,431
Mushkegowuk Tribal Council Moose Factory Ont	Mushkegowuk Tribal Council Moose Factory Ont		2 ,468 ,850
Mushaa Lake Band Saskateen Sask	Muskog Lake Rend Seeksteen Seek		13 ,710 ,858
Muskeg Lake Band Saskatoon Sask Muskoday First Nation Birch Hills Sask	Muskeg Lake Band Saskatoon Sask Muskoday First Nation Birch Hills Sask		4 ,873 ,128 3 ,871 ,870
Muskowekwan Band Lestock Sask	Muskowekwan Band Lestock Sask		3 ,324 ,022

(In dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
(In dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
Muslimat Dam Lake Band Circuit askeret Out	Musland Born Lake Bond Clause and State Out	\$	\$
Muskrat Dam Lake Band Sioux Lookout Ont Musqueam Band West Vancouver BC	Muskrat Dam Lake Band Sioux Lookout Ont Musqueam Band Vancouver Ouest C-B		2 ,356 ,955 3 ,563 ,645
N'Quatqua Saskatoon Sask	N'Quatqua Saskatoon Sask		842 ,857
Na-Cho Nyak Dun Whitehorse YT	Na-Cho Nyak Dun Whitehorse Yn		496 ,837
Nadleh Whuten Band Vanderhoof BC	Nadleh Whuten Band Vanderhoof C-B		1 ,844 ,771
Naicatchewenin Band Fort Frances Ont	Naicatchewenin Band Fort Frances Ont		1 ,673 ,710
Nak'Azdli Band Fort St James BC	Nak'Azdli Band Fort St James C-B		6 ,213 ,400
Namgis First Nation Alert Bay BC	Namgis First Nation Alert Bay C-B		5 ,531 ,068
Nanoose First Nation Parksville BC	Nanoose First Nation Parksville C-B		1 ,061 ,015
Naotkamegwanning Band Winnipeg Man Nasc Child & Family Services Prince Albert Sask	Naotkamegwanning Band Winnipeg Man Nasc Child & Family Services Prince Albert Sask		4 ,870 ,867 1 ,898 ,463
Naskapi Nation of Kawawachikamach Montreal Que	Nation Naskapi de Kawawachikamach Montréal Qc		839 ,101
Nation Anishnabe du Lac Simon Val-D'Or Que	Nation Anishnabe du Lac Simon Val-D'Or Qc		8 ,042 ,279
Nation Huronne Wendat Village Huron Wendat Que	Nation Huronne Wendat Village Huron Wendat Qc		9 ,229 ,290
National Aboriginal Achievement Foundation Toronto Ont	National Aboriginal Achievement Foundation Toronto Ont		117 ,272
National Aboriginal Capital Corporation Association	Association nationale des sociétés autochtones de		
Ottawa Ont	financement Ottawa Ont		2 ,300 ,000
National Aboriginal Risk Capital Association Alberta Alta National Association of Cultural Education Centres	National Aboriginal Risk Capital Association Alberta Alb Confédération des Centres éducatifs et culturels des		206 ,000
Ottawa Ont	Premières Nations Ottawa Ont		4 ,926 ,863
National Indian Brotherhood Ottawa Ont	Fraternité nationale des Indiens Ottawa Ont		701 ,388
Native Canadian Centre of Toronto Toronto Ont	Native Canadian Centre of Toronto Toronto Ont		355 ,000
Naut'Sa Mawt Tribal Council Richmond BC	Naut'Sa Mawt Tribal Council Richmond C-B		765 ,536
Nazko Band Quesnel BC	Nazko Band Quesnel C-B		967 ,968
Nda-Gkenjge Gamig Educ Institute West Bay Ont	Nda-Gkenjge Gamig Educ Institute West Bay Ont		1 ,340 ,900
Nee-Tahi-Buhn Band New Hazelton BC	Nee-Tahi-Buhn Band New Hazelton C-B		290 ,780
Nekaneet Band Maple Creek Sask Neskantaga First Nation Thunder Bay Ont	Nekaneet Band Maple Creek Sask Neskantaga First Nation Thunder Bay Ont		5 ,450 ,393 7 ,905 ,628
Neskonlith Band Chase BC	Neskonlith Band Chase C-B		2 ,452 ,082
New Horizon First Nations Administration Inc	New Horizon First Nations Administration Inc		2,102,002
Fort Qu'Appelle Sask	Fort Qu'Appelle Sask		15 ,960 ,489
Newfoundland Exchequer Account St John's NL	Newfoundland Exchequer Account St John's T-N-L		1 ,286 ,329
Nezel Be Hunuyeh Child & Family Services Fort St James	Nezel Be Hunuyeh Child & Family Services Fort St James		
BC Nikingenik First Notion Thunder Boy Ont	C-B		463 ,718
Nibinamik First Nation Thunder Bay Ont Nicapanak Centre Child & Family Services Inc	Nibinamik First Nation Thunder Bay Ont Nicapanak Centre Child & Family Services Inc		1 ,858 ,070
Saskatoon Sask	Saskatoon Sask		1 ,715 ,501
Nicickousemenecaning Band Fort Frances Ont	Nicickousemenecaning Band Fort Frances Ont		4 ,641 ,744
Nicola Tribal Association Merritt BC	Nicola Tribal Association Merritt C-B		827 ,576
Nicola Valley Instit of Tech Merritt BC	Nicola Valley Instit of Tech Merritt C-B		175 ,000
Nicomen Band Lytton BC	Nicomen Band Lytton C-B		317 ,209
Nil Tuo Child & Family Services Society Victoria BC	Nil Tuo Child & Family Services Society Victoria C-B		634 ,861
Nipissing First Nation Sturgeon Falls Ont	Nipissing First Nation Sturgeon Falls Ont		7 ,306 ,485
Nisga'A Nation Terrace BC Nishnawbe-Aski Nation Thunder Bay Ont	Nisga'A Nation Terrace C-B Nishnawbe-Aski Nation Thunder Bay Ont		1 ,017 ,708 1 ,285, 348
Nishnawbe-Aski Development Fund Thunder Bay Ont	Nishnawbe-Aski Development Fund Thunder Bay Ont		2 ,808 ,905
Nisichawayasihk Cree Nation Thompson Man	Nisichawayasihk Cree Nation Thompson Man		23 ,594 ,480
Niutaq Cultural Institute Igloolik Nunavut	Niutaq Cultural Institute Igloolik Nunavut		179 ,721
Nlha'7 Kapmx Child & Family Serv Society Lytton BC	Nlha'7 Kapmx Child & Family Serv Society Lytton C-B		1 ,514 ,020
Nooaitch Band Merritt BC	Nooaitch Band Merritt C-B		650 ,997
Nor-Nishnawbe Educ Council Sioux Lookout Ont	Nor-Nishnawbe Educ Council Sioux Lookout Ont		26 ,708 ,894
North-East Early Childhood Intervention Program Tisdale Sask	North-East Early Childhood Intervention Program Tisdale Sask		222 560
North Caribou Lake Band Sioux Lookout Ont	North Caribou Lake Band Sioux Lookout Ont		232 ,560 4 ,374 ,305
North Peace Tribal Council Edmonton Alta	North Peace Tribal Council Edmonton Alb		23 ,519 ,763
North Shore Micmac D C Miramichi NB	North Shore Micmac D C Miramichi N-B		2 ,287 ,663
North Shore Tribal Council Cutler Ont	North Shore Tribal Council Cutler Ont		1 ,571 ,325
North Spirit Lake Band Sioux Lookout Ont	North Spirit Lake Band Sioux Lookout Ont		1 ,979 ,094
North Thompson Band Kamloops BC	North Thompson Band Kamloops C-B		2 ,489 ,466
North West R C Separate School Div #16 North	North West R C Separate School Div #16 North		4 070 000
Battleford Sask Northern Lakes School Division #64 Spiritwood Sask	Battleford Sask Northern Lakes School Division #64 Spiritwood Sask		1 ,370 ,663 199 ,178
Northern Lights School Div No 69 Bonnyville Alta	Northern Lights School Div No 69 Bonnyville Alb		1,232,791
	2		. ,202 ,. 31

Transfer Payments/ Public Accounts of Canada, 2003-2004/

(In dollars/en dollars)		spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	**************************************
Northern Teacher Education Program Council Inc	Northern Teacher Education Program Council Inc		
The La Ronge Sask	The La Ronge Sask		130,000
Northland School Div 61 Peace River Alta Northwest Angle No 33 Band Kenora Ont	Northland School Div 61 Peace River Alb Northwest Angle No 33 Band Kenora Ont		913, 170, 2 2, 170, 914
Northwest Angle No 37 Band Sioux Narrows Ont	Northwest Angle No 37 Band Sioux Narrows Ont		979 ,338
Norway House Cree Nation Winnipeg Man	Norway House Cree Nation Winnipeg Man		50 ,041 ,771
Nunavik Rbhss Kuujjuak Que	Nunavik Rbhss Kuujjuak Qc		194 ,944
Nunavut Cedo Iqaluit Nunavut	Nunavut Cedo Iqaluit Nunavut		859 ,326
Nunavut Sivuniksavut Ottawa Ont	Nunavut Sivuniksavut Ottawa Ont		154 ,934
Nuu-Chah-Nulth Tribal Council Port Alberni BC	Nuu-Chah-Nulth Tribal Council Port Alberni C-B		37 ,125 ,318
Nuxalk Nation Edmonton Alta	Nuxalk Nation Edmonton Alb		8 ,707 ,707
Nwt Inter-Nation Family & Comm Services Terrace BC	Nwt Inter-Nation Family & Comm Services Terrace C-B		1 ,242 ,846
O'Chiese Band Rocky Mountain House Alta O-Chi-Chak-Ko-Sipi First Nation Winnipeg Man	O'Chiese Band Rocky Mountain House Alb O-Chi-Chak-Ko-Sipi First Nation Winnipeg Man		3 ,855 ,507 3 ,316 ,747
Ocean Man Band Stoughton Sask	Ocean Man Band Stoughton Sask		1 ,247 ,253
Ochiichagwe'Babigo'Ining First Nation Kenora Ont	Ochiichagwe'Babigo'Ining First Nation Kenora Ont		1 ,712 ,741
Odanak Band Pierreville Que	Odanak Band Pierreville Qc		4 ,543 ,680
Ogemawahj Tribal Council Orillia Ont	Ogemawahj Tribal Council Orillia Ont		848 ,100
Ojibway Nation of Saugeen Band Sioux Lookout Ont	Ojibway Nation of Saugeen Band Sioux Lookout Ont		428 ,505
Ojibway & Cree Cultural Centre Timmins Ont	Ojibway & Cree Cultural Centre Timmins Ont		393 ,464
Ojibways of Onigaming First Nation Fort Frances Ont	Ojibways of Onigaming First Nation Fort Frances Ont		3 ,362 ,438
Ojibways of The Pic River First Nation Heron Bay Ont	Ojibways of The Pic River First Nation Heron Bay Ont		2 ,977 ,753
Ojibwe Cultural Foundation M'Chigeeng Ont Okanagan Band Vernon BC	Ojibwe Cultural Foundation M'Chigeeng Ont Okanagan Band Vernon C-B		105, 100 4,669, 740
Okanagan Nation Alliance Westbank BC	Okanagan Nation Alliance Westbank C-B		400 ,774
Okanese Band Saskatoon Sask	Okanese Band Saskatoon Sask		3,331,971
Old Massett Village Council Masset BC	Old Massett Village Council Masset C-B		7 ,122 ,510
Onake Corporation Cornwall Ont	Onake Corporation Cornwall Ont		545 ,791
One Arrow Band Saskatoon Sask	One Arrow Band Saskatoon Sask		4 ,987 ,049
Oneida Nation of The Thames Southwold Ont	Oneida Nation of The Thames Southwold Ont		7 ,147 ,225
Onion Lake Band Lloydminster Sask	Onion Lake Band Lloydminster Sask		18 ,100 ,044
Onion Lake Family Services Inc Lloydminster Sask Ontario First Nation Technical Serv Corp Toronto Ont	Onion Lake Family Services Inc Lloydminster Sask Ontario First Nation Technical Serv Corp Toronto Ont		2 ,456 ,560
Ontario Native Education Counselling Association	Ontario Native Education Counselling Association		6,240,650
Naughton Ont	Naughton Ont		308,100
Opaskwayak Cree Nation Winnipeg Man	Opaskwayak Cree Nation Winnipeg Man		17 ,207 ,010
Oregon Jack Creek Band Ashcroft BC	Oregon Jack Creek Band Ashcroft C-B		197 ,027
Oromocto Band Woodstock First Nation NB	Oromocto Band Woodstock First Nation N-B		2 ,552 ,525
Oshki-Pimache-O-Win Education And Training Institute	Oshki-Pimache-O-Win Education And Training Institute		
Thunder Bay Ont	Thunder Bay Ont		500 ,000
Osoyoos Band Oliver BC	Osoyoos Band Oliver C-B		2 ,453 ,973
Oweekeno-Kitasoo-Nuxalk Tribal Council Bella Coola BC Oweekeno/Wuikinuxv Nation Port Hardy BC	Oweekeno-Kitasoo-Nuxalk Tribal Council Bella Coola C-B Oweekeno/Wuikinuxv Nation Port Hardy C-B		458, 851 2 ,182, 405
Pabineau Band Fredericton NB	Pabineau Band Fredericton N-B		598,494
Pacheedaht First Nation Campbell River BC	Pacheedaht First Nation Campbell River C-B		890 ,239
Paq'Tntek First Nation Antigonish County NS	Paq'Tntek First Nation Antigonish County N-É		3 ,358 ,492
Park West School Division Russell Man	Park West School Division Russell Man		114 ,424
Parkland School Division No 70 Stony Plain Alta	Parkland School Division No 70 Stony Plain Alb		1 ,292 ,244
Pasqua First Nation #79 Fort Qu'Appelle Sask	Pasqua First Nation #79 Fort Qu'Appelle Sask		3 ,257 ,527
Pauingassi First Nation Winnipeg Man	Pauingassi First Nation Winnipeg Man		7 ,438 ,552
Paul Band Spruce Grove Alta	Paul Band Spruce Grove Alb		6 ,254 ,969
Pauquachin Band Brentwood Bay BC Pays Plat Band Thunder Bay Ont	Pauquachin Band Brentwood Bay C-B Pays Plat Band Thunder Bay Ont		982,568
Pb Community Fund Inc Prince Albert Sask	Pb Community Fund Inc Prince Albert Sask		698, 636 39, 476, 191
Peepeekisis Band Saskatoon Sask	Peepeekisis Band Saskatoon Sask		5,099,670
Peguis Band Winnipeg Man	Peguis Band Winnipeg Man		24 ,069 ,701
Peguis Child And Family Services Inc Winnipeg Man	Peguis Child And Family Services Inc Winnipeg Man		1 ,711 ,114
Pehdzeh Ki First Nation Yellowknife NWT	Pehdzeh Ki First Nation Yellowknife TN-O		100 ,394
Peigan Board of Education Edmonton Alta	Peigan Board of Education Edmonton Alb		4 ,267 ,682
Peigan Child and Family Services Pincher Creek Alta	Peigan Child and Family Services Pincher Creek Alb		1 ,570 ,200
Pelican Lake Band Saskatoon Sask	Pelican Lake Band Saskatoon Sask		7 ,174 ,203
Penelakut Band Duncan BC Penticton Band Penticton BC	Penelakut Band Duncan C-B Penticton Band Penticton C-B		3 ,580 ,185
I GINGLON DANG FEMILICION DO	I GILLOLO II DANA F GILLOLO II O-D		2 ,872 ,456

aggregating to/

Total amount

Transfer Payments/ Public Accounts of Canada, 2003-2004/

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
(iii doilai doil doilaic)			·
Peter Ballantyne Child & Family Saskatoon Sask	Peter Ballantyne Child & Family Saskatoon Sask	\$	\$ 7 ,573 ,652
Peters Band Hope BC	Peters Band Hope C-B		259 ,983
Pheasant Rump Nakota Band Carlyle Sask	Pheasant Rump Nakota Band Carlyle Sask		1 ,406 ,064
Pic Mobert Band Sault-Ste-Marie Ont	Pic Mobert Band Sault-Ste-Marie Ont		2 ,949 ,661
Pictou Landing Band Trenton NS	Pictou Landing Band Trenton N-E		4 ,414 ,321
Pilkani Nation Pincher Creek Alta	Piikani Nation Pincher Creek Alb		7 ,731 ,329
Pinaymootang First Nation Man Pine Creek Band Winnipeg Man	Pinaymootang First Nation Man Pine Creek Band Winnipeg Man		5 ,551 ,218 15 ,182 ,518
Piwapan Women's Centre La Ronge Sask	Piwapan Women's Centre La Ronge Sask		202 ,382
Poplar Hill Band Red Lake Ont	Poplar Hill Band Red Lake Ont		2 ,673 ,231
Poplar River First Nation Winnipeg Man	Poplar River First Nation Winnipeg Man		6 ,510 ,289
Portage La Prairie School Division #24 Portage	Portage La Prairie School Division #24 Portage		
La Prairie Man	La Prairie Man		349 ,061
Poundmaker Band North Battleford Sask	Poundmaker Band North Battleford Sask		4,149,476
Première Nation Malecité de Viger Rivière-du-Loup Que Prince Albert Grand Council Prince Albert Sask	Première Nation Malecité de Viger Rivière-du-Loup Qc Prince Albert Grand Council Prince Albert Sask		651 ,772 16 ,798 ,815
Prince George Aboriginal Business Development	Prince George Aboriginal Business Development		10,790,013
Corporate Prince George BC	Corporate Prince George C-B		183 ,000
Pritchard Industrial, A Division of Pritchard Engineering	Pritchard Industrial, A Division of Pritchard Engineering		
Winnipeg Man	Winnipeg Man		555 ,300
Progressive Planning Ltd Fredericton NB	Progressive Planning Ltd Fredericton N-B		619 ,030
Prophet River Band Dene Tsaa Tse K'Nai First Nation	Prophet River Band Dene Tsaa Tse K'Nai First Nation		
Fort Nelson BC	Fort Nelson C-B Province of Nfld and Labrador St John's T-N-L		734 ,918
Province of Nfld and Labrador St John's NL Province of PEI, Dept of Health and Social Services	Province of Nild and Labrador St John's 1-N-L Province of PEI, Dept of Health and Social Services		4 ,197 ,425
Charlottetown PEI	Charlottetown Î-P-É		170 ,000
Pwi-Di-Goo-Zing-Ne-Yaa-Zhing Fort Frances Ont	Pwi-Di-Goo-Zing-Ne-Yaa-Zhing Fort Frances Ont		5 ,346 ,216
Qu'Appelle Child & Family Serv Fort Qu'Appelle Sask	Qu'Appelle Child & Family Serv Fort Qu'Appelle Sask		1 ,576 ,676
Qu'Appelle Valley School Division No 139 Regina Sask	Qu'Appelle Valley School Division No 139 Regina Sask		358 ,863
Qualicum First Nation Parksville BC	Qualicum First Nation Parksville C-B		153 ,623
Quatsino Band Port Hardy BC	Quatsino Band Port Hardy C-B		1 ,705 ,878
Rainy River Band Emo Ont Red Bluff Band Prince George BC	Rainy River Band Emo Ont Red Bluff Band Prince George C-B		2 ,170 ,693 513 ,755
Red Earth Band Red Earth Sask	Red Earth Band Red Earth Sask		6 ,442 ,754
Red Rock Band Thunder Bay Ont	Red Rock Band Thunder Bay Ont		2 ,566 ,607
Red Sucker Lake Band Winnipeg Man	Red Sucker Lake Band Winnipeg Man		2 ,089 ,800
Régime des Bénéfices Autochtones Wendake Que	Régime des Bénéfices Autochtones Wendake Qc		6 ,719 ,425
Regina Catholic School Division #81 Regina Sask	Regina Catholic School Division #81 Regina Sask		233 ,813
Regroupement Mamit Innuat Inc Mingan Que	Regroupement Mamit Innuat Inc Mingan Qc		7 ,110 ,722
Rms Management Services Inc North Battleford Sask Rocky View School Div 41 Calgary Alta	Rms Management Services Inc Battleford Nord Sask Rocky View School Div 41 Calgary Alb		5,035 ,702 571 ,340
Rolling River Band Winnipeg Man	Rolling River Band Winnipeg Man		2 ,638 ,768
Roseau River Band Emerson Man	Roseau River Band Emerson Man		474 ,183
Ross River Band Whitehorse YT	Ross River Band Whitehorse Yn		2 ,392 ,811
Sachigo Lake Band Sioux Lookout Ont	Sachigo Lake Band Sioux Lookout Ont		3 ,796 ,636
Saddle Lake Band St Paul Alta	Saddle Lake Band St Paul Alb		22 ,412 ,410
Saddle Lake Full Gospel St Paul Alta	Saddle Lake Full Gospel St Paul Alb		218 ,286
Sagamok Anishnawbek Band Toronto Ont Sagkeeng Child and Family Services Inc Winnipeg Man	Sagamok Anishnawbek Band Toronto Ont Sagkeeng Child and Family Services Inc Winnipeg Man		6 ,300 ,293 2 ,192 ,740
Sahtu Dene Council Deline NWT	Sahtu Dene Council Deline TN-O		578 ,221
Saik'Uz First Nation Vanderhoof BC	Saik'Uz First Nation Vanderhoof C-B		4 ,290 ,443
Saint John River Valley Tribal Council Woodstock NB	Saint John River Valley Tribal Council Woodstock N-B		537 ,235
Saint Mary's Band Woodstock First Nation NB	Saint Mary's Band Woodstock First Nation N-B		8 ,309 ,782
Sakimay Band Grenfell Sask	Sakimay Band Grenfell Sask		4 ,209 ,534
Samahquam Band Pemberton BC	Samanquam Band Pemberton C-B		1 ,155 ,859
Samson Band Edmonton Alta	Samson Band Edmonton Alb		23 ,768 ,324
Sandy Bay Band Winnipeg Man Sandy Lake Band Sioux Lookout Ont	Sandy Bay Band Winnipeg Man Sandy Lake Band Sioux Lookout Ont		2 ,272 ,837 15 ,673 ,084
Sapotaweyak Cree Nation Winnipeg Man	Sapotaweyak Cree Nation Winnipeg Man		6 ,056 ,445
Sask Central School Division #121 Watrous Sask	Sask Central School Division #121 Watrous Sask		2 ,710 ,790
Saskatchewan Indian Federated College Regina Sask	Saskatchewan Indian Federated College Regina Sask		3 ,211 ,698
Saskatchewan Indian Institute of Technologies	Saskatchewan Indian Institute of Technologies		
Saskatoon Sask	Saskatoon Sask		1 ,861 ,000

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Saskatchewan Institute of Applied Science &	Saskatchewan Institute of Applied Science &		
Technology (Siast) Regina Sask	Technology (Siast) Regina Sask		100 ,000
Saskatchewan Rivers School Division #119 Prince Albert Sask	Saskatchewan Rivers School Division #119 Prince Albert Sask		4EE E24
Saskatchewan Water Corporation Watrous Sask	Saskatchewan Water Corporation Watrous Sask		455 ,534 350 ,000
Saskatoon Tribal Council Saskatoon Sask	Saskatoon Tribal Council Saskatoon Sask		5 ,046 ,698
Saugeen Band Southampton Ont	Saugeen Band Southampton Ont		4 ,378 ,613
Saulteau First Nations Chetwynd BC	Saulteau First Nations Chetwynd C-B		3 ,017 ,826
Sayisi Dene First Nation Winnipeg Man	Sayisi Dene First Nation Winnipeg Man		5 ,726 ,851
Scenic Valley School Division #117 Neudorf Sask	Scenic Valley School Division #117 Neudorf Sask		585 ,233
Scowlitz Band Mission BC	Scowlitz Band Mission C-B		387,086
Scw'Exmx Child and Family Services Merritt BC	Scw'Exmx Child and Family Services Merritt C-B		1 ,632 ,073
Seabird Island Band Agassiz BC	Seabird Island Band Agassiz C-B		5 ,623 ,174
Sechelt Band Sechelt BC	Sechelt Band Sechelt C-B		1,304,518
Secwepmc Cultural Educ Soc Kamloops BC Seine River First Nation Mine Centre Ont	Secwepmc Cultural Educ Soc Kamloops C-B Seine River First Nation Mine Centre Ont		159 ,667 2 ,647 ,237
Selkirk First Nation Whitehorse YT	Selkirk First Nation Whitehorse Yn		569 ,299
Semiahmoo Band Surrey BC	Semiahmoo Band Surrey C-B		121 ,941
Serpent River Band Toronto Ont	Serpent River Band Toronto Ont		2 ,734 ,118
Seton Lake Band West Vancouver BC	Seton Lake Band Vancouver Ouest C-B		2 ,012 ,914
Shackan Band Merritt BC	Shackan Band Merritt C-B		595, 248
Shamattawa First Nation Winnipeg Man	Shamattawa First Nation Winnipeg Man		2,255,200
Sharp Bus Lines Limited Brantford Ont	Sharp Bus Lines Limited Brantford Ont		1 ,038 ,100
Shawanaga First Nation Nobel Ont	Shawanaga First Nation Nobel Ont		1 ,174 ,889
Sheguiandah Band Shequiandah Ont	Sheguiandah Band Sheguiandah Ont		1 ,156 ,421
Sheshatshiu Innu Council Sheshatshiu NL Sheshatshiu Police Department NL	Sheshatshiu Innu Council Sheshatshiu T-N-L Sheshatshiu Police Department T-N-L		5 ,621 ,874 214 ,486
Sheshegwaning Band Little Current Ont	Sheshegwaning Band Little Current Ont		917 ,714
Shibogama Tribal Council Sioux Lookout Ont	Shibogama Tribal Council Sioux Lookout Ont		1 ,168 ,082
Shoal Lake Cree Nation Saskatoon Sask	Shoal Lake Cree Nation Saskatoon Sask		3 ,874 ,305
Shoal Lake No 40 Band Winnipeg Man	Shoal Lake No 40 Band Winnipeg Man		2 ,365 ,395
Shubenacadie Band Truro NS	Shubenacadie Band Truro N-É		7 ,004 ,050
Shuswap Band Invemere BC	Shuswap Band Invemere C-B		623 ,784
Shuswap Nation Tribal Council Kamloops BC	Shuswap Nation Tribal Council Kamloops C-B		1 ,421 ,380
Siksika Nation Siksika Alta	Siksika Nation Siksika Alb		30 ,613 ,225
Sioux Valley Dakota Nation Brandon Man	Sioux Valley Dakota Nation Brandon Man		7 ,989 ,429
Siska Band Lytton BC Six Nations of the Grand River Toronto Ont	Siska Band Lytton C-B Six Nations of the Grand River Toronto Ont		641 ,791
Six Nations Polytechnic Inc Ohsweken Ont	Six Nations of the Grand River Toronto Ont		19 ,289 ,871 200 ,000
Skatin Nations Pemberton BC	Skatin Nations Pemberton C-B		3 ,861 ,771
Skeetchestn Band Westbank BC	Skeetchestn Band Westbank C-B		2 ,181 ,402
Skidegate Band Queen Charlotte City BC	Skidegate Band Queen Charlotte City C-B		9 ,054 ,825
Skin Tyee Band Burns Lake BC	Skin Tyee Band Burns Lake C-B		263 ,333
Skookum Jim Friendship Center Whitehorse YT	Skookum Jim Friendship Center Whitehorse Yn		320,000
Skownan First Nation Winnipeg Man	Skownan First Nation Winnipeg Man		5 ,240 ,779
Skuppah Band Cache Creek BC	Skuppah Band Cache Creek C-B		292,589
Skway Band Do Not Use BC	Skway Band Do Not Use C-B		1 ,661 ,846
Slate Falls Nation Sioux Lookout Ont Sliammon Band Powell River BC	Slate Falls Nation Sioux Lookout Ont Sliammon Band Powell River C-B		2 ,925 ,705
Smith's Landing First Nation Fort Smith NWT	Smith's Landing First Nation Fort Smith TN-O		3,870 ,267 365 ,927
Snuneymuxw First Nation Port Alberni BC	Snuneymuxw First Nation Port Alberni C-B		4 ,237 ,751
Soaring Eagle Accounting Ltd Winnipeg Man	Soaring Eagle Accounting Ltd Winnipeg Man		4 ,650 ,673
Société de Crédit Commercial Wendake Que	Société de Crédit Commercial Wendake Qc		150 ,000
Société Touristique des Autochtones du Québec	Société Touristique des Autochtones du Québec		,
Wendake Que	Wendake Qc		105 ,000
Soda Creek Band Williams Lake BC	Soda Creek Band Williams Lake C-B		829 ,330
Songhees First Nation Victoria BC	Songhees First Nation Victoria C-B		2 ,565 ,806
Soowahlie Band Chilliwack BC	Soowahlie Band Chilliwack C-B		125 ,423
Souris Moose Mountain School Division #122 Arcola Sask			837 ,766
Southeast Child and Family Services Committee Inc	Southeast Child and Family Services Committee Inc		0 004 570
Winnipeg Man	Winnipeg Man Southeast Community Futures Development Corporation		9 ,801 ,570
Southeast Community Futures Development Corporation			

		Total amount spent in/ Montant total dépensé en	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
(In dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
		\$	\$
Southeast Resource Development Corp Winnipeg Man	Southeast Resource Development Corp Winnipeg Man		8 ,955 ,899
Southeast Tribal Division Winnipeg Man	Southeast Tribal Division Winnipeg Man		2 ,843 ,434
Southern First Nation Secretariat London Ont	Southern First Nation Secretariat London Ont		8 ,485 ,934
Spallumcheen Band Westbank BC	Spallumcheen Band Westbank C-B		2 ,937 ,220
Split Lake Cree First Nation Winnipeg Man	Split Lake Cree First Nation Winnipeg Man		12 ,580 ,783
Spuzzum Band Hope BC Squamish Band West Vancouver BC	Spuzzum Band Hope C-B Squamish Band Vancouver Ouest C-B		335 ,349
Squala First Nation Chilliwack BC	Squala First Nation Chilliwack C-B		10 ,283, 247 154, 404
Standing Buffalo Band Fort Qu'Appelle Sask	Standing Buffalo Band Fort Qu'Appelle Sask		4,199,469
Stanjikoming First Nation Fort Frances Ont	Stanjikoming First Nation Fort Frances Ont		1 ,089 ,757
Star Blanket Band Fort Qu'Appelle Sask	Star Blanket Band Fort Qu'Appelle Sask		2 ,203 ,104
Stc Health & Family Services Inc Saskatoon Sask	Stc Health & Family Services Inc Saskatoon Sask		1 ,884 ,443
Stellat'En First Nation Fraser Lake BC	Stellat'En First Nation Fraser Lake C-B		1 ,481 ,225
Stone Band Prince George BC	Stone Band Prince George C-B		1 ,874 ,455
Stoney Band Cochrane Alta	Stoney Band Cochrane Alb		20 ,410 ,944
Stoney Child and Family Services Cochrane Alta	Stoney Child and Family Services Cochrane Alb		6 ,557 ,767
Sto:Lo Nation Chilliwack BC	Sto:Lo Nation Chilliwack C-B		12 ,877 ,093
Sturgeon Lake First Nation Prince Albert Sask	Sturgeon Lake First Nation Prince Albert Sask		9 ,808 ,790
St Mary's Band Kelowna BC	St Mary's Band Kelowna C-B		1 ,859 ,964
St Paul Education Reg'l Div No 1 St Paul Alta	St Paul Education Reg'l Div No 1 St Paul Alb		7 ,961 ,139
St Theresa Point Band Winnipeg Man	St Theresa Point Band Winnipeg Man		23 ,679 ,769
St Thomas Aquinas Rossd No 38 Leduc Alta	St Thomas Aquinas Rcssd No 38 Leduc Alb Sucker Creek Band High Prairie Alb		558 ,114
Sucker Creek Band High Prairie Alta Sumas First Nation Abbotsford BC	Sumas First Nation Abbotsford C-B		194, 258 1,064, 378
Sunchild First Nation Rocky Mountain House Alta	Sunchild First Nation Rocky Mountain House Alb		4 ,880 ,209
Sutherland Sheila C Saskatoon Sask	Sutherland Sheila C Saskatoon Sask		2 ,096 ,779
Swampy Cree Tribal Council Inc The Pas Man	Swampy Cree Tribal Council Inc The Pas Man		2 ,980 ,096
Swan Lake Band Winnipeg Man	Swan Lake Band Winnipeg Man		3 ,627 ,070
Swan Valley School Division No 35 Swan River Man	Swan Valley School Division No 35 Swan River Man		115 ,824
Sweetgrass Band Saskatoon Sask	Sweetgrass Band Saskatoon Sask		4 ,711 ,650
T'It'Q'Et Band Kamloops BC	T'It'Q'Et Band Kamloops C-B		1 ,184 ,890
T'Sou-Ke First Nation Sooke BC	T'Sou-Ke First Nation Sooke C-B		950, 814
Ta'An Kwach'An Council Whitehorse YT	Ta'An Kwach'An Council Whitehorse Yn		789 ,902
Tahltan Band Terrace BC	Tahltan Band Terrace C-B		2 ,186 ,450
Takla Lake First Nation Prince George BC	Takla Lake First Nation Prince George C-B		5 ,382 ,693
Taku River Tlingit Band Atlin BC	Taku River Tlingit Band Atlin C-B		2 ,195 ,754
Tale'Awtxw Aboriginal Capital Corporation West	Tale'Awtxw Aboriginal Capital Corporation West		00.000
Vancouver BC	Vancouver C-B		88 ,360
Tallcree Band Edmonton Alta	Tallcree Band Edmonton Alb		5 ,755 ,213
Tawich Development Corporation Wemindji Que Taykwa Tagamou Nation Timmins Ont	Tawich Development Corporation Wemindji Qc Taykwa Tagamou Nation Timmins Ont		101 ,358 851 ,230
Teegatha 'Oh Zheh Whitehorse YT	Teegatha 'Oh Zheh Whitehorse Yn		277 ,606
Temagami First Nation Temagami Ont	Temagami First Nation Temagami Ont		1 ,655 ,456
Teslin Tlingit Council Whitehorse YT	Teslin Tlingit Council Whitehorse Yn		373 ,870
Tetlit Gwich'In Band Inuvik NWT	Tetlit Gwich'In Band Inuvik TN-O		281 ,692
Thessalon Band Thessalon Ont	Thessalon Band Thessalon Ont		1 ,287 ,120
Three Corners Health Services Society Williams Lake BC	Three Corners Health Services Society Williams Lake C-B		100 ,182
Thunderchild First Nation Turtleford Sask	Thunderchild First Nation Turtleford Sask		8 ,199 ,902
Timiskaming First Nation Notre Dame du Nord Que	Timiskaming First Nation Notre Dame du Nord Qc		4 ,230 ,407
Tl'Azt'En Nation Fort St James BC	Tl'Azt'En Nation Fort St James C-B		5 ,447 ,658
Tl'Etinqox-T'In Government Office Kelowna BC	Tl'Etinqox-T'In Government Office Kelowna C-B		3 ,802 ,039
Tlatlasikwala Band Port Mc Neill BC	Tlatlasikwala Band Port Mc Neill C-B		113 ,735
Tlowitsis Tribe Campbell River BC	Tlowitsis Tribe Campbell River C-B		198 ,590
Tobacco Plains Band Kelowna BC	Tobacco Plains Band Kelowna C-B		489 ,801
Tobique Band Woodstock First Nation NB	Tobique Band Woodstock First Nation N-B		14 ,025 ,581
Toosey Band Williams Lake BC	Toosey Band Williams Lake C-B		2 ,152 ,371
Tootinaowaziibeeng Treaty Reserve Grandview Man	Tootinaowaziibeeng Treaty Reserve Grandview Man		3 ,748 ,189
Touchwood Agency Tribal Counc Raymore Sask	Touchwood Agency Tribal Counc Raymore Sask		3 ,455 ,042
Touchwood Child Fam Serv Inc Wynyard Sask Tr'Ondek Hwech'In First Nation Dawson City YT	Touchwood Child Fam Serv Inc Wynyard Sask Tr'Ondek Hwech'In First Nation Dawson City Yn		2 ,901 ,207 1 ,274 ,776
Trondek Hwech in First Nation Dawson City Y I Treaty 7 Tribal Council Tsuu T'Ina (Sarcee) Alta	Treaty 7 Tribal Council Tsuu T'Ina (Sarcee) Alb		1 ,274 ,776 1 661 711
Treaty 8 First Nations of Alberta Edmonton Alta	Treaty 8 First Nations of Alberta Edmonton Alb		1 ,661 ,711 843 ,571
Treaty 8 Tribal Association Fort St John BC	Treaty 8 Tribal Association Fort St John C-B		406 ,512
, 5	, , ,		.00,012

Payments

		Total amount spent in/ Montant total dépensé en	aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
(In dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
		\$	\$
Tribal Chief Cfs East St Paul Alta	Tribal Chief Cfs East St Paul Alb		2 ,734 ,345
Tribal Chief Cfs West St Paul Alta	Tribal Chief Cfs West St Paul Alb		2 ,183 ,879
Tribal Chiefs Ventures Inc Edmonton Alta	Tribal Chiefs Ventures Inc Edmonton Alb		2 ,346 ,903
Tribal Resources Investment Corp Prince Rupert BC	Tribal Resources Investment Corp Prince Rupert C-B		110 ,178
Truro Town of Truro NS	Truro Town of Truro N-É		278, 772
Ts'Kw'Aylaxw First Nation Kelowna BC	Ts'Kw'Aylaxw First Nation Kelowna C-B		811 ,465
Tsartlip Band Brentwood Bay BC	Tsartlip Band Brentwood Bay C-B		4 ,337 ,234
Tsawataineuk Band Campbell River BC	Tsawataineuk Band Campbell River C-B		2,289,615
Tsawout First Nation Saanichton BC	Tsawout First Nation Saanichton C-B		2 ,296 ,764
Tsawwassen First Nation West Vancouver BC	Tsawwassen First Nation Vancouver Ouest C-B		1 ,319 ,323
Tsay Keh Dene Band Prince George BC	Tsay Keh Dene Band Prince George C-B		1 ,526 ,119
Tseycum Band Campbell River BC	Tseycum Band Campbell River C-B		358 ,004
Tsilhqot'In National Government Kelowna BC	Tsilhqot'In National Government Kelowna C-B		582 ,015
Tsuu T'Ina Nation Calgary Alta	Tsuu T'Ina Nation Calgary Alb		7 ,242 ,729
Tsuu T'Ina Nat Child & Fam Serv Soc Calgary Alta	Tsuu T'Ina Nat Child & Fam Serv Soc Calgary Alb		1 ,408 ,992
Tulita Dene Band Yellowknife NWT	Tulita Dene Band Yellowknife TN-O		110 ,709
Tulita Land Corporation Tulita NWT	Tulita Land Corporation Tulita TN-O		135 ,934
Turning Point Initiative Society Vancouver BC	Turning Point Initiative Society Vancouver C-B		222,800
Turtleford School Division No 65 Turtleford Sask	Turtleford School Division No 65 Turtleford Sask		294 ,450
Tzeachten Band Kelowna BC	Tzeachten Band Kelowna C-B		698,069
Ulkatcho Band Williams Lake BC	Ulkatcho Band Williams Lake C-B		4 ,690 ,278
Unama'Ki Institute of Natural Resources Eskasoni NS	Unama'Ki Institute of Natural Resources Eskasoni N-É		134 ,175
Union of New Brunswick Indians Fredericton NB	Union of New Brunswick Indians Fredericton N-B		340 ,630
Union of Nova Scotia Indians Membertou NS	Union of Nova Scotia Indians Membertou N-É		364 ,916
Union of Ontario Indians North Bay Ont	Union of Ontario Indians North Bay Ont		1 ,999 ,904
United Chiefs & Councils of Manitoulin Toronto Ont	United Chiefs & Councils of Manitoulin Toronto Ont		1 ,163 ,395
University of Saskatchewan Saskatoon Sask	University of Saskatchewan Saskatoon Sask		458 ,000
Upper Nicola Band Merritt BC	Upper Nicola Band Merritt C-B		2 ,869 ,792
Upper Similkameen Band Penticton BC	Upper Similkameen Band Penticton C-B		436, 405
Urban Indian Education Society Vancouver BC	Urban Indian Education Society Vancouver C-B		624,940
UNSI Sydney NS	UNSI Sydney N-É		370, 176
Vuntut Development Corporation Whitehorse YT	Vuntut Development Corporation Whitehorse Yn		150 ,096
Vuntut Gwitchin First Nation Whitehorse YT	Vuntut Gwitchin First Nation Whitehorse Yn		790 ,738
Waabnoong Bemjiwang Asso of F N Pickerel Ont	Waabnoong Bemjiwang Asso of F N Pickerel Ont		448 ,240
Wabaseemoong Independent Nations Kenora Ont	Wabaseemoong Independent Nations Kenora Ont		10 ,985 ,938
Wabauskang First Nation Ear Falls Ont	Wabauskang First Nation Ear Falls Ont		807 ,015
Wabigoon Lake Ojibway Nation Dryden Ont	Wabigoon Lake Ojibway Nation Dryden Ont		1 ,071 ,292
Wabun Tribal Council Timmins Ont	Wabun Tribal Council Timmins Ont		529 ,900
Wagmatcook Band Sydney NS	Wagmatcook Band Sydney N-É		3 ,697 ,224
Wahgoshig Band Timmins Ont	Wahgoshig Band Timmins Ont		1 ,422 ,837
Wahnapitae Band Sudbury Ont	Wahnapitae Band Sudbury Ont		527,053
Wahpeton Dakota Nation Saskatoon Sask	Wahpeton Dakota Nation Saskatoon Sask		2 ,194 ,175
Wahta Mohawk Band Bala Ont	Wahta Mohawk Band Bala Ont		887 ,715
Walpole Island Band Wallaceburg Ont	Walpole Island Band Wallaceburg Ont		9 ,215 ,545
Wapekeka Band Thunder Bay Ont	Wapekeka Band Thunder Bay Ont		2 ,301 ,564
War Lake First Nation Winnipeg Man	War Lake First Nation Winnipeg Man		503 ,312
Wasagamack First Nation Winnipeg Man	Wasagamack First Nation Winnipeg Man		9,936,020
Wasauksing First Nation Parry Sound Ont	Wasauksing First Nation Parry Sound Ont		2 ,415 ,952
Washagamis Bay Band Kenora Ont	Washagamis Bay Band Kenora Ont		971 ,150
Waskaganish Band Waskaganish Que	Waskaganish Band Waskaganish Qc		422 ,051
Waswanipi Band Waswanipi Que	Waswanipi Band Waswanipi Qc		1 ,111 ,711
Waterhen Lake Band Saskatoon Sask	Waterhen Lake Band Saskatoon Sask		4 ,357 ,932
Waubetek Business Development Birch Island Ont	Waubetek Business Development Birch Island Ont		104 ,800
Wawakapewin Band Sioux Lookout Ont	Wawakapewin Band Sioux Lookout Ont		443 ,880
Waycobah First Nation Fredericton NB	Waycobah First Nation Fredericton N-B		3 ,462 ,329
Waywayseecappo First Nation Treaty Four - 1874	Waywayseecappo First Nation Treaty Four - 1874		
Winnipeg Man	Winnipeg Man		8 ,946 ,823
Webequie Settlement Thunder Bay Ont	Webequie Settlement Thunder Bay Ont		3 ,639 ,071
Weenusk Band Timmins Ont	Weenusk Band Timmins Ont		2 ,813 ,025
West Moberly First Nations Chetwynd BC	West Moberly First Nations Chetwynd C-B		411 ,517
West Region Child and Family Services Committee Inc	West Region Child and Family Services Committee Inc		
Dauphin Man	Dauphin Man		6 ,912 ,837
West Region Tribal Council Inc Dauphin Man	West Region Tribal Council Inc Dauphin Man		3 ,918 ,602

		Total amount spent in/ Montant total dépensé en	aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
(In dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
		\$	\$
Westbank First Nation Westbank BC	Westbank First Nation Westbank C-B		977, 170, 6
Western Cree Tc Child Welfare Edmonton Alta	Western Cree Tc Child Welfare Edmonton Alb		1 ,549 ,601
Western Cree Tribal Council Edmonton Alta	Western Cree Tribal Council Edmonton Alb		13 ,973 ,565
Wet'Suwet'En First Nation Burns Lake BC	Wet'Suwet'En First Nation Burns Lake C-B		580 ,993
Wetaskiwin Regional Division No 11 Wetaskiwin Alta Wha Ti First Nation Wha Ti NWT	Wetaskiwin Regional Division No 11 Wetaskiwin Alb Wha Ti First Nation Wha Ti TN-O		1 ,054 ,425 116 ,994
Whe-La-La-U Area Council Alert Bay BC	Whe-La-La-U Area Council Alert Bay C-B		534 ,583
Whispering Pines/Clinton Band Kamloops BC	Whispering Pines/Clinton Band Kamloops C-B		932 ,356
White Bear Band Fort Qu'Appelle Sask	White Bear Band Fort Qu'Appelle Sask		5,560 ,777
White River First Nation Whitehorse YT	White River First Nation Whitehorse Yn		313 ,025
Whitecap Dakota First Nation Saskatoon Sask	Whitecap Dakota First Nation Saskatoon Sask		2 ,186 ,650
Whitefish Lake Band #224 Naughton Ont	Whitefish Lake Band #224 Naughton Ont		2 ,123 ,328
Whitefish Lake No 128 Riley Alta	Whitefish Lake No 128 Riley Alb		7 ,580 ,572
Whitefish River Band Toronto Ont	Whitefish River Band Toronto Ont		3 ,744 ,277
Whitesand Band Thunder Bay Ont	Whitesand Band Thunder Bay Ont		3 ,080 ,934
Wikwemikong Band Toronto Ont Williams Lake Band Williams Lake BC	Wikwemikong Band Toronto Ont Williams Lake Band Williams Lake C-B		15 ,540 ,417 1 ,338 ,384
Windigo First Nations Council Sioux Lookout Ont	Windigo First Nations Council Sioux Lookout Ont		1 ,892 ,286
Winnipeg School Division No 1 Winnipeg Man	Winnipeg School Division No 1 Winnipeg Man		148 ,630
Witchekan Lake Band Saskatoon Sask	Witchekan Lake Band Saskatoon Sask		6 ,325 ,552
Wolf Creek School Division #72 Ponoka Alta	Wolf Creek School Division #72 Ponoka Alb		588 ,078
Wolf Lake Band Temiskamingue Que	Wolf Lake Band Temiskamingue Qc		186 ,443
Wood Buffalo The Municipality of Fort McMurray Alta	Wood Buffalo The Municipality of Fort McMurray Alb		863 ,284
Wood Mountain Band Wood Mountain Sask	Wood Mountain Band Wood Mountain Sask		79 ,503
Woodland Cultural Centre Ohsweken Ont	Woodland Cultural Centre Ohsweken Ont		703 ,700
Woodstock Band Woodstock First Nation NB Wunnumin Band Sioux Lookout Ont	Woodstock Band Woodstock First Nation N-B Wunnumin Band Sioux Lookout Ont		2 ,451 ,803 3 ,264 ,641
Wuskwi Sipihk First Nation Winnipeg Man	Wuskwi Sipihk First Nation Winnipeg Man		1 ,649 ,096
Xaxli'P Band Lillooet BC	Xaxli'P Band Lillooet C-B		1 ,765 ,609
Xeni Gwet'In First Nation Government Williams BC	Xeni Gwet'In First Nation Government Williams C-B		1 ,563 ,305
Xolhemet Society Chilliwack BC	Xolhemet Society Chilliwack C-B		248 ,751
Yale First Nation Hope BC	Yale First Nation Hope C-B		344 ,777
Yekooche Band Westbank BC	Yekooche Band Westbank C-B		1 ,975 ,315
Yellowhead Tribal Devel Foundation Edmonton Alta	Yellowhead Tribal Devel Foundation Edmonton Alb		5 ,163 ,778
Yellowhead Tribal Services Agency Spruce Grove Alta	Yellowhead Tribal Services Agency Spruce Grove Alb		6 ,677 ,926
Yellowknives Dene First Nation Yellowknife NWT	Yellowknives Dene First Nation Yellowknife TN-O		166 ,203
Yellowquill College Incorporated Portage La Prairie Man York Factory First Nation Winnipeg Man	Yellowquill College Incorporated Portage La Prairie Man York Factory First Nation Winnipeg Man		327 ,000 4 ,446 ,195
Yorkton Trib Counc C/F Serv Yorkton Sask	Yorkton Trib Counc C/F Serv Yorkton Sask		4 ,329 ,150
Yorkton Tribal Administration Inc Yorkton Sask	Yorkton Tribal Administration Inc Yorkton Sask		2 ,038 ,749
Yukon Indian Development Corp Whitehorse YT	Yukon Indian Development Corp Whitehorse Yn		128 ,160
Yuthe Dene Sekwi C L A K B Inc Prince Albert Sask	Yuthe Dene Sekwi C L A K B Inc Prince Albert Sask		2 ,580 ,456
Zhiibaahaasing First Nation Little Current Ont	Zhiibaahaasing First Nation Little Current Ont		341 ,590
Contributions to Inuit and Innu communities, Indian	Contributions destinées aux collectivités inuites et Innu, aux		
Act bands and band groupings to facilitate their	bandes et aux groupements de bandes visés par la Loi sur		
participation in negotiation of the inherent right of self-	les Indiens pour faciliter leur participation aux négociations		
government	sur le droit inhérent à l'autonomie gouvernementale	17 ,280 ,700	
Assemblée Mamu Pakatatau Mamit Sept-Îles Que	Assemblée Mamu Pakatatau Mamit Sept-Îles Qc		600 ,000
Atikamekw Sipi, Conseil de la Nation Atikamekw	Atikamekw Sipi, Conseil de la Nation Atikamekw		
La Tuque Que	La Tuque Qc		500,000
Blood Band Lethbridge Alta	Blood Band Lethbridge Alb		300,000
Carcross/Tagish First Nations Whitehorse YT	Carcross/Tagish First Nations Whitehorse Yn		200,000
Conseil Tribal Mamuitun Betsiamites Que Deh Cho First Nations Fort Simpson NWT	Conseil Tribal Mamuitun Betsiamites Qc Deh Cho First Nations Fort Simpson TN-O		800 ,000 300 ,000
Deline Land Corporation Yellowknife NWT	Deline Land Corporation Yellowknife TN-O		350 ,000
Dogrib Treaty 11 Council Yellowknife NWT	Dogrib Treaty 11 Council Yellowknife TN-O		700 ,000
Federation of Saskatchewan Indians Inc Saskatoon Sask	Federation of Saskatchewan Indians Inc Saskatoon Sask		2 ,736 ,000
Gwich'In Tribal Council Inuvik NWT	Gwich'In Tribal Council Inuvik TN-O		262 ,500
Gwich'In Tribal Council Ottawa Ont	Gwich'In Tribal Council Ottawa Ont		437 ,500
Inuvialuit Regional Corp Inuvik NWT	Inuvialuit Regional Corp Inuvik TN-O		700,000
Kahnawake Band Kahnawake Que	Kahnawake Band Kahnawake Qc		500,000

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Kluane First Nation Whitehorse YT	Kluane First Nation Whitehorse Yn	•	215 ,000
Kwanlin Dun First Nation Whitehorse YT	Kwanlin Dun First Nation Whitehorse Yn		200,000
La Nation Micmac De Gespeg Fontenelle Que	La Nation Micmac De Gespeg Fontenelle Qc		120 ,000
Labrador Inuit Association Nain NL	Labrador Inuit Association Nain T-N-L		675 ,000
Makivik Corp St-Laurent Que	Makivik Corp St-Laurent Qc		200 ,000
Mltc Program Services Inc Edmonton Alta	Mltc Program Services Inc Edmonton Alb		880,000
Mohawks of Akwesasne Band Cornwall Ont	Mohawks of Akwesasne Band Cornwall Ont		700 ,000
Nishnawbe-Aski-Nation Thunder Bay Ont	Nishnawbe-Aski-Nation Thunder Bay Ont		530 ,000
Pwi-Di-Goo-Zing-Ne-Yaa-Zhing Fort Frances Ont Sioux Valley Dakota Nation Brandon Man	Pwi-Di-Goo-Zing-Ne-Yaa-Zhing Fort Frances Ont Sioux Valley Dakota Nation Brandon Man		246 ,000 400 ,000
Teslin Tlingit Council Whitehorse YT	Teslin Tlingit Council Whitehorse Yn		140 ,000
Treaty 8 First Nations of Alberta Edmonton Alta	Treaty 8 First Nations of Alberta Edmonton Alb		225 ,000
Union of Ontario Indians North Bay Ont	Union of Ontario Indians North Bay Ont		2 ,800 ,000
United Anishnaabeg Councils Curve Lake Ont	United Anishnaabeg Councils Curve Lake Ont		796 ,000
Westbank First Nation Westbank BC	Westbank First Nation Westbank C-B		287 ,700
White River First Nation Whitehorse YT	White River First Nation Whitehorse Yn		185 ,000
Contribution to the Province of Quebec, in respect of	Contribution à la province de Québec relativement à		
Cree and Inuit education as described in the James	l'éducation des Cris et des Inuits, conformément à la Convention de la Baie James et du Nord québécois	86 ,531 ,897	
Bay and Northern Quebec Agreement	Convention de la Baie James et du Nord quebecois	00, 331, 097	
Minister of Finance of Quebec Quebec Que	Ministre des finances du Québec Québec Qc		86 ,531 ,897
Contributions for the purpose of consultation and	Paiements aux gouvernements indiens en vue de les aider		
policy development	au niveau des services publics de leurs communautés	36 ,855 ,249	
Aboriginal Financial Officers Association of BC North	Aboriginal Financial Officers Association of BC		
Vancouver BC	Vancouver Nord C-B		242 ,212
Assembly of First Nations Ottawa Ont	Assemblée des Premières Nations Ottawa Ont		300,000
Assembly of Manitoba Chiefs Winnipeg Man	Assembly of Manitoba Chiefs Winnipeg Man		6 ,497 ,265
Asso of Iroquois Allied Indians London Ont Atlantic Policy Congress Fredericton NB	Asso of Iroquois Allied Indians London Ont Atlantic Policy Congress Fredericton N-B		157 ,100 919 ,270
BC Aboriginal Peoples Fisheries Commission West	BC Aboriginal Peoples Fisheries Commission		313,270
Vancouver BC	Vancouver Ouest C-B		177 ,000
Pinaymootang First Nation Man	Pinaymootang First Nation Man		105 ,530
Burrard Band North Vancouver BC	Burrard Band Vancouver Nord C-B		153 ,959
Chiefs of Ontario Brantford Ont	Chiefs of Ontario Brantford Ont		739 ,000
Confederacy of Mainland Micmacs Truro NS	Confederacy of Mainland Micmacs Truro N-É		174 ,025
Confederacy of Treaty Six Edmonton Alta	Confederacy of Treaty Six Edmonton Alb		536 ,890
Congress of Aboriginal Peoples Ottawa Ont	Congrès des Peuples Autochtones Ottawa Ont		1 ,205 ,500
Council of Yukon First Nations Whitehorse YT	Council of Yukon First Nations Whitehorse Yn		297 ,314
Dakota Ojibway Tribal Council Inc Winnipeg Man Federation of Newfoundland Indians Corner Brook NL	Dakota Ojibway Tribal Council Inc Winnipeg Man		128 ,543
Federation of Saskatchewan Indians Inc Saskatoon Sask	Federation of Newfoundland Indians Corner Brook T-N-L Federation of Saskatchewan Indians Inc Saskatoon Sask		125 ,695 2 ,914 ,544
Femmes Autoch du Québec Inc Kahnawake Que	Femmes Autoch du Québec Inc Kahnawake Qc		196 ,325
First Nations Resource Coun Edmonton Alta	First Nations Resource Coun Edmonton Alb		550 ,000
First Nations Summit Society West Vancouver BC	First Nations Summit Society Vancouver Ouest C-B		1 ,977 ,300
Fn Education Steering Committee West Vancouver BC	Fn Education Steering Committee Vancouver Ouest C-B		535 ,883
Institute for the Advancement of Aboriginal Women	Institute for the Advancement of Aboriginal Women		
The Edmonton Alta	The Edmonton Alb		970,
Inuit Tapiriit Kanatami Ottawa Ont	Inuit Tapiriit Kanatami Ottawa Ont		915 ,000
Ktunaxa/Kinbasket Tribal Council Cranbrook BC	Ktunaxa/Kinbasket Tribal Council Cranbrook C-B		205 ,000
Labrador Inuit Association Nain NL Little Saskatchewan Band Ashern Man	Labrador Inuit Association Nain T-N-L		276 ,337
Manitoba Keewatinowi Okimakanak Winnipeg Man	Little Saskatchewan Band Ashern Man Manitoba Keewatinowi Okimakanak Winnipeg Man		107 ,162 1 ,520 ,559
National Aboriginal Women's Association Ottawa Ont	National Aboriginal Women's Association Ottawa Ont		742 ,037
National Association of Indigenous Institutes of Higher	National Association of Indigenous Institutes of Higher		2 ,001
Learning Tyendinaga Mohawk Territ Ont	Learning Tyendinaga Mohawk Territ Ont		100 ,000
National Indian Brotherhood Ottawa Ont	Fraternité nationale des Indiens Ottawa Ont		6 ,798 ,672
Naut'Sa Mawt Tribal Council Richmond BC	Naut'Sa Mawt Tribal Council Richmond C-B		169 ,000
New Brunswick Aboriginal Peoples Council Fredericton NB	· ·		120 ,000
Nisga'A Nation Terrace BC	Nisga'A Nation Terrace C-B		120 ,000
Nishnawbe-Aski-Nation Thunder Bay Ont	Nishnawbe-Aski-Nation Thunder Bay Ont		338 ,200

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Nisichawayasihk Cree Nation Thompson Man	Nisichawayasihk Cree Nation Thompson Man	•	127 ,500
Pauktuutit Inuit Women Assoc Ottawa Ont	Pauktuutit Inuit Women Assoc Ottawa Ont		101 ,820
Prince Albert Grand Council Prince Albert Sask	Prince Albert Grand Council Prince Albert Sask		150 ,600
Prince George Aboriginal Business Development	Prince George Aboriginal Business Development		212 200
Corporat Prince George BC Sal'l'Shan Institute Society Chilliwack BC	Corporat Prince George C-B Sal'l'Shan Institute Society Chilliwack C-B		212 ,200 600 ,000
Secre Premières Nations Québec Village Hurons	Secre Premières Nations Québec Village Hurons		000,000
Wendake Que	Wendake Qc		474 ,068
Southern Chiefs' Organization Inc Winnipeg Man	Southern Chiefs' Organization Inc Winnipeg Man		545 ,537
Treaty 7 Tribal Council Tsuu T'Ina (Sarcee) Alta	Treaty 7 Tribal Council Tsuu T'Ina (Sarcee) Alb		217 ,700
Treaty 8 First Nations of Alberta Edmonton Alta	Treaty 8 First Nations of Alberta Edmonton Alb		575 ,259
Union of BC Indian Chiefs Kamloops BC Union of New Brunswick Indians Fredericton NB	Union of BC Indian Chiefs Kamloops C-B		123 ,275
Union of Ontario Indians North Bay Ont	Union of New Brunswick Indians Fredericton N-B Union of Ontario Indians North Bay Ont		192 ,320 161 ,400
United Anishnaabeg Councils Curve Lake Ont	United Anishnaabeg Councils Curve Lake Ont		148 ,000
			,
Contributions to support the building of strong	Contributions pour appuyer l'établissement de systèmes de		
governance, administrative and accountability	gouvernement, d'administration et de responsabilisation		
systems	solides	32 ,976 ,670	
Aboriginal Child and Family Services Kenora Ont	Aboriginal Child and Family Services Kenora Ont		118 ,400
Aboriginal Financial Officers Assoc Ottawa Ont	Aboriginal Financial Officers Assoc Ottawa Ont		937 ,974
Aboriginal Leadership Institute Inc Winnipeg Man	Aboriginal Leadership Institute Inc Winnipeg Man		410 ,000
Anishinaabeg Lands & Housing Pilot Project Kenora Ont	Anishinaabeg Lands & Housing Pilot Project Kenora Ont		600 ,000
Assemblée Mamu Pakatatau Mamit Sept-Îles Que	Assemblée Mamu Pakatatau Mamit Sept-Îles Qc		100,000
Asso of Iroquois Allied Indians London Ont	Asso of Iroquois Allied Indians London Ont		408 ,875
Association of Native Child & Family Services Agencies	Association of Native Child & Family Services Agencies		= 40, 000
of Ontario Thunder Bay Ont	of Ontario Thunder Bay Ont		740 ,000 103 ,400
Atikamekw D'Opitciwan Mashteuiatsh Que Atikamekw Sipi, Conseil de la Nation Atikamekw	Atikamekw D'Opitciwan Mashteuiatsh Qc Atikamekw Sipi, Conseil de la Nation Atikamekw		103 ,400
La Tuque Que	La Tuque Qc		140 ,508
Blood Band Lethbridge Alta	Blood Band Lethbridge Alb		527 ,376
Carcross/Tagish First Nations Whitehorse YT	Carcross/Tagish First Nations Whitehorse Yn		320 ,000
Communauté Anicinape de Kitcisakik Val-D'Or Que	Communauté Anicinape de Kitcisakik Val-D'Or Qc		100 ,000
Conseil Tribal Mamuitun Betsiamites Que	Conseil Tribal Mamuitun Betsiamites Qc		266 ,160
Council of Yukon First Nations Whitehorse YT Deh Cho First Nations Fort Simpson NWT	Council of Yukon First Nations Whitehorse Yn Deh Cho First Nations Fort Simpson TN-O		701 ,799 240 ,000
Deline Land Corporation Yellowknife NWT	Deline Land Corporation Yellowknife TN-O		345 ,000
Dilico Child & Family Services Thunder Bay Ont	Dilico Child & Family Services Thunder Bay Ont		120 ,000
Dogrib Treaty 11 Council Yellowknife NWT	Dogrib Treaty 11 Council Yellowknife TN-O		350 ,000
File Hills Qu'Appelle TC Inc Fort Qu'Appelle Sask	File Hills Qu'Appelle TC Inc Fort Qu'Appelle Sask		111,618
Fn Housing & Pw Advisory Grp Edmonton Alta	Fn Housing & Pw Advisory Grp Edmonton Alb		160 ,370
Fregeau & Tompkin, Chartered Accountants Kenora Ont	Fregeau & Tompkin, Chartered Accountants Kenora Ont		538 ,350 151 ,750
Global Development Group Ottawa Ont Grand Council Treaty 3 Kenora Ont	Global Development Group Ottawa Ont Grand Council Treaty 3 Kenora Ont		796 ,200
Gwich'In Tribal Council Inuvik NWT	Gwich'In Tribal Council Inuvik TN-O		633 ,682
Indian Taxation Advisory Board Ottawa Ont	Commission consultative de la fiscalité indienne Ottawa Ont		1 ,810 ,696
Interlake Reserves Tribal Council Winnipeg Man	Interlake Reserves Tribal Council Winnipeg Man		146 ,000
Inuvialuit Regional Corp Inuvik NWT	Inuvialuit Regional Corp Inuvik TN-O		493 ,879
Kakivak Association Iqaluit Nunavut	Kakivak Association Iqaluit Nunavut		208 ,000
Kivalliq Partners In Development Rankin Inlet Nunavut	Kivalliq Partners In Development Rankin Inlet Nunavut		104,000
Kluane First Nation Whitehorse YT Kwanlin Dun First Nation Whitehorse YT	Kluane First Nation Whitehorse Yn Kwanlin Dun First Nation Whitehorse Yn		336 ,860 175 ,000
Makivik Corp St-Laurent Que	Makivik Corp St-Laurent Qc		175 ,000 474 ,850
Mi'Gmawei Mawiomi Listuguj Que	Mi'Gmawei Mawiomi Listuguj Qc		100,000
Minister of Finance of Ontario Sudbury Ont	Ministre des finances de l'Ontario Sudbury Ont		390,000
Mltc Program Services Inc Edmonton Alta	Mltc Program Services Inc Edmonton Alb		1 ,630 ,000
Canadian Museum of Nature Ottawa Ont	Musée canadien de la nature Ottawa Ont		100 ,000
Mushkegowuk Tribal Council Moose Factory Ont	Mushkegowuk Tribal Council Moose Factory Ont		122 ,900
Native Canadian Centre of Toronto Toronto Ont	Native Canadian Centre of Toronto Toronto Ont		250 ,000
Nishnawbe-Aski-Nation Thunder Bay Ont North Shore Tribal Council Cutler Ont	Nishnawbe-Aski-Nation Thunder Bay Ont North Shore Tribal Council Cutler Ont		2 ,023 ,400 214 ,844
	. 10.11 Onoro Tribar Oburion Outlot Offic		2 17 ,UT4

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	**************************************
Mohawk Council of Kanesatake	Mohawk Council of Kanesatake	Ψ	1 ,588 ,000
Prince Albert Grand Council Prince Albert Sask	Prince Albert Grand Council Prince Albert Sask		177 ,685
Pwi-Di-Goo-Zing-Ne-Yaa-Zhing Fort Frances Ont	Pwi-Di-Goo-Zing-Ne-Yaa-Zhing Fort Frances Ont		387 ,000
Saugeen Band Southampton Ont	Saugeen Band Southampton Ont		265 ,000
Sioux Valley Dakota Nation Brandon Man Smith's Landing First Nation Fort Smith NWT	Sioux Valley Dakota Nation Brandon Man Smith's Landing First Nation Fort Smith TN-O		515 ,000 118 ,000
Southern First Nation Secretariat London Ont	Southern First Nation Secretariat London Ont		222 ,000
Stoney Band Cochrane Alta	Stoney Band Cochrane Alb		285 ,700
Swampy Cree Tribal Council Inc Opaskwayak Man	Swampy Cree Tribal Council Inc Opaskwayak Man		330 ,000
Teslin Tlingit Council Whitehorse YT	Teslin Tlingit Council Whitehorse Yn		143 ,556
Treaty 7 Tribal Council Tsuu T'Ina (Sarcee) Alta Treaty 8 First Nations of Alberta Edmonton Alta	Treaty 7 Tribal Council Tsuu T'Ina (Sarcee) Alb Treaty 8 First Nations of Alberta Edmonton Alb		472 ,000 1 ,005 ,000
Tulita Yamouria Community Secretariat Yellowknife NWT	Tulita Yamouria Community Secretariat Yellowknife TN-O		383 ,000
Union of Ontario Indians North Bay Ont	Union of Ontario Indians North Bay Ont		1 ,327 ,861
United Anishnaabeg Councils Curve Lake Ont	United Anishnaabeg Councils Curve Lake Ont		1 ,174 ,205
Wikwemikong Band Toronto Ont	Wikwemikong Band Toronto Ont		170 ,000
Contributions to provincially or regionally based	Contributions à des commissions indiennes provinciales et		
Indian commissions	régionales	1 ,453 ,900	
Office of Treaty Commissioner Cookstoon Cook	Duragu du commissaires quy traités Caskataan Cask		4 452 000
Office of Treaty Commissioner Saskatoon Sask	Bureau du commissaires aux traités Saskatoon Sask		1 ,453 ,900
Contributions for the special education program for	Contribution du programme d'étude spéciale à l'intention des		
students living on reserve	élèves qui vivent dans les réserves	90 ,570 ,743	
4133145 Manitoba Ltd Winnipeg Man	4133145 Manitoba Ltd Winnipeg Man		1 ,306 ,780
Aboriginal Strategies Inc Winnipeg Man	Aboriginal Strategies Inc Winnipeg Man		150 ,843
Agency Chiefs Tribal Council Prince Albert Sask	Agency Chiefs Tribal Council Prince Albert Sask		139 ,158
Ahtahkakoop Band Prince Albert Sask	Ahtahkakoop Band Prince Albert Sask		352 ,249
Alexander Band Edmonton Alta Alexis Band Edmonton Alta	Alexander Band Edmonton Alb Alexis Band Edmonton Alb		103 ,308 316 ,540
Algonquin of Pikwakanagan Golden Lake Ont	Algonquin of Pikwakanagan Golden Lake Ont		190 ,600
Algonquins of Barriere Lake Mont-Laurier Que	Algonquins of Barriere Lake Mont-Laurier Qc		150 ,473
Alkier Andrew C Winnipeg Man	Alkier Andrew C Winnipeg Man		174 ,610
Anishinabe of Wauzhushk Onigum Kenora Ont	Anishinabe of Wauzhushk Onigum Kenora Ont		394 ,900
Anishnaabeg of Naongashiing Fort Frances Ont Assembly of Manitoba Chiefs Winnipeg Man	Anishnaabeg of Naongashiing Fort Frances Ont		120 ,400
Assembly of Manitoba Chiefs Wirnipeg Man Attawapiskat Band Timmins Ont	Assembly of Manitoba Chiefs Winnipeg Man Attawapiskat Band Timmins Ont		1 ,692 ,550 403 ,600
AC Indian Child/Fam Serv Corp Spiritwood Sask	AC Indian Child/Fam Serv Corp Spiritwood Sask		153 ,294
AD Morrison and Associates Ltd London Ont	AD Morrison and Associates Ltd London Ont		360 ,200
Battleford Tribal Council Mgmt Corp North Battleford Sask	Battleford Tribal Council Mgmt Corp Battleford Nord Sask		201 ,336
Beardy's & Okemasis Band Saskatoon Sask	Beardy's & Okemasis Band Saskatoon Sask		425 ,604
Bearskin Lake Band Sioux Lookout Ont Beausoleil Band Penetanguishene Ont	Bearskin Lake Band Sioux Lookout Ont Beausoleil Band Penetanguishene Ont		144 ,100 240 ,800
Beaver Lake Cree Nation Edmonton Alta	Beaver Lake Cree Nation Edmonton Alb		102 ,544
Big Grassy Band Fort Frances Ont	Big Grassy Band Fort Frances Ont		219 ,200
Big Island Lake Cree Nation Cold Lake Alta	Big Island Lake Cree Nation Cold Lake Alb		249 ,619
Big River Band Canwood Sask	Big River Band Canwood Sask		273 ,057
Biggar Sd #50 Biggar Sask Bigstone Cree Nation Spruce Grove Alta	Biggar Sd #50 Biggar Sask Bigstone Cree Nation Spruce Grove Alb		120 ,633 123 ,941
Biinjitiwaabik Zaaging Anishinaabeg Nipigon Ont	Biinjitiwaabik Zaaging Anishinaabeg Nipigon Ont		129 ,700
Bimose Tribal Council Kenora Ont	Bimose Tribal Council Kenora Ont		342 ,400
Birdtail Sioux Band Brandon Man	Birdtail Sioux Band Brandon Man		140 ,529
Black Lake Band Prince Albert Sask	Black Lake Band Prince Albert Sask		202 ,943
Blood Band Lethbridge Alta Bloodvein Band Man	Blood Band Lethbridge Alb Bloodvein Band Man		955 ,711 282 ,803
Brokenhead Ojibway Nation Winnipeg Man	Brokenhead Ojibway Nation Winnipeg Man		268 ,400
Buffalo River Dene Nation Saskatoon Sask	Buffalo River Dene Nation Saskatoon Sask		130 ,109
Bunibonibee Cree Nation Winnipeg Man	Bunibonibee Cree Nation Winnipeg Man		423 ,276
Burnt Church Band Fredericton NB	Burnt Church Band Fredericton N-B		135 ,517
Canoe Lake Band Saskatoon Sask Carry The Kettle Band Fort Qu'Appelle Sask	Canoe Lake Band Saskatoon Sask Carry The Kettle Band Fort Qu'Appelle Sask		142 ,226 172 ,822
Cat Lake Band Sioux Lookout Ont	Cat Lake Band Sioux Lookout Ont		144 ,100
			.,

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Chapel Island First Nation Fredericton NB	Chapel Island First Nation Fredericton N-B	Ψ	163 ,160
Chemawawin First Nation Winnipeg Man	Chemawawin First Nation Winnipeg Man		162 ,808
Chippewas of Kettle and Stony Point Forest Ont	Chippewas of Kettle and Stony Point Forest Ont		116 ,100
Chippewas of Nawash First Nation Wiarton Ont	Chippewas of Nawash First Nation Wiarton Ont		188 ,300
Chippewas of the Thames First Nation Muncey Ont Clearwater River Dene Band Meadow Lake Sask	Chippewas of the Thames First Nation Muncey Ont Clearwater River Dene Band Meadow Lake Sask		345, 400 162, 418
Cold Lake First Nations Edmonton Alta	Cold Lake First Nations Edmonton Alb		120 ,739
Confederacy of Treaty Six Edmonton Alta	Confederacy of Treaty Six Edmonton Alb		580 ,000
Conseil Éducation Premières Nations Village Hurons Wendake Que	Conseil Éducation Premières Nations Village Hurons Wendake Qc		4 ,353 ,421
Constance Lake Band Thunder Bay Ont	Constance Lake Band Thunder Bay Ont		199 ,000
Cote First Nation 366 Fort Qu'Appelle Sask	Cote First Nation 366 Fort Qu'Appelle Sask		219 ,046
Couchiching First Nation Fort Frances Ont	Couchiching First Nation Fort Frances Ont		331 ,400
Cowessess Band Cowessess Sask	Cowessess Band Cowessess Sask		105 ,964
Cross Lake First Nation Winnipeg Man	Cross Lake First Nation Winnipeg Man		697 ,379
Cumberland House Cree Nation Prince Albert Sask Deer Lake Band Sioux Lookout Ont	Cumberland House Cree Nation Prince Albert Sask Deer Lake Band Sioux Lookout Ont		936, 909, 216, 216
Eabametoong First Nation Thunder Bay Ont	Eabametoong First Nation Thunder Bay Ont		324 ,200
Ebb And Flow Band Winnipeg Man	Ebb And Flow Band Winnipeg Man		254 ,766
Eel Ground Band Miramichi NB	Eel Ground Band Miramichi N-B		111 ,443
Elsipogtog First Nation Richibouctou NB	Elsipogtog First Nation Richibouctou N-B		544 ,538
English River First Nation Saskatoon Sask	English River First Nation Saskatoon Sask		104 ,793
Enoch Cree Nation #440 Spruce Grove Alta Ermineskin Tribe Hobbema Alta	Enoch Cree Nation #440 Spruce Grove Alb Ermineskin Tribe Hobbema Alb		191 ,703 531 ,988
Eskasoni Band Sydney NS	Eskasoni Band Sydney N-É		292 ,972
File Hills Qu'Appelle TC Inc Fort Qu'Appelle Sask	File Hills Qu'Appelle TC Inc Fort Qu'Appelle Sask		183 ,514
First Nations Management Services Inc Saskatoon Sask	First Nations Management Services Inc Saskatoon Sask		511 ,745
Fisher River Band Fisher Branch Man	Fisher River Band Fisher Branch Man		297 ,114
Fn Education Steering Committee West Vancouver BC	Fn Education Steering Committee Vancouver Ouest C-B		6 ,017 ,400
Fond du Lac Band Saskatoon Sask Fort Alexander Band Man	Fond du Lac Band Saskatoon Sask Fort Alexander Band Man		346 ,333 532 ,417
Fort William Band Thunder Bay Ont	Fort William Band Thunder Bay Ont		191,000
Frog Lake Band Edmonton Alta	Frog Lake Band Edmonton Alb		259 ,079
Frontier School Division #48 Winnipeg Man	Frontier School Division #48 Winnipeg Man		209 ,529
God's Lake First Nation Winnipeg Man	God's Lake First Nation Winnipeg Man		379 ,643
Grand Erie District School Board Brantford Ont	Grand Erie District School Board Brantford Ont		487 ,834
Grassy Narrows First Nation Kenora Ont Hastings & PE Dist School Board Belleville Ont	Grassy Narrows First Nation Kenora Ont Hastings & PE Dist School Board Belleville Ont		219 ,100 199 ,200
Hatchet Lake Band Prince Albert Sask	Hatchet Lake Band Prince Albert Sask		515 ,909
Holy Spirit Rcss Division No 4 Lethbridge Alta	Holy Spirit Ross Division No 4 Lethbridge Alb		110 ,307
Institut Culturel et Éducatif Montagnais (Icem)	Institut Culturel et Éducatif Montagnais (Icem)		
Sept-lles Que	Sept-Iles Qc		2 ,269 ,907
Island Lake First Nation Loon Lake Sask Kasabonika Lake Band Winnipeg Man	Island Lake First Nation Loon Lake Sask Kasabonika Lake Band Winnipeg Man		213 ,379 216 ,100
Kashechewan Band Timmins Ont	Kashechewan Band Timmins Ont		314 ,200
Kawacatoose Band Fort Qu'Appelle Sask	Kawacatoose Band Fort Qu'Appelle Sask		142 ,447
Kee Tas Kee Now Tribal Council Edmonton Alta	Kee Tas Kee Now Tribal Council Edmonton Alb		758 ,946
Keeseekoose Band Fort Qu'Appelle Sask	Keeseekoose Band Fort Qu'Appelle Sask		127 ,178
Keeseekoowenin Band Sandy Lake Man	Keeseekoowenin Band Sandy Lake Man		141 ,056
Kehewin Cree Nation Bonnyville Alta Kingsclear Band Fredericton NB	Kehewin Cree Nation Bonnyville Alb Kingsclear Band Fredericton N-B		298 ,411 110 ,078
Kinistin Band Saskatoon Sask	Kinistin Band Saskatoon Sask		249 ,282
Kinonjeoshtegon First Nation Winnipeg Man	Kinonjeoshtegon First Nation Winnipeg Man		140 ,295
Kitchenuhmaykoosib Inninuwug Sioux Lookout Ont	Kitchenuhmaykoosib Inninuwug Sioux Lookout Ont		216 ,100
Lac La Ronge Band Prince Albert Sask	Lac La Ronge Band Prince Albert Sask		1 ,920 ,425
Lac Seul Band Sioux Lookout Ont	Lac Seul Band Sioux Lookout Ont		143 ,600 167 202
Lake Manitoba Band Winnipeg Man Lakeland Rcssd 150 Bonnyville Alta	Lake Manitoba Band Winnipeg Man Lakeland Rcssd 150 Bonnyville Alb		167 ,202 102 ,730
Lennox Island Band Lennox Island PEI	Lennox Island Band Lennox Island Î-P-É		378 ,920
Lesser Slave Lake Ind Reg Council Slave Lake Alta	Lesser Slave Lake Ind Reg Council Slave Lake Alb		291 ,968
Little Pine Band North Battleford Sask	Little Pine Band North Battleford Sask		109 ,589
Little Red River Cree Nation Edmonton Alta	Little Red River Cree Nation Edmonton Alb		858 ,779
Little Red River Education Auth Inc Prince Albert Sask	Little Red River Education Auth Inc Prince Albert Sask		307 ,019

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Little Saskatchewan Band Ashern Man	Little Saskatchewan Band Ashern Man	•	146 ,300
Loewen & Caine Management Services Winnipeg Man	Loewen & Caine Management Services Winnipeg Man		531 ,442
Long Lake No 58 First Nation Thunder Bay Ont	Long Lake No 58 First Nation Thunder Bay Ont		147 ,100
Long Plain Band Winnipeg Man	Long Plain Band Winnipeg Man		288 ,560
Louis Bull Band Edmonton Alta Makwa Sahgaiehcan First Nation Loon Lake Sask	Louis Bull Band Edmonton Alb Makwa Sahgaiehcan First Nation Loon Lake Sask		133 ,164 268 ,911
Mathias Colomb Band Winnipeg Man	Mathias Colomb Band Winnipeg Man		317 ,377
Minister of Finance of British Columbia Vancouver	Ministre des finances de la Colombie-Britannique		,
BC	Vancouver C-B		4 ,372 ,600
Mishkeegogamang Band Thunder Bay Ont	Mishkeegogamang Band Thunder Bay Ont		144 ,100
Mississaugas of New Credit Hagersville Ont	Mississaugas of New Credit Hagersville Ont		213 ,900
Mistawasis Band Saskatoon Sask Mltc Program Services Inc Edmonton Alta	Mistawasis Band Saskatoon Sask Mltc Program Services Inc Edmonton Alb		366 ,869 305 ,714
Mohawks of Akwesasne Band Cornwall Ont	Mohawks of Akwesasne Band Cornwall Ont		160 ,200
Mohawks of the Bay of Quinte Belleville Ont	Mohawks of the Bay of Quinte Belleville Ont		288 ,000
Montana Band Ponoka Alta	Montana Band Ponoka Alb		176 ,541
Montreal Lake Band Prince Albert Sask	Montreal Lake Band Prince Albert Sask		271 ,291
Moose Cree First Nation Timmins Ont	Moose Cree First Nation Timmins Ont		662 ,700
Moosomin Band North Battleford Sask	Moosomin Band North Battleford Sask		175 ,762
Mosquito-Grizzly Bear'S Head North Battleford Sask Muskowekwan Band Fort Qu'Appelle Sask	Mosquito-Grizzly Bear'S Head Battleford Nord Sask Muskowekwan Band Fort Qu'Appelle Sask		113 ,626 228 ,161
Naicatchewenin Band Fort Frances Ont	Naicatchewenin Band Fort Frances Ont		179 ,400
Naotkamegwanning Band Winnipeg Man	Naotkamegwanning Band Winnipeg Man		221 ,100
Nation Anishnabe du Lac Simon Val-D'Or Que	Nation Anishnabe du Lac Simon Val-D'Or Qc		126 ,479
New Horizon First Nations Administration Inc	New Horizon First Nations Administration Inc		
Fort Qu'Appelle Sask	Fort Qu'Appelle Sask		748 ,936
Nipissing First Nation Garden Village Ont	Nipissing First Nation Garden Village Ont		681 ,400
Nisichawayasihk Cree Nation Thompson Man Nor-Nishnawbe Educ Council Sioux Lookout Ont	Nisichawayasihk Cree Nation Thompson Man Nor-Nishnawbe Educ Council Sioux Lookout Ont		447 ,810 334 ,900
North Caribou Lake Band Sioux Lookout Ont	North Caribou Lake Band Sioux Lookout Ont		144 ,100
North Peace Tribal Council Edmonton Alta	North Peace Tribal Council Edmonton Alb		346 ,974
North West R C Separate School Div #16 North	North West R C Separate School Div #16		
Battleford Sask	Battleford Nord Sask		152 ,827
Northern Lights School Div No 69 Bonnyville Alta	Northern Lights School Div No 69 Bonnyville Alb		296 ,729
Norway House Cree Nation Winnipeg Man O'Chiese Band Rocky Mountain House Alta	Norway House Cree Nation Winnipeg Man O'Chiese Band Rocky Mountain House Alb		452 ,380 203 ,573
O-Chi-Chak-Ko-Sipi First Nation Winnipeg Man	O-Chi-Chak-Ko-Sipi First Nation Winnipeg Man		152,522
Ochiichagwe'Babigo'Ining First Nation Kenora Ont	Ochiichagwe'Babigo'Ining First Nation Kenora Ont		198 ,500
Ojibways of Onigaming First Nation Fort Frances Ont	Ojibways of Onigaming First Nation Fort Frances Ont		164 ,000
Ojibways of the Pic River First Nation Heron Bay Ont	Ojibways of the Pic River First Nation Heron Bay Ont		200 ,000
One Arrow Band Saskatoon Sask	One Arrow Band Saskatoon Sask		294 ,930
Oneida Nation of the Thames Southwold Ont Onion Lake Band Lloydminster Sask	Oneida Nation of the Thames Southwold Ont Onion Lake Band Lloydminster Sask		112,900
Onion Lake Family Services Inc Lloydminster Sask	Onion Lake Family Services Inc Lloydminster Sask		671 ,263 131 ,472
Opaskwayak Cree Nation Winnipeg Man	Opaskwayak Cree Nation Winnipeg Man		251 ,253
Oromocto Band Fredericton NB	Oromocto Band Fredericton N-B		155 ,163
Pasqua First Nation #79 Fort Qu'Appelle Sask	Pasqua First Nation #79 Fort Qu'Appelle Sask		103 ,677
Paul Band Spruce Grove Alta	Paul Band Spruce Grove Alb		131 ,619
Pb Community Fund Inc Prince Albert Sask	Pb Community Fund Inc Prince Albert Sask		2 ,353 ,417
Peepeekisis Band Balcarres Sask Peguis Band Winnipeg Man	Peepeekisis Band Balcarres Sask Peguis Band Winnipeg Man		255 ,801 893 ,218
Peigan Board of Education Edmonton Alta	Peigan Board of Education Edmonton Alb		655 ,236
Pelican Lake Band Saskatoon Sask	Pelican Lake Band Saskatoon Sask		227 ,374
Peter Ballantyne Child & Family Saskatoon Sask	Peter Ballantyne Child & Family Saskatoon Sask		300 ,560
Pic Mobert Band Sault-Ste-Marie Ont	Pic Mobert Band Sault-Ste-Marie Ont		201,000
Pinaymootang First Nation Man	Pinaymootang First Nation Man		241 ,133
Pine Creek Band Winnipeg Man	Pine Creek Band Winnipeg Man		119 ,263
Poplar River First Nation Winnipeg Man Poundmaker Band Cutknife Sask	Poplar River First Nation Winnipeg Man Poundmaker Band Cutknife Sask		237 ,685 171 ,787
Prince Albert Grand Council Prince Albert Sask	Prince Albert Grand Council Prince Albert Sask		1 ,294 ,802
Rainy River Band Emo Ont			
	Rainy River Band Emo Ont		160 ,500
Ranch Ehrlo Society Pilot Butte Sask	Ranch Ehrlo Society Pilot Butte Sask		335 ,713

Transfer Payments/
Paiements de transfert

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Red Rock Band Nipigon Ont	Red Rock Band Nipigon Ont	Ψ	230 ,000
Rms Management Services Inc North Battleford Sask	Rms Management Services Inc North Battleford Sask		222 ,129
Sachigo Lake Band Sioux Lookout Ont	Sachigo Lake Band Sioux Lookout Ont		144 ,100
Saddle Lake Band St Paul Alta	Saddle Lake Band St Paul Alb		501 ,129
Sagamok Anishnawbek Band Toronto Ont	Sagamok Anishnawbek Band Toronto Ont		203 ,600
Saint Mary's Band Fredericton NB	Saint Mary's Band Fredericton N-B		103 ,173
Sakimay Band Grenfell Sask	Sakimay Band Grenfell Sask		239 ,058
Samson Band Edmonton Alta	Samson Band Edmonton Alb		812 ,768
Sandy Bay Band Winnipeg Man	Sandy Bay Band Winnipeg Man		260 ,195
Sandy Lake Band Sioux Lookout Ont	Sandy Lake Band Sioux Lookout Ont		393 ,590
Sapotaweyak Cree Nation Winnipeg Man Sask Central School Division #121 Watrous Sask	Sapotaweyak Cree Nation Winnipeg Man Sask Central School Division #121 Watrous Sask		305 ,879 415 ,093
Saskatoon Tribal Council Saskatoon Sask	Saskatoon Tribal Council Saskatoon Sask		163 ,266
Saugeen Band Southampton Ont	Saugeen Band Southampton Ont		405 ,100
Sayisi Dene First Nation Winnipeg Man	Sayisi Dene First Nation Winnipeg Man		298 ,161
Seine River First Nation Mine Centre Ont	Seine River First Nation Mine Centre Ont		103 ,700
Shoal Lake Cree Nation Nipawin Sask	Shoal Lake Cree Nation Nipawin Sask		312 ,890
Siksika Nation Siksika Alta	Siksika Nation Siksika Alb		690 ,032
Sioux Valley Dakota Nation Brandon Man	Sioux Valley Dakota Nation Brandon Man		344 ,254
Six Nations of the Grand River Toronto Ont	Six Nations of the Grand River Toronto Ont		147 ,100
Soaring Eagle Accounting Ltd Winnipeg Man	Soaring Eagle Accounting Ltd Winnipeg Man		372 ,452
Southeast Tribal Division Winnipeg Man	Southeast Tribal Division Winnipeg Man		1 ,041 ,738
Split Lake Cree First Nation Winnipeg Man	Split Lake Cree First Nation Winnipeg Man		358 ,999
Standing Buffalo Band Fort Qu'Appelle Sask	Standing Buffalo Band Fort Qu'Appelle Sask		160 ,379
Stanjikoming First Nation Fort Frances Ont	Stanjikoming First Nation Fort Frances Ont		121 ,600
Stoney Band Cochrane Alta	Stoney Band Cochrane Alb		1,047,112
Sturgeon Lake First Nation Prince Albert Sask	Sturgeon Lake First Nation Prince Albert Sask		224 ,040
St Paul Education Reg'l Div No 1 St Paul Alta St Theresa Point Band Winnipeg Man	St Paul Education Reg'l Div No 1 St Paul Alb St Theresa Point Band Winnipeg Man		836 ,032 408 ,425
Sunchild First Nation Rocky Mountain House Alta	Sunchild First Nation Rocky Mountain House Alb		245 ,407
Swan Lake Band Winnipeg Man	Swan Lake Band Winnipeg Man		160 ,124
Thunderchild First Nation Turtleford Sask	Thunderchild First Nation Turtleford Sask		165 ,953
Tobique Band Fredericton NB	Tobique Band Fredericton N-B		269 ,224
Tootinaowaziibeeng Treaty Reserve Grandview Man	Tootinaowaziibeeng Treaty Reserve Grandview Man		126 ,458
Touchwood Child Fam Serv Inc Wynyard Sask	Touchwood Child Fam Serv Inc Wynyard Sask		121 ,501
Treaty 7 Tribal Council Tsuu T'Ina (Sarcee) Alta	Treaty 7 Tribal Council Tsuu T'Ina (Sarcee) Alb		415 ,000
Treaty 8 First Nations of Alberta Edmonton Alta	Treaty 8 First Nations of Alberta Edmonton Alb		100 ,000
Tsuu T'Ina Nation Calgary Alta	Tsuu T'Ina Nation Calgary Alb		230 ,300
Wabaseemoong Independent Nations Kenora Ont	Wabaseemoong Independent Nations Kenora Ont		219 ,100
Walpole Island Band Wallaceburg Ont	Walpole Island Band Wallaceburg Ont		530 ,100
Wasagamack First Nation Winnipeg Man	Wasagamack First Nation Winnipeg Man		311 ,850
Waterhen Lake Band Saskatoon Sask	Waterhen Lake Band Saskatoon Sask		109 ,095
Waycobah First Nation Fredericton NB Waywayseecappo First Nation Treaty Four - 1874	Waycobah First Nation Fredericton N-B Waywayseecappo First Nation Treaty Four - 1874		278 ,670
Winnipeg Man	Winnipeg Man		412 ,800
Webequie Settlement Thunder Bay Ont	Webequie Settlement Thunder Bay Ont		153 ,100
Western Cree Tribal Council Edmonton Alta	Western Cree Tribal Council Edmonton Alb		137 ,729
Wetaskiwin Regional Division No 11 Wetaskiwin Alta	Wetaskiwin Regional Division No 11 Wetaskiwin Alb		342 ,169
White Bear Band Fort Qu'Appelle Sask	White Bear Band Fort Qu'Appelle Sask		115 ,677
Whitefish Lake No 128 Edmonton Alta	Whitefish Lake No 128 Edmonton Alb		255 ,060
Whitesand Band Thunder Bay Ont	Whitesand Band Thunder Bay Ont		261 ,816
Wikwemikong Band Toronto Ont	Wikwemikong Band Toronto Ont		365 ,200
Witchekan Lake Band La Ronge Sask	Witchekan Lake Band La Ronge Sask		115 ,142
Wolf Creek School Division #72 Ponoka Alta	Wolf Creek School Division #72 Ponoka Alb		150 ,594
Wuskwi Sipihk First Nation Winnipeg Man	Wuskwi Sipihk First Nation Winnipeg Man		136 ,317
York Factory First Nation Winnipeg Man Yorkton Tribal Administration Inc Yorkton Sask	York Factory First Nation Winnipeg Man Yorkton Tribal Administration Inc Yorkton Sask		182 ,966 124 ,529
	Programme des affaires du Nord	93 ,658 ,071	124 ,023
Northern Affairs Program	·	95,000,071	
Grants to Canadian universities and institutes for northern scientific research	Subventions à des universités et à des instituts canadiens pour la formation relative à la recherche scientifique dans le		
training	Nord	636 ,000	
		300,000	

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Grant to Association of Canadian Universities for Northern Studies for the purpose of coordinating the northern scientific activities of Canadian universities	Subvention à l'Association universitaire canadienne d'études nordiques en vue de coordonner les activités scientifiques touchant le Nord dans les universités canadiennes	76 ,000	•
Grant in the form of an award to the person judged to have made an outstanding contribution in the field of northern science	Subvention sous forme de prix accordé à une personne considérée comme ayant apporté une contribution remarquable au domaine des sciences nordiques	4 ,500	
Grants to the Yukon Territorial Government for transitional costs set out in the Yukon Northern Affairs Program Devolution Transfer Agreement	Subventions au gouvernement territorial du Yukon pour les coûts de transition établis dans l'entente de transfert de la responsabilité du Programme des affaires du Nord au Yukon	38 ,879	
Contributions to the Government of the Northwest Territories and the Government of Nunavut for health care of Indians and Inuit	Contributions au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et au gouvernement du Nunavut pour les services de santé dispensés aux Indiens et aux Inuits	42 ,025 ,997	
Government of Nunavut Iqaluit Nunavut Government of NWT Yellowknife NWT	Gouvernement du Nunavut Iqaluit Nunavut Gouvernement des TN-O Yellowknife TN-O		18 ,365 ,362 23 ,660 ,635
Contributions to the territorial governments and native organizations for the purpose of implementing the Inuvialuit Final Agreement	Contributions à verser aux gouvernements territoriaux et aux organisations autochtones en vue de la mise en oeuvre de la convention définitive des Inuvialuit	4 ,826 ,040	
Government of the NWT Yellowknife NWT Government of Yukon Whitehorse YT Joint Secretariat RRRC Inuvik NWT	Gouvernement des TN-O Yellowknife TN-O Gouvernement du Yukon Whitehorse Yn Joint Secretariat RRRC Inuvik TN-O		3 ,214 ,785 821 ,604 694 ,651
Contributions to individuals, organizations and other levels of government for consultations, research, training, employment initiatives, and other work related to advancing northern interests in the political, social, economic and cultural development of the North	Contributions aux particuliers, aux organisations et autres niveaux de gouvernement au titre des initiatives de consultation, de recherche, de formation, de création d'emplois et autres, liées à la promotion des intérêts dans le développement politique sociale, économique et culturel du	E 542 000	
Deh Cho First Nations Fort Simpson NWT Deh Cho Land Use Planning Committee Ottawa Ont Deh Gah Gotie Dene Council Fort Providence NWT Dene Nation of NWT Yellowknife NWT Fort Good Hope Band Fort Good Hope NWT Government of Nunavut Iqaluit Nunavut Government of the NWT Yellowknife NWT Government of Yukon Whitehorse YT Inuit Circumpolar Conference Ottawa Ont	Nord Deh Cho First Nations Fort Simpson TN-O Deh Cho Land Use Planning Committee Ottawa Ont Deh Gah Gotie Dene Council Fort Providence TN-O Dene Nation of NWT Yellowknife TN-O Fort Good Hope Band Fort Good Hope TN-O Gouvernement du Nunavut Iqaluit Nunavut Gouvernement des TN-O Yellowknife TN-O Gouvernement du Yukon Whitehorse Yn Conférence circumpolaire inuit Ottawa Ont	5 ,543 ,868	289 ,875 831 ,352 4 ,966 240 ,000 482 ,532 282 ,700 1 ,797 ,910 240 ,540 142 ,000
Contributions for Inuit counselling in the South	Contributions au service d'orientation fourni aux Inuits dans le Sud	80 ,000	
Contributions to territorial governments in relation to regional development and infrastructure projects	Contributions aux gouvernements des Territoires dans le cadre de projets de développement et d'infrastructure régionaux	2 ,013 ,000	
Community Government & Transportation Iqaluit Nunavut Government of the NWT Yellowknife NWT Government of Yukon Whitehorse YT	Community Government & Transportation Iqaluit Nunavut Gouvernement des TN-O Yellowknife TN-O Gouvernement du Yukon Whitehorse Yn		1 ,065 ,000 500 ,000 448 ,000
Contributions to individuals, organizations and other levels of government for the purpose of promoting the safe development, use, conservation and protection of the North's natural resources	Contributions aux particuliers, organisations et autres niveaux de gouvernement au titre de la promotion du développement, de l'utilisation, de la conservation et de la protection sécuritaires des ressources naturelles du Nord	38 ,413 ,787	
Arctic Monitoring and Assessment Program The Oslo Norway	Programme de surveillance et d'évaluation de l'Arctique The Oslo Norvège		155 ,000

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Centre Hospitalier Universitaire de Québec (Chuq) Ste-Foy	Centre Hospitalier Universitaire de Québec (Chuq) Ste-Foy	·	
Que	Qc Conseil des Premières nations du Yukon Whitehorse Yn		371 ,675 347 ,140
Council of Yukon First Nations Whitehorse YT Deh Cho First Nations Fort Simpson NWT	Deh Cho First Nations Fort Simpson TN-O		347 ,140
Deline First Nation Yellowknife NWT	Deline First Nation Yellowknife TN-O		1 ,034 ,482
Deline Renewable Resources Council Yellowknife NWT	Deline Renewable Resources Council Yellowknife TN-O		120 ,824
Dene Nation of NWT Yellowknife NWT	Dene Nation of NWT Yellowknife TN-O		58 ,676
Dogrib Rae Band Rae-Edzo NWT	Dogrib Rae Band Rae-Edzo TN-O		3 ,158 ,533
Dogrib Treaty 11 Council Yellowknife NWT	Dogrib Treaty 11 Council Yellowknife TN-O		154 ,500
Dogrib Trustoo Ltd Rae-Edzo NWT	Dogrib Trustoo Ltd Rae-Edzo TN-O		752 ,993
Dogrib Trustco Ltd Yellowknife NWT Government of the NWT Yellowknife NWT	Dogrib Trustco Ltd Yellowknife TN-O Gouvernement des TN-O Yellowknife TN-O		8 ,562 ,829
Government of Yukon Whitehorse YT	Gouvernement du Yukon Whitehorse Yn		1 ,036 ,327 4 ,466 ,758
Gwich'In Tribal Council Inuvik NWT	Gwich'In Tribal Council Inuvik TN-O		237 ,760
Inuit Tapiriit Kanatami Ottawa Ont	Inuit Tapiriit Kanatami Ottawa Ont		474 ,919
Inuvialuit Joint Secretariat Inuvik NWT	Secrétariat mixte des Inuvialuit Inuvik TN-O		362 ,704
Inuvialuit Projects Inc Inuvik NWT	Inuvialuit Projects Inc Inuvik TN-O		866 ,000
Inuvialuit Regional Corp Inuvik NWT	Inuvialuit Regional Corp Inuvik TN-O		245 ,000
Iqaluit, Municipality of Iqaluit Nunavut	Iqaluit, Municipality of Iqaluit Nunavut		50 ,000
Jean Marie River First Nation Jean Marie River NWT	Jean Marie River First Nation Jean Marie River TN-O		10,000
Joint Secretariat Inuvik NWT	Secrétariat commun Inuvik TN-O		281 ,830
Mackenzie Valley Environmental Impact Review Board Yellowknife NWT	Mackenzie Valley Environmental Impact Review Board Yellowknife TN-O		700,000
Mackenzie Valley Land & Water Board Winnipeg Man	Mackenzie Valley Land & Water Board Winnipeg Man		1 ,908 ,760
Mackenzie Valley Land & Water Board Yellowknife NWT	Mackenzie Valley Land & Water Board Yellowknife TN-O		1 ,046 ,240
Na-Cho Nyak Dun Development Corporation Whitehorse	Na-Cho Nyak Dun Development Corporation Whitehorse		, ,
YT	Yn		127 ,746
Na-Cho Nyak Dun Whitehorse YT	Na-Cho Nyak Dun Whitehorse Yn		104 ,234
Nunavik Rbhss Kuujjuak Que	Nunavik Rbhss Kuujjuak Qc		132 ,969
Nwt Chamber of Mines Yellowknife NWT	Nwt Chamber of Mines Yellowknife TN-O		13 ,673
Nwt Water Board Yellowknife NWT	Nwt Water Board Yellowknife TN-O		290 ,000
Qikiqtaaluk Corp Iqaluit Nunavut Queen's University Kingston Ont	Qikiqtaaluk Corp Iqaluit Nunavut Queen's University Kingston Ont		7 ,245 ,513 573 ,566
Qulliq Energy Corporation Iqaluit Nunavut	Qulliq Energy Corporation Iqaluit Nunavut		293 ,550
Teslin Tlingit Council Whitehorse YT	Teslin Tlingit Council Whitehorse Yn		115 ,947
Tr'Ondek Hwech'In First Nation Dawson City YT	Tr'Ondek Hwech'In First Nation Dawson City Yn		104 ,234
West Kitikmeot Slave Study Society Yellowknife NWT	West Kitikmeot Slave Study Society Yellowknife TN-O		175 ,000
Yukon Conservation Society Whitehorse YT	Yukon Conservation Society Whitehorse Yn		120 ,100
Canadian Polar Commission	Commission canadienne des affaires polaires	24 ,850	
Contributions to individuals, organizations, associations	Contributions aux particuliers, aux organisations, aux asso-		
and institutions to support research and activities	ciations et aux institutions pour soutenir la recherche et des		
relating to the polar regions	activités qui ont trait aux régions polaires	24 ,850	
INDUSTRY	INDUSTRIE	3 ,079 ,337 ,718	
Department	Ministère	1 ,415 ,587 ,398	
Occupation that Occupated Instructional December 2	Outcombine à la Fandation Conside la Silvania de la Silvania		
Grant to the Canada-Israel Industrial Research and Development Foundation (CIIRDF)	Subvention à la Fondation Canada-Israël pour la recherche et le développement industriels	1 ,000 ,000	
,			
Canada-Israel Industrial Research & Development	Fondation Canada-Israël pour la recherche		
Foundation Ottawa Ont	et le développement industriels Ottawa Ont		1 ,000 ,000
Grant to the International Telecommunications Union	Subvention à l'Union internationale des télécommunications	6 ,757 ,017	
General Secretariat of the ITU Geneva Switzerland	Secrétariat général de l'UIT Genève Suisse		6 ,757 ,017
	·		0,737,017
Grant to the Medical and Related Sciences Discovery District	Subvention au Medical and Related Sciences Discovery District	10 ,000 ,000	
		.0,000,000	
MARS Discovery District Toronto Ont	MARS Discovery District Toronto Ont		10 ,000 ,000
Transfer Payments/		Public Associate	s of Canada 2003-2004/

Transfer Payments/
Paiements de transfert

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
Grant to the Canadian Foundation for Innovation	Subvention à la Fondation canadienne pour l'innovation	\$ 500,000,000	\$
	·	000,000,000	500 000 000
Canada Foundation for Innovation Ottawa Ont	Fondation canadienne pour l'innovation Ottawa Ont		500 ,000 ,000
Grant to the Radio Advisory Board of Canada	Subvention au Conseil consultatif canadien de la radio	60,000	
Grant to Toront03 Tourism Recovery Alliance	Subvention à l'alliance de rétablissement du tourisme Toront03	10 ,000 ,000	
Toront03 Tourism Recovery Alliance Toronto Ont	Toront03 Tourism Recovery Alliance Toronto Ont		10 ,000 ,000
Grant to the Toronto Waterfront Revitalization Corporation	Subvention à la Société de revitalisation du secteur riverain de Toronto	3 ,500 ,000	
Toronto Waterfront Revitalization Toronto Ont	Société de revitalisation du secteur riverain de Toronto Toronto Ont		3 ,500 ,000
Genome Canada Grant	Subvention à la Genome Canada	75 ,000 ,000	
Genome Canada Ottawa Ont	Genome Canada Ottawa Ont		75 ,000 ,000
Contributions to Internal Trade Secretariat	Contributions au Secrétariat du commerce intérieur	242 ,020	
Internal Trade Secretariat Winnipeg Man	Secrétariat du commerce intérieur Winnipeg Man		242 ,020
Contributions to Various Organizations Working in the Consumer Interest	Contributions à divers organismes oeuvrant dans l'intérêt du consommateur	1 ,816 ,891	
Association Protection Automobilistes Montreal Que Consumers Council of Canada Toronto Ont Option Consommateurs Montreal Que Public Interest Advocacy Centre Ottawa Ont Union des Consommateurs Montreal Que	Association Protection Automobilistes Montréal Qc Consumers Council of Canada Toronto Ont Option Consommateurs Montréal Qc Centre pour la défense de l'intérêt public Ottawa Ont Union des Consommateurs Montréal Qc		127 ,650 134 ,000 499 ,770 276 ,300 489 ,350
Contribution to the Canadian Network for the Advancement of Research, Industry and Education	Contribution au Réseau canadien pour l'avancement de la recherche, de l'industrie et de l'enseignement	33 ,716 ,851	
Canarie Inc Ottawa Ont	Canarie Inc Ottawa Ont		33 ,716 ,851
Contributions under the Community Futures Program	Contributions en vertu du Programme de développement des collectivités	25 ,122 ,655	
1000 Islands Community Development Corp Brockville Ont Atikokan Economic Development Corp Atikokan Ont Brant Community Futures Development Corp Brantford Ont Bruce Community Development Corp Kincardine Ont CDC of Sault Ste Marie & Area Sault-Ste-Marie Ont CFDC of North & Central Hastings and South Algonquin Bancroft Ont Chukuni Communities Development Corporation Red Lake	Bruce Community Development Corp Kincardine Ont CDC of Sault Ste Marie & Area Sault-Ste-Marie Ont CFDC of North & Central Hastings and South Algonquin Bancroft Ont Chukuni Communities Development Corporation Red Lake		250 ,000 229 ,168 273 ,512 320 ,478 250 ,000 821 ,750
Ont Community Futures Development Blenhein	Ont Société d'aide au développement des collectivités		229 ,666
Ont Community Futures Development Guelph	Blenhein Ont Société d'aide au développement des collectivités		250 ,000
Ont Community Futures Development Komoka	Guelph Ont Société d'aide au développement des collectivités		661 ,937
Ont Community Futures Development Milverton	Komoka Ont Société d'aide au développement des collectivités		424 ,823
Ont Fact Algoria Community Futures Blind River Ont	Milverton Ont		1 ,623 ,922
East Algoma Community Futures Blind River Ont Economic Partners Sudbury Sturgeon Falls Ont	East Algoma Community Futures Blind River Ont Economic Partners Sudbury Sturgeon Falls Ont		250 ,000 228 ,503
Elgin Community Futures Development Corporation	Elgin Community Futures Development Corporation		
St Thomas Ont	St Thomas Ont		651 ,93

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Essex Community Futures Development Essex Ont	Essex Community Futures Development Essex Ont		315 ,720
Frontenac Community Futures Harrowsmith Ont	Frontenac Community Futures Harrowsmith Ont		1 ,225 ,849
Georgian Triangle & Dufferin County Economic	Georgian Triangle & Dufferin County Economic		
Development Corp Collingwood Ont	Development Corp Collingwood Ont		293 ,502
Grand Erie Business Centre Inc Caledonia Ont	Grand Erie Business Centre Inc Caledonia Ont		250 ,246
Greater Peterborough BDC Peterborough Ont	Greater Peterborough BDC Peterborough Ont		274 ,131
Greenstone Economic Development Corp Geraldton Ont Grenville Community Development Centre Prescott Ont	Greenstone Economic Development Corp Geraldton Ont		408 ,333 575 ,000
Haliburton County Development Corp Haliburton Ont	Grenville Community Development Centre Prescott Ont Haliburton County Development Corp Haliburton Ont		395 ,762
Huron Business Development Corporation Seaforth Ont	Huron Business Development Corporation Seaforth Ont		311 ,345
Kawartha Lakes Community Futures Lindsay Ont	Kawartha Lakes Community Futures Lindsay Ont		257 ,159
Lacloche Manitoulin Business Assistance Corp Gore	Lacloche Manitoulin Business Assistance Corp Gore		,
Bay Ont	Bay Ont		250,000
Lake of the Woods Business Incentive Corp Kenora Ont	Lake of the Woods Business Incentive Corp Kenora Ont		229 ,167
Muskoka Community Futures Bracebridge Ont	Muskoka Community Futures Bracebridge Ont		215 ,382
Neco Community Futures Development North Bay Ont	Neco Community Futures Development North Bay Ont		266, 633
Nishnawbe Aski Development Fund Thunder Bay Ont	Nishnawbe Aski Development Fund Thunder Bay Ont		320,000
NORD-ASKI Non-Profit Development Corp Hearst Ont	NORD-ASKI Non-Profit Development Corp Hearst Ont		229 ,167
Norfolk District BDC Simcoe Ont	Norfolk District BDC Simcoe Ont		253 ,379
North Claybelt Community Futures Kapuskasing Ont	North Claybelt Community Futures Kapuskasing Ont		227 ,429
North Simcoe Community Futures Midland Ont	North Simcoe Community Futures Midland Ont		348 ,484
Northumberland Business Development Assistance Corp Cobourg Ont	Northumberland Business Development Assistance Corp Cobourg Ont		351 ,134
Nottawasaga Community Economic Development Corp	Nottawasaga Community Economic Development Corp		331,134
Alliston Ont	Alliston Ont		836 ,406
Ontario Association of Community Development	Ontario Association of Community Development		,
Corporation Inc St Thomas Ont	Corporation Inc St Thomas Ont		944 ,037
Orillia Area Community Development Corporation	Orillia Area Community Development Corporation		
Orillia Ont	Orillia Ont		293 ,035
Oxford Small Business Support Centre Inc Ingersoll Ont	Oxford Small Business Support Centre Inc Ingersoll Ont		354 ,035
Parry Sound Area Community Business & Development	Parry Sound Area Community Business & Development		
Parry Sound Ont	Parry Sound Ont		250 ,000
Patricia Area Community Endeavours Dryden Ont	Patricia Area Community Endeavours Dryden Ont		247 ,500
Prescott-Russel Community Development Corporation	Prescott-Russel Community Development Corporation		000 000
Hawkesbury Ont	Hawkesbury Ont		329 ,663
Prince Edward/Lennox & Addington CFDC Picton Ont Rainy River Futures Development Corp Fort Frances Ont	Prince Edward/Lennox & Addington CFDC Picton Ont Rainy River Futures Development Corp Fort Frances Ont		826 ,762 300 ,000
Renfrew County CFDC Pembroke Ont	Renfrew County CFDC Pembroke Ont		303 ,220
Sarnia-Lambton BDC Sarnia Ont	Sarnia-Lambton BDC Sarnia Ont		566 ,076
Saugeen Economic Development Corp Hanover Ont	Saugeen Economic Development Corp Hanover Ont		278 ,600
SD&G Community Development Corp Cornwall Ont	SD&G Community Development Corp Cornwall Ont		664 ,505
Société de Développement Communauté Kirkland Lake	Société de Développement Communauté Kirkland Lake		
Ont	Ont		250 ,000
South Lake Community Futures Keswick Ont	South Lake Community Futures Keswick Ont		806,592
South Niagara Community Futures Port Colborne Ont	South Niagara Community Futures Port Colborne Ont		493 ,568
South Temiscaming Community BDC Haileybury Ont	South Temiscaming Community BDC Haileybury Ont		250 ,000
Superior East Community Development Corp Wawa Ont	Superior East Community Development Corp Wawa Ont		250 ,000
Superior North Community Futures Development Corp Terrace Bay Ont	Superior North Community Futures Development Corp Terrace Bay Ont		266 000
Tecumseh Development Corporation Muncey Ont	Tecumseh Development Corporation Muncey Ont		266 ,000 245 ,932
Thunder Bay Ventures Thunder Bay Ont	Thunder Bay Ventures Thunder Bay Ont		254 ,062
Trenval Business Development Corp Belleville Ont	Trenval Business Development Corp Belleville Ont		766 ,334
Two Rivers Community Development Corporation	Two Rivers Community Development Corporation		,
Ohsweken Ont	Ohsweken Ont		268 ,000
Valley Heartland Community Futures Development Corp	Valley Heartland Community Futures Development Corp		
Smith Falls Ont	Smith Falls Ont		415 ,058
Venture Centre Timmins Ont	Venture Centre Timmins Ont		250 ,000
Venture Niagara CFDC Welland Ont	Venture Niagara CFDC Welland Ont		317 ,433
Wakenagun CFDC Moose Factory Ont	Wakenagun CFDC Moose Factory Ont		256 ,731
Waubetek Business Development Birch Island Ont	Waubetek Business Development Birch Island Ont		250 ,000
Contribution under the Supply Chain Management	Contribution en vertu du Projet pilote de gestion de la		
Project	chaîne d'approvisionnement	34 ,327	
· · · ·	and the second s	31,521	

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
(III dollar stell dollar s)			<u>. </u>
Contributions under the Aboriginal Business Canada	Contributions en vertu du Programme d'entreprise	\$	\$
Program	autochtone Canada	39 ,480 ,950	
13601 Yukon Inc Whitehorse YT	13601 Yukon Inc Whitehorse Yn		176 ,250
9123-2660 Quebec Inc Weymontachie Que	9123-2660 Quebec Inc Weymontachie Qc		250 ,000
Aboriginal Economic Renewal Toronto Ont	Aboriginal Economic Renewal Toronto Ont		105 ,999
Aboriginal Tourism Association of BC Vancouver BC	Aboriginal Tourism Association of BC Vancouver C-B		257 ,535
Aboriginal Tourism Team Canada Ottawa Ont	Equipe-Canada - Tourisme autochtone Ottawa Ont		436 ,805
AC Realty Limited Partnership Spiritwood Sask	AC Realty Limited Partnership Spiritwood Sask		126 ,000
All Nations Development Corp Kamloops BC	All Nations Development Corp Kamloops C-B		126 ,944 329 ,861
Apeetogosan (Metis) Development Inc Edmonton Alta Asiniika Wiikwedong Sawmill Trust Macdiarmid Ont	Apeetogosan (Metis) Development Inc Edmonton Alb Asiniika Wiikwedong Sawmill Trust Macdiarmid Ont		120 ,816
BON Communications Ltd Scanterbury Man	BON Communications Ltd Scanterbury Man		128 ,500
Borealis Sports Fishing Ltd Fort McMurray Alta	Borealis Sports Fishing Ltd Fort McMurray Alb		100 ,000
Corporation Development Economic Montagnaise	Corporation Development Economic Montagnaise		
Sept-Îles Que	Sept-Îles Qc		731 ,089
Dana Naye Ventures Whitehorse YT	Dana Naye Ventures Whitehorse Yn		748 ,108
Eeyou-Istchee Construction Products Laval Que	Eeyou-Istchee Construction Products Laval Qc		200 ,000
Eskasoni Economic Development Eskasoni NS	Eskasoni Economic Development Eskasoni N-E		169 ,789
First Nation Farm Credit (Manitoba) Winnipeg Man	First Nation Farm Credit (Manitoba) Winnipeg Man		500,000
First Nation Heritage Corp Saskatoon Sask Hupacasath First Nation Port Alberni BC	First Nation Heritage Corp Saskatoon Sask Hupacasath First Nation Port Alberni C-B		120 ,055 229 ,525
Indian Agricultural Program of Stirling Stirling Ont	Indian Agricultural Program of Stirling Stirling Ont		250,000
Indian Business Corporation Calgary Alta	Indian Business Corporation Calgary Alb		1 ,505 ,500
Inukjuak Co-operative Association Baie-d'Urfé Que	Inukjuak Co-operative Association Baie-d'Urfé Qc		138 ,000
Kisis Technologies Inc Mistassini Que	Kisis Technologies Inc Mistassini Qc		216 ,927
La Fédération des Coop du Nouveau-Québec	La Fédération des Coop du Nouveau-Québec		
Baie-d'Urfé Que	Baie-d'Urfé Qc		165 ,037
Labrador Native Friendship Centre Happy Valley	Labrador Native Friendship Centre Happy Valley		
Goose Bay NL	Goose Bay T-N-L		121 ,248
Mama-Wes-Wen, The North Shore Tribal Council Secretariat Cutler Ont	Mama-Wes-Wen, The North Shore Tribal Council Secretariat Cutler Ont		250 ,000
Membertou Development Corporation Sydney NS	Membertou Development Corporation Sydney N-É		131 ,087
National Aboriginal Achievement Foundation Toronto Ont	National Aboriginal Achievement Foundation Toronto Ont		286 ,380
National Aboriginal Capital Corp Ottawa Ont	National Aboriginal Capital Corp Ottawa Ont		3 ,978 ,583
Neegani Investment Management Inc Thunder Bay Ont	Neegani Investment Management Inc Thunder Bay Ont		217 ,089
Nishnawbe Aski Development Fund Thunder Bay Ont	Nishnawbe Aski Development Fund Thunder Bay Ont		447 ,490
North Central Community Futures Thomson Man	North Central Community Futures Thomson Man		151 ,551
Northern Ontario Native Tourism Association Thunder	Northern Ontario Native Tourism Association Thunder		
Bay Ont	Bay Ont		115 ,609
Nunavut CEDO Iqaluit Nunavut Nuu-Chah-Nulth Economic Development Corp Port	Nunavut CEDO Iqaluit Nunavut Nuu-Chah-Nulth Economic Development Corp Port		1 ,197 ,102
Alberni BC	Alberni C-B		1 ,536 ,845
NWT Artic Tourism Métis Yellowknife YT	NWT Artic Tourism Métis Yellowknife Yn		125 ,000
NWT Metis-Dene Development Fund Ltd Yellowknife YT	NWT Metis-Dene Development Fund Ltd Yellowknife Yn		615 ,704
OSWE: GE Ohsweken Ont	OSWE: GE Ohsweken Ont		250 ,000
PRP Inc (Société de gestion) Les Escoumins Que	PRP Inc (Société de gestion) Les Escoumins Qc		256 ,334
Peace Hills Trust Company Edmonton Alta	Peace Hills Trust Company Edmonton Alb		140 ,519
Regroupement Mamit Innuat Inc Sept-Îles Que	Regroupement Mamit Innuat Inc Sept-Îles Qc		200 ,400
Ressources naturelles Gesgapegiag Gesgapegiag Que	Ressources naturelles Gesgapegiag Gesgapegiag Qc		147 ,460
Sief & Snedco Saskatoon Sask Skwlax Investments Inc Chase BC	Sief & Snedco Saskatoon Sask Skwlax Investments Inc Chase C-B		158 ,601 250 ,000
Société de Capital de Risque Wendake Que	Société de Capital de Risque Wendake Qc		193 ,237
Société de Crédit Commercial Wendake Que	Société de Crédit Commercial Wendake Qc		338 ,102
Economic Development Corp Mashteuiatsh Que	Société de Développement Économique Mashteuiatsh Qc		103 ,125
Tahltan Nation Development Corp Dease Lake BC	Tahltan Nation Development Corp Dease Lake C-B		129 ,500
Tewatonhi'Saktha Business Loan Fund Ltd Kahnawake	Tewatonhi'Saktha Business Loan Fund Ltd Kahnawake		
Que	Qc		171 ,483
Tribal Resources Investment Corporation Prince Rupert BC	Tribal Resources Investment Corporation Prince Rupert C-B		142 ,350
Tribal Wi-Chi-Way-Win Capital Winnipeg Man	Tribal Wi-Chi-Way-Win Capital Winnipeg Man		110 ,000
Ulnooweg Development Group Inc Truro NS	Ulnooweg Development Group Inc Truro N-E		114 ,062
Wasaya Airways Ltd Thunder Bay Ont	Wasaya Airways Ltd Thunder Bay Ont		253 ,272

Transfer Payments/ Public Accounts of Canada, 2003-2004/

(in dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Waubetek Business Development Birch Island Ont Western First Nation Hospitality Prince Albert Sask	Waubetek Business Development Birch Island Ont Western First Nation Hospitality Prince Albert Sask		1 ,095 ,419 250 ,000
Contributions under the Northern Ontario Development Fund	Contributions dans le cadre du Fonds spécial pour le développement du nord de l'Ontario	41 ,327 ,332	
Algoma University College Sault-Ste-Marie Ont	Algoma University College Sault-Ste-Marie Ont		400 ,007
Animbiigoo Zaagi'igan Amishinaabek Beardmore Ont	Animbiigoo Zaagi'igan Amishinaabek Beardmore Ont		152 ,280
Atikokan Economic Development Atikokan Ont	Atikokan Economic Development Atikokan Ont		604 ,465
Attawappiska First Nation Attawapiska Ont	Attawappiska First Nation Attawapiska Ont		106 ,995
Blind River District Health Centre Blind River Ont Blue Sky Economic Growth Corp North Bay Ont	Blind River District Health Centre Blind River Ont Blue Sky Economic Growth Corp North Bay Ont		500, 000 192, 791
Business Development Bank of Sudbury Sudbury Ont	Business Development Bank of Sudbury Sudbury Ont		507 ,999
Cambrian College of Applied Arts & Technology	Cambrian College of Applied Arts & Technology		
Sudbury Ont Canadian Hearing Society Sudbury Ont	Sudbury Ont Canadian Hearing Society Sudbury Ont		182,845 152,982
CDC of Sault Ste-Marie and Area Sault-Ste-Marie Ont	CDC of Sault Ste-Marie and Area Sault-Ste-Marie Ont		249 ,243
Chukuni Communities Development Red Lake Ont	Chukuni Communities Development Red Lake Ont		123 ,709
Cinefest, The Sudbury Film Festival Sudbury Ont	Cinefest, The Sudbury Film Festival Sudbury Ont		104 ,374
City of Dryden Dryden Ont	City of Dryden Dryden Ont		158 ,708
City of Greater Sudbury Sudbury Ont	City of Greater Sudbury Sudbury Ont		417 ,381
Cobalt Historical Society Inc Cobalt Ont	Cobalt Historical Society Inc Cobalt Ont		108 ,983
Cochrane and Area Community Development Cochrane Ont	Cochrane and Area Community Development Cochrane Ont		196 ,532
Collège Boréal D'Arts Appliqués et de Technologie	Collège Boréal D'Arts Appliqués et de Technologie		,
Sudbury Ont	Sudbury Ont		322 ,717
Confederation College of Applied Arts Thunder Bay Ont	Confederation College of Applied Arts Thunder Bay Ont		406 ,686
Corporation of the Town of Thessalon Thessalon Ont	Corporation of the Town of Thessalon Thessalon Ont		327 ,167
Corporation of the City of Sault Ste Marie Sault-Ste-Marie Ont	Corporation of the City of Sault Ste Marie Sault-Ste-Marie Ont		387 ,632
Corporation of the City of Haileybury Haileybury Ont	Corporation of the City of Haileybury Haileybury Ont		211 ,683
Corporation of the City of North Bay North Bay Ont	Corporation of the City of North Bay North Bay Ont		184 ,710
Corporation of the Municipality of Temagami Temagami Ont	Corporation of the Municipality of Temagami Temagami Ont		247 ,526
Corporation of the Town of Espanola Espanola Ont	Corporation of the Town of Espanola Espanola Ont		102 ,365
Corporation of the Town of Kirkland Lake Kirkland Lake	Corporation of the Town of Kirkland Lake Kirkland Lake		404 660
Ont Corporation of the Town of Gore Bay Gore Bay Ont	Ont Corporation of the Town of Gore Bay Gore Bay Ont		424 ,668 177 ,868
Corporation of the Town of Mattawa Mattawa Ont	Corporation of the Town of Mattawa Mattawa Ont		104 ,043
Corporation of the Township of Atikokan Atikokan Ont	Corporation of the Township of Atikokan Atikokan Ont		100 ,000
Corporation of the Township of Earlton Earlton Ont	Corporation of the Township of Earlton Earlton Ont		523 ,486
Destination Nord de l'Ontario Kapuskasing Ont	Destination Nord de l'Ontario Kapuskasing Ont		224 ,976
East Algoma Community Futures Blind River Ont	East Algoma Community Futures Blind River Ont		212 ,923
Economic Partners - Sudbury East-West Nipissing Inc Sturgeon Falls Ont	Economic Partners - Sudbury East-West Nipissing Inc Sturgeon Falls Ont		561 ,349
Englehart and District Hospital Inc Englehart Ont	Englehart and District Hospital Inc Englehart Ont		244 ,800
Espanola General Hospital Espanola Ont	Espanola General Hospital Espanola Ont		500 ,000
French River Snow Voyageurs Alban Ont	French River Snow Voyageurs Alban Ont		192 ,675
Friends of Chippewa Park (the) Thunder Bay Ont	Friends of Chippewa Park (the) Thunder Bay Ont		205 ,490
Genesis Genomic Inc Thunder Bay Ont	Genesis Genomic Inc Thunder Bay Ont		250 ,810
Gezhtoojig Employment & Training Sudbury Ont Gore Bay Manitoulin Airport Gore Bay Ont	Gezhtoojig Employment & Training Sudbury Ont Gore Bay Manitoulin Airport Gore Bay Ont		144, 446 105 ,849
Greenstone Economic Development Geraldton Ont	Greenstone Economic Development Geraldton Ont		641 ,293
Kee-She-Chiwan Economic Development Corp	Kee-She-Chiwan Economic Development Corp		,_00
Kashechewan Ont	Kashechewan Ont		361 ,904
Keewaytinook Okimakanak Balmertown Ont	Keewaytinook Okimakanak Balmertown Ont		2,219,995
Kirkland & District Hospital Kirkland Lake Ont	Kirkland & District Hospital Kirkland Lake Ont Lac Seul First Nations Hudson Ont		158 ,085 136 ,517
Lac Seul First Nations Hudson Ont Lacloche Manitoulin Business Assistance Corp	Lacloche Manitoulin Business Assistance Corp		136 ,517
Gore Bay Ont	Gore Bay Ont		172 ,537
Lake of the Woods Business Kenora Ont	Lake of the Woods Business Kenora Ont		122 ,661
Lake of the Woods District Kenora Ont	Lake of the Woods District Kenora Ont		498 ,357
Lakehead University Thunder Bay Ont	Lakehead University Thunder Bay Ont		245 ,666
Laurentian University Sudbury Ont	Laurentian University Sudbury Ont		360 ,158

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Manitoulan Health Centre Little Current Ont	Manitoulan Health Centre Little Current Ont	Ψ	500,000
March Entertainment Inc Toronto Ont	March Entertainment Inc Toronto Ont		345 ,857
Metis Aboriginal Association Sault-Ste-Marie Ont	Metis Aboriginal Association Sault-Ste-Marie Ont		163 ,339
Misswezahging Development Blind River Ont	Misswezahging Development Blind River Ont		464 ,333
Molecular World Inc Thunder Bay Ont	Molecular World Inc Thunder Bay Ont		333 ,895
Moose Cree First Nation Moose Factory Ont	Moose Cree First Nation Moose Factory Ont		156 ,049
Muskoka Community Futures Bracebridge Ont	Muskoka Community Futures Bracebridge Ont		575 ,226
Neco Community Futures Development North Bay Ont	Neco Community Futures Development North Bay Ont		383 ,774
Neegani Investment Management Inc Thunder Bay Ont	Neegani Investment Management Inc Thunder Bay Ont		489 ,000
Neskantaga First Nation Landowne Ont	Neskantaga First Nation Landowne Ont		233 ,640
Nibinamik First Nation Summer Beaver Ont	Nibinamik First Nation Summer Beaver Ont		222,585
Nickel Basin Federal Development Corporation Sudbury	Nickel Basin Federal Development Corporation Sudbury		
Ont	Ont		772 ,776
Nishnawbe-Aski Development Fund Thunder Bay Ont	Nishnawbe-Aski Development Fund Thunder Bay Ont		508, 614
Nishnawbe-Aski Nation Thunder Bay Ont	Nishnawbe-Aski Nation Thunder Bay Ont		269 ,494
North Bay and District Chamber of Commerce North Bay	North Bay and District Chamber of Commerce North Bay		
Ont	Ont		217 ,932
North Claybelt Community Futures Kapuskasing Ont	North Claybelt Community Futures Kapuskasing Ont		100 ,953
North Eastern Ontario Timmins Ont	North Eastern Ontario Timmins Ont		303 ,172
North Eastern Ontario Medical Sudbury Ont	North Eastern Ontario Medical Sudbury Ont		489 ,253
Northern Centre for Biotechnology Sudbury Ont	Northern Centre for Biotechnology Sudbury Ont		749 ,328
Northern Institute of the Arts Elliot Lake Ont	Northern Institute of the Arts Elliot Lake Ont		183 ,537
Northern Ontario Native Tourism Thunder Bay Ont	Northern Ontario Native Tourism Thunder Bay Ont		107 ,645
Northern Ontario Tourist North Bay Ont	Northern Ontario Tourist North Bay Ont		200 ,775
Northridge Savings and Credit Union Sudbury Ont Northwestern Ontario Development Network Thunder	Northridge Savings and Credit Union Sudbury Ont Northwestern Ontario Development Network Thunder		554 ,009
Bay Ont	Bay Ont		174 ,620
Northwestern Ontario Technology Thunder Bay Ont	Northwestern Ontario Technology Thunder Bay Ont		195 ,181
Ojibwe Cultural Foundation M'Chigeeg Ont	Ojibwe Cultural Foundation M'Chigeeg Ont		168 ,066
Parry Sound Area Community Business & Development	Parry Sound Area Community Business & Development		.00,000
Parry Sound Ont	Parry Sound Ont		351 ,549
Quetico Centre Atikokan Ont	Quetico Centre Atikokan Ont		134 ,427
Rainy River Futures Development Corp Fort Frances Ont	Rainy River Futures Development Corp Fort Frances Ont		153 ,370
Rapids Success Business Growth Inc Sault-Ste-Marie Ont	Rapids Success Business Growth Inc Sault-Ste-Marie Ont		466 ,327
Sandy Lake First Nation Sandy Lake Ont	Sandy Lake First Nation Sandy Lake Ont		334 ,675
Sault College of Apllied Arts and Technology	Sault College of Apllied Arts and Technology		
Sault-Ste-Marie Ont	Sault-Ste-Marie Ont		106,593
Sault-Ste-Marie Economic Sault-Ste-Marie Ont	Sault-Ste-Marie Economic Sault-Ste-Marie Ont		472 ,122
Sault-Ste-Marie Innovation Centre Sault-Ste-Marie Ont	Sault-Ste-Marie Innovation Centre Sault-Ste-Marie Ont		188 ,259
Science North Sudbury Ont	Science North Sudbury Ont		1 ,057 ,103
South Temiskaming Community BDC Haileybury Ont	South Temiskaming Community BDC Haileybury Ont		764 ,370
Southern First Nations Secretariat Bothwell Ont	Southern First Nations Secretariat Bothwell Ont		167 ,112
St Joseph Health Centre of Sudbury Ont	St Joseph Health Centre of Sudbury Ont		107 ,221
Sudbury Regional Hospital Sudbury Ont	Sudbury Regional Hospital Sudbury Ont		1 ,009 ,855
Superior East Community Development Corp Wawa Ont	Superior East Community Development Corp Wawa Ont		114 ,013
Thunder Bay International Thunder Bay Ont	Thunder Bay International Thunder Bay Ont		288 ,637
Thunder Bay Ventures Thunder Bay Ont	Thunder Bay Ventures Thunder Bay Ont		128 ,139
Timmins and District Hospital Timmins Ont	Timmins and District Hospital Timmins Ont		590 ,437
Timmins Economic Development Timmins Ont Timmins Regional Athletics & Soccer Complex	Timmins Economic Development Timmins Ont Timmins Regional Athletics & Soccer Complex		316 ,493
Timmins Ont	Timmins Ont		500,000
Town of Gravenhurst Gravenhurst Ont	Town of Gravenhurst Gravenhurst Ont		948 ,393
Union of Ontario Indians North Bay Ont	Union of Ontario Indians North Bay Ont		107 ,907
Wabi Iron and Steel Corp New Liskeard Ont	Wabi Iron and Steel Corp New Liskeard Ont		111 ,825
Wahnapitae First Nation Capreol Ont	Wahnapitae First Nation Capreol Ont		130 ,115
Wahta Mohawks Bala Ont	Wahta Mohawks Bala Ont		289 ,622
Waubetek Business Development Corp Birch Island Ont	Waubetek Business Development Corp Birch Island Ont		225 ,034
Wikwemikong Development Commission Wikwemikong	Wikwemikong Development Commission Wikwemikong		, -
Ont	Ont		128 ,365
Windigo First Nations Council Sioux Lookout Ont	Windigo First Nations Council Sioux Lookout Ont		149 ,216

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Liabilities under the Small Business Loans Act	Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises	10 ,313 ,215	
Bank of Montreal Toronto Ont	Banque de Montréal Toronto Ont		1 ,602 ,027
Bank of Nova Scotia Mississauga Ont	Banque de la Nouvelle-Écosse Mississauga Ont		320 ,283
Bank of Nova Scotia Toronto Ont	Banque de la Nouvelle-Écosse Toronto Ont		747 ,587
Bank of Nova Scotia Woodbridge Ont	Banque de la Nouvelle-Écosse Woodbridge Ont		1 ,287 ,556
CP Desjardins Kapuskasing Ont	CP Desjardins Kapuskasing Ont		178 ,016
Canadian Imperial Bank of Commerce Toronto Ont Northern Credit Union Ltd Sault-Ste-Marie Ont	Banque canadienne Impériale de Commerce Toronto Ont Northern Credit Union Ltd Sault-Ste-Marie Ont		1 ,493 ,045
Royal Bank of Canada Kitchener Ont	Banque Royale du Canada Kitchener Ont		146 ,350 165 ,575
Royal Bank of Canada Mississauga Ont	Banque Royale du Canada Mississauga Ont		398 ,595
Royal Bank of Canada Thunder Bay Ont	Banque Royale du Canada Thunder Bay Ont		761, 173
Royal Bank of Canada Toronto Ont	Banque Royale du Canada Toronto Ont		2 ,445 ,070
Toronto Dominion Bank North York Ont	Banque Toronto Dominion North York Ont		221 ,958
Liabilities under the Canada Small Business Financing	Obligations contractées en vertu de la Loi sur le		
Act	financement des petites entreprises du Canada	34 ,218 ,120	
Bank of Montreal Toronto Ont	Banque de Montréal Toronto Ont		6 ,344 ,745
Bank of Nova Scotia Toronto Ont	Banque de la Nouvelle-Écosse Toronto Ont		3 ,397 ,144
National Bank of Canada Montreal Que	Banque nationale du Canada Montréal Qc		100 ,972
Canadian Imperial Bank of Commerce Toronto Ont	Banque canadienne Impériale de Commerce Toronto Ont		5 ,648 ,845
Korea Exchange Bank of Canada Toronto Ont National Bank of Canada Toronto Ont	Banque Korea Exchange du Canada Toronto Ont Banque nationale du Canada Toronto Ont		161 ,439 137 ,681
Northern Credit Union Limited Coniston Ont	Northern Credit Union Limited Coniston Ont		117 ,826
Royal Bank of Canada Mississauga Ont	Banque Royale du Canada Mississauga Ont		1 ,269 ,871
Royal Bank of Canada Toronto Ont	Banque Royale du Canada Toronto Ont		6,611 ,640
St Willibrord Community Credit London Ont	St Willibrord Community Credit London Ont		213 ,962
Toronto-Dominion Bank North York Ont Toronto Dominion Bank Markham Ont	Banque Toronto-Dominion North York Ont Banque Toronto Dominion Markham Ont		381 ,328 5 ,199 ,316
Toronto Bonnion Bank Mankhain Gik	Banque Foronto Bominion Markham One		0,100,010
Contributions under the Technology Partnerships Canada Program	Contributions en vertu du Programme de partenariat technologique du Canada	311 ,817 ,866	
-	-	, ,	
333111 Ontario Ltd Brampton Ont	333111 Ontario Ltd Brampton Ont		101 ,275
Aastra Technologies Ltd Concord Ont Adacel Inc Brossard Que	Aastra Technologies Ltd Concord Ont Adacel Inc Brossard Qc		919, 001, 2 750,000
Advanced Aero Corporation St-Jean-Iberville Que	Advanced Aero Corporation St-Jean-Iberville Qc		387 ,732
Advanced Bioelectric Corporation Ottawa Ont	Advanced Bioelectric Corporation Ottawa Ont		229 ,842
AeroMechanical Services Ltd Calgary Alta	AeroMechanical Services Ltd Calgary Alb		179 ,880
Aero-Safe Technologies Inc Fort Erie Ont	Aero-Safe Technologies Inc Fort Erie Ont		324 ,717
Agribiotics Inc Cambridge Ont	Agribiotics Inc Cambridge Ont		234 ,461
Angiometrx Inc Vancouver BC Angoss Software Corporation Toronto Ont	Angiometrx Inc Vancouver C-B Angoss Software Corporation Toronto Ont		362 ,112 206 ,464
Aptilon Inc Montreal Que	Aptilon Inc Montréal Qc		234 ,175
Aqua Bounty Canada Inc St John's NL	Aqua Bounty Canada Inc St John's T-N-L		535 ,444
ARSystems International Markham Ont	ARSystems International Markham Ont		232 ,068
ATS Automation Tooling Systems Inc Cambridge Ont	ATS Automation Tooling Systems Inc Cambridge Ont		10 ,276 ,077
Avcorp Industries Inc Delta BC Aventis Pasteur Limited Toronto Ont	Avcorp Industries Inc Delta C-B Aventis Pasteur Limited Toronto Ont		467 ,701 5 102 523
Avior Integrated Products Inc Laval Que	Avior Integrated Products Inc Laval Qc		5,192 ,523 157 ,500
Axiomatic Technologies Corporation Mississauga Ont	Axiomatic Technologies Corporation Mississauga Ont		290 ,000
Axonwave Software Inc Burnaby BC	Axonwave Software Inc Burnaby C-B		174 ,000
Azure Dynamics Inc Vancouver Ont	Azure Dynamics Inc Vancouver Ont		1 ,332 ,409
Bell Helicopter Textron Canada Mirabel Que	Bell Helicopter Textron Canada Mirabel Qc		338 ,000
Biolyse Pharmacopeia International Corp St Catherines Ont Bioniche Life Sciences Inc Belleville Ont	Biolyse Pharmacopeia International Corp St Catherines Ont Bioniche Life Sciences Inc Belleville Ont		100 ,448 177, 890, 1
Bon Pelley Enterprises Limited Sprindale NL	Bon Pelley Enterprises Limited Sprindale T-N-L		330 ,309
Bradley Mechanical Mississauga Ont	Bradley Mechanical Mississauga Ont		399 ,000
CAE Inc Saint-Laurent Que	CAE Inc Saint-Laurent Qc		16 ,072 ,904
Cajic Family Holding Incorporated Brampton Ont	Cajic Family Holding Incorporated Brampton Ont		106 ,733
Cametoid Limited Whitby Ont	Cametoid Limited Whitby Ont		456 ,848

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
(maximum assura)			· · · · · ·
Canadian Shipbuilding & Engineering Ltd St Catharines Ont	Canadian Shipbuilding & Engineering Ltd St Catharines Ont	\$	\$ 132 ,115
Candesal International Corporation Fredericton NB	Candesal International Corporation Fredericton N-B		214 ,997
Cascade Data Services Inc Richmond BC	Cascade Data Services Inc Richmond C-B		4 ,776 ,705
Casebank Technologies Inc Brampton Ont	Casebank Technologies Inc Brampton Ont		992 ,740
Celeres Systems Inc Vancouver BC	Celeres Systems Inc Vancouver C-B		185 ,999
CITI Construction Information Technology Inc Victoria BC Cloakware Corporation Kanata Ont	CITI Construction Information Technology Inc Victoria C-B Cloakware Corporation Kanata Ont		120 ,062 2 ,273 ,085
CMC Electronics Inc Saint-Laurent Que	CMC Electronics Inc Saint-Laurent Qc		1 ,867 ,205
Codefast.com Inc Calgary Alta	Codefast.com Inc Calgary Alb		202 ,114
Cogiscan Inc Bromont Que	Cogiscan Inc Bromont Qc		142 ,000
Comtek Advanced Structures Ltd Burlington Ont	Comtek Advanced Structures Ltd Burlington Ont		720 ,837
Consilient Technologies Corp St John's NL	Consilient Technologies Corp St John's T-N-L		209 ,472
Contec Innovations Inc Port Coquitlam BC Dalsa Corporation Waterloo Ont	Contec Innovations Inc Port Coquitlam C-B Dalsa Corporation Waterloo Ont		353 ,556 621 ,278
DSPfactory Ltd Waterloo Ont	DSPfactory Ltd Waterloo Ont		1 ,477 ,483
Dupont Canada Inc Mississauga Ont	Dupont Canada Inc Mississauga Ont		3 ,161 ,414
D-Wave Systems Inc Vancouver BC	D-Wave Systems Inc Vancouver C-B		176 ,850
Dyaptive Systems Inc Vancouver BC	Dyaptive Systems Inc Vancouver C-B		332 ,000
Dynamotive Energy Systems Vancouver BC	Dynamotive Energy Systems Vancouver C-B		1 ,602 ,244
Dynapix Intelligence Imagine Inc Montreal Que Edgewater Computer Systems Inc Kanata Ont	Dynapix Intelligence Imagine Inc Montréal Qc Edgewater Computer Systems Inc Kanata Ont		230 ,000 979 ,378
Electrovaya Inc Mississauga Ont	Electrovaya Inc Mississauga Ont		895 ,179
eManage Inc Ottawa Ont	eManage Inc Ottawa Ont		129 ,627
Engenuity Technologies Inc Montreal Que	Engenuity Technologies Inc Montréal Qc		164 ,875
Engine System Development Lachine Que	Engine System Development Lachine Qc		150 ,000
Enterra Systems Inc (ESI) North Vancouver BC	Enterra Systems Inc (ESI) Vancouver Nord C-B		199 ,000
Entertaining Knowledge Inc Miramichi NB Exactatherm Ltd Mississauga Ont	Entertaining Knowledge Inc Miramichi N-B Exactatherm Ltd Mississauga Ont		133 ,109 212 ,856
Expert Médic Inc Montreal Que	Expert Médic Inc Montréal Qc		274 ,100
Fermag Inc Montreal Que	Fermag Inc Montréal Qc		306 ,605
Firebird Semiconductors Ltd Trail BC	Firebird Semiconductors Ltd Trail C-B		523 ,254
Fsona Communications Corporation Richmond BC	Fsona Communications Corporation Richmond C-B		1,113,011
Fuelmaker Corporation Etobicoke Ont Futuretek-Bathurst Tool Inc Oakville Ont	Fuelmaker Corporation Etobicoke Ont Futuretek-Bathurst Tool Inc Oakville Ont		451 ,960
Gastops Ltd Gloucester Ont	Gastops Ltd Gloucester Ont		536 ,038 312 ,947
GMA Cover Corp Guelph Ont	GMA Cover Corp Guelph Ont		1 ,040 ,256
Goodrich Aerospace Canada Ltd Oakville Ont	Goodrich Aerospace Canada Ltd Oakville Ont		12 ,790 ,104
Gridiron Networks Inc Ottawa Ont	Gridiron Networks Inc Ottawa Ont		246 ,000
Guigne Inc Paradise NL	Guigne Inc Paradise T-N-L		324 ,396
Harman Becker Automotive Systems Vancouver BC Honeywell ASCA Inc Mississauga Ont	Harman Becker Automotive Systems Vancouver C-B Honeywell ASCA Inc Mississauga Ont		369 ,386 11 ,259 ,075
ID Biomedical Corporation of Quebec Saint-Laurent Que	ID Biomedical Corporation of Quebec Saint-Laurent Qc		1,259,075
Idelix Software Inc Vancouver BC	Idelix Software Inc Vancouver C-B		298 ,209
Idilia Inc Montreal Que	Idilia Inc Montréal Qc		195 ,000
IFD Corporation (Internal Fautl Detector) North	IFD Corporation (Internal Fautl Detector) North		
Vancouver BC	Vancouver C-B		100,000
Ifire Technology Inc Etobicoke Ont I-Gen Solutions Inc Edmonton Alta	Ifire Technology Inc Etobicoke Ont I-Gen Solutions Inc Edmonton Alb		3 ,466 ,463 131 ,975
Incubed Ltd Toronto Ont	Incubed Ltd Toronto Ont		315,000
Indal Technologies Inc Mississauga Ont	Indal Technologies Inc Mississauga Ont		1 ,366 ,432
Information Solutions Group Inc Toronto Ont	Information Solutions Group Inc Toronto Ont		265 ,000
Inex Pharmaceuticals Corporation Burnaby BC	Inex Pharmaceuticals Corporation Burnaby C-B		138 ,192
Instrumar Limited St John's NL	Instrumar Limited St John's T-N-L		1 ,283 ,767
Intelligent Mechatronics Systems Waterloo Ont	Intelligent Mechatronics Systems Waterloo Ont		853 ,693
Intrinsyc Software Inc Vancouver BC ITS Electronics Inc Concord Ont	Intrinsyc Software Inc Vancouver C-B ITS Electronics Inc Concord Ont		489 ,302 153 ,207
Keigan Systems Incorporated London Ont	Keigan Systems Incorporated London Ont		121 ,931
KM Technologies Inc Montreal Que	KM Technologies Inc Montréal Qc		208 ,900
Kongsberg Mesotech Ltd Port Coquitlam BC	Kongsberg Mesotech Ltd Port Coquitlam C-B		935 ,760
L2B Environmental Systems Inc Barrie Ont	L2B Environmental Systems Inc Barrie Ont		112 ,460
Laboratoires de données municipales et industrielles Inc Austin Que	Laboratoires de données municipales et industrielles Inc Austin Qc		126 ,000
Les Entreprises Dovico Enterprises Inc Dieppe NB	Les Entreprises Dovico Enterprises Inc Dieppe N-B		107 ,412
i see a sire	1 222 2 2112		- , .=

Transfer Payments/

Las technologies industrielles SNC La Gardeur Oac Like Pereission Lid Mississaugo Chi Lizone Consultants Lide Riviero Verte NB Lizone Consultants Cons	(In dellarator dellara)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en	aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
Les ternhologies industrielles SNC Le Gardeur Qu Lizon Precision Let Messiessaugo Ont 523, 1756 Lizon Consultanta Lide Rivière Verle NB Lizon Consultanta Lide Rivière NB Lizon Consulta	(In dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
Likno Penesian Lut Mississauga Ont Likno Penesian Lut Mississauga Ont 2016 Constauration Lut Gentwis Orth 370, 376	Les technologies industrialles SNC Le Cardeur Que	Les technologies industrialles SNC Le Cordeur Co	\$	
Location Consultams Lide Rivière Varien NS Licotic Consultams Lide Rivière Varien NS 17, 80 18. 18. 19.	•	•		
INI. Opteria Inc Ottawa On! I.71 (85) 124 (85)	<u> </u>	<u> </u>		
Lockheed Martin Canada Knarta Chrt Lockheed Martin Canada Kanata Chrt 1,405,300				
Lysac Technologies in Boucherville Que Lysac Technologies in Boucherville Que MacDonald Detwiler Space and Akanoed Robotics Lid Bampton Ont Lid Bampton Ont MacDonald Detwiler and Associates Richmond BC B86, 413 MacDonald Detwiler and Associates Richmond C-B 886, 413 MacDonald Detwiler Mississaugu Ont MacDonald Detwiler and Associates Richmond C-B 886, 413 MacDonald Detwiler and Associates Richmond C-B 886, 413 MacDonald Detwiler and Associates Richmond C-B 886, 413 MacDonald Detwiler and Associates Richmond C-B MacDonald Detwiler Mississaugu Ont MacDonald Detwiler and Associates Richmond C-B MacDonald Detwiler Mississaugu Ont MacDonald Detwiler Mississa	·	·		
MacDonald Detwiler Space and Advanced Robotics 1,2 185 780				
MacDonald Detwier and Associates Richmond C-B 1984 (154) Magellan Acrospace Limited Mississauga Ont 1,204, 1544 Mas Systems in CWinnipeg Man 129, 0324 Mas Systems in CWinnipeg Man 129, 0324 Mac Mississauga Ont 1,204, 1544 Mas Systems in CWinnipeg Man 149, 0324 MCB Hölrhöckuts America Inc Sasistaton Sask MCLaod Harvest Inc Winnipeg Man McLaod Harves	· ·			
Magellan Aerospace Limited Mississaugu Ort 1,204,054 Max Systems Inc Winnipeg Man Max Systems Inc Winnipeg Man 129,092 McLood Harvest Inc Winnipeg Man 640,120 MCN BioProducts America Inc Saukatson Sauk MCN BioProducts America Inc Saukatson Sauk MCN BioProducts America Inc Saukatson Sauk MCN BioProducts America Inc Saukatson Sauk MCN BioProducts America Inc Saukatson Sauk MCN BioProducts America Inc Saukatson Sauk MDS-Prad Tachonologies Corp Saint-Laurent Que MCN BioProducts Missins Saukatson Sauk MCN BioProducts America Inc Saukatson Sauk Microsia Inc Inc January MCP BioProducts America Inc Saukatson Sauk MCN BioProducts America Inc Saukatson Sauk Microsia Inc Inc January MCN BioProducts Missins Saukatson Sauk MCN BioProducts Saukatson Saukatson Microsia Inc January MCN BioProducts Missins Saukatson Saukatson Saukatson MCN BioProducts Saukatson Missins Products Saukatson MCR Saukatson Saukatson 1,72,720 Metaplace Design Group List Mariant Cort McRay Saukatson 1,72,720 Maryani (Canada Corporation Vincerus Encell Saukatson	Ltd Brampton Ont	Ltd Brampton Ont		2 ,185 ,783
Max Systems in Winnipeg Man	MacDonald Dettwiler and Associates Richmond BC	MacDonald Dettwiler and Associates Richmond C-B		696 ,413
McLood Harvest Ine Winnipeg Man MCN BioProducts America Ine Saskaton Stask MCN BioProducts MCI				
MOS Aero Support Corporation Ortawa Ont Mosaire-Dowy Inc Ajax Ont Methydgen Inc Saint-Laurent Co Microtek International (1989) List Sainchion BC Messier-Dowy Inc Ajax Ont Methydgen Inc Saint-Laurent Co Methydgen Inc Saint-Laurent Co Methydgen Inc Corp Kanata Ont Methydgen Inc Corp Kanata Ont Methydgen Inc Corp Kanata Ont Methyden Inc Saint-Laurent Co North-Earth Anna Co North-Earth Corp Kanata Ont N	· -	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
MDS Aera Support Corporation Ottawa Ont MDS Aera Support Corporation Ottawa Ont 1,585,700 Microtok International (1989). List Saanichton BC Microtok International (1989). List Saanichton BC 20,1866 Messier-Down, In Ajax Ont Messier-Down, In Ajax Ont 7,224,749 Methylgene Inc Saint-Laurent Que 147,254 Metrophortenicis Inc Ottawa Ont Methylgene Inc Saint-Laurent Que 15,312,078 Moderoo Inc Boucherville Que Messier-Down Group List Kenata Ont 15,312,078 Moderoo Inc Boucherville Que Moderoo Inc Boucherville Que 217,740 Norber Design Group List Kenata Ont Messier Berey Corp Kelowana C-B 1,301,147 Nesterra Energy Corp Kelowana Energy Kenata Andrew	· -	· -		
MDS-Prad Technologies Corp Saint-Laurent Co 1,585,700 Microtek International (1989) Ltd Saanichton C-B 201,866 Messier-Dowly Inc Ajax Ort Messier-Dowly Inc Ajax Ort 7,224,749 Methylgene Inc Saint-Laurent Co 147,274 Methylgene Inc Saint-Laurent Co 147,274 Misch Networks Corp Kanata Ort Metrophontonics Inc Ottawa Ort 15,312,007 Moderoo Inc Boucherville Que Metrophontonics Inc Ottawa Ort 15,312,007 Moderoo Inc Boucherville Que Moderoo Inc Boucherville Que 217,740 Nortera Energy Corp Kelovma BC Nexterra Energy Corp Kelovma C-B 378,256 Norral Canada (Corporation Vancouver BC Novetora Energy Corp Kelovma C-B 378,256 Norribatic Areospace Canada In Million Ort Norribatic Association Vancouver BC Novetora Energy Corp Calgary Alla 227,000 Northstart Areospace Canada In Million Ort Northstart Areospace Canada In Million Ort 413,512 Northstart Areospace Canada In Million Ort Northstart Areospace Canada In Million Ort 478,562 Novatronics In Gistration of Toky Systems In Cooperated Port Coquillan BC Optivate Corporation Ottawa Ort 413,512 Opties In Le North York Ort Opties I				
Microtek International (1989). Ltd Saanichton BC Messier-Dowy) (no Ajax Ont 7,224,749 Methylgene Inc Saint-Laurent Qu				,
Messier-Dowry Inc Ajax Ort Messier-Dowry Inc Ajax Ort 17.244.749 Metrophontonics Inc Otlawa Ont Metrophontonics Inc Otlawa Ont 773.800 Milen Networks Corp Kanata Ont Milen Networks Corp Kanata Ont 15,312.078 Moderco Inc Boucherville Que Moderco Inc Boucherville Que 217.740 Neptec Design Group Lid Kanata Ont Neptec Design Group Lid Kanata Ont 1,301.147 Nextera Energy Corp Kelowna EC Nora (Canada) Corporation Vancouver C-B 378.256 Nora-Elephan Encryption Systems Inc Calgary Alta Nora (Canada) Corporation Vancouver C-B 1,096.075 Nor-Elephan Encryption Systems Inc Calgary Alta Nora-Elephan Encryption Systems Inc Calgary Alta 4,982.048 Novatronics Inc Stratford Ont Nora-Elephan Encryption Systems Incorporated Port Coquitlam BC 670.500 670.859 Office Inc North York Ont Optiva Anatomy Systems Incorporated Port Coquitlam BC 670.500 670.859 Optiva Corporation Citawa Ont 91.850.000 18.500 18.500 Optiva Corporation Citawa Ont	- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
Methylgene Inc Saint-Laurent Que Methygene Inc Saint-Laurent Qc 147, 254 Metrophontonis Inc Ottawa Ont Metrophontonics Inc Ottawa Ont 773, 360 Mile Networks Corp Kanata Ont 15, 312, 078 Modero In Expouherville Que Modero Inc Boucherville Qc 217, 740 Neptec Design Group Ltd Kanata Ont Neptec Design Group Ltd Kanata Ont 1, 301, 147 Nexterra Energy Corp Kelowan BC Nexterra Energy Corp Kelowan C-B 378, 256 Nyrain (Canada) Corporation Vancouver BC Nyrain (Canada) Corporation Vancouver C-B 1, 096, 075 Non-Elephan Encryption Systems Inc Caligary Alta Non-Elephan Encryption Systems Inc Caligary Alta 2, 27, 000 Northard Tenery Corp Caligary Alta Northard Tenery Corp Caligary Alta Northard Tenery Corp Caligary Alta 443, 512 Onnex Control Systems Incorporated Port Coquitlam BC Onthard Tenery Corporation Ottawa Ont 670, 500 670, 500 Optech Inc North York Ont Optech Inc North York Ont 0, 13, 141 1, 137, 142 1, 137, 142 Optech Inc North York Ont Optech Inc North York Ont 0, 12, 142 1, 137, 142 1, 137, 142 Optech Sancia Carria				
Metrophontonics Inc Ottawa Ont Miles Networks Corp Kanata Ort Miles Networks Corp Kanata Ort Miles Networks Corp Kanata Ort Moderco Inc Boucherville Que Moderco Inc Boucherville Que Noptece Design Group Lut Kanata Ort Neptec Design Group Lut Kanata Ort Neptec Design Group Lut Kanata Ort Neptec Design Group Lut Kanata Ort Nepter Energy Corp Kelowna EC Nyrain (Canada) Corporation Vancouver BC Nyrain (Canada) Corporation Vancouver BC Nor-Elephan Encryption Systems Inc Calgary Alta Northstar Aerospace Canada Inc Milton Ont Northstar Energy Corp Calgary Alta Palaca Fuel Cell Co Ltd Burnaby C-B Paradig In Environmental Technologies In Calgary Alta Palaca Fuel Cell Co Ltd Burnaby C-B Paradig In Environmental Technologies In Calgary Alta Phyloticitech In Laval Cue Phyloticitech In Laval Cue Phyloticitech In Laval Cue Phyloticitech In Laval Cue Phyloticitech In Calgary Alta Phyloticitech In Calgary Alta Phyloticech In Calgary Alta Phyloticech In Calgary Alta Phyloticech In Calgary Alta Phyloticech				
Mile Networks Corp Kanata Ont Mite Networks Corp Kanata Ont 15,312,078 Modero In Des Douberville Oue Modero In Des Douberville Oue 217,740 Note Design Group Ltd Kanata Ont Neptec Design Group Ltd Kanata Ont 3,301,147 Nexterra Energy Corp Rolewina C Nepter Design Group Ltd Kanata Ont 3,301,147 Note-Elephan Encryption Systems Inc Calgary Alta Non-Elephan Encryption Systems Inc Calgary Alta 1,006,075 Non-Elephan Encryption Systems Inc Calgary Alta Non-Elephan Encryption Systems Inc Calgary Alta 415,512 Northstar Aerospace Canada inc Miltion Ont Northstar Aerospace Canada inc Miltion Ont 415,512 Northstar Energy Corp Calgary Alta Northstar Energy Corp Calgary Alta Austral Calgary Alta 4,662,048 Novatronics in Straterd Ont Ontents Control Systems Incorporated Port Coquitian C-B 706,000 707,000 Optive North York Ont Optive North York Ont Optive North Ont Optive Corporation Ottawa Ont 185,000 Palacan Fuel Cell Col Ld Burnaby BC Palacan Fuel Cell Col Ld Burnaby C-B 200,000 Panadil Technology Corporation Calgary Alta Panadil Technology Corporation Calgary Alta Panadil Technology Corporation Calgary Alta 210,149				
Nepter Design Group Ltd Kanata Ont 1,301 147 Nexterra Energy Corp Kelowan C-B 378 256 Ngrain (Canada) Corporation Vancouver BC Nexterra Energy Corp Kelowan C-B 1,096 ,075 Non-Elephan Encryption Systems in Calgary Alta Non-Elephan Encryption Ottawa Ont Optiware Corporation Calgary Alta Pandeli Technology Corporation Calgary Alta Pand	·	•		
Nexterra Energy Corp Kelowna EC Nexterra Energy Corp Kelowna C-B 1,096,075 Ngrain (Canada) Corporation Vancouver C-B 1,096,075 Ngrain (Canada) Corporation Ont Northstar Aerospace Canada Inc Milton Ont 413,512 Northstar Aerospace Canada Inc Milton Ont Northstar Energy Corp Calgary Alb 4,962,048 Novatronics ine Stratford Ont Northstar Energy Corp Calgary Alb 4,962,048 Novatronics ine Stratford Ont Northstar Energy Corp Calgary Alb 4,962,048 Novatronics ine Stratford Ont Novatronics ine Stratford Ont 1,971,842 Optiewa Corporation Ottawa Ont 1,971,842 Palcan Fuel Cell Co Ltd Burnaby BC Palcan Fuel Cell Co	Moderco Inc Boucherville Que	Moderco Inc Boucherville Qc		217,740
Ngrain (Canada) Corporation Vancouver BC	Neptec Design Group Ltd Kanata Ont	Neptec Design Group Ltd Kanata Ont		1 ,301 ,147
Non-Elephan Encryption Systems Inc Calgary Alla Northstar Arcspace Canada Inc Millton Ont Northstar Arcspace Canada Inc Millton Ont Northstar Energy Corp Calgary Alla Optican Energy Corp Calgary Alla Dybead Energy Corp Calgary Alla Para Energy Corp Calgary Alla	Nexterra Energy Corp Kelowna BC	Nexterra Energy Corp Kelowna C-B		378 ,256
Northstar Aerospace Canada Inc Milton Ont Authstar Aerospace Canada Inc Milton Ont 4, 36, 2, 48 Northstar Energy Corp Calgary Alta Northstar Energy Corp Calgary Alta Novatronics Inc Stratford Ont 6, 59, 59 Northstar Energy Corp Calgary Alb Novatronics Inc Stratford Ont 6, 59, 59 Novatronics Inc Stratford Ont 7, 39, 39, 39, 39, 39, 39, 39, 39, 39, 39	•			
Northristar Energy Corp Calgary Alta Northristar Energy Corp Calgary Alta Novatronics inc Stratford Ont Novatronics inc Stratford Ont Opteoh inc North York Ont Palcan Fuel Cell Co Ltd Burnaby EC PanaGin Pharmaceuticals inc Richmond EC Policeomatics Group inc Richmond Hill Ont Phytobiotech Inc Laval Co Phytobiot				
Novatronics Inc Stratford Ont Omnex Control Systems Incorporated Port Coquillam BC Omnex Control Systems Incorporated Port Coquillam C-B 705,000 Omnex Coquillam C-B 705,0	·			
Omnex Control Systems Incorporated Port Coquitlam BC Optech Inc North York Ont Pacian Fuel Cell Co Ltd Burnaby BC PanaGin Pharmaceuticals Inc Richmond BC PanaGin Pharmaceuticals Inc Richmond C-B PanaGin Pharmaceuticals Inc Richmond Hill Ont Phydobiotech Inc Laval Que Photobiotech Inc Laval Que Photobiotech Inc Laval Que Photobiotech Inc Laval Que Premier Tech 2000 Lité Rivière-du-Loup Que Prospensis Inc Montreal Que Publish2Profit.Com Inc Calgary Alla Quastiar Technologies Inc Edmonton Alta Quastiar Technologies Inc Edmonton Alta Quastiar Technologies Inc Edmonton Alta Quastiar Technologies Inc Burnaby C-B Questiar				
Optech Inc North York Ont Optech Inc North York Ont 1,971,842 Optiwave Corporation Ottawa Ont 91,857,000 Palcan Fuel Cell Co Ltd Burnaby BC Palcan Fuel Cell Co Ltd Burnaby CB 352,347 PanaGin Pharmaceuticals Inc Richmond BC PanaGin Pharmaceuticals Inc Richmond C-B 200,000 Pandell Technology Corporation Calgary Alta Pandell Technology Corporation Calgary Alb 210,497 Paradigm Environmental Technologies Inc Vancouver BC Paradigm Environmental Technologies Inc Vancouver C-B 356,115 PCI Geomatics Group Inc Richmond Hill Ont PCI Geomatics Group Inc Richmond Hill Ont PCI Geomatics Group Inc Richmond Hill Ont 864,760 PND Claded Inc Winnipeg Man PCI Geomatics Group Inc Richmond Hill Ont PCI Geomatics Group Inc Richmond Hill Ont 123,555 Point 2 Realty Solutions Inc Saskatoon Sask PM Canada Inc Winnipeg Man 123,555 Point 2 Realty Solutions Inc Saskatoon Sask Point 2 Realty Solutions Inc Saskatoon Sask 866,000 Polylan Technologies Inc Montreal Que Point 2 Realty Solutions Inc Saskatoon Sask 866,000 Polylan Technologies Inc Montreal Que Point 2 Realty Solutions Inc Saskatoon Sask 862,161,613 Preside Richmont Coll Salty Salty Saskatoon Sask 9 Poi				
Optiwave Corporation Ottawa Ont Optiwave Corporation Ottawa Ont 185,000 Palcan Fuel Cell Co Ltd Burnaby BC Palcan Fuel Cell Co Ltd Burnaby BC 352,347 PanaGin Pharmaceuticals Inc Richmond BC PanaGin Pharmaceuticals Inc Richmond C-B 200,000 Paradigin Environmental Technologies Inc Vancouver BC Panadigin Technology Corporation Calgary Alb 210,497 Paradigin Environmental Technologies Inc Vancouver C-B 366,115 PCI Geomatics Group Inc Richmond Hill Ont PCI Geomatics Group Inc Richmond Hill Ont 864,760 Phytobiotech Inc Laval Que Phytobiotech Inc Laval Que 145,800 PM Canada Inc Winnipeg Man PM Canada Inc Winnipeg Man 123,555 Point 2 Realty Solutions Inc Saskatoon Sask Point 2 Realty Solutions Inc Saskatoon Sask 365,000 Polyplan Technologies Inc Montreal Que Polyplan Technologies Inc Montreal Que Pratt & Whitney Canada Corp Longueuil Que				
Palcan Fuel Cell Co Ltd Burnaby BC PanaGin Pharmaceuticals Inc Richmond BC PanaGin Pharmaceuticals Inc Richmond BC PanaGin Pharmaceuticals Inc Richmond C-B PanaGin Pharmaceuticals Inc Richmond Fill Ont PanaGin Richmond Fill Control Phytophologies Inc Vancouver C-B ParaGing Environmental Technologies Inc Vancouver C-B ParaGing Environmental Technologies Inc Vancouver C-B Polit Carealty Solutions Inc Richmond Hill Ont Phytophologies Inc Richmond Fill Ont Phytophologies Inc Montreal Que Phytophologies Inc Montreal Que Polyplan Technologies Inc Montreal Que Polyplan Technologies Inc Montreal Que Pratt & Whitney Canada Corp Longueuil Que Pratt & Whitney Canada Corp Longueuil Que Premier Tech 2000 Ltée Rivière-du-Loup Que Premier Tech 2000 Ltée Rivière-du-Loup Que Prescott Paper Products (USA) Inc Toronto Ont Prescott Paper Products (USA) Inc Toronto Ont Prescott Paper Products (USA) Inc Toronto Ont Progenesis Inc Montreal Que Quantiam Technologies Inc Edmonton Alta Quantiam Technologies Inc Edmonton Alta Questair Technologies Inc Edmonton Alta Questair Technologies Inc Edmonton Alta Questair Technologies Inc Burnaby C-B Radline Communications Inc Markham Ont Redlein Coystals Ltd Sidney BC Redline Communications Inc Markham Ont Research In Motion Limited Waterloo	·	·		
PanaGin Pharmaceuticals Inc Richmond BC PanaGin Pharmaceuticals Inc Richmond C-B 200,000 Pandell Technology Corporation Calgary Alta Pandell Technology Corporation Calgary Alb 210,497 Paradigm Environmental Technologies Inc Vancouver BC PCI Geomatics Group Inc Richmond Hill Ont PCI Geomatics Group Inc Richmond Hill Ont 864,760 Phytobiotech Inc Laval Que PCI Geomatics Group Inc Richmond Hill Ont 864,760 PM Canada Inc Winnipeg Man 123,555 Point 2 Realty Solutions Inc Saskatoon Sask Point 2 Realty Solutions Inc Saskatoon Sask 365,000 Polyplan Technologies Inc Montreal Que Polyplan Technologies Inc Montreal Que 148,554 Pratt & Whitney Canada Corp Longueuil Que Pratt & Whitney Canada Corp Longueuil Que 80,216,153 Prescott Paper Products (USA) Inc Toronto Ont Prescott Paper Products (USA) Inc Toronto Ont 128,864 Publish2Profit.Com Inc Calgary Alta Publish2Profit.Com Inc Calgary Alb 115,101 Pyrogenesis Inc Montreal Que 97 15,114 Quantiam Technologies Inc Edmonton Alta Quantiam Technologies Inc Edmonton Alta 23,307,730 Redlen Crystals Ltd Sidney BC Questair Technologies Inc Edmonton Alta 12,269 Redline C				
Paradigm Environmental Technologies Inc Vancouver CB Paradigm Environmental Technologies Inc Vancouver C-B 356,115 PCI Geomatics Group Inc Richmond Hill Ont 864,760 468,4760 Pytobiotech Inc Laval Que Phytobiotech Inc Laval Que 145,800 PM Canada Inc Winnipeg Man PM Canada Inc Winnipeg Man 123,555 Point 2 Realty Solutions Inc Saskatoon Sask Point 2 Realty Solutions Inc Saskatoon Sask 365,000 Polyplan Technologies Inc Montreal Que Point 2 Realty Solutions Inc Saskatoon Sask 365,000 Potal X Whitiney Canada Corp Longueuil Que Pratt & Whitiney Canada Corp Longueuil Que Pratt & Whitiney Canada Corp Longueuil Que 80,216,153 Premier Tech 2000 Life Rivière-du-Loup Que Premier Tech 2000 Life Rivière-du-Loup Que 2,561,790 Prescott Paper Products (USA) Inc Toronto Ont Prescott Paper Products (USA) Inc Toronto Ont 128,864 Publish2Profit.Com Inc Calgary Alta Publish2Profit.Com Inc Calgary Alb 115,101 Quantiam Technologies Inc Edmonton Alta Quantiam Technologies Inc Edmonton Alta Quantiam Technologies Inc Edmonton Alta 223,843 Questair Technologies Inc Edmonton Alta Quantiam Technologies Inc Edmonton Alta 320,307,730 Redline Communications Inc Markham Ont Redline Communications Inc Markham Ont	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
PCI Geomatics Group Inc Richmond Hill Ont Phytobiotech Inc Laval Qc 145, 800 Phytobiotech Inc Laval Qc 148, 554 Point 2 Realty Solutions Inc Saskatoon Sask 365, 000 Phytoplan Technologies Inc Montréal Qc 148, 554 Premier Technologies Inc Montreal Que Pratt & Whitney Canada Corp Longueuil Que Pratt & Whitney Canada Corp Longueuil Que Pratt & Whitney Canada Corp Longueuil Que Premier Tech 2000 Ltée Rivière-du-Loup Qc 2, 581, 790 Prescott Paper Products (USA) Inc Toronto Ont Paper Products (USA) Inc Toronto Ont Paper Prod	Pandell Technology Corporation Calgary Alta	Pandell Technology Corporation Calgary Alb		210 ,497
Phytobiotech Inc Laval QuePhytobiotech Inc Laval Qc145,800PM Canada Inc Winnipeg Man123,555Point Z Realty Solutions Inc Saskatoon SaskPoint 2 Realty Solutions Inc Saskatoon Sask365,000Polyplan Technologies Inc Montreal QuePolyplan Technologies Inc Montréal Qc148,554Pratt & Whitney Canada Corp Longueuil QuePratt & Whitney Canada Corp Longueuil Que80,216,153Premier Tech 2000 Litée Rivière du-Loup QuePremier Tech 2000 Litée Rivière du-Loup Qc2,581,790Prescott Paper Products (USA) Inc Toronto OntPrescott Paper Products (USA) Inc Toronto Ont128,864Publish2Profit.Com Inc Calgary AltaPublish2Profit.Com Inc Calgary Alta115,101Pyrogenesis Inc Montreal QuePyrogenesis Inc Montréal Qc551,141Quantiam Technologies Inc Edmonton AltaQuantiam Technologies Inc Edmonton Alb223,843Questiair Technologies Inc Burnaby BCQuestiair Technologies Inc Burnaby C-B3,307,730Raytheon Canada Ltd Waterloo OntRaytheon Canada Ltd Waterloo Ont919,238Redlen Crystals Ltd Sidney BCRedlen Crystals Ltd Sidney C-B122,691Redline Communications Inc Markham Ont1,022,941Reil Industrial Enterprises Mississauga OntReil Industrial Enterprises Mississauga Ont311,019Research In Motion Limited Waterloo OntResearch In Motion Limited Waterloo Ont2,493,538Resin Systems Inc Edmonton AltaResin Systems Inc Edmonton Alta230,000Rolls Royce Canada Ltd Lachine QueRolls Royce Canada Ltd Lachine Qc8,618,673S P Technologies Ltd Calgary Alta </td <td>Paradigm Environmental Technologies Inc Vancouver BC</td> <td>Paradigm Environmental Technologies Inc Vancouver C-B</td> <td></td> <td>356 ,115</td>	Paradigm Environmental Technologies Inc Vancouver BC	Paradigm Environmental Technologies Inc Vancouver C-B		356 ,115
PM Canada Inc Winnipeg Man PM Canada Inc Winnipeg Man Pint 2 Realty Solutions Inc Saskatoon Sask Point 2 Realty Solutions Inc Saskatoon Sask Premier Tech 2000 Life Rivière-du-Loup Que Pratt & Whitney Canada Corp Longueuil Qc Premier Tech 2000 Life Rivière-du-Loup Que Rout and Technologies Inc Bronton Alta Redlen Cyrstale Ld Sidney BC Redlen Cyrstale Ld Waterloo Ont Redlen Cyrstale Ld Sidney BC Redlen Cyrstale Ld Redlen BC Redlen Cyrstale Ld Redlen BC Redlen Cyrstale Ld Waterloo Ont Redlen Cyrst	PCI Geomatics Group Inc Richmond Hill Ont	PCI Geomatics Group Inc Richmond Hill Ont		864 ,760
Point 2 Realty Solutions Inc Saskatoon Sask Point 2 Realty Solutions Inc Saskatoon Sask Polyplan Technologies Inc Montreal Que Polyplan Technologies Inc Montreal Que Pratt & Whitney Canada Corp Longueuil Que Pratt & Whitney Canada Corp Longueuil Que Premier Tech 2000 Ltée Rivière-du-Loup Que Premier Tech 2000 Ltée Rivière-du-Loup Que Pressott Paper Products (USA) Inc Toronto Ont Prescott Paper Products (USA) Inc Toronto Ont Paper Products (USA) Inc Toronto Ont Prescott Paper Pr	•			
Polyplan Technologies Inc Montreal Que Pratt & Whitney Canada Corp Longueuil Que Pratt & Whitney Canada Corp Longueuil Que Pratt & Whitney Canada Corp Longueuil Qc 80.216 ,153 Premier Tech 2000 Ltée Rivière-du-Loup Qc 2,581,790 Prescott Paper Products (USA) Inc Toronto Ont Prescott Paper Products (USA) Inc Toronto Ont 122,864 Publish2Profit.Com Inc Calgary Alta Pyrogenesis Inc Montréal Qc 551,141 Quantiam Technologies Inc Edmonton Alta Quantiam Technologies Inc Edmonton Alta Quantiam Technologies Inc Edmonton Alta Quantiam Technologies Inc Burnaby BC Questair Technologies Inc Burnaby C-B 3,307,730 Raytheon Canada Ltd Waterloo Ont 8,444 Auterloo Ont 919,238 Redlen Crystals Ltd Sidney BC Redlen Crystals Ltd Sidney C-B 122,691 Redline Communications Inc Markham Ont Reil Industrial Enterprises Mississauga Ont Reil Industrial Enterprises Mississauga Ont Reil Industrial Enterprises Mississauga Ont Research In Motion Limited Waterloo Ont 2,493,538 Resin Systems Inc Edmonton Alta RightsMarket Ltd Calgary Alta RightsMarket Ltd Calgary Alta RightsMarket Ltd Calgary Alta RightsMarket Ltd Calgary Alta Spece Canada Ltd Lachine Qc 8,618,673 S P Technologies Ltd Calgary Alta Shrie Biochem Inc Laval Que Shire Biochem Inc Laval Qc 3,427,357 Sierra Wireless Inc Richmond BC Sierra Wireless Inc Richmond C-B 1,256,762 Sonic Mobility Inc Calgary Alta Sonic M	. •	· -		
Praft & Whitney Canada Corp Longueuil Que Praft & Whitney Canada Corp Longueuil Qc 2,581,790 Premier Tech 2000 Ltée Rivière-du-Loup Que Premier Tech 2000 Ltée Rivière-du-Loup Qc 2,581,790 Prescott Paper Products (USA) Inc Toronto Ont Prescott Paper Products (USA) Inc Toronto Ont 128,864 Publish2Profit.Com Inc Calgary Alta Quantiam Technologies Inc Edmonton Alta Waterloo Ont Raytheon Canada Ltd Waterloo Ont Raytheon Canada Ltd Waterloo Ont Redline Communications Inc Markham Ont Publish2Profit.Com Inc Markham Ont Redline Communications Inc Markham Ont Redline Communications Inc Markham Ont Research In Motion Limited Waterloo Ont Research In Motion Limited Waterloo Ont Publish2Profit.Com Inc Alta Resin Systems Inc Edmonton Alta Publish2Profit.Com Incorporated Waterloo Ont Sandvine Incorporated Wa				
Premier Tech 2000 Ltée Rivière-du-Loup Que Premier Tech 2000 Ltée Rivière-du-Loup Qc 2,581,790 Prescott Paper Products (USA) Inc Toronto Ont Prescott Paper Products (USA) Inc Toronto Ont 128,864 Publish2Profit.Com Inc Calgary Alta Publish2Profit.Com Inc Calgary Alb 115,101 Pyrogenesis Inc Montreal Que Pyrogenesis Inc Montréal Qc 551,141 Quantiam Technologies Inc Edmonton Alta Quantiam Technologies Inc Edmonton Alta Quantiam Technologies Inc Edmonton Alb 223,843 Questair Technologies Inc Burnaby BC Questair Technologies Inc Burnaby C-B 3,307,730 Raytheon Canada Ltd Waterloo Ont Raytheon Canada Ltd Waterloo Ont Raytheon Canada Ltd Waterloo Ont Ppi 9,238 Redlen Crystals Ltd Sidney BC Redline Communications Inc Markham Ont Redline Communications Inc Markham Ont Redline Communications Inc Markham Ont Research In Motion Limited Waterloo Ont Spread Vater Devolution Research Re				
Prescott Paper Products (USA) Inc Toronto OntPrescott Paper Products (USA) Inc Toronto Ont128,864Publish2Profit.Com Inc Calgary AltaPublish2Profit.Com Inc Calgary Alb115,101Pyrogenesis Inc Montreal QuePyrogenesis Inc Montreal Qc551,141Quantiam Technologies Inc Edmonton AltaQuantiam Technologies Inc Edmonton Alb223,843Questair Technologies Inc Burnaby BCQuestair Technologies Inc Burnaby C-B3,307,730Raytheon Canada Ltd Waterloo OntRaytheon Canada Ltd Waterloo Ont919,238Redlen Crystals Ltd Sidney BCRedlen Crystals Ltd Sidney C-B122,691Redline Communications Inc Markham OntRedline Communications Inc Markham Ont1,022,941Reil Industrial Enterprises Mississauga OntReil Industrial Enterprises Mississauga Ont311,019Research In Motion Limited Waterloo OntResearch In Motion Limited Waterloo Ont2,493,538Resin Systems Inc Edmonton AltaResin Systems Inc Edmonton Alb230,000RightsMarket Ltd Calgary AltaRightsMarket Ltd Calgary Alb230,420Rolls Royce Canada Ltd Lachine Que8,618,673225,000S P Technologies Ltd Calgary AltaS P Technologies Ltd Calgary Alta225,000Sandvine Incorporated Waterloo OntSandvine Incorporated Waterloo Ont5,303,166Shire Biochem Inc Laval QueShire Biochem Inc Laval Qc3,427,357Sierra Wireless Inc Richmond BCSierra Wireless Inc Richmond C-B1,256,762Sonic Mobility Inc Calgary AltaSonic Mobility Inc Calgary Alta390,000St John's Dockyard Ltd St John's NL				
Publish2Profit.Com Inc Calgary AltaPublish2Profit.Com Inc Calgary Alb115 ,101Pyrogenesis Inc Montreal QuePyrogenesis Inc Montréal Qc551 ,141Quantiam Technologies Inc Edmonton AltaQuantiam Technologies Inc Edmonton Alb223 ,843Questair Technologies Inc Burnaby BCQuestair Technologies Inc Burnaby C-B3 ,307 ,730Raytheon Canada Ltd Waterloo OntRaytheon Canada Ltd Waterloo Ont919 ,238Redlen Crystals Ltd Sidney BCRedlen Crystals Ltd Sidney C-B122 ,691Redline Communications Inc Markham OntRedline Communications Inc Markham Ont1 ,022 ,941Reil Industrial Enterprises Mississauga OntReil Industrial Enterprises Mississauga Ont311 ,019Research In Motion Limited Waterloo OntResearch In Motion Limited Waterloo Ont2 ,493 ,538Resin Systems Inc Edmonton AltaResin Systems Inc Edmonton Alb230 ,000RightsMarket Ltd Calgary AltaRejintsMarket Ltd Calgary Alb230 ,420Rolls Royce Canada Ltd Lachine QueRolls Royce Canada Ltd Lachine Qc8 ,618 ,673S P Technologies Ltd Calgary AltaS P Technologies Ltd Calgary Alb225 ,000Sandvine Incorporated Waterloo OntSandvine Incorporated Waterloo Ont5 ,303 ,166Shire Biochem Inc Laval QueShire Biochem Inc Laval Qc3 ,427 ,357Sierra Wireless Inc Richmond BCSierra Wireless Inc Richmond C-B1 ,256 ,762Sonic Mobility Inc Calgary AltaSonic Mobility Inc Calgary Alb133 ,882Spectral Diagnostics Inc Etobicoke OntSpectral Diagnostics Inc Etobicoke Ont39 ,000St John's	•	•		
Pyrogenesis Inc Montreal Que Quantiam Technologies Inc Edmonton Alta Questair Technologies Inc Burnaby BC Questair Technologies Inc Burnaby C-B 3,307,730 Raytheon Canada Ltd Waterloo Ont Raytheon Canada Ltd Waterloo Ont Redlen Crystals Ltd Sidney BC Redline Communications Inc Markham Ont Redlen Crystals Ltd Sidney BC Redline Communications Inc Markham Ont Reil Industrial Enterprises Mississauga Ont Reil Industrial Enterprises Mississauga Ont Research In Motion Limited Waterloo Ont Resin Systems Inc Edmonton Alta Resin Systems Inc Edmonton Alta Resin Systems Inc Edmonton Alta RightsMarket Ltd Calgary Alta RightsMarket Ltd Calgary Alta Rolls Royce Canada Ltd Lachine Que Rolls Royce Canada Ltd Lachine Qc Rolls Royce Canada Ltd Lachine Qc Rolls Royce Canada Ltd Lachine Qc Sandvine Incorporated Waterloo Ont Sierra Wireless Inc Richmond BC Sierra Wireless Inc Richmond C-B Sonic Mobility Inc Calgary Alta Sonic Mobility Inc Calgary Alb Spectral Diagnostics Inc Etobicoke Ont St John's Dockyard Ltd St John's NL St John's Dockyard Ltd St John's T-N-L				
Quantiam Technologies Inc Edmonton AltaQuantiam Technologies Inc Edmonton Alb223,843Questair Technologies Inc Burnaby BCQuestair Technologies Inc Burnaby C-B3,307,730Raytheon Canada Ltd Waterloo Ont919,238Redlen Crystals Ltd Sidney BCRedlen Crystals Ltd Sidney C-B122,691Redline Communications Inc Markham OntRedline Communications Inc Markham Ont1,022,941Reil Industrial Enterprises Mississauga OntReil Industrial Enterprises Mississauga Ont311,019Research In Motion Limited Waterloo OntResearch In Motion Limited Waterloo Ont2,493,538Resin Systems Inc Edmonton AltaResin Systems Inc Edmonton Alb230,000RightsMarket Ltd Calgary AltaRightsMarket Ltd Calgary Alb230,420Rolls Royce Canada Ltd Lachine QueRolls Royce Canada Ltd Lachine Qc8,618,673S P Technologies Ltd Calgary AltaS P Technologies Ltd Calgary Alb225,000Sandvine Incorporated Waterloo OntSandvine Incorporated Waterloo Ont5,303,166Shire Biochem Inc Laval QueShire Biochem Inc Laval Qc3,427,357Sierra Wireless Inc Richmond BCSierra Wireless Inc Richmond C-B1,256,762Sonic Mobility Inc Calgary AltaSonic Mobility Inc Calgary Alb133,882Spectral Diagnostics Inc Etobicoke OntSpectral Diagnostics Inc Etobicoke Ont390,000St John's Dockyard Ltd St John's Dockyard Ltd St John's T-N-L1,765,000	- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
Questair Technologies Inc Burnaby BCQuestair Technologies Inc Burnaby C-B3,307,730Raytheon Canada Ltd Waterloo OntRaytheon Canada Ltd Waterloo Ont919,238Redlen Crystals Ltd Sidney BCRedlen Crystals Ltd Sidney C-B122,691Redline Communications Inc Markham OntRedline Communications Inc Markham Ont1,022,941Reil Industrial Enterprises Mississauga OntReil Industrial Enterprises Mississauga Ont311,019Research In Motion Limited Waterloo OntResearch In Motion Limited Waterloo Ont2,493,538Resin Systems Inc Edmonton AltaResin Systems Inc Edmonton Alb230,000RightsMarket Ltd Calgary AltaRightsMarket Ltd Calgary Alb230,420Rolls Royce Canada Ltd Lachine QueRolls Royce Canada Ltd Lachine Qc8,618,673S P Technologies Ltd Calgary AltaS P Technologies Ltd Calgary Alb225,000Sandvine Incorporated Waterloo OntSandvine Incorporated Waterloo Ont5,303,166Shire Biochem Inc Laval QueShire Biochem Inc Laval Qc3,427,357Sierra Wireless Inc Richmond BCSierra Wireless Inc Richmond C-B1,256,762Sonic Mobility Inc Calgary AltaSonic Mobility Inc Calgary Alb133,882Spectral Diagnostics Inc Etobicoke OntSpectral Diagnostics Inc Etobicoke Ont390,000St John's Dockyard Ltd St John's NLSt John's Dockyard Ltd St John's T-N-L1,765,000				
Redlen Crystals Ltd Sidney BCRedlen Crystals Ltd Sidney C-B122 ,691Redline Communications Inc Markham OntRedline Communications Inc Markham Ont1 ,022 ,941Reil Industrial Enterprises Mississauga OntReil Industrial Enterprises Mississauga Ont311 ,019Research In Motion Limited Waterloo OntResearch In Motion Limited Waterloo Ont2 ,493 ,538Resin Systems Inc Edmonton AltaResin Systems Inc Edmonton Alb230 ,000RightsMarket Ltd Calgary AltaRightsMarket Ltd Calgary Alb230 ,420Rolls Royce Canada Ltd Lachine QueRolls Royce Canada Ltd Lachine Qc8 ,618 ,673S P Technologies Ltd Calgary AltaS P Technologies Ltd Calgary Alb225 ,000Sandvine Incorporated Waterloo OntSandvine Incorporated Waterloo Ont5 ,303 ,166Shire Biochem Inc Laval QueShire Biochem Inc Laval Qc3 ,427 ,357Sierra Wireless Inc Richmond BCSierra Wireless Inc Richmond C-B1 ,256 ,762Sonic Mobility Inc Calgary AltaSonic Mobility Inc Calgary Alb133 ,882Spectral Diagnostics Inc Etobicoke OntSpectral Diagnostics Inc Etobicoke Ont390 ,000St John's Dockyard Ltd St John's NLSt John's Dockyard Ltd St John's T-N-L1 ,765 ,000		-		
Redline Communications Inc Markham OntRedline Communications Inc Markham Ont1,022,941Reil Industrial Enterprises Mississauga OntReil Industrial Enterprises Mississauga Ont311,019Research In Motion Limited Waterloo OntResearch In Motion Limited Waterloo Ont2,493,538Resin Systems Inc Edmonton AltaResin Systems Inc Edmonton Alb230,000RightsMarket Ltd Calgary AltaRightsMarket Ltd Calgary Alb230,420Rolls Royce Canada Ltd Lachine QueRolls Royce Canada Ltd Lachine Qc8,618,673S P Technologies Ltd Calgary AltaS P Technologies Ltd Calgary Alb225,000Sandvine Incorporated Waterloo OntSandvine Incorporated Waterloo Ont5,303,166Shire Biochem Inc Laval QueShire Biochem Inc Laval Qc3,427,357Sierra Wireless Inc Richmond BCSierra Wireless Inc Richmond C-B1,256,762Sonic Mobility Inc Calgary AltaSonic Mobility Inc Calgary Alb133,882Spectral Diagnostics Inc Etobicoke OntSpectral Diagnostics Inc Etobicoke Ont390,000St John's Dockyard Ltd St John's NLSt John's Dockyard Ltd St John's T-N-L1,765,000	Raytheon Canada Ltd Waterloo Ont	Raytheon Canada Ltd Waterloo Ont		919 ,238
Reil Industrial Enterprises Mississauga OntReil Industrial Enterprises Mississauga Ont311,019Research In Motion Limited Waterloo OntResearch In Motion Limited Waterloo Ont2,493,538Resin Systems Inc Edmonton AltaResin Systems Inc Edmonton Alb230,000RightsMarket Ltd Calgary AltaRightsMarket Ltd Calgary Alb230,420Rolls Royce Canada Ltd Lachine QueRolls Royce Canada Ltd Lachine Qc8,618,673S P Technologies Ltd Calgary AltaS P Technologies Ltd Calgary Alb225,000Sandvine Incorporated Waterloo OntSandvine Incorporated Waterloo Ont5,303,166Shire Biochem Inc Laval QueShire Biochem Inc Laval Qc3,427,357Sierra Wireless Inc Richmond BCSierra Wireless Inc Richmond C-B1,256,762Sonic Mobility Inc Calgary AltaSonic Mobility Inc Calgary Alb133,882Spectral Diagnostics Inc Etobicoke OntSpectral Diagnostics Inc Etobicoke Ont390,000St John's Dockyard Ltd St John's NLSt John's Dockyard Ltd St John's T-N-L1,765,000	Redlen Crystals Ltd Sidney BC	Redlen Crystals Ltd Sidney C-B		122,691
Research In Motion Limited Waterloo OntResearch In Motion Limited Waterloo Ont2 ,493 ,538Resin Systems Inc Edmonton AltaResin Systems Inc Edmonton Alb230 ,000RightsMarket Ltd Calgary AltaRightsMarket Ltd Calgary Alb230 ,420Rolls Royce Canada Ltd Lachine QueRolls Royce Canada Ltd Lachine Qc8 ,618 ,673S P Technologies Ltd Calgary AltaS P Technologies Ltd Calgary Alb225 ,000Sandvine Incorporated Waterloo OntSandvine Incorporated Waterloo Ont5 ,303 ,166Shire Biochem Inc Laval QueShire Biochem Inc Laval Qc3 ,427 ,357Sierra Wireless Inc Richmond BCSierra Wireless Inc Richmond C-B1 ,256 ,762Sonic Mobility Inc Calgary AltaSonic Mobility Inc Calgary Alb133 ,882Spectral Diagnostics Inc Etobicoke OntSpectral Diagnostics Inc Etobicoke Ont390 ,000St John's Dockyard Ltd St John's NLSt John's Dockyard Ltd St John's T-N-L1 ,765 ,000				
Resin Systems Inc Edmonton AltaResin Systems Inc Edmonton Alb230,000RightsMarket Ltd Calgary AltaRightsMarket Ltd Calgary Alb230,420Rolls Royce Canada Ltd Lachine QueRolls Royce Canada Ltd Lachine Qc8,618,673S P Technologies Ltd Calgary AltaS P Technologies Ltd Calgary Alb225,000Sandvine Incorporated Waterloo OntSandvine Incorporated Waterloo Ont5,303,166Shire Biochem Inc Laval QueShire Biochem Inc Laval Qc3,427,357Sierra Wireless Inc Richmond BCSierra Wireless Inc Richmond C-B1,256,762Sonic Mobility Inc Calgary AltaSonic Mobility Inc Calgary Alb133,882Spectral Diagnostics Inc Etobicoke OntSpectral Diagnostics Inc Etobicoke Ont390,000St John's Dockyard Ltd St John's NLSt John's Dockyard Ltd St John's T-N-L1,765,000		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
RightsMarket Ltd Calgary AltaRightsMarket Ltd Calgary Alb230 ,420Rolls Royce Canada Ltd Lachine QueRolls Royce Canada Ltd Lachine Qc8 ,618 ,673S P Technologies Ltd Calgary AltaS P Technologies Ltd Calgary Alb225 ,000Sandvine Incorporated Waterloo OntSandvine Incorporated Waterloo Ont5 ,303 ,166Shire Biochem Inc Laval QueShire Biochem Inc Laval Qc3 ,427 ,357Sierra Wireless Inc Richmond BCSierra Wireless Inc Richmond C-B1 ,256 ,762Sonic Mobility Inc Calgary AltaSonic Mobility Inc Calgary Alb133 ,882Spectral Diagnostics Inc Etobicoke OntSpectral Diagnostics Inc Etobicoke Ont390 ,000St John's Dockyard Ltd St John's NLSt John's Dockyard Ltd St John's T-N-L1 ,765 ,000				
Rolls Royce Canada Ltd Lachine QueRolls Royce Canada Ltd Lachine Qc8,618,673S P Technologies Ltd Calgary AltaS P Technologies Ltd Calgary Alb225,000Sandvine Incorporated Waterloo OntSandvine Incorporated Waterloo Ont5,303,166Shire Biochem Inc Laval QueShire Biochem Inc Laval Qc3,427,357Sierra Wireless Inc Richmond BCSierra Wireless Inc Richmond C-B1,256,762Sonic Mobility Inc Calgary AltaSonic Mobility Inc Calgary Alb133,882Spectral Diagnostics Inc Etobicoke OntSpectral Diagnostics Inc Etobicoke Ont390,000St John's Dockyard Ltd St John's NLSt John's Dockyard Ltd St John's T-N-L1,765,000	•			
S P Technologies Ltd Calgary Alta S P Technologies Ltd Calgary Alb 225,000 Sandvine Incorporated Waterloo Ont Sandvine Incorporated Waterloo Ont Shire Biochem Inc Laval Que Shire Biochem Inc Laval Qc 3,427,357 Sierra Wireless Inc Richmond BC Sierra Wireless Inc Richmond C-B Sonic Mobility Inc Calgary Alta Sonic Mobility Inc Calgary Alb 133,882 Spectral Diagnostics Inc Etobicoke Ont St John's Dockyard Ltd St John's NL St John's Dockyard Ltd St John's T-N-L 1,765,000	- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
Sandvine Incorporated Waterloo OntSandvine Incorporated Waterloo Ont5,303,166Shire Biochem Inc Laval QueShire Biochem Inc Laval Qc3,427,357Sierra Wireless Inc Richmond BCSierra Wireless Inc Richmond C-B1,256,762Sonic Mobility Inc Calgary AltaSonic Mobility Inc Calgary Alb133,882Spectral Diagnostics Inc Etobicoke OntSpectral Diagnostics Inc Etobicoke Ont390,000St John's Dockyard Ltd St John's NLSt John's Dockyard Ltd St John's T-N-L1,765,000				
Shire Biochem Inc Laval QueShire Biochem Inc Laval Qc3,427,357Sierra Wireless Inc Richmond BCSierra Wireless Inc Richmond C-B1,256,762Sonic Mobility Inc Calgary AltaSonic Mobility Inc Calgary Alb133,882Spectral Diagnostics Inc Etobicoke OntSpectral Diagnostics Inc Etobicoke Ont390,000St John's Dockyard Ltd St John's NLSt John's Dockyard Ltd St John's T-N-L1,765,000				
Sierra Wireless Inc Richmond BCSierra Wireless Inc Richmond C-B1,256,762Sonic Mobility Inc Calgary AltaSonic Mobility Inc Calgary Alb133,882Spectral Diagnostics Inc Etobicoke Ont St John's Dockyard Ltd St John's NLSpectral Diagnostics Inc Etobicoke Ont St John's Dockyard Ltd St John's T-N-L390,000	•	•		
Sonic Mobility Inc Calgary AltaSonic Mobility Inc Calgary Alb133,882Spectral Diagnostics Inc Etobicoke OntSpectral Diagnostics Inc Etobicoke Ont390,000St John's Dockyard Ltd St John's NLSt John's Dockyard Ltd St John's T-N-L1,765,000				
Spectral Diagnostics Inc Etobicoke OntSpectral Diagnostics Inc Etobicoke Ont390,000St John's Dockyard Ltd St John's NLSt John's Dockyard Ltd St John's T-N-L1,765,000				
	Spectral Diagnostics Inc Etobicoke Ont	Spectral Diagnostics Inc Etobicoke Ont		390 ,000
StemCell Technologies Inc Vancouver BC StemCell Technologies Inc Vancouver C-B 211,720				
	StemCell Technologies Inc Vancouver BC	StemCell Technologies Inc Vancouver C-B		211 ,720

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Stuart Energy System Inc Mississauga Ont	Stuart Energy System Inc Mississauga Ont		1 ,045 ,427
Sygenics Inc Montreal Que	Sygenics Inc Montréal Qc		271 ,800
Tagge Medical Solutions Inc Montreal Que	Tagge Medical Solutions Inc Montréal Qc		151 ,000
TAP Solutions Inc Vancouver BC	TAP Solutions Inc Vancouver C-B		201 ,596
Teleflex GFI Control Systems Kitchener Ont	Teleflex GFI Control Systems Kitchener Ont		642 ,482
Terraomm Instruments Inc Toronto Ont	Terraomm Instruments Inc Toronto Ont		286 ,419
Terrapin Communications Inc Kanata Ont	Terrapin Communications Inc Kanata Ont		111 ,947
Terida Systems Inc Toronto Ont	Terida Systems Inc Toronto Ont		142,603
TFI Aerospace Corp Orangeville Ont Thales Canada Inc Saint-Laurent Que	TFI Aerospace Corp Orangeville Ont Thales Canada Inc Saint-Laurent Qc		312 ,803 3 ,295 ,245
The Data Corporation Windsor Ont	The Data Corporation Windsor Ont		324,000
TIR Systems Ltd Burnaby BC	TIR Systems Ltd Burnaby C-B		1 ,065 ,420
TM Bioscience Corporation Toronto Ont	TM Bioscience Corporation Toronto Ont		2 ,440 ,889
TransGaming Technologies Inc Toronto Ont	TransGaming Technologies Inc Toronto Ont		295 ,000
Trojan Technologies Inc London Ont	Trojan Technologies Inc London Ont		1 ,747 ,600
TrueContext Corporation Ottawa Ont	TrueContext Corporation Ottawa Ont		283 ,193
View Track Technologies Inc Edmonton Alta	View Track Technologies Inc Edmonton Alb		155 ,500
Vistar Telecommunications Inc Kanata Ont	Vistar Telecommunications Inc Kanata Ont		233 ,857
Visuaide Inc Drummondville Que	Visuaide Inc Drummondville Qc		1 ,456 ,744
Voisey's Bay Nickel Company St John's NL	Voisey's Bay Nickel Company St John's T-N-L		7 ,934 ,019
Westport Innocations Inc Vancouver BC	Westport Innocations Inc Vancouver C-B		5 ,302 ,087
Wi-Lan Inc Calgary Alta	Wi-Lan Inc Calgary Alb		2 ,704 ,549
World Heart Corporation Ottawa Ont	World Heart Corporation Ottawa Ont		3 ,025 ,711
WTRX Holdings Inc Vancouver BC	WTRX Holdings Inc Vancouver C-B		180 ,000
Xantrex Technology Inc Burnaby BC Yotta Yotta Inc Edmonton Alta	Xantrex Technology Inc Burnaby C-B Yotta Yotta Inc Edmonton Alb		405 ,000 1 ,212 ,273
Zenon Environmental Inc Oakville Ont	Zenon Environmental Inc Oakville Ont		2 ,705 ,466
Contributions under the Broadband for Rural and Northern Development Pilot Program (BRAND)	Contributions en vertu du Programme pilote de services à large bande pour le développement rural et du Nord	5 ,009 ,740	
Columbia Mountain Open Network Inc Castlegar BC	Columbia Mountain Open Network Inc Castlegar C-B		163 ,990
Community Futures Development Corp of Nadina Houston	Community Futures Development Corp of Nadina Houston		
BC Marell Pegian Community Learning Marell DEL	C-B Morell Region Community Learning Morell Î-P-É		118 ,048
Morell Region Community Learning Morell PEI Regional District of Okanagan Penticton BC	Regional District of Okanagan Penticton C-B		138 ,750 240 ,233
Town of Leroy Leroy Sask	Town of Leroy Leroy Sask		581 ,469
Wheat Belt Community Futures Brandon Ont	Wheat Belt Community Futures Brandon Ont		1 ,255 ,405
Contributions under the SchoolNet	Contributions en vertu du Programme de Rescol	42 ,776 ,337	
2Learn.ca Education Society Edmonton Alta	2Learn.ca Education Society Edmonton Alb		190 ,464
3925260 Manitoba Association Inc Winnipeg Man	3925260 Manitoba Association Inc Winnipeg Man		222 ,100
Alberta Computers for Schools Association Edmonton Alta	Alberta Computers for Schools Association Edmonton Alb		362 ,360
Alberta Learning Edmonton Alta	Alberta Learning Edmonton Alb		900,000
AQUOPS - Association QCS des Utilisateurs Montreal Que	AQUOPS - Association QCS des Utilisateurs Montréal Qc		1 ,896 ,665
Association of Cdn Community College Gloucester	Association des collèges communautaires du Canada		
Ont	Gloucester Ont		2 ,744 ,955
Association de la Presse Ottawa Ont	Association de la Presse Ottawa Ont		113 ,188
Association of CDN Community Gloucester Ont	Association communautaire du Canada Gloucester Ont		496 ,953
Athabasca University Athabasca Alta	Athabasca University Athabasca Alb		248 ,950
British Columbia Technology for Burnaby BC	British Columbia Technology for Burnaby C-B		475 ,100 403 ,828
Canadian Centre for Philanthropy Toronto Ont Canadian Education Association Toronto Ont	Canadian Centre for Philanthropy Toronto Ont Canadian Education Association Toronto Ont		403,626 179,548
Canadian Virtual University Inc Athabasca Alta	Canadian Virtual University Inc Athabasca Alb		102 ,727
Child and Youth Friendly Ottawa Ont	L'amie de la jeunesse Ottawa Ont		258 ,048
Child Find Manitoba Winnipeg Man	Child Find Manitoba Winnipeg Man		150 ,000
Club Micro Ordinateur de Montreal-Nord Montreal Que	Club Micro Ordinateur de Montreal-Nord Montréal Qc		110 ,350
Communautique Montreal Que	Communautique Montréal Qc		120 ,000
Community Services Council of Nfld & Labrador	Community Services Council of Nfld & Labrador		•
St John's NL	St John's T-N-L		110,000
Computers for Education Technology Inc Fredericton NB	Computers for Education Technology Inc Fredericton N-B		229 ,380
Concordia University Montreal Que	Université Concordia Montréal Qc		255 ,726

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	
Connexion Lanaudière Joliette Que	Connexion Lanaudière Joliette Qc	Ψ	پ 145 ,915
Conseil en Éducation des Premières Wendake Que	Conseil en Éducation des Premières Wendake Qc		1,380,000
Conseil Scolaire de District Ottawa Ont	Conseil Scolaire de District Ottawa Ont		159,993
Conseil Scolaire Fransaskois Regina Alta	Conseil Scolaire Fransaskois Regina Alb		221 ,000
Electronics Product Stewardship Ottawa Ont	Electronics Product Stewardship Ottawa Ont		364 ,500
First Nations Education Steering West Vancouver BC	First Nations Education Steering Vancouver Ouest C-B		2 ,057 ,510
Fédération Acadienne de la Nouvelle-Écosse Dartmouth NS	Fédération Acadienne de la Nouvelle-Écosse Dartmouth N-É		149 ,943
Golden Plains School Division #124 Lafleche Sask	Golden Plains School Division #124 Lafleche Sask		380 ,000
Government of Prince Edward Island Charlottetown	Gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É		
PEI			335 ,327
Heritage Community Foundation Edmonton Alta	Heritage Community Foundation Edmonton Alb		174 ,672
Institute for Media, Policy and Civil Society Vancouver BC Jeunesse Canada Monde Montreal Que	Institute for Media, Policy and Civil Society Vancouver C-B Jeunesse Canada Monde Montréal Qc		115 ,573 4 ,433 ,750
Keewatin Career Development Air Ronge Sask	Keewatin Career Development Air Ronge Sask		2 ,889 ,308
Keewatin Tribal Council Winnipeg Man	Keewatin Tribal Council Winnipeg Man		1 ,517 ,660
Keewaytinook Okimakanak Balmertown Ont	Keewaytinook Okimakanak Balmertown Ont		2 ,545 ,000
Learning Enrichment Foundation Toronto Ont	Learning Enrichment Foundation Toronto Ont		158 ,013
Manitoba Education Research & Learning info	Manitoba Education Research & Learning info		.00 ,0 .0
Networking Winnipeg Man	Networking Winnipeg Man		100,000
Media Awareness Network (The) Nepean Ont	Réseau Éducation-Médias Nepean Ont		192 ,400
Memorial University of Newfoundland St John's NL	Memorial University of Newfoundland St John's T-N-L		511 ,800
Mi'Kmaw Kina'Mamatneway Sydney NS	Mi'Kmaw Kina'Mamatneway Sydney N-É		957 ,300
New Brunswick Department of Education Fredericton NB	New Brunswick Department of Education Fredericton N-B		615 ,100
Newfoundland and Labrador Teacher Association	Newfoundland and Labrador Teacher Association		
St John's NL	St John's T-N-L		130 ,120
Nova Scotia Department of Education Halifax NS	Nova Scotia Department of Education Halifax N-É		265 ,000
Novaknowledge Association Halifax NS	Novaknowledge Association Halifax N-É		313 ,548
Ontario Ministry of Education Toronto Ont	Ministère de l'éducation de l'Ontario Toronto Ont		825 ,000
Ordinateur pour les Écoles du Québec (OPEQ) Montreal Que	Ordinateur pour les Écoles du Québec (OPEQ) Montréal Qc		851 ,440
Prov Info Equipment Recycling and Refurbishing	Prov Info Equipment Recycling and Refurbishing		001,440
Enterprises St John's NL	Enterprises St John's T-N-L		181 ,300
Relance Outaouais Inc (La) Gatineau Que	Relance Outaouais Inc (La) Gatineau Qc		1 ,905 ,871
Rendez-Vous de la Francophonie Ottawa Ont	Rendez-Vous de la Francophonie Ottawa Ont		180 ,000
Renewed Computer Technologies (Ontario) Mississauga Ont	Renewed Computer Technologies (Ontario) Mississauga Ont		1 ,276 ,400
Saskatchewan Technology Renewal Inc Saskatoon Sask	Saskatchewan Technology Renewal Inc Saskatoon Sask		136 ,840
School District Number 64 Business Salt Spring Island BC	School District Number 64 Business Salt Spring Island C-B		175 ,000
Science Alberta Foundation Calgary Alta	Science Alberta Foundation Calgary Alb		185 ,512
Smart Communities Society Yellowknife NWT	Smart Communities Society Yellowknife TN-O		102 ,360
University College of Cape Breton Sydney NS	University College of Cape Breton Sydney N-É		305 ,000
University of Calgary Calgary Alta	University of Calgary Calgary Alb		294 ,515
Université de Laval Ste-Foy Que	Université de Laval Ste-Foy Qc		114 ,990
Université de Moncton Moncton NB	Université de Moncton Moncton N-B		183 ,700
Université de Sherbrooke Sherbrooke Que	Université de Sherbrooke Sherbrooke Qc		136 ,000
Université Sainte-Anne Pointe de l'Église Que	Université Sainte-Anne Pointe de l'Église Qc		117 ,191
Vancouver Community Network Vancouver BC	Vancouver Community Network Vancouver C-B		120 ,000
City of Montreal Montreal Que	Ville de Montreal Montréal Qc		210 ,952
Yukon Entrepreneurship Centre Whitehorse YT	Yukon Entrepreneurship Centre Whitehorse Yn		113 ,080
Contributions under the Community Access	Contribution en vertu du Programme d'accès communautaire	20 160 102	
Program	Communautaire	39 ,169 ,102	
Abbotsford School District Abbotsford BC	Abbotsford School District Abbotsford C-B		136 ,000
Aurora College Fort Smith NWT	Aurora College Fort Smith TN-O		103,640
Blaine Lake/Marceling & District CAP Inc Hafford Sask	Blaine Lake/Marceling & District CAP Inc Hafford Sask		441 ,000
Boys and Girls Clubs of Ontario Markham Ont	Boys and Girls Clubs of Ontario Markham Ont		110 ,000
Burnaby School District 41 Burnaby BC	Burnaby School District 41 Burnaby C-B		172 ,000
CAMW/CACW Wendake Que	CAMW/CACW Wendake Qc		158 ,400
Carleton Trail Regional College Humbolt Sask	Carleton Trail Regional College Humbolt Sask		322 ,431
Collège Boréal d'Arts Appliqués Sudbury Ont	Collège Boréal d'Arts Appliqués Sudbury Ont		920 ,836
Communautique Montreal Que	Communautique Montréal Qc		532 ,571

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	
Community Futures Development Vancouver BC	Community Futures Development Vancouver C-B	Ψ	631 ,282
Community Futures Network Society Cochrane Alta	Community Futures Network Society Cochrane Alb		1 ,411 ,530
Community Opportunity and Innovation Network	Community Opportunity and Innovation Network		1,411,000
Peterborough Ont	Peterborough Ont		301 ,200
Comox Valley Community Information Courtenay BC	Comox Valley Community Information Courtenay C-B		240 ,000
	Connexion Lanaudière Joliette Qc		
Connexion Lanaudière Joliette Que			176,000
Deltanet Fund Delta BC	Deltanet Fund Delta C-B		177 ,260
Department of Business Tourism Culture-Gov't of Yukon	Department of Business Tourism Culture-Gov't of Yukon		447.000
Whitehorse YT	Whitehorse Yn		117 ,200
Department of Education St John's NL	Department of Education St John's T-N-L		948 ,806
Durham District School Board Oshawa Ont	Durham District School Board Oshawa Ont		209 ,800
Durham Region Employment Network Oshawa Ont	Durham Region Employment Network Oshawa Ont		125 ,600
Ecole de Musique Vincent-d'indy Outremont Que	École de Musique Vincent-d'indy Outremont Qc		290 ,400
Edgewood Community Internet Edgewood BC	Edgewood Community Internet Edgewood C-B		199,069
Edmonton Community Network Edmonton Alta	Edmonton Community Network Edmonton Alb		310 ,800
Fondation du Collège Mérici (La) Quebec Que	Fondation du Collège Mérici (La) Québec Qc		136 ,400
Fédération Québécoise des Centres Quebec Que	Fédération Québécoise des Centres Québec Qc		193 ,600
Gold Trail Open Network Society Ashcroft BC	Gold Trail Open Network Society Ashcroft C-B		120 ,000
Groupe Formaclé Laval Que	Groupe Formaclé Laval Qc		431 ,200
Independent Living Resource Centre Winnipeg Man	Independent Living Resource Centre Winnipeg Man		130 ,036
Junior Achievement of Manitoba Winnipeg Man	Junior Achievement of Manitoba Winnipeg Man		580 ,128
Kamloops School District #73 Kamloops BC	Kamloops School District #73 Kamloops C-B		132 ,000
Keewatin Tribal Council Inc Winnipeg Man	Keewatin Tribal Council Inc Winnipeg Man		416 ,000
Kelowna Community Resources Kelowna BC	Kelowna Community Resources Kelowna C-B		408,000
L'Avenue Inc Montreal Que	L'Avenue Inc Montréal Qc		527 ,200
Learning Enrichment Foundation Toronto Ont	Learning Enrichment Foundation Toronto Ont		158 ,597
Marieval Enterprise Centre Inc Cowessess Sask	Marieval Enterprise Centre Inc Cowessess Sask		476 ,128
Minister of Manitoba Energy Winnipeg Man	Minister of Manitoba Energy Winnipeg Man		3 ,364 ,800
N-Cap Pond Inlet Nunavut	N-Cap Pond Inlet Nunavut		259 ,072
NB Department of Education Fredericton NB	NB Department of Education Fredericton N-B		1 ,316 ,624
Office of Economic Development Halifax NS	Office of Economic Development Halifax N-É		1 ,953 ,483
Ontario Library Association Toronto Ont	Ontario Library Association Toronto Ont		1 ,244 ,058
Ontario Ministry of Culture Toronto Ont	Ontario Ministry of Culture Toronto Ont		3 ,464 ,735
Ottawa Centre for Research Kanata Ont	Ottawa Centre for Research Kanata Ont		317 ,800
Pacific Community Networks Powell River BC	Pacific Community Networks Powell River C-B		232 ,250
Pictou-Antigonish Regional Library New Glasgow NS	Pictou-Antigonish Regional Library New Glasgow N-É		202,500
Prince Albert Grand Council Urban Prince Albert Sask	Prince Albert Grand Council Urban Prince Albert Sask		401 ,770
Prince George Aboriginal Business Prince George BC	Prince George Aboriginal Business Prince George C-B		204 ,000
Réseau des SADC du Québec Ste-Foy Que	Réseau des SADC du Québec Ste-Foy Qc		2 ,509 ,608
Réseau Québécois des Centres Laval Que	Réseau Québécois des Centres Laval Qc		680 ,850
Saskatchewan Indian Institute of Technologies	Saskatchewan Indian Institute of Technologies		
Saskatoon Sask	Saskatoon Sask		138 ,600
Saskatchewan Provincial Library Regina Sask	Saskatchewan Provincial Library Regina Sask		1 ,180 ,200
Saskatchewan Public Access Network Regina Sask	Saskatchewan Public Access Network Regina Sask		157 ,454
Service de Développement des Technologies	Service de Développement des Technologies		107,101
Sainte-Hyacinthe Que	Sainte-Hyacinthe Qc		497 ,200
Social Planning Council of Kitchener-Waterloo Kitchener	Social Planning Council of Kitchener-Waterloo Kitchener		437 ,200
Ont	Ont		127 ,600
Society of the Lethbridge Community Network Lethbridge	Society of the Lethbridge Community Network Lethbridge		127 ,000
Alta	Alb		190 ,650
Société d'intervention Chicoutimi Que	Société d'intervention Chicoutimi Qc		110,000
			110,000
Société de gestion Montcalm du Multi-Collège de l'Ouest	Société de gestion Montcalm du Multi-Collège de l'Ouest		255 200
du Québec Inc Gatineau Que	du Québec Inc Gatineau Qc		255 ,200
Tatlayoko Think Tank Tatlayoko Lake BC	Tatlayoko Think Tank Tatlayoko Lake C-B		200 ,000
Technology Alliance Group Kawartha Lakes Ont	Technology Alliance Group Kawartha Lakes Ont		148,384
Technology PEI Inc Charlottetown PEI	Technology PEI Inc Charlottetown Î-P-E		480 ,125
The Alberta Library Edmonton Alta	The Alberta Library Edmonton Alb		1 ,239 ,000
Toronto District School Board Toronto Ont	Toronto District School Board Toronto Ont		1 ,042 ,800
Vancouver Community Network Vancouver BC	Vancouver Community Network Vancouver C-B		1 ,192 ,400
Victoria Free-Net Association Victoria BC	Victoria Free-Net Association Victoria C-B		416 ,000
Wil Employment & Learning Resource London Ont	Wil Employment & Learning Resource London Ont		262 ,825

Transfer Payments/ Public Accounts of Canada, 2003-2004/

Contributions under the Smart Communities Program Calgary Technologies Inc Calgary Alta Charlottetown Area Development Corporation Charlottetown Area Development Corporation Charlottetown PEI Collectivité Ingénieuses Péninsule Paquetville NB Fonds de Dévelopement Corporation Air Ronge Sask Keewaylinook Okimakanak Balmertown Ont Labrador Information Technology Initiative Forteau NL Manitoba Smart Network Inc Brandon Man Ottawa Centre for Research & Innovation (OCRI) Kanata Ont Smart Choices of British Columbia Coquittam BC Smart Communities Society Yellowknife NWT Western Valley Development Authority Comwallis Park NS Contribution to the Industrial Research and Development Institute Contribution under the Infrastructure Canada Program Minister of Finance Guelph Ont Ministry of Tourism, Culture and Recreation Toronto Ont Ministry of Tourism Tourism Toronto	\$ 1 ,886 ,449
Program Ingénieuses Ingénieuses 13,656,307 Calgary Technologies Inc Calgary Alta Charlottetown Area Development Corporation Charlottetown PEI Collectivité Ingénieuses Péninsule Paquetville NB Fonds de Dévelopment Economique Shawinigan Que Keewatin Career Development Corporation Air Ronge Sask Keewaylinook Okimakanak Balmertown Ont Labrador Information Technology Initiative Forteau NL Manitoba Smart Network Inc Brandon Man Ottawa Centre for Research & Innovation (OCRI) Kanata Ont Smart Choices of British Columbia Coquitlam BC Smart Communities Society Yellowknife NWT Western Valley Development Authority Cornwallis Park NS Contribution to the Industrial Research and Development Institute Industrial Research & Development Institute Midland Ont Contribution under the Infrastructure Canada Program Minister of Finance Guelph Ont Ministry of Tourism, Culture and Recreation Toronto Ont Ministry of Tourism, Culture and Recreation Toronto Ont Ministry of Public Infrastructure Foronto Ont Ministry of Public Infrastructure Foronto Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Ministry of Public Infrastructur	, ,
Calgary Technologies Inc Calgary Alta Charlottetown Area Development Corporation Charlottetown PEI Collectivité Ingénieuses Péninsule Paquetville NB Fonds de Dévelopement Économique Shawinigan Que Keewatin Career Development Corporation Air Ronge Sask Keewaytinok Okimakanak Balmertown Ont Labrador Information Technology Initiative Forteau NL Manitoba Smart Network Inc Brandon Man Ottawa Centre for Research & Innovation (OCRI) Kanata Ont Smart Choices of British Columbia Coquitlam BC Smart Communities Society Yellowknife NWT Western Valley Development Authority Cornwallis Park NS Contribution to the Industrial Research and Development Institute Contribution under the Infrastructure Canada Program Minister of Finance Guelph Ont Ministry of Tourism, Culture and Recreation Toronto Ont Ministry of Public Infrastructure Foronto Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Ministry of Public Infrastructure	, ,
Charlottetown Area Development Corporation Charlottetown PEI Collectivité Ingénieuses Péninsule Paquetville NB Fonds de Dévelopement Economique Shawinigan Oue Keewatin Career Development Corporation Air Ronge Sask Keewaytinook Okimakanak Balmertown Ont Labrador Information Technology Initiative Forteau NL Manitoba Smart Network Inc Brandon Man Ottawa Centre for Research & Innovation (OCRI) Kanata Ont Smart Cholices of British Columbia Coquitlam BC Smart Communities Society Yellowknife NWT Western Valley Development Authority Cornwallis Park NS Contribution to the Industrial Research and Development Institute Industrial Research & Development Institute Midland Ont Contribution under the Infrastructure Canada Program Ministry of Tourism, Culture and Recreation Toronto Ont Ministry of Tourism, Culture and Recreation Toronto Ont Ministry of Tourism, Culture and Recreation Toronto Ont Ministry of Fublic Infrastructure Financing Contribution en vertu du Mécanisme de financement Contribution under the Structured Financing Contribution en vertu du Mécanisme de financement	, ,
Collectivité Ingénieuses Péninsule Paquetville NB Fonds de Dévelopement Économique Shawinigan Que Keewatin Career Development Corporation Air Ronge Sask Keewaytinook Okimakanak Balmertown Ont Labrador Information Technology Initiative Forteau NL Manitoba Smart Network Inc Brandon Man Ottawa Centre for Research & Innovation (OCRI) Kanata Ont Smart Choices of British Columbia Coquitlam BC Smart Communities Society Yellowknife NWT Western Valley Development Authority Cornwallis Park NS Contribution to the Industrial Research and Development Institute Industrial Research & Development Institute Midland Ont Ont Ministry of Tourism, Culture and Recreation Toronto Ont Ministry of Finance Oshawa Ont Ministry of Finance Oshawa Ont Ministry of Fublic Infrastructure Toronto Ont Ministry of Fublic Infrastructure Toronto Ont Ministry of Fublic Infrastructure Toronto Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto	242 ,804
Keewatin Career Development Corporation Air Ronge Sask Keewaytinook Okimakanak Balmertown Ont Labrador Information Technology Initiative Forteau NL Manitoba Smart Network Inc Brandon Man Ottawa Centre for Research & Innovation (CCRI) Kanata Ont Smart Choices of British Columbia Coquitlam BC Smart Communities Society Yellowknife NWT Western Valley Development Authority Cornwallis Park NS Contribution to the Industrial Research and Development Institute Contribution under the Infrastructure Canada Program Ministry of Finance Guelph Ont Ministry of Foubic Infrastructure Toronto Ont Ministry of Fublic Infrastructure Toronto Ont Ministry of Fublic Infrastructure Toronto Ont Ministry of Public Infrastructur	1 ,200 ,000
Keewaytinook Okimakanak Balmertown Ont Labrador Information Technology Initiative Forteau NL Manitoba Smart Network Inc Brandon Man Ottawa Centre for Research & Innovation (OCRI) Kanata Ont Smart Choices of British Columbia Coquitlam BC Smart Choices of British Columbia Coquitlam BC Smart Communities Society Yellowknife NWT Western Valley Development Authority Cornwallis Park NS Contribution to the Industrial Research and Development Institute Industrial Research & Development Institute Midland Ont Contribution under the Infrastructure Canada Program Minister of Finance Guelph Ont Ministry of Tourism, Culture and Recreation Toronto Ont Ministry of Northern Development & Mines Sudbury Ont Ministry of Fransportation Technology Initiative Forteau T-N-L Manitoba Smart Network Inc Brandon Man Centre de recherche et d'innovation d'Ottawa Kanata Ont Smart Choices of British Columbia Coquitlam C-B Smart Communities Society Yellowknife TN-O Western Valley Development Authority Cornwallis Park N-É Contribution to the Industrial Research and Development Institute Contribution destinée à l'Institut de recherche et de développement industriels Midland Ont Institut de recherche et de développement industriels Midland Ont Contribution under the Infrastructure Canada Program Contribution en vertu du Programme Infrastructures Canada 134,547,829 Minister of Finance Guelph Ont Ministry of Tourism, Culture and Recreation Toronto Ont Ministry of Tourism, Culture and Recreation Toronto Ont Ministry of Tourism, Culture and Recreation Toronto Ont Ministry of Northern Development & Mines Sudbury Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Ministry of Public I	1 ,513 ,617
Labrador Information Technology Initiative Forteau NL Manitoba Smart Network Inc Brandon Man Ottawa Centre for Research & Innovation (OCRI) Kanata Ont Smart Choices of British Columbia Coquitlam BC Smart Communities Society Yellowknife NWT Western Valley Development Authority Cornwallis Park NS Contribution to the Industrial Research and Development Institute Industrial Research & Development Institute Midland Ont Contribution under the Infrastructure Canada Program Ministry of Fundical Affairs Toronto Ont Ministry of Foonmic Development & Mines Sudbury Ont Ministry of Transportation Downsview Ont Ministry of Finance Oshawa Ont Ministry of Fublic Infrastructure Toronto Ont Ministry of Finance Oshawa Ont Ministry of Fublic Infrastructure Toronto Ont Ministry of Fublic Infrastructure Toronto Ont Ministry of Fublic Infrastructure Toronto Ont Ministry of Finance Oshawa Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Ministry of	1 ,236 ,749
Manitoba Smart Network Inc Brandon Man Ottawa Centre for Research & Innovation (OCRI) Kanata Ont Smart Choices of British Columbia Coquitlam BC Smart Communities Society Yellowknife NWT Western Valley Development Authority Cornwallis Park NS Contribution to the Industrial Research and Development Institute Industrial Research & Development Institute Midland Ont Contribution under the Infrastructure Canada Program Ministry of Finance Guelph Ont Ministry of Tourism, Culture and Recreation Toronto Ont Ministry of Forontic Development & Mines Sudbury Ont Ministry of Fransportation Downsview Ont Ministry of Finance Oshawa Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Ministry of Public Infrastructure	2 ,092 ,351
Ottawa Centre for Research & Innovation (OCRI) Kanata Ont Smart Choices of British Columbia Coquitlam BC Smart Choices of British Columbia Coquitlam BC Smart Communities Society Yellowknife NWT Western Valley Development Authority Cornwallis Park NS Contribution to the Industrial Research and Development Institute Contribution to the Industrial Research and Development Institute Midland Ont Industrial Research & Development Institute Midland Ont Contribution under the Infrastructure Canada Program Contribution en vertu du Programme Infrastructures Canada Ministry of Finance Guelph Ont Ministry of Tourism, Culture and Recreation Toronto Ont Ministry of Transportation Downsview Ont Ministry of Finance Oshawa Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Ministry of Finance Oshawa Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont M	976 ,327 835 ,854
Ont Smart Choices of British Columbia Coquitlam BC Smart Communities Society Yellowknife NWT Western Valley Development Authority Cornwallis Park NS Contribution to the Industrial Research and Development Institute Contribution to the Industrial Research and Development Institute Contribution destinée à l'Institut de recherche et de développement industriels Institut de recherche et de développement industriels Midland Ont Contribution under the Infrastructure Canada Program Contribution en vertu du Programme Infrastructures Canada 134 ,547 ,829 Minister of Finance Guelph Ont Ministry of Municipal Affairs Toronto Ont Ministry of Tourism, Culture and Recreation Toronto Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Ministry of Transportation Downsview Ont Ministry of Finance Oshawa Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Contribution under the Structured Financing Contribution evertu du Mécanisme de financement	033,034
Smart Choices of British Columbia Coquitlam BC Smart Communities Society Yellowknife NWT Western Valley Development Authority Cornwallis Park NS Western Valley Development Authority Cornwallis Park NS Contribution to the Industrial Research and Development Institute Contribution destinée à l'Institut de recherche et de développement industriels Industrial Research & Development Institute Midland Ont Contribution under the Infrastructure Canada Program Contribution en vertu du Programme Infrastructures Canada Institut de recherche et de développement industriels Midland Ont Contribution under the Infrastructure Canada Program Contribution en vertu du Programme Infrastructures Canada 134 ,547 ,829 Minister of Finance Guelph Ont Ministry of Municipal Affairs Toronto Ont Ministry of Tourism, Culture and Recreation Toronto Ont Ministry of Tourism, Culture and Recreation Toronto Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Ministry of Tourism Collare and Recreation Toronto Ont Ministry of Public Infrastructure	1 ,293 ,984
Western Valley Development Authority Cornwallis Park NS Contribution to the Industrial Research and Development Institute Contribution destinée à l'Institut de recherche et de développement industriels Industrial Research & Development Institute Midland Ont Institut de recherche et de développement industriels Midland Ont Contribution under the Infrastructure Canada Program Contribution en vertu du Programme Infrastructures Canada 134 ,547 ,829 Minister of Finance Guelph Ont Ministry of Municipal Affairs Toronto Ont Ministry of Tourism, Culture and Recreation Toronto Ont Ministry of Tourism, Culture and Recreation Toronto Ont Ministry of Northern Development & Mines Sudbury Ont Ministry of Transportation Downsview Ont Ministry of Finance Oshawa Ont Ministry of Finance Oshawa Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Contribution under the Structured Financing Contribution en vertu du Mécanisme de financement	203 ,911
Contribution to the Industrial Research and Development Institute Institute Industrial Research & Development Institute Midland Ont Institut de recherche et de développement industriels Midland Ont Contribution under the Infrastructure Canada Program Contribution en vertu du Programme Infrastructures Canada 134 ,547 ,829 Minister of Finance Guelph Ont Ministry of Municipal Affairs Toronto Ont Ministry of Tourism, Culture and Recreation Toronto Ont Ministry of Fonomic Development Toronto Ont Ministry of Northern Development & Mines Sudbury Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Ministry of Transportation Downsview Ont Ministry of Finance Oshawa Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont	1 ,417 ,918
Industrial Research & Development Institute Midland Ont Contribution under the Infrastructure Canada Program Contribution under the Infrastructure Canada Program Contribution en vertu du Programme Infrastructures Canada 134 ,547 ,829 Minister of Finance Guelph Ont Ministry of Municipal Affairs Toronto Ont Ministry of Tourism, Culture and Recreation Toronto Ont Ministry of Economic Development Toronto Ont Ministry of Northern Development & Mines Sudbury Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Ministry of Finance Oshawa Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Contribution under the Structured Financing Contribution en vertu du Mécanisme de financement	756 ,343
Ont Ont Ontibution under the Infrastructure Canada Program Contribution en vertu du Programme Infrastructures Canada 134 ,547 ,829 Minister of Finance Guelph Ont Ministry of Municipal Affairs Toronto Ont Ministry of Tourism, Culture and Recreation Toronto Ont Ministry of Economic Development Toronto Ont Ministry of Northern Development & Mines Sudbury Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Ministry of Transportation Downsview Ont Ministry of Finance Oshawa Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Contribution under the Structured Financing Contribution en vertu du Mécanisme de financement	
Minister of Finance Guelph Ont Ministry of Municipal Affairs Toronto Ont Ministry of Tourism, Culture and Recreation Toronto Ont Ministry of Economic Development Toronto Ont Ministry of Northern Development & Mines Sudbury Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Ministry of Transportation Downsview Ont Ministry of Finance Oshawa Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Contribution under the Structured Financing Contribution en vertu du Mécanisme de financement	374 ,441
Ministry of Municipal Affairs Toronto Ont Ministry of Tourism, Culture and Recreation Toronto Ont Ministry of Economic Development Toronto Ont Ministry of Northern Development & Mines Sudbury Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Ministry of Transportation Downsview Ont Ministry of Finance Oshawa Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Contribution under the Structured Financing Contribution en vertu du Mécanisme de financement	
Ministry of Municipal Affairs Toronto Ont Ministry of Tourism, Culture and Recreation Toronto Ont Ministry of Economic Development Toronto Ont Ministry of Northern Development & Mines Sudbury Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Ministry of Transportation Downsview Ont Ministry of Finance Oshawa Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Contribution under the Structured Financing Contribution en vertu du Mécanisme de financement	14 ,249 ,479
Ministry of Tourism, Culture and Recreation Toronto Ont Ministry of Economic Development Toronto Ont Ministry of Northern Development & Mines Sudbury Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Ministry of Transportation Downsview Ont Ministry of Finance Oshawa Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Ministry of Finance Oshawa Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Contribution under the Structured Financing Ministry of Tourism, Culture and Recreation Toronto Ont Ministry of Northern Development & Mines Sudbury Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Contribution under the Structured Financing Contribution en vertu du Mécanisme de financement	27 ,975 ,441
Ministry of Economic Development Toronto Ont Ministry of Northern Development & Mines Sudbury Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Ministry of Transportation Downsview Ont Ministry of Finance Oshawa Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Ministry of Finance Oshawa Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Contribution under the Structured Financing Ministère du développement économique Toronto Ont Ministry of Northern Development & Mines Sudbury Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Contribution under the Structured Financing Contribution en vertu du Mécanisme de financement	61 ,188 ,268
Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Ministry of Transportation Downsview Ont Ministry of Finance Oshawa Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Contribution under the Structured Financing Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Contribution under the Structured Financing Contribution en vertu du Mécanisme de financement	1 ,181 ,086
Ministry of Transportation Downsview Ont Ministry of Finance Oshawa Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Contribution under the Structured Financing Ministry of Transports Downsview Ont Ministry of Shawa Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Contribution under the Structured Financing Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Contribution en vertu du Mécanisme de financement	5 ,940 ,000
Ministry of Finance Oshawa Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Contribution under the Structured Financing Contribution en vertu du Mécanisme de financement	8 ,750 ,074
Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Ministry of Public Infrastructure Toronto Ont Contribution under the Structured Financing Contribution en vertu du Mécanisme de financement	13 ,700 ,000
	1 ,263 ,481 300 ,000
Facilities structuré 3,270,451	
Marine Petrobulk Ltd North Vancouver BC Marine Petrobulk Ltd North Vancouver C-B	1 ,345 ,341
Namaimo Harbour Link Corporation Nanamio BC Namaimo Harbour Link Corporation Nanamio C-B	234 ,000
North Co-Corp Ferry Services Ltd Prince Rupert BC North Co-Corp Ferry Services Ltd Prince Rupert C-B	173 ,000
Partrederiet Stevns Multi-Ships Svenborg DK Secunda Marine Services Ltd Dartmouth NS Partrederiet Stevns Multi-Ships Svenborg DK Secunda Marine Services Ltd Dartmouth N-É	1 ,048 ,033
Securida Marine Services Eta Dartinoutri No.	373 ,942
Contribution Program for Softwood Industry Programme de contribution pour l'initiative d'adaptation	
and Community Economic Adjustment économique industrielle et communautaire pour le secteur Initiative du bois d'oeuvre résineux 24 ,415 ,385	
, ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	
2750-7888 Québec Inc Sainte-Perpétue Que 2750-7888 Québec Inc Sainte-Perpétue Qc	161 ,000
6090672 Canada Inc Causapscal Que 6090672 Canada Inc Causapscal Qc 9080-6472 Québec Inc Matane Que 9080-6472 Québec Inc Matane Qc	102 ,158
9080-6472 Québec Inc Matane Que 9080-6472 Québec Inc Matane Qc 9098-4949 Québec Inc Mont-Tremblant Que 9098-4949 Québec Inc Mont-Tremblant Qc	150 ,000 100 ,000
9135-2492 Quebec Inc Ripon Que 9135-2492 Quebec Inc Ripon Qc	100,000
9136-4869 Quebec Inc Laterriere Que 9136-4869 Quebec Inc Laterriere Qc	199 ,868
Camp Musical St-Alexandre Inc Rivière-du-Loup Que Camp Musical St-Alexandre Inc Rivière-du-Loup Qc	199 ,967
Canadian Wood Council Ottawa Ont Conseil canadien du bois Ottawa Ont	100 ,000
CCBB Inc Saint-Félicien Que CCBB Inc Saint-Félicien Qc CCBB Inc Saint-Félicien Qc	100,000
CFDA Contribution Vancouver BC Chassé Inc Sainte-Marie Que Chassé Inc Sainte-Marie Que Chassé Inc Sainte-Marie Que	5 ,756 ,490
Chasse inc Sainte-Marie Que Chasse inc Sainte-Marie Qc Cnt Touristique Petite Rouge Sainte-Émile-de-Suffolk Que Cnt Touristique Petite Rouge Sainte-Émile-de-Suffolk Qc	157 ,500 100 ,000
Com Rel stat ski Gallix Inc Gallix Que Com Rel stat ski Gallix Inc Gallix Que Com Rel stat ski Gallix Inc Gallix Que	349 ,573
Conseil écon de Baie-Trinité Que Conseil écon de Baie-Trinité Qc	J-5, J-5

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Coop de solidarité du Cap Jase Saint-Fulgence Que	Coop de solidarité du Cap Jase Saint-Fulgence Qc	•	197 ,907
Corporation Ced-Or Montreal Que	Corporation Ced-Or Montréal Qc		286 ,890
Corp de dév de La Doré Inc La Doré Que	Corp de dév de La Doré Inc La Doré Qc		150 ,000
Corp Gestion Forêt de l'Aigle Maniwaki Que	Corp Gestion Forêt de l'Aigle Maniwaki Qc		200 ,000
Cuisiprêt Inc La Doré Que	Cuisiprêt Inc La Doré Qc		125 ,000
Damabois Inc Saint-Damase Que	Damabois Inc Saint-Damase Qc		100 ,000
Dolomex Inc Portage-du-Fort Que	Dolomex Inc Portage-du-Fort Qc		200 ,000
Fondation jardin Scullion L'Ascension-de-Notre-Seigneur	Fondation jardin Scullion L'Ascension-de-Notre-Seigneur		
Que	Qc		100 ,000
Glendyne Inc Saint-Marc-du-Lac-Long Que	Glendyne Inc Saint-Marc-du-Lac-Long Qc		157 ,944
Hist & Patrimoine Ste-Aurélie Ste-Aurélie Que	Hist & Patrimoine Ste-Aurélie Ste-Aurélie Qc		199 ,800
Iroko Cana Inc Maniwaki Que	Iroko Cana Inc Maniwaki Qc		200 ,000
Kisis Technologies Inc Dolbeau-Mistassini Que	Kisis Technologies Inc Dolbeau-Mistassini Qc		192 ,050
Kootenay Lakeview Lodge Ltd Kootenay BC Low (CT) Low Que	Kootenay Lakeview Lodge Ltd Kootenay C-B Low (CT) Low Qc		300, 000 199, 999
Machitech de Beauce Inc Sainte-Marie Que	Machitech de Beauce Inc Sainte-Marie Qc		130 ,410
Maniwaki (V) Maniwaki Que	Maniwaki (V) Maniwaki Qc		200,000
Martin & Shelly Glasheen Fauquier BC	Martin & Shelly Glasheen Fauquier C-B		100 ,000
Mountainview Turf Farm Ltd Pontiac Que	Mountainview Turf Farm Ltd Pontiac Qc		200 ,000
Pine Profiles Inc Creston BC	Pine Profiles Inc Creston C-B		350 ,000
Portes St-Georges Inc (Les) Sainte-Aurélie Que	Portes St-Georges Inc (Les) Sainte-Aurélie Qc		160 ,603
Quépap Inc Saint-Félicien Que	Quépap Inc Saint-Félicien Qc		100 ,000
Quetico Centre Atikokan Ont	Quetico Centre Atikokan Ont		111 ,370
Relais Chic-Chocs St-Octave Cap-Chat Que	Relais Chic-Chocs St-Octave Cap-Chat Qc		507 ,436
Roberval (V) Roberval Que	Roberval (V) Roberval Qc		887 ,751
SADC Lac-St-Jean Ouest Inc Roberval Que SADC Pontiac CFDC Campbell's Bay Que	SADC Lac-St-Jean Ouest Inc Roberval Qc SADC Pontiac CFDC Campbell's Bay Qc		940, 113 100,000
Sainte-Anne-de-Portneuf (M) Sainte-Anne-de-Portneuf Que	Sainte-Anne-de-Portneuf (M) Sainte-Anne-de-Portneuf Qc		142 ,429
Scierie Serdam Inc Saint-Gabriel-de-Rimouski Que	Scierie Serdam Inc Saint-Gabriel-de-Rimouski Qc		100 ,000
Les Serres Coopératives De Guyenne Lac Chicobi Que	Les Serres Coopératives De Guyenne Lac Chicobi Qc		124 ,000
Société de gestion VVF Petit-Saguenay Que	Société de gestion VVF Petit-Saguenay Qc		402 ,910
Soc Aménagement Exploit Baie-Trinite Baie-Trinite Que	Soc Aménagement Exploit Baie-Trinite Baie-Trinite Qc		176 ,844
South Temiscaming Community Haileybury Ont	South Temiscaming Community Haileybury Ont		113 ,702
Spécialiste bardeau de cèdre Saint-Prosper (M) Que	Spécialiste bardeau de cèdre Saint-Prosper (M) Qc		199 ,000
Sunneybrook and Women's College Toronto Ont	Sunneybrook and Women's College Toronto Ont		440 ,645
Syn prod de bois de Beauce Saint-Georges (V) Que	Syn prod de bois de Beauce Saint-Georges (V) Qc		135 ,000
Texel Inc Saint-Elzéar Que Thunder Bay Regional Health Thunder Bay Ont	Texel Inc Saint-Elzéar Qc		379 ,880
Tourisme Outaouais Tourism Gatineau Que	Thunder Bay Regional Health Thunder Bay Ont Tourisme Outaouais Tourism Gatineau Qc		500, 000 100, 000
Triton Logging Company Inc Powell River BC	Triton Logging Company Inc Powell River C-B		228 ,067
ViewScape Graphics Ltd 100 mile House BC	ViewScape Graphics Ltd 100 mile House C-B		200 ,000
Wunnumin Lake First Nation Wunnumin Lake Ont	Wunnumin Lake First Nation Wunnumin Lake Ont		500 ,000
Liabilities for Statutory Loan Guarantee	Obligations contractées pour des paiements législatifs de		
Payments under the Department of Industry	garanties d'emprunt en vertu de la Loi sur le ministère de		
Act	l'industrie	42 ,655 ,781	
Wachovia Bank National Charlotte NC	Wachovia Bank National Charlotte NC		42 ,655 ,781
Contributions under the Information Highway, Science and Entrepreneurship Camps Program	Contributions en vertu de Programme camps de l'inforoute, des sciences et de l'entrepreneurship	317 ,648	
Contributions under the Canadian Apparel and Textiles Program	Contributions en vertu du Programme des industries canadiennes du textile et du vêtement	4 ,633 ,736	
Barrday Inc Cambridge Ont	Barrday Inc Cambridge Ont		115 ,886
Canadian Apparel Federation Ottawa Ont	Fédération canadienne du vêtement Ottawa Ont		736 ,971
Canadian Textiles Institute Ottawa Ont	Institut canadien des textiles Ottawa Ont		369 ,897
Children's Apparel Manufacturer's Montreal Que	Manufacturiers de Mode Enfantine Montréal Qc		132 ,684
Danier Leather Inc Toronto Ont	Danier Leather Inc Toronto Ont		174 ,350
Firestone Textiles Company Woodstock Ont	Firestone Textiles Company Woodstock Ont		112 ,099
Groupe CTT Saint-Hyacinthe Que	Groupe CTT Saint-Hyacinthe Qc		186 ,281
ITA Limited North York Ont	ITA Limited North York Ont		192, 231

- 189 -

in dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Linda Lundstrom Inc East York Ont	Linda Lundstrom Inc East York Ont	•	160 ,371
Nise N Kosy Incorporated North York Ont	Nise N Kosy Incorporated North York Ont		178 ,119
Protexion Products (1997) Inc Guelph Ont	Protexion Products (1997) Inc Guelph Ont		100 ,000
Textiles Human Resources Council Ottawa Ont	Conseil des ressources humaines de l'industrie du textile Ottawa Ont		127 ,971
Western Glove Works Winnipeg Man	Western Glove Works Winnipeg Man		100,000
Contributions under the Language Industries	Contributions en vertu de l'initiative des industries de la	252 207	
nitiative	langue	353 ,397	
Association de l'Industrie de la Langue Gatineau Que	Association de l'Industrie de la Langue Gatineau Qc		268 ,984
Canadian Space Agency	Agence spatiale canadienne	57 ,147 ,401	
Grants Program to Support Awareness, Research	Programme global de subvention à l'appui de la		
and Training in Space Science and	sensibilisation de la recherche et de la formation en		
Fechnology	sciences et technologies spatiales	1 ,212 ,982	
University of Waterloo Waterloo Ont	University of Waterloo Waterloo Ont		160 ,000
University of Toronto Toronto Ont	University of Toronto Toronto Ont		165 ,000
Precarn Associates Ottawa Ont	Precarn Associates Ottawa Ont		200 ,000
Geoide Corporation Ste-Foy Que	Geoide Corporation Ste-Foy Qc		100 ,000
Canadian Foundation for International Space University	Fondation canadienne pour l'Université internationale		
Gloucester Ont	de l'espace Gloucester Ont		100,000
Contribution to the European Space Agency Program (ESA)	Contribution à l'Agence spatiale européenne (ASE)	29 ,346 ,419	
European Space Agency Paris France	Agence spatiale européenne Paris France		29 ,346 ,419
Contribution Program to Support Awareness,	Programme global de contributions à l'appui de la		
Research and Training in Space Science and	sensibilisation, de la recherche et de la formation en		
Technology	sciences et technologies spatiales	196 ,000	
Contributions to Payload flight demonstration	Contributions au Programme de démonstration des charges		
orogram	utiles spatiales	20 ,332 ,000	
Industry Canada Ottawa Ont	Industrie Canada Ottawa Ont		20 ,332 ,000
Contribution to Cassiope Mission	Contribution au Cassiope Mission	6 ,060 ,000	
Cascade Data Services Richmond BC University of Calgary Calgary Alta	Cascade Data Services Richmond C-B University of Calgary Calgary Alb		5 ,700 ,000 360 ,000
Economic Development Agency of Canada for	Agence de développement économique du		
he Regions of Quebec	Canada pour les régions du Québec	338 ,785 ,782	
Grants under the Innovation Development	Subventions au Programme innovation, développement de		
Entrepreneurship and Access program (IDEA) for	l'entrepreneurship et exportations (IDEE) destiné aux		
small and medium businesses	petites et moyennes entreprises	59 ,000	
Grant to Grand Prix F1 of Canada Inc to ensure	Subvention à Grand Prix F1 du Canada inc pour		
he continuation of the Canadian Grand Prix in	assurer la tenue du Grand Prix du Canada à		
Montreal in 2004, 2005 and 2006	Montréal en 2004, 2005 et 2006	6 ,000,000	
Grand Prix F1 of Canada Inc Montreal Que	Grand Prix F1 du Canada Inc Montréal Qc		6 ,000 ,000
Contributions under the Innovation development	Contributions au Programme innovation développement de		
entrepreneurship and access program (IDEA) for small and	l'entrepreneurship et exportations (IDEE) destiné aux		
medium businesses	petites et moyennes entreprises	72 ,195 ,221	
2902681 Canada inc Montreal Que	2902681 Canada inc Montréal Qc		100,000
2964-3277 Quebec inc Montreal Que	2964-3277 Quebec inc Montréal Qc		256 ,216
3632571 Canada inc Montreal Que	3632571 Canada inc Montréal Qc		100 ,000
COCZOTT Carlada ino Montroal Que			

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
3682986 Canada inc Dorval Que	3682986 Canada inc Dorval Qc		117 ,908
3911781 Canada Ltd (Bungee Ba) Gatineau Que	3911781 Canada Ltd (Bungee Ba) Gatineau Qc		100 ,000
9109-3831 Quebec Inc Montreal Que	9109-3831 Quebec Inc Montréal Qc		100,000
Acier inoxydable Den-Mar inc Quebec Que Advanced Aéro Corp Saint-Jean-sur-Richelieu Que	Acier inoxydable Den-Mar inc Québec Qc Advanced Aéro Corp Saint-Jean-sur-Richelieu Qc		200 ,000 220 ,000
All manuf/exp Cda Div Qc Montreal Que	All manuf/exp Cda Div Qc Montréal Qc		670 ,610
All Num Res ind num Qc Montreal Que	All Num Res ind num Qc Montréal Qc		635 ,000
Alliance manuf/export Qc Montreal Que	Alliance manuf/export Qc Montréal Qc		157 ,392
Alphonse Lepage Inc Rivière-du-Loup Que	Alphonse Lepage Inc Rivière-du-Loup Qc		127 ,171
Ass can industrie plastiques Montreal Que	Ass can industrie plastiques Montréal Qc		215 ,115
Ass Clubs Entr Etudiants Qc Drummondville Que Ass d'Aff Premiers Peuples Wendake Que	Ass Clubs Entr Etudiants Qc Drummondville Qc Ass d'Aff Premiers Peuples Wendake Qc		122 ,610 328, 843
Ass des Relais de Santé du Qc Montreal Que	Ass des Relais de Santé du Qc Montréal Qc		184 ,450
Ass Directeurs Rech Ind Qc Montreal Que	Ass Directeurs Rech Ind Qc Montréal Qc		1 ,346 ,185
Ass indust techno santé Montreal Que	Ass indust techno santé Montréal Qc		173 ,087
Ass Québecoise Aérospatiale Montreal Que	Ass Québecoise Aérospatiale Montréal Qc		160 ,907
Ateliers de menuiserie Allaire Gatineau Que	Ateliers de menuiserie Allaire Gatineau Qc		100,000
Aupel Inc Gatineau Que	Aupel Inc Gatineau Qc		114 ,263
BDC Groupe-conseil Sillery Que Biomatera inc Jonquière Que	BDC Groupe-conseil Sillery Qc Biomatera inc Jonquière Qc		111 ,831 122 ,375
BioQuébec Montreal Que	BioQuébec Montréal Qc		301 ,464
Boulangerie St-Méthode Saint-Méthode-de-Front Que	Boulangerie St-Méthode Saint-Méthode-de-Front Qc		200 ,000
Bur initiatives stratégiques Montreal Que	Bur initiatives stratégiques Montréal Qc		271 ,633
Can-Bec Immobilier inc Saint-Paul-d'Abbotsford Que	Can-Bec Immobilier inc Saint-Paul-d'Abbotsford Qc		100,000
Carrefour québécois dév local Montreal Que	Carrefour québécois dév local Montréal Qc		102 ,844
Cent promo dével dur Gaspésie Maria Que Centech Montreal Que	Cent promo dével dur Gaspésie Maria Qc Centech Montréal Qc		110 ,608
Centre d'Ent et d'Inno Mtl Montreal Que	Centre d'Ent et d'Inno Mtl Montréal Qc		176 ,230 859 ,137
Centre Entrpre & Essaimage Chicoutimi Que	Centre Entrpre & Essaimage Chicoutimi Qc		409 ,710
Centre Incubateur D'entreprise Longueuil Que	Centre Incubateur D'entreprise Longueuil Qc		149 ,419
Centre québécois dév durable Alma Que	Centre québécois dév durable Alma Qc		309,206
Centre recherche Les Buissons Pointe-aux-Outardes Que	Centre recherche Les Buissons Pointe-aux-Outardes Qc		112 ,750
Centre Rep Hydrau Hydrep Jonquière Que	Centre Rep Hydrau Hydrep Jonquière Qc		145 ,655
Centre Techno-Pneu inc Rimouski Que Ch Comm Mtl Métropolitain Montreal Que	Centre Techno-Pneu inc Rimouski Qc Ch Comm Mtl Métropolitain Montréal Qc		100 ,000 714 ,944
Ch commerce industrie Est Mtl Montreal Que	Ch commerce industrie Est Mtl Montréal Qc		205 ,668
Ch de Comm de Gatineau Gatineau Que	Ch de Comm de Gatineau Gatineau Qc		168 ,669
Chaire de Tourisme de l'UQAM Montreal Que	Chaire de Tourisme de l'UQAM Montréal Qc		371 ,390
Cham de comm rég entr Qc Ste-Foy Que	Cham de comm rég entr Qc Ste-Foy Qc		215 ,656
Chambre Commerce du Québec Montreal Que	Chambre Commerce du Québec Montréal Qc		142 ,385
Chambre de comm de Qc Quebec Que CHT Saguenay-Lac-St-Jean inc Jonquière Que	Chambre de comm de Qc Québec Qc CHT Saguenay-Lac-St-Jean inc Jonquière Qc		210 ,500 576 ,177
CIRQ Montreal Que	CIRQ Montréal Qc		166 ,700
Cité biotechnologie agroalimen Saint-Hyacinthe Que	Cité biotechnologie agroalimen Saint-Hyacinthe Qc		131 ,863
Club Export Cantons de l'Est Granby Que	Club Export Cantons de l'Est Granby Qc		209 ,428
Club Export du Suroit Salaberry-de-Valleyfield Que	Club Export du Suroit Salaberry-de-Valleyfield Qc		186 ,426
Club Export Haut-Richelieu St-Jean-sur-Richelieu Que	Club Export Haut-Richelieu St-Jean-sur-Richelieu Qc		196 ,332
CML Technologies inc Gatineau Que	CML Technologies inc Gatineau Qc		131 ,735
Coalision inc Longueuil Que Coalition des gens d'Affaires Montreal Que	Coalision inc Longueuil Qc Coalition des gens d'Affaires Montréal Qc		157 ,371 110 ,114
Concours Natl Entrepre Educ Quebec Que	Concours Natl Entrepre Educ Québec Qc		100 ,000
Conf Inter Arts Scène Mtl Montreal Que	Conf Inter Arts Scène Mtl Montréal Qc		213 ,973
Conseil Can de la Fourrure Montreal Que	Conseil Can de la Fourrure Montréal Qc		110 ,045
Conseil Économique de Beauce Saint-Georges (V) Que	Conseil Économique de Beauce Saint-Georges (V) Qc		149 ,475
Consortium Format Géant Montreal Que	Consortium Format Géant Montréal Qc		320 ,937
Corp Inno-Centre du Québec Montreal Que	Corp Soutien au Développement Pimouski Oc		237 ,398 438 155
Corp Soutien au Développement Rimouski Que CORPEX Bas-Saint-Laurent Trois-Pistoles Que	Corp Soutien au Développement Rimouski Qc CORPEX Bas-Saint-Laurent Trois-Pistoles Qc		438 ,155 154, 321
CORPEX Inc Baie-Comeau Que	CORPEX Inc Baie-Comeau Qc		116 ,815
Corporation Datacom Wireless Laval Que	Corporation Datacom Wireless Laval Qc		117 ,346
Crealise Conditionnement inc Rawdon Que	Crealise Conditionnement inc Rawdon Qc		109 ,480
Culasses du Futur LR inc Mascouche Que	Culasses du Futur LR inc Mascouche Qc		119 ,991
Culture Plasti-Tech Inc Saint-Rémi Que	Culture Plasti-Tech Inc Saint-Rémi Qc		118 ,606

		Total amount spent in/ Montant total dépensé en	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
(In dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
B B	B : B: : : M ://10	\$	\$
Darwin Dimensions inc Montreal Que	Darwin Dimensions inc Montréal Qc		100 ,000
Développement Profor inc Ste-Foy Que DK-SPEC inc Vanier Que	Développement Profor inc Ste-Foy Qc DK-SPEC inc Vanier Qc		460 ,000 179 ,325
Ébénisterie Visitation inc Saint-Charles-Borromée Que	Ébénisterie Visitation inc Saint-Charles-Borromée Qc		217 ,028
Éclairage Unilight Limitée Saint-Laurent Que	Éclairage Unilight Limitée Saint-Laurent Qc		207 ,324
École HEC pour le CETAI Montreal Que	École HEC pour le CETAI Montréal Qc		150 ,750
Entreprises Boily et Fils Inc Baie-Comeau Que	Entreprises Boily et Fils Inc Baie-Comeau Qc		133 ,500
Enviro-Acces Inc Sherbrooke Que	Enviro-Acces Inc Sherbrooke Qc		340 ,151
Équipements lourds Papineau Saint-André-Avellin Que	Équipements lourds Papineau Saint-André-Avellin Qc		100 ,000
Ferti-Val.inc Sherbrooke Que	Ferti-Val.inc Sherbrooke Qc		227 ,000
Fond Jacques Gagnon inc Quebec Que	Fond Jacques Gagnon inc Québec Qc		362 ,287
Fond Maire Mtl pour Jeunesse Montreal Que	Fond Maire Mtl pour Jeunesse Montréal Qc		305 ,431
Fonderie de Thetford inc Thetford-Mines Que	Fonderie de Thetford inc Thetford-Mines Qc		133 ,673
Fonderie Poitras Itée L'Islet Que	Fonderie Poitras Itée L'Islet Qc		167 ,500
Fonds Waskahegen Dolbeau-Mistassini Que	Fonds Waskahegen Dolbeau-Mistassini Qc		123 ,639
Forum Économique de Verdun Verdun Que Forum francophone des affaires Montreal Que	Forum Économique de Verdun Verdun Qc		103 ,486
Fromagerie Bergeron inc Saint-Antoine-de-Tilly Que	Forum francophone des affaires Montréal Qc Fromagerie Bergeron inc Saint-Antoine-de-Tilly Qc		129 ,128 136 ,694
Gemofor inc Normandin Que	Gemofor inc Normandin Qc		199 ,750
Gest Riv saumon Québec Bonaventure Que	Gest Riv saumon Québec Bonaventure Qc		264 ,401
GGI Internation Inc Saint-Laurent Que	GGI InternationI Inc Saint-Laurent Qc		195 ,676
Global Ionix Inc Rouyn-Noranda Que	Global Ionix Inc Rouyn-Noranda Qc		215 ,455
Groupement chefs entreprise Drummondville Que	Groupement chefs entreprise Drummondville Qc		368 ,858
Industries Harnois (Les) St-Thomas Que	Industries Harnois (Les) St-Thomas Qc		135 ,945
Industries Sitraco inc Saint-Joseph-de-Beauce Que	Industries Sitraco inc Saint-Joseph-de-Beauce Qc		163 ,305
Inflight Canada inc Saint-Laurent Que	Inflight Canada inc Saint-Laurent Qc		180 ,000
Info-Opportunités Montreal Que	Info-Opportunités Montréal Qc		210 ,807
Inst biotech vet & alim IBVA Saint-Hyacinthe Que	Inst biotech vet & alim IBVA Saint-Hyacinthe Qc		1 ,300 ,000
Inst commerce électronique Qc Montreal Que	Inst commerce électronique Qc Montréal Qc		692 ,394
Institut can rech génie forest Pointe-Claire Que	Institut can rech génie forest Pointe-Claire Qc		144 ,536
Institut développement prod Montreal Que	Institut développement prod Montréal Qc		231 ,902
Investissements Cnd Libanais Laval Que	Investissements Cnd Libanais Laval Qc		200 ,000
JAM@TI inc Montreal Que	JAM@TI inc Montréal Qc		176 ,768
Jasztex Fibres Inc Vaudreuil Que	Jasztex Fibres Inc Vaudreuil Qc		117 ,729
La Corp du réseau Argus inc Montreal Que La Fromagerie Champêtre Inc Repentigny Que	La Corp du réseau Argus inc Montréal Qc La Fromagerie Champêtre Inc Repentigny Qc		119 ,810 288 ,199
La Soyarie Inc Gatineau Que	La Soyarie Inc Gatineau Qc		175 ,173
Laval Technopole Laval Que	Laval Technopole Laval Qc		131 ,475
Lawrence Home Fashion Inc Mont-Royal Que	Lawrence Home Fashion Inc Mont-Royal Qc		100 ,000
Les Industries GRC inc Jonquière Que	Les Industries GRC inc Jonquière Qc		198 ,975
Les Lainages Victor Itée Saint-Victor Que	Les Lainages Victor Itée Saint-Victor Qc		357 ,472
Les produits Plastitel inc Laval Que	Les produits Plastitel inc Laval Qc		100 ,000
Metal-7 Inc Sept-Îles Que	Metal-7 Inc Sept-Îles Qc		234 ,084
Modes Distex Inc St-Laurent Que	Modes Distex Inc St-Laurent Qc		114 ,631
Montréal International Montreal Que	Montréal International Montréal Qc		118 ,419
Multicorpora R & D Inc Gatineau Que	Multicorpora R & D Inc Gatineau Qc		111 ,052
Musée Ferroviaire Canadien Saint-Constant Que	Musée Ferroviaire Canadien Saint-Constant Qc		1 ,080 ,000
Natart Juvénile Inc Princeville Que	Natart Juvénile Inc Princeville Qc		100 ,000
Novacentre Technologie Ltee Boucherville Que	Novacentre Technologie Ltee Boucherville Qc		118 ,946
Off Congrès & Tour Grand Mtl Montreal Que	Off Congrès & Tour Grand Mtl Montréal Qc		120 ,000
Omni-Chem Inc Montreal Que	Omni-Chem Inc Montréal Qc		100,000
PH Tech inc Lévis Que	PH Tech inc Lévis Qc		100 ,000 369 ,263
Papiers Atlas inc (les) Montreal Que Pâte d'Amandes Edde Inc Gatineau Que	Papiers Atlas inc (les) Montréal Qc Pâte d'Amandes Edde Inc Gatineau Qc		100,000
Permafil Itée Sainte-Marguerite (P) Que	Permafil Itée Sainte-Marguerite (P) Qc		100,000
PG Systèmes Information inc Rimouski Que	PG Systèmes Information inc Rimouski Qc		178 ,335
Portes Patio Resiver inc Beauceville Que	Portes Patio Resiver inc Beauceville Qc		126 ,442
Premier Tech 2000 Ltée Rivière-du-Loup Que	Premier Tech 2000 Ltée Rivière-du-Loup Qc		2 ,026 ,571
Produits Chantecler Gatineau Que	Produits Chantecler Gatineau Qc		490 ,000
Produits Matra inc Saint-Martin Que	Produits Matra inc Saint-Martin Qc		147 ,750
Produits Métalliques Pouliot M Rimouski Que	Produits Métalliques Pouliot M Rimouski Qc		143 ,106
Produits Metchro Inc Saint-Hyacinthe Que	Produits Metchro Inc Saint-Hyacinthe Qc		199 ,700
Produits Multifoam Int Inc Saint-Nicephore Que	Produits Multifoam Int Inc Saint-Nicephore Qc		387 ,148

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Promo prod forestiers PPF Ste-Foy Que	Promo prod forestiers PPF Ste-Foy Qc	•	622 ,288
Propur Inc Saint-Ambroise Que	Propur Inc Saint-Ambroise Qc		197 ,646
R Matériaux Composites Itée Saint-Éphrem-de-Beauce	R Matériaux Composites Itée Saint-Éphrem-de-Beauce		
Que	Qc		136 ,000
Reda-Tech pièces d'automobiles Anjou Que	Reda-Tech pièces d'automobiles Anjou Qc		100 ,000
Reeves Communication inc Montreal Que	Reeves Communication inc Montréal Qc		100 ,000
Regroupement Qc Animation Montreal Que Renyco inc Thurso Que	Regroupement Qc Animation Montréal Qc Renyco inc Thurso Qc		150 ,000 221 ,193
Réseau des SADC du Québec Quebec Que	Réseau des SADC du Québec Québec Qc		390 ,150
Réseau Environnement inc Montreal Que	Réseau Environnement inc Montréal Qc		303 ,294
Réseau Hôtellerie Champêtre Montreal Que	Réseau Hôtellerie Champêtre Montréal Qc		200 ,000
Ressources minières Pro-or inc Montreal Que	Ressources minières Pro-or inc Montréal Qc		650,000
Rinox inc Terrebonne Que	Rinox inc Terrebonne Qc		244 ,000
Robert Ribeyron Ltée Ripon Que	Robert Ribeyron Ltée Ripon Qc		200 ,000
Rocmec International Inc Chicoutimi Que S Cohen Inc Saint-Laurent Que	Rocmec International Inc Chicoutimi Qc S Cohen Inc Saint-Laurent Qc		495 ,000 125 ,048
Sablage au jet 2000 inc Laval Que	Sablage au jet 2000 inc Laval Qc		125 ,048 182 ,575
SADC de Gaspé Gaspé Que	SADC de Gaspé Gaspé Qc		157 ,146
SADC du Suroit-Sud Salaberry-de-Valleyfield Que	SADC du Suroit-Sud Salaberry-de-Valleyfield Qc		123 ,192
SADC Nicolet-Becancour inc Becancour Que	SADC Nicolet-Becancour inc Becancour Qc		128 ,199
Saladexpress (1995) Inc St-Rémi Que	Saladexpress (1995) Inc St-Rémi Qc		100 ,000
Secrétariat Mise en Marché Grande-Rivière Que	Secrétariat Mise en Marché Grande-Rivière Qc		156 ,683
SERDEX international Alma Que	SERDEX international Alma Qc		318 ,782
Service de Dév Technologies D Saint-Hyacinthe Que	Service de Dév Technologies D Saint-Hyacinthe Qc		104 ,100
Service Exportation Richelieu-Yamaska St-Hyacinthe Que	Service Exportation Richelieu-Yamaska St-Hyacinthe Qc		271 ,261
SFI Apparel Corporation Montreal Que Soc Crédit Commercial Autocht Wendake Que	SFI Apparel Corporation Montréal Qc Soc Crédit Commercial Autocht Wendake Qc		106, 000 210 ,789
Soc Dév Export Longueuil Longueuil Que	Soc Dév Export Longueuil Longueuil Qc		251 ,603
Société Delphes inc Montreal Que	Société Delphes inc Montréal Qc		272 ,921
Société développement Angus Montreal Que	Société développement Angus Montréal Qc		253 ,387
Société du Havre de Montréal Montreal Que	Société du Havre de Montréal Montréal Qc		300 ,000
Solutions Antenne Gatineau Que	Solutions Antenne Gatineau Qc		326 ,448
Solvision inc Longueuil Que	Solvision inc Longueuil Qc		208 ,368
Soucy International Inc Drummondville Que	Soucy International Inc Drummondville Qc		189 ,134
Soucy Plastiques Inc Drummondville Que Sous-Traitance Indus Qc Montreal Que	Soucy Plastiques Inc Drummondville Qc Sous-Traitance Indus Qc Montréal Qc		146 ,302 610 ,617
Stedfast inc Longueuil Que	Stedfast inc Longueuil Qc		101,085
Stratégie Contact Quebec Que	Stratégie Contact Québec Qc		115 ,422
Studio Mokko inc Montreal Que	Studio Mokko inc Montréal Qc		116 ,033
Sylvio Brunet & Fils Ltée Fassett Que	Sylvio Brunet & Fils Ltée Fassett Qc		100,000
Systèmes Médicaux Imagem inc Chicoutimi Que	Systèmes Médicaux Imagem inc Chicoutimi Qc		100 ,000
Techno Sensorielles Teg inc Montreal Que	Techno Sensorielles Teg inc Montréal Qc		127 ,528
Technologies LTRIM inc Laval Que	Technologies LTRIM inc Laval Qc		165 ,469
Théo Mineault Inc Gatineau Que Trica inc Saint-Antoine Que	Théo Mineault Inc Gatineau Qc Trica inc Saint-Antoine Qc		100 ,000 100 ,958
Usimm inc Montreal Que	Usimm inc Montréal Qc		100,938
Usine Tactic (L) Saint-Georges Que	Usine Tactic (L) Saint-Georges Qc		142 ,000
Valotech Inc Longueuil Que	Valotech Inc Longueuil Qc		317 ,821
Vanico-Maronyx inc Lachenaie Que	Vanico-Maronyx inc Lachenaie Qc		226,998
Voltige inc Montreal Que	Voltige inc Montréal Qc		869 ,774
World Trade Centre Montréal Montreal Que	Centre d'affaires international Montréal Montréal Qc		1 ,933 ,726
Youth Employment Services Montreal Que	Services d'emploi des jeunes Montréal Qc		210 ,834
Contributions under the Regional Strategic Initiative program	Contributions au Programme initiatives régionales stratégiques	98 ,545 ,213	
k. 28.2011	a.c. grquoo	50,540,213	
3946941 Canada inc Gatineau Que	3946941 Canada inc Gatineau Qc		122 ,919
4045203 Canada inc Blanc-Sablon Que	4045203 Canada inc Blanc-Sablon Qc		141 ,675
9099-4062 Québec inc Roberval Que	9099-4062 Québec inc Roberval Qc		100 ,191
9123-7636 Québec Inc Wôlinak Que	9123-7636 Québec Inc Wôlinak Qc		510 ,107
9132-1430 Québec inc Jonquière Que Action PME Beauce inc Saint-Georges (V) Que	9132-1430 Québec inc Jonquière Qc Action PME Beauce inc Saint-Georges (V) Qc		170 ,733 298 ,221
Adm régionale Kativik Kangirsuk Que	Adm régionale Kativik Kangirsuk Qc		659 ,053

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
(iii dollal sicii dollal si			· ·
Advanced Bioelectric Corp Gatineau Que	Advanced Bioelectric Corp Gatineau Qc	\$	\$ 100,000
Agence Metropo de Transport Montreal Que	Agence Metropo de Transport Montréal Qc		792 ,676
Agrinor inc Alma Que	Agrinor inc Alma Qc		204 ,934
Alcan inc Montreal Que	Alcan inc Montréal Qc		1 ,791 ,792
All Num Res ind num Qc Montreal Que	All Num Res ind num Qc Montréal Qc		356 ,306
Alumiform inc Chicoutimi Que	Alumiform inc Chicoutimi Qc		201 ,551
Amis des Jardins de Metis inc Mont-Joli Que Ass côtiers Basse Côte-Nord Rivière Saint-Paul Que	Amis des Jardins de Metis inc Mont-Joli Qc Ass côtiers Basse Côte-Nord Rivière Saint-Paul Qc		682 ,788
Ass tour Cantons-de-l'Est Sherbrooke Que	Ass tour Cantons-de-l'Est Sherbrooke Qc		132 ,633 491 ,522
Ass Tour des Laurentides Mirabel Que	Ass Tour des Laurentides Mirabel Qc		824 ,366
Association Touri Gaspésie Sainte-Flavie Que	Association Touri Gaspésie Sainte-Flavie Qc		106 ,513
ATR Abitibi-Temiscamingue Rouyn-Noranda Que	ATR Abitibi-Temiscamingue Rouyn-Noranda Qc		154 ,814
ATR Charlevoix inc La Malbaie Que	ATR Charlevoix inc La Malbaie Qc		334 ,983
ATR Outaouais Gatineau Que	ATR Outaouais Gatineau Qc		338 ,532
ATR Saguenay/Lac-St-Jean Inc Chicoutimi Que	ATR Saguenay/Lac-St-Jean Inc Chicoutimi Qc		515 ,806
Biomed Développement Sherbrooke Que Bonne-Espérance (M) Bonne-Espérance Que	Biomed Développement Sherbrooke Qc Bonne-Espérance (M) Bonne-Espérance Qc		480 ,804 929 ,836
Bureau Promotion Exportations Rouyn-Noranda Que	Bureau Promotion Exportations Rouyn-Noranda Qc		258 ,900
Carnaval de Québec inc Quebec Que	Carnaval de Québec inc Québec Qc		292 ,836
CCBB Inc Saint-Félicien Que	CCBB Inc Saint-Félicien Qc		1 ,862 ,438
Centre anim et diff cultur BSL Rivière-du-Loup Que	Centre anim et diff cultur BSL Rivière-du-Loup Qc		175 ,617
Centre Québécois Innovation Laval Que	Centre Québécois Innovation Laval Qc		443 ,187
Centre tech res industriels Rouyn-Noranda Que	Centre tech res industriels Rouyn-Noranda Qc		441 ,233
CFER du Rocher-Percé inc Chandler Que	CFER du Rocher-Percé inc Chandler Qc		131 ,591
Chemins Fer Matapédia & Golfe Mont-Joli Que Cie Chemin de fer Qc central East Broughton Que	Chemins Fer Matapédia & Golfe Mont-Joli Qc Cie Chemin de fer Qc central East Broughton Qc		706 ,583 495 ,894
Cilys 53 inc Trois-Rivières Que	Cilys 53 inc Trois-Rivières Qc		167 ,996
CIPP inc Trois-Rivières Que	CIPP inc Trois-Rivières Qc		611 ,877
Cite biotech/santé hum Mtl Laval Que	Cite biotech/santé hum Mtl Laval Qc		224 ,879
Com.Develop.Centre-Ville Phase Ste-Anne des-Monts Que	Com.Develop.Centre-Ville Phase Ste-Anne des-Monts Qc		175 ,000
Comité org des Jeux Mtl 2006 Montreal Que	Comité org des Jeux Mtl 2006 Montréal Qc		226 ,835
Comité ZIP Côte Nord du Golfe Sept-Îles Que	Comité ZIP Côte Nord du Golfe Sept-Îles Qc		197 ,988
Cons rech foret boréale Chicoutimi Que Conseil écon Lévis\ChAppa Saint-Georges (V) Que	Cons rech foret boréale Chicoutimi Qc Conseil écon Lévis\ChAppa Saint-Georges (V) Qc		509, 660 240, 228
Consor dev dur Forêt Gaspésie Gaspé Que	Consor dev dur Forêt Gaspésie Gaspé Qc		183 ,539
Consort rech exploit miner Chicoutimi Que	Consort rech exploit miner Chicoutimi Qc		199 ,771
Coop Solidarité Rocher-Percé Val-D'Espoir Que	Coop Solidarité Rocher-Percé Val-D'Espoir Qc		112 ,037
COREM Quebec Que	COREM Québec Qc		985 ,753
Corp Camp Spatial Canada Laval Que	Corp Camp Spatial Canada Laval Qc		236 ,984
Corp d'innov Montérégie inc Longueuil Que	Corp d'innov Montérégie inc Longueuil Qc		956 ,974
Corp de dév écon Est-Ouest Blanc-Sablon Que	Corp de dév écon Est-Ouest Blanc-Sablon Qc		124 ,623
Côte-Nord-du-Golfe St-Laurent Que Ctre dev entreprises techno Gatineau Que	Côte-Nord-du-Golfe St-Laurent Qc Ctre dev entreprises techno Gatineau Qc		240 ,286 254 ,737
Ctre int dev carto oceans Rimouski Que	Ctre int dev carto oceans Rimouski Qc		547 ,521
Ctre Rech Biotech Marines Rimouski Que	Ctre Rech Biotech Marines Rimouski Qc		3 ,772 ,005
Ctre techno minér plast inc Thetford-Mines Que	Ctre techno minér plast inc Thetford-Mines Qc		396 ,000
Divers/Cité Montréal 94 inc Montreal Que	Divers/Cité Montréal 94 inc Montréal Qc		100 ,000
Estrie-International 2007 Inc Sherbrooke Que	Estrie-International 2007 Inc Sherbrooke Qc		113 ,602
Féd des pourvoiries du Qc inc Quebec Que	Féd des pourvoiries du Qc inc Québec Qc		976 ,084
Festival diété latera de Oc. Ouches Ouc	Festival can films du monde Montréal Qc		310 ,000
Festival d'été Intern de Qc Quebec Que Festival Intertnational Montreal Que	Festival d'été Intern de Qc Québec Qc Festival Intertnational Montréal Qc		263 ,126 726 ,372
Festival Intl de Lanaudière Joliette Que	Festival Intl de Lanaudière Joliette Qc		123 ,698
Festival Juste Pour Rire Montreal Que	Festival Juste Pour Rire Montréal Qc		1 ,213 ,348
Festival Mtl en Lumière inc Montreal Que	Festival Mtl en Lumière inc Montréal Qc		330 ,360
Festival Théatre des Amériques Montreal Que	Festival Théatre des Amériques Montréal Qc		157 ,049
Flextherm inc Longueuil Que	Flextherm inc Longueuil Qc		250 ,000
Fondation communautaire Maria Que	Fondation communautaire Maria Qc		147 ,709
Fondation des amis Parc Safari Hemmingford (VL) Que	Francofoliae de Montréel les Montréel Co		775 ,000
Francofolies de Montréal Inc Montreal Que Gestion Univalor SEC Montreal Que	Francofolies de Montréal Inc Montréal Qc Gestion Univalor SEC Montréal Qc		414, 297 744, 448
Gestion Valeo sec Montreal Que	Gestion Valeo sec Montréal Qc		620 ,344
Groupe Technologie Innovation Jonquière Que	Groupe Technologie Innovation Jonquière Qc		402 ,762
			, -

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Industries Fermco Ltée (Les) St-Adelphe Que	Industries Fermco Ltée (Les) St-Adelphe Qc	Ψ	363 ,583
Industries Mécanex inc Gatineau Que	Industries Mécanex inc Gatineau Qc		100 ,000
Innovation Maritime Rimouski Que	Innovation Maritime Rimouski Qc		299 ,499
Ins rech/création arts-techn Montreal Que	Ins rech/création arts-techn Montréal Qc		400 ,358
Inst commerce électronique Qc Montreal Que	Inst commerce électronique Qc Montréal Qc		349 ,052
Inst inter études adm Mtl Montreal Que	Inst inter études adm Mtl Montréal Qc		263 ,144
Inst Royale Avanc Sciences Montreal Que	Inst Royale Avanc Sciences Montréal Qc		1 ,889 ,501
Institut de Design Montréal Montreal Que	Institut de Design Montréal Montréal Qc		1 ,222 ,500
Institut national de recherche Laval Que	Institut national de recherche Laval Qc		1 ,205 ,035
Institut national d'optique Ste-Foy Que	Institut national d'optique Ste-Foy Qc		6 ,114 ,179
Korhani Manufacture Inc Concord Toronto Ont	Korhani Manufacture Inc Concord Toronto Ont		400 ,000
Kosma-Kare Canada Inc Longueuil Que La Cité de l'Énergie Inc Shawinigan Que	Kosma-Kare Canada Inc Longueuil Qc La Cité de l'Énergie Inc Shawinigan Qc		208 ,534 2,442 ,255
Les Séchoirs Sainte-Monique Sainte-Monique Que	Les Séchoirs Sainte-Monique Sainte-Monique Qc		1 ,086 ,937
Marathon Deux Rives Lévis/Qc Quebec Que	Marathon Deux Rives Lévis/Qc Québec Qc		125 ,925
Mines McWatters Inc (Les) Montreal Que	Mines McWatters Inc (Les) Montréal Qc		580 ,741
Mise valeur moulin Petit Pre Château-Richer Que	Mise valeur moulin Petit Pre Château-Richer Qc		417 ,501
Montréal International Montreal Que	Montréal International Montréal Qc		4 ,709 ,852
Mosaicultures intl de Mtl Montreal Que	Mosaicultures intl de Mtl Montréal Qc		3 ,242 ,200
MRC Charlevoix-Est Clermont (V) Que	MRC Charlevoix-Est Clermont (V) Qc		754 ,141
MSBi Valorisation inc Montreal Que	MSBi Valorisation inc Montréal Qc		348 ,378
Off Congrès & Tour Grand Mtl Montreal Que	Off Congrès & Tour Grand Mtl Montréal Qc		2 ,089 ,674
Optelian Access Networks Corp Gatineau Que	Optelian Access Networks Corp Gatineau Qc		200 ,000
Plate-Forme Crea Multimedia Quebec Que	Plate-Forme Crea Multimedia Québec Qc		130 ,790
Pôle Qc Chaudière-Appalaches Sillery Que	Pôle Qc Chaudière-Appalaches Sillery Qc		1 ,744 ,753
Quartier International de Mtl Montreal Que Québec Maritime (Le) Rimouski Que	Quartier International de Mtl Montréal Qc		854 ,198 1 ,096 ,402
Rendez-vous à rivière an 2000 Saint-Georges (V) Que	Québec Maritime (Le) Rimouski Qc Rendez-vous à rivière an 2000 Saint-Georges (V) Qc		150 ,000
SADC Antoine-Labelle Mont-Laurier Que	SADC Antoine-Labelle Mont-Laurier Qc		209 ,946
SADC Bas-Richelieu Sorel-Tracy Que	SADC Bas-Richelieu Sorel-Tracy Qc		256 ,950
SADC Charlevoix Baie-Saint-Paul Que	SADC Charlevoix Baie-Saint-Paul Qc		110 ,879
SADC Chibougamau-Chapais Chibougamau Que	SADC Chibougamau-Chapais Chibougamau Qc		209 ,915
SADC de d'Autray-Joliette Lanoraie-d'Autray Que	SADC de d'Autray-Joliette Lanoraie-d'Autray Qc		108 ,745
SADC Matawinie Inc Saint-Alphonse-Rodrigue Que	SADC Matawinie Inc Saint-Alphonse-Rodrigue Qc		121 ,119
Saint-Jean-sur-Richelieu Saint-Jean-sur-Richelieu Que	Saint-Jean-sur-Richelieu Saint-Jean-sur-Richelieu Qc		2 ,000 ,000
Soc Dév Ind Maricole Inc Gaspé Que	Soc Dév Ind Maricole Inc Gaspé Qc		000, 008
Soc Intl Sport Montréal Montreal Que	Soc Intl Sport Montréal Montréal Qc		264 ,773
Soc Techno Abitibi-Temis Rouyn-Noranda Que	Soc Techno Abitibi-Temis Rouyn-Noranda Qc		773 ,090
Soc Touristique L'Anse-à-La-C Saint-Félix-D'Otis Que	Soc Touristique L'Anse-à-La-C Saint-Félix-D'Otis Qc		829 ,621
Soc Zoologique de Granby Inc Granby (V) Que	Soc Zoologique de Granby Inc Granby (V) Qc		6 ,255 ,000
Soc Récifs Artif Estuaire Qc Sainte-Luce Que Société développement Angus Montreal Que	Soc Récifs Artif Estuaire Qc Sainte-Luce Qc Société développement Angus Montréal Qc		167 ,580 843 ,775
Société économusée du Québec Quebec Que	Société économusée du Québec Québec Qc		583 ,791
Société Historique d'Odanak Odanak Que	Société Historique d'Odanak Odanak Qc		444 ,590
SOVAR sec et Gestion SOVAR Ste-Foy Que	SOVAR sec et Gestion SOVAR Ste-Foy Qc		328 ,089
SPINC inc Montreal Que	SPINC inc Montréal Qc		447 ,292
Station Mont-Tremblant Mont-Tremblant Que	Station Mont-Tremblant Mont-Tremblant Qc		943 ,422
Technologies Diablo Inc Gatineau Que	Technologies Diablo Inc Gatineau Qc		100 ,000
Technopole maritime du Québec Rimouski Que	Technopole maritime du Québec Rimouski Qc		477 ,604
Technopole Vallée St-Maurice Trois-Rivières Que	Technopole Vallée St-Maurice Trois-Rivières Qc		281 ,983
Tourisme Lanaudière Rawdon Que	Tourisme Lanaudière Rawdon Qc		104 ,722
Un du Québec Abitibi-Temiscamgue Rouyn-Noranda Que	Un du Québec Abitibi-Temiscamgue Rouyn-Noranda Qc		867 ,671
Un du Québec Rimouski ISMER Rimouski Que	Un du Québec Rimouski ISMER Rimouski Qc		1 ,868 ,151
Un McGill/B Transf Techno Montreal Que Université Laval Sillery Que	Un McGill/B Transf Techno Montréal Qc Université Laval Sillery Qc		106 ,825 626 ,184
Valotech Inc Longueuil Que	Valotech Inc Longueuil Qc		689 ,418
City of Longueuil Longueuil Que	Ville de Longueuil Longueuil Qc		161 ,544
City of Quebec (Off Tour/Cong) Quebec Que	Ville de Québec (Off Tour/Cong) Québec Qc		298 ,752
City of Rivière-du-Loup Rivière-du-Loup Que	Ville de Rivière-du-Loup Rivière-du-Loup Qc		850 ,000
Zeligsoft Inc Gatineau Que	Zeligsoft Inc Gatineau Qc		101 ,410
Special Fund for the economic development and	Fonds spécial de développement et d'adaptation		
adjustment of Quebec fishing communities	économique des communautés de pêche du Québec	433 ,119)

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Contributions under the Canadian support program for the	Contributions au Programme canadien d'appui à l'économie	20, 000, 002	
Economy of Gaspé and the Îles-de-la-Madeleine	de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine	30 ,888 ,902	
9098-1689 Québec Inc Gaspé Que	9098-1689 Québec Inc Gaspé Qc		177 ,702
Marinard Biotech Inc Rivière Au Renard Que Musée de la Rivière Cascapédia Cascapédia Que	Marinard Biotech Inc Rivière Au Renard Qc Musée de la Rivière Cascapédia Cascapédia Qc		270 ,588 106 ,258
Papiers Gaspésia Soc comm Chandler Que	Papiers Gaspésia Soc comm Chandler Qc		27 ,696 ,293
Réseau intégré de comm élect Cap-aux-Meules Que	Réseau intégré de comm élect Cap-aux-Meules Qc		329 ,414
SADC Baie-des-Chaleurs New Richmond Que	SADC Baie-des-Chaleurs New Richmond Qc		196 ,417
SADC de Gaspé Gaspé Que	SADC de Gaspé Gaspé Qc		151 ,107
SADC des Îles-de-la-Madeleine Cap-aux-Meules Que	SADC des Îles-de-la-Madeleine Cap-aux-Meules Qc		165 ,311
SADC du Rocher-Percé Inc Chandler Que	SADC du Rocher-Percé Inc Chandler Qc		223 ,679
SADC Gaspé-Nord Sainte-Anne-des-Monts Que Site Historique du Banc-De-Pas Paspébiac Que	SADC Gaspé-Nord Sainte-Anne-des-Monts Qc Site Historique du Banc-De-Pas Paspébiac Qc		750, 154 580, 879
Technocentre Éolien Gaspésie L Gaspé Que	Technocentre Éolien Gaspésie L Gaspé Qc		240 ,816
Tooling Control Capped	roomiosomio zonom Gasposio z Gaspo do		2.0,0.0
Conributions under the community futures	Contributions au Programme de développement des		
program	collectivités	26 ,634 ,334	
CAE Beauce-Chaudière Inc Beauceville Que	CAE Beauce-Chaudière Inc Beauceville Qc		130 ,244
CAE de la Rive-Sud Inc Beloeil Que	CAE de la Rive-Sud Inc Beloeil Qc		187 ,884
CAE des Basses-Laurentides Saint-Jérôme Que	CAE des Basses-Laurentides Saint-Jérôme Qc		158 ,000
CAE des Trois-Rivières Inc Trois-Rivières Que	CAE des Trois-Rivières Inc Trois-Rivières Qc		147 ,500
CAE du Val-St-François Richmond Que	CAE du Val-St-François Richmond Qc		138 ,880
CAE Haute-Montérégie Inc Iberville Que CAE Haute-Yamaska et Région Granby (V) Que	CAE Haute-Montérégie Inc Iberville Qc CAE Haute-Yamaska et Région Granby (V) Qc		147 ,500 206 ,224
CDEC Ahuntsic/Cartierville Montreal Que	CDEC Ahuntsic/Cartierville Montréal Qc		164 ,000
CDEC Centre-Nord Montreal Que	CDEC Centre-Nord Montréal Qc		144 ,520
CDEC Centre-Sud/Plateau Montreal Que	CDEC Centre-Sud/Plateau Montréal Qc		211 ,300
CDEC Côte-des-Neiges/NDG Montreal Que	CDEC Côte-des-Neiges/NDG Montréal Qc		164 ,000
CDEC de Gatineau Gatineau Que	CDEC de Gatineau Gatineau Qc		300 ,463
CDEC de Québec Quebec Que CDEC de Sherbrooke Sherbrooke Que	CDEC de Québec Québec Qc CDEC de Sherbrooke Sherbrooke Qc		292 ,575 130 ,521
CDEC de Sherbrooke Sherbrooke Que	CDEC Rosemont Petite-Patrie Montréal Qc		161 ,000
Corp de Dév de l'Est (CDEST) Montreal Que	Corp de Dév de l'Est (CDEST) Montréal Qc		194 ,928
Ctre Aide Entr MontmaIslet Montmagny Que	Ctre Aide Entr MontmaIslet Montmagny Qc		111 ,961
Eeyou Economic Group CFDC Inc Waswanipi (VL) Que	Eeyou Economic Group CFDC Inc Waswanipi (VL) Qc		641 ,545
Fonds dév écon Lap Drummondville Que	Fonds dév écon Lap Drummondville Qc		107 ,500
Nunavik Investment Corp Kuujjuaq Que	Nunavik Investment Corp Kuujjuaq Qc		1 ,069 ,400
Réseau des SADC du Québec Quebec Que RESO Montreal Que	Réseau des SADC du Québec Québec Qc RESO Montréal Qc		2,436, 943 200,000
SADC Abitibi-Ouest La Sarre Que	SADC Abitibi-Ouest La Sarre Qc		246 ,456
SADC Achigan-Montcalm Inc Sainte-Julienne Que	SADC Achigan-Montcalm Inc Sainte-Julienne Qc		314 ,225
SADC Antoine-Labelle Mont-Laurier Que	SADC Antoine-Labelle Mont-Laurier Qc		250 ,486
SADC Arthabaska-Érable Inc Victoriaville Que	SADC Arthabaska-Érable Inc Victoriaville Qc		251 ,831
SADC Baie-des-Chaleurs New Richmond Que	SADC Baie-des-Chaleurs New Richmond Qc		311 ,456
SADC Barr-Senne-Quevillon Senneterre (V) Que	SADC Barr-Senne-Quevillon Senneterre (V) Qc		246 ,556
SADC Bas-Richelieu Sorel-Tracy Que SADC Centre de la Mauricie Shawinigan Que	SADC Bas-Richelieu Sorel-Tracy Qc SADC Centre de la Mauricie Shawinigan Qc		268 ,344 246 ,456
SADC Charlevoix Baie-Saint-Paul Que	SADC Charlevoix Baie-Saint-Paul Qc		340 ,106
SADC Chibougamau-Chapais Chibougamau Que	SADC Chibougamau-Chapais Chibougamau Qc		272 ,134
SADC de Bellechasse-Etchemins	SADC de Bellechasse-Etchemins		
Saint-Leon-de-Standon Que	Saint-Leon-de-Standon Qc		241 ,211
SADC de d'Autray-Joliette Lanoraie-d'Autray Que	SADC de d'Autray-Joliette Lanoraie-d'Autray Qc		319 ,848
SADC de Gaspé Gaspé Que	SADC de la Câte Nord Inc Sent-Îles Oc		246 ,745 256 ,467
SADC de la Côte-Nord Inc Sept-Îles Que SADC de la Matapédia Inc Amqui Que	SADC de la Côte-Nord Inc Sept-Îles Qc SADC de la Matapédia Inc Amqui Qc		256, 467 267, 456
SADC de la Matapedia inc Amqui Que SADC de la Mitis Mont-Joli Que	SADC de la Matapedia inic Arriqui QC SADC de la Mitis Mont-Joli Qc		267 ,314
SADC de la Neigette Inc Sainte-Blandine Que	SADC de la Neigette Inc Sainte-Blandine Qc		313 ,600
SADC de la région d'Acton inc Acton Vale Que	SADC de la région d'Acton inc Acton Vale Qc		278 ,818
SADC de la région d'Asbestos Asbestos Que	SADC de la région d'Asbestos Asbestos Qc		222 ,698
SADC de la région de Coaticook Coaticook Que	SADC de la région de Coaticook Coaticook Qc		220 ,579
SADC de la région de Matane Matane Que	SADC de la région de Matane Matane Qc		267 ,456

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
SADC de la région de Mégantic Lac Mégantic Que	SADC de la région de Mégantic Lac Mégantic Qc	Ψ	246 ,456
SADC de la Vallée-de-l'Or Inc Val-d'Or Que	SADC de la Vallée-de-l'Or Inc Val-d'Or Qc		246 ,456
SADC de l'Amiante Thetford-Mines Que	SADC de l'Amiante Thetford-Mines Qc		245 ,236
SADC de Lotbinière Saint-Patrice-de-Beaur Que	SADC de Lotbinière Saint-Patrice-de-Beaur Qc		358 ,326
SADC de Manicouagan Baie-Comeau Que	SADC de Manicouagan Baie-Comeau Qc		226 ,015
SADC de Matagami Matagami Que	SADC de Matagami Matagami Qc		664 ,386
SADC de Rouyn-Noranda Rouyn-Noranda Que	SADC de Rouyn-Noranda Rouyn-Noranda Qc		246 ,456
SADC de Témiscouata Notre-Dame-du-Lac Que	SADC de Témiscouata Notre-Dame-du-Lac Qc		247 ,456
SADC des Basques Trois-Pistoles Que	SADC des Basques Trois-Pistoles Qc		247 ,339
SADC des Îles-de-la-Madeleine Cap-aux-Meules Que	SADC des Îles-de-la-Madeleine Cap-aux-Meules Qc		249 ,805
SADC des Laurentides inc Sainte-Adèle Que	SADC des Laurentides inc Sainte-Adèle Qc		255 ,863
SADC du Fjord inc La Baie Que	SADC du Fjord inc La Baie Qc		243 ,276
SADC du Haut-Saguenay Saint-Ambroise Que	SADC du Haut-Saguenay Saint-Ambroise Qc		246 ,456
SADC du Haut-Saint-François East Angus Que	SADC du Haut-Saint-François East Angus Qc		296 ,957
SADC du Kamouraska La Pocatière Que	SADC du Kamouraska La Pocatière Qc		247 ,456
SADC du Rocher-Percé inc Chandler Que	SADC du Rocher-Percé inc Chandler Qc		248 ,050
SADC du Suroit-Sud Salaberry-de-Valleyfield Que	SADC du Suroit-Sud Salaberry-de-Valleyfield Qc		1 ,442 ,540
SADC du Témiscamingue Ville-Marie Que	SADC du Témiscamingue Ville-Marie Qc		246 ,456
SADC Gaspé-Nord Sainte-Anne-des-Monts Que	SADC Gaspé-Nord Sainte-Anne-des-Monts Qc		246 ,457
SADC Harricana inc Amos Que	SADC Harricana inc Amos Qc		273 ,456
SADC Haut Saint-Maurice inc La Tuque Que	SADC Haut Saint-Maurice inc La Tuque Qc		246 ,456
SADC Haute-Côte-Nord inc Les Escoumins (M) Que	SADC Haute-Côte-Nord inc Les Escoumins (M) Qc		246 ,457
SADC Lac Saint-Jean Est inc Alma Que	SADC Lac Saint-Jean Est inc Alma Qc		246 ,456
SADC Lac St-Jean Ouest Inc Roberval Que	SADC Lac St-Jean Ouest Inc Roberval Qc		267 ,449
SADC Maria-Chapdelaine inc Dolbeau-Mistassini Que	SADC Maria-Chapdelaine inc Dolbeau-Mistassini Qc		246 ,356
SADC Matawinie inc Saint-Alphonse-Rodrigue Que	SADC Matawinie inc Saint-Alphonse-Rodrigue Qc		244 ,937
SADC MRC de Maskinongé Louiseville Que SADC MRC Rivière-du-Loup Rivière-du-Loup Que	SADC MRC de Maskinongé Louiseville Qc SADC MRC Rivière-du-Loup Rivière-du-Loup Qc		246 ,456 247 ,456
SADC Nicolet-Bécancour inc Bécancour Que	SADC Nicolet-Bécancour inc Bécancour Qc		247 ,456 278 ,482
SADC Papineau Buckingham Que	SADC Nicolet-Becancour in Decancour QC SADC Papineau Buckingham Qc		288 ,054
SADC Pontiac CFDC Campbell's Bay Que	SADC Pontiac CFDC Campbell's Bay Qc		309 ,456
SADC Portneuf Cap-Santé Que	SADC Portneuf Cap-Santé Qc		288 ,416
SADC Vallée de la Batiscan Saint-Stanislas (M) Que	SADC Vallée de la Batiscan Saint-Stanislas (M) Qc		245 ,493
SADC Vallée de la Gatineau Maniwaki Que	SADC Vallée de la Gatineau Maniwaki Qc		263 ,912
Soc interv urb Chic-Jonq La Baie Que	Soc interv urb Chic-Jong La Baie Qc		133 ,964
Société CLE Memphrémagogue inc Magog (V) Que	Société CLE Memphrémagogue inc Magog (V) Qc		142 ,574
Transaction pour l'emploi LaSalle Que	Transaction pour l'emploi LaSalle Qc		211 ,422
Liabilities under the Small Business Loans Act	Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises	7 ,758 ,747	
Banque Canadienne Impériale de Commerce	Banque Canadienne Impériale de Commerce		
Montreal Que	Montréal Qc		333 ,152
Banque HSBC du Canada Montreal Que	Banque HSBC du Canada Montréal Qc		221 ,342
Banque de Montreal Montreal Que	Banque de Montreal Montréal Qc		583 ,927
Banque Royale du Canada Montreal Que	Banque Royale du Canada Montréal Qc		1 ,096 ,892
Banque Toronto-Dominion Montreal Que	Banque Toronto-Dominion Montréal Qc		245 ,425
CP Desjardins D'Anjou Anjou Que	CP Desjardins D'Anjou Anjou Qc		124 ,191
CP Desjardins De Beloeil Beloeil Que	CP Desjardins De Beloeil Beloeil Qc		128 ,924
CP Desjardins De Saint-Eleuthère Pohénégamook Que	CP Desjardins De Saint-Eleuthère Pohénégamook Qc		191 ,961
CP Designation Des Deux Bives Ste Bernetus Que	CP Designation Des Provis Saumons St-Jean-Port-Joli Qc		109 ,667
CP Designation Du Contro Ville de Québes Que	CP Designations Des Deux Rives Ste-Perpetue Qc		101 ,953
CP Desjardins Du Centre Ville de Québec Quebec Que CP Desjardins Du Centre-Sud-Gaspésien Chandler Que	CP Desjardins Du Centre Ville de Québec Québec Qc CP Desjardins Du Centre-Sud-Gaspésien Chandler Qc		106 ,027 106 ,846
CP Desjardins Du Coeurs-Des-Vallées Masson-Angers	CP Desjardins Du Coeurs-Des-Vallées Masson-Angers		
Que CP Desjardins Lebel-Sur-Quévillon Lebel-Sur-Quévillon	Qc CP Desjardins Lebel-Sur-Quévillon Lebel-Sur-Quévillon		178 ,435
Que CP Desjardins Notre-Dame du Lac Notre-Dame du Lac	Qc CP Desjardins Notre-Dame du Lac Notre-Dame du Lac		113 ,466
Que	Qc		193,304
CP Desjardins Ouest De Laval Laval Que	CP Desjardins Ouest De Laval Laval Qc		123,629
CP Desjardins Pierre-De-Saurel Sorel Que	CP Desjardins Pierre-De-Saurel Sorel Qc		108 ,208
Newcourt Financial Ltd Burlington Ont	Newcourt Financial Ltd Burlington Ont		241 ,969

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Liabilities under the Canada Small Business Financing Act	Obligations contractées en vertu de la Loi sur le financement des entreprises du Canada	25 ,486 ,105	
Banque Canadienne Impériale de Commerce Montreal Que	Banque Canadienne Impériale de Commerce Montréal Qc		816 ,597
Banque de Montréal Montreal Que	Banque de Montréal Montréal Qc		2 ,135 ,083
Banque de Nouvelle-Écosse Montreal Que Banque HSBC du Canada Montreal Que	Banque de Nouvelle-Écosse Montréal Qc Banque HSBC du Canada Montréal Qc		464 ,874 262 ,254
Banque Laurentienne du Canada Montreal Que	Banque Laurentienne du Canada Montréal Qc		1 ,836 ,704
Banque Nationale du Canada Montreal Que	Banque Nationale du Canada Montréal Qc		557 ,347
Banque Royale du Canada Montreal Que	Banque Royale du Canada Montréal Qc		4 ,876 ,832
Banque Toronto-Dominion Montreal Que CP Desjardins de Gentilly Bécancour Que	Banque Toronto-Dominion Montréal Qc CP Desjardins de Gentilly Bécancour Qc		2 ,445 ,371 118 ,381
CP Desjardins de Gentilly Becantour Que CP Desjardins de Grand-Mère Grand-Mère Que	CP Desjardins de Grand-Mère Grand-Mère Qc		218 ,718
CP Desigardins de Joliette Joliette Que	CP Desjardins de Joliette Joliette Qc		286 ,740
CP Desjardins De La Sarre La Sarre Que	CP Desjardins De La Sarre La Sarre Qc		100 ,405
CP Desjardins de L'Assomption et de Saint-Georges	CP Desjardins de L'Assomption et de Saint-Georges		
(Beauce) St-Georges Que	(Beauce) St-Georges Qc		330 ,353
CP Desjardins De Saint-Sylvère St-Sylvère Que CP Desjardins de Victoriaville Victoriaville Que	CP Desjardins De Saint-Sylvère St-Sylvère Qc CP Desjardins de Victoriaville Victoriaville Qc		137 ,619 108 ,932
CP Desjardins de Victoriaville Victoriaville Que CP Desjardins Du Centre-Ville De Québec Quebec Que CP Desjardins Du Lac Des Nations de Sherbrooke	CP Desjardins Du Centre-Ville De Québec Québec Qc CP Desjardins Du Lac Des Nations de Sherbrooke		195 ,702
Sherbrooke Que	Sherbrooke Qc		153 ,198
CP Desjardins Du Suroit-Sud Huntingdon Que	CP Desjardins Du Suroit-Sud Huntingdon Qc		128 ,498
CP Desjardins Dummondville Drummondville Que	CP Desjardins Dummondville Drummondville Qc		118 ,754
CP Desjardins Dusablé St-Barthelemy Que	CP Desjardins Dusablé St-Barthelemy Qc		116 ,648
CP Desjardins Les Boulevards Trois-Rivières Que CP Desjardins Ste-Madeleine (La) Cap-de-la-Madeleine	CP Desjardins Les Boulevards Trois-Rivières Qc CP Desjardins Ste-Madeleine (La) Cap-de-la-Madeleine		154 ,625
Que	QC		170 ,823
CP Desjardins St-Rédempteur Saint-Rédempteur Que CP Desjardins Terrebonne Terrebonne Que	CP Desjardins St-Rédempteur Saint-Rédempteur Qc CP Desjardins Terrebonne Terrebonne Qc		103 ,333 137 ,856
CP Saint-Stanislas de Montréal Montreal Que	CP Saint-Stanislas de Montréal Montréal Qc		164 ,677
Financement d'équipement GE Capital Canada Inc Montreal Que	Financement d'équipement GE Capital Canada Inc Montréal Qc		372 ,653
Newcourt Financial Ltd Burlington Ont	Newcourt Financial Ltd Burlington Ont		425 ,341
Contributions to the Province of Quebec under the Canada Infrastructure Works Agreement	Contributions à la province de Québec aux termes de l'Entente Travaux d'infrastructure Canada	63 ,000	
Contributions to the province of Quebec under the Infra-	Contributions à la province de Québec en vertu du		
structure Canada program	Programme Infrastructures Canada	70 ,722 ,141	
Centre Cinéma Impérial inc Montreal Que	Centre Cinéma Impérial inc Montréal Qc		192 ,000
Centre d'Arts Orford Orford Que	Centre d'Arts Orford Orford Qc		377 ,000
Club Skinouk Gatineau Que	Club Skinouk Gatineau Qc		103 ,000
Com Int Loisirs de W/G/N Gracefield Que Comité de Promotion Ind de la Zone de Richmond	Com Int Loisirs de W/G/N Gracefield Qc Comité de Promotion Ind de la Zone de Richmond		109 ,065
Richmond Que	Richmond Qc		133 ,000
Comm Scol du Chemin-du-Roy Cap-de-la-Madeleine Que	Comm Scol du Chemin-du-Roy Cap-de-la-Madeleine Qc		000, 088
Comté de Landrienne Landrienne Que	Comté de Landrienne Landrienne Qc		167 ,147
Comté de Lochaber-Partie-Ouest Lochaber-Partie-Ouest Que	Comté de Lochaber-Partie-Ouest Lochaber-Partie-Ouest Qc		153 ,000
Comté de Ripon Ripon Que Comté de Saint-Valérien-de-Milton Saint-Valérien-de-Milton	Comté de Ripon Ripon Qc Comté de Saint-Valérien-de-Milton Saint-Valérien-de-Milton		123 ,093
Que	Qc Comté de Sutten Comté de Sutten Oc		244 ,103
Comté de Sutton Comté de Sutton Que Comté d'Ham-Nord Ham-Nord Que	Comté de Sutton Comté de Sutton Qc Comté d'Ham-Nord Ham-Nord Qc		102 ,114
Comte d'Ham-Nord Ham-Nord Que Corp du Parc Rivière Batiscan Saint-Narcisse Que	Comte d'Ham-Nord Ham-Nord Qc Corp du Parc Rivière Batiscan Saint-Narcisse Qc		158 ,000 142 ,490
Corp dev St-Lambert-de-Lauzon Saint-Lambert-de-Lauzon	Corp dev St-Lambert-de-Lauzon Saint-Lambert-de-Lauzon		142,430
Que	Qc		289 ,000
Corporation Mainbourg Montreal Que	Corporation Mainbourg Montréal Qc		804 ,009
Immeuble multiservice Chenaux Sainte-Geneviève-de-Batiscan Que	Immeuble multiservice Chenaux Sainte-Geneviève-de-Batiscan Qc		148 ,708

		Total amount spent in/ Montant total dépensé en	aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
(In dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
		\$	\$
La Haute-Côte-Nord (MRC) Les Escoumins (M) Que	La Haute-Côte-Nord (MRC) Les Escoumins (M) Qc		312 ,000
La Tuque (La Bostonnais) La Bostonnais Que	La Tuque (La Bostonnais) La Bostonnais Qc		333 ,333
Les Îles-de-la-Madeleine Cap-aux-Meules Que	Les Îles-de-la-Madeleine Cap-aux-Meules Qc		267 ,000
Métabetchouan Lac-à-la-Croix Métabetchouan Lac-à-la-Croix Que	Métabetchouan Lac-à-la-Croix Métabetchouan Lac-à-la-Croix Qc		287 ,000
Ministère des finances du Qc Montreal Que	Ministère des finances du Qc Montréal Qc		650 ,919
Ministère des Transports Quebec Que	Ministère des Transports Québec Qc		259 ,564
Montréal (Kirkland) Kirkland Que	Montréal (Kirkland) Kirkland Qc		479 ,345
MRC de la Nouvelle-Beauce Sainte-Marie Que	MRC de la Nouvelle-Beauce Sainte-Marie Qc		188 ,000
Municipalité de Armagh Armagh Que	Municipalité de Armagh Armagh Qc		244 ,570
Municipalité de Baie-James Baie-James Que	Municipalité de Baie-James Baie-James Qc		699 ,329
Municipalité de Béarn Béarn Que	Municipalité de Béarn Béarn Qc		119 ,248
Municipalité de Boischatel Boischatel Que	Municipalité de Boischatel Boischatel Qc		375 ,000
Municipalité de Chertsey Chertsey Que	Municipalité de Chertsey Chertsey Qc		276 ,000
Municipalité de Dupuy Dupuy Que	Municipalité de Dupuy Dupuy Qc		186,970
Municipalité de Mandeville Mandeville Que	Municipalité de Mandeville Mandeville Qc		283 ,158
Municipalité de Notre-Dame-des-Bois	Municipalité de Notre-Dame-des-Bois		
Notre-Dame-des-Bois Que	Notre-Dame-des-Bois Qc		220,000
Municipalité de Saint-Adrien Saint-Adrien Que	Municipalité de Saint-Adrien Saint-Adrien Qc		104 ,944
Municipalité de Saint-Amable Saint-Amable Que	Municipalité de Saint-Amable Saint-Amable Qc		973,000
Municipalité de Saint-Apollinaire Saint-Apollinaire Que	Municipalité de Saint-Apollinaire Saint-Apollinaire Qc		277,000
Municipalité de Saint-Aubert Saint-Aubert Que	Municipalité de Saint-Aubert Saint-Aubert Qc		199 ,135
Municipalité de Saint-Benoît-Labre Saint-Benoît-Labre Que	Municipalité de Saint-Benoît-Labre Saint-Benoît-Labre Qc		334,000
Municipalité de Sainte-Gertrude-Manneville	Municipalité de Sainte-Gertrude-Manneville		
Sainte-Gertrude-Manneville Que	Sainte-Gertrude-Manneville Qc		165 ,051
Municipalité de Sainte-Hedwidge Sainte-Hedwidge Que	Municipalité de Sainte-Hedwidge Sainte-Hedwidge Qc		138 ,569
Municipalité de Sainte-Marthe Sainte-Marthe Que	Municipalité de Sainte-Marthe Sainte-Marthe Qc		105,000
Municipalité de Saint-Georges-de-Windsor	Municipalité de Saint-Georges-de-Windsor		
Saint-Georges-de-Windsor Que	Saint-Georges-de-Windsor Qc		332 ,000
Municipalité de Saint-Henri Saint-Henri Que	Municipalité de Saint-Henri Saint-Henri Qc		201 ,190
Municipalité de Saint-Ludger-de-Milot	Municipalité de Saint-Ludger-de-Milot		
Saint-Ludger-de-Milot Que	Saint-Ludger-de-Milot Qc		333 ,333
Municipalité de Saint-Prime Saint-Prime Que	Municipalité de Saint-Prime Saint-Prime Qc		258 ,707
Municipalité de Saint-Sylvère Saint-Sylvère Que	Municipalité de Saint-Sylvère Saint-Sylvère Qc		316 ,828
Municipalité de Sayabec Sayabec Que	Municipalité de Sayabec Sayabec Qc		375 ,000
Municipalité de St-Édouard-de-Maskinongé	Municipalité de St-Edouard-de-Maskinongé		
Saint-Édouard-de-Maskinongé Que	Saint-Édouard-de-Maskinongé Qc		101 ,481
Municipalité d'Irlande Irlande Que	Municipalité d'Irlande Irlande Qc		254 ,000
Paroisse de Brébeuf Brébeuf Que	Paroisse de Brébeuf Brébeuf Qc		120 ,320
Paroisse de Notre-Dame-des-Pins Notre-Dame-des-Pins	Paroisse de Notre-Dame-des-Pins Notre-Dame-des-Pins		
Que	Qc		204 ,000
Paroisse de Ragueneau Ragueneau Que	Paroisse de Ragueneau Ragueneau Qc		144 ,333
Paroisse de Saint-Alexis-des-Monts	Paroisse de Saint-Alexis-des-Monts		
Saint-Alexis-des-Monts Que	Saint-Alexis-des-Monts Qc		352 ,967
Paroisse de Saint-Alphonse Saint-Alphonse Que	Paroisse de Saint-Alphonse Saint-Alphonse Qc		279 ,000
Paroisse de Sainte-Anne-de-Sorel Sainte-Anne-de-Sorel	Paroisse de Sainte-Anne-de-Sorel Sainte-Anne-de-Sorel		075 000
Que	Qc		375 ,000
Paroisse de Saint-Jean-Baptiste Saint-Jean-Baptiste Que	Paroisse de Saint-Jean-Baptiste Saint-Jean-Baptiste Qc		221 ,000
Paroisse de Saint-Liguori Saint-Liguori Que	Paroisse de Saint-Liguori Saint-Liguori Qc Quartier International de Mtl Montréal Qc		284 ,259
Quartier International de Mtl Montreal Que Régie interm trait mat rés Mont-Joli Que			1,344 ,000 199 ,000
3	Régie interm trait mat rés Mont-Joli Qc		,
Regr Org Comm Rivières Bedford (V) Que	Regr Org Comm Rivières Bedford (V) Qc Rimouski (Ste-Odile-sur-Rimouski) Rimouski Qc		120 ,000
Rimouski (Ste-Odile-sur-Rimouski) Rimouski Que Saguenay (Chicoutimi) Chicoutimi Que	,		155 ,436 1 ,792 ,945
Saint-Jean-sur-Richelieu (Saint-Jean-Iberville)	Saguenay (Chicoutimi) Chicoutimi Qc Saint-Jean-sur-Richelieu (Saint-Jean-Iberville)		1,792,940
Saint-Jean-sur-Richelieu Que	Saint-Jean-sur-Richelieu Qc		1 600 000
Saint-Jean-sur-Richelleu Que Saint-Luc-de-Bellechasse Que	Saint-Luc-de-Bellechasse Saint-Luc-de-Bellechasse Qc		1 ,609 ,000 128 ,857
Sáminaire Saint-François Saint-Augustin-de-Desmaures	Séminaire Saint-François Saint-Augustin-de-Desmaures		120,007
Que	Qc		589 ,057
Que Shawinigan (Lac-à-la-Tortue) Lac-à-la-Tortue Que	પાઇ Shawinigan (Lac-à-la-Tortue) Lac-à-la-Tortue Qc		128 ,870
Soc Transport Comm urb Mtl Montreal Que	Soc Transport Comm urb Mtl Montréal Qc		26 ,270 ,000
Ste-Germaine-du-Lac-Etchemin	Ste-Germaine-du-Lac-Etchemin		20,210,000
Sainte-Germaine-du-Lac-Etchemin Que	Sainte-Germaine-du-Lac-Etchemin Qc		103 ,000
2	2		.00,000

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Village de Kangiqsualujjuaq Kangiqsualujjuaq Que	Village de Kangiqsualujjuaq Kangiqsualujjuaq Qc	•	197 ,706
City of Amqui Amqui Que	Ville d'Amqui Amqui Qc		448 ,578
City of Asbestos Asbestos Que	Ville d'Asbestos Asbestos Qc		307 ,000
City of Forestville Forestville Que	Ville de Forestville Forestville Qc		327 ,822
City of Fossambault-sur-Le-Lac Fossambault-sur-le-Lac	Ville de Fossambault-sur-Le-Lac Fossambault-sur-le-Lac		440,000
Que City of Assomption Assomption Que	Qc Ville de L'Assomption L'Assomption Qc		148 ,000 367 ,335
City of Assomption Assomption Que	Ville de Laurierville Laurierville Qc		182 ,666
City of Laval Laval Que	Ville de Laval Laval Qc		723 ,168
City of Longueuil Longueuil Que	Ville de Longueuil Longueuil Qc		1 ,220 ,000
City of Mont-Joli Mont-Joli Que	Ville de Mont-Joli Mont-Joli Qc		315 ,000
City of Montreal Montreal Que	Ville de Montréal Montréal Qc		7 ,042 ,806
City of Neuville Neuville Que	Ville de Neuville Neuville Qc		1,130,000
City of Percé Percé Que	Ville de Percé Percé Qc		212 ,867
City of Pierreville Pierreville Que	Ville de Pierreville Pierreville Qc		110 ,266
City of Pont-Rouge Pont-Rouge Que City of Port-Cartier Port-Cartier Que	Ville de Pont-Rouge Pont-Rouge Qc Ville de Port-Cartier Port-Cartier Qc		519 ,999
City of Richelieu Richelieu Que	Ville de Richelieu Richelieu Qc		140 ,000 143 ,000
City of Rouyn-Noranda Rouyn-Noranda Que	Ville de Rouyn-Noranda Rouyn-Noranda Qc		222 ,035
City of Sainte-Adèle Sainte-Adèle Que	Ville de Sainte-Adèle Sainte-Adèle Qc		247 ,000
City of Sainte-Julie Sainte-Julie Que	Ville de Sainte-Julie Sainte-Julie Qc		149 ,000
City of Sainte-Marguerite-Estérel	Ville de Sainte-Marguerite-Estérel		
Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson Que	Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson Qc		352 ,058
City of Saint-Hyacinthe Saint-Hyacinthe Que	Ville de Saint-Hyacinthe Saint-Hyacinthe Qc		322 ,000
City of Salaberry-de-Valleyfield Salaberry-de-Valleyfield	Ville de Salaberry-de-Valleyfield Salaberry-de-Valleyfield		
Que	Qc Ville de Senneterre Senneterre Qc		290 ,000
City of Senneterre Senneterre Que City of Sherbrooke Sherbrooke Que	Ville de Sherbrooke Sherbrooke Qc		333 ,333 176 ,273
City of Stukely-Sud Stukely-Sud Que	Ville de Stukely-Sud Stukely-Sud Qc		191 ,437
City of Terrebonne Terrebonne Que	Ville de Terrebonne Terrebonne Qc		396 ,661
Y des Femmes de Montréal Montreal Que	Y des Femmes de Montréal Montréal Qc		1 ,153 ,714
National Research Council of Canada	Conseil national de recherches du Canada	133 ,455 ,646	
Grants to International affiliations	Subventions aux affiliations internationales	1 ,295 ,514	
Bureau international des poids et mesures Paris France	Bureau international des poids et mesures Paris France		560 ,214
Canada's share of the costs of the Canada-France-	Quote-part canadienne des frais de la Corporation du	2 746 502	
Hawaii Telescope Corporation	Téléscope Canada-France-Hawaii	3 ,716 ,503	
Contributions to Universities of Alberta, British Columbia,	Contribution à l'Université de l'Alberta, à l'Université de la		
Simon Fraser and Victoria in support of the TRIUMF	Colombie-Britannique, à l'Université Simon Fraser et à l'Uni-		
project	versité de Victoria pour la réalisation du projet TRIUMF	40,000,000	
Particle Physics and Astronomy Research Council of	Particle Physics and Astronomy Research Council du		
the United Kingdom in support of the James Clerk	Royaume-Uni pour la réalisation du téléscope James Clerk	4 000 770	
Maxwell Telescope	Maxwell	1 ,088 ,772	
National Science Foundation of the United States in	Fondation nationale des sciences des États-Unis pour		
support of the construction and operation of the Gemini	appuyer la construction et l'exploitation des télescopes		
telescopes	Gemini	5 ,316 ,182	
		- , , -	
Contributions to Canadian firms to develop,	Contributions à des entreprises canadiennes pour		
adapt and exploit	développer, adapter et exploiter des innovations		
technology	technologiques	716, 215, 76	
2042E02 Canada Ina Ottour- Out	2042502 Canada Ina Ottowa Cat		440.044
3943593 Canada Inc Ottawa Ont 400281 BC Ltd Vancouver BC	3943593 Canada Inc Ottawa Ont 400281 BC Ltd Vancouver C-B		110 ,814
4Eversprots Inc Sydney NS	4Eversprots Inc Sydney N-É		217 ,201 185 ,077
9G Wireless Inc Kitchener Ont	9G Wireless Inc Kitchener Ont		121 ,426
AGS Taron Technologies Inc Boucherville Que	AGS Taron Technologies Inc Boucherville Qc		172 ,284
AOG Air Support Inc Kelowna BC	AOG Air Support Inc Kelowna C-B		176 ,463

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
ABM Systems Limited Dartmouth NS	ABM Systems Limited Dartmouth N-É		134 ,842
Acadian Seaplants Limited Dartmouth NS	Acadian Seaplants Limited Dartmouth N-É		102 ,189
ADGA Group Ottawa Ont	ADGA Group Ottawa Ont		129 ,552
Advanced Measurement & Analysis Mississauga Ont	Advanced Measurement & Analysis Mississauga Ont		123 ,000
Agrisoma Biosciences Inc Burnaby BC Algolith Inc Saint-Laurent Que	Agrisoma Biosciences Inc Burnaby C-B Algolith Inc Saint-Laurent Qc		100 ,000 224 ,000
Algonquin Automotive Huntsville Ont	Algonquin Automotive Huntsville Ont		250 ,000
Angstrom Power Inc North Vancouver BC	Angstrom Power Inc Vancouver Nord C-B		120 ,000
Anyware Group Inc Saint-John NB	Anyware Group Inc Saint-John N-B		187 ,321
ARC Pharmaceuticals Inc Vancouver BC	ARC Pharmaceuticals Inc Vancouver C-B		129 ,990
Atlantech Engineering & Associates Charlottetown PEI	Atlantech Engineering & Associates Charlottetown Î-P-É		125 ,725
Automatisation Corfin Canada Inc Chambly Que	Automatisation Corfin Canada Inc Chambly Qc		170 ,000
Avance Pharma Inc Laval Que Bamfield Huu Ay Aht Community Bamfield BC	Avance Pharma Inc Laval Qc Bamfield Huu Ay Aht Community Bamfield C-B		191 ,750 103 ,696
Belair Networks Inc Kanata Ont	Belair Networks Inc Kanata Ont		150,000
Biogenie SRDC Inc Ste-Foy Que	Biogenie SRDC Inc Ste-Foy Qc		105 ,000
Biomatera Inc Jonquière Que	Biomatera Inc Jonquière Qc		210 ,000
Bioriginal Food & Science Corp Saskatoon Sask	Bioriginal Food & Science Corp Saskatoon Sask		190 ,377
Blast Radius Inc Vancouver BC	Blast Radius Inc Vancouver C-B		103 ,208
Breken Technologies Group Inc Peterborough Ont	Breken Technologies Group Inc Peterborough Ont		100 ,000
Brightwell Technologies Inc Ottawa Ont	Brightwell Technologies Inc Ottawa Ont		329 ,140
BTI Photonic Systems Inc Ottawa Ont Business Technology Consulting Ltd Charlottetown PEI	BTI Photonic Systems Inc Ottawa Ont Business Technology Consulting Ltd Charlottetown Î-P-É		163 ,000 303 ,467
Can-K Artificial Lift Systems Inc Edmonton Alta	Can-K Artificial Lift Systems Inc Edmonton Alb		303 ,467 195 ,000
Canadian Advanced Inc Edmonton Alta	Canadian Advanced Inc Edmonton Alb		102 ,600
Carbopur Technologies Inc Montreal Que	Carbopur Technologies Inc Montréal Qc		103 ,348
Cartenav Solutions Incorporated Halifax NS	Cartenav Solutions Incorporated Halifax N-É		159 ,637
Cathexis Innovations Inc St John's NL	Cathexis Innovations Inc St John's T-N-L		228 ,706
Chipworks Inc Ottawa Ont	Chipworks Inc Ottawa Ont		175 ,000
Consoil Régional de Développement Rouve Norando Que	Colmatec Inc Laval Qc		112 ,194
Conseil Régional de Développement Rouyn-Noranda Que Consilient Technologies Corp St John's NL	Conseil Régional de Développement Rouyn-Noranda Qc Consilient Technologies Corp St John's T-N-L		145 ,000 115 ,095
Custom House Currency Exchange Ltd Victoria BC	Custom House Currency Exchange Ltd Victoria C-B		100,000
Defense Ultra Electronics Canada Inc St-Laurent Que	Defense Ultra Electronics Canada Inc St-Laurent Qc		212 ,000
Dermond Inc Rouyn-Noranda Que	Dermond Inc Rouyn-Noranda Qc		282 ,000
Dialexia Communications Inc Dollard-des-Ormeaux Que	Dialexia Communications Inc Dollard-des-Ormeaux Qc		121 ,000
Dovico Enterprises Inc Dieppe NB	Dovico Enterprises Inc Dieppe N-B		126 ,776
Dynagen Technologies Incorporated Sydney NS	Dynagen Technologies Incorporated Sydney N-E		100 ,339
Eban Commerce Inc Toronto Ont Ellipsis Biotherapeutics Corp Toronto Ont	Eban Commerce Inc Toronto Ont Ellipsis Biotherapeutics Corp Toronto Ont		127 ,561 126 ,341
Elliptic Semiconductor Inc Kanata Ont	Elliptic Semiconductor Inc Kanata Ont		150 ,471
EMD Technologies Inc Saint-Eustache Que	EMD Technologies Inc Saint-Eustache Qc		200 ,000
Emscan Corporations Calgary Alta	Emscan Corporations Calgary Alb		100 ,136
Energy Visions Inc Calgary Alta	Energy Visions Inc Calgary Alb		114 ,631
Engenuity Technologies Inc Montreal Que	Engenuity Technologies Inc Montréal Qc		209 ,000
Enpar Technologies Inc Guelph Ont	Enpar Technologies Inc Guelph Ont		136 ,240
Ensemble Collaboration Fredericton NB Escher-Grad Technologies Inc Lachine Que	Ensemble Collaboration Fredericton N-B Escher-Grad Technologies Inc Lachine Qc		249 ,250 126 ,900
Evertz Microsystems Ltd Burlington Ont	Evertz Microsystems Ltd Burlington Ont		145 ,624
FISO Technologies Inc Quebec Que	FISO Technologies Inc Québec Qc		104 ,969
Formmat Technologies Inc Montreal Que	Formmat Technologies Inc Montréal Qc		102 ,899
Frigon Électrique Inc Normandin Que	Frigon Électrique Inc Normandin Qc		175 ,000
FSC Limited Thunder Bay Ont	FSC Limited Thunder Bay Ont		175 ,303
Gen-X Power Cop Ltd Calgary Alta	Gen-X Power Cop Ltd Calgary Alb		141 ,832
General Fusion Inc Vancouver BC	General Fusion Inc Vancouver C-B		131 ,851
Goal Semiconductor Inc Montreal Que Greenkore Inc Bathurst NB	Goal Semiconductor Inc Montréal Qc Greenkore Inc Bathurst N-B		170 ,000 132 ,700
Greenlight Power Technologies Inc Burnaby BC	Greenlight Power Technologies Inc Burnaby C-B		128 ,852
Greenpipe Industries Ltd Calgary Alta	Greenpipe Industries Ltd Calgary Alb		100,000
Harding Instrument Company Ltd Edmonton Alta	Harding Instrument Company Ltd Edmonton Alb		100 ,000
Helideck Safety nternational Inc St John's NL	Helideck Safety nternational Inc St John's T-N-L		144 ,000
Hyperchip Inc Montreal Que	Hyperchip Inc Montréal Qc		179 ,269
Ican Ltd Mount Pearl NL	Ican Ltd Mount Pearl T-N-L		195 ,812

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
(iii deliai seri deliai s)			· · · · · ·
Iders Incorporated Winnipeg Man	Iders Incorporated Winnipeg Man	\$	\$ 132 ,816
Idilia Inc Montreal Que	Idilia Inc Montréal Qc		180 ,674
Idon East Corporation St John's NL	Idon East Corporation St John's T-N-L		127 ,954
Image Interpretation Technologies Calgary Alta	Image Interpretation Technologies Calgary Alb		103 ,555
Imagerie XYZ Inc Montreal Que	Imagerie XYZ Inc Montréal Qc		182 ,538
Imris Winnipeg Man	Imris Winnipeg Man		100 ,000
Interspan Solutions Inc Winnipeg Man	Interspan Solutions Inc Winnipeg Man		139 ,454
Intrigue Technologies Inc Mississauga Ont	Intrigue Technologies Inc Mississauga Ont		174 ,000
Ionic Engineering Limited Sudbury Ont	Ionic Engineering Limited Sudbury Ont		180 ,000
IP Inwired Kanata Ont	IP Inwired Kanata Ont		150 ,000
Iridian Spectral Technologies Ottawa Ont	Iridian Spectral Technologies Ottawa Ont		153 ,565
Iseemedia Inc Concord Ont	Iseemedia Inc Concord Ont		135 ,633
lunctus Geomatics Corp Lethbridge Alta Laborie Medical Technologies inc Mississauga Ont	Iunctus Geomatics Corp Lethbridge Alb Laborie Medical Technologies inc Mississauga Ont		726, 140 200, 000
Lewhill testing Technologies Inc St John's NL	Lewhill testing Technologies Inc St John's T-N-L		118 ,090
LNL Optenia Inc Ottawa Ont	LNL Optenia Inc Ottawa Ont		350 ,000
Macdonald Dettwiler Space and Advanced Robotics	Macdonald Dettwiler Space and Advanced Robotics		
Ltd Brampton Ont	Ltd Brampton Ont		168 ,000
Matiss Inc Saint-George-de-Beauce Que	Matiss Inc Saint-George-de-Beauce Qc		126 ,070
Mattamy Building Corp Oakville Ont	Mattamy Building Corp Oakville Ont		140 ,999
Measurand Inc Fredericton NB	Measurand Inc Fredericton N-B		182 ,115
Med Biogene Inc Vancouver BC	Med Biogene Inc Vancouver C-B		148 ,096
Membrane Reactor Technologies Ltd Vancouver BC	Membrane Reactor Technologies Ltd Vancouver C-B		159 ,584
Micralyne Inc Edmonton Alta	Micralyne Inc Edmonton Alb		134 ,947
Nakina Systems Inc Kanata Ont	Nakina Systems Inc Kanata Ont		200 ,000
Nanoptix Inc Dieppe NB	Nanoptix Inc Dieppe N-B		275 ,988
Nanowave Technologies Inc Toronto Ont Natural Sciences and Engineering Ottawa Ont	Nanowave Technologies Inc Toronto Ont Sciences naturelles et génie Ottawa Ont		600, 133 370, 1
Navsim Technology Inc St John's NL	Navsim Technology Inc St John's T-N-L		144,000
Nexgen Ergonomics Inc Dollard-des-Ormeaux Que	Nexgen Ergonomics Inc Dollard-des-Ormeaux Qc		104 ,500
Northern Underwater Systems Ardrossan Alta	Northern Underwater Systems Ardrossan Alb		105 ,000
Northstar Technical Inc St John's NL	Northstar Technical Inc St John's T-N-L		120 ,000
Notus Electronics Ltd St John's NL	Notus Electronics Ltd St John's T-N-L		115 ,850
Ocean Nutrition Canada Ltd Bedford NS	Ocean Nutrition Canada Ltd Bedford N-É		373 ,368
OZ Optics Ltd Carp Ont	OZ Optics Ltd Carp Ont		105 ,000
Panagin Pharmaceuticals Inc Richmond BC	Panagin Pharmaceuticals Inc Richmond C-B		218 ,000
Petro Sep Membrane Research Oakville Ont	Petro Sep Membrane Research Oakville Ont		159 ,499
Photon Control Inc Burnaby BC	Photon Control Inc Burnaby C-B		105 ,612
Poda Software Inc Oakville Ont	Poda Software Inc Oakville Ont		152 ,000
Point-Hlp Inc Laval Que Powerdisc Development Corporation Chilliwack BC	Point-Hip Inc Laval Qc		135 ,329
Precision Microdynamics Inc Victoria BC	Powerdisc Development Corporation Chilliwack C-B Precision Microdynamics Inc Victoria C-B		100 ,560 128 ,568
Prospectors Corporation Calgary Alta	Prospectors Corporation Calgary Alb		147 ,500
Quadrus Financial Technologies Inc Calgary Alta	Quadrus Financial Technologies Inc Calgary Alb		375 ,000
Quelis Id Systems Inc Mirabel Que	Quelis Id Systems Inc Mirabel Qc		275 ,000
Red Flame Hot Tap Services Ltd Red Deer Alta	Red Flame Hot Tap Services Ltd Red Deer Alb		146 ,353
Reena Packing & Seal Products Ltd Downsview Ont	Reena Packing & Seal Products Ltd Downsview Ont		126 ,961
Romaro 2000 Ltee Saint-Victor Que	Romaro 2000 Ltee Saint-Victor Qc		168 ,000
Satlantic Inc Halifax NS	Satlantic Inc Halifax N-É		209 ,180
Seimac Limited Dartmouth NS	Seimac Limited Dartmouth N-É		215 ,269
Sendum Wireless Corporation Burnaby BC	Sendum Wireless Corporation Burnaby C-B		100 ,000
Servo-Robot Inc Saint-Bruno Que	Servo-Robot Inc Saint-Bruno Qc		190 ,000
SG5 Inovation Inc Moncton NB	SG5 Inovation Inc Moncton N-B		122 ,172
Sigpro Wireless In Ottawa Ont	Sigpro Wireless In Ottawa Ont		180 ,303 197 ,880
Silverorange Inc Charlottetown PEI Solvision Inc Longueuil Que	Silverorange Inc Charlottetown I-P-E Solvision Inc Longueuil Qc		197 ,880 258 ,652
Stockeryale Canada Inc Dollard-des-Ormeaux Que	Stockeryale Canada Inc Dollard-des-Ormeaux Qc		220 ,000
Syntec Biofuel Inc Vancouver BC	Syntec Biofuel Inc Vancouver C-B		129 ,201
Syscor Research & Development Inc Victoria BC	Syscor Research & Development Inc Victoria C-B		105 ,560
Systems Firefles Inc Boisbriand Que	Systems Firefles Inc Boisbriand Qc		201 ,402
Techne Knowledge Systems Inc Toronto Ont	Techne Knowledge Systems Inc Toronto Ont		117 ,000
Techniques d'Usinage Sinlab Boisbriand Que	Techniques d'Usinage Sinlab Boisbriand Qc		104 ,000
Telecite Inc Saint-Laurent Que	Telecite Inc Saint-Laurent Qc		100,000

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Tenxc Wireless Inc Ottawa Ont	Tenxc Wireless Inc Ottawa Ont	Ψ	149 ,995
Terra Nova Marine Company Ltd Mount Pearl NL	Terra Nova Marine Company Ltd Mount Pearl T-N-L		141 ,871
Terra Remote Sensing Inc Sydney BC	Terra Remote Sensing Inc Sydney C-B		164 ,512
TGN Biotech Inc Ste-Foy Que	TGN Biotech Inc Ste-Foy Qc		109 ,675
Thinkage Ltd Kitchener Ont	Thinkage Ltd Kitchener Ont		100 ,000
Thor Solutions Inc Dartmouth NS	Thor Solutions Inc Dartmouth N-É		152 ,497
TNB Laboratories Inc St John's NL	TNB Laboratories Inc St John's T-N-L		144 ,547
Tomoye Corporation Gatineau Que	Tomoye Corporation Gatineau Qc		185 ,227
TSI Associates Inc Charlottetown PEI	TSI Associates Inc Charlottetown Î-P-E		114 ,375
Unis Lumin Oakville Ont	Unis Lumin Oakville Ont		150 ,000
Unisearch Associates Inc Concord Ont Universal Turf Technologies Inc Halifax NS	Unisearch Associates Inc Concord Ont Universal Turf Technologies Inc Halifax N-É		102 ,513 114 ,925
Verafin Inc St John's NL	Verafin Inc St John's T-N-L		162 ,115
Virexx Medical Corp Edmonton Alta	Virexx Medical Corp Edmonton Alb		300,000
Vitrak Wireless Inc St Peter's Bay PEI	Vitrak Wireless Inc St Peter's Bay Î-P-É		212 ,877
Vivosonic Inc Toronto Ont	Vivosonic Inc Toronto Ont		190 ,000
Vlab Inc Chester NS	Vlab Inc Chester N-É		114 ,796
Watchfire Corporation Ottawa Ont	Watchfire Corporation Ottawa Ont		147 ,236
Westport Innovations Inc Vancouver BC	Westport Innovations Inc Vancouver C-B		345 ,000
Xsensor Technology Corporation Calgary Alta	Xsensor Technology Corporation Calgary Alb		131 ,291
Yottayotta Inc Edmonton Alta	Yottayotta Inc Edmonton Alb		129 ,903
Contributions to organizations to provide technological and research assistance to Canadian industry	Contributions à des organismes pour fournir à l'industrie canadienne une aide à la recherche et la technologie	14 ,822 ,959	
Advanced Systems Institute of BC Vancouver BC	Advanced Systems Institute of BC Vancouver C-B		166 ,721
Alberta Research Council Inc Edmonton Alta	Alberta Research Council Inc Edmonton Alb		256 ,106
Asia Pacific Foundation of Canada Vancouver BC	Fondation Asie-Pacifique du Canada Vancouver C-B		150 ,000
Brock University Niagara-on-the-Lake Ont	Brock University Niagara-on-the-Lake Ont		146 ,049
Canadian Association of Management Toronto Ont	Canadian Association of Management Toronto Ont		136 ,000
Canadian Institute for Market Vancouver BC	Canadian Institute for Market Vancouver C-B		604 ,657
Centre de recherche Industrielle Ste-Foy Que Chambre de Commerce de Montréal Montreal Que	Centre de recherche Industrielle Ste-Foy Qc Chambre de Commerce de Montréal Montréal Qc		174 ,588 140 ,000
Dalhousie University Halifax NS	Dalhousie University Halifax N-É		150 ,000
Entrepreneurs' Forum Dartmouth NS	Entrepreneurs' Forum Dartmouth N-É		161 ,000
Globe Foundation of Canada Vancouver BC	Globe Foundation of Canada Vancouver C-B		560 ,000
Groupement des Chefs d'Entreprises Drummondville Que	Groupement des Chefs d'Entreprises Drummondville Qc		123 ,600
Innocentre Alberta Business Calgary Alta	Innocentre Alberta Business Calgary Alb		350,000
Life Sciences Development Association Halifax NS	Life Sciences Development Association Halifax N-É		268 ,097
Monte Jade Science and Technology Vancouver BC	Monte Jade Science and Technology Vancouver C-B		103,000
PJ Gardiner Institute for Enterprise and Entrepreneurship	PJ Gardiner Institute for Enterprise and Entrepreneurship		
St John's NL	St John's T-N-L		163 ,000
Quorum Montreal Que	Quorum Montréal Qc		129 ,948
Réseau Inter Logiq Montreal Que	Réseau Inter Logiq Montréal Qc		250 ,220
Technopole Maritime du Québec Rimouski Que	Technopole Maritime du Québec Rimouski Qc		500 ,000
Trans-Biotech Lévis Que	Trans-Biotech Lévis Qc		107 ,355
University College of Cape Breton Sydney NS University of Toronto Toronto Ont	University College of Cape Breton Sydney N-E University of Toronto Toronto Ont		290 ,000 240 ,000
University of Windsor Windsor Ont	University of Windsor Windsor Ont		131 ,425
Newmic Foundation Vancouver BC	Newmic Foundation Vancouver C-B		150 ,000
Alliance of Manufacturers and Exporters Canada	Alliance of Manufacturers and Exporters Canada		. 30 ,000
Mississauga Ont	Mississauga Ont		706 ,000
Atlantic Provinces Chambers of Commerce Moncton NB	Atlantic Provinces Chambers of Commerce Moncton N-B		148 ,390
Canadian Association of Management Toronto Ont	Canadian Association of Management Toronto Ont		503 ,671
Canadian Innovation Centre Waterloo Ont	Canadian Innovation Centre Waterloo Ont		524 ,618
Fisheries and Marine Institute St John's NL	Fisheries and Marine Institute St John's T-N-L		132 ,490
Fuel Cells Canada Vancouver BC	Fuel Cells Canada Vancouver C-B		132 ,000
Information Works Inc Dundas Ont	Information Works Inc Dundas Ont		211 ,667
Innovacorp Dartmouth NS	Innovacorp Dartmouth N-E		117 ,685
Innovation Synergy Centre in Markham Markham Ont	Innovation Synergy Centre in Markham Markham Ont		300 ,000
Intelligent Manufacturing Systems Ottawa Ont	Systèmes intelligents de fabrication Ottawa Ont		159 ,800
Lustr Co-Operative Inc Thunder Bay Ont	Lustr Co-Operative Inc Thunder Bay Ont		101,000
Nati St John's NL	Nati St John's T-N-L		252 ,656

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Norcat Sudbury Ont Ottawa Life Sciences Council Ottawa Ont Prairie Center for Business Winnipeg Man Saskatchewan Construction Regina Sask Saskatchewan Environmental Industry Saskaton Sask Toronto Summit Alliance Toronto Ont Toronto Venture Group Markham Ont	Norcat Sudbury Ont Conseil bioscientifique d'Ottawa Ottawa Ont Prairie Center for Business Winnipeg Man Saskatchewan Construction Regina Sask Saskatchewan Environmental Industry Saskatoon Sask Toronto Summit Alliance Toronto Ont Toronto Venture Group Markham Ont	*	496 ,305 305 ,000 366 ,310 100 ,000 112 ,324 100 ,000 247 ,610
Visions North Community Futures Laronge Sask	Visions North Community Futures Laronge Sask		110 ,712
Natural Sciences and Engineering Research Council	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	697 ,423 ,757	
Payment of grants and scholarships to promote and support both research and the provision of highly qualified personnel in the natural sciences and	Paiements de subventions et bourses afin de promouvoir et d'encourager la recherche et la disponibilité de personnel hautement qualifié dans le domaine des ressources		
engineering	naturelles et du génie	697 ,423 ,757	
Acadia University Wolfville NS	Acadia University Wolfville N-É		1 ,599 ,181
Actüa Ottawa Ont	Actüa Ottawa Ont		100 ,450
Athabasca University Athabasca Alta	Athabasca University Athabasca Alb		189 ,800
Bishop's University Lennoxville Que	Bishop's University Lennoxville Qc		313 ,500
Brandon University Brandon Man	Brandon University Brandon Man		324 ,300
Brock University St-Catharines Ont	Brock University St-Catharines Ont		2 ,645 ,228
Canadian Council on Animal Care Ottawa Ont	Conseil canadien de protection des animaux Ottawa Ont Canadian Microelectronis Corporation Kingston Ont		663 ,500
Canadian Microelectronis Corporation Kingston Ont Carleton University Ottawa Ont	Université Carleton Ottawa Ont		5 ,600 ,000 12 ,042 ,626
Centre for Cold Ocean Resources Engineering	Centre for Cold Ocean Resources Engineering		12 ,042 ,020
St John's NB	St John's N-B		180 ,000
Concordia University Montreal Que	Université Concordia Montréal Qc		6 ,886 ,187
Dalhousie University Halifax NS	Dalhousie University Halifax N-É		16 ,601 ,530
École des Hautes Études Commerciales Montreal Que	École des Hautes Études Commerciales Montréal Qc		773 ,780
École de Technologie Supérieure Montreal Que	École de Technologie Supérieure Montréal Qc		2,550 ,286
École Polytechnique de Montréal Montreal Que	École Polytechnique de Montréal Montréal Qc		15 ,519 ,014
Fisheries and Oceans Canada Ottawa Ont	Pêches et Océans Canada Ottawa Ont		1 ,502 ,987
Forintek Canada Corp Ste-Foy Que	Forintek Canada Corp Ste-Foy Qc		111 ,688
Human Frontier Science Program Strasbourg Fr	Human Frontier Science Program Strasbourg Fr		274 ,000
Huntsman Marine Science Center St Andrews NB	Huntsman Marine Science Center St Andrews N-B		229 ,900
Institut national de la recherche scientifique Ste-Foy Que	Institut national de la recherche scientifique Ste-Foy Qc		7 ,048 ,346
IPP Institue of Particle Physics Victoria BC	IPP Institue of Particle Physics Victoria C-B		800,000
Lakehead University Thunder Bay Ont	Lakehead University Thunder Bay Ont		1,953,116 2,423,755
Laurentian University Sudbury Ont Let's Talk Science London Ont	Laurentian University Sudbury Ont Let's Talk Science London Ont		143 ,050
McGill University Montreal Que	Université McGill Montréal Qc		36 ,524 ,903
McMaster University Hamilton Ont	McMaster University Hamilton Ont		23 ,526 ,536
Memorial University of Newfoundland St John's NL	Memorial University of Newfoundland St John's T-N-L		10 ,817 ,834
Micronet R & D Toronto Ont	Micronet R & D Toronto Ont		2 ,767 ,000
Mount Allison University Sackville NB	Mount Allison University Sackville N-B		917 ,638
National Research Council of Canada Ottawa Ont	Conseil national de recherches du Canada Ottawa Ont		105 ,000
Natural Resources Canada Ottawa Ont	Ressources naturelles Canada Ottawa Ont		810 ,000
Nipissing University College North Bay Ont	Nipissing University College North Bay Ont		161 ,859
Nova Scotia Agricultural College Truro NS	Collège d'agriculture de la Nouvelle-Ecosse Truro N-E		800 ,691
Okanagan University College Kelowna BC	Okanagan University College Kelowna C-B		409 ,728
Perimeter Institute for Theoretical Physics Waterloo Ont PRECARN Associates Inc Ottawa Ont	Perimeter Institute for Theoretical Physics Waterloo Ont PRECARN Associates Inc Ottawa Ont		5 ,000 ,000 4 ,457 ,000
Pulp and Paper Research Institute of Canada	Institut canadien de recherches sur les pâtes et papiers		4,457,000
Pointe-Claire Que	Pointe-Claire Qc		323 ,844
Queen's University Kingston Ont	Queen's University Kingston Ont		22 ,905 ,508
Royal Military College of Canada Kingston Ont	Collège militaire royal du Canada Kingston Ont		1 ,480 ,266
Ryerson University Toronto Ont	Ryerson University Toronto Ont		3 ,018 ,882
Saint Mary's University Halifax NS	Saint Mary's University Halifax N-É		1 ,089 ,930
Simon Fraser University Burnaby BC	Simon Fraser University Burnaby C-B		16,930,991
St Francis Xavier University Antigonish NS	St Francis Xavier University Antigonish N-É		1 ,200 ,510
St Mary's College Calgary Alta	St Mary's College Calgary Alb		108, 400

Transfer Payments/

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Trent University Peterborough Ont	Trent University Peterborough Ont	Ψ	2 ,504 ,991
TRIUMF Vancouver BC	TRIUMF Vancouver C-B		5 ,605 ,575
Université de Moncton Moncton NB	Université de Moncton Moncton N-B		1 ,040 ,115
Université de Montréal Montreal Que	Université de Montréal Montréal Qc		25 ,589 ,285
Université de Sherbrooke Sherbrooke Que	Université de Sherbrooke Sherbrooke Qc		11 ,730 ,946
Université du Québec Quebec Que	Université du Québec Québec Qc		1 ,245 ,000
Université du Québec à Chicoutimi Chicoutimi Que	Université du Québec à Chicoutimi Chicoutimi Qc		2 ,067 ,433
Université du Québec à Montréal Montreal Que	Université du Québec à Montréal Montréal Qc		8 ,664 ,659
Université du Québec à Rimouski Rimouski Que	Université du Québec à Rimouski Rimouski Qc		1 ,657 ,736
Université du Québec à Trois-Rivières Trois-Rivières Que	Université du Québec à Trois-Rivières Trois-Rivières Qc		2 ,594 ,329
Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue	Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue		
Rouyn-Noranda Que	Rouyn-Noranda Qc		1 ,047 ,291
Université du Québec en Outaouais Gatineau Que	Université du Québec en Outaouais Gatineau Qc		593 ,922
Université Laval Quebec Que	Université Laval Québec Qc		37 ,611 ,833
University College of Cape Breton Sydney NS University of Alberta Edmonton Alta	University College of Cape Breton Sydney N-E University of Alberta Edmonton Alb		100 ,900
University of British Columbia Vancouver BC	University of British Columbia Vancouver C-B		45 ,274 ,479 48 ,186 ,471
University of Calgary Calgary Alta	University of Calgary Calgary Alb		23 ,220 ,407
University of Guelph Guelph Ont	University of Guelph Guelph Ont		20 ,187 ,859
University of Lethbridge Lethbridge Alta	University of Lethbridge Lethbridge Alb		2,359,007
University of Manitoba Winnipeg Man	University of Manitoba Winnipeg Man		23 ,630 ,548
University of New Brunswick Fredericton NB	University of New Brunswick Fredericton N-B		7 ,619 ,431
University of Northern British Columbia Prince-George BC	University of Northern British Columbia Prince-George C-B		1 ,460 ,418
University of Ottawa Ottawa Ont	Université d'Ottawa Ottawa Ont		15 ,861 ,865
University of Prince Edward Island Charlottetown PEI	University of Prince Edward Island Charlottetown Î-P-É		1 ,247 ,580
University of Regina Regina Sask	University of Regina Regina Sask		3,395,795
University of Saskatchewan Saskatoon Sask	University of Saskatchewan Saskatoon Sask		15 ,762 ,515
University of Toronto Toronto Ont	University of Toronto Toronto Ont		58 ,925 ,419
University of Victoria Victoria BC	University of Victoria Victoria C-B		13 ,586 ,999
University of Waterloo Waterloo Ont	University of Waterloo Waterloo Ont		35 ,399 ,912
University of Western Ontario London Ont	University of Western Ontario London Ont		20 ,117 ,194
University of Windsor Windsor Ont	University of Windsor Windsor Ont		11 ,089 ,807
University of Winnipeg Winnipeg Man	University of Winnipeg Winnipeg Man		771 ,250
Wilfrid Laurier University Waterloo Ont	Wilfrid Laurier University Waterloo Ont		1 ,534 ,401
York University Toronto Ont	York University Toronto Ont		8 ,796 ,356
Social Sciences and Humanities Research Council	Conseil de recherches en sciences humaines	436, 376, 934	
Payments of grants and scholarship to promote and	Paiements de subventions et bourses afin de promouvoir et		
support both research and the provision of highly	encourager la recherche et la disponibilité de personnel		
qualified personnel in the social sciences and humanities	hautement qualifié dans le domaine des sciences humaines	436 ,376 ,934	
Acadia University Wolfville NS	Acadia University Wolfville N-É		1 ,269 ,533
Athabasca University Athabasca Alta	Athabasca University Athabasca Alb		309 ,876
Banff Centre for Continuing Education Banff BC	Banff Centre for Continuing Education Banff C-B		150 ,000
Bishop's University Lennoxville Que	Bishop's University Lennoxville Qc		130 ,771
Brandon University Brandon Man	Brandon University Brandon Man		847 ,693
Brock University St-Catharines Ont	Brock University St-Catharines Ont		2 ,159 ,923
Canadian Arthritis Network Toronto Ont	Le Réseau canadien de l'arthrite Toronto Ont		870 ,000
Canadian Centre for Policy Alternatives Ottawa Ont	Centre canadien de politiques alternatives Ottawa Ont		427 ,365
Canadian Fitness and Lifestyle Research Institute	Institut canadien de la recherche sur la condition physique		470, 000
Ottawa Ont	et le mode de vie Ottawa Ont		179 ,860
Canadian Forum on Civil Justice Edmonton Alta Carleton University Ottawa Ont	Canadian Forum on Civil Justice Edmonton Alb Université Carleton Ottawa Ont		100 ,000 8 ,010 ,694
Caneton University Ottawa Unit Concordia University Montreal Que	Université Concordia Montréal Qc		7 ,862 ,663
Dalhousie University Halifax NS	Dalhousie University Halifax N-É		8 ,693 ,667
École de Technologie Supérieure Montreal Que	École de Technologie Supérieure Montréal Qc		726 ,677
École des Hautes Études Commerciales Montreal Que	École des Hautes Études Commerciales Montréal Qc		2 ,527 ,609
École des Hautes Études en Sciences Sociales Montreal	École des Hautes Études en Sciences Sociales Montréal		_ ,021 ,000
Que	Qc		195 ,878
École Nationale d'Administration Publique Quebec Que	École Nationale d'Administration Publique Québec Qc		188 ,676
École Polytechnique de Montréal Montreal Que	École Polytechnique de Montréal Montréal Qc		4 ,684 ,131

- 205 -

		Total amount spent in/ Montant total dépensé en	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
(In dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
		\$	\$
Humanities and Social Science Federation Ottawa	Fédération canadienne des sciences humaines et sociales		4 C40 OFF
Ont Institut National de la Recherche Scientifique Ste-Foy Que	Ottawa Ont Institut National de la Recherche Scientifique Ste-Foy Qc		1 ,618 ,055 3 ,558 ,981
Kamloops Art Gallery Kamloops BC	Kamloops Art Gallery Kamloops C-B		200,000
Lakehead University Thunder Bay Ont	Lakehead University Thunder Bay Ont		1 ,298 ,346
Laurentian University Sudbury Ont	Laurentian University Sudbury Ont		1 ,364 ,058
Malaspina University College Naraime BC	Malaspina University College Naraime C-B		143 ,029
McGill University Montreal Que	Université McGill Montréal Qc		25 ,855 ,629
McMaster University Hamilton Ont	McMaster University Hamilton Ont		12 ,904 ,019
Memorial University of Newfoundland St John's NL Mount Allison University Sackville NB	Memorial University of Newfoundland St John's T-N-L Mount Allison University Sackville N-B		6 ,596 ,146 627 ,655
Mount Saint Vincent University Halifax NS	Mount Saint Vincent University Halifax N-É		559 ,791
Nova Scotia Agricultural College Truro NS	Nova Scotia Agricultural College Truro N-É		211 ,441
Okanagan University College Kelowna BC	Okanagan University College Kelowna C-B		672 ,256
Pontifical Inst For Medieval Studies Toronto Ont	Pontifical Inst For Medieval Studies Toronto Ont		116 ,019
Queen's University Kingston Ont	Queen's University Kingston Ont		12 ,284 ,841
Royal Military College of Canada Kingston Ont	Collège militaire royal du Canada Kingston Ont		110 ,914
Royal Roads University Victoria BC Ryerson University Toronto Ont	Royal Roads University Victoria C-B Ryerson University Toronto Ont		131 ,515 1 ,504 ,119
Saint Mary's University Halifax NS	Saint Mary's University Halifax N-É		1 ,255 ,588
Simon Fraser University Burnaby BC	Simon Fraser University Burnaby C-B		10 ,847 ,723
St Francis Xavier University Antigonish NS	St Francis Xavier University Antigonish N-É		1 ,362 ,673
St Mary's College Calgary Alta	St Mary's College Calgary Alb		1 ,319 ,806
St Thomas University Fredericton NB	St Thomas University Fredericton N-B		166 ,484
Télé-Université Ste-Foy Que	Télé-Université Ste-Foy Qc		949 ,104
Thames Valley Children's Centre London Ont Trent University Peterborough Ont	Thames Valley Children's Centre London Ont Trent University Peterborough Ont		198, 881 2,179, 288
Université de Moncton Moncton NB	Université de Moncton Moncton N-B		1 ,117 ,449
Université de Montréal Montreal Que	Université de Montréal Montréal Qc		23 ,741 ,790
Université de Sherbrooke Sherbrooke Que	Université de Sherbrooke Sherbrooke Qc		6 ,488 ,868
Université du Québec à Chicoutimi Chicoutimi Que	Université du Québec à Chicoutimi Chicoutimi Qc		1 ,519 ,912
Université du Québec à Montréal Montreal Que	Université du Québec à Montréal Montréal Qc		13 ,182 ,671
Université du Québec à Rimouski Rimouski Que Université du Québec à Trois-Rivières Trois-Rivières Que	Université du Québec à Rimouski Rimouski Qc Université du Québec à Trois-Rivières Trois-Rivières Qc		1 ,051 ,483
Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue	Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue		2 ,312 ,608
Rouyn-Noranda Que	Rouyn-Noranda Qc		286 ,480
Université du Québec en Outaouais Gatineau Que	Université du Québec en Outaouais Gatineau Qc		853 ,805
Université Laval Quebec Que	Université Laval Québec Qc		20 ,031 ,027
Université Saint Paul Ottawa Ont	Université Saint Paul Ottawa Ont		119 ,662
University College of Cape Breton Sydney NS	University College of Cape Breton Sydney N-É		471 ,294
University of Alberta Edmonton Alta	University College of the Cariboo Kamloops C-B University of Alberta Edmonton Alb		301 ,767
University of Alberta Edmonton Alta University of British Columbia Vancouver BC	University of Alberta Editionion Alb University of British Columbia Vancouver C-B		25 ,516 ,914 30 ,284 ,801
University of Calgary Calgary Alta	University of Calgary Calgary Alb		13 ,525 ,140
University of Guelph Guelph Ont	University of Guelph Guelph Ont		6 ,983 ,932
University of Lethbridge Lethbridge Alta	University of Lethbridge Lethbridge Alb		1 ,353 ,729
University of Manitoba Winnipeg Man	University of Manitoba Winnipeg Man		9 ,384 ,715
University of New Brunswick Fredericton NB	University of New Brunswick Fredericton N-B		4 ,967 ,814
University of Northern British Columbia Prince-George BC University of Ottawa Ottawa Ont	University of Northern British Columbia Prince-George C-B Université d'Ottawa Ottawa Ont		1 ,150 ,162 15 ,495 ,604
University of Ottawa Ottawa Offi University of Prince Edward Island Charlottetown PEI	University of Prince Edward Island Charlottetown Î-P-É		913 ,484
University of Regina Regina Sask	University of Regina Regina Sask		2 ,941 ,123
University of Saskatchewan Saskatoon Sask	University of Saskatchewan Saskatoon Sask		6 ,993 ,056
University of Toronto Toronto Ont	University of Toronto Toronto Ont		47 ,439 ,087
University of Victoria Victoria BC	University of Victoria Victoria C-B		9 ,801 ,439
University of Waterloo Waterloo Ont	University of Western Ontario London Ont		9 ,543 ,456
University of Western Ontario London Ont University of Windsor Windsor Ont	University of Western Ontario London Ont University of Windsor Windsor Ont		16 ,430 ,804 5 ,033 ,642
University of Winnipeg Winnipeg Man	University of Windson Windson Ont University of Winnipeg Winnipeg Man		1 ,107 ,561
Wilfrid Laurier University Waterloo Ont	Wilfrid Laurier University Waterloo Ont		2 ,314 ,926
York University Toronto Ont	York University Toronto Ont		13 ,025 ,380

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
Statistics Canada	Statistique Canada	\$ 560,800	\$
Canadian Institute for Health information	Institut Canadien d'information sur la santé	560 ,800	
JUSTICE	JUSTICE		
		418 ,915 ,694	
Department	Ministère	418 ,915 ,694	
Uniform Law Conference of Canada Administration grant	Conférence sur l'uniformisation des lois du Canada Subvention d'administration	18 ,170	
Institut international de droit d'expression française	Institut international de droit d'expression française	1 ,140	
Canadian Association of Chiefs of Police for the Law Amendments Committee	Association canadienne des chefs de police destinée au Comité sur les modifications de la Loi	12 ,274	
British Institute of International and Comparative Law	British Institute of International and Comparative Law	5 ,495	
Hague Academy of International Law	Académie de droit international de la Haye	6 ,620	
Canadian Human Rights Foundation	Fondation canadienne des droits de la personne	26 ,600	
National Judicial Institute	Institut national de la magistrature	268 ,345	
National Judicial Institute Ottawa Ont	Institut national de la magistrature Ottawa Ont		268 ,345
Canadian Society of Forensic Science	Société canadienne des sciences judiciaires	38 ,600	
Canadian Association of Provincial Court Judges	Association canadienne des juges des cours provinciales	100,000	
Canadian Association of Provincial Court Judges Moncton NB	Association canadienne des juges des cours provinciales Moncton N-B		100 ,000
Grants under the Justice Partnership and Innovation Fund	Subventions sous le Fond juridique de partenariats et d'innovation	217 ,762	
Grants in support of Youth Justice Renewal Fund	Subventions à l'appui du Fonds pour le renouvellement de la justice pour les jeunes	2 ,626 ,752	
Grants in support of the Victims of Crime Initiative	Subventions à l'appui pour l'initiative sur les victimes d'actes criminels	134 ,716	
Grants in support of the Safe Communities Initiative	Subventions à l'appui de l'Initiative sur les collectivités plus sûres	31 ,396 ,733	
Canadian Centre on Substance Abuse Ottawa Ont School of Psychoeducation University of Laval Laval Que York University Toronto Ont Boscoville 2000 Montreal Que Centre for Addiction and Mental Health Toronto Ont Canadian Public Health Association Ottawa Ont Canadian Parks and Recreation Association North York Ont Peaceful Schools International Clementsport NS Escapade Val-Belair Youth Centre Val-Belair Que National Institute for Public Health of Quebec Beauport Que Burnaby South Secondary School Burnaby BC Canadian Council on Social Development Ottawa Ont Dance Arts Vancouver Vancouver BC Canadian Mental Health Association Toronto Ont	Centre Canadien des abus de substances Ottawa Ont École de psychoéducation Université de Laval Laval Qc Université York Toronto Ont Boscoville 2000 Montréal Qc Centre toxicomanie et de santé mentale Toronto Ont Association canadienne de Santé publique Ottawa Ont Association Canadienne des parcs et des loisirs North York Ont Écoles Pacifiques Internationale Clementsport N-É Maison des Jeunes l'Escapade de Val-Bélair Val-Bélair Qc Institut national de santé publique du Québec Beauport Qc École secondaire Burnaby South Burnaby C-B Conseil Canadien de développement social Ottawa Ont Arts des danses Vancouver Vancouver C-B Association Canadienne de Santé mentale Toronto Ont		200,000 200,000 200,000 198,262 100,000 185,499 183,900 182,457 167,000 314,233 160,000 150,020 150,000 118,721

Canadian Association of Independent Living Centres Ottawa Ont University of Montreal Montreal Que BC Association of Specialized Victim Vancouver BC Association of Specialized Victim Vancouver BC BC Institute Against Family Violence Vancouver BC Child Welfare League of Canada Ottawa Ont BC/Yukon Society of Transition Houses White Rock BC Canadian Urban Transit Association Toronto Ont Centre for Addiction and Mental Health Toronto Ont Community Options Edmonton Alta Downtown Business Improvement Association Salmon Arm BC East Montreal Business Association Montreal Que Ground Level Youth Ventures Mississauga Ont HRDC National Literacy Secretariat Ottawa Ont Minister of Public Security of Quebec Quee Media Awareness Network Ottawa Ont National Institute for Public Health of Quebec Beauport Que Pauktuuiti-Inuit Women's Organization Ottawa Ont Regional Public Health Centre Ottawa Ont Rotary Club of Toronto Toronto Ont Son Romanoway Revitalization Project North York Ont	100,000 er/ou plus
Canadian Association of Independent Living Centres Ottawa Ont University of Montreal Montreal Que BC Association of Specialized Victim Vancouver BC BC Institute Against Family Violence Vancouver BC Child Welfare League of Canada Ottawa Ont BC/Yukon Society of Transition Houses White Rock BC Canadian Urban Transit Association Toronto Ont Centre for Addiction and Mental Health Toronto Ont Community Options Edmonton Alta Downtown Business Improvement Association Salmon Arm BC East Montreal Business Association Montreal Que Ground Level Youth Ventures Mississauga Ont HRDC National Literacy Secretariat Ottawa Ont McGill University Montreal Que Mississauga Board of Trade Mississauga Ont National Institute for Public Health of Quebec Beauport Que Pauktuuitit-Inuit Women's Organization Ottawa Ont Rotary Club of Toronto Toronto Ont Club Rotary Club of Toronto Toronto Ont Clourestic Montreal Que Cassociation Canadienne des centres de soutien fonctionnes Ontawa Ont Université Montréal Qc Association Canadienne des victimes spécialisées de la Colombie-Britannique Vancouver C-B Ligue pour la protection de l'enfance Ottawa Ont Misson de transition de C.Pa/Vukon White Rock C-B Association Datama Ont Association des victimes spécialisées de la Colombie-Britannique Vancouver C-B Ligue pour la protection de l'enfance Ottawa Ont Misson de transition de CaPa/Vukon White Rock C-B Association Canadienne des victimes spécialisées de la Colombie-Britannique Vancouver C-B Ligue pour la protection de l'enfance Ottawa Ont Association des victimes spécialisées de la Colombie-Britannique Vancouver C-B Ligue pour la protection de l'enfance Ottawa Ont Association A	\$
University of Montreal Montreal Que BC Association of Specialized Victim Vancouver BC BC Institute Against Family Violence Vancouver BC Child Welfare League of Canada Ottawa Ont BC/Yukon Society of Transition Houses White Rock BC Canadian Urban Transit Association Toronto Ont Centre for Addiction and Mental Health Toronto Ont Community Options Edmonton Alta Downtown Business Improvement Association Salmon Arm BC East Montreal Business Association Montreal Que Ground Level Youth Ventures Mississauga Ont HRDC National Literacy Secretariat Ottawa Ont McGill University Montreal Que Media Awareness Network Ottawa Ont Minister of Public Security of Quebec Beauport Que Pauktuuitit-Inuit Women's Organization Ottawa Ont Rotary Club of Toronto Toronto Ont Club Rotary Club of Toronto Toronto Ont Clombie-Britannique Vancouver C-B Colombie-Britannique Vancouver C-B Ligue pour la protection de l'enfance Ottawa Ont Maison de transpition de C-BY ukon White Rock C-B Association Canadienne des transports urbains Toronto Ont Centre de toxicomanie et de santé mentale Toronto Ont Centre de toxicomanie et de santé mentale Toronto Ont Centre de toxicomanie et de santé mentale Toronto Ont Centre de toxicomanie et de santé mentale Toronto Ont Centre de toxicomanie et de santé mentale Toronto Ont Centre de toxicomanie et de santé mentale Toronto Ont Centre de toxicomanie et de santé mentale Toronto Ont Centre de toxicomanie et de santé mentale Toronto Ont Centre de toxicomanie et de santé mentale Toronto Ont Centre de toxicomanie et de santé mentale Toronto Ont Centre de toxicomanie et de santé mentale Toronto Ont Centre de toxicomanie et de santé mentale Toronto Ont C	•
BC Association of Specialized Victim Vancouver BC BC Institute Against Family Violence Vancouver BC Child Welfare League of Canada Ottawa Ont BC/Yukon Society of Transition Houses White Rock BC Canadian Urban Transit Association Toronto Ont Centre for Addiction and Mental Health Toronto Ont Community Options Edmonton Alta Downtown Business Improvement Association Salmon Arm BC East Montreal Business Association Montreal Que Ground Level Youth Ventures Mississauga Ont HRDC National Literacy Secretariat Ottawa Ont Minister of Public Security of Quebec Que Mississauga Board of Trade Mississauga Ont National Institute for Public Health of Quebec Beauport Que Pauktuuitit-Inuit Women's Organization Ottawa Ont Rotary Club of Toronto Ont Rotary Club of Toronto Toronto Ont Clombie-Britannique Vancouver C-B Entreprise contre la violence familiale de Colombie-Britannique Vancouver C-B Entreprise contre la violence familiale de Colombie-Britannique Vancouver C-B Entreprise contre la violence familiale de Colombie-Britannique Vancouver C-B Entreprise contre la violence familiale de Colombie-Britannique Vancouver C-B Entreprise contre la violence familiale de Colombie-Britannique Vancouver C-B Entreprise contre la violence familiale de Colombie-Britannique Vancouver C-B Entreprise donte of l'enfance Ottawa Ont Maison de transition de Ienfance Ottawa Ont Maison de transition de Ventava Ont Maison de transition de Ventava Ont Maison de transition de Ventava Ont Pronto Ont	111 ,500
BC BC Institute Against Family Violence Vancouver BC Child Welfare League of Canada Ottawa Ont BC/Yukon Society of Transition Houses White Rock BC Canadian Urban Transit Association Toronto Ont Centre for Addiction and Mental Health Toronto Ont Community Options Edmonton Alta Downtown Business Improvement Association Salmon Arm BC East Montreal Business Association Montreal Que Ground Level Youth Ventures Mississauga Ont HRDC National Literacy Secretariat Ottawa Ont Modill University Montreal Que Media Awareness Network Ottawa Ont Minister of Public Security of Quebec Queb Mississauga Board of Trade Mississauga Ont National Institute for Public Health of Quebec Beauport Que Pauktuuitit-Inuit Women's Organization Ottawa Ont Rotary Club of Toronto Toronto Ont Combine-Britannique Vancouver C-B Entreprise contre la violence familiale de Colombie-Britannique Vancouver C-B Entreprise contre la violence familiale de Colombie-Britannique Vancouver C-B Entreprise contre la violence familiale de Colombie-Britannique Vancouver C-B Entreprise contre la violence familiale de Colombie-Britannique Vancouver C-B Ligue pour la protection de l'enfance Ottawa Ont Maison de transition de C-B/Yukon White Rock C-B Association Canadienne des transports urbains Toronto Ont Associat	109 ,916
BC Institute Against Family Violence Vancouver BC Child Welfare League of Canada Ottawa Ont BC/Yukon Society of Transition Houses White Rock BC Canadian Urban Transit Association Toronto Ont Centre for Addiction and Mental Health Toronto Ont Community Options Edmonton Alta Downtown Business Improvement Association Salmon Arm BC East Montreal Business Association Montreal Que Ground Level Youth Ventures Mississauga Ont HRDC National Literacy Secretariat Ottawa Ont Misister of Public Security of Quebec Que Mississauga Board of Trade Mississauga Ont National Institute for Public Health of Quebec Beauport Que Pauktuuitit-Inuit Women's Organization Ottawa Ont Rotary Club of Toronto Toronto Ont Colombie-Britannique Vancouver C-B Ligue pour la protection de l'enfance Ottawa Ont Maison de transition de C-B/Yukon White Rock C-B Association Canadienne des transports urbains Toronto Ont Centre de toxicomanie et de santé mentale Toronto Ont Centre de toxicomanie e	109 ,690
Child Welfare League of Canada Ottawa Ont BC/Yukon Society of Transition Houses White Rock BC Canadian Urban Transit Association Toronto Ont Centre for Addiction and Mental Health Toronto Ont Community Options Edmonton Alta Downtown Business Improvement Association Salmon Arm BC East Montreal Business Association Montreal Que Ground Level Youth Ventures Mississauga Ont HRDC National Literacy Secretariat Ottawa Ont McGill University Montreal Que Media Awareness Network Ottawa Ont Minister of Public Security of Quebec Que Mississauga Board of Trade Mississauga Ont National Institute for Public Health of Quebec Beauport Que Pauktuuiti-Inuit Women's Organization Ottawa Ont Rotary Club of Toronto Toronto Ont Ligue pour la protection de l'enfance Ottawa White Rock C-B Maison de transition de C-B/Yukon White Rock C-B Association Canadienne des transports urbains Toronto Ont Centre de toxicomanie et de santé mentale Toronto Ont Association Canadienne des transports urbains Toronto Ont Association Canadienne des transports urbains Toronto Ont Centre de toxicomanie et de santé mentale Toronto Ont Association Canadienne des transports urbains Toronto Ont Association Canadienne des transports urbains Toronto Ont Centre de toxicomanie et de santé publique des transports urbains Toronto Ont Association Canadienne des transports urbains Toronto Ont Association Canadienne des transports urbains Toronto Ont Association Canadienne des transports urbains Toronto Ont Centre de toxicomanie et de santé mentale Toronto Ont Maison de transport mentale Toronto Ont Maison de transport mentale Toronto Ont Maison de transport mentale Toron	,
BC/Yukon Society of Transition Houses White Rock BC Canadian Urban Transit Association Toronto Ont Centre for Addiction and Mental Health Toronto Ont Community Options Edmonton Alta Downtown Business Improvement Association Salmon Arm BC East Montreal Business Association Montreal Que Ground Level Youth Ventures Mississauga Ont HRDC National Literacy Secretariat Ottawa Ont McGill University Montreal Que Media Awareness Network Ottawa Ont Minister of Public Security of Quebec Quebec Que Mississauga Board of Trade Mississauga Ont National Institute for Public Health of Quebec Beauport Que Pauktuuitit-Inuit Women's Organization Ottawa Ont Rotary Club of Toronto Toronto Ont Ont Centre de toxicomanie et de santé mentale Toronto Ont Centre de santé mentale Toronto Ont Centre de santé mentale Toronto Ont Centre de santé mentale Toronto Ont	107 ,500
Canadian Urban Transit Association Toronto Ont Centre for Addiction and Mental Health Toronto Ont Community Options Edmonton Alta Downtown Business Improvement Association Salmon Arm BC East Montreal Business Association Montreal Que Ground Level Youth Ventures Mississauga Ont HRDC National Literacy Secretariat Ottawa Ont McGill University Montreal Que Media Awareness Network Ottawa Ont Minister of Public Security of Quebec Quebec Que Mississauga Board of Trade Mississauga Ont National Institute for Public Health of Quebec Beauport Que Pauktuuitit-Inuit Women's Organization Ott Regional Public Health Centre Ottawa Ont Rotary Club of Toronto Toronto Ont Centre de toxicomanie et de santé mentale Toronto Ont Centre de toxicomanie et de santé mentale Toronto Ont Centre de toxicomanie et de santé mentale Toronto Ont Centre de toxicomanie et de santé mentale Toronto Ont Options Communautaires Edmonton Alb Association Pour l'amélioration des affaires au centre-ville Association Pour l'amélioration des	102 ,195
Centre for Addiction and Mental Health Toronto Ont Community Options Edmonton Alta Downtown Business Improvement Association Salmon Arm BC East Montreal Business Association Montreal Que Ground Level Youth Ventures Mississauga Ont HRDC National Literacy Secretariat Ottawa Ont McGill University Montreal Que Media Awareness Network Ottawa Ont Minister of Public Security of Quebec Quebec Que Mississauga Board of Trade Mississauga Ont National Institute for Public Health of Quebec Beauport Que Pauktuuitit-Inuit Women's Organization Ottawa Ont Rotary Club of Toronto Toronto Ont Centre de toxicomanie et de santé mentale Toronto Ont Options Communautaires Edmonton Alb Association pour l'amélioration des affaires au centre-ville Salmon Arm C-B Corporation de développment de l'est de Montréal Montréal Qc Corporation de vevel Mississauga Ont Montréal Qc Entreprise des Jeunes Ground Level Mississauga Ont Secrétariat national à l'alphabétisation de DRHC Ottawa Ont Niversité McGill Montréal Qc Ministère de Sécurité Publique du Québec Québec Qc Mississauga Board of Trade Mississauga Ont National Institute for Public Health of Quebec Beauport Que Pauktuuitit-Inuit Women's Organization Ottawa Ont Regional Public Health Centre Ottawa Ont Club Rotary de Toronto Toronto Ont	100 ,000
Community Options Edmonton Alta Downtown Business Improvement Association Salmon Arm BC East Montreal Business Association Montreal Que Ground Level Youth Ventures Mississauga Ont HRDC National Literacy Secretariat Ottawa Ont McGill University Montreal Que Media Awareness Network Ottawa Ont Minister of Public Security of Quebec Que Mississauga Board of Trade Mississauga Ont National Institute for Public Health of Quebec Beauport Que Pauktuuitit-Inuit Women's Organization Ottawa Ont Rotary Club of Toronto Toronto Ont Options Communautaires Edmonton Alb Association pour l'amélioration des affaires au centre-ville Association pour l'amélic ed Montréal Qc Driterion facil Qc Nontréal Qc Nontréal Qc Nontréal Qc Nontréal Qc Nontréal Qc Nottréal Qc No	100 ,000 100 ,000
Downtown Business Improvement Association Salmon Arm BC East Montreal Business Association Montreal Que Ground Level Youth Ventures Mississauga Ont HRDC National Literacy Secretariat Ottawa Ont McGill University Montreal Que Mississauga Board of Trade Mississauga Ont National Institute for Public Health of Quebec Beauport Que Pauktuuitit-Inuit Women's Organization Ott Rotary Club of Toronto Toronto Ont Association pour l'amélioration des affaires au centre-ville Salmon Arm C-B Corporation de développment de l'est de Montréal Montréal Qc Salmon Arm C-B Corporation de développment de l'est de Montréal Montréal Qc Entreprise des Jeunes Ground Level Mississauga Ont Secrétariat national à l'alphabétisation de DRHC Ottawa Montréal Qc Université McGill Montréal Qc Mississauga Nottawa Ont Ministère de Sécurité Publique du Québec Québec Qc Bourse de commerce de Mississauga Mississauga Ont Institut national de santé publique du Québec Beauport Qc Pauktuuitit-Inuit Women's Organization Ottawa Ont Regional Public Health Centre Ottawa Ont Club Rotary de Toronto Toronto Ont	100,000
Arm BC East Montreal Business Association Montreal Que Ground Level Youth Ventures Mississauga Ont HRDC National Literacy Secretariat Ottawa Ont McGill University Montreal Que Media Awareness Network Ottawa Ont Minister of Public Security of Quebec Quebec Que Mississauga Board of Trade Mississauga Ont National Institute for Public Health of Quebec Beauport Que Pauktuuitit-Inuit Women's Organization Ottawa Ont Regional Public Health Centre Ottawa Ont Rotary Club of Toronto Toronto Ont Salmon Arm C-B Corporation de développment de l'est de Montréal Corporation de développment de l'est de Montréal Montréal Qc Entreprise des Jeunes Ground Level Mississauga Ont Ont Ont Visitional À l'alphabétisation de DRHC Ottawa Ont Nescrétariat national à l'alphabétisation de DRHC Ottawa Ont Ministère de Sécurité McGill Montréal Qc Ministère de Sécurité Publique du Québec Québec Qc Ministère de Sécurité Publique du Québec Québec Qc Mississauga Mississauga Ont Institut national de santé publique du Québec Beauport Qc Pauktuuitit-Inuit Women's Organization Ottawa Ont Regional Public Health Centre Ottawa Ont Club Rotary de Toronto Toronto Ont	100 ,000
Que Ground Level Youth Ventures Mississauga Ont HRDC National Literacy Secretariat Ottawa Ont McGill University Montreal Que Media Awareness Network Ottawa Ont Minister of Public Security of Quebec Que Mississauga Board of Trade Mississauga Ont National Institute for Public Health of Quebec Beauport Que Pauktuuitit-Inuit Women's Organization Ottawa Ont Regional Public Health Centre Ottawa Ont Rotary Club of Toronto Toronto Ont Montréal Qc Entreprise des Jeunes Ground Level Mississauga Ont Secrétariat national à l'alphabétisation de DRHC Ottawa Ont Université McGill Montréal Qc Mississauga Cont Réseau Éducation-Médias Ottawa Ont Réseau Éducation-Médias Ottawa Ont Ninistère de Sécurité Publique du Québec Qc Bourse de commerce de Mississauga Mississauga Ont Institut national de santé publique du Québec Beauport Qc Pauktuuitit-Inuit Women's Organization Ottawa Ont Rotary Club of Toronto Toronto Ont Club Rotary de Toronto Toronto Ont	100 ,000
Ground Level Youth Ventures Mississauga Ont HRDC National Literacy Secretariat Ottawa Ont McGill University Montreal Que Media Awareness Network Ottawa Ont Minister of Public Security of Quebec Que Mississauga Ont National Institute for Public Health of Quebec Beauport Que Pauktuuitit-Inuit Women's Organization Ottawa Ont Regional Public Health Centre Ottawa Ont Rotary Club of Toronto Ont Entreprise des Jeunes Ground Level Mississauga Ont Secrétariat national à l'alphabétisation de DRHC Ottawa Ont Université McGill Montréal Qc Média Awareness Network Ottawa Ont Réseau Éducation-Médias Ottawa Ont Ministère de Sécurité Publique du Québec Québec Qc Ministère de Sécurité Publique du Québec Québec Qc Ministère de Sécurité Publique du Québec Beauport Institut national de santé publique du Québec Beauport Qc Pauktuuitit-Inuit Women's Organization Ottawa Ont Rotary Club of Toronto Toronto Ont Club Rotary de Toronto Toronto Ont	
HRDC National Literacy Secretariat Ottawa Ont Ont McGill University Montreal Que Media Awareness Network Ottawa Ont Minister of Public Security of Quebec Quebec Que Mississauga Board of Trade Mississauga Ont National Institute for Public Health of Quebec Beauport Que Pauktuuitit-Inuit Women's Organization Ottawa Ont Regional Public Health Centre Ottawa Ont Ont Université McGill Montréal Qc Réseau Éducation-Médias Ottawa Ont Ministère de Sécurité Publique du Québec Québec Qc Ministère de Sécurité Publique du Québec Québec Qc Ministère de Sécurité Publique du Québec Beaupont Institut national de santé publique du Québec Beauport Qc Pauktuuitit-Inuit Women's Organization Ottawa Ont Regional Public Health Centre Ottawa Ont Club Rotary de Toronto Toronto Ont	100 ,000
Ont McGill University Montreal Que Media Awareness Network Ottawa Ont Minister of Public Security of Quebec Quebec Que Mississauga Board of Trade Mississauga Ont National Institute for Public Health of Quebec Beauport Que Pauktuuitit-Inuit Women's Organization Ottawa Ont Regional Public Health Centre Ottawa Ont Rotary Club of Toronto Toronto Ont Ont Université McGill Montréal Qc Réseau Éducation-Médias Ottawa Ont Ministère de Sécurité Publique du Québec Québec Qc Ministère de Sécurité Publique du Québec Québec Qc Ministère de Sécurité Publique du Québec Beauport Qc Qc Pauktuuitit-Inuit Women's Organization Ottawa Ont Nitro Nitr	100 ,000
McGill University Montreal Que Media Awareness Network Ottawa Ont Minister of Public Security of Quebec Quebec Que Mississauga Board of Trade Mississauga Ont National Institute for Public Health of Quebec Beauport Que Pauktuuitit-Inuit Women's Organization Ottawa Ont Regional Public Health Centre Ottawa Ont Rotary Club of Toronto Toronto Ont Université McGill Montréal Qc Réseau Éducation-Médias Ottawa Ont Ministère de Sécurité Publique du Québec Québec Qc Bourse de commerce de Mississauga Mississauga Ont Institut national de santé publique du Québec Beauport Qc Entreprise des femmes Pauktuuitit-Inuit Ottawa Ont Direction régionale de santé publique Ottawa Ont Club Rotary de Toronto Toronto Ont	100 ,000
Media Awareness Network Ottawa Ont Minister of Public Security of Quebec Que Mississauga Board of Trade Mississauga Ont National Institute for Public Health of Quebec Beauport Que Pauktuuitit-Inuit Women's Organization Ottawa Ont Regional Public Health Centre Ottawa Ont Rotary Club of Toronto Toronto Ont Réseau Éducation-Médias Ottawa Ont Ministère de Sécurité Publique du Québec Qc Bourse de commerce de Mississauga Mississauga Ont Institut national de santé publique du Québec Beauport Qc Entreprise des femmes Pauktuuitit-Inuit Ottawa Ont Direction régionale de santé publique Ottawa Ont Club Rotary de Toronto Toronto Ont	100,000
Mississauga Board of Trade Mississauga Ont National Institute for Public Health of Quebec Beauport Que Pauktuuitit-Inuit Women's Organization Ottawa Ont Regional Public Health Centre Ottawa Ont Rotary Club of Toronto Toronto Ont Bourse de commerce de Mississauga Mississauga Ont Institut national de santé publique du Québec Beauport Qc Entreprise des femmes Pauktuuitit-Inuit Ottawa Ont Direction régionale de santé publique Ottawa Ont Club Rotary de Toronto Toronto Ont	100 ,000
National Institute for Public Health of Quebec Beauport Que Pauktuuitit-Inuit Women's Organization Ottawa Ont Regional Public Health Centre Ottawa Ont Rotary Club of Toronto Toronto Ont Institut national de santé publique du Québec Beauport Qc Entreprise des femmes Pauktuuitit-Inuit Ottawa Ont Direction régionale de santé publique Ottawa Ont Club Rotary de Toronto Toronto Ont	100 ,000
QueQcPauktuuitit-Inuit Women's Organization Ottawa OntEntreprise des femmes Pauktuuitit-Inuit Ottawa OntRegional Public Health Centre Ottawa OntDirection régionale de santé publique Ottawa OntRotary Club of Toronto Toronto OntClub Rotary de Toronto Toronto Ont	100 ,000
Pauktuuitit-Inuit Women's Organization Ottawa Ont Regional Public Health Centre Ottawa Ont Rotary Club of Toronto Toronto Ont Entreprise des femmes Pauktuuitit-Inuit Ottawa Ont Direction régionale de santé publique Ottawa Ont Club Rotary de Toronto Toronto Ont	400 000
Regional Public Health Centre Ottawa Ont Direction régionale de santé publique Ottawa Ont Rotary Club of Toronto Toronto Ont Club Rotary de Toronto Toronto Ont	100 ,000
Rotary Club of Toronto Toronto Ont Club Rotary de Toronto Toronto Ont	100 ,000 100 ,000
	100,000
Trojet de l'estacion de l'esta	100 ,000
Séjournelle-Maison Help and Hospice Centre Montreal Que La Séjournelle-Maison d'aide et d'hébergement Montréal Qc	100 ,000
South Cariboo Safer Communities Society 100 Mile Société des collectivités plus sûres de South Cariboo 100	
House BC Mile House C-B	100 ,000
Contributions for access to justice services to the Contributions aux territoires pour les services d'accès à la	
territories (being legal aid, aboriginal courtwork and justice (à savoir l'aide juridique, l'assistance parajudiciaire	
public legal education and information aux Autochtones et les services de vulgarisation et	
services) d'information juridiques) 4 ,742 ,593	
Yukon Territory Whitehorse YT Territoire du Yukon Whitehorse Yn	1 ,032 ,147
Northwest Territory Yellowknife NWT Territoire du Nord-Ouest Yellowknife TN-O	1 ,972 ,327
Nunavut Territory Iqaluit Nunavut Territoire du Nunavut Iqaluit Nunavut	1 ,738 ,119
Contributions under the Aboriginal Courtwork Contributions sous le Programme d'assistance	
Program parajudiciaire autochtone 4 ,729 ,348	
Nova Scotia Aboriginal Affairs Halifax NS Province de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É	110 ,685
Province of Quebec Que Province de la Nouvelle-Lecsse Halliax N-L Province de la Nouvelle-Lecsse Halliax N-L	485 ,694
Province of Ontario Toronto Ont Province de l'Ontario Toronto Ont	1 ,039 ,597
Province of Manitoba Winnipeg Man Province du Manitoba Winnipeg Man	435 ,313
Province of Saskatchewan Regina Sask Province de la Saskatchewan Regina Sask	557,000
Province of Alberta Edmonton Alta Province de l'Alberta Edmonton Alb	1 ,009 ,010
Province of British Columbia Victoria BC Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B	993 ,737
Contributions to the provinces assist in the operation Contribution aux provinces afin de contribuer aux services	
of legal aid systems d'aide juridique 114 ,941 ,507	
Province of Newfoundland and Labrador St John's NL Province de Terre-Neuve et Labrador St John's T-N-L	1 ,905 ,663
Province de l'êle-du-Prince-Édouard Charlottetown PEI Province de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É	411 ,639
Province of Nova Scotia Halifax NS Province de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É	3 ,362 ,997
Province of New Brunswick Fredericton NB Province du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B	2 ,244 ,497
	24 ,572 ,612
Province of Manitoba Winnipeg Man Province du Manitoba Winnipeg Man	50 ,923 ,657 4 ,264 ,695

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	
Province of Saskatchewan Regina Sask	Province de Saskatchewan Regina Sask	•	3 ,706 ,210
Province of Alberta Edmonton Alta	Province de l'Alberta Edmonton Alb		9 ,892 ,899
Province of British Columbia Victoria BC	Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B		13 ,656 ,638
Contributions to the provinces and territories in	Contributions aux provinces et aux territoires relativement		
respect of Youth Justice	à des accords concernant le partage des coûts des		
Services	services juridiques à l'égard des jeunes contrevenants	195 ,702 ,596	
Province of Newfoundland and Labrador St John's NL	Province de Terre-Neuve et Labrador St John's T-N-L		5 ,599 ,129
Province of Prince Edward Island Charlottetown PEI	Province de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É		2 ,243 ,605
Province of Nova Scotia Halifax NS	Province de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É		6 ,849 ,556
Province of New Brunswick Fredericton NB	Province du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B		5 ,353 ,698
Province of Quebec Quebec Que	Province de Québec Québec Qc		40 ,561 ,329
Province of Ontario Toronto Ont	Province de l'Ontario Toronto Ont		70 ,741 ,855
Province of Manitoba Winnipeg Man	Province du Manitoba Winnipeg Man		7 ,151 ,240
Province of Saskatchewan Regina Sask Province of Alberta Edmonton Alta	Province de Saskatchewan Regina Sask		8 ,232 ,458
Province of Ariberta Edmonton Aria Province of British Columbia Victoria BC	Province de l'Alberta Edmonton Alb Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B		19 ,075 ,331 23 ,600 ,721
Yukon Territory Whitehorse YT	Territoire du Yukon Whitehorse Yn		1 ,143 ,282
Northwest Territories Yellowknife NWT	Territoire du Nord-Ouest Yellowknife TN-O		3 ,399 ,659
Nunavut Territory Iqaluit Nunavut	Territoire du Nunavut Iqaluit Nunavut		1 ,750 ,733
Contributions to the provinces and territories in support	Contributions aux provinces et aux territoires pour soutenir		
of the youth justice services - Intensive	des services de justice destinés aux jeunes - placement		
Rehabilitavie - Custody Supervision	et surveillance dans le cadre d'un programme intensif de		
Program	réadaptation	1 ,520 ,100	
Province of Newfoundland and Labrador St John's NL	Province de Terre-Neuve et Labrador St John's T-N-L		100 ,000
Province of Prince Edward Island Charlottetown PEI	Province de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É		100,000
Province of Nova Scotia Halifax NS	Province de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É		133 ,550
Province of New Brunswick Fredericton NB	Province du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B		100,000
Province of Quebec Quebec Que	Province de Québec Québec Qc		100,000
Province of Manitoba Winnipeg Man	Province du Manitoba Winnipeg Man		100,000
Province of Saskatchewan Regina Sask	Province de Saskatchewan Regina Sask		100,000
Province of Alberta Edmonton Alta	Province de l'Alberta Edmonton Alb		111 ,550
Province of British Columbia Victoria BC	Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B		100,000
Yukon Territory Whitehorse YT	Territoire du Yukon Whitehorse Yn		150 ,000
Northwest Territories Yellowknife NWT Nunavut Territory Iqaluit Nunavut	Territoire du Nord-Ouest Yellowknife TN-O Territoire du Nunavut Iqaluit Nunavut		150 ,000 175 ,000
Contributions under Child-Centred Family Justice	Contributions en vertu du Fonds du droit de la famille axé		
Fund	sur l'enfant	15 ,140 ,001	
Province of Newfoundland and Labrador St John's NL	Province de Terre-Neuve et Labrador St John's T-N-L		475 ,600
Province of Prince Edward Island Charlottetown PEI	Province de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É		216 ,214
Province of Nova Scotia Halifax NS	Province de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É		442 ,804
Province of New Brunswick Fredericton NB	Province du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B		456 ,017
Province of Quebec - Justice Department Quebec Que	Province du Québec Min de la Justice Québec Qc		2 ,855 ,007
Province of Quebec - Revenu Department Quebec Que	Province du Québec Min du Revenu Québec Qc		685 ,547
Province of Ontario - Family Responsibility Toronto	Province de l'Ontario - Min responsable de la Famille		4 000 057
Ont Province of Ontario Min of Attorney General Toronto Ont	Toronto Ont		1 ,028 ,857
Province of Ontario Min of Attorney General Toronto Ont Province of Manitoba Winnipeg Man	Province de l'Ontario - Procureur général Toronto Ont Province du Manitoba Winnipeg Man		4,115,429 618,814
Province of Manitoba Winnipeg Man Province of Saskatchewan Regina Sask	Province du Maniloba Wilfilipeg Man Province de la Saskatchewan Regina Sask		539 ,547
Province of Alberta Edmonton Alta	Province de l'Alberta Edmonton Alb		1 ,391 ,044
Province of British Columbia Victoria BC	Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B		1 ,779 ,985
Yukon Territory Whitehorse YT	Territoire du Yukon Whitehorse Yn		173 ,951
Northwest Territory Yellowknife NWT	Territoire du Nord-Ouest Yellowknife TN-O		148 ,500
Nunavut Territory Igaluit Nunavut	Territoire du Nunavut Igaluit Nunavut		210 ,685

- 209 -

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Contributions under Youth Justice Renewal Initiative	Contributions à l'appui du Fonds pour le renouvellement de la justice pour les jeunes	9 ,392 ,121	
MikMaq Family Children Services Indian Brook NS	MikMaq Family Children Services Indian Brook N-E		279 ,235
Prince Albert Métis Women Asso Prince Albert Sask Ndinawemaaganag Endaawaad Winnipeg Man	Prince Albert Métis Women Asso Prince Albert Sask Ndinawemaaganag Endaawaad Winnipeg Man		147 ,777 159 ,390
Communitas Canada North Bay Ont	Communitas Canada North Bay Ont		109 ,738
Legal Aid Ontario Toronto Ont	Legal Aid Ontario Toronto Ont		363 ,281
Law Courts Education Society Vancouver BC	Law Courts Education Society Vancouver C-B		171 ,710
Communications Dialogue Direct Montreal Que	Communications Dialogue Direct Montréal Qc		140 ,982
Intercultural Community Development Resources Inc	Intercultural Community Development Resources Inc		
Edmonton Alta	Edmonton Alb		239 ,843
John Howard Society of Ottawa Ottawa Ont	Société John Howard d'Ottawa Ottawa Ont Toronto Police Service Board Toronto Ont		260 ,800 224 ,155
Toronto Police Service Board Toronto Ont Moncton Youth Residences Inc Moncton NB	Foyers de la jeunesse de Moncton Moncton N-B		137 ,945
Calgary John Howard Society Calgary Alta	Calgary John Howard Society Calgary Alb		133 ,063
Winnipeg Joint-Chairs Youth Justice Council Winnipeg	Winnipeg Joint-Chairs Youth Justice Council Winnipeg		, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
Man	Man		163 ,797
Pacific Legal Education Association Vancouver BC	Pacific Legal Education Association Vancouver C-B		231 ,891
King George Community and School Assoc Saskatoon	King George Community and School Assoc Saskatoon		
Sask	Sask		138 ,834
Wellness Community Inc Big Cove NB File Hills-Qu'appelle Tribal Council Fort Qu'appelle Sask	Wellness Community Inc Big Cove N-B File Hills-Qu'appelle Tribal Council Fort Qu'appelle Sask		114 ,758 101 ,945
Ministry of Attorney General of BC Victoria, BC	Ministry of Attorney General of C-B Victoria C-B		463 ,422
Ministry of Public Safety and Sollicitor General of BC	Ministry of Public Safety and Sollicitor General of C-B		.00 , .22
Burnaby BC	Burnaby C-B		151,000
Alberta Sollicitor General Edmonton Alta	Alberta Sollicitor General Edmonton Alb		437 ,773
L'Agence de développement de réseaux locaux de	L'Agence de développement de réseaux locaux de santé		
santé et services sociaux Quebec Que	et services sociaux Québec Qc		309 ,000
Ministry of Public Safety and Sollicitor General of BC Burnaby BC	Ministry of Public Safety and Sollicitor General of BC Burnaby C-B		148 ,786
Ontario Min of Community Safety and Correctional services	Ministère de la Sûreté et de la Sécurité publique Toronto		140,700
Toronto Ont	Ont		1 ,613 ,000
Ministère de la Santé et des Services Sociaux Quebec	Ministère de la Santé et des Services Sociaux Québec		
Que	Qc		618 ,000
Contributions under the Aboriginal Justice Strategy Fund	Contributions en vertu du Fonds pour la stratégie relative à la justice applicable aux Autochtones	6 ,873 ,209	
Conseil de la Nation Atikamekw La Tuque Que	Conseil de la Nation Atikamekw La Tuque Qc		128 ,140
Manitoba Keewatinowi Okimakanak Inc Thompson Man	Manitoba Keewatinowi Okimakanak Inc Thompson Man		200,000
Nishnawbe-Aski Legal Services Corp Thunder Bay Ont	Nishnawbe-Aski Legal Services Corp Thunder Bay Ont		343 ,473
Meadow Lake Tribal Council Meadow Lake Sask	Meadow Lake Tribal Council Meadow Lake Sask		196 ,875
Regina Alternative Measures Program Regina Sask	Regina Alternative Measures Program Regina Sask		130 ,914
Yorkton Tribal Council Yorkton Sask	Yorkton Tribal Council Yorkton Sask		142 ,800
Prince Albert Grand Council Prince Albert Sask	Prince Albert Grand Council Prince Albert Sask		241 ,500
Punky Lake Wilderness Camp Society Williams Lake BC Awasis Agency of Northern Manitoba Inc Thompson Man	Punky Lake Wilderness Camp Society Williams Lake C-B Awasis Agency of Northern Manitoba Inc Thompson Man		100 ,000 215 ,000
Yellowhead Tribal Community Corrections Society	Yellowhead Tribal Community Corrections Society		213,000
Edmonton Alta	Edmonton Alb		140 ,750
Union of Nova Scotia Indians Eskasoni NS	Union of Nova Scotia Indians Eskasoni N-É		142 ,300
Société Makivik Kuujjuak Que	Société Makivik Kuujjuak Qc		102 ,500
Onashowewin Inc Winnipeg Man	Onashowewin Inc Winnipeg Man		200 ,000
Three Sisters Haven Society Telegraph Creek BC Metis Settlements General Council Edmonton Alta	Three Sisters Haven Society Telegraph Creek C-B Metis Settlements General Council Edmonton Alb		138 ,819
Kwanlin Dun First Nation Whitehorse YT	Kwanlin Dun First Nation Whitehorse Yn		179 ,000 123 ,332
Tsuu T'ina First Nation Tsuu T'ina Alta	Tsuu T'ina First Nation Tsuu T'ina Alb		125 ,000
Hollow Water First Nation Wanipigow Man	Hollow Water First Nation Wanipigow Man		120 ,000
Northwest Territories Department of Justice	Territoires du Nord-Ouest - Ministère de la Justice		
Yellowknife NWT	Yellowknife TN-O		145 ,000
Nunavut Department of Justice Iqaluit Nunavut	Nunavut Ministère de la Justice Iqaluit Nunavut		230 ,400

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Contributions for the Victims of Crime Initiative	Contributions à l'appui de l'Initiative sur les victimes d'actes criminels	1 ,522 ,640	
Min de la Justice, Bureau d'aide aux victimes d'actes criminels Ste-Foy Que	Min de la Justice, Bureau d'aide aux victimes d'actes criminels Ste-Foy Qc		275 ,360
Contributions for the Legal Aid Pilot Projects Fund	Contributions à l'appui du Fonds des Projets pilotes d'aide juridique	1 ,199 ,948	
The Legal Aid Society of Alberta Edmonton Alta Legal Aid Society Services of Manitoba Winnipeg Man Nunavut Department of Justice Iqaluit Nunavut Dept of Justice of Newfounland and Labrador St John's NL	The Legal Aid Society of Alberta Edmonton Alb Société d'aide juridique du Manitoba Winnipeg Man Nunavut Department of Justice Iqaluit Nunavut Dept of Justice of Newfounland and Labrador St John's T-N-L		122 ,017 600 ,000 152 ,292 130 ,019
Contributions to British Columbia for Air India Trial	Contribution à la province de la Colombie-Britannique pour le procès de Air India	9 ,409 ,136	,,,,,,
Ministry of Attorney General British of Columbia Victoria BC	Ministère du Procureur Général de la Colombie-Britanique Victoria C-B		9 ,409 ,136
Contributions in support of Federal Court Ordered Counsel	Contributions à l'appui des avocats désignés par le tribunal dans les poursuites fédérales	756 ,493	
Legal Services Society of BC Vancouver BC Contributions to support the implementation of official languages requirements under the Contraventions Act	Legal Services Society of C-B Vancouver C-B Contributions versées à l'appui des obligations de la Loi sur les contraventions relatives aux langues officielles	1 ,717 ,253	514 ,493
Fédération des associations de juristes d'expression française de common law Inc St-Boniface Man Associations de juristes d'expression française de l'Ontario Ottawa Ont Faculté de droit Université de Moncton Moncton NB	Fédération des associations de juristes d'expression française de common law Inc St-Boniface Man Associations de juristes d'expression française de l'Ontario Ottawa Ont Faculté de droit Université de Moncton Moncton N-B		206 ,000 147 ,000 209 ,353
Centre de traduction et de terminologie juridique Université d'Ottawa Ottawa Ont McGill University Quebec Research Centre for Private and Comparative Law Montreal Que	Centre de traduction et de terminologie juridique Université d'Ottawa Ottawa Ont Université McGill Centre de recherche en droit privé et comparé du Québec Montréal Qc		335 ,403 145 ,010
Institut Joseph-Dubuc Collège Universitaire de St-Boniface St-Boniface Man	Institut Joseph-Dubuc Collège Universitaire de St-Boniface St-Boniface Man		168 ,500
Contributions under the Access to Justice in both Official Languages Support Fund	Contributions versées en vertu du Fonds d'appui à l'accès à la justice dans les deux langues officielles	3 ,200 ,000	
Ontario Ministry of the Attorney General Toronto Ont Manitoba Dept of Justice Winnipeg Man	Procureur général de l'Ontario Toronto Ont Ministère de la Justice du Manitoba Winnipeg Man		2 ,800 ,000 400 ,000
Contributions under the Justice Partnership and Innovations Fund	Contributions sous le Fonds juridique de partenariats et d'innovation	2 ,286 ,219	
Uniform Law Conference of Canada Ottawa Ont	Conférence sur l'uniformisation des lois du Canada Ottawa Ont		131 ,571
Canadian Council on Social Development Ottawa Ont Éducaloi Montreal Que Community Legal Education of Ontario Toronto Ont	Conseil canadien pour le développement social Ottawa Ont Éducaloi Montréal Qc Community Legal Education of Ontario Toronto Ont		102 ,950 180 ,098 275 ,715
Prostitution Awareness and Action Foundation of Edmonton Edmonton Alta Akitsiraq Law School Society Iqaluit Nunavut	Prostitution Awareness and Action Foundation of Edmonton Edmonton Alb Akitsiraq Law School Society Iqaluit Nunavut		147 ,121 205 ,536
Contributions in support of the Safer Communities Initiative	Contributions à l'appui de l'Initiative sur les communautés plus sûres	10 ,929 ,323	
Coalition for Firearms Control Montreal Que Yellowknife Education Yellowknife NWT	Coalition pour le contrôle des armes Montréal Qc Education Yellowknife Yellowknife TN-O		130 ,000 425 ,050

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
University of Montreal Montreal Que	Université de Montréal Montréal Qc	•	164 ,10
United Way of Calgary Calgary Alta	Centraide Calgary Calgary Alb		130 ,000
Tetlit Gwich'in Tourism Society Fort McPherson NWT	Société touristique de Tetlit Gwich'in Fort McPherson TN-O		109 ,550
Sunrise Health Region Karnsack Sask	Région santé Sunrise Karnsack Sask		298 ,940
Saltspring Women Opposed to Violence & Abuse	Saltspring Women Opposed to Violence & Abuse		
Saltspring Island BC	Saltspring Island C-B		148 ,400
Research Institute for the development of Youth	Institut de recherche pour le développement des jeunes		
Montreal Que	Montréal Qc		441 ,478
Punky Lake Project Williams Lake BC	Projet Punky Lake Williams Lake C-B		256 ,540
Prostitution Alternatives Counselling Education	Prostitution Alternatives Counselling Education		
Vancouver BC	Vancouver C-B		178 ,280
Pacific Community Resources Society Vancouver	Société de ressources Communauté Pacifique Vancouver		
BC	С-В		204 ,92
Newton Advocacy Group Vancouver BC	Services d'assistance judiciaire Newton Vancouver C-B		233 ,808
New Directions for Children Youth & Families Winnipeg	New Directions for Children Youth & Families Winnipeg		.==
Man	Man		257 ,26
Ministry of Public Safety and Solicitor General Victoria	Ministère de la Sécurité publique et du Procureur Général		250 75
BC	Victoria C-B		358 ,75
McGill University Montreal Que	Université McGill Montréal Qc Societé John Howard de Windsor Windsor Ont		266 ,85
John Howard Society – Windsor Windsor Ont			181 ,38
International Crime Prevention Centre Montreal Que Institute of Youth in Difficulty Joliette Que	Centre international du prévention du crime Montréal Qc Institut universitaire sur les jeunes en difficulté Joliette Qc		418 ,16 441 ,99
Gwich'in Tribal Council Fort McPherson NWT	Conseil autochtone Gwich'in Fort McPherson TN-O		233 ,36
Fetal Alcohol Syndrome Whitehorse YT	Syndrome d'alcoolisation foetale Whitehorse Yn		199 ,57
Family Services Canada Ottawa Ont	Services à la famille Canada Ottawa Ont		229 ,50
Eskasoni School Board Eskasoni NS	Conseil scolaire Eskasoni Eskasoni N-É		142 ,43
Edmonton Success by 6 Edmonton Alta	Edmonton Success by 6 Edmonton Alb		200 ,22
Durham District School Board Whitby Ont	Conseil scolaire Durham Whitby Ont		471 ,50
Dixon Hall Neighborhood Centre (Regent St Park)	Centre voisinage Dixon Hall (Regent St Park) Toronto		,
Toronto Ont	Ont		249 ,62
City of Vancouver Vancouver BC	Ville de Vancouver Vancouver C-B		700 ,00
International Centre for Conflict Resolution and	Centre international de résolution conflit et de médiation		
Mediation Montreal Que	Montréal Qc		114 ,92
Centre for Addiction and Mental Health Toronto Ont	Centre de toxicomanie et de santé mentale Toronto Ont		554 ,23
Canadian Research Institut for Law and Family Calgary	Institut canadien de recherche sur le droit et la famille		
Alta	Calgary Alb		131 ,34
CHANCES Charlottetown PEI	CHANCES Charlottetown Î-P-É		391 ,989
Boy's and Girl's Club of Newfoundland and Labrador	Club d'enfants ou d'adolescents de Terre Neuve et		
St John's NL	Labrador St John's T-N-L		289 ,51
Boundless AdventuresTorontoOnt	Aventures Boundless Toronto Ont		126 ,97
Banyon Community Services Inc Hamilton Ont	Services communautaires Banyon Hamilton Ont		305 ,400
Association of Youth Centres of Quebec Montreal Que	Association des centres jeunesse du Québec Montréal Qc		145 ,910
Antigonish Women's Resource Centre Antigonish NS	Centre de resources de femmes d'Antigonish Antigonish N-É		181 ,660
Alternative Measures of the Valleys of the North	Mesures alternatives des Vallées du Nord St Jérôme		144 60
St-Jérôme Que	Qc		144 ,684
Alberta Teachers Association Caring Schools Project Edmonton Alta	Association scolaire d'Alberta Edmonton Alb		400 444
Aboriginal Health and Wellness Centre Winnipeg			498 ,149
Man	Centre autochtone de la santé et du bien-être Winnipeg Man		160 ,099
Aboriginal Consulting Services Association of Alberta	Association autochtone d'Alberta Edmonton		100,098
Edmonton Alta	Association autochlone d'Alberta Edmonton		117 ,828
International Centre for Comparative Criminology	Centre International de criminologie comparée Montréal		117,020
Montreal Que	Qc		100 ,674
Park YMCA Montreal Que	YMCA du Parc Montréal Qc		136 ,000

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
NATIONAL DEFENCE	DÉFENSE NATIONALE	290 ,218 ,820	·
Department	Ministère	290 ,218 ,820	
Payments to dependents of certain members of the Royal Canadian Air Force killed while serving as instructors under the British Commonwealth Air Training Plan Appropriation Act No. 4, 1968	Paiements aux personnes à charge de certains membres de l'Aviation royale du Canada tués en cours de service d'instruction dans le cadre du programme d'entraînement aérien du Commonwealth britannique Loi de crédits no 4 de 1968	87 ,609	
Institute for Environmental Monitoring and Research	Institut pour la Surveillance et la Recherche environnementales	1 ,125 ,000	
Royal Canadian Air Force Benevolent Fund	Caisse de bienfaisance de l'Aviation royale du Canada	12 ,090	
Royal Canadian Navy Benevolent Fund	Caisse de bienfaisance de la Marine royale du Canada	10 ,285	
Air Cadet League of Canada	Ligue des cadets de l'air du Canada	250 ,000	
Army Cadet League of Canada	Ligue des cadets de l'armée du Canada	250 ,000	
Navy Cadet League of Canada	Ligue des cadets de la marine du Canada	250 ,000	
Canadian Institute of International Affairs	Institut canadien des affaires internationales	40 ,000	
Canadian Institute of Strategic Studies	Institut canadien d'études stratégiques	89 ,250	
Centre for Conflict Studies	Centre d'étude sur les conflits	60,000	
Civil pensions and annuities - Mr RP Thompson	Pensions et rentes versées à des civils - M RP Thompson	11 ,924	
Conference of Defence Associations	Conférence des associations de la défense	50 ,000	
Emergency Planning Canada Research Fellowships	Bourses de recherches - Planification d'urgence	40 ,500	
Security and Defence Forum	Forum sur la sécurité et la défense	1 ,826 ,447	
Association of Universities & Colleges of Canada Dalhousie University Halifax NS University of Calgary Calgary Alta York University Toronto Ont University of Quebec in Montreal Montreal Que Carleton University Ottawa Ont University of British Columbia Vancouver BC University of Montreal Montreal Que Chairman of Defence Related Studies University of Manitoba Winnipeg Man	Association des universités et collèges du Canada Université de Dalhousie Halifax N-É Université de Calgary Calgary Alb Université York Toronto Ont Université du Québec à Montréal Montréal Qc Université de Carleton Ottawa Ont Université de la Colombie-Britannique Vancouver C-B Université de Montréal Montréal Qc Président d'Études liée à la défense Université du Manitoba Winnipeg Man		224,000 121,186 121,047 120,774 120,198 120,000 120,000 100,239 100,000 100,000
Contributions to the Provinces for assistance related to natural disasters	Contributions aux provinces pour l'assistance en cas de catastrophes naturelles	116 ,672 ,238	
British Columbia Nova Scotia Newfoundland & Labrador	Colombie-Britannique Nouvelle-Écosse Terre-Neuve et Labrador		110 ,472 ,238 4 ,000 ,000 2 ,200 ,000
Contribution to the Civil Air Search and Rescue Association	Contribution à l'Association civile de recherche et de sauvetage aériens	2 ,309 ,091	
Contribution to the International Maritime Satellite Organization	Contribution à l'Organisation internationale de télécommunications maritimes par satellites	218 ,951	

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Provincial/Territrorial Projects - New Initiatives Fund	Projets provinciaux/territoriaux - Fonds pour les nouvelles initiatives	1 ,466 ,503	
Ontario Nunavut British Columbia	Ontario Nunavut Colombie-Britannique		1,146,887 150,150 105,982
Contributions to provinces and municipalities for capital assistance projects	Contributions aux provinces et aux municipalités en matière de projets d'aide économique	25 ,675	
Payments under Parts I-IV of Defence Services Continuation Act	Paiements en vertu des parties I à IV de la Loi sur la continuation de la pension des services de défense	2 ,074 ,380	
Payments under Supplementary Retirement Benefits Act	Paiements en vertu de la Loi sur les prestations de retraite supplémentaires	8 ,808 ,283	
Canadian International Peacekeeping Centre	Centre canadien d'entraînement au maintien de la paix internationale	5 ,000 ,000	
Lester B Pearson Canadian International Peacekeeping Training Centre	Centre canadien international Lester B Pearson pour la formation en maintien de la paix		5 ,000 ,000
Biological and Chemical Defence Review Committee	Comité d'examen de la défense contre les armes biologiques et chimiques	100 ,000	
The Centre for Military and Strategic Studies	Le Centre des études militaire et stratégique	50 ,000	
Contributions to Provinces and Municipalities pursuant to the Emergency Prepardness Act	Contributions aux provinces et aux municipalités en vertu de la Loi sur la protection civile	9 ,260 ,559	
Saskatchewan Alberta Manitoba British Columbia Ontario Yukon	Saskatchewan Alberta Manitoba Colombie-Britannique Ontario Yukon		516 ,359 451 ,566 242 ,228 221 ,288 212 ,885 167 ,467
Military Training Assistance Program	Programme d'aide à l'instruction militaire	1 ,836 ,126	
NATO Mutual Aid	OTAN Aide mutuelle	551 ,281	
NATO Allied Command Rapid Reaction Corps Headquarters	Brigade d'intervention rapide des forces de réserve de l'ONU commandement allié de l'OTAN	103 ,021	
NATO infrastructure—Capital expenditures	Infrastructure de l'OTAN—Dépenses en capital	46 ,555 ,634	
NATO military budgets and agencies	Budgets militaires et organismes de l'OTAN	90 ,958 ,300	
Military Budget Committee NATO Airborne Early Warning & Control NATO Airborne Early Warning Mid Term Modernization Central Europe Operating Agency NATO Maintenance and Supply Organisation	Comité du budget militaire Système aéroporté de détection et de Contrôle de l'OTAN Programme de modernisation du système aéroporté de détection lointaine de l'OTAN (Moyen Terme) Agence Centre-Europe d'exploitation Organisation d'entretien et d'approvisionnement de l'OTAN		39 ,758 ,615 37 ,420 ,236 11 ,790 ,118 1 ,657 ,794 310 ,711
NATO Reaction Forces Air Staff	OTAN - État-major des forces aériennes de réaction	42 ,990	
United Nations Standby Forces High Readiness Brigade	Brigade d'intensité rapide des forces de réserve de l'ONU	82 ,683	

	Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
	\$	\$
RESSOURCES NATURELLES	626 ,603 ,470	
Ministère	626, 155, 254	
Subventions à l'appui des organismes qui participent à la recherche au développement, à la gestion et à la promotion des activités qui contribuent à l'atteinte des objectifs du ministère	235 ,073	
Canadian Energy Research Institute Calgary Alb		100 ,000
Subvention au Congrès forestier mondial 2003	499,100	
Congrès Forestier Mondial 2003 Québec Qc		499 ,100
Subvention au Compte en fiducie de l'Organisation		
des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)	399 ,887	
Encouragement éconergétique pour ÉnerGuide pour les maisons	1 ,213 ,887	
Subvention au Conseil de la recherche forestière du Québec	25 ,000	
Technologies du développement durable Canada	125 ,000 ,000	
Fonds d'action pour le changement climatique	11 ,688 ,312	
Arise Technologies Corporation Kitchener Ont Canadian Clean Power Coalition Calgary Alb Centre de Recherche CHUL-CHUQ Ste-Foy Qc Congrès Forestier Mondial 2003 Québec Qc CSA Group Toronto Ont Dept of Forest Resources and AgrifoodsCorner Brook T-N-L Engineering Division Xantrex Technology Inc Burnaby C-B Frontier Power Systems Alberton Î-P-É Piles à combustible Canada Vancouver C-B IMW Industries Ltd Chilliwack C-B logen Corporation Ottawa Ont Ministre des finances Province de C-B Victoria C-B Ministre des finances Province de Manitoba Winnipeg Man Ministry of Sustainable Resources Management Victoria C-B Ministère des finances Toronto Ont Provigo Distribution Inc Toronto Ont Saskatchewan Environment Prince Albert Sask Saskatchewan Research Council Saskatoon Sask Simon Fraser University Burnaby C-B Société des Technologies d'aluminium (STAS) Chicoutimi Qc Strategies for Change Burlington Ont Tembec Inc Temiscamingue Qc Town of Okotoks Okotoks Alb Université du Québec Montréal Qc Université Laval Québec Qc University of British Columbia Vancouver C-B University of British Columbia Vancouver C-B University of Regina Regina Sask University of Toronto Toronto Ont University of Victoria Victoria C-B		334,000 167,881 38,512 117,413 550,000 18,000 121,000 400,000 406,425 1,000,000 102,500 311,000 288,600 10,000 399,814 567,000 163,600 78,779 59,802 204,150 142,300 158,074 194,000 9,000 33,571 38,972 112,629 4,000 12,500 13,000 142,300 158,074 194,000 158,074 194,000 158,074 194,000 158,074 194,000 158,074 194,000 158,074 194,000 158,074 194,000 158,074 194,000 158,074 194,000 158,074 194,000
	Subventions à l'appui des organismes qui participent à la recherche au développement, à la gestion et à la promotion des activités qui contribuent à l'atteinte des objectifs du ministère Canadian Energy Research Institute Calgary Alb Subvention au Congrès forestier mondial 2003 Congrès Forestier Mondial 2003 Québec Qc Subvention au Compte en fiducie de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) Encouragement éconergétique pour ÉnerGuide pour les maisons Subvention au Conseil de la recherche forestière du Québec Technologies du développement durable Canada Fonds d'action pour le changement climatique Agile Systems Inc Waterloo Ont Arise Technologies Corporation Kitchener Ont Canadian Clean Power Coalition Calgary Alb Centre de Recherche CHUL-CHUQ Ste-Foy Qc Congrès Forestier Mondial 2003 Québec Qc CSA Group Toronto Ont Dept of Forest Resources and AgrifoodsCorner Brook T-N-L Engineering Division Xantrex Technology Inc Burnaby C-B Frontier Power Systems Alberton Î-P-É Piles à combustible Canada Vancouver C-B IMW Industries Ltd Chilliwack C-B logen Corporation Ottawa Ont Ministre des finances Province de C-B Victoria C-B Ministère des finances Province de Manitoba Winnipeg Man Ministry of Sustainable Resources Management Victoria C-B Ministère des finances Toronto Ont Provigo Distribution Inc Toronto Ont Saskatchewan Environment Prince Albert Sask Saskatchewan Research Council Saskatoon Sask Simon Fraser University Burnaby C-B Société des Technologies d'aluminium (STAS) Chicoutimi Qc Strategies for Change Burlington Ont Tembec Inc Temiscamingue Qc Town of Oktoks Okotoks Alb Université Laval Québec Qc Université Ju Québec Montréal Qc Université Ju Québec Montréal Qc Université Ju Québec Montréal Qc Université Jorden Regina Sask University of Regina Regina Sask University of Toronto Toronto Ont	RESSOURCES NATURELLES RESSOURCES NATURELLES \$ 626,603,470 Ministère 626,155,254 Subventions à l'appui des organismes qui participent à la recherche au développement, à la gestion et à la promotion des activités qui contribuent à l'atteinte des objectifs du ministère Canadian Energy Research Institute Calgary Alb Subvention au Congrès forestier mondial 2003 Congrès Forestier Mondial 2003 Québec Qc Subvention au Compte en fiducie de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) 399,887 Encouragement éconergétique pour ÉnerGuide pour les maisons 1,213,887 Subvention au Conseil de la recherche forestière du Québec Technologies du développement durable Canada 125,000,000 Fonds d'action pour le changement climatique 11,688,312 Agile Systems Inc Waterloo Ont Arise Technologies Corporation Kitchener Ont Canadian Clean Power Caeiltion Calgary Alb Centre de Recherche CHUL-CHUQ Ste-Foy Qc Congrès Forestier Mondial 2003 Québec Qc CSA Group Toronto Ont Dept of Forest Resources and AgrifoodsCorner Brook T-N-L Engineering Division Xantrex Technology Inc Burnaby C-B Frontier Power Systems Alberton I-P-É Pilles à combustible Canada Vancouver C-B IMW Industries Ltd Chilliwack C-B logen Corporation Ottawa Ont Ministry of Sustainable Resources de Maniba Winnippa Man Ministry of Sustainable Resources Management Victoria C-B Ministre des finances Province de C-B Victoria C-B Ministre des finances Province de Maniba Winnippa Man Ministry of Sustainable Resources Management Victoria C-B Ministre des finances Province de Maniba Winnippa Man Ministry of Sustainable Resources Management Victoria C-B Ministre des finances Toronto Ont Saskatchewan Environment Prince Albert Sask Saskatchewan Environment Prince Albert Sask Saskatchewan Research Council Saskaton Sask Simon Fraser University Burnaby C-B Société des Technologies d'auminium (STAS) Chicoutimi Qc Université U Guelph Guelph Ont University of Guelph Guelph Ont University of Guelph Guelph Ont University of Toronto Toronto Ont

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	
Geoconnections Implementation Fund Program	Programme du Fonds de mise en oeuvre de GéoConnexions	4 ,283 ,089	·
Association of Canadian Community Colleges Ottawa	Association des collèges communautaires du Canada		
Ont	Ottawa Ont		8 ,000
Canadian Geoproject Centre Ottawa Ont	Canadian Geoproject Centre Ottawa Ont		222 ,493
Geoide Network Ste-Foy Que	Geoide Network Ste-Foy Qc		11 ,055
Kativik Regional Development Council Kuujjuaq Que Ministry of Sustainable Resources Management Victoria BC	Kativik Regional Development Council Kuujjuaq Qc Ministry of Sustainable Resources Management Victoria C-B		103 ,519 495 ,900
New Brunswick Lung Association Fredericton NB	New Brunswick Lung Association Fredericton N-B		96 ,743
Ontario Ministry of Natural Resources Peterborough Ont	Ontario Ministry of Natural Resources Peterborough Ont		490 ,647
Saskatchewan Environment and Resource Mgmt	Saskatchewan Environment and Resource Management		,
Prince Albert Sask	Prince Albert Sask		50 ,000
Service Nova Scotia and Municipal Relations Halifax NS	Service Nova Scotia and Municipal Relations Halifax N-É		288 ,106
The Minister of Finance Province of BC Victoria BC	The Minister of Finance Province of BC Victoria C-B		185 ,000
University of New Brunswick Fredericton NB	University of New Brunswick Fredericton N-B		7 ,450
Contributions in support of organizations associated with	Contributions à l'appui des organismes qui participent à la		
the research, development, management and promotion	recherche, au développement, à la gestion et à la		
of activities that contribute to departmental	promotion des activités qui contribuent à l'atteinte des		
objectives	objectifs du ministère	3 ,602 ,856	
Canadian Association of Science Centres Edmonton Alta	Canadian Association of Science Centres Edmonton Alb		146 ,000
Canadian Electricity Association Montreal Que	Association canadienne de l'électricité Montréal Qc		119 ,077
Canadian Energy Research Institute Calgary Alta	Canadian Energy Research Institute Calgary Alb		27 ,000
Dalhousie University Halifax NS	Dalhousie University Halifax N-E		28,000
Eastern Ontario Forest Group Kemptville Ont Geoidec Inc Laval Que	Eastern Ontario Forest Group Kemptville Ont Geoidec Inc Laval Qc		30 ,000 200 ,000
Manitoba Hydro Winnipeg Man	Manitoba Hydro Winnipeg Man		8 ,472
McMaster University Hamilton Ont	McMaster University Hamilton Ont		9,000
Simon Fraser University Burnaby BC	Simon Fraser University Burnaby C-B		91 ,000
Université Laval Quebec Que	Université Laval Quebec Qc		30 ,000
University of Alberta Edmonton Alta	University of Alberta Edmonton Alb		176 ,336
University of British Columbia Vancouver BC	University of British Columbia Vancouver C-B		76 ,250
University of Guelph Guelph Ont	University of Guelph Guelph Ont		422 ,000
University of New Brunswick Fredericton NB	University of New Brunswick Fredericton N-B		34,000
University of Regina Regina Sask University of Toronto Toronto Ont	University of Regina Regian Sask University of Toronto Toronto Ont		5 ,000 159 ,250
University of Victoria Victoria BC	University of Victoria Victoria C-B		74 ,000
ominion, or motional motional 20	•		,000
Youth Employment Strategy	Stratégie d'emploi pour les jeunes	557 ,750	
Feric Pointe Claire Que	Feric Pointe Claire Qc		22,000
Foothills Model Forest Hinton Alta	Foothills Model Forest Hinton Alb		12 ,000
Laval University Quebec Que	Université Laval Québec Qc		4 ,000
Prince Albert Model Forest Association Inc Prince Albert Sask	Prince Albert Model Forest Association Inc Prince Albert Sask		3 ,000
Simon Fraser University Burnaby BC	Simon Fraser University Burnaby C-B		9,000
University of British Columbia Vancouver BC	University of British Columbia Vancouver C-B		43 ,000
University of New Brunswick Fredericton NB	Université du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B		11 ,000
University of Toronto Toronto Ont	University of Toronto Toronto Ont		9 ,000
University of Victoria Victoria BC	University of Victoria Victoria C-B		3 ,000
Petroleum Technology Research Centre	Centre de recherches sur la technologie pétrolière	1 ,000,000	
Petroleum Technology Research Centre Regina Sask	Recherche technologique du pétrole Regina Sask		1 ,000,000
Contribution to Saskatchewan Power/Maritime Electric	Contribution à la Saskatchewan Power/Maritime Electric Company	1 ,391 ,275	
Maritime Electric Charlottetown PEI	Maritime Electric Charlottetown Î-P-É		237 ,769

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Contribution in support of new and expanded measures under the efficiency and alternative energy programs	Contribution à l'appui des nouvelles mesures élargies en vertu du Programme d'efficacité énergétique et des énergies de remplacement	7 ,587 ,649	
20 VIC Management Inc Ottowa Ont	20 VIC Management Inc Ottowa Ont		108 ,225
20 VIC Management Inc Ottawa Ont AGPI St-Laurent Que	20 VIC Management Inc Ottawa Ont AGPI St-Laurent Qc		105 ,225
Association of Canadian Community Colleges Ottawa	Association des collèges communautaires du Canada		,
Ont	Ottawa Ont		185 ,947
Association Québécoise pour la Maitrise de l'Energie (AQME) Montreal Que	Association Québécoise pour la Maitrise de l'Energie (AQME) Montréal Qc		11 ,200
BC Hydro Burnaby BC	BC Hydro Burnaby C-B		47 ,000
Black Gold Regional Division No 18 Nisku Alta	Black Gold Regional Division No 18 Nisku Alb		119 ,149
Canadian College of Health Service Executives	Collège canadien des directeurs de services de santé		405.000
Ottawa Ont Canadian Home Builders Assoc of Comox Starthcona	Ottawa Ont Canadian Home Builders Assoc of Comox Starthcona		125 ,000
Courtenay BC	Courtenay C-B		11 ,581
Canadian Hotel Income Properties Vancouver BC	Canadian Hotel Income Properties Vancouver C-B		136 ,147
Canadian Solar Industries Association Ottawa Ont	Association des industries solaires du Canada Ottawa Ont		226 ,701
Construction Miribec Inc Laval Que	Construction Miribec Inc Laval Qc		120 ,000
CSA Group Toronto Ont	CSA Group Toronto Ont		48 ,000
Devonshire Erin Mills Inc London Ont Elk Island Public School Regional Division No 14	Devonshire Erin Mills Inc London Ont Elk Island Public School Regional Division No 14		60,000
Sherwood Park Alta	Sherwood Park Alb		187 ,500
Garden Market & Sobeys Banners of Sobeys Capital Inc	Garden Market & Sobeys Banners of Sobeys Capital Inc		
Mississauga Ont	Mississauga Ont		187 ,500
Health Sciences Center Winnipeg Man	Health Sciences Center Winnipeg Man		187 ,500
Hollyburn Properties Ltd Vancouver BC Homestead Land Holdings Ltd Kingston Ont	Hollyburn Properties Ltd Vancouver C-B Homestead Land Holdings Ltd Kingston Ont		187 ,500 187 ,500
L'Agence de l'Efficacité Énergétique Charlesbourg Que	L'Agence de l'Efficacité Énergétique Charlesbourg Qc		773 ,013
Laurentian University Sudbury Ont	Laurentian University Sudbury Ont		10 ,477
Leisureworld Inc Markham Ont	Leisureworld Inc Markham Ont		60 ,000
Loblaws Supermarkets Limited Toronto Ont	Loblaws Supermarkets Limited Toronto Ont		120 ,000
Minister of Finance Province of Nova Scotia Halifax NS New Brunswick Lung Association Fredericton NB	Minister of Finance Province of Nova Scotia Halifax N-E New Brunswick Lung Association Fredericton N-B		115 ,608 10 ,061
Royal Bank of Canada Ottawa Ont	Banque Royale du Canada Ottawa Ont		109 ,582
Salco Management Kelowna BC	Salco Management Kelowna C-B		53 ,511
Sobey's Capital Inc Mississauga Ont	Sobey's Capital Inc Mississauga Ont		60 ,000
Thames Valley District School Board London Ont	Thames Valley District School Board London Ont		187 ,500
The Great Atlantic and Pacific Co of Canada Ltd	The Great Atlantic and Pacific Co of Canada Ltd		182 500
Toronto Ont University of Regina Regina Sask	Toronto Ont University of Regina Regina Sask		182 ,500 60 ,000
University of Toronto Toronto Ont	University of Toronto Toronto Ont		119 ,360
Yukon Development Corp Whitehorse TY	Société de développement du Yukon Whitehorse Yn		25 ,000
In support of the energy efficiency and alternative energy programs	Contributions à l'appui des programmes d'efficacité énergétique et des énergies de remplacement	7 ,722 ,102	
Agile Systems Inc Waterloo Ont	Agile Systems Inc Waterloo Ont		77 ,000
Arctic Energy Alliance Yellowknife NWT	Arctic Energy Alliance Yellowknife TN-O		121 ,754
Association Québécoise pour la Maitrise de l'Énergie	Association Québécoise pour la Maitrise de l'Énergie		
(AQME) Montreal Que	(AQME) Montréal Qc		89 ,563
British Columbia Hydro and Power Vancouver BC Canada's Climate Change Voluntary Challenge & Reg	British Columbia Hydro and Power Vancouver C-B		50 ,000
Inc Ottawa Ont	Mesures volontaires et registre inc du Défi-climat canadien Ottawa Ont		100 ,000
Canadian Clean Power Coalition Calgary Alta	Canadian Clean Power Coalition Calgary Alb		217 ,100
Centre de Recherche Industrielle du Québec Ste-Foy Que	Centre de Recherche Industrielle du Québec Ste-Foy Qc		50 ,000
CSA Group Toronto Ont	Groupe CSA Toronto Ont		193 ,815
Dalhousie University Halifax NS	Dalhousie University Halifax N-É		4 ,077
Dynetek Industries Ltd Calgary Alta Electro-Federation Canada Mississauga Ont	Dynetek Industries Ltd Calgary Alb Electro-Federation Canada Mississauga Ont		100 ,569 53 ,000
Energy Efficient Exporters Alliance Woodstock Ont	Energy Efficient Exporters Alliance Woodstock Ont		88 ,185
Enervision Morinville Alta	Enervision Morinville Alb		168 ,600
Flywheel Energy Systems Nepean Ont	Flywheel Energy Systems Nepean Ont		156 ,437

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Governors of the University of Alberta Edmonton Alta	Governors of the University of Alberta Edmonton Alb	Ψ	پ 150 ,000
Heating, Refrigeration and Air Conditioning Institute of	Heating, Refrigeration and Air Conditioning Institute of		
CDA Mississauga Ont	CDA Mississauga Ont		146 ,798
Hera Hydrogen Storages Systems Longueuil Que	Hera Hydrogen Storages Systems Longueuil Qc		101 ,032
Hydrogen Option Inc Trois-Rivières Que Hydrogenics Corporation Mississauga Ont	Hydrogenics Corporation Mississaura Opt		125 ,000 1 ,214 ,718
IMW Industries Ltd Chilliwack BC	Hydrogenics Corporation Mississauga Ont IMW Industries Ltd Chilliwack C-B		58 ,560
Manitoba Hydro Winnipeg Man	Manitoba Hydro Winnipeg Man		70 ,500
McMaster University Hamilton Ont	McMaster University Hamilton Ont		10 ,010
Mountain Power Inc Coquitlam BC	Mountain Power Inc Coquitlam C-B		150 ,000
Norampac Inc Trenton Ont	Norampac Inc Trenton Ont		159 ,629
Palcan Fuel Cells Ltd Burnaby BC	Palcan Fuel Cells Ltd Burnaby C-B		175 ,000
Pulp and Paper Research Inst of Canada Pointe-Claire	Institut canadien de recherches sur les pâtes et papiers		F0. 000
Que	Pointe-Claire Qc PWS Technology Ltd Kelowna C-B		50 ,000 128 ,968
PWS Technology Ltd Kelowna BC Questair Technologies Burnaby BC	Questair Technologies Burnaby C-B		215 ,493
Salco management (Best Western Inn Kelowna)	Salco management (Best Western Inn Kelowna)		210,100
Kelowna BC	Kelowna C-B		53 ,511
SHEC Labs - Solar Hydrogen Energy Corporation	SHEC Labs - Solar Hydrogen Energy Corporation		
Saskatoon Sask	Saskatoon Sask		100 ,000
Simon Fraser University Burnaby BC	Simon Fraser University Burnaby C-B		335 ,000
Soconag Environmental Experts/Bio-Dewatering Solutions	Soconag Environmental Experts/Bio-Dewatering Solutions		404 500
Inc Montreal Que Tembec Inc Temiscamingue Que	Inc Montréal Qc Tembec Inc Temiscamingue Qc		184 ,500 263 ,000
Université du Québec Trois-Rivières Que	Université du Québec Trois-Rivières Qc		261 ,955
Université Laval Quebec Que	Université Laval Québec Qc		150 ,000
University of Regina Regina Sask	University of Regina Regina Sask		58 ,444
University of Victoria Victoria BC	University of Victoria Victoria C-B		100 ,000
Yukon Development Corp Whitehorse YT	Société de développement du Yukon Whitehorse Yn		100,000
In support of industrial energy research and development programs to effect research and to increase the efficiency	Contributions aux programmes de recherche et développement liés à l'énergie industrielle pour stimuler la recherche et accroître l'efficacité	1 ,388 ,683	
C.II.O.O.T.O.		. ,000 ,000	
Autogen Engineering Ltd Toronto Ont	Autogen Engineering Ltd Toronto Ont		117 ,100
Fielding Chemical Technologies Inc Mississauga Ont	Fielding Chemical Technologies Inc Mississauga Ont		168 ,563
Hatch Ltd Mississauga Ont	Hatch Ltd Mississauga Ont		430 ,000
Marine Exhaust Solutions Charlottetown PEI	Marine Exhaust Solutions Charlottetown Î-P-E		150 ,000
SOE Systèmes d'Optimisation Energétique Inc	SOE Systèmes d'Optimisation Energétique Inc		284 ,639
St Mathieu de Beloeil Que	St Mathieu de Beloeil Qc		204,039
Contribution to the City of Calgary in support of the production of electricity from renewable energy sources	Contribution à la ville de Calgary pour appuyer la production d'électricité à partir de sources d'énergie renouvelables	177 ,488	
Enmax Energy Corporation Calgary Alta	Enmax Energy Corporation Calgary Alb		177 ,488
Climate Change Action Plan 2000 Market Incentive Program	Plan d'action 2000 sur le changement climatique Programme de stimulation du marché	45 ,000	
Contribution in support of Action Plan 2000 on climate change SaskPower	Contribution à l'appui du Plan d'action 2000 sur le changement climatique SaskPower	410 ,000	
Maritime Electric Charlottetown PEI	Maritime Electric Charlottetown Î-P-É		410 ,000
Climate Change Action Plan 2000 Weyburn	Plan d'action 2000 sur le changement climatique à Weyburn	1 ,683 ,334	
Petroleum Technology Research Centre Regina Sask	Petroleum Technology Research Centre Regina Sask		1 ,683 ,334
Climate Change Action Plan 2000	Plan d'action 2000 sur le changement climatique	21 ,685 ,560	
Arctic Energy Alliance Yellowknife NWT	Arctic Energy Alliance Yellowknife TN-O		12 ,500
Armstrong Monitoring Corp Ottawa Ont	Armstrong Monitoring Corp Ottawa Ont		100,000

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
(III dollar stell dollar s)			<u> </u>
Baycrest Centre for Geriatric Care Toronto Ont	Baycrest Centre for Geriatric Care Toronto Ont	\$	\$ 126 ,825
BC Transit Surrey BC	BC Transit Surrey C-B		210 ,000
Cambridge Memorial Hospital Cambridge Ont	Cambridge Memorial Hospital Cambridge Ont		110 ,194
Canadian Association of Motive Power Educators	Association canadienne des éducateurs en équipement		,
Ottawa Ont	motorisé Ottawa Ont		121 ,160
Canadian Home Builders Assoc of British Columbia	Canadian Home Builders Assoc of British Columbia		
Burnaby BC	Burnaby C-B		112 ,040
Canadian Home Builders Assoc Ottawa	Association canadienne des constructeurs d'habitations		
Ont	Ottawa Ont		200,000
Canadian Institute for Climate Studies Victoria BC	Canadian Institute for Climate Studies Victoria C-B		2 ,500
Canadian Steel Producers Association (CSPA) Ottawa	L'Association canadienne des producteurs d'acier (ACPA)		
Ont	Ottawa Ont		100,000
Centre de Recherche Industrielle du Québec Ste-Foy Que	Centre de Recherche Industrielle du Québec Ste-Foy Qc		250 ,000
Clean Air Foundation Toronto Ont	Clean Air Foundation Toronto Ont		199 ,846
Climate Change Central Calgary Alta	Climate Change Central Calgary Alb		714 ,800
Conseil Régional de l'Environnement - RCN Quebec Que	Conseil Régional de l'Environnement - RCN Québec Qc		120,000
CSA Group Toronto Ont	Groupe CSA Toronto Ont		223 ,260
Dalhousie University Halifax NS	Dalhousie University Halifax N-É		100 ,000
Dynetek Industries Ltd Calgary Alta	Dynetek Industries Ltd Calgary Alb		1 ,013 ,088
Eastern Ontario Forest Group Kemptville Ont	Eastern Ontario Forest Group Kemptville Ont		93 ,434
Ecosmart Foundation Inc Surrey BC	Ecosmart Foundation Inc Surrey C-B		150 ,000
Electro-Federation Canada Mississauga Ont Enbridge Gas Distribution Inc Scarborough Ont	Electro-Fédération Canada Mississauga Ont Enbridge Gas Distribution Inc Scarborough Ont		52 ,200
3	Energyality Corporation North York Ont		1 ,277 ,800 458 ,000
Enerquality Corporation North York Ont Estearn Newfoundland Home Builders Association	Estearn Newfoundland Home Builders Association		430 ,000
St Jonn's NL	St Jonn's T-N-L		131 ,070
Fisheries Council of Canada Ottawa Ont	Conseil canadien des pêches Ottawa Ont		117 ,830
Forintek Canada Corp Vancouver BC	Forintek Canada Corp Vancouver C-B		71 ,029
Fuel Cells Canada Vancouver BC	Piles à combustible Canada Vancouver C-B		232 ,015
Fueling Technologies Inc Vaughan Ont	Fueling Technologies Inc Vaughan Ont		124 ,455
General Hydrogen (Canada) Corporation Richmond BC	General Hydrogen (Canada) Corporation Richmond C-B		460 ,826
GLOBE Foundation of Canada Stony Plain Alta	GLOBE Foundation of Canada Stony Plain Alb		160 ,000
Hydrogenics Corporation Mississauga Ont	Hydrogenics Corporation Mississauga Ont		299 ,293
L'Agence de l'Efficacité Énergétique Charlesbourg Que	L'Agence de l'Efficacité Énergétique Charlesbourg Qc		2 ,056 ,967
Laurentian University Sudbury Ont	Laurentian University Sudbury Ont		114 ,875
Loblaws Supermarkets Limited Toronto Ont	Loblaws Supermarkets Limited Toronto Ont		25 ,000
Manitoba Forestry Association Inc Winnipeg Man	Manitoba Forestry Association Inc Winnipeg Man		80,000
McGill University Montreal Que	Université McGill Montréal Qc		146 ,500
Motor Carrier Passenger Council of Canada Thornhill Ont	Motor Carrier Passenger Council of Canada Thornhill Ont		403,000
New Brunswick Home Builders Association Fredericton NB	New Brunswick Home Builders Association Fredericton N-B		151 ,900
Nova Scotia Home Builders Association Halifax NS	Nova Scotia Home Builders Association Halifax N-É		121 ,875
Ouranos St Laurent Que	Ouranos St Laurent Qc		100 ,000
Powertech Labs Inc Surrey BC	Powertech Labs Inc Surrey C-B		265 ,000
Pulp and Paper Research Institute of Canada	Institut canadien de recherches sur les pâtes et papiers		
Pointe Claire Que	Pointe Claire Qc		274 ,000
Purolator Courier Mississauga Ont	Purolator Courier Mississauga Ont		200,000
Rubber Association of Canada Toronto Ont	Rubber Association of Canada Toronto Ont		250 ,000
Saskatchewan Home Builders Association Inc Regina	Saskatchewan Home Builders Association Inc Regina		440 500
Sask	Sask		119 ,500
Saskatchewan Research Council Saskatoon Sask	Saskatchewan Research Council Saskatoon Sask Saskenergy Inc Regina Sask		110 ,500
Saskenergy Inc Regina Sask Simon Fraser University Burnaby BC	Simon Fraser University Burnaby C-B		360 ,895 70 ,000
Soredem Inc Ste-Foy Que	Soredem Inc Ste-Foy Qc		100 ,000
Stuart Energy Systems Inc Mississauga Ont	Stuart Energy Systems Inc Mississauga Ont		386 ,543
Terasen Gas Inc Vancouver BC	Terasen Gas Inc Vancouver C-B		782 ,831
Timmins District Hospital Timmins Ont	Timmins District Hospital Timmins Ont		187 ,500
Tisec Inc Dollard des Ormeaux Que	Tisec Inc Dollard des Ormeaux Qc		105 ,033
Toronto Atmospheric Fund Foundation Toronto Ont	Toronto Atmospheric Fund Foundation Toronto Ont		114 ,480
Tree Canada Foundation Ottawa Ont	La Fondation canadienne de l'arbre Ottawa Ont		5 ,700
Union Gas Ltd Chatham Ont	Union Gas Ltd Chatham Ont		489 ,303
Université du Québec à Montréal Montreal Que	Université du Québec à Montréal Montréal Qc		69 ,000
University of Alberta Edmonton Alta	University of Alberta Edmonton Alb		13 ,526
University of British Columbia Vancouver BC	University of British Columbia Vancouver C-B		100 ,000
-	•		•

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
University of Guelph Guelph Ont University of Regina Regina Sask West Edmonton Mall Edmonton Alta	University of Guelph Guelph Ont University of Regina Regina Sask West Edmonton Mall Edmonton Alb	·	144 ,341 340 ,138 117 ,956
Yukon College Whitehorse YT Yukon Development Corp Whitehorse TY	Yukon College Whitehorse Yn Yukon Development Corp Whitehorse Yn		150 ,000 29 ,730
Ocean Drilling Program	Programme de sondage des fonds marins	450 ,000	
National Science Foundation Canberra Australia	Fondation nationale des sciences Canberra Australie		450 ,000
Contribution to the International Energy Agency	Contribution à l'Agence internationale de l'énergie	415 ,057	
IEA Coal Research - The Clean Coal Centre London England	IEA Coal Research - The Clean Coal Centre Londres		150 ,000
IEA Greenhouse Gas R&D Program England	Angleterre IEA Greenhouse Gas R&D Program Angleterre		100,000
Wind Power Production Incentive	Encouragement à la production d'énergie éolienne	2 ,914 ,997	
Huron Wind LP North Bay Ont	Huron Wind LP North Bay Ont		281 ,179
Saskatchewan Power Corporation Regina Sask Vision Quest Windelectric Inc Calgary Alta	Saskatchewan Power Corporation Regina Sask Vision Quest Windelectric Inc Calgary Alb		293 ,090 2 ,210 ,437
Saskatchewan Forest Centre	Saskatchewan Forest Centre	464 ,035	
Model Forest Program	Programme des forêts modèles	6 ,807 ,288	
Eastern Ontario Model Forest Kemptville Ont	Eastern Ontario Model Forest Kemptville Ont		927 ,490
Foothills Model Forest Hinton Alta Fundy Model Forest Fredericton NB	Foothills Model Forest Hinton Alb Fundy Model Forest Fredericton N-B		555 ,501 666 ,500
International Development Research Centre Ottawa Ont	Centre de recherches pour le développement international Ottawa Ont		100 ,000
La Forêt Modèle du Bas St-Laurent Inc Rimouski Que	La Forêt Modèle du Bas St-Laurent Inc Rimouski Qc		512 ,000
Lake Abitibi Model Forest Iroquis Falls Ont	Lake Abitibi Model Forest Iroquis Falls Ont		465 ,000
Manitoba Model Forest Inc Pine Falls Man	Manitoba Model Forest Inc Pine Falls Man		555, 597
McGregor Model Forest Assoc Prince George BC	McGregor Model Forest Assoc Prince George C-B		520,000
Nova Forest Alliance Stewiacke NS	Nova Forest Alliance Stewiacke N-É		666 ,200
Prince Albert Model Forest Assoc Inc Prince Albert Sask	Prince Albert Model Forest Assoc Inc Prince Albert Sask		575 ,000
Waswanipi Cree First Nation Waswanipi Que	Waswanipi Cree First Nation Waswanipi Qc		509,000
Western Nfld Model Forest Inc Corner Brook NL	Western Nfld Model Forest Inc Corner Brook T-N-L		755 ,000
Mountain Pine Beetle	Dendroctone du pin des montagnes	1 ,452 ,181	
Feric Western Division Vancouver BC	Feric Western Division Vancouver C-B		100 ,488
Forintek Canada Corp Vancouver BC	Forintek Canada Corp Vancouver C-B Institut canadien de recherches sur les pâtes et papiers		129 ,916
Pulp and Paper Research Inst of Canada Pointe Claire Que	Pointe Claire Qc		66 ,352
University of British Columbia Vancouver BC	University of British Columbia Vancouver C-B		247 ,866
University of Victoria Victoria BC Assistance to the Canadian softwood lumber sector	University of Victoria Victoria C-B Aide au secteur canadien du bois d'oeuvre	22 ,305 ,101	3 ,450
Feric Pointe Claire Que	Feric Pointe Claire Qc	22,303,101	1 470 711
Council of Forest Industries Vancouver BC	Council of Forest Industries Vancouver C-B		1,478 ,711 798 ,340
Pulp and Paper Research Inst of Canada Pointe Claire	Institut canadien de recherches sur les pâtes et papiers		
Que Université Laval Quebec Que	Pointe Claire Qc Université Laval Québec Qc		8 ,419 ,000 362 ,100
University of New Brunswick Fredericton NB	Université du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B		299 ,000
University of British Columbia Vancouver BC	University of British Columbia Vancouver C-B		405 ,550
University of Toronto Toronto Ont	University of Toronto Toronto Ont		149 ,000
Forintek Canada Corp Vancouver BC	Forintek Canada Corp Vancouver C-B		2 ,286 ,500
Quebec Wood Export Bureau St-Foy Que	Quebec Wood Export Bureau Ste-Foy Qc		650 ,300
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Association des produits forestiers du Canada Ottawa Ont		168 ,687
Forest Products Association of Canada Ottawa Ont			

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Canadian Plywood Assoc North Vancouver BC Canada Wood Group Ste-Foy Que SPF Group North Vancouver BC Energy Efficient Exporters Alliance Woodstock Ont Coast Forest & Lumber Association Vancouver BC	Canadian Plywood Assoc Vancouver Nord C-B Canada Wood Group Ste-Foy Qc SPF Group Vancouver Nord C-B Energy Efficient Exporters Alliance Woodstock Ont Coast Forest & Lumber Association Vancouver C-B	·	167 ,973 2 ,040 ,933 320 ,025 20 ,000 727 ,582
Contribution in support of Aboriginal Consultations	Contribution à l'appui des consultations autochtones	378 ,979	
Assembly of First Nations Ottawa Ont The Metis National Council Ottawa Ont	Assemblée des Premières Nations Ottawa Ont Ralliement national des Métis Ottawa Ont		130 ,000 125 ,000
Contribution to the Asbestos Institute	Contribution à l'Institut de l'amiante	250 ,000	
Asbestos Institute Montreal Que	Institut de l'amiante Montréal Qc		250 ,000
Contributions in support of the climate change technology and innovation initiatives — SaskPower	Contributions à l'appui du changement climatique : Initiatives de technologie et d'innovation	971 ,014	
Angstrom Power Inc Ltd Vancouver BC Membrane Reactor Technologies Vancouver BC Petroleum Technology Research Centre (PTRC) Regina Sask	Angstrom Power Inc Ltd Vancouver C-B Membrane Reactor Technologies Vancouver C-B Petroleum Technology Research Centre (PTRC) Regina Sask		500 ,000 261 ,050 80 ,000
Payments to the Nova Scotia offshore revenue account	Contributions au compte des recettes extracôtières de la Nouvelle-Écosse	45 ,274 ,504	
Minister of Finance Province of Nova Scotia Halifax NS	Ministre des Finances Province de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É		45 ,274 ,504
Contribution to the Canada/Nova Scotia Offshore Petroleum Board	Contribution à l'Office Canada/Nouvelle-Écosse des hydro- carbures extracôtiers	1 ,624 ,421	
Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Board Halifax NS	Office Canada/Nouvelle-Écosse des hydrocarbures extracôtiers Halifax N-É		1 ,624 ,421
Newfoundland fiscal equalization offset payments	Paiements de péréquation compensatoires à Terre-Neuve	205 ,183 ,000	
Newfoundland Exchequer Account St John's NL	Newfoundland Exchequer Account St John's T-N-L		205 ,183 ,000
In support of infrastructural costs directly or indirectly relating to the exploration, development, production or transportation of oil and gas in the offshore area of Newfoundland	Contributions à l'appui des frais d'infrastructure se rapportant directement ou indirectement à la prospection, à la mise en valeur, à la production et au transport de pétrole et de gaz dans la zone extracôtière de Terre-Neuve	797 ,610	
Newfoundland Exchequer St John's NL	Newfoundland Exchequer St John's T-N-L	797,010	797 ,610
Contribution to the Canada/Newfoundland Offshore Petroleum Board	Contribution à l'Office Canada/Terre-Neuve des hydro- carbures extracôtiers	2 ,696 ,287	,
Canada-Newfoundland Offshore Petroleum Board	Office Canada/Terre-Neuve des hydrocarbures	2,090,207	
St John's NL Minister of Finance Province of Nova Scotia Halifax	extracôtiers St John's T-N-L Ministre des Finances Province de la Nouvelle-Écosse		1 ,996 ,908
NS	Halifax N-É		699 ,379
Payments to the Newfoundland Offshore Petroleum Resource Revenue Fund	Paiements au Fonds terre-neuvien des recettes provenant des ressources en hydrocarbures extracôtiers	124 ,241 ,671	
Newfoundland Exchequer Account St John's NL	Newfoundland Exchequer Account St John's T-N-L		124 ,241 ,671
Hibernia interest assistance	Assistance pour les intérêts d'Hibernia	2 ,878 ,097	
Chevron Canada Resources Ltd Calgary Alta ExxonMobil Canada Hibernia Company Ltd Calgary Alta	Chevron Canada Resources Ltd Calgary Alb ExxonMobil Canada Hibernia Company Ltd Calgary Alb		1 ,418 ,820 414 ,810

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
ExxonMobil Canada Properties Ltd Calgary Alta Murphy Atlantic Offshore Oil Company Ltd Calgary Alta Norsk Hydro Canada Oil & Gas Inc Calgary Alta	ExxonMobil Canada Properties Ltd Calgary Alb Murphy Atlantic Offshore Oil Company Ltd Calgary Alb Norsk Hydro Canada Oil & Gas Inc Calgary Alb	•	644 ,864 192 ,344 207 ,259
In support of energy efficiency and alternative energy programs	Contributions à l'appui des programmes d'efficacité énergétique et des énergies de remplacement	8 ,816 ,984	
Association of Canadian Community Colleges Ottawa Ont	Association des Collèges communautaires du Canada Ottawa Ont		165 ,879
Aux Generators Dundalk Ont	Aux Generators Dundalk Ont		100 ,000
BC Hydro Burnaby BC	BC Hydro Burnaby C-B		153 ,188
Bevo Farms Ltd Milner BC	Bevo Farms Ltd Milner C-B		160 ,000
Canadian Energy Efficiency Alliance Toronto Ont	Canadian Energy Efficiency Alliance Toronto Ont		312 ,500
Canadian Geoexchange Coalition Ottawa Ont	Canadian Geoexchange Coalition Ottawa Ont		565 ,459
Canadian NGV Alliance North York Ont Corbett Cibinel Architects Winnipeg Man	Canadian NGV Alliance North York Ont Corbett Cibinel Architects Winnipeg Man		135 ,000 160 ,000
Devonshire Erin Mills Inc London Ont	Devonshire Erin Mills Inc London Ont		60,000
Enbridge Gas Distribution Inc Scarborough Ont	Enbridge Gas Distribution Inc Scarborough Ont		16 ,125
Espar Products Mississauga Ont	Espar Products Mississauga Ont		193 ,824
Fort McMurray Public School District #2833	Fort McMurray Public School District #2833		157 020
Fort McMurray Alta L'Agence de l'Efficacité Énergétique Charlesbourg Que	Fort McMurray Alb L'Agence de l'Efficacité Énergétique Charlesbourg Qc		157 ,838 346 ,840
Leisureworld Inc Markham Ont	Leisureworld Inc Markham Ont		60,000
Manitoba Hydro Winnipeg Man	Manitoba Hydro Winnipeg Man		53 ,650
McMaster University Hamilton Ont	McMaster University Hamilton Ont		115 ,178
Metcalfe Realty Company Ltd Ottawa Ont Minister of Finance Prov of Nova Scotia Halifax NS	Metcalfe Realty Company Ltd Ottawa Ont Ministre des Finances Province de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É		129 ,281 60 ,000
Peel District School Board Mississauga Ont	Peel District School Board Mississauga Ont		283 ,876
Rigmaster Power Division of Int'l Power Systems Inc Toronto Ont	Rigmaster Power Division of Int'l Power Systems Inc Toronto Ont		103 ,000
Siemens Building Technologies Ltd Calgary Alta	Siemens Building Technologies Ltd Calgary Alb		183 ,046
Simon Fraser University Burnaby BC	Simon Fraser University Burnaby C-B		62 ,500
Sobey's Atlantic c/o Sobeys Inc Mississauga Ont	Sobey's Atlantic c/o Sobeys Inc Mississauga Ont		187 ,500
Sobey's Capital Inc Mississauga Ont	Sobey's Capital Inc Mississauga Ont		60 ,000
Teleflex Canada Limited Partnership Richmond BC	Teleflex Canada Limited Partnership Richmond C-B		103 ,650
The Good Samaritan Society Edmonton Alta Town of Okotoks Okotoks Alta	The Good Samaritan Society Edmonton Alb Town of Okotoks Okotoks Alb		120 ,000 71 ,863
University of Alberta Edmonton Alta	University of Alberta Edmonton Alb		30,000
University of Ottawa Ottawa Ont	Université d'Ottawa Ottawa Ont		150 ,168
Webasto Producst North America Inc USA	Webasto Producst North America Inc É-U		352 ,852
Woodstock Info Energy Inc Woodstock Ont	Woodstock Info Energy Inc Woodstock Ont		100 ,885
Yukon Development Corp Whitehorse TY	Yukon Development Corp Whitehorse Yn		75 ,000
Forest 2020/Greencover	Forêt 2020/verdir le Canada	821 ,784	
Alberta Pacific Forest Industries Inc Boyle Alta	Alberta Pacific Forest Industries Inc Boyle Alb		131 ,642
Forintek Canada Corp Vancouver BC Manitoba Forestry Association Inc Winnipeg Man	Forintek Canada Corp Vancouver C-B Manitoba Forestry Association Inc Winnipeg Man		12 ,008 108 ,245
Saskatchewan Forest Centre Prince Albert Sask	Saskatchewan Forest Centre Prince Albert Sask		103 ,255
Tree Canada Foundation Ottawa Ont	La Fondation canadienne de l'arbre Ottawa Ont		129 ,780
University of British Columbia Vancouver BC	University of British Columbia Vancouver C-B		7 ,350
Canadian Forestry Association	Association forestière du Canada	73 ,000	
Contribution to the International Energy Agency/Forest Energy Agreement	Contribution à l'Agence internationale de l'énergie pour l'Accord sur l'énergie forestière	137 ,220	
IEA Bioenergy Executive Committee/Fund Admin N-Z	IEA Bioenergy Executive Committee/Fund Admin N-Z		137 ,220
Contribution to Forintek Canada Corporation	Contribution à Forintek Canada Corporation	3 ,062 ,200	
Forintek Canada Corp Vancouver BC	Forintek Canada Corp Vancouver C-B		3 ,062 ,200

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Contribution to the Canadian Inter-Agency Forest Fire Centre	Contribution au Centre interservices des feux de forêt du Canada	118 ,202	
Canadian Interagency Forest Fire Centre Winnipeg Man	Centre interservices des feux de forêt du Canada Winnipeg Man		118 ,202
Contribution to the First Nations forestry program	Contribution au Programme forestier des Premières nations	720 ,577	
Forest Engineering Research Institute of Canada	Institut canadien de recherches en génie forestier	1 ,805 ,000	
Feric Pointe Claire Que	Feric Pointe Claire Qc		1 ,805 ,000
Contribution to the National Community Tree Foundation	Contribution à la Fondation nationale communautaire de l'arbre	900,000	
Tree Canada Foundation Ottawa Ont	La Fondation canadienne de l'arbre Ottawa Ont		900,000
Canadian Nuclear Safety Commission	Commission canadienne de sûreté nucléaire	448 ,216	
Grants to support non-profit organizations which are furthering the development of nuclear safety standards	Subventions à l'appui d'organismes sans but lucratif qui perfectionnent les normes de sécurité nucléaire	11 ,000	
Contribution for the cost-free manpower assistance program and to procure related goods and services required to execute the Canadian Support Program for the International Atomic Energy Agency	Contribution pour le Programme d'aide en main-d'oeuvre à titre gracieux et pour obtenir les biens et services nécessaires à l'exécution du Programme d'appui canadien à l'Agence internationale de l'énergie atomique	309, 600	
International Atomic Energy Agency Vienna Austria	Agence internationale de l'énergie atomique Vienne Autriche		309, 600
Contributions to support non-profit organizations, academic institutions, national and international government, provinces, territories and municipal and regional governments whose activities contribute to the objectives of the Class Contribution	Contributions à l'appui d'organismes sans but lucratif, les établissements d'enseignement, les agences gouvernementales nationales et internationales, les provinces, les territoires, ainsi que les municipalités et les gouvernements régionaux dont les activités contribuent à l'atteinte des objectifs du Programme de contribution par	107, 040	
Program	catégories	127 ,616	
PARLIAMENT	PARLEMENT	1 ,951 ,095	
The Senate	Sénat	818 ,485	
Grants to Pensions to Retired Senators	Subventions aux pensions aux sénateurs à la retraite	172 ,970	
Grants to Parliamentary Associations	Subventions aux associations parlementaires	645 ,515	
House of Commons	Chambre des communes	1,132,610	
Contributions to parliamentary and procedural associations	Contributions aux associations parlementaires et de procédure	1 ,132 ,610	
Canadian Branch of the Commonwealth Parliamentary Association Ottawa Ont Canadian Group Inter-Parliamentary Union Ottawa Ont	Association parlementaire du Commonwealth Division canadienne Ottawa Ont Groupe canadien de l'Union parlementaire Ottawa Ont		174 ,097 236 ,087
Canadian NATO Parliamentary Association Ottawa Ont	Association parlementaire canadienne de l'OTAN Ottawa Ont		177 ,109
Organization on Security and Co-operation in Europe Ottawa Ont	Organisation de la sécurité et de la coopération en Europe Ottawa Ont		128 ,548

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
,		\$	<u> </u>
PRIVY COUNCIL	CONSEIL PRIVÉ	34 ,815 ,778	•
Department	Ministère	7 ,785 ,379	
Grant to the Institute of Intergovernmental Affairs Queen's University Kingston Ont	Subventions à l'Institut des relations intergouvernementales de l'Université Queen's Kingston Ont	53 ,000	
Federal Interlocutor Contributions	Contributions de l'Interlocuteur fédérale	5 ,597 ,692	
Aboriginal Council of Winnipeg Winnipeg Man Congress of Aboriginal Peoples Ottawa Ont Metis Nation of Alberta Association Edmonton Alta Metis Nation Saskatchewan Inc Metis Nation Council Ottawa Ont United Native Nations Society Vancouver BC Metis Provincial Council of BC Gabriel Dumont Institute Saskatoon Sask Metis Commission for Children and Family Services Victoria BC National Aboriginal Veterans Association Inc Saskatoon Sask Manitoba Metis Federation Inc Winnipeg Man National Metis Veterans Association Inc Saskatoon Sask New Brunswick Aboriginal Metis Settlements General Council Edmonton Alta Metis Nation - Saskatchewan Saskatoon Sask Contributions related to Urban Aboriginal Strategy Indian Youth Friendship Society Thunder Bay Ont Sitag Big Soul Production Regina Alta The Red Road HIV/Aids Network Society Vancouver BC United Native Nation Society Vancouver BC	Aboriginal Council of Winnipeg Winnipeg Man Congrès des peuples autochtones Ottawa Ont Metis Nation of Alberta Association Edmonton Alb Metis Nation Saskatchewan Inc Ralliement National des Métis Ottawa Ont United Native Nations Society Vancouver C-B Metis Provincial Council of BC L'institut de Gabriel Dumont Saskatoon Sask Metis Commission for Children and Family Services Victoria C-B L'Association nationale d'anciens combattants autochtones Inc Saskatoon Sask Fédération des Métis Inc Winnipeg Man National Metis Veterans Association Inc Saskatoon Sask Autochtones du Nouveau-Brunswick Metis Settlements General Council Edmonton Alb Metis Nation - Saskatchewan Saskatoon Sask Contributions des Stratégies autochtones en milieu urbain Indian Youth Friendship Society Thunder Bay Ont Sitag Big Soul Production Regina Alb The Red Road HIV/Aids Network Society Vancouver C-B United Native Nation Society Vancouver C-B	2 ,134 ,687	100 ,000 721 ,750 350 ,000 261 ,326 1 ,655 ,700 230 ,000 192 ,500 200 ,000 140 ,000 115 ,000 136 ,000 100 ,000 170 ,000 133 ,674 250 ,000 211 ,123 157 ,179 128 ,383
Wahbung Abinoonjiag Inc Winnipeg Man	Wahbung Abinoonjiag Inc Winnipeg Man	460 274	225 ,000
Canadian Centre for Management Development Institute of Public Administration of Canada	Centre canadien de gestion Institut d'administration publique du Canada	168 ,271	
Chief Electoral Officer	Directeur général des élections	168 ,271	
Reimbursement of eligible election expenses to candidates for the May and June 2003 by-elections	Remboursement des dépenses électorales admissibles aux candidats aux élections partielles de mai et de juin 2003	22 , 248 , 347 255 ,129	
Allowance to eligible registered political parties (new provision under the Canada Elections Act)	Allocations aux partis politiques enregistrés admissibles (nouvelle disposition politique et financière de la Loi électorale du Canada)	21 ,993 ,218	
Bloc Québécois Montreal Que Conservative Party of Canada Ottawa Ont Liberal Party of Canada Ottawa Ont New Democratic Party Ottawa Ont	Bloc Québécois Montréal Qc Parti conservateur du Canada Ottawa Ont Parti libéral du Canada Ottawa Ont Nouveau Parti Démocratique Ottawa Ont		2 ,411 ,022 8 ,476 ,872 9 ,191 ,055 1 ,914 ,269
Office of Indian Residential Schools Resolution of Canada	Bureau du Canada sur le règlement des questions des pensionnats autochtones	4 ,613 ,781	
Contributions for the purpose of consultation and policy development	Contributions au titre des consultations et de l'élaboration des politiques	4 ,613 ,781	
Aboriginal Healing Charitable Association Ottawa Ont Assembly of First Nations Ottawa Ont Battlefords Healing Circle Inc North Battleford Sask Gitksan Government Commission Hazelton BC	Aboriginal Healing Charitable Association Ottawa Ont Assemblée des Premières nations Ottawa Ont Battlefords Healing Circle Inc Battleford Nord Sask Gitksan Government Commission Hazelton C-B		370 ,000 450 ,000 589 ,470 176 ,943

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		\$	\$
Indian Residential Schools Survivors Society Vancouver	Indian Residential Schools Survivors Society Vancouver	•	•
BC	C-B		450 ,000
Kawacatoose Healing Pilot Project Saskatoon Sask Mayahyawin Circle Group Saskatoon Sask	Kawacatoose Healing Pilot Project Saskatoon Sask Mayahyawin Circle Group Saskatoon Sask		369 ,866 904 ,233
Regina First Nations Survivors and Victims of Residential	Regina First Nations Survivors and Victims of Residential		904 ,233
Schools Regina Sask	Schools Regina Sask		738 ,000
Residential Schools Survivors Association Inc Winnipeg	Residential Schools Survivors Association Inc Winnipeg		
Man	Man		399 ,468
PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES	TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX	14 ,211 ,364	
Department	Ministère	(558 ,296)	
•			
Government Services Program	Programme des services gouvernementaux	(558 ,296)	
Contributions to Canadian Standard Association	Contribution à l'Association canadienne de normalisation	12 ,000	
Grant in Kind to the Royal Society of Canada	Subvention non financière à la Société Royale du Canada	79 ,002	
Contributions to Argentia Management Authority	Contributions à Argentia Management Authority	272 ,493	
Payment in lieu of taxes to municipalities and other	Paiements en remplacement d'impôts fonciers versés aux		
taxing authorities	municipalités et à d'autres autorités taxatrices	434 ,968 ,564	
Less: Recoveries from custodial	Moins : Recouvrement auprès des ministères ayant la garde	(42E 800 2EE)	
departments	des biens immobiliers	(435 ,890 ,355) (921 ,791)	
City of Abbotsford Abbotsford BC	Ville d'Abbotsford Abbotsford C-B		1 ,310 ,170
City of Barrie Barrie Ont	Ville de Barrie Barrie Ont		115 ,842
City of Belleville Belleville Ont	Ville de Belleville Belleville Ont		641 ,874
City of Blainville Blainville Que	Ville de Blainville Blainville Qc		179 ,727
City of Brandon Brandon Man	Ville de Brandon Brandon Man		511 ,365
City of Brantford Brantford Ont	Ville de Brantford Brantford Ont		209,900
City of Burlington Burlington Ont City of Burnaby Burnaby BC	Ville de Burlington Burlington Ont Ville de Burnaby Burnaby C-B		1 ,202 ,220 184 ,944
City of Calgary Calgary Alta	Ville de Calgary Calgary Alb		2 ,902 ,922
City of Chambly Chambly Que	Ville de Chambly Chambly Qc		148 ,276
City of Colwood Colwood BC	Ville de Colwood Colwood C-B		1 ,783 ,284
City of Cornwall Cornwall Ont	Ville de Cornwall Cornwall Ont		207,105
City of Cowansville Cowansville Que	Ville de Cowansville Cowansville Qc		574 ,361
City of Dawson Dawson YT	Ville de Dawson Dawson Yn		191 ,650
City of Donnacona Donnacona Que	Ville de Donnacona Donnacona Qc		723 ,176
City of Drummondville Drummondville Que City of Edmonton Edmonton Alta	Ville de Drummondville Drummondville Qc Ville d'Edmonton Edmonton Alb		722 ,153 3,333 ,810
City of Farnham Farnham Que	Ville de Farnham Farnham Qc		149 ,789
City of Gaspé Gaspé Que	Ville de Gaspé Gaspé Qc		292 ,571
City of Gatineau Gatineau Que	Ville de Gatineau Gatineau Qc		19 ,230 ,398
City of Guelph Guelph Ont	Ville de Guelph Guelph Ont		167 ,582
City of Hamilton Hamilton Ont	Ville de Hamilton Hamilton Ont		551 ,410
City of Joliette Joliette Que	Ville de Joliette Joliette Qc		155 ,282
City of Kalloura Kalloura BC	Ville de Kamloops Kamloops C-B		163 ,083
City of Kelowna Kelowna BC City of Kenora Kenora Ont	Ville de Kelowna Kelowna C-B Ville de Kenora Kenora Ont		189 ,864 198 ,391
City of Kendra Kendra Ont City of Kingston Kingston Ont	Ville de Kenora Kenora Ont Ville de Kingston Kingston Ont		198, 391
City of Kitchener Kitchener Ont	Ville de Kitchener Kitchener Ont		508 ,941
City of Laval Laval Que	Ville de Laval Laval Qc		3 ,106 ,794
City of Lethbridge Lethbridge Alta	Ville de Lethbridge Lethbridge Alb		151 ,587
City of Lévis Lévis Que	Ville de Lévis Lévis Qc		232 ,927
City of London London Ont	Ville de London London Ont		2 ,402 ,276
•			
City of Longueuil Longueuil Que City of Matane Matane Que	Ville de Longueuil Longueuil Qc Ville de Matane Matane Qc		434, 299, 3 574, 187

		Total amount spent in/ Montant total dépensé en	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
(In dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
		\$	\$
City of Mont Joli Mont Joli Que City of Montreal Montreal Que	Ville de Mont-Joli Mont-Joli Qc Ville de Montréal Montréal Qc		636, 313 33 ,013 ,547
City of Nanaimo Nanaimo BC	Ville de Nanaimo Nanaimo C-B		653 ,555
City of Nelson Nelson BC	Ville de Nelson Nelson C-B		107 ,489
City of Niagara Falls Niagara Falls Ont	Ville de Niagara Falls Niagara Falls Ont		118 ,175
City of North Bay North Bay Ont	Ville de North Bay North Bay Ont		1 ,375 ,652
City of Ottawa Ottawa Ont City of Parry Sound Parry Sound Ont	Ville d'Ottawa Ottawa Ont Ville de Parry Sound Parry Sound Ont		128 ,985 ,927
City of Penticton Penticton BC	Ville de Penticton Penticton C-B		107 ,145 148 ,676
City of Peterborough Peterborough Ont	Ville de Peterborough Peterborough Ont		260 ,291
City of Port Cartier Port Cartier Que	Ville de Port-Cartier Port-Cartier Qc		1 ,135 ,657
City of Port Colborne Port Colborne Ont	Ville de Port Colborne Port Colborne Ont		131 ,903
City of Prince Albert Prince Albert Sask City of Prince George Prince George BC	Ville de Prince Albert Prince Albert Sask Ville de Prince George Prince George C-B		168 ,449 360 ,529
City of Prince George Prince George BC City of Prince Rupert Prince Rupert BC	Ville de Prince Rupert Prince Rupert C-B		247 ,175
City of Quinte West Trenton Ont	Ville de Quinte West Trenton Ont		3 ,979 ,682
City of Red Deer Red Deer Alta	Ville de Red Deer Red Deer Alb		102 ,032
City of Regina Regina Sask	Ville de Regina Regina Sask		2 ,991 ,280
City of Richmond Richmond BC City of Rimouski Rimouski Que	Ville de Richmond Richmond C-B Ville de Rimouski Rimouski Qc		557 ,994 143 ,936
City of Rouyn-Noranda Rouyn-Noranda Que	Ville de Rouyn-Noranda Rouyn-Noranda Qc		145 ,930
City of Saguenay Saguenay Que	Ville du Saguenay Saguenay Qc		4 ,145 ,066
City of Sarnia Sarnia Ont	Ville de Sarnia Sarnia Ont		133 ,628
City of Saskatoon Saskatoon Sask	Ville de Saskatoon Saskatoon Sask		1 ,989 ,068
City of Sault Ste Marie Sault Ste Marie Ont City of Selkirk Selkirk Man	Ville de Sault Ste Marie Sault Ste Marie Ont Ville de Selkirk Selkirk Man		1 ,325 ,740 125 ,635
City of Sept-Îles Sept-Îles Que	Ville de Sept-Îles Sept-Îles Qc		541 ,843
City of Shawinigan Shawinigan Que	Ville de Shawinigan Shawinigan Qc		898 ,542
City of Sherbrooke Sherbrooke Que	Ville de Sherbrooke Sherbrooke Qc		344 ,903
City of Sorel Sorel Que	Ville de Sorel Sorel Qc		159 ,141
City of St-Catharines St-Catharines Ont City of St-Hyacinthe St-Hyacinthe Que	Ville de St-Catharines St-Catharines Ont Ville de St-Hyacinthe St-Hyacinthe Qc		573 ,378 746 ,034
City of St-Tyacintine St-Tyacintine Que	Ville de St-Iyacintrie St-Iyacintrie Qc Ville de St-Jean-sur-Richelieu St-Jean-sur-Richelieu Qc		4 ,018 ,330
City of St John's St John's NL	Ville de St John's St John's T-N-L		2 ,075 ,307
City of Stratford Stratford Ont	Ville de Stratford Stratford Ont		116 ,043
City of Sudbury Sudbury Ont	Ville de Sudbury Sudbury Ont		1 ,652 ,639
City of Surrey Surrey BC City of Thorold Thorold Ont	Ville de Surrey Surrey C-B Ville de Thorold Thorold Ont		1 ,204 ,979 173 ,999
City of Thurder Bay Thunder Bay Ont	Ville de Thoroid Thoroid Ont Ville de Thunder Bay Thunder Bay Ont		664 ,396
City of Toronto Toronto Ont	Ville de Toronto Toronto Ont		14 ,335 ,545
City of Trois-Rivières Trois-Rivières Que	Ville de Trois-Rivières Trois-Rivières Qc		268 ,679
City of Vancouver Vancouver BC	Ville de Vancouver Vancouver C-B		6 ,640 ,313
City of Vernon Vernon BC City of Victoria Victoria BC	Ville de Vernon Vernon C-B Ville de Victoria Victoria C-B		254, 842 2,016, 924
City of Whitehorse Whitehorse YT	Ville de Whitehorse Whitehorse Yn		811 ,220
City of Windsor Windsor Ont	Cité de Windsor Windsor Ont		582 ,436
City of Winnipeg Winnipeg Man	Ville de Winnipeg Winnipeg Man		12 ,244 ,042
City of Yellowknife Yellowknife NWT	Ville de Yellowknife Yellowknife TN-O		1 ,115 ,166
City of Yorkton Yorkton Sask Corporation of Delta Delta BC	Ville de Yorkton Yorkton Sask La corporation (municipale) de Delta Delta C-B		110 ,490 164 ,714
County of Prince Edward Picton Ont	Comté de Prince Edward Picton Ont		128 ,223
County of Sturgeon Morinville Alta	Circoncription de Sturgeon Morinville Alb		3 ,020 ,062
Cypress County Dunmore Alta	Circonscription municipale de Cypress Dunmore Alb		1 ,988 ,576
Des Chênes School Board Drummondville Que	Commission scolaire Des Chênes Drummondville Qc		127 ,409
Des Découvreurs School Board St-Foy Que Des Phares School Board Rimouski Que	Commission scolaire Des Découvreurs Ste-Foy Qc Des Phares Commission Scolaire Rimouski Qc		270 ,313 117 ,320
District of Chilliwack Chilliwack BC	Circonscription de Chilliwack Chilliwack C-B		1 ,489 ,257
District of Kent Agassiz BC	Circonscription de Kent Agassiz C-B		1 ,012 ,702
District of Metchosin Victoria BC	Circonscription de Metchosin Victoria C-B		1 ,406 ,863
District of Mission Mission BC	Circonscription de Mission Mission C-B		459 ,678
District of North Saanich North Saanich BC	Circonscription de Nord Saanich North Saanich C-B		927 ,992
District of Saanich Victoria BC District of Summerland Summerland BC	Circonscription de Saanich Victoria C-B Circonscription de Summerland Summerland C-B		700 ,330 342 ,227
The state of the s			♥ 1E ,EE1

		Total amount spent in/ Montant total dépensé en	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
(In dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
		\$	\$
District of West Vancouver West Vancouver BC	Circonscription de Vancouver Ouest Vancouver Ouest C-B		345 ,700
Du Fer School Board Sept-Îles Que Dundurn No 314 Dundurn Sask	Commission scolaire Du Fer Sept-lles Qc Dundurn No 314 Dundurn Sask		162 ,066 298 ,035
Government of Nunavut Igaluit Nunavut Nunavut	Gouvernement du Nunavut Igaluit Nunavut		209 ,461
Government of the Northwest Territories Yellowknife	Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest Yellowknife		200 , 10 .
NWT	TN-O		151 ,406
Gravenhurst Town Gravenhurst Ont	Ville de Gravenhurst Gravenhurst Ont		552 ,216
Hautes Rivières School Board St-Jean-sur-Richelieu	Commission scolaire des Hautes Rivières		
Que	St-Jean-sur-Richelieu Qc		519 ,112
Improvement District #9 Edmonton Alta	District d'amélioration #9 Edmonton Alb		493 ,731
Jasper Improvement District Jasper Alta L'Énergie School Board Shawinigan Que	District d'amélioration Jasper Jasper Alb Commission scolaire L'Énergie Shawinigan Qc		400 ,000 156 ,404
La Capitale School Board, Quebec Que	Commission scolaire La Capitale Québec Qc		1,927,372
La Rivière du Nord School Board St-Jérôme Que	Commission scolaire La Rivière-du-Nord St-Jérôme Qc		612 ,375
La Seigneurie-des-Milles-Îles School Board	Commission scolaire La Seigneurie-des-Milles-Îles		,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
St-Eustache Que	St-Eustache Qc		458 ,136
Laval School Board Laval Que	Commission scolaire de Laval Laval Qc		231 ,723
Lethbridge County No 216 Lethbridge Alta	Comté Lethbridge No 216 Lethbridge Alb		659 ,699
Local Government District of Churchill Churchill Man	District d'administration locale Churchill Churchill Man		237 ,899
Marie Victorin School Board Longueuil Que	Commission scolaire Marie-Victorin Longueuil Qc		396 ,583
Municipal District of Wainwright Wainwright Alta	Circonscription municipale Wainwright Wainwright Alb		1 ,284 ,977
Municipality of Chatham-Kent Chatham Ont	Municipalité de Chatham-Kent Chatham Ont Municipalité de Havre St-Pierre Havre St-Pierre Qc		200 ,343 170 ,360
Municipality of Havre St Pierre Havre St Pierre Que Municipality of Iqaluit Iqaluit Nunavut Nunavut	Municipalité d'Igaluit Igaluit Nunavut		464 ,232
Municipality of Kings County Kentville NS	Municipalité du comté de Kings Kentville N-É		1 ,716 ,412
Municipality of La Macaza La Macaza Que	Municipalité de La Macaza La Macaza Qc		162 ,056
Municipality of Meaford Meaford Ont	Municipalité de Meaford Meaford Ont		949 ,825
Municipality of Northern Bruce Peninsula Lions Head Ont	Municipalité de Northern Bruce Peninsula Lions Head Ont		456 ,635
Municipality of Oka Oka Que	Municipalité d'Oka Oka Qc		439 ,890
Municipality of Rigaud Rigaud Que	Municipalité de Rigaud Rigaud Qc		545 ,253
Municipality of Shannon Shannon Que	Municipalité de Shannon Shannon Qc		1 ,575 ,554
Municipality of St-Gabriel-de-Valcartier	Municipalité de St-Gabriel-de-Valcartier St-Gabriel-de-Valcartier Qc		2 ,068 ,615
St-Gabriel-de-Valcartier Que Municipality of the County of Victoria Baddeck NS	Municipalité du comté de Victoria Baddeck N-É		210,752
New Brunswick Department of Finance Fredericton	Ministère du Nouveau-Brunswick des Finances		210,702
NB	Fredericton N-B		17 ,906 ,108
Parish of Ste-Anne-des-Plaines Ste-Anne-des-Plaines	Paroisse de Sainte-Anne-des-Plaines		
Que	Ste-Anne-des-Plaines Qc		1 ,600 ,906
Portage de l'Outaouais School Board Gatineau	Commision scolaire des Portages de l'Outaouais Gatineau		
Que	Qc		1 ,462 ,684
Portneuf School Board Donnacona Que	Commission scolaire Portneuf Donnacona Qc		137 ,725
Prince Albert No 461 Prince Albert Sask Province of BC Ministry of Finance Victoria	Prince Albert No 461 Prince Albert Sask Ministère des Finances de la Colombie-Britannique		721 ,030
BC	Victoria C-B		1 ,453 ,097
Province of PEI Charlottetown PEI	Province de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É		2 ,836 ,893
PWGSC Gatineau Que	TPSGC Gatineau Qc		2 ,622 ,363
City of Quebec Quebec Que	Ville de Québec Québec Qc		12 ,228 ,977
Red Deer County No 23 Red Deer Alta	Comté de Red Deer No 23 Red Deer Alb		423 ,917
Regional Municipality of Cape Breton Sydney NS	Municipalité Régionale du Cap-Breton Sydney N-É		1 ,978 ,121
Regional Municipality of Halifax Halifax NS	Municipalité Régionale de Halifax Halifax N-É		13 ,622 ,652
Rives du Saguenay School Board Chicoutimi Que	Commission scolaire Rives-du-Saguenay Chicoutimi Qc		485 ,835
Rural Municipality of Cornwallis Brandon Man Rural Municipality of Moose Jaw No 161 Moose Jaw Sask	Municipalité rurale de Cornwallis Brandon Man Municipalité rurale de Moose Jaw No 161 Moose Jaw Sask		527 ,676 586 ,777
Rural Municipality of North Cypress Carberry Man	Municipalité rurale de North Cypress Carberry Man		1 ,265 ,002
Rural Municipality of Reno No 51 Consul Sask	Municipalité rurale de Reno No 51 Consul Sask		181 ,968
Rural Municipality of Rockwood Stonewall Man	Municipalité de Rockwood Stonewall Man		733 ,895
Rural Municipality of South Cypress Glenboro Sask	Municipalité rurale de South Cypress Glenboro Sask		470 ,299
Rural Municipality of Val Marie No 17 Val Marie Sask	Municipalité rurale de Val Marie No 17 Val Marie Sask		252 ,465
School Council of the Island of Montreal Montreal Que	Conseil scolaire de l'Île de Montréal Montréal Qc		2 ,848 ,851
Squamish Nation Taxation North Vancouver BC	Fiscalité de la Nation de Squamish Vancouver Nord C-B		211 ,212
St-Hyacinthe School Board St-Hyacinthe Que Swift Current No 137 Swift Current Sask	Commission scolaire de St-Hyacinthe St-Hyacinthe Qc Swift Current No 137 Swift Current Sask		112 ,930 334 ,923
The New Town of Cold Lake Cold Lake Alta	Nouvelle ville de Cold Lake Cold Lake Alb		2 ,049 ,068
			2,040,000

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Town of Amherstburg Amherstburg Ont	Ville de Amherstburg Amherstburg Ont	•	196 ,205
Town of Banff Banff Alta	Ville de Banff Banff Alb		594 ,199
Town of Comox Comox BC	Ville de Comox Comox C-B		2 ,059 ,990
Town of Dauphin Dauphin Man	Ville de Dauphin Dauphin Man		116 ,564
Town of Drumheller Drumheller Alta	Ville de Drumheller Drumheller Alb		391 ,852
Town of Emerson Emerson Man	Ville de Emerson Emerson Man		303 ,981
Town of Essex Essex Ont	Ville de Essex Essex Ont		124 ,213
Town of Fort Smith Fort Smith NWT	Ville de Fort Smith Fort Smith TN-O		174 ,405
Town of Gander Gander NL	Ville de Gander Gander T-N-L		523 ,505
Town of Grande Cache Grande Cache Alta	Ville de Grande Cache Grande Cache Alb		875 ,696
Town of Happy Valley Goose Bay Happy Valley	Ville de Happy Valley Goose Bay Happy Valley Goose Bay		
Goose Bay NL	T-N-L		837 ,274
Town of Hay River Hay River NWT	Ville de Hay River Hay River TN-O		130 ,206
Town of Inuvik Inuvik NWT	Ville de Inuvik Inuvik TN-O		264 ,515
Town of Kentville Kentville NS	Ville de Kentville Kentville N-É		386 ,737
Town of Laurentian Hills Deep River Ont	Ville de Laurentian Hills Deep River Ont		316 ,369
Town of Markham Markham Ont Town of Morden Morden Man	Ville de Markham Markham Ont Ville de Morden Morden Man		409 ,257 203 ,473
Town of Newmarket Newmarket Ont	Ville de Newmarket Newmarket Ont		378 ,308
Town of Niagara-On-The-Lake Virgil Ont	Ville de Niagara-On-The-Lake Virgil Ont		275 ,528
Town of Petawawa Petawawa Ont	Ville de Petawawa Petawawa Ont		6 ,311 ,129
Town of Pickering Pickering Ont	Ville de Pickering Pickering Ont		1 ,204 ,456
Town of Pictou Pictou NS	Ville de Pictou Pictou N-É		104 ,157
Town of Prescott Prescott Ont	Ville de Prescott Prescott Ont		271 ,100
Town of Renfrew Renfrew Ont	Ville de Renfrew Renfrew Ont		485 ,521
Town of Sioux Lookout Sioux Lookout Ont	Ville de Sioux Lookout Sioux Lookout Ont		178 ,821
Town of Springhill Springhill NS	Ville de Springhill Springhill N-É		1 ,196 ,696
Town of The Pas The Pas Man	Ville de Pas The Pas Man		100 ,702
Town of Truro Truro NS	Ville de Truro Truro N-É		253 ,557
Town of Yarmouth Yarmouth NS	Ville de Yarmouth Yarmouth N-É		137 ,382
Township of Adjala-Tosorontio Loretto Ont	Municipalité de Adjala-Tosorontio Loretto Ont		1 ,068 ,656
Township of Brighton Brighton Ont	Municipalité de Brighton Brighton Ont		879 ,120
Township of Esquimalt Victoria BC	Village/canton de Esquimalt Victoria C-B		9 ,493 ,353
Township of Essa Utopia Ont	Municipalité de Essa Utopia Ont		3 ,596 ,650
Township of Georgian Bay Port Severn Ont	Municipalité de Georgian Bay Port Severn Ont		129 ,171
Township of Langley Langley BC	Village/canton de Langley Langley C-B		244 ,743
Township of Loyalist Odessa Ont	Municipalité de Loyalist Odessa Ont		1 ,371 ,517
Township of Norfolk Langton Ont	Municipalité de Norfolk Langton Ont		128 ,043
Township of Uxbridge Uxbridge Ont	Municipalité de Uxbridge Uxbridge Ont		121 ,950
Village of Fort Simpson Fort Simpson NWT	Village de Fort Simpson Fort Simpson TN-O		214 ,440
Village of Ucluelet Ucluelet BC	Village de Ucluelet Ucluelet C-B		130 ,203
Western Quebec School Board Gatineau Que	Commission scolaire du Nord-ouest du Québec Gatineau Qc		458 ,246
Yukon Unorganized Whitehorse YT	Territoires Ruraux du Yukon Whitehorse Yn		201 ,959
Communication Canada	Communication Canada	14 ,769 ,660	
Grants in support of activities and projects to increase the	Subventions à l'appui d'activités et de projets visant à		
understanding and appreciation of Canadian identity and	favoriser la compréhension et l'appréciation de l'identité		
to develop social awareness	canadienne et une prise de conscience sociale	1 ,294 ,397	
La Tournée Santé et Bel Âge Montreal Que The Council for Canadian Unity Ottawa Ont	La Tournée Santé et Bel Âge Montréal Qc Conseil de l'Unité Canadienne Ottawa Ont		225 ,000 991 ,697
Contributions in surround of set 19	Operation of the provided particle ()		
Contributions in support of activities and projects to	Contributions à l'appui d'activités et de projets visant à		
increase the understanding and appreciation of Canadian identity and to develop social awareness	favoriser la compréhension et l'appréciation de l'identité canadienne et une prise de conscience sociale	13 ,475 ,263	
,	2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	, , _ , _ , _ ,	
2003 World Weightlifting Championship	2003 Championnat du monde d'haltérophilie		
North Vancouver BC	Vancouver Nord C-B		250 ,000
2004 Wood Buffalo Arctic Winter Games Host Society	2004 Wood Buffalo Arctic Winter Games Host Society		
Fort McMurray Alta	Fort McMurray Alb		200 ,000
Alpine Canada Alpin Calagary Alta	Alpine Canada Alpin Calgary Alb		100 ,000
Canadian Curling Association Cumberland Ont	Association canadienne de curling Cumberland Ont		200 ,000

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Canadian Football League (CFL) Toronto Ont	Ligue Canadienne de Football (LCF) Toronto Ont	Ψ	700 ,000
Canadian Tulip Festival Ottawa Ont	Festival canadien des tulipes Ottawa Ont		100 ,000
Caribbean Cultural Committee - Caribana tm Toronto Ont	Caribbean Cultural Committee - Caribana tm Toronto Ont		128 ,325
Carnaval de Québec Inc Quebec Que	Carnaval de Québec Inc Québec Qc		250 ,000
Centre de Création et de Diffusion Multidimensionnel	Centre de Création et de Diffusion Multidimensionnel		
Shawinigan Que	Shawinigan Qc		150 ,000
City of Toronto - Toronto Special Events Toronto Ont	Ville de Toronto - Toronto Special Events Toronto Ont		265 ,000
Festival d'été international de Québec Inc Quebec Que	Festival d'été international de Québec Inc Québec Qc		100,000
Festival international de Jazz de Montréal Montreal Que	Festival International de Jazz de Montréal Montréal Qc		375 ,000
Festival Montréal en Lumière Inc Montreal Que	Festival Montréal en Lumière Inc Montréal Qc		250 ,000
Harbourfront Centre Toronto Ont Just for Laughs Festival Montreal Que	Harbourfront Centre Toronto Ont		200 ,000 375 ,000
Montreal World Film Festival Montreal Que	Festival Juste pour rire Montréal Qc Festival des films du monde de Montréal Montréal Qc		150 ,000
Mosaïcultures internationales de Montréal Montreal Que	Mosaïcultures internationales de Montréal Montréal Qc		300,000
Skate Canada Gloucester Ont	Patinage Canada Gloucester Ont		150 ,000
Tennis Canada Downsview Ont	Tennis Canada Downsview Ont		310 ,000
The Coastal Jazz and Blues Society Vancouver BC	The Coastal Jazz and Blues Society Vancouver C-B		175 ,000
Vancouver Fireworks Festival Society Vancouver BC	Vancouver Fireworks Festival Society Vancouver C-B		125 ,000
World Theatre Congress Society 2003 Halifax NS	World Theatre Congress Society 2003 Halifax N-É		100,000
SOLICITOR GENERAL	SOLLICITEUR GÉNÉRAL	131 ,971 ,758	
Department	Ministère	57 ,033 ,793	
Grants for advice to the Solicitor General regarding ministerial direction to the agencies, portfolio management and potional policy leadership.	Subventions pour conseiller le Solliciteur général dans ses fonctions d'orientation des organismes, de gestion du portofouille et de legelership pational au piveau des politiques	1 ,796 ,144	
and national policy leadership Association des services de réhabilitation sociale du	portefeuille et de leadership national au niveau des politiques Association des services de réhabilitation sociale du	1,790,144	
Québec Montreal Que	Québec Montréal Qc		108 ,707
Canadian Association of Elizabeth Fry Societies	Association canadienne des sociétés Elizabeth Fry		100,707
Ottawa Ont	Ottawa Ont		451 ,807
Canadian Criminal Justice Association Ottawa Ont	Association canadienne de justice pénale Ottawa Ont		179 ,928
Canadian Training Institute Toronto Ont	Canadian Training Institute Toronto Ont		109 ,472
John Howard Society of Canada Kingston Ont	John Howard Society of Canada Kingston Ont		509 ,795
Advice to the Solicitor General regarding ministerial	Conseils au Solliciteur général dans ses fonctions		
direction to the agencies, portfolio management	d'orientation des organismes, de gestion du portefeuille et		
and national policy leadership	de leadership national au niveau des politiques		
Payments to the provinces, territories, public and private	Palements aux provinces, aux territoires et aux organismes		
bodies in support of activities complementary to those of the Solicitor General	publics et privés pour appuyer des activités complémentaires à celles du Solliciteur général	1 ,342 ,004	
those of the dollotter deficial	a cones du comoneur general	1,042,004	
Hinton Friendship Centre Society Hinton Alta	Hinton Friendship Centre Society Hinton Alb		112 ,500
Inter-American Drug Abuse Control Commission (CICAD)	Inter-American Drug Abuse Control Commission (CICAD)		
Washington DC USA	Washington DC É-U		100 ,000
National Organized of Immigrant and Visible Minority	National Organized of Immigrant and Visible Minority		
Women of Canada Ottawa Ont	Women of Canada Ottawa Ont		272 ,800
Nishnawbe-Aski Legal Services Corp Thunder Bay Ont	Nishnawbe-Aski Legal Services Corp Thunder Bay Ont		106 ,050
Pulaarvik Friendship Centre Rankin Inlet Nunavut	Pulaarvik Friendship Centre Rankin Inlet Nunavut		149 ,919
The Church Council on Justice and Corrections Ottawa Ont	Conseil des Églises pour la Justice et la Criminologie Ottawa Ont		140 ,115
First Nations Policing Program	Programme des services policiers des Premières Nations		
Payments to the provinces, territories, municipalities,	Paiements aux provinces, territoires, municipalités, ainsi		
Indian band councils and recognized authorities	qu'aux conseils de bande, aux représentants officiels des Autochtones vivant dans les réserves, aux collectivités		
representing Indians on-reserve, Indian communities on Crown land and Inuit communities for	autochtones établies sur les terres de l'État et aux groupes		
the First Nations Policing	inuits conformément au Programme de services policiers		
Program	des Premières nations	53 ,895 ,645	
-			
Anishinabek Police Governing Authority Garden River Ont	Anishinabek Police Governing Authority Garden River Ont		4 ,296 ,066

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		•	· · · · · ·
Association des Chefs de Police des Premières Nations du	Association des Chefs de Police des Premières Nations du	\$	\$
Québec Maniwaki Que	Québec Maniwaki Qc		292 ,326
Blood Tribe Standoff Alta	Blood Tribe Standoff Alb		932 ,306
City of Fredericton Fredericton NB	Ville de Fredericton Fredericton N-B		110 ,000
Conseil de Bande de Betsiamites Betsiamites Que	Conseil de Bande de Betsiamites Betsiamites Qc		336 ,960
Conseil de Bande des Innus de Ekuanitshit Mingan Que	Conseil de Bande des Innus de Ekuanitshit Mingan Qc		113 ,100
Conseil de Bande des Montagnais de Natashquan Natashquan Que	Conseil de Bande des Montagnais de Natashquan Natashquan Qc		219 ,440
Conseil de Bande des Montagnais de Unamen Shipu	Conseil de Bande des Montagnais de Unamen Shipu		213,440
La Romaine Que	La Romaine Qc		201 ,283
Conseil de Bande des Montagnais d'Essipit Escoumins Que	Conseil de Bande des Montagnais d'Essipit Escoumins Qc		118 ,300
Conseil de Bande d'Odanak Odanak Que	Conseil de Bande d'Odanak Odanak Qc		124 ,800
Conseil de la Nation Anishnabe du Lac Simon	Conseil de la Nation Anishnabe du Lac Simon		
Lac Simon Que	Lac Simon Qc		206 ,960
Conseil de la Nation Huronne-Wendat Wendake Que Conseil de la Nation Innu Matimekush Lac John	Conseil de la Nation Huronne-Wendat Wendake Qc Conseil de la Nation Innu Matimekush Lac John		268 ,320
Schefferville Que	Schefferville Qc		181 ,350
Conseil de la Première Nation Abitibiwinni Pikogan Que	Conseil de la Première Nation Abitibiwinni Pikogan Qc		154 ,960
Conseil des Atikamekw de Manawan Manawan Que	Conseil des Atikamekw de Manawan Manawan Qc		452 ,400
Conseil des Atikamekw de Wemotaci Wemotaci Ont	Conseil des Atikamekw de Wemotaci Wemotaci Ont		358 ,800
Conseil des Atikamekw d'Opitciwan au soin de la	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan au soin de la		
Caisse Populaire de Pointe-Bleue Mashteuiatsh	Caisse Populaire de Pointe-Bleue Mashteuiatsh		700 000
Pointe-Bleue Que Conseil des Montagnais de Pakua Shipi Pakuashipi	Pointe-Bleue Qc Conseil des Montagnais de Pakua Shipi Pakuashipi		728 ,000
St-Augustin Que	St-Augustin Qc		141 ,830
Conseil des Montagnais du Lac Saint-Jean Mashteuiatsh	Conseil des Montagnais du Lac Saint-Jean Mashteuiatsh		111,000
Que	Qc		382 ,720
Cree Regional Authority Nemaska Que	Administration régionale crie Nemaska Qc		3 ,855 ,455
Dakota Ojibway Tribal Council Brandon Man	Dakota Ojibway Tribal Council Brandon Man		1 ,632 ,589
Eagle Village First Nation Band Council Kipawa Que	Eagle Village First Nation Band Council Kipawa Qc		138 ,398
Federation of Saskatchewan Indian Nations Saskatoon Sask	Federation of Saskatchewan Indian Nations Saskatoon Sask		117 ,241
File Hills Board of Police Commissioners Inc Balcarres	File Hills Board of Police Commissioners Inc Balcarres		117,241
Sask	Sask		296 ,574
First Nations Chiefs of Police Association Garden River Ont	First Nations Chiefs of Police Association Garden River Ont		260 ,000
Government of Nunavut Iqualuit Nunavut	Gouvernement du Nunavut Iqualuit Nunavut		569 ,000
Innu Takuaikan Uashat Mak Mani-Utenam Sept-Îles Que	Innu Takuaikan Uashat Mak Mani-Utenam Sept-Îles Qc		527 ,800
Kativik Regional Government Kuujjuaq Que	Kativik Regional Government Kuujjuaq Qc		4 ,685 ,551
Kitigan Zibi Anishinabeg Band Council Maniwaki Que Lac Seul Police Services Board Corp Hudson Ont	Kitigan Zibi Anishinabeg Band Council Maniwaki Qc Lac Seul Police Services Board Corp Hudson Ont		272 ,134 348 ,691
Lesser Slave Lake Indian Regional Council Driftpile Que	Lesser Slave Lake Indian Regional Council Driftpile Qc		576 ,226
Listuguj Mi'gmaq First Nation Fredericton NB	Listuguj Mi'gmaq First Nation Fredericton N-B		378 ,781
Long Point First Nation Council Winneway River Que	Long Point First Nation Council Winneway River Qc		163 ,800
Louis Bull Tribe Hobbema Alta	Louis Bull Tribe Hobbema Alb		185 ,603
Micmacs of Gesgapegiag Band Council Maria Indian	Micmacs of Gesgapegiag Band Council Maria Indian		
Reserve	Reserve		143 ,000
Ministry of Community Safety and Correctional Services North Bay Ont	Ministry of Community Safety and Correctional Services North Bay Ont		3 ,609 ,840
Mitchikanibikok Inik Council Rapid Lake Que	Mitchikanibikok Inik Council Rapid Lake Qc		140 ,400
Mohawk Council of Akwesasne Cornwall Ont	Mohawk Council of Akwesasne Cornwall Ont		2 ,469 ,000
Mushuau Innu First Nation Utshimassits NL	Mushuau Innu First Nation Utshimassits T-N-L		126 ,325
Naskapi Village of Kawawachikamach Montreal Que	Naskapi Village of Kawawachikamach Montréal Qc		223 ,600
Nishnawbe-Aski Police Service Board Sioux Lookout Ont	Nishnawbe-Aski Police Service Board Sioux Lookout Ont		7 ,512 ,478
North Peace Tribal Council High Level Alta	North Peace Tribal Council High Level Alb		145 ,432
Opaskwayak Cree Nation The Pas Man Province of British Columbia Victoria BC	Opaskwayak Cree Nation The Pas Man		151 ,207 203 500
Province of British Columbia Victoria BC Six Nations Police Commission Ohsweken Ont	Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B Six Nations Police Commission Ohsweken Ont		293 ,500 1 ,340 ,196
Six Nations Police Ohsweken Ont	Six Nations Police Ohsweken Ont		523 ,425
Stl'atl'imx Tribal Police Board Lillooet BC	Stl'atl'imx Tribal Police Board Lillooet C-B		517 ,400
Timiskaming Band Council Notre-Dame-Du-Nord Que	Timiskaming Band Council Notre-Dame-Du-Nord Qc		187 ,200
Treaty Three Police Service Inc Kenora Ont	Treaty Three Police Service Inc Kenora Ont		3 ,054 ,657
Tsuu T'ina Nation Tsuu T'ina Sarcee Alta	Tsuu T'ina Nation Tsuu T'ina Sarcee Alb		320 ,728

Payments

Transfer Payments/ Public Accounts of Canada, 2003-2004/ Comptes publics du Canada 2003-2004

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
UCCM Police Service Commission M'Chigeeng Complex Ont	UCCM Police Service Commission M'Chigeeng Complex Ont		906 ,304
Wikwemikong Tribal Police Service Board Wikwemikong Ont	Wikwemikong Tribal Police Service Board Wikwemikong Ont		676 ,234
Canadian Firearms Centre	Centre canadien des armes à feu	15 ,691 ,600	
Contributions to the provinces, territories and other organizations	Contributions aux provinces, territoires et autres organisations	15 ,691 ,600	
Assembly of First Nations Ottawa Ont Province of New Brunswick New Brunswick NB Province of Nova Scotia Nova Scotia NS Province of Ontario Ontario Ont Province of Prince Edward Island Prince Edward Island PEI Province of Quebec Quebec Que	Assemblée des Premières Nations Ottawa Ont Province du Nouveau-Brunswick Nouveau-Brunswick N-B Province de la Nouvelle-Écosse Nouvelle-Écosse N-É Province de l'Ontario Ont Province de l'Île-du-Prince-Édouard Île-du-Prince-Édouard Î-P-É Province de Québec Québec Qc		110 ,000 930 ,000 800 ,000 4 ,900 ,000 200 ,000 8 ,600 ,000
Correctional Service	Service correctionnel	2 ,907 ,789	
Penitentiary inmates accident compensation	Indemnisation des détenus des pénitenciers en cas d'accidents	124 ,629	
Grant to the University of Saskatchewan Department of Psychology for a chair in forecnsic psychology	Subvention au département de psychologie de l'Université de la Saskatchewan pour une chaire de psychologie judiciaire	118 ,803	
University of Saskatchewan Saskatoon Sask	Université de la Saskatchewan Saskatoon Sask		118 ,803
Contributions for the purpose of providing parolee services, individual and group inmate services, community education and involvement as they relate to correctional services and other complementary services	Contributions en vue de fournir des services aux libérés conditionnels, des services individuels et de groupe pour les détenus et d'assurer l'éducation et la participation du public relativement aux services correctionnels et à d'autres services complémentaires	661 ,663	
Payments to Aboriginal communities for the delivery of aboriginal correctional programs and services	Paiements aux collectivités autochtones pour l'exécution de programmes et la prestation de services correctionnels	601 ,387	
Assembly of First Nations Ottawa Ont Metis National Council of Women Inc Saskatoon Sask	Assemblée des Premières Nations Ottawa Ont Metis National Council of Women Inc Saskatoon Sask		115 ,000 130 ,000
Contributions for the purpose of providing physical and mental health care to the offender population	Contributions en vue de fournir des soins de santé physique et mentale pour la communauté carcérale	1 ,009 ,178	
O Chi Chak Ko Sipi Healing Centre Winnipeg Man	O Chi Chak Ko Sipi Healing Centre Winnipeg Man		1 ,009 ,178
Contributions to non-profit organizations involved in community corrections operations, provinces and municipalities towards construction done by those bodies	Paiements aux organisations sans but lucratif prenant part aux mesures correctionnelles communautaires, aux provinces et aux municipalités à titre de contributions pour des travaux de construction entrepris par ces administrations	392, 229	
Royal Canadian Mounted Police	Gendarmerie royale du Canada	56 ,338 ,576	
Pensions under the Royal Canadian Mounted Police Pensions Continuation Act	Pensions sous la Loi sur la continuation des pensions de la Gendarmerie royale du Canada	22 ,627 ,646	
Pensions to families of members of the Royal Canadian Mounted Police who have lost their lives while on duty	Pensions aux familles des membres de la Gendarmerie royale du Canada qui ont perdu la vie dans l'exercice de leurs fonctions	62 ,025	
To compensate members of the Royal Canadian Mounted Police for injuries received in the performance of duty	Indemnisation des membres de la Gendarmerie royale du Canada pour blessures reçues dans l'exercice de leurs fonctions	31 ,817 ,374	

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
International Association of Chiefs of Police	Association internationale des chefs de police	1 ,740	Ψ
Payments, in the nature of workers' compensation, to survivors of members of the Royal Canadian Mounted Police killed while on duty	Paiements, sous forme d'indemnités pour accidents du travail, versés aux survivants de membres de la Gendarmerie royale du Canada tués dans l'exercice de leurs fonctions	1,491,197	
Royal Canadian Mounted Police Veterans Association	Association des anciens de la Gendarmerie royale du Canada	1 ,900	
Contributions to non-Royal Canadian Mounted Police candidates attending Canadian Police	Contributions aux élèves qui ne sont pas membres de la Gendarmerie royale du Canada et qui suivent des cours au	226 604	
College	Collège canadien de police	336 ,694	
TRANSPORT	TRANSPORTS	363 ,501 ,543	
Department	Ministère	363 ,501 ,543	
Grant to Province of British Columbia in respect of the provision of ferry and coastal freight and passenger services	Subvention à la province de la Colombie-Britannique à l'égard de la prestation de services de traversier et de cabotage pour marchandises et voyageurs	23 ,975 ,262	
BC Ministry of Transportation Victoria BC Province of British Columbia Victoria BC	BC Ministry of Transportation Victoria C-B Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B		11 ,987 ,631 11 ,987 ,631
Grant to close grade crossings	Subvention pour la fermeture de passages à niveau	60,000	
Grant to the International Civil Aviation Organization for the ICAO Universal Security Audit	Subvention à l'Ogranization de l'aviation civile internationale pour le Programme universel de vérification de la sûreté de l'OAC	42 ,000	
Grant to the Ottawa MacDonald-Cartier International Airport for security enhancements	Subvention à l'Aéroport international d'Ottawa Macdonald-Cartier pour l'amélioration de la sûreté	1 ,000 ,000	
Ottawa MacDonald-Cartier International Airport Authority Ottawa Ont	Ottawa MacDonald-Cartier International Airport Authority Ottawa Ont		1 ,000 ,000
Contributions for non-Via Rail passenger services	Contributions liées aux services ferroviaires voyageurs autres que ceux de VIA	7 ,083 ,333	
Algoma Central Railway Inc Sault Ste Marie Ont Quebec North Shore & Labrador Railway Sept-Îles Que Quebec North Shore & Labrador Railway Capital	Algoma Central Railway Inc Sault Ste Marie Ont Chemin de fer QNS et Labrador Sept-Îles Qc Chemin de fer QNS et Labrador Sept-Îles		2 ,100 ,000 2 ,333 ,333
Sept-Îles Que Ontario Northland Transportation Commission North Bay Ont	Qc Ontario Northland Transportation Commission North Bay Ont		150 ,000 2 ,500 ,000
Contributions for ferry and coastal passenger and freight services	Contributions à la prestation de services de traversier et de cabotage pour marchandises et voyageurs	8 ,036 ,000	
C T M A Ferry Îles-de-la-Madeleine Que Northumberland Ferries Limited Charlottetown PEI	Traversier C T M A Îles-de-la-Madeleine Qc Northumberland Ferries Limited Charlottetown Î-P-É		2 ,625 ,482 5 ,410 ,518
Payment to the Canadian Wheat Board for the acquisition and leasing of hopper cars for the transportation of grain in Western Canada	Paiement à la Commission canadienne du blé pour l'acquisition et la location à bail de wagons-trémies afin de transporter du grain dans l'Ouest canadien	12 ,912 ,901	
The Canadian Wheat Board Winnipeg Man	Commission canadienne du blé Winnipeg Man		12 ,912 ,901

In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Allowances to former employees of Newfoundland ailways, steamships and telecommunications ervices transferred to Canadian National	Allocations aux anciens employés des services des chemins de fer, des navires à vapeur et des télécommunications de Terre-Neuve mutés aux Chemins de fer nationaux du Canada	891 ,172	
Railways	Canada	091,172	
CN Pension Trust Fund Montreal Que	Fonds fiduciaire de pension du CN Montréal Qc		891 ,172
ransportation Association of Canada	Association des transports du Canada	113 ,398	
Transportation Association of Canada Ottawa Ont	Association des transports du Canada Ottawa Ont		113 ,398
Contribution to the Canadian National Railways owards the Quebec Bridge Restoration Program	Contribution à la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada pour le programme de remise en état du pont de Québec	600,000	
Canadian National Railways Toronto Ont	Compagnie des chemins de fer nationaux Toronto Ont	,	600 ,000
•		000,000	000,000
Contribution to the Toronto Waterfront Revitalization Project	Projet de revitalisation du secteur riverain de Toronto	622 ,098	
Toronto Waterfront Revitalization Toronto Ont	Revitalisation du secteur riverain de Toronto Toronto Ont		622 ,098
Strategic Highway Infrastructure Program: Highway Component	Programme stratégique d'infrastructure routière : Composante routière	57 ,319 ,653	
Government of Nunavut Iqaluit Nunavut Alberta Transportation Edmonton Alta BC Ministry of Transportation Victoria BC New Brunswick Department of Transportation	Gouvernement du Nunavut Iqaluit Nunavut Alberta Transportation Edmonton Alb BC Ministry of Transportation Victoria C-B Ministère des Transports du Nouveau-Brunswick		308 ,213 4 ,062 ,352 8 ,068 ,597
Fredericton NB Province of Nova Scotia Halifax NS	Fredericton N-B Province de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É		3 ,195 ,076 7 ,101 ,514
Prince Edward Island Charlottetown PEI Province of New Brunswick Fredericton NB Province of Manitoba Manitoba Man	Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É Province du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B Province du Manitoba Manitoba Man		1,164 ,180 709 ,884 5,035 ,156
Province of Saskatchewan Regina Sask Province of Alberta Edmonton Alta	Province de la Saskatchewan Regina Sask Province de l'Alberta Edmonton Alb		6 ,714 ,075 350 ,236
Province of Alberta Edmonton Alta Province of British Columbia Victoria BC	Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B		14 ,970 ,094
Government of Newfoundland and Labrador St John's NL Government of Northwest Territories Yellowknife	Gouvernement de Terre-Neuve et Labrador St John's T-N-L Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest		2 ,096 ,510
NWT Government of the Yukon Whitehorse YT	Yellowknife TN-O Gouvernement du Yukon Whitehorse Yn		2 ,571 ,000 972 ,766
Strategic highway infrastructure program Highway	Programme stratégique d'infrastructure routière composante		
omponent Border Crossings - Planning and ntegration	routière Points de passage frontaliers - Planification et intégration	959 ,100	
Ministry of Transportation St-Catherines Ont	Ministry of Transportation St-Catherines Ont		836 ,415
ntelligent Transportation Systems	Systèmes de transport intelligents	1 ,092 ,032	
Alberta Transportation & Utilities Edmonton Alta City of Edmonton Edmonton Alta Regional Municipality of York Newmarket Ont	Alberta Transportation & Utilities Edmonton Alb Ville d'Edmonton Edmonton Alb Municipalité régionale de York Newmarket Ont		278 ,451 200 ,000 165 ,550
Payment to Ridley Terminals Incorporated for repayment of outstanding loans	Paiement à Ridley Terminals Incorporated pour le remboursement de prêts impayés	64 ,000 ,000	
Ridley Terminals Incorporated Prince Rupert BC	Ridley Terminals Incorporated Prince Rupert C-B		64 ,000 ,000

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Toronto Waterfront Revitalization Corporation in support of the Toronto waterfront revitalization nitiatives	Société de revitalisation du secteur riverain de Toronto à l'appui des initatives de revitalisation du secteur riverain de Toronto	5 ,555 ,267	
Toronto Waterfront Revitalization Corporation Toronto Ont	Société de revitalisation du secteur riverain de Toronto Toronto Ont		5 ,555 ,267
Contribution to the Greater Toronto Airports Authority for the air rail link	Contribution à l'Autorité aéroportuaire du Grand Toronto pour la liaison air-rail	6 ,862 ,675	
Greater Toronto Airports Authority Toronto Ont	Autorité aéroportuaire du Grand Toronto Toronto Ont		6 ,862 ,675
Intelligent Transportation Systems - Deployment and Integration Plan	Systèmes de transport intelligents - Plan de déploiement et d'intégration	89 ,106	
Contribution to the St-Lawrence Economic Development Council	Contribution à la Société de développement économique du Saint-Laurent	5 ,291	
Contribution to the University of British Columbia for transportation research studies	Contribution à l'université de Colombie-Britannique pour un programme de recherche en transport	50 ,000	
Contribution to the International Civil Aviation Organization for the establishment of an International Registry	Contribution à l'Organisation de l'aviation civile internationale pour l'établissement du Registre International	20 ,000	
Contribution for the operation of municipal or other airports	Contributions à l'exploitation d'aéroports municipaux ou autres	2 ,877 ,138	
Kativik Regional Government 95 Kuujjuaq Que Municipalité de la côte nord du Golfe du St-Laurent	Administration régionale Kativik 95 Kuujjuaq Qc Municipalité de la côte nord du Golfe du St-Laurent		1 ,001 ,000
Chevery Que	Chevery Qc		130,000
Municipalité de Havre-St-Pierre Que Municipalité de Natashquan Natashquan Que	Municipalité de Havre-St-Pierre Qc Municipalité de Natashquan Natashquan Qc		130,000 119,000
Province of Manitoba Manitoba Man	Province du Manitoba Manitoba Man		342 ,400
Regional Municipality of Wood Buffalo Fort McMurray Alta	Municipalité régionale de Wood Buffalo Fort McMurray Alb		393 ,200
Société Aéroport de Schefferville Que	Société Aéroport de Schefferville Qc		223 ,000
Town of Moosonee Ont	Ville de Moosonee Ont		200,000
City of Baie-Comeau Baie-Comeau Que	Ville de Baie-Comeau Baie-Comeau Qc		338, 538
Airports Capital Assistance Program	Programme d'aide aux immobilisations aéroportuaires	32 ,209 ,545	
610278 Saskatchewan Limited Sask	610278 Saskatchewan Limited Sask		179 ,395
Aéroport La Grande Rivière Dorval Que	Aéroport La Grande Rivière Dorval Qc		172 ,822
Aéroport St-Augustin	Aéroport St-Augustin		277 ,197
Churchill Falls (Labrador) Corp St John's NL City of Dawson Creek BC	Churchill Falls (Labrador) Corp St John's T-N-L Ville de Dawson Creek C-B		636, 155 2 ,366, 932
City of Dryden Ont	Ville de Dawson Greek G-B Ville de Dryden Ont		2 ,300 ,932 157 ,792
City of Prince Albert Sask	Ville de Prince Albert Sask		1 ,964 ,020
City of Quesnel BC	Ville de Quesnel C-B		197 ,605
City of Williams Lake BC	Ville de Williams Lake C-B		159 ,810
Cree Nation of Chisasibi Que	Cree Nation of Chisasibi Qc		340 ,713
District of Campbell River BC	District de Campbell River C-B		202 ,784
Fort McMurray Regional Fort McMurray Alta	Fort McMurray Regional Fort McMurray Alb		3 ,742 ,343
Government of Northwest Territories NWT Government of Nunavut Iqaluit Nunavut	Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest TN-O Gouvernement du Nunavut Igaluit Nunavut		2 ,895 ,187 1 ,000 ,100
Government of the Yukon Whitehorse YT	Gouvernement du Yukon Whitehorse Yn		253 ,968
Government of the Province of Ontario Ont	Gouvernement de la Province de l'Ontario Ont		143 ,047
Heiltsuk First Nation Port Hardy BC	Heiltsuk First Nation Port Hardy C-B		109 ,533
Kangirsuk Airport Dorval Que	Kangirsuk Airport Dorval Qc		549 ,583
Kenora Airport Authority Inc Ont	Kenora Airport Authority Inc Ont		138 ,000
Kuujjuarapik Airport Dorval Que	Kuujjuarapik Airport Dorval Qc		2 ,802 ,999
Ministry of Transportation Ontario Thunder Bay Ont	Ministère des Transports de l'Ontario Thunder Bay Ont		391 ,425
Nanaimo Airport Commission Cassidy BC	Nanaimo Airport Commission Cassidy C-B		197 ,294

- 234 -

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Northern Rockies Regional District Fort Nelson BC Regional Municipality of Wood Buffalo Fort McMurray Alta Sudbury Airport Community Development Sudbury Ont Sydney Airport Authority NS Terrace-Kitimat Terrace BC	Northern Rockies Regional District Fort Nelson C-B Municipalité régionale de Wood Buffalo Fort McMurray Alb Sudbury Airport Community Development Sudbury Ont Sydney Airport Authority N-É Terrace-Kitimat Terrace C-B	·	1 ,189 ,977 338 ,753 106 ,125 542 ,527 671 ,007
The Municipality of Red Lake Balmerton Ont The North Bay Jack Garland Airport North Bay Ont The Town of Swan River Man	Municipalité de Red Lake Balmerton Ont The North Bay Jack Garland Airport North Bay Ont Ville de Swan River Man		224 ,000 341 ,973 2 ,260 ,345
Town of La Ronge La Ronge Sask Town of Peace River Peace River Alta	Ville de La Ronge La Ronge Sask Ville de Peace River Peace River Alb		247 ,244 247 ,265 172 ,265
Town of Sioux Lookout Sioux Lookout Ont Town of Smithers Smithers BC Town of The Pas The Pas Man	Ville de Sioux Lookout Sioux Lookout Ont Ville de Smithers Smithers C-B Ville de The Pas The Pas Man		404 ,852 301 ,701 2 ,114 ,129
City of Alma Dorval Que City of Rimouski Dorval Que City of Rouyn-Noranda Dorval Que	Ville D'Alma Dorval Qc Ville de Rimouski Dorval Qc Ville de Rouyn-Noranda Dorval Qc		558, 800 3 ,150, 000 210 ,511
Contributions to provinces toward highway improvements to enhance overall efficiency and promote safety while encouraging, from a regional economic perspective, industrial development and tourism	Contributions aux provinces pour défrayer le coût des améliorations des systèmes routiers dans le but d'augmenter leur efficacité globale et de promouvoir la sécurité, tout en encourageant, d'un point de vue régional et économique, le développement industriel et le tourisme	37 ,889 ,380	
New Brunswick Department of Transportation Fredericton	Ministère des transports du Nouveau-Brunswick	2.,555,555	04 400 050
NB Province of New Brunswick Fredericton NB	Fredericton N-B Province du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B		34 ,462 ,658 3 ,426 ,722
Outaouais Road Development Agreement	Entente pour le développement du réseau routier de l'Outaouais	5 ,129 ,146	
Department of Transport Gatineau Que Province of Quebec Gatineau Que	Ministère des Transports Gatineau Qc Province du Québec Gatineau Qc		759 ,146 4 ,370 ,000
Trans Canada Highway Agreement - Newfoundland	Accord sur l'autoroute transcanadienne - Terre-Neuve	5 ,371 ,879	
Province of Newfoundland and Labrador St John's NL	Province de Terre-Neuve et du Labrador St John's T-N-L		5 ,371 ,879
Payments to the Canadian National Railway Company in respect of the termination of the collection of tolls on the Victoria Bridge, Montreal	Versements à la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada à l'égard de l'abolition des péages sur le pont Victoria à Montréal	3 ,244 ,389	
Canadian National Railways Montreal Que	Compagnie des chemins de fer nationaux Montréal Qc		3 ,244 ,389
Northumberland strait crossing subsidy payment	Paiement de subvention pour l'ouvrage de franchissement du détroit de Northumberland	51 ,147 ,330	
Montreal Trust Company of Canada Toronto Ont	Compagnie Montréal Trust du Canada Toronto Ont		51 ,147 ,330
Contribution to the province of Prince Edward Island for policing services in respect of the Confederation Bridge	Contribution à la province de l'Île-du-Prince-Édouard pour services de maintien de l'ordre à l'égard du pont de la Confédération	230 ,000	
The Provincial Treasurer of Prince Edward Island PEI	The Provincial Treasurer of Prince Edward Island Î-P-É		230 ,000
Contribution to the Thompson Regional Airport Authority for the cost associated with the rehabilitation of runway	Contribution à l'administration aéroportuaire régional de Thompson au titre des coûts de remise en état de la piste	68 ,544	

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Contribution to the Sudbury Airport Community Development Corportation for the cost associated with the improvements/expansion of the Subdury air terminal building	Contribution à la Airport Community Development Corporation de Sudbury au titre des coûts d'amélioration/ expansion de la gare aérienne de Sudbury	870 ,000	Ť
Sudbury Airport Community Development Corporation Sudbury Ont	Sudbury Airport Community Development Corporation Sudbury Ont		870 ,000
Contribution in support of the divestiture of the non-National Airport System	Contributions à l'appui de la cession des aéroports ne faisant pas partie du Réseau national des aéroports	50 ,000	
Contribution to the "Ville de Rimouski" for infrastructure projects at the Rimouski Airport	Contribution à la « Ville de Rimouski » pour des projets d'infrastructures à l'aéroport de Rimouski	156 ,280	
Ville de Rimouski Dorval Que	Ville de Rimouski Dorval Qc		156 ,280
Contribution to the Comox Valley Airport Commission for the construction of airside infrastructure	Contribution à la Comox Valley Airport Commission pour la construction d'infrastructures de remplacement côte piste	1 ,235 ,163	
Comox Valley Airport Commission Lazo BC	Comox Valley Airport Commission Lazo C-B		1 ,235 ,163
Contribution to the Montreal Airports Authority for costs associated with the change in name to the Pierre-Elliot Trudeau International Airport	Contribution à l'administration aéroportuaire de Montréal pour les coûts de changement de nom à l'Aéroport international Pierre-Elliot Trudeau	50 ,000	
Strategic highway infrastructure program Border Crossing Transportation Initiative	Programme stratégique d'infrastructure routière, initiatives des transports aux postes frontaliers	7 ,547 ,502	
City of Windsor Ont BC Ministry of Transportation Victoria BC Province of British Columbia Victoria BC Province of Quebec Que	Ville de Windsor Ont BC Ministry of Transportation Victoria C-B Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B Province de Québec Qc		440 ,000 1 ,002 ,422 277 ,153 5 ,827 ,927
Action Plan 2000 on climate change Urban Showcase	Plan d'action 2000 sur le changement climatique Programme de démonstration en transport urbain	384 ,981	
Freight Initiatives	Initiatives lieés au transport des marchandises	220 ,782	
Kelsan Technologies Corp Vancouver BC	Kelsan Technologies Corp Vancouver C-B		153 ,168
Moving of sustainable transportation	Sur la route du transport durable	489 ,880	
Labrador Coast Airstrip Program	Programme des bandes d'atterrissage de la côte du Labrador	932 ,603	
Newfoundland Exchequer Account St John's NL	Newfoundland Exchequer Account St John's T-N-L		932 ,603
Contribution to Prince Edward Island for Greenwich Road Improvement	Contribution à la province de l'Île-du-Prince-Édouard pour l'amélioration de la route Greenwich	26 ,054	
Port Divestiture Fund	Fonds de cession des ports	1 ,696 ,793	
Port Alice Marine Rescue Society Ont Village of Tahsis BC	Port Alice Marine Rescue Society Ont Village de Tahsis C-B		365 ,500 1 ,079 ,925
Newfoundland Regional Trunk Roads	Terre-Neuve Routes régionales	3 ,265 ,248	
Province of Newfoundland and Labrador St John's NL	Province de Terre-Neuve et Labrador St John's T-N-L		3 ,265 ,248

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Payments in support of crossing improvements approved under the Railway Safety Act	Paiements pour améliorations apportées aux croisements, approuvées aux termes de la Loi sur la sécurité ferroviaire	7 ,440 ,000	
Canadian National Railways Toronto	Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada		
Ont	Toronto Ont		2 ,774 ,602
Canadian Pacific Railways Co Toronto Ont	Canadian Pacific Railways Co Toronto Ont		3 ,640 ,047
Goderick-Exeter Railway Stellarton NS New Brunswick Department of Transportation	Goderick-Exeter Railway Stellarton N-É New Brunswick Department of Transportation Fredericton		291432
Fredericton NB	N-B		162 ,090
Ottawa Valley Railway Stellarton NS	Ottawa Valley Railway Stellarton N-É		211 ,648
Via Rail Canada Inc Montreal Que	Via Rail Canada Inc Montréal Qc		104,614
Contributions to the Railway Association of Canada	Contributions à l'Association des chemins de fer du Canada		
for Operation Lifesaver Program	dans le cadre du programme Opération Gareautrain	200 ,000	
The Railway Association of Canada Ottawa Ont	Association des chemins de fer du Canada Ottawa Ont		200 ,000
Contribution to airlines for security enhancements to	Contribution versée aux lignes aériennes pour l'amélioration		
aeroplane cockpits	de la sécurité des cabines de pilotage	3 ,452 ,178	
Air Canada Dorval Que	Air Canada Dorval Qc		860 ,871
Air Canada Express Dorval Que	Air Canada Express Dorval Qc		165 ,000
Air Norterra/Canadian North Calgary Alta First Air Ottawa Ont	Air Norterra/Canadian North Calgary Alb First Air Ottawa Ont		142 ,227 157 ,000
Jazz Air Enfield NS	Jazz Air Enfield N-É		986 ,224
Westpoint Airlines Ltd Calgary Alta	Westpoint Airlines Ltd Calgary Alb		147 ,000
Winnport Cargojet Winnipeg Man	Winnport Cargojet Winnipeg Man		280 ,000
National Safety Code	Code national de sécurité	5 ,923 ,924	
Manitoba Transportation and Government Services	Manitoba Transportation and Government Services		400.000
Winnipeg Man	Winnipeg Man		183 ,293
Minister of Finance for Ontario St Catharines Ont Province of Newfoundland and Labrador St John's NL	Ministre des Finances de l'Ontario St Catharines Ont Province de Terre-Neuve et Labrador St John's T-N-L		743 ,853 241 ,147
Province of Prince Edward Island Charlottetown PEI	Province de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É		201 ,947
Province of Nova Scotia Halifax NS	Province de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É		413 ,627
Province of New Brunswick Fredericton NB	Province du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B		296 ,027
Province of Quebec Quebec Que	Province de Québec Québec Qc		985 ,947
Province of Ontario St Catharines Ont	Province de l'Ontario St Catharines Ont		743 ,854
Province of Manitoba Winnipeg Man	Province du Manitoba Winnipeg Man		183 ,294
Province of Saskatchewan Regina Sask	Province de la Saskatchewan Regina Sask		386 ,187
Province of Alberta Calgary Alta	Province de l'Alberta Calgary Alb		680 ,187
Province of British Columbia Victoria BC	Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B		515 ,547
Government of the Northwest Territories Yellowknife	Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest		474 507
NWT Yukon Government Whitehorse YT	Yellowknife TN-O Gouvernement du Yukon Whitehorse Yn		174 ,507 174 ,507
Contribution to the Ottawa Macdonald Cartier	Contribution à l'Aéroport international d'Ottawa		
International Airport for security modifications	MacDonald Cartier pour des modifications de la sûreté	103 ,516	
Ottawa MacDonald Cartier International Airport Ottawa Ont	Ottawa MacDonald Cartier International Airport Ottawa Ont		103 ,516
TREASURY BOARD	CONSEIL DU TRÉSOR	17 ,124 ,954	
Secretariat	Secrétariat	17 ,124 ,954	
Research and Policy Initiatives Assistance	L'appui du soutien d'initiatives stratégigues et de recherche	397 ,500	
Contribution to the Organization for Economic Co-operation and Development (OECD) Reallocation Project	Contribution au Projet de ré-affectation de l'Organisation de coopération et de développement économiques	13 ,368	

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Youth Internship program	Programme de stages pour les jeunes	16 ,174 ,929	
YMCA of Greater Toronto Toronto Ont	YMCA du Grand Toronto Toronto Ont		16 ,174 ,929
Payments, in the nature of Workers' Compensation, in accordance with the Public Service Income Benefit Plan for survivors of employees slain on duty	Paiements, sous forme d'indemnités pour des accidents du travail, conformément aux régimes de la fonction publique de prestations versées aux survivants des employés décédés dans l'exercice de leurs fonctions	503 ,653	
Special Indemnity Plan for spouses of Canadian Forces attachés	Régime spécial d'indemnisation pour les conjoints des attachés des Forces canadiennes	3 ,532	
Public Service Pension Adjustment Act	Loi sur la mise au point des pensions du service public	31 ,972	
VETERANS AFFAIRS	ANCIENS COMBATTANTS	1 ,786 ,185 ,173	
Department	Ministère	1 ,786 ,185 ,173	
Veterans Affairs Program	Programme des Anciens Combattants	1 ,786 ,185 ,173	
Pensions	Pensions	1 ,533 ,265 ,716	
Payments under the Flying Accidents Compensation Regulations	Paiements effectués en vertu du règlement sur le paiement d'indemnités dans le cas d'accidents d'aviation	620 ,670	
Payments of Gallantry Awards	Paiements de prestations pour acte de bravoure	42 ,304	
War Veterans Allowances and Civilian War Allowances	Allocations aux Anciens Combattants et allocations de guerre pour les civils	25 ,415 ,537	
Assistance in accordance with the provision of the assistance fund regulation	Assistance accordée en conformité avec les dispositions du règlement sur le fonds de secours	693 ,310	
Canadian Veterans Association of the United Kingdom	Association canadienne des anciens combattants du Royaume-Uni	1 ,000	
Children of deceased veterans education assistance	Aide en matière d'éducation aux enfants des Anciens Combattants décédés	493 ,110	
Assistance to Canadian veterans — Overseas district	Aide aux Anciens Combattants canadiens—District d'outre- mer	548 ,083	
Last Post Fund	Fonds du Souvenir	11 ,874 ,552	
Last Post Fund Montreal Que	Fonds du Souvenir Montréal Qué		11 ,874 ,552
Commonwealth War Graves Commission	Commission des sépultures de guerre du Commonwealth	8 ,313 ,434	
Commonwealth War Graves Commission Maidenhead UK	Commission des sépultures de guerre du Commonwealth Maidenheand Royaume-Uni		8 ,313 ,434
United Nation Memorial Cemetary in Korea	Cimetière commémorant les morts des Nations Unies en Corée	14 ,056	
Veterans insurance actuarial liability adjustment	Rajustement des engagements actuariels de l'assurance des Anciens Combattants	167 ,342	
Treatment and related allowances	Traitement et indemnités connexes	1 ,428 ,948	
Contributions to veterans to assist in defraying cost of extended health care not covered by provincial health programs	Contributions accordées aux anciens combattants, en vertu du Programme pour l'autonomie des anciens combattants, afin de les aider à payer les coûts des soins médicaux non couverts par les programmes de soins médicaux provinciaux	201 ,028 ,675	

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	
Contributions under the Partnerships Contribution Program, to organizations, institutions and other levels of government, in support of projects related to the health and well-being of the veteran population, and commemoration activities and events	Contributions, en vertu du Programme des contributions aux partenaires, aux organisations, institutions et autres ordres de gouvernement, à l'appui des projets afférents à la santé et au mieux-être des Anciens Combattants, et des activités et événements commémoratifs	2 ,278 ,436	•
Juno Beach Association Burlington Ont	Juno Beach Association Burlington Ont		1 ,775 ,000
WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION	DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST CANADIEN	270 ,224 ,053	
Grant to the Friends of the Canadian Museum for Human Rights	Subventions aux Amis du Musée canadien des droits de la personne	27 ,000 ,000	
Friends of the Canadian Museum for Human Rights Winnipeg Man	Amis du Musée canadien des droits de la personne Winnipeg Man		27 ,000 ,000
Contributions under programs or for projects that promote or enhance the economic development and diversification of Western Canada, including the initiation, promotion or expansion of enterprises, the establishment of new businesses, research and development activities, the development of business infrastructure, and selective contributions to other programs affecting regional and economic development in Western Canada	Contributions prévues dans des programmes ou pour des projets qui favorisent ou mettent en valeur l'expansion et la diversification économiques de l'Ouest canadien, y compris le lancement, le développement ou l'expansion d'entreprises, l'établissement de nouvelles entreprises, les activités de recherche et de développement, et la mise en valeur de l'infrastructure commerciale, et les contributions sélectives à d'autres programmes touchant le développement régional et économique dans l'Ouest canadien	118 ,596 ,982	
ASTC Science World Society Vancouver BC	ASTC Science World Society Vancouver C-B	110,000,002	500,000
Aboriginal Community Career Employment Services Society Vancouver BC	Aboriginal Community Career Employment Services Society Vancouver C-B		135 ,000
Acetek Composites Inc and Acsion Industries Incorporated Pinawa Man	Acetek Composites Inc and Acsion Industries Incorporated Pinawa Man		267 ,424
Alberta Cancer Board Edmonton Alta	Alberta Cancer Board Edmonton Alb		800,000
Alberta Women Entrepreneurs Association Calgary Alta	Alberta Women Entrepreneurs Association Calgary Alb		529 ,716
Alliance of Manufacturers and Exporters Canada Vancouver BC	Alliance of Manufacturers and Exporters Canada Vancouver C-B		183 ,551
Alpine Canada Alpin Calgary Alta	Alpine Canada Alpin Calgary Alb		195,000
Beaver River CFDC Meadow Lake Sask	Beaver River CFDC Meadow Lake Sask		244 ,639
Bill Reid Foundation Vancouver BC	Bill Reid Foundation Vancouver C-B		100,000
Britannia Beach Historical Society Britannia Beach BC	Britannia Beach Historical Society Britannia Beach C-B		175 ,000
British Columbia Cancer Agency Vancouver BC British Columbia Institute of Technology Burnaby BC	British Columbia Cancer Agency Vancouver C-B British Columbia Institute of Technology Burnaby C-B		100 ,000 234 ,967
Business Development Centre West Cochrane Alta	Business Development Centre West Cochrane Alb		254 ,375
Calgary Economic Development Ltd Calgary Alta	Calgary Economic Development Ltd Calgary Alb		184 ,541
Calgary Technologies Inc Calgary Alta	Calgary Technologies Inc Calgary Alb		108 ,697
Canada West Foundation Calgary Alta	Canada West Foundation Calgary Alb		266 ,107
Canada West Health Innovation Council Vancouver BC Canada/British Columbia Business Services Society Vancouver BC	Canada West Health Innovation Council Vancouver C-B Canada/British Columbia Business Services Society Vancouver C-B		1 ,474 ,000 206 ,530
Canadian Cattlemen's Association Calgary Alta	Canadian Cattlemen's Association Calgary Alb		125 ,000
Canadian Environmental Technology Advancement	Canadian Environmental Technology Advancement		
Corporation West Calgary Alta Canadian Institute for Market Intelligence Vancouver BC	Corporation West Calgary Alb Canadian Institute for Market Intelligence Vancouver C-B		203 ,538 174 ,921
Canadian Light Source Inc Saskatoon Sask	Canadian Light Source Inc Saskatoon Sask		495 ,953
Canadian Youth Business Foundation Calgary Alta	Canadian Youth Business Foundation Calgary Alb		164 ,364
Caritas Health Group Edmonton Alta	Caritas Health Group Edmonton Alb		893 ,670
Cedar Lake CFDC The Pas Man	Cedar Lake CFDC The Pas Man		255 ,000
Chief Peguis Heritage Park Inc Selkirk Man	Chiege CEDC Tabas Alb		126 ,000
Chinook CFDC Taber Alta City Centre Care Society Vancouver BC	Chinook CFDC Taber Alb City Centre Care Society Vancouver C-B		238 ,750 162 ,000
City of Edmonton Edmonton Alta	City of Edmonton Edmonton Alb		365 ,600
City of Prince Rupert Prince Rupert BC	City of Prince Rupert Prince Rupert C-B		2 ,639 ,270
City of Vancouver Vancouver BC	City of Vancouver Vancouver C-B		543 ,400

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Community Futures Development Association of BC Vancouver BC	Community Futures Development Association of BC Vancouver C-B		1 ,198 ,207
Community Futures Development Corporation - Cowichan Region Duncan BC	Community Futures Development Corporation - Cowichan Region Duncan C-B		329 ,350
Community Futures Development Corporation of 16/37 Terrace BC	Community Futures Development Corporation of 16/37 Terrace C-B		361 ,684
Community Futures Development Corporation of Alberni-Clayoquot Port Alberni BC	Community Futures Development Corporation of Alberni-Clayoquot Port Alberni C-B		251 ,517
Community Futures Development Corporation of Boundary Area Greenwood BC	Community Futures Development Corporation of Boundary Area Greenwood C-B		303 ,461
Community Futures Development Corporation of Cariboo-Chilcotin Williams Lake BC	Community Futures Development Corporation of Cariboo-Chilcotin Williams Lake C-B		355 ,684
Community Futures Development Corporation of Central	Community Futures Development Corporation of Central		
Interior First Nations Kamloops BC Community Futures Development Corporation of Central	Interior First Nations Kamloops C-B Community Futures Development Corporation of Central		325 ,235
Island Nanaimo BC Community Futures Development Corporation of Central	Island Nanaimo C-B Community Futures Development Corporation of Central		240 ,184
Kootenay Nelson BC Community Futures Development Corporation of Central	Kootenay Nelson C-B Community Futures Development Corporation of Central		494 ,559
Okanagan Kelowna BC Community Futures Development Corporation of Fraser	Okanagan Kelowna C-B Community Futures Development Corporation of Fraser		403 ,517
Fort George Prince George BC Community Futures Development Corporation of Greater	Fort George Prince George C-B Community Futures Development Corporation of Greater		324 ,184
Trail Trail BC Community Futures Development Corporation of Howe	Trail C-B Community Futures Development Corporation of Howe		253 ,463
Sound Squamish BC	Sound Squamish C-B		386 ,269
Community Futures Development Corporation of Mt Waddington Port McNeill BC	Community Futures Development Corporation of Mt Waddington Port McNeill C-B		260 ,014
Community Futures Development Corporation of Nadina Houston BC	Community Futures Development Corporation of Nadina Houston C-B		410 ,792
Community Futures Development Corporation of Nicola Valley Merritt BC	Community Futures Development Corporation of Nicola Valley Merritt C-B		279 ,374
Community Futures Development Corporation of North Cariboo Quesnel BC	Community Futures Development Corporation of North Cariboo Quesnel C-B		415 ,606
Community Futures Development Corporation of North Fraser Mission BC	Community Futures Development Corporation of North Fraser Mission C-B		377 ,027
Community Futures Development Corporation of	Community Futures Development Corporation of		
Okanagan-Similkameen Penticton BC Community Futures Development Corporation of Peace	Okanagan-Similkameen Penticton C-B Community Futures Development Corporation of Peace		444 ,113
Liard Dawson Creek BC Community Futures Development Corporation of	Liard Dawson Creek C-B Community Futures Development Corporation of		322 ,796
Revelstoke Revelstoke BC Community Futures Development Corporation of South	Revelstoke Revelstoke C-B Community Futures Development Corporation of South		305 ,619
Fraser Abbotsford BC	Fraser Abbotsford C-B		362 ,650
Community Futures Development Corporation of Sto:Lo Chilliwack BC	Community Futures Development Corporation of Sto:Lo Chilliwack C-B		316 ,400
Community Futures Development Corporation of Strathcona Campbell River BC	Community Futures Development Corporation of Strathcona Campbell River C-B		233 ,684
Community Futures Development Corporation of Stuart-Nechako Vanderhoof BC	Community Futures Development Corporation of Stuart-Nechako Vanderhoof C-B		307 ,014
Community Futures Development Corporation of Sun Country Ashcroft BC	Community Futures Development Corporation of Sun Country Ashcroft C-B		260 ,047
Community Futures Development Corporation of the North Okanagan Vernon BC	Community Futures Development Corporation of the North Okanagan Vernon C-B		272 ,517
Community Futures Development Corporation of the Pacific Northwest Prince Rupert BC	Community Futures Development Corporation of the Pacific Northwest Prince Rupert C-B		401 ,880
Community Futures Development Corporation of the	Community Futures Development Corporation of the		
Powell River Region Powell River BC Community Futures Development Corporation of the	Powell River Region Powell River C-B Community Futures Development Corporation of the		307 ,027
South East Region of BC Cranbrook BC Community Futures Development Corporation of the	South East Region of BC Cranbrook C-B Community Futures Development Corporation of the		291 ,684
Shuswap Salmon Arm BC	Shuswap Salmon Arm C-B		315 ,850

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Community Futures Development Corporation of the Sunshine Coast Sechelt BC	Community Futures Development Corporation of the Sunshine Coast Sechelt C-B	·	377 ,879
Community Futures Development Corporation of Thompson Country Kamloops BC	Community Futures Development Corporation of Thompson Country Kamloops C-B Community Futures Natural Society of Alberta Cockress		355 ,298
Community Futures Network Society of Alberta Cochrane Alta	Community Futures Network Society of Alberta Cochrane Alb		1 ,052 ,268
Community Futures Partners of Manitoba Winnipeg Man Community Futures Partners of Saskatchewan Saskatoon	Community Futures Partners of Manitoba Winnipeg Man Community Futures Partners of Saskatchewan Saskatoon		757 ,186
Sask Composites Innovation Centre Manitoba Inc Winnipeg Man Conseil de la Coopération de la Saskatchewan Regina	Sask Composites Innovation Centre Manitoba Inc Winnipeg Man Conseil de la Coopération de la Saskatchewan Regina		353 ,720 190 ,000
Sask Construction Association of Rural Manitoba Inc Brandon	Sask Construction Association of Rural Manitoba Inc Brandon		589 ,458
Man	Man		127 ,742
Crowsnest Pass CFDC Blairmore Alta	Crowsnest Pass CFDC Blairmore Alb		231 ,667
Dakota Ojibway CFDC Winnipeg Man	Dakota Ojibway CFDC Winnipeg Man		231 ,345
Drumheller Regional Business Development Centre Corporation Drumheller Alta	Drumheller Regional Business Development Centre Corporation Drumheller Alb		233 ,333
East Central Alberta CFDC Viking Alta	East Central Alberta CFDC Viking Alb		246 ,875
East Central Development Corporation Broadview Sask	East Central Development Corporation Broadview Sask		235 ,000
East Parkland CFDC Mirror Alta Eastend Community Tourism Authority Corporation	East Parkland CFDC Mirror Alb Eastend Community Tourism Authority Corporation		271 ,250
Eastend Sask	Eastend Sask		150 ,000
Economic Development Edmonton Edmonton Alta	Economic Development Edmonton Edmonton Alb		122 ,341
Edmonton Chamber of Commerce Edmonton Alta	Edmonton Chamber of Commerce Edmonton Alb		3 ,428 ,500
Entre-Corp Business Development Centre Ltd Medicine Hat Alta	Entre-Corp Business Development Centre Ltd Medicine Hat Alb		302,566
First Nation Limited Partnership Winnipeg Man	First Nation Limited Partnership Winnipeg Man		103 ,655
Fort McMurray CFDC Fort McMurray Alta	Fort McMurray CFDC Fort McMurray Alb		279 ,167
Fraser Basin Council Vancouver BC	Fraser Basin Council Vancouver C-B		215 ,240
Friends of the Canadian Museum for Human Rights	Friends of the Canadian Museum for Human Rights		
Winnipeg Man	Winnipeg Man		1 ,322 ,000
Fuel Cells Canada Vancouver BC Fuel Cells Canada & British Columbia Hydro and Power	Fuel Cells Canada Vancouver C-B Fuel Cells Canada & British Columbia Hydro and Power		354 ,056
Authority Vancouver BC	Authority Vancouver C-B		400,904
Fuel Cells Canada & Cellex Power Products Inc	Fuel Cells Canada & Cellex Power Products Inc		,
Vancouver BC	Vancouver C-B		155, 251
Fuel Cells Canada & General Hydrogen (Canada)	Fuel Cells Canada & General Hydrogen (Canada)		
Corporation Vancouver BC	Corporation Vancouver C-B		363 ,305
Gastown Business Improvement Society Vancouver BC Genome British Columbia Vancouver BC	Gastown Business Improvement Society Vancouver C-B Genome British Columbia Vancouver C-B		130 ,000 1 ,061 ,000
GLOBE Foundation of Canada Vancouver BC	GLOBE Foundation of Canada Vancouver C-B		339 ,790
Greenstone CFDC Flin Flon Man	Greenstone CFDC Flin Flon Man		234 ,006
HR MacMillan Space Centre Society Vancouver BC	HR MacMillan Space Centre Society Vancouver C-B		171 ,436
Haida Gwaii Community Futures Development	Haida Gwaii Community Futures Development		
Corporation Masset BC	Corporation Masset C-B Heartland CFDC Portage La Prairie Man		292 ,884
Heartland CFDC Portage La Prairie Man Highwood CFDC High River Alta	Highwood CFDC High River Alb		218 ,944 261 ,000
Hudson Bay Port Company Winnipeg Man	Hudson Bay Port Company Winnipeg Man		900,000
Independent Living Resource Centre Inc Winnipeg Man	Independent Living Resource Centre Inc Winnipeg Man		175 ,000
Kitayan CFDC Winnipeg Man	Kitayan CFDC Winnipeg Man		243 ,789
La Chambre Économique de l'Alberta Edmonton Alta	La Chambre Économique de l'Alberta Edmonton Alb		1 ,153 ,709
La Cité Francophone Edmonton Alta	La Cité Francophone Edmonton Alb		100,000
La Société de Développement Economique de la Colombie-Britannique Vancouver BC	La Société de Développement Economique de la Colombie-Britannique Vancouver C-B		672 ,620
Lac La Biche Regional Community Development	Lac La Biche Regional Community Development		012,020
Corporation Lac La Biche Alta	Corporation Lac La Biche Alb		260 ,415
Lakeland CFDC Bonnyville Alta	Lakeland CFDC Bonnyville Alb		268 ,201
Lamont-Two Hills CFDC Two Hills Alta	Lamont-Two Hills CFDC Two Hills Alb		254 ,340
Le Conseil de Développement Économique des	Le Conseil de Développement Économique des		===
Municipalités Saint-Boniface Man	Municipalités Saint-Boniface Man		785 ,400
Leadership and Management Development Council of British Columbia Vancouver BC	Leadership and Management Development Council of British Columbia Vancouver C-B		172 ,560
2 Columbia varioustoi DO	Z.M.S. Solumbia varioustor o D		172,500

		Total amount spent in/ Montant total dépensé en	aggregating to/ Versements totalisant \$100,000
(In dollars/en dollars)		2003-2004	or over/ou plus
Lesser Slave Lake CFDC Slave Lake Alta	Lesser Slave Lake CFDC Slave Lake Alb	\$	\$ 260 ,417
Lethbridge & District Business Development Centre	Lethbridge & District Business Development Centre		200 ,417
Association Lethbridge Alta	Association Lethbridge Alb		276 ,666
Lloydminster Region CFDC Lloydminster Alta	Lloydminster Region CFDC Lloydminster Alb Mackenzie CFDC High Level Alb		246, 875 271, 250
Mackenzie CFDC High Level Alta Manitoba Motion Picture Industries Association Winnipeg	Manitoba Motion Picture Industries Association Winnipeg		
Man Manitoba Women's Enterprise Centre Winnipeg Man	Man Manitoba Women's Enterprise Centre Winnipeg Man		200,000 1,603,445
Meridian CFDC Kindersley Sask	Meridian CFDC Kindersley Sask		245 ,000
Metis Provincial Council of British Columbia Vancouver BC Mid-Sask Community Futures Development Corporation	Metis Provincial Council of British Columbia Vancouver C-B Mid-Sask Community Futures Development Corporation		133 ,450
Outlook Sask	Outlook Sask		244 ,873
Minister of Finance of Manitoba Winnipeg Man	Minister of Finance of Manitoba Winnipeg Man		463 ,750
Ministry of Small Business and Economic Development Victoria BC	Ministry of Small Business and Economic Development Victoria C-B		1 ,306 ,858
Neil Squire Foundation Burnaby BC	Neil Squire Foundation Burnaby C-B		200 ,000
Newmic Foundation Vancouver BC	Newmic Foundation Vancouver C-B		533 ,432
Newsask CFDC Tisdale Sask	Newsask CFDC Tisdale Sask		250 ,347
North Central CFDC Thompson Man Norh Portage Development Corporation Winnipeg Man	North Central CFDC Thompson Man Norh Portage Development Corporation Winnipeg Man		339 ,000 937 ,570
North Red CFDC Selkirk Man	North Red CFDC Selkirk Man		199 ,166
North-East Interlake CFDC Riverton Man	North-East Interlake CFDC Riverton Man		226 ,666
Northwest CFDC North Battleford Sask Northwest Manitoba CFDC Lynn Lake Man	Northwest CFDC North Battleford Sask Northwest Manitoba CFDC Lynn Lake Man		249 ,287 261 ,166
Nuu-Chah Nulth CFDC Port Alberni BC	Nuu-Chah Nulth CFDC Port Alberni C-B		310 ,000
Okanagan University College Kelowna BC	Okanagan University College Kelowna C-B		675 ,729
Olds College Centre for Innovation Inc Olds Alta	Olds College Centre for Innovation Inc Olds Alb		382 ,300
Pacific Corridor Enterprise Council Vancouver BC Parkland CFDC Grandview Man	Pacific Corridor Enterprise Council Vancouver C-B Parkland CFDC Grandview Man		495 ,300 242 ,835
Partners for Economic and Community Help Society	Partners for Economic and Community Help Society		,
Vancouver BC	Vancouver C-B		284 ,921
Peace Country CFDC Peace River Alta Petroleum Technology Research Centre Inc Regina Sask	Peace Country CFDC Peace River Alb Petroleum Technology Research Centre Inc Regina Sask		278, 292 249, 682
Pos Pilot Plant Corporation Saskatoon Sask	Pos Pilot Plant Corporation Saskatoon Sask		624 ,445
Prince Albert and District Community Futures Corporation	Prince Albert and District Community Futures Corporation		
Prince Albert Sask	Prince Albert Sask		240 ,879
Ptac Petroleum Technology Alliance Canada Calgary Alta Rav Project Management Ltd Vancouver BC	Ptac Petroleum Technology Alliance Canada Calgary Alb Rav Project Management Ltd Vancouver C-B		206, 022 7 ,341 ,000
Red Deer & District CFDC Red Deer Alta	Red Deer & District CFDC Red Deer Alb		277 ,666
Rick Hansen Man in Motion Foundation Vancouver BC	Rick Hansen Man in Motion Foundation Vancouver C-B		2 ,200 ,000
Royal Roads University Victoria BC Sagehill CFDC Bruno Sask	Royal Roads University Victoria C-B Sagehill CFDC Bruno Sask		208, 991 250, 599
Saskatchewan Agrivision Corporation Saskatoon Sask	Saskatchewan Agrivision Corporation Saskatoon Sask		384 ,978
Saskatoon Zoo Foundation Inc Saskatoon Sask	Saskatoon Zoo Foundation Inc Saskatoon Sask		142 ,074
Simon Fraser University Burnaby BC	Simon Fraser University Burnaby C-B		259 ,452
Smeda Business Development Corporation Beaverlodge Alta	Smeda Business Development Corporation Beaverlodge Alb		272 ,735
South Central CFDC Assiniboia Sask	South Central CFDC Assiniboia Sask		239 ,812
Southeast CFDC Winnipeg Man	Southeast CFDC Winnipeg Man		259 ,067
Southern Alberta Institute of Technology Calgary Alta Southwest Alberta CFDC Pincher Creek Alta	Southern Alberta Institute of Technology Calgary Alb Southwest Alberta CFDC Pincher Creek Alb		1 ,572 ,571 246 ,875
Southwest CFDC Swift Current Sask	Southwest CFDC Swift Current Sask		243 ,909
St Boniface General Hospital Research Centre	St Boniface General Hospital Research Centre		
Winnipeg Man Sunrise Community Futures Development Corporation	Winnipeg Man Sunrise Community Futures Development Corporation		134 ,625
Weyburn Sask	Weyburn Sask		235 ,986
Super Six CFDC Ashern Man	Super Six CFDC Ashern Man		228 ,391
Tawatinaw CFDC Westlock Alta	Tawatinaw CFDC Westlock Alb		271 ,250
Telecommunications Research Laboratories and TR Technologies Inc Edmonton Alta	Telecommunications Research Laboratories and TR Technologies Inc Edmonton Alb		1 ,924 ,696
The Business Link Business Service Centre Edmonton Alta	The Business Link Business Service Centre Edmonton Alb		457 ,740
The Forks Renewal Corporation Winnipeg Man	The Forks Renewal Corporation Winnipeg Man		256 ,860
The Governors of the University of Alberta Edmonton Alta	The Governors of the University of Alberta Edmonton Alb		7 ,533 ,167

Payments

Transfer Payments/ Public Accounts of Canada, 2003-2004/ Comptes publics du Canada 2003-2004

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		¢	•
The Governors of the University of Calgary Calgary Alta	The Governors of the University of Calgary Calgary Alb	\$	\$ 982 ,505
The Market Technology Society Vancouver BC	The Market Technology Society Vancouver C-B		103 ,000
The Reach Corporation (A Community Futures Corporation)	The Reach Corporation (A Community Futures Corporation)		100,000
Smoky Lake Alta	Smoky Lake Alb		258 ,791
The Western Orthopaedic & Arthritis Research	The Western Orthopaedic & Arthritis Research		
Foundation and Tenet Medical Engine Calgary Alta	Foundation and Tenet Medical Engine Calgary Alb		112 ,633
The Yellowhead East Business Development Corporation	The Yellowhead East Business Development Corporation		
Sangudo Alta	Sangudo Alb		250 ,000
Tourism Alliance for Western and Northern Canada Inc	Tourism Alliance for Western and Northern Canada Inc		
Calgary Alta	Calgary Alb		2 ,787 ,470
Tourism British Columbia Victoria BC	Tourism British Columbia Victoria C-B		150 ,000
Tourism Standards Consortium (Western Canada) Inc	Tourism Standards Consortium (Western Canada) Inc		050 000
Edmonton Alta Town of Noopawa Noopawa Man	Edmonton Alb Town of Neepawa Neepawa Man		850 ,000 1 ,300 ,000
Town of Neepawa Neepawa Man Treaty Seven CFDC Tsuu T'ina (Sarcee) Alta	Treaty Seven CFDC Tsuu T'ina (Sarcee) Alb		281 ,346
Triple R CFDC Morris Man	Triple R CFDC Morris Man		226 ,103
United Chinese Community Enrichment Services Society	United Chinese Community Enrichment Services Society		220,100
Vancouver BC	Vancouver C-B		229 ,585
University of British Columbia Vancouver BC	University of British Columbia Vancouver C-B		232 ,768
University of Manitoba Winnipeg Man	University of Manitoba Winnipeg Man		589 ,716
University of Northern British Columbia Prince George BC	University of Northern British Columbia Prince George C-B		150 ,000
University of Regina Regina Sask	University of Regina Regina Sask		281 ,564
University of Saskatchewan Saskatoon Sask	University of Saskatchewan Saskatoon Sask		2 ,743 ,587
University of Victoria Victoria BC	University of Victoria Victoria C-B		435 ,208
University of Winnipeg Winnipeg Man	University of Winnipeg Winnipeg Man		103 ,491
Urban Native Youth Association Vancouver BC	Urban Native Youth Association Vancouver C-B		134 ,700
Vancouver Aquarium Marine Science Centre Vancouver BC	Vancouver Aquarium Marine Science Centre Vancouver C-B		405 ,832
Vancouver City Savings Credit Union Vancouver BC	Vancouver City Savings Credit Union Vancouver C-B		104 ,885
Vancouver Economic Development Society Vancouver BC	Vancouver Economic Development Society Vancouver C-B		233 ,948
Vancouver Island Advanced Technologies Society Victoria BC	Vancouver Island Advanced Technologies Society Victoria C-B		145 ,103
Vancouver Port Authority Vancouver BC	Vancouver Port Authority Vancouver C-B		279 ,000
Vehicle Technology Centre Inc Winnipeg Man	Vehicle Technology Centre Inc Winnipeg Man		3 ,149 ,277
Ventures Community Futures Development Corporation	Ventures Community Futures Development Corporation		-, -,
Yorkton Sask	Yorkton Sask		245 ,000
Visions North CFDC Laronge Sask	Visions North CFDC Laronge Sask		372 ,423
Wanuskewin Heritage Park Saskatoon Sask	Wanuskewin Heritage Park Saskatoon Sask		411 ,472
Wascana Centre Authority Regina Sask	Wascana Centre Authority Regina Sask		498 ,431
West Central CFDC Warburg Alta	West Central CFDC Warburg Alb		246 ,875
West Yellowhead CFDC Hinton Alta	West Yellowhead CFDC Hinton Alb		352 ,127
Western Canadian Universities Marine Biological Society	Western Canadian Universities Marine Biological Society		400.000
Victoria BC	Victoria C-B		400 ,000
Western Canadian Universities Marine Sciences Society Bamfield BC	Western Canadian Universities Marine Sciences Society Bamfield C-B		200, 000
Westlink Innovation Network Ltd Calgary Alta	Westlink Innovation Network Ltd Calgary Alb		200 ,000 414 ,531
Wheatbelt CFDC Brandon Man	Wheatbelt CFDC Brandon Man		247 ,933
White Horse Plains CFDC Southport Man	White Horse Plains CFDC Southport Man		226 ,666
Wild Rose CFDC Strathmore Alta	Wild Rose CFDC Strathmore Alb		246 ,875
Winnipeg River-Brokenhead CFDC Lac Du Bonnet Man	Winnipeg River-Brokenhead CFDC Lac Du Bonnet Man		236 ,640
Women Entrepreneurs of Saskatchewan Inc Saskaton	Women Entrepreneurs of Saskatchewan Inc Saskaton		
Sask	Sask		1 ,010 ,889
Women's Enterprise Society of British Columbia Kelowna	Women's Enterprise Society of British Columbia Kelowna		
BC	C-B		1 ,154 ,910
Young Women's Christian Association Vancouver BC	Young Women's Christian Association Vancouver C-B		
			754 ,991
Contributions under the Innovation and Community	Les contributions versées au titre du Programme		
Investment Progam are made towards activities	d'investissement en innovation et dans les communautés		
that support innovation or assist communities to	servent à financer des activités qui appuient l'innovation ou		
participate in the new knowledge-based economy	aident les communautés à participer à l'économie fondée sur le savoir	13 ,075 ,372	
coonding	out to dayon	10,010,012	
Aboriginal Human Resource Development Council of	Aboriginal Human Resource Development Council of		
Canada Saskatoon Sask	Canada Saskatoon Sask		361 ,739

Transfer Payments/
Paiements de transfert
- 243
Public Accounts of Canada, 2003-2004/
Comptes publics du Canada 2003-2004

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
British Columbia Cancer Agency Vancouver BC	British Columbia Cancer Agency Vancouver C-B	Ψ	231 ,453
CancerCare Manitoba Winnipeg Man	CancerCare Manitoba Winnipeg Man		153 ,183
City of Vancouver Vancouver BC	Ville de Vancouver Vancouver C-B		169 ,583
Economic Development Edmonton Edmonton Alta	Economic Development Edmonton Edmonton Alb		461 ,470
Newmic Foundation Vancouver BC	Newmic Foundation Vancouver C-B		209 ,160
Pinehouse Business North Development Inc Pinehouse	Pinehouse Business North Development Inc Pinehouse		140 670
Sask Pagina Adult Learning Control Inc Pagina Sack	Sask Pegina Adult Learning Control Inc Pegina Sack		143 ,670 150 ,000
Regina Adult Learning Centre Inc Regina Sask Regina Regional Economic Development Authority Regina	Regina Adult Learning Centre Inc Regina Sask Regina Regional Economic Development Authority Regina		130,000
Sask	Sask		171 ,351
Saskatchewan Forest Centre Prince Albert Sask	Saskatchewan Forest Centre Prince Albert Sask		591 ,763
Telecommunications Research Laboratories and TR	Telecommunications Research Laboratories and TR		,
Technologies Inc Edmonton Alta	Technologies Inc Edmonton Alb		2 ,537 ,202
The Business Link Business Service Centre Edmonton Alta	The Business Link Business Service Centre Edmonton Alb		121 ,900
University of British Columbia Vancouver BC	University of British Columbia Vancouver C-B		786,000
University of Lethbridge Lethbridge Alta	University of Lethbridge Lethbridge Alb		149 ,375
Universiy of Victoria Victoria BC	Universiy of Victoria Victoria C-B		116, 817
University Technologies International Inc Calgary Alta	University Technologies International Inc Calgary Alb		341 ,200
Winnipeg Regional Health Authority Winnipeg Man	Winnipeg Regional Health Authority Winnipeg Man		5 ,104 ,917
Contributions to western small and madium sized	Contribution our notites at movemen entreprises de l'Overt		
Contributions to western small and medium sized	Contribution aux petites et moyennes entreprises de l'Ouest		
enterprises in strategic growth industries through the establishment of specialized Loan/Investment Funds,	oeuvrant dans des industries stratégiques en établissant des fonds d'emprunt et d'investissement spécialisés, selon		
•	une formule commerciale, de concert avec des fournisseurs		
public sector providers of debt/equity capital	de prêt et de capital-risque des secteurs privé et public	4 ,346 ,891	
,		, ,	
Assiniboine Credit Union Winnipeg Man	Assiniboine Credit Union Winnipeg Man		150,000
Business Development Bank of Canada Edmonton Alta	Banque de développement du Canada Edmonton Alb		844 ,319
Farm Credit Canada and Canadian Imperial Bank	Financement agricole Canada et Banque Impériale de		
Regina Sask	Commerce Regina Sask		320,000
Le Conseil de Développement Economique des	Le Conseil de Développement Economique des		070 500
Municipalités Saint-Boniface Man	Municipalités Saint-Boniface Man		279 ,560
Thundersong GP Inc Winnipeg Man Vancity Capital Corporation Vancouver BC	Thundersong GP Inc Winnipeg Man Vancity Capital Corporation Vancouver C-B		2 ,000 ,000 450 ,000
Vancouver City Savings Credit Union Vancouver BC	Various Capital Corporation Various C-B Vancouver City Savings Credit Union Vancouver C-B		239 ,012
valicouver only davings oredit official valicouver bo	valicouver only davings credit official valicouver c-b		203,012
Contributions to the western provinces under Infrastruture	Contributions aux provinces de l'Ouest du Canada aux		
•	termes du programme Infrastructures Canada	89 ,255 ,829	
Minister of Finance Regina Sask	Ministre des Finances Regina Sask		10 ,903 ,796
Minister of Finance of Manitoba Winnipeg Man	Ministre des Finances du Manitoba Winnipeg Man		19 ,217 ,349
Province of British Columbia Victoria BC	Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B		23 ,019 ,240
Provinvial Treasurer of Alberta Edmonton Alta	Trésorier provincial de l'Alberta Edmonton Alb		36 ,115 ,444
Contributions for Red River Valley flood proofing and	Contributions pour la prévention des inondations et		
dike enhancement	l'amélioration des diques dans la vallée de la rivière Rouge	1 ,054 ,187	
and dimandiment	Tamonoration dos diguss dans la valles de la riviere ricage	1,001,101	
City of Winnipeg Winnipeg Man	Ville de Winnipeg Winnipeg Man		1 ,054 ,187
Liabilities under the Canada Small Business	Obligations contractées en vertu de la Loi sur le financement		
Financing Act	des entreprises du Canada	10 ,561 ,903	
Alberta Treasury Branches Asset Management Calgary Alta			325 ,339
Assinitoine Credit Union Winnipeg Man	Assinitoine Credit Union Winnipeg Man		352 ,891
Bank of Montreal Winning Mon	Banque de Montréal Winning Man		734 ,149
Bank of Nova Scotia Calgary Alta	Banque de Montréal Winnipeg Man		131 ,440
Bank of Nova Scotia Calgary Alta Bank of Nova Scotia Vancouver BC	Banque de la Nouvelle-Écosse Calgary Alb Banque de la Nouvelle-Écosse Vancouver C-B		461 ,731 209 ,257
Dank di Nuva Sudia Valibuuvei DU	BC Community Financial Services Corporation Vancouver		762, 602
BC Community Financial Services Corporation Vanascuser	Do Community i mandal Services Corporation varicouver		
BC Community Financial Services Corporation Vancouver	C-B		127 756
BC	C-B Rorder Credit Union Ltd Lloydminster Alb		137 ,756 265 <i>44</i> 8
·	C-B Border Credit Union Ltd Lloydminster Alb First Calgary Savings & Credit Union Ltd Calgary Alb		137 ,756 265 ,448 106 ,545

(In dollars/en dollars)		Total amount spent in/ Montant total dépensé en 2003-2004	Payments aggregating to/ Versements totalisant \$100,000 or over/ou plus
		\$	\$
Newcourt Financial Ltd Burlington Ont	Newcourt Financial Ltd Burlington Ont		587 ,539
Royal Bank of Canada Calgary Alta	Banque royale du Canada Calgary Alb		1 ,991 ,551
Royal Bank of Canada Vancouver BC	Banque royale du Canada Vancouver C-B		1 ,888 ,754
Toronto Dominion Bank Markham Ont	Toronto Dominion Bank Markham Ont		1,196,133
Winnipeg Police Credit Union Winnipeg Man	Winnipeg Police Credit Union Winnipeg Man		151 ,766
Liabilities under the Small Business Loans	Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux		
Act	petites entreprises	6 ,332 ,889	
Alberta Treasury Branches Asset Management Calgary Alta	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		690 ,210
Bank of Montreal Edmonton Alta	Banque de Montréal Edmonton Alb		223 ,179
Bank of Montreal Vancouver BC	Banque de Montréal Vancouver C-B		644 ,865
Bank of Nova Scotia Calgary Alta	Banque de la Nouvelle-Écosse Calgary Alb		192 ,892
Bank of Nova Scotia Medicine Hat Alta	Banque de la Nouvelle-Écosse Medicine Hat Alb		109 ,578
Bank of Nova Scotia Vancouver BC	Banque de la Nouvelle-Écosse Vancouver C-B		218, 854
Conexus Credit Union Ltd Regina Sask	Conexus Credit Union Ltd Regina Sask		186 ,325
Hong Kong Bank of Canada Toronto Ont	Hong Kong Bank of Canada Toronto Ont		158 ,146
Newcourt Financial Ltd Burlington Ont	Newcourt Financial Ltd Burlington Ont		125 ,460
Portage Credit Union Ltd Portage La Prairie Man	Portage Credit Union Ltd Portage La Prairie Man		160 ,591
Royal Bank of Canada Calgary Alta	Banque royale du Canada Calgary Alb		1 ,024 ,867
Royal Bank of Canada Vancouver BC	Banque royale du Canada Vancouver C-B		824 ,775
Servus Credit Union Ltd St Paul Alta	Servus Credit Union Ltd St Paul Alb		172 ,963
Toronto Dominion Bank Markham Ont	Banque Toronto Dominion Markham Ont		875 ,536
(1) No payment was made for the current year, the only	(1) Aucun paiement n'a été effectué pour l'exercice en		
amount (negatif) represents an ajustment of previous years'	cours, le seul montant (négatif) représente un ajustement des		
accounts payable.	charges à payer des exercices antérieurs.		

Transfer Payments/

APPENDIX 1

Summary of payments under the Children's Special Allowances (Canada Customs and Revenue Agency)

Year ended March 31	Number of accounts	Number of children	Payments (in thousands of dollars)
2004	306	55,441	147,424
2003	293	54,168	134,497
2002	292	52,837	125,026
2001	291	49,627	102,689
2000	291	48,502	88,227

Children's Special Allowances are paid in respect of children maintained by federal or provincial departments, agencies or institutions. The benefit amount equals one twelfth of the basic child tax benefit determined each July by the indexing provisions contained in the Income Tax Act. Effective July 1, 1994, the monthly rate per child is \$85. The legislation provides for annual escalation of the allowance in July of every year in accordance with increases in the Consumer Price Index in excess of 3 percent.

Details of payments under the Children's Special Allowances (Canada Customs and Revenue Agency)

	Y	ear ended March	Υ	Year ended March 31, 2003		
Provinces and territories	Number of accounts	Number of children	Payments (in thousands of dollars)	Number of accounts	Number of children	Payments (in thousands of dollars)
Newfoundland and Labrador	8	697	1,801	2	706	1,636
Prince Edward Island	2	152	443	2	206	523
Nova Scotia	18	1,313	3,421	18	1,333	3,235
New Brunswick	27	1,238	3,133	26	1,168	2,856
Quebec	31	13,445	36,202	31	13,196	33,132
Ontario	125	15,802	41,205	123	14,984	36,482
Manitoba	23	5,262	13,431	22	5,039	12,087
Saskatchewan	23	2,612	6,760	24	2,523	6,058
Alberta	25	7,313	19,856	22	7,047	18,126
British Columbia	19	7,062	19,570	18	7,536	19,301
Total provinces	301	54,896	145,822	288	53,738	133,436
Nunavut	2	110	270	2	101	232
Northwest Territories	2	269	817	2	201	490
Yukon Territory	1	166	515	1	128	339
Total	306	55,441	147,424	293	54,168	134,497

APPENDICE 1

Sommaire des paiements aux termes des allocations spéciales aux enfants (Agence des douanes et du revenu du Canada)

Exercice clos le 31 mars	Nombre de comptes	Nombre d'enfants	Paiements (en milliers de dollars)
2004	306	55 441	147 424
2003	293	54 168	134 497
2002	292	52 837	125 026
2001	291	49 627	102 689
2000	291	48 502	88 227

Les allocations spéciales aux enfants sont versées à l'égard des enfants entretenus par des ministères, agences ou institutions fédérales ou provinciales. Le montant de la prestation versée est égal au douzième de l'allocation fiscale de base à l'égard des enfants telle que déterminée chaque juillet à l'aide des dispositions d'indexation de la Loi de l'impôt sur le revenu. Depuis le 1er juillet 1994, le taux mensuel par enfant est de 85 \$. La législation prévoit une majoration de l'allocation en juillet de chaque année conformément aux augmentations de l'indice des prix à la consommation supérieures à 3 pour cent.

Détails des paiements aux termes des allocations spéciales pour enfants (Agence des douanes et du revenu du Canada)

	Exercice	clos le 31 mars 2	Exercice clos le 31 mars 2003			
Provinces et territoires	Nombre de comptes	Nombre d'enfants	Paiements (en milliers de dollars)	Nombre de comptes	Nombre d'enfants	Paiements (en milliers de dollars)
Terre-Neuve et Labrador	8	697	1 801	2	706	1 636
Île-du-Prince-Édouard	2	152	443	2	206	523
Nouvelle-Écosse	18	1 313	3 421	18	1 333	3 235
Nouveau-Brunswick	27	1 238	3 133	26	1 168	2 856
Québec	31	13 445	36 202	31	13 196	33 132
Ontario	125	15 802	41 205	123	14 984	36 482
Manitoba	23	5 262	13 431	22	5 039	12 087
Saskatchewan	23	2 612	6 760	24	2 523	6 058
Alberta	25	7 313	19 856	22	7 047	18 126
Colombie-Britannique	19	7 062	19 570	18	7 536	19 301
Total des provinces	301	54 896	145 822	288	53 738	133 436
Nunavut	2	110	270	2	101	232
Territoires du Nord-Ouest	2	269	817	2	201	490
Territoire du Yukon	1	166	515	1	128	339
Total	306	55 441	147 424	293	54 168	134 497

APPENDIX 2

Payments under the Canada Health and Social Transfer (CHST), the Health Reform Transfer (HRT) and other targeted federal transfers in support of health (Finance)

(in thousands of dollars)

			Cash transfer				Equ	ıalized tax tran	sfer	
Provinces and territories	Base cash transfer	CHST Supplement Trust 2003	Diagn./Med. Equipment Trust	CHST Supplement Trust 2004	Health Reform Transfer	Cash transfer including Trusts	Tax transfer	Associated equalization	Total tax transfer	Total cash and tax transfer
Newfoundland and Labrador	306,653	41,595	24,910	32,449	16,438	422,045	155,397	99,632	255,029	677,074
Prince Edward Island	84,698	11,048	6,623	8,666	4,358	,	41,868	,	66,871	182,264
Nova Scotia	582,969	74,447	44,618	58,609	29,611	790,254	344,525	109,893	454,418	1,244,672
New Brunswick	472,785	59,465	35,629	46,948	23,751	638,578	248,384	116,101	364,485	1,003,063
Quebec	4,786,109	587,354	351,998	471,428	236,769	6,433,658	3,163,472	470,088	3,633,560	10,067,218
Ontario	7,207,163	966,625	580,396	777,726	386,809	9,918,719	6,878,698		6,878,698	16,797,417
Manitoba	753,587	90,678	54,344	73,204	36,765	1,008,578	428,223	135,983	564,206	1,572,784
Saskatchewan	608,898	79,618	47,703	62,044	31,483	829,746	349,392	122,220	471,612	1,301,358
Alberta	1,604,033	248,138	148,914	200,580	99,676	2,301,341	1,952,661		1,952,661	4,254,002
British Columbia	2,856,496	333,099	200,106	261,771	131,110	3,782,582	1,809,336	202,736	2,012,072	5,794,654
Nunavut	20,187	2,304	1,384	1,899	928	26,702	11,194		11,194	37,896
Northwest Territories	19,689	3,288	1,973	2,661	1,323	28,934	27,234		27,234	56,168
Yukon Territory	21,733	2,341	1,402	2,015	979	28,470	12,919		12,919	41,389
Total	19,325,000	2,500,000	1,500,000	2,000,000	1,000,000	26,325,000	15,423,303	1,281,656	16,704,959	43,029,959

In 2003-2004, Finance Canada made payments of \$43.0 billion through the Canada Health and Social Transfer, the Health Reform Transfer, and other targeted federal transfers in support of health, including both cash and tax transfers. The amount of these cash and tax transfers in 2003-2004 is shown in the above table.

The Canada Health and Social Transfer (CHST) is a block-fund transfer to provinces and territories to provide financial support for the provision of health, post-secondary education, social assistance and social services, including early childhood development and early learning and childcare. The contributions are a combination of tax point and cash transfers.

As part of the 2003 Accord on Health Care Renewal, the Government of Canada provided a five-year, \$16 billion Health Reform Transfer (HRT) to help provinces and territories accelerate reform in priority areas identified by First Ministers under the 2003 Accord. In 2003-2004, provinces and territories received \$1 billion under the HRT.

The CHST and HRT entitlement totals \$43.0 billion in 2003-2004, which includes a tax contribution of \$16.7 billion representing the current value of a prescribed number of tax points (and the Fiscal Equalization associated with them), and a cash payment of \$26.3 billion. The equalization associated with the tax transfer is paid under the Fiscal Equalization Program administered by the Department of Finance.

The CHST cash portion of the contributions is subject to various provisions of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act and the Canada Health Act. In order that a full cash contribution may be made, provinces must satisfy program criteria respecting public administration, comprehensiveness, universality, portability and accessibility throughout the fiscal year, and must agree to provide the Minister of Health with required information and must give recognition to the contributions and payments made by Canada under the Canada Health Act. Also, the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act requires provinces to provide social assistance without any minimum residency requirements on social assistance applicants. Under both Acts, a process for deductions from cash contributions is described for violations of the program criteria.

The Canada Health Act additionally requires that the provinces must not permit extra-billing by a medical practitioner or a dentist (for surgical dental services requiring hospitalization) nor user charges. Should a province fail to comply with these latter conditions, the Act provides for automatic deductions from cash contributions. Nova Scotia had deductions totalling \$7,119 during 2003-2004 for extra-billing. British Columbia paid a further \$126,775 due to prior year account reconciliation. Deductions for extra-billing are administered by the Department of Health Canada.

APPENDICE 2

Paiements en vertu du Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux (TCSPS), le Transfert visant la réforme de soins de santé (TRS) et d'autres mécanismes de financement ciblés dans le domaine de la santé (Finances) (en milliers de dollars)

	Transferts pécuniers					Transferts fiscaux et péréquation associée				
			La Fiducie							
			pour		Transfert					
		La Fiducie du	l'acquisition	La Fiducie du	visant la	Transfert				Total des
		Supplément	d'équipement	Supplément	réforme de	pécunier			Total des	transferts
Provinces et territoires	Transfert pécunier	du TCSPS 2003	diagnostique et médical	du TCSPS 2004	soins de santé	incluant fiducies	Transferts fiscaux	Péréquation associée	transferts fiscaux	pécuniers et fiscaux
Terre-Neuve et Labrador	306 653	41 595	24 910	32 449	16 438	422 045	155 397	99 632	255 029	677 074
Île-du-Prince-Édouard	84 698	11 048	6 623	8 666	4 358	115 393	41 868	25 003	66 871	182 264
Nouvelle-Écosse	582 969	74 447	44 618	58 609	29 611	790 254	344 525	109 893	454 418	1 244 672
Nouveau-Brunswick	472 785		35 629	46 948	23 751	638 578	248 384	116 101	364 485	1 003 063
Québec	4 786 109	587 354	351 998	471 428	236 769	6 433 658	3 163 472	470 088	3 633 560	10 067 218
Ontario	7 207 163	966 625	580 396	777 726	386 809	9 918 719	6 878 698		6 878 698	16 797 417
Manitoba	753 587	90 678	54 344	73 204	36 765	1 008 578	428 223	135 983	564 206	1 572 784
Saskatchewan	608 898	79 618	47 703	62 044	31 483	829 746	349 392	122 220	471 612	1 301 358
Alberta	1 604 033	248 138	148 914	200 580	99 676	2 301 341	1 952 661		1 952 661	4 254 002
Colombie-Britannique	2 856 496	333 099	200 106	261 771	131 110	3 782 582	1 809 336	202 736	2 012 072	5 794 654
Nunavut	20 187	2 304	1 384	1 899	928	26 702	11 194		11 194	37 896
Territoires du Nord-Ouest	19 689	3 288	1 973	2 661	1 323	28 934	27 234		27 234	56 168
Territoire du Yukon	21 733	2 341	1 402	2 015	979	28 470	12 919		12 919	41 389
Total	19 325 000	2 500 000	1 500 000	2 000 000	1 000 000	26 325 000	15 423 303	1 281 656	16 704 959	43 029 959

Le Ministère de Finances a versé des transferts pécuniers et fiscaux de 43,0 milliards de dollars en 2003-2004 en vertu du Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux, du Transfert visant la réforme de soins de santé, et d'autres mécanismes de financement ciblés dans le domaine de la santé. Les montants des transferts pécuniers et fiscaux en 2003-2004 sont présentés dans le tableau ci-dessus.

Le Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux (TCSPS) est un transfert global aux provinces et aux territoires afin de les aider à financer les soins de santé, l'enseignement postsecondaire, l'assistance sociale et les services sociaux notamment le développement de la petite enfance, l'apprentissage des jeunes enfants et les services de garde à la petite enfance. Il prend la forme de points d'impôt et de transferts en espèces.

Dans le cadre de l'Accord de 2003 sur le renouvellement des soins de santé, le gouvernement du Canada a mis sur pied le Transfert visant la réforme des soins de santé (TRS), doté de 16 milliards de dollars sur cinq ans, pour aider les provinces et les territoires à accélérer les réformes dans les domaines jugés prioritaires par les premiers ministres dans ledit accord. En 2003-2004, les provinces et territoires ont reçus 1 milliard de dollars pour le TRS.

Le TCSPS et le TRS totalisent 43,0 milliards de dollars pour l'exercice 2003-2004, soit une contribution d'impôt de 16,7 milliards de dollars qui est égale à la valeur actuelle de points relatifs à l'impôt (et la péréquation fiscale qui y est associée) de même que des paiements en espèces de 26,3 milliards de dollars. La péréquation associée aux transferts fiscaux est payée en vertu du Programme de péréquation fiscale administré par le ministère des Finances.

La portion des contributions pécuniaires du TCSPS est assujettie aux provisions de la Loi canadienne sur la santé ainsi que de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces. Pour que l'on puisse payer la pleine contribution pécuniaire, les provinces doivent satisfaire les critères des programmes de la gestion publique, d'intégralité, d'universalité, de transférabilité et d'accessibilité pendant toute l'année fiscale, et doivent accepter de fournir l'information requise par le ministre de la Santé et de reconnaître également des contributions et montants versés par le Canada en vertu de la Loi canadienne sur la santé. De plus, la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces exige les provinces d'offrir des services d'assistance sociale sans exiger de période de résidence minimale. Un processus pour toute déduction d'une contribution pécuniaire est décrit dans les deux lois pour toute violation des conditions d'octroi.

La Loi canadienne sur la santé exige en plus que les provinces ne permettent pas la surfacturation par un médecin ou par un dentiste (pour les services dentaires exigeant l'hospitalisation) ni de frais modérateurs. Si une province ne se conforme pas à ces conditions, des retenues seront effectuées automatiquement des contributions en vertu de la Loi. En 2003-2004, des retenues de 7 119 \$ ont été effectuées des contributions versées à Nouvelle-Écosse pour la surfacturation. Aussi, des retenues de 126 775 \$ ont été effectuées des contributions versées à Colombie-Britannique à cause de la réconciliation des exercices antérieurs. Les retenues provenant de la surfaction sont administrés par Santé Canada.

APPENDIX 3 Summary of payments under the Old Age Security Act (Human Resources Development) (in millions of dollars)

	Year ended March 31						
	2004	2003	2002	2001	2000		
Old Age Security Pension (OAS)	21,415	20,464	19,756	18,840	18,089		
Guaranteed Income Supplement (GIS)	5,792	5,471	5,217	5,031	4,934		
Allowance (ALW)	413	399	392	388	391		
Gross expenditures	27,620	26,334	25,365	24,259	23,414		
Old Age Security Benefit Repayment	(718)	(642)					
Net expenditures	26,902	25,692	25,365	24,259	23,414		

A full or partial basic Old Age Security pension is payable at age 65 or later to everyone who has met certain residence requirements.

A Guaranteed Income Supplement is an additional amount payable to pensioners who have little or no other income apart from the Old Age Security pension. Entitlement is normally based on income in the preceding calendar year, computed in accordance with the Income Tax Act. Where a married couple is concerned, each is considered to have one half of their combined income.

The Allowance is payable to the spouse or common-law partner of a pensioner, and to widowed spouses or surviving common-law partners aged 60 to 64. All recipients must meet certain residence requirements. Entitlement is based on income.

All benefits under the Old Age Security program are subject to change in January, April, July and October of each year based on increases in the Consumer Price Index.

The benefits in effect as at April 1, 2003 were as follows:

Monthly benefits	\$
OAS (basic)	456.08
GIS (maximum)	
Single person or a married person whose spouse is not in receipt of OAS or ALW	542.03
Married couple, both pensioners — Each	353.06
Allowance (regular)	809.14
(survivor)	893.31

In March 2004, there were 4.1 million Old Age Security pensioners, of whom 1.5 million or 36.99 percent were also receiving a Supplement; the average Supplement paid was \$328.90. In addition, there were 94,000 recipients of the Allowance. The average Spouse's Allowance benefit was \$379.90.

Details of payments under the Old Age Security Act (Human Resources Development) (in thousands of dollars)

	Year ended Mar	Year ended March 31, 2003		
	Number of		Number of	
Provinces and territories	recipients*	Payments**	recipients*	Payments**
Newfoundland and Labrador	71	551,430	70	531,176
Prince Edward Island	19	140,753	19	136,227
Nova Scotia	134	933,153	132	899,244
New Brunswick	106	767,118	105	738,878
Quebec	1,029	7,312,557	1,010	6,962,863
Ontario	1,530	9,856,666	1,498	9,369,697
Manitoba	160	1,086,853	159	1,055,149
Saskatchewan	149	1,031,556	149	1,005,446
Alberta	328	2,186,993	320	2,073,252
British Columbia	539	3,543,242	527	3,355,878
Total provinces	4,065	27,410,321	3,989	26,127,810
Northwest Territories	3	21,939	3	21,015
Yukon Territory	2	13,135	2	12,304
International	74	175,043	72	172,897
Total	4,144	27,620,438	4,066	26,334,026
Old Age Security Benefit Repayment		(718,022)		(641,631)
, , ,	4,144	26,902,416	4,066	25,692,395

^{*} Includes recipients of Spouse's Allowance.

^{**} Includes Old Age Security, Guaranteed Income Supplement and the Allowance.

APPENDICE 3
Sommaire des paiements aux termes de la Loi sur la sécurité de la vieillesse (Développement des ressources humaines)
(en millions de dollars)

	Exercice clos le 31 mars			Exercice clos le 31 mars	
	2004	2003	2002	2001	2000
Pension de sécurité de la vieillesse (PSV)	21 415	20 464	19 756	18 840	18 089
Supplément de revenu garanti (SRG)	5 792	5 471	5 217	5 031	4 934
Allocation au conjoint (AAC)	413	399	392	388	391
Dépenses brutes Remboursement de prestations de sécurité	27 620	26 334	25 365	24 259	23 414
de la vieillesse	(718)	(642)			
Dépenses nettes	26 902	25 692 [°]	25 365	24 259	23 414

Une pleine pension de sécurité de la vieillesse ou une pension partielle est payable à toute personne ayant atteint l'âge de 65 ans ou plus et satisfaisant certaines normes de résidence.

Un supplément de revenu garanti est un montant additionnel payé aux retraités ayant peu ou aucun autre revenu que la pension de sécurité de la vieillesse. L'admissibilité est normalement fondée sur le revenu de l'année civile antérieure et calculée en accord avec la Loi de l'impôt sur le revenu. Là où un couple marié est concerné, chacun est considéré afin d'avoir une demie de leur revenu combiné.

L'allocation est payable au conjoint ou au conjoint de fait d'un pensionné et aux conjoints veufs ou au conjoints de fait survivants agés de 60 à 64 ans. Tous les bénéficiaires doivent remplir certaines conditions de résidence. L'admissibilité est fondée sur le revenu.

Les prestations en vertu du programme de sécurité de la vieillesse peuvent changer en janvier, avril, juillet et octobre de chaque année conformément aux augmentations de l'indice des prix à la consommation.

À compter du 1er avril 2003, les prestations en vigueur étaient comme suit :

Prestations mensuelles	\$
Versements de base PSV	456,08
Versement maximal SRG	
Célibataire ou personne mariée dont le conjoint ne reçoit pas de PSV ou ALC	542,03
Couple marié, les deux retraités — Chacun	353,06
Allocation (régulière)	809,14
(survivant)	893,31

En mars 2004, on comptait 4,1 million retraités qui recevaient des paiements de sécurité de la vieillesse, de ce nombre 1,5 million ou 36,99 pourcent recevaient aussi un supplément de revenu garanti; la moyenne du supplément payé était de 328,90 \$. De plus, le nombre de bénéficiaires de l'Allocation s'élevait à 94 000. L'Allocation moyenne était de 379,90 \$.

Détails des paiements aux termes de la Loi sur la sécurité de la vieillesse (Développement des ressources humaines) (en milliers de dollars)

	Exercice clos le	Exercice clos le 31 mars 2004		Exercice clos le 31 mars 2003	
	Nombre de		Nombre de		
Provinces et territoires	bénéficiaires*	Paiements**	bénéficiaires*	Paiements**	
Terre-Neuve et Labrador	71	551 430	70	531 176	
Île-du-Prince-Édouard	19	140 753	19	136 227	
Nouvelle-Écosse	134	933 153	132	899 244	
Nouveau-Brunswick	106	767 118	105	738 878	
Québec	1 029	7 312 557	1 010	6 962 863	
Ontario	1 530	9 856 666	1 498	9 369 697	
Manitoba	160	1 086 853	159	1 055 149	
Saskatchewan	149	1 031 556	149	1 005 446	
Alberta	328	2 186 993	320	2 073 252	
Colombie-Britannique	539	3 543 242	527	3 355 878	
Total des provinces	4 065	27 410 321	3 989	26 127 810	
Territoires du Nord-Ouest	3	21 939	3	21 015	
Territoire du Yukon	2	13 135	2	12 304	
International	74	175 043	72	172 897	
	4 144	27 620 438	4 066	26 334 026	
Remboursement de prestations de sécurité		(718 022)			
de la vieillesse				(641 631)	
Total	4 144	26 902 416	4 066	25 692 395	

Y compris les bénéficiaires de l'allocation.

^{**} Y compris la sécurité de la vieillesse, le supplément de revenu garanti et l'allocation.